

FORD **TOURNEO CUSTOM**
Uporabniški priročnik



Informacije v tej publikaciji so bile pravilne ob času tiska. Zaradi trajnega razvoja si pridržujemo pravico do sprememb specifikacij, oblik ali opreme kadar kolikor brez prehodnega opozorila in obveznosti. Nobenega dela te publikacije ni dovoljeno reproducirati, oddajati, shranjevati v sistem za ponovno pridobivanje ali prevajati v kateri koli jezik v kateri koli obliki s katerimi kolikor sredstvi brez našega pisnega dovoljenja. Popravki in dopolnila so izvzeti.

© Ford Motor Company 2019

Vse pravice pridržane.

Številka dela: CG3764sISVN 201909 20190930115735

Vsebina

Uvod

Pomembno	9
O tem priročniku	9
Glosar simbolov	9
Snemanje podatkov	11
Priporočilo za nadomestne dele	15
Posebne opombe	15
Oprema mobilne komunikacije	15

Okolje

Zaščita okolja	17
----------------------	----

Na prvi pogled

Armatura plošča - Z volanom na levi	18
Armatura plošča - Z volanom na desni	19

Varnost otrok

Namestitev zadrževalnega sistema za otroke	21
Postavitev zadrževalnega sistema za otroke	25
Varnostne ključavnice	30

Varnostni pasovi

Primenjanje varnostnih pasov	31
Nastavljanje višine varnostnih pasov	32
Opozorilo za varnostne pasove	32

Dodatni zadrževalni sistemi

Način delovanja	34
Voznikova zračna blazina	34
Sovožnikova zračna blazina	35
Vkllop in izklop sovožnikove zračne blazine	35
Stranske zračne blazine	36
Stranske zračne zavese	37

Sistem za opozarjanje na pešce - Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV)

Kaj je sistem za opozarjanje na pešce	38
Sistem za opozarjanje na pešce – odpravljanje težav	38

Sistem samodejnega opozarjanja na trk

Pomoč v sili	39
ERA-GLONASS	41

Ključi in daljinsko upravljanje

Splošni podatki o radijskih frekvencah	44
Daljinski upravljalnik	44
Menjava izgubljenega ključa ali daljinskega upravljalnika	44

MyKey™

Način delovanja	46
Nastavitev MyKey	46
Ustvarjanje MyKey	47
Programiranje MyKey	47
Brisanje vseh MyKeys	49
Preverjanje stanja sistema MyKey	49
MyKey – Odpravljanje težav	50

Vrata in ključavnice

Zaklepanje in odklepanje	51
--------------------------------	----

Dvižna vrata

Ročna dvižna vrata	55
--------------------------	----

Varnost

Pasivni sistem proti kraji	56
Alarm proti kraji	56

Vsebina

Volan

Nastavitev volana57

Brisalci in šobe za pranje

Brisalci vetrobranskega stekla58

Samodejni vklop brisalcev58

Šobe za pranje vetrobranskega stekla
.....60

Brisalec in šoba za pranje zadnjega
stekla60

Osvetlitev

Spološne informacije62

Nadzor osvetlitve62

Samodejni vklop luči63

Stikalo za nastavljanje osvetlitve
instrumentov64

Zamik žarometov ob izhodu64

Samodejni nadzor dolgih luči64

Sprednje meglenke65

Zadnje meglenke66

Nastavljanje višine svetlobnega snopa
.....66

Smerni žarometi67

Smerniki67

Notranja osvetlitev67

Okna in ogledala

Okna z električnim pomikom stekel69

Odpiranje in zapiranje vseh oken70

Zunanja ogledala70

Notranje ogledalo - Vozila z:
Samozatemnitveno vzvratno
ogledalo/Vzvratno ogledalo z
displejem kamere71

Notranje ogledalo - Vozila z: Vzvratno
ogledalo71

Skupina instrumentov

Merilniki - Priklučno hibridno električno
vozilo (PHEV)72

Merilniki - Izvzeto: Priklučno hibridno
električno vozilo (PHEV)74

Opozorilne in kontrolne lučke76

Slišna opozorila in znaki80

Prikaz informacij

Spološne informacije81

Potovalni računalnik83

Osebne nastavitev85

Informativna sporočila86

Klimatska naprava

Prezračevalne šobe92

Ročna klimatska naprava92

Namigi o nadziranju notranje klime93

Klimatska naprava za zadnje sedeže
.....94

Ogrevano vetrobransko steklo94

Ogrevano zadnje steklo94

Ogrevana zunanja ogledala - Vozila brez:
Ogrevano zadnje steklo95

Ogrevana zunanja ogledala - Vozila z:
Ogrevano zadnje steklo95

Dodatni grelnik95

Oddaljen zagon98

Sedeži

Sedenje v pravilnem položaju100

Vzglavniki100

Ročno nastavljivi sedeži101

Električno nastavljivi sedeži103

Zadnji sedeži - Vozila z: Vrtljivi sedeži v
drugi vrsti105

Zadnji sedeži - Vozila z: Nevrtljivi sedeži
v drugi vrsti112

Ogrevani sedeži - 2,0L EcoBlue,
Priklučno hibridno električno vozilo
(PHEV)116

Ogrevani sedeži - 2,2L dizel117

Vsebina

Dodatne vtičnice

Dodatne vtičnice	119
Vžigalnik za cigarete	120

Predali

Držala za pijače	122
Predal na hrbtni strani sedeža	122
Držala za plastenko	122
Predal pod sedežem - Vozila z: Dvojni sovoznikov sedež, Vozila brez: Klimatska naprava zadaj, Izvzeto: Blago hibridno električno vozilo (MHEV)	123
Predal pod sedežem - Blago hibridno električno vozilo (MHEV), Vozila z: Dvojni sovoznikov sedež/Klimatska naprava zadaj	123
Držalo za naprave	124

Zagon in ustavljanje motorja

Spološne informacije	125
Kontaktna ključavnica	125
Zaklepanje volana	125
Zagon dizelskega motorja	126
Izklop motorja	126
Grelec bloka motorja	126

Zagon in ustavljanje električnega motorja

Kontaktna ključavnica	128
Zagon električnega motorja	128
Izključitev električnega motorja	128

Edinstvene vozne lastnosti

Delovanje hibridnega vozila - Blago hibridno električno vozilo (MHEV)	129
Delovanje priključnega hibridnega vozila	129
Pogosta vprašanja glede hibridnih vozil	130

Auto-Start-Stop - Ročni menjalnik, Izvzeto: Blago hibridno električno vozilo (MHEV)

Kaj je sistem Auto-Start-Stop	131
Varnostni ukrepi sistema Auto-Start-Stop	131
Vklop in izklop sistema Auto-Start-Stop	131
Zaustavitev motorja	131
Ponovni zagon motorja	131
Indikatorji sistema Auto-Start-Stop	132
Zvočno opozorilo za Auto-Start-Stop	132
Auto-Start-Stop – Odpravljanje težav	132

Auto-Start-Stop - Blago hibridno električno vozilo (MHEV)

Kaj je sistem Auto-Start-Stop	134
Varnostni ukrepi sistema Auto-Start-Stop	134
Nastavitev sistema Auto-Start-Stop	134
Vklop in izklop sistema Auto-Start-Stop	134
Zaustavitev motorja	134
Ponovni zagon motorja	135
Indikatorji sistema Auto-Start-Stop	135
Zvočno opozorilo za Auto-Start-Stop	135
Auto-Start-Stop – Odpravljanje težav	135

Auto-Start-Stop - Samodejni menjalnik

Kaj je sistem Auto-Start-Stop	137
Varnostni ukrepi sistema Auto-Start-Stop	137

Vsebina

Vklop in izklop sistema Auto-Start-Stop	137
Zaustavitev motorja	137
Ponovni zagon motorja	137
Indikatorji sistema Auto-Start-Stop	138
Auto-Start-Stop – Odpravljanje težav	138

Gorivo in dolivanje goriva

Varnostni ukrepi	140
Kakovost goriva - Bencin	140
Kakovost goriva - Dizelski	141
Mesto odprtine za dolivanje goriva	141
Ko goriva zmanjkuje	141
Dolivanje goriva - Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV)	143
Dolivanje goriva - Izvzeto; Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV)	146
Poraba goriva	148

Nadzor emisij motorja

Katalizator	149
Sistem selektivne katalitične redukcije	149
Filter delcev za bencinske motorje	154
Dizelski filter za delce	155

Visoko-napetostni akumulator

Polnjenje visoko-napetostnega akumulatorja	160
Opozorila za visokonapetostni akumulator	160
Zahteve polnilne opreme	161
Iskanje polnilne opreme	161
Indikatorji polnilne opreme	161
Iskanje izhoda za polnjenje	163
Indikatorji priključkov za polnjenje	163
Visokonapetostno varnostno stikalo	163

Menjalnik

Ročni menjalnik	164
Samodejni menjalnik - Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV)	164
Samodejni menjalnik - Samodejni menjalnik s 6 hitrostmi	166

Zavore

Splošne informacije	170
Namigi za vožnjo s protiblokirnim zavornim sistemom	170
Parkirna zavora - Samodejni menjalnik	171
Parkirna zavora - Ročni menjalnik	171
Pomoč pri speljevanju v klanec	171

Nadzor zdrsa

Način delovanja	173
Uporaba nadzora zdrsa	173

Nadzor stabilnosti

Način delovanja	174
Uporaba nadzora stabilnosti	175

Pomoč pri parkiranju

Način delovanja	176
Parkirna pomagala zadaj	176
Parkirna pomagala spredaj	178
Sistem stranske zaznave	180
Aktivna pomoč pri parkiranju	182
Zadnja kamera	184

Tempomat

Način delovanja	188
Uporaba tempomata	188
Uporaba aktivnega tempomata	189

Pripomočki za vožnjo

Omejevalnik hitrosti	199
Pametni omejevalnik hitrosti	200

Vsebina

Opozarjanje voznika	201	Vožnja po vodi	232
Sistem za ohranjanje pasu	202	Preproge	232
Informacijski sistem mrtvega kota	206		
Opozorilo za navzkrižni promet	210		
Prepoznavna prometnih znakov	213		
Opozarjanje na napačno smer	214		
Eco	215		
Pomoč pred trkom	216		
Krmiljenje pogona - Dizelski	220		
Samodejno nastavljivo vzmetenje	221		
Prevoz tovora			
Spološne informacije	222		
Sidrišča za prtljago	223		
Lopute v prtljažniku	224		
Strešni prtljažniki in sistemi za prevoz prtljage - Vozila z: Vgrajeni strešni nosilci	224		
Strešni prtljažniki in sistemi za prevoz prtljage - Vozila brez: Vgrajeni strešni nosilci	226		
Vleka			
Vleka prikolice - Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV)	227		
Vleka prikolice - Izvzeto: Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV)	227		
Nadzor zanašanja prikolice	228		
Vleka vozila na štirih kolesih - Samodejni menjalnik, Izvzeto: Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV)	228		
Vleka vozila na štirih kolesih - Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV)	229		
Vleka vozila na štirih kolesih - Ročni menjalnik	229		
Nasveti za vožnjo			
Zmanjšana zmogljivost motorja	231		
Gospodarna vožnja	231		
Previdnostni ukrepi za hladno vreme	231		
Uvajanje	232		
Vožnja po vodi	232		
Preproge	232		
Nujni primeri pomoči na cesti			
Varnostne utripalke	234		
Izklop goriva	234		
Zagon vozila s kabli - 2,2L Duratorq-TDCi dizel	234		
Zagon vozila s kabli - 2,0L EcoBlue	236		
Vlečne točke	237		
Zasilna oprema			
Komplet prve pomoči	239		
Varnostni trikotnik	239		
Varovalke			
Mesto škatle z varovalkami	240		
Specifikacije varovalk - Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV)	241		
Specifikacije varovalk - 2,0L EcoBlue	252		
Specifikacije varovalk - 2,2L dizel	268		
Menjava varovalk	278		
Vzdrževanje			
Spološne informacije	280		
Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora - Z volanom na levi	281		
Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora - Z volanom na desni	282		
Pogled pod pokrov motornega prostora - 2,0L EcoBlue	284		
Pogled pod pokrov motornega prostora - 2,2L dizel	286		
Pogled pod pokrov motornega prostora - Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV)	287		
Merilna palica za motorno olje - 1,0L EcoBoost™	288		

Vsebina

Merilna palica za motorno olje - 2,0L EcoBlue	288
Merilna palica za motorno olje - 2,2L dizel	288
Preverjanje olja	288
Ventilator za hlajenje motorja - Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV)	289
Ventilator za hlajenje motorja - Dizelski	289
Preverjanje hladilne tekočine - Dizelski	289
Preverjanje nivoja hladilne tekočine - Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV)	291
Preverjanje zavorne tekočine	292
Preverjanje tekočine sklopke - Ročni menjalnik	293
Preverjanje tekočine za servokrmiljenje - 2,2L dizel	293
Preverjanje servisnega indikatorja filtra za gorivo - 2,0L EcoBlue/2,2L dizel	294
Preverjanje tekočine za čiščenje stekel	294
Izpušt vode iz zbiralnika filtra za gorivo - 2,0L dizel	294
Izpušt vode iz zbiralnika filtra za gorivo - 2,2L dizel	295
Zamenjava akumulatorja 12 V	295
Preverjanje metlic brisalcev	297
Menjava metlic prednjih brisalcev	298
Menjava metlice zadnjega brisalca	298
Izgradnja žarometa	299
Menjava žarnice - Vozila z: Halogenski žarometi	300
Menjava žarnice - Vozila z: Halogenski projektorski žarometi	304
Menjava žarnice - Vozila z: Visokointenzivni žarometi z razelektronjem	309
Nega vozila	
Čiščenje zunanjosti	315
Čiščenje notranjosti	316
Popravljanje manjših poškodb laka	318
Čiščenje koles	318
Karoserijski kompleti	318
Platišča in pnevmatike	
Spološne informacije	319
Tesnilo za pnevmatike in komplet za polnjenje	319
Nega pnevmatik	322
Uporaba zimskih pnevmatik	323
Uporaba snežnih verig - Minibus	324
Uporaba snežnih verig - Shuttle Bus	325
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	327
Menjava cestnega kolesa	329
Tlak v pnevmatikah - Minibus	336
Tlak v pnevmatikah - Shuttle Bus	339
Vijaki za platišča	341
Kapacitete in specifikacije	
Dimenziije vozila	342
Dimenziije vlečne naprave	343
Ploščica z identifikacijo vozila	344
Identifikacijska številka vozila	345
Kapacitete in specifikacije - 1,0L EcoBoost™	345
Kapacitete in specifikacije - 2,0L EcoBlue	348
Kapacitete in specifikacije - 2,2L Duratorq-TDCi dizel	351
Tabela specifikacij žarnic - Vozila z: Halogenski žarometi	354
Tabela specifikacij žarnic - Vozila z: Halogenski projektorski žarometi	355
Tabela specifikacij žarnic - Vozila z: Visokointenzivni žarometi z razelektronjem	356
Poraba goriva v številkah	357
Poraba goriva v številkah - Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV)	357

Vsebina

Poraba goriva v številkah - 2,0L EcoBlue, Minibus M1/M1 Shuttle Bus	358	Licenčni sporazum končnega uporabnika	410
Poraba goriva v številkah - 2,2L Duratorq-TDCi dizel, Minibus M1/M1 Shuttle Bus	359	Izjava o skladnosti	436
Povezano vozilo			
Zahteve povezanega vozila	360		
Omejitve povezanega vozila	360		
Povezovanje vozila z mobilnim omrežjem	360		
Povezovanje vozila z omrežjem Wi-Fi	360		
Povezano vozilo – odpravljanje težav	361		
Dostopna točka Wi-Fi			
Ustvarjanje dostopne točke Wi-Fi	363		
Zamenjava imena ali gesla dostopne točke Wi-Fi	363		
Avdio sistem			
Avdio enota - Vozila z: SYNC 3, Vozila brez: Prikaz na dotik	364		
Avdio enota - Vozila z: SYNC 3/Prikaz na dotik	366		
Vrata USB	367		
Uporaba prepozname glasu	367		
SYNC™ 3			
Splošne informacije	368		
Domači zaslon	372		
Uporaba prepozname glasu	372		
Zabava	378		
Telefon	380		
Navigacija	381		
Aplikacije	386		
Nastavitev	388		
Odpravljanje težav SYNC™ 3	396		
Dodatki			
Elektromagnetna združljivost	407		

POMEMBNO

Vaše vozilo ima lahko sestavne dele, ki uporabljajo odprtakodno programsko opremo. Za dodatne informacije obiščite [http://corporate.ford.com/
ford-open-source.html](http://corporate.ford.com/ford-open-source.html).

O TEM PRIROČNIKU

Hvala, da ste izbrali vozilo Ford. Priporočamo vam, da si vzamete nekaj časa in s prebiranjem tega priročnika spoznate svoje vozilo. Čim bolje boste poznali vaše vozilo, tem bolj varna in prijetna bo vaša vožnja z njim.



OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno delovanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

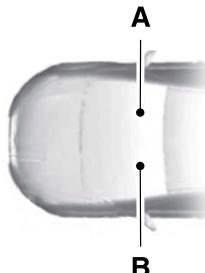
Opomba: Ta priročnik opisuje lastnosti izdelka in možnosti, ki so na voljo v izbranih modelih, včasih celo še preden so ponujeni na trgu. Lahko je opisana tudi dodatna oprema, ki ni vgrajena v vaše vozilo.

Opomba: Nekatere slike v tem priročniku lahko prikazujejo funkcije za različne modele in se lahko razlikujejo od dejanskega stanja v vozilu.

Opomba: Svoje vozilo vedno uporabljajte v skladu z zakonskimi predpisi in določili.

Opomba: Ob prodaji vozila ta priročnik predajte naprej. Priročnik je sestavni del vozila.

Ta priročnik včasih opisuje mesto dela z levo ali desno stranjo. Stran določite, ko sedite na sedežu in gledate naprej.



E154903

A Desna stran.

B Leva stran.

GLOSAR SIMBOLOV

Tukaj je nekaj simbolov, ki jih lahko vidite na vašem vozilu.



Varnostno opozorilo.



Glejte navodila za uporabo.



Sistem klimatske naprave.



Protiblokirni zavorni sistem.



Izogibajte se kajenju, plamenom ali iskram.



Akumulator.

Uvod

	Kislina za akumulator.		Temperatura hladilne tekočine motorja.
	Nivo zavorne tekočine.		Motorno olje.
	Zavorni sistem.		Eksplozivni plini.
	Okvara zavor.		Opozorilo ventilatorja.
	Filter kabinskega zraka.		Pripnite varnostni pas.
	Preverite pokrovček za gorivo.		Sprednja zračna blazina.
	Zaklepanje varnostnih ključavnic.		Prednje meglenke.
	Odklepanje varnostnih ključavnic.		Ponastavitev črpalke za gorivo.
	Spodnje sidrišče za pritrditev otroškega sedeža.		Škatla z varovalkami.
	Sidrišče za pritrditev otroškega sedeža.		Utripalke za nevarnost.
	Stikala tempomata.		Ogrevano zadnje steklo.
	Ne odpirajte, ko je vroče.		Ogrevano vetrobransko steklo.
	Okvara električnega servokrmiljenja.		Notranja sprostitev prtljažnika.
	Zračni filter motorja.		Dvigalka.
	Hladilna tekočina motorja.		Hranite zunaj dosega otrok.

Uvod

-  Stikalo za luči.
-  Opozorilna lučka za nizek tlak pnevmatike.
-  Ohranjajte pravilen nivo tekočine.
-  Alarm ob paniki.
-  Parkirna pomagala.
-  Parkirna zavora.
-  Tekočina servokrmiljenja.
-  Električni pomik stekel.
-  Izključitev električnih oken.
-  Preverite motor.
-  Kmalu servisirajte motor.
-  Stranska zračna blazina.
-  Zaščitite oči.
-  Nadzorni sistem stabilnosti.
-  Pranje in brisanje vetrobranskega stekla.

SNEMANJE PODATKOV



OPOZORILO:

Ne povezujte brezžičnih priključnih naprav s priključkom za podatkovno povezavo. Nepooblaščene osebe lahko pridobiijo dostop do podatkov o vozilu in vplivajo na delovanje z varnostno povezanim sistemom. Povezovanje opreme s priključkom za podatkovno povezavo dovolite le servisom, ki ravnajo skladno z našimi navodili za servis in popravilo.

Spošтуjemo vašo zasebnost in smo se zavezali, da jo bomo varovali. Informacije v tej publikaciji so ob izdaji pravilne, vendar zaradi izjemno hitrih sprememb tehnologije priporočamo, da za najnovejše informacije obiščete regionalno spletno mesto Ford.

Vozilo ima elektronsko krmilno enoto, ki ima zmožnost snemanja in začasne ali stalne hrambe podatkov. Ti podatki vključujejo informacije o stanju in statusu vozila, potrebnem vzdrževanju, dogodkih in okvarah. V tem poglavju so opisane vrste podatkov, ki se lahko shranjujejo. Nekateri shranjeni podatki so shranjeni v zapisih dogodkov ali zapisih napak.

Opomba: Zapisi napak se izbrišejo po servisu ali popravilu.

Opomba: Informacije lahko na zahtevo izročimo organom pregona, drugim vladnim organom ali tretjim osebam, ki imajo za to zakonito pravico, ali v sodnem postopku. Takšne informacije lahko uporabijo v pravnih postopkih.

Posneti podatki vključujejo recimo:

- delovno stanje sestavnih delov sistema, recimo količino goriva, tlak v pnevmatikah in nivo napoljenosti akumulatorja;
- status vozila in sestavnih delov, recimo hitrost vrtenja kolesa, pojemek, stranski pospešek in status varnostnih pasov;
- dogodke in napake pri bistvenih sistemih, recimo žarometih in zavorah;
- odzive sistema na situacije med vožnjo, recimo sprožitev zračnih blazin in sistem za nadzor stabilnosti;
- okoljske razmere, recimo temperaturo.

Nekateri podatki, če se uporabijo v kombinaciji z drugimi informacijami, recimo s poročilom o nesreči, poškodbo vozila ali izjavo prič, se lahko povežejo z določeno osebo.

Servisni podatki

Naši prodajalci zbirajo servisne podatke prek podatkovnega priključka v vozilu. Uporabljajo servisne podatke, recimo zapise o napakah, ki jim pomagajo, če pripeljete vozilo na popravilo. Po potrebi delijo te podatke z našo tehnično ekipo za pomoč pri diagnozi. Poleg uporabe informacij za diagnozo in popravilo uporabljamo in delimo servisne podatke tudi s svojimi ponudniki storitev, recimo dobavitelji rezervnih delov, po potrebi in kjer to dovoljuje zakon, za potrebe stalnih izboljšav ali z drugimi informacijami, ki jih imamo o vas, recimo kontaktne podatki, da vam lahko ponudimo izdelke in storitve, ki bi vas morda zanimali glede na vaše želje in kjer je to zakonsko dovoljeno. Naši ponudniki storitev so enako zakonsko dolžni varovati vaše podatke in jih hraniti skladno z zakoni o hrambi podatkov.

Opomba: Servisni obrati v lasti tretjih oseb lahko prav tako zbirajo servisne podatke prek podatkovnega priključka v vozilu.

Podatki o dogodku

Vozilo je opremljeno s snemalnikom podatkov o dogodkih. Glavni namen snemalnika podatkov o dogodkih je snemanje podatkov v določenih situacijah, ki se končajo s trkom ali skorajšnjim trkom, kot je recimo sprožitev zračne blazine ali trk v oviro na cesti; ti podatki bodo pomagali pri razumevanju delovanja sistemov vozila. Snemalnik je zasnovan za kratkotrajno snemanje podatkov, ki se nanašajo na dinamiko vozila in varnostne sisteme, večinoma 30 sekund ali manj.

Snemalnik dogodkov v tem vozilu snema naslednje podatke:

- delovanje različnih sistemov v vozilu;
- stanje voznikovega in sovoznikovega varnostnega pasu – ali sta bila pripeta/zategnjena;
- koliko (če sploh) je voznik pritisnil stopalko za plin in/ali zavorno stopalko; in
- s kakšno hitrostjo se je vozilo gibalo; in
- v katerem položaju je bil volanski obroč.

Ti podatki bodo pomogli k boljšemu razumevanju okoliščin, v katerih se zgodijo triki in poškodbe.

Opomba: Snemalnik podatkov v vašem vozilu posname podatke le pri resnem trku; snemalnik ne posname podatkov med normalno vožnjo, prav tako se ne posnamejo nobeni osebni podatki ali informacije (npr. ime, spol, starost in kraj lokacije). Vendar določene strani, recimo organi pregona, lahko kombinirajo podatke snemalnika z osebnimi podatki, ki jih pridobijo med rutinsko preiskavo nesreče.

Za branje podatkov, zapisanih s snemalnikom, sta potrebna posebna oprema in dostop do vozila ali snemalnika. Poleg proizvajalca vozila lahko tudi druge strani, recimo organi pregona, ki imajo takšno posebno opremo, preberejo podatke, če imajo dostop do vozila ali snemalnika.

Podatki o udobju, priročnosti in zabavi

Vozilo ima elektronsko krmilno enoto, ki ima zmožnost hrambe podatkov na osnovi osebnih nastavitev. Podatki se shranjujejo lokalno v vozilu ali v napravi, ki ste jo priklopili, recimo pogonu USB ali digitalnem predvajalniku glasbe. Nekatere podatke lahko izbrišete ali izberete, da jih boste delili prek naročenih storitev. Glejte **Osebne nastavitev** (stran 85).

Podatki o udobju in priročnosti

Posneti podatki vključujejo recimo:

- Položaj sedeža in volanskega obroča.
- Nastavitev klimatske naprave.
- Shranjene radijske postaje.

Podatki o zabavi

Posneti podatki vključujejo recimo:

- Glasbo, posnetke in ovitke albumov.
- Stike in pripadajoče vnose v imenik.
- Cilje navigacije.

Storitve, ki jih nudimo

Če uporabljate naše storitve, bomo zbirali podatke, kot so informacije o računu, lokaciji vozila in voznih lastnostih, ki lahko izdajo vašo identiteto. Te podatke prenašamo po zaščitenih povezavah. Podatke zbiramo in uporabljamo le za zagotavljanje uporabe naših storitev, na katere ste naročeni, z vašim soglasjem oziroma kjer zakon to dovoljuje. Za več informacij preberite pogoje in pravila storitev, na katere ste naročeni.

Za več informacij o naši politiki zasebnosti običiščite področno spletno mesto Ford.

Storitve, ki jih zagotavljajo tretje osebe

Priporočamo, da preberete pogoje in pravila ter informacije o zasebnosti storitev, na katere ste naročeni. Ne odgovarjamamo za storitve, ki jih ponujajo tretje osebe.

Vozila z modemom

Modem ima kartico SIM. Modern občasno pošlje sporočilo, da ostane povezan na mobilno omrežje. Ta sporočila lahko vsebujejo informacije, ki identificirajo vaše vozilo, kartico SIM in elektronsko serijsko številko modem. Ponudniki mobilnih storitev imajo lahko dostop do dodatnih informacij, recimo do identifikacije oddajnega stolpa mobilnega omrežja.

Opomba: *Modem nadaljuje s pošiljanjem informacij, razen če ste izklopili vse dodatne storitve. Za več informacij o izklopu vseh storitev z dodano vrednostjo preglejte sekciijo Vprašajte Ford na področnem spletnem mestu Ford ali se obrnite na center za pomoč strankam Ford, kamor lahko elektronsko sporočilo pošljete z aplikacijo FordPass ali neposredno na elektronski naslov, naveden na področnem spletnem mestu Ford.*

Opomba: Storitev je lahko nedosegljiva ali ovirana iz različnih razlogov, recimo zaradi okoljskih ali topografskih razmer in zakupljene količine prenosa podatkov.

Vozila s SYNC

Podatki mobilne naprave

Če mobilno napravo povežete z vozilom, lahko prikažete podatke iz naprave, recimo glasbo in ovitek albuma, na zaslonu na dotik. V sistemu lahko podatke iz vozila delite z mobilnimi aplikacijami naprave. Glejte **Aplikacije** (stran 386).

Funkcija mobilnih aplikacij deluje tako, da povezana naprava pošilja podatke nam v Združenih državah. Podatki so šifrirani ter vključujejo identifikacijsko številko vozila, serijsko številko modula SYNC, števec kilometrov, vklapljene aplikacije, statistiko uporabe in podatke o odpravljanju napak. Te podatke zadržimo tako dolgo, kolikor je to potrebno za zagotavljanje storitev, odpravljanje napak, nenehno izboljševanje ter za ponujanje izdelkov in storitev, ki bi vas mogoče zanimali glede na vaše preference, če je to po zakonu dovoljeno.

Če mobilni telefon povežete s sistemom, sistem ustvari profil, ki je povezan s tem mobilnim telefonom. Profil mobilnega telefona omogoči več mobilnih funkcij in učinkovitejše delovanje. Med drugim lahko ta profil vsebuje podatke o vašem imeniku, besedilna sporočila (prebrana in neprebrana) ter zgodovino klicev, vključno z zgodovino klicev, še preden je bil mobilni telefon povezan s sistemom.

Če povežete medijsko napravo, sistem ustvari in hrani indeksiranje medijske naprave podprtje medijske vsebine. Sistem posname tudi kratek diagnostični dnevnik, ki beleži približno 10 minut nedavne dejavnosti sistema.

Profil mobilnega telefona, indeks medijske naprave in diagnostični dnevnik ostanejo v vozilu, dokler jih ne izbrisete, ter so na voljo le v vozilu, ko je mobilni telefon ali predvajalnik medijske vsebine povezan. Če sistema ali vozila ne nameravate več uporabljati, priporočamo, da opravite splošno ponastavitev in izbrisete shranjene informacije. Glejte **Osebne nastavitev** (stran 85).

Do sistemskih podatkov ni mogoče dostopati brez posebne opreme in dostopa do modula vozila.

Za več informacij o naši politiki zasebnosti obiščite področno spletno mesto Ford.

Vozila s sistemom za klic v sili

Ko je sistem za klic v sili aktiven, lahko reševalnim službam sporoči, da je vaše vozilo bilo udeleženo v nesreči, v kateri so se sprožile zračne blazine ali je bil prekinjen dovod goriva. Določene različice ali posodobitve sistema za klic v sili lahko operaterjem nujnih služb elektronsko ali glasovno razkrivajo položaj vašega vozila ali druge podrobnosti o vašem vozilu ali trku, ki jih operaterji lahko uporabijo pri zagotavljanju najprimernejšega reševanja. Če teh informacij ne želite razkriti, ne vklopite sistema za klic v sili.

Opomba: eCall ni mogoče izklopiti.

PRIPOROČILO ZA NADOMEŠTNE DELE

Vaše vozilo je bilo izdelano skladno z najvišjimi standardi in ob uporabi kakovostnih delov. Priporočamo, da zahtevate uporabo originalnih nadomestnih delov Ford in Motorcraft vedno, ko vaše vozilo potrebuje redno vzdrževanje ali popravilo. Originalne nadomestne dele Ford in Motorcraft lahko jasno prepozname po oznaki blagovne znamke Ford, FoMoCo ali Motorcraft na delu ali embalaži.

Redno vzdrževanje in mehanska popravila

Eden izmed najboljših načinov za zagotavljanje dolgoletnega delovanja vašega vozila je, da ga vzdržujete v skladu z našimi priporočili z deli, ki so skladni s specifikacijami, ki so določene v piročniku za uporabnika. Originalni nadomestni deli Ford in Motorcraft izpolnjujejo ali presegajo te specifikacije.

Popravila trkov

Upamo, da nikoli ne boste trčili, vendar se nesreče dogajajo. Originalni nadomestni deli Ford v primeru trkov izpolnjujejo naše stroge zahteve za prileganje, lak, integriteto strukture, zaščite pred korozijo in odpornost na gube. Med razvojem vozila ocenimo te dele, če izpolnjujejo namensko stopnjo zaščite kot celoten sistem. Odličen način zagotavljanja doseganja te stopnje zaščite je uporaba originalnih nadomestnih delov Ford v primeru trka.

Garancija na zamenjane dele

Originalni nadomestni deli Ford in Motorcraft so edini nadomestni deli, ki imajo garancijo Ford. Škoda, ki je nastala na vozilu zaradi okvare neoriginalnih delov Ford, morda ne bo krita z garancijo Ford. Za dodatne informacije si poglejte garančijske pogoje Ford.

POSEBNE OPOMBE

Če spremenjate ali modificirate vozilo iz proizvodnih specifikacij, poglejte Priročnik za montažo karoserije in opreme na spletni strani www.etis.ford.com/BEMM.

OPREMA MOBILNE KOMUNIKACIJE



OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno delovanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Uporaba mobilne komunikacijske opreme je postala vedno bolj pomembna pri opravljanju poslovanja in osebnih zadev. Vendar pa med uporabo takšne opreme ne smete ogrožati svoje varnosti ali varnosti drugih. Mobilna komunikacija lahko poveča osebno varnost in varnost, če jo pravilno uporabljate, še posebej v nujnih primerih. Ob uporabi mobilne

Uvod

komunikacijske opreme mora varnost biti na prvem mestu, da preprečite negativen vpliv teh koristi. Mobilna komunikacijska oprema vključuje, vendar ni omejena na, mobilne telefone, pozivnike, prenosne naprave za elektronsko pošto, naprave za pošiljanje besedilnih sporočil in prenosne dvosmerne radije.

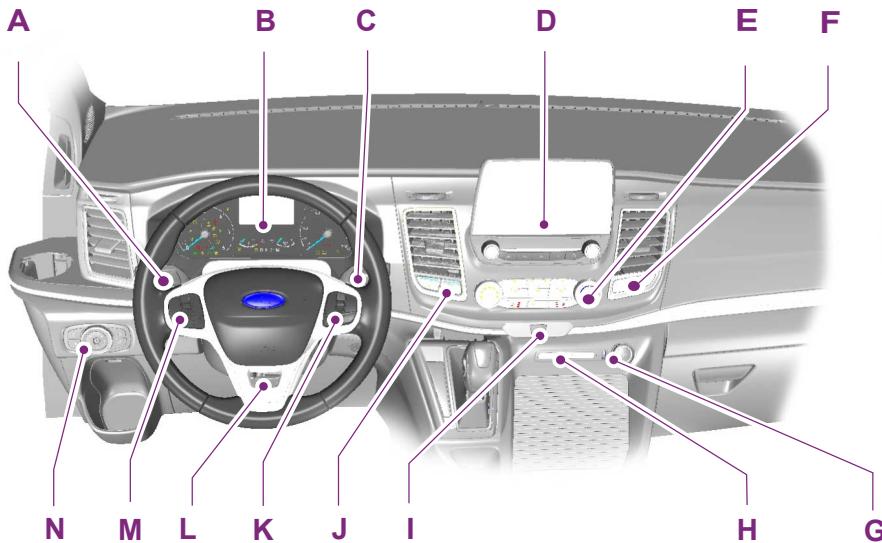
ZAŠČITA OKOLJA

Pri zaščiti okolja morate prevzeti svoj del odgovornosti. Pravilna uporaba vozila in odstranjevanje odpadkov, čistil in maziv so bistveni koraki k temu cilju.

Za dodatne informacije o našem trajnostnem napredku in pobudah obiščite www.sustainability.ford.com.

Na prvi pogled

ARMATURNA PLOŠČA - Z VOLANOM NA LEVI

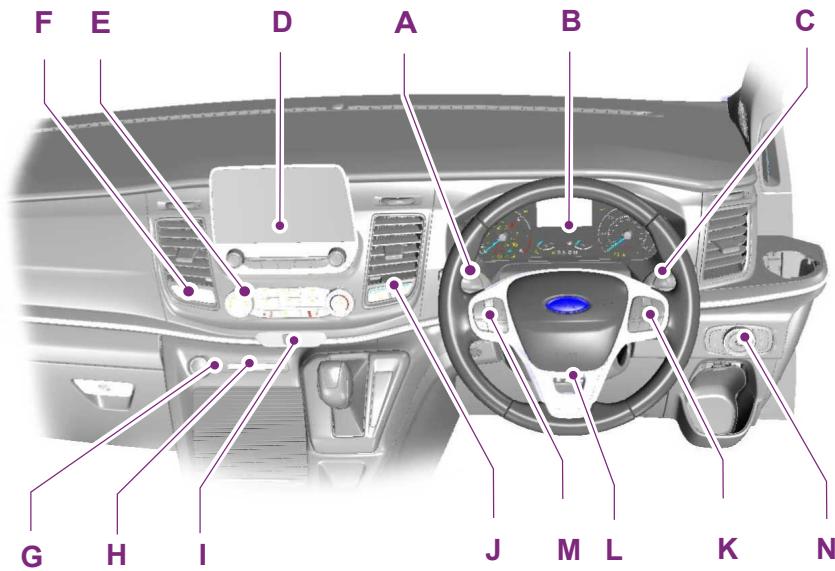


- A Ročica indikatorja smeri. Glejte **Smerniki** (stran 67).
- B Skupina instrumentov. Glejte **Skupina instrumentov** (stran 72).
- C Ročica za upravljanje brisalcev. Glejte **Brisalci in šobe za pranje** (stran 58).
- D Zvočna enota. Glejte **Avdio sistem** (stran 364).
- E Klimatska naprava. Glejte **Klimatska naprava** (stran 92).
- F Gumb za odpiranje vrat odprtine za dolivanje goriva. Glejte **Dolivanje goriva** (stran 143).
- G Dodatna vtičnica za elektriko. Izhod USB. Glejte **Dodatne vtičnice** (stran 119).
- H Kontrolna lučka deaktiviranja sopotnikove zračne blazine. Glejte **Vklop in izklop sovoznikove zračne blazine** (stran 35).
- I Stikalo opozorilnih utripalk. Glejte **Varnostne utripalke** (stran 234).
- J Gumb za parkirna pomagala. Glejte **Pomoč pri parkiranju** (stran 176). Gumb aktivnih parkirnih pomagal. Glejte **Aktivna pomoč pri parkiranju** (stran 182). Gumb za izbiro načina vožnje. Glejte **Krmiljenje pogona** (stran 220).
- K Krmilniki za informacijski zaslon. Glejte **Splošne informacije** (stran 81).

Na prvi pogled

- L Ročica za nastavljanje volana. Glejte **Nastavitev volana** (stran 57).
- M Gumbi za tempomat. Glejte **Uporaba tempomata** (stran 188).
- N Stikalo za luči. Glejte **Nadzor osvetlitve** (stran 62).

ARMATURNA PLOŠČA - Z VOLANOM NA DESNI



- A Ročica indikatorja smeri. Glejte **Smerniki** (stran 67).
- B Skupina instrumentov. Glejte **Skupina instrumentov** (stran 72).
- C Ročica za upravljanje brisalcev. Glejte **Brisalci in šobe za pranje** (stran 58).
- D Zvočna enota. Glejte **Avdio sistem** (stran 364).
- E Klimatska naprava. Glejte **Klimatska naprava** (stran 92).
- F Gumb za odpiranje vrat odprtine za dolivanje goriva. Glejte **Dolivanje goriva** (stran 143).
- G Dodatna vtičnica za elektriko. Izvod USB. Glejte **Dodatne vtičnice** (stran 119).
- H Kontrolna lučka deaktiviranja sopotnikove zračne blazine. Glejte **Vklop in izklop sovoznikove zračne blazine** (stran 35).

Na prvi pogled

- I Stikalo opozorilnih utripalk. Glejte **Varnostne utripalke** (stran 234).
- J Gumb za parkirna pomagala. Glejte **Pomoč pri parkiranju** (stran 176). Gumb aktivnih parkirnih pomagal. Glejte **Aktivna pomoč pri parkiranju** (stran 182). Gumb za izbiro načina vožnje. Glejte **Krmiljenje pogona** (stran 220).
- K Krmilniki za informacijski zaslon. Glejte **Splošne informacije** (stran 81).
- L Ročica za nastavljanje volana. Glejte **Nastavitev volana** (stran 57).
- M Gumbi za tempomat. Glejte **Uporaba tempomata** (stran 188).
- N Stikalo za luči. Glejte **Nadzor osvetlitve** (stran 62).

Varnost otrok

NAMESTITEV ZADRŽEVALNEGA SISTEMA ZA OTROKE



E161855



E133140



E68916



OPOZORILO:

Zelo nevarno! Sistemov za zadrževanje otrok nikoli ne uporabljajte obrnjenih nazaj na sedežu, ki je spredaj zaščiten z varnostno blazino. To lahko povzroči smrt ali resne poškodbe otroka.



OPOZORILO:

Če na sprednjem sedežu uporabljate otroški sedež, v katerem je otrok s hrbotom obrnjen v smeri vožnje, morate izklopiti sovoznikovo zračno blazino.



OPOZORILO:

Po odstranitvi otroškega sedeža morate sovoznikovo zračno blazino ponovno vklopiti.



OPOZORILO:

Otroke, manjše od 150 cm, posedite v odobren otroški sedež na zadnjih sedežih.



OPOZORILO:

Pri namestitvi otroškega sedeža preberite in upoštevajte navodila, ki jih je priložil proizvajalec.



OPOZORILO:

Otroškega sedeža nikoli ne spreminjajte na noben način.



OPOZORILO:

Med premikanjem vozila otrok ne sme sedeti v vašem naročju.



OPOZORILO:

Otrok ali hišnih ljubljenčkov nikoli ne puščajte v vozilu brez nadzora. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.



OPOZORILO:

Če je vaše vozilo doživel trk, dajte otroške sedeže v pregled.

Varnost otrok

Le otroški sedeži s certifikati ECE-R129 ali ECE-R44.03 (ali novejši) so bili testirani in odobreni za uporabo v vašem vozilu. Veliko izbiro le-teh imate pri pooblaščenem trgovcu.

Opomba: Zakonski predpisi o uporabi otroških sedežev se razlikujejo od države do države.

Otroški sedeži za različne težnostne skupine

Uporabljajte pravilen otroški sedež:

Varnostni sedež za dojenčke, ki je s hrbtom obrnjen v smeri vožnje



E68918

Otroke, ki tehtajo manj kot 13 kg, vozite v varnostnih sedežih za dojenčke (skupine 0+), ki so s hrbtom obrnjeni v smeri vožnje, nameščenih na prednjih sedežih.

otroški sedež.



E68920

Otroke, ki tehtajo med 13 kg in 18 kg, varno namestite v primerne varnostne otroške sedeže (skupina 1) na prednjem sedežu.

Jahači



OPOZORILO: Sedeža jahača ali sedežne blazine ne nameščajte le s trebušnim jermenom varnostnega pasu.



OPOZORILO: Ne nameščajte sedeža jahača ali sedežne blazine z varnostnim pasom, ki je ohlapan ali zvit.



OPOZORILO: Ramenskega dela varnostnega pasu ne namestite pod roko otroka ali za njegovim hrbtom. Prav tako ne pustite otroku, da ramenski del varnostnega pasu spelje pod svojo roko ali za svojim hrbtom. Neupoštevanje teh navodil lahko zmanjša učinkovitost varnostnega pasu in poveča možnost poškodb ali smrti med trkom.



OPOZORILO: Nikoli ne uporabljajte blazin, knjig ali brisač, da bi povisili položaj otrokovega sedenja. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

Varnost otrok



OPOZORILO: Pazite, da bo otrok sedel v pokončnem položaju.



OPOZORILO: Če uporabljate otroški sedež na zadnjem sedežu, se mora otroški sedež trdno prilegati sedežu vozila. Ne sme se dotikati vzglavnika. Po potrebi vzglavnik odstranite.



OPOZORILO: Po odstranitvi otroškega sedeža morate vzglavnik ponovno namestiti.

Za prevoz otrok, težjih od 15 kg in manjših od 150 cm, uporabite dodatno sedežno blazino ali sedišče.

Jahač (skupina 2)



E70710

Namesto uporabe samo sedežne blazine priporočamo uporabo dodatnega sedišča, ki združuje sedežno blazino z naslonjalom. V dvignjenem položaju sedeža boste lahko namestili ramenski krak varnostnega pasu za odrasle prek sredine ramena otroka in bočni krak prek bokov.

Sedežna blazina (skupina 3)



OPOZORILO: Pri uporabi otroškega jahača se prepričajte, da ste vzglavnike primerno nastavili.



E68924

ISOFIX mesta za privez



OPOZORILO: Pri uporabi otroških sedežev ISOFIX uporabite sistem, ki preprečuje rotacijo. Prijporočamo uporabo zgornje pritrdilne točke ali podporne noge.

Vozilo je mogoče opremljeno s sidrišči ISOFIX, na katera lahko pritrdite univerzalno odobrene otroške zadrževalne sisteme ISOFIX.

Varnost otrok



E266092



E147062



E153270

Sistem ISOFIX ima dve trdni pritrditveni ročki na otroškem sedežu. Ti se pritrdita na sidrni točki na sedežih ISOFIX ali i-Size, kjer se srečata sedež in naslonjalo.

Opomba: Pri nakupu otroškega sedeža ISOFIX vedno preverite ustreznost skupine glede na težo in velikostni razred ISOFIX za nameravano mesto namestitve. Glejte **Postavitev zadrževalnega sistema za otroke** (stran 25).

Pritrjevanje otroškega sedeža z zgornjo pritrdilno točko



OPOZORILO: Zgornji pritrdilni jermen smete pripeti samo na ustrezno zgornji pritrdilni jermen za pritrditev otroškega sedeža.

Pri namestitvi sedeža s tretjo pritrditveno točko zgoraj vedno upoštevajte navodila proizvajalca otroškega sedeža.

Varnost otrok

Namestitev otroškega sedeža s podporno nogo



OPOZORILO: Če uporabljate otroški sedež s podporno nogo, mora podpora noge trdno stati na tleh.



OPOZORILO: Prepričajte se, ali je proizvajalec otroškega sedeža uvrstil vaše vozilo na seznam ustreznih vozil za to vrsto otroškega sedeža.

Pri namestitvi sedeža s podporno nogo vedno upoštevajte navodila proizvajalca otroškega sedeža.



E162148

POSTAVITEV ZADRŽEVALNEGA SISTEMA ZA OTROKE



OPOZORILO: Zelo nevarno! Sistemov za zadrževanje otrok nikoli ne uporabljajte obrnjenih nazaj na sedežu, ki je spredaj zaščiten z varnostno blazino. To lahko povzroči smrt ali resne poškodbe otroka.



OPOZORILO: Če uporabljate otroški sedež s podporno nogo, mora podpora noge trdno stati na tleh.



OPOZORILO: Kadar uporabljate otroški sedež v varnostni pas, poskrbite, da varnostni pas ni ohlapen ali zvit.



OPOZORILO: Prepričajte se, da je otroški sedež trdno naslonjen ob sedež vozila. Po potrebi nastavite naslon sedeža v pokončni položaj. Mogoče bo potrebno dvigniti ali odstraniti naslon za glavo.



OPOZORILO: Po odstranitvi otroškega sedeža morate vzglavnik ponovno namestiti.

Opomba: Pri namestitvi otroškega sedeža na prednjem sedežu ga vedno pomaknite popolnoma nazaj. Če se izkaže, da je težko zategniti trebušni del varnostnega pasu brez ohlapnosti, nastavite naslonjalo sedeža v popolnoma pokončen položaj in dvignite višino sedeža. Glejte **Sedeži** (stran 100).

Varnost otrok

Sedežni položaji v vozilu	Razdelitev v skupine po teži				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Sovoznikov sedež z vključeno varnostno blazino.	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Sovoznikov sedež z izključeno varnostno blazino.	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Sedeži v drugi vrsti – obrnjeni v smeri vožnje.	U	U	U	U	U
Sedeži v drugi vrsti – obrnjeni v nasprotni smeri vožnje. ²	X	X	X	X	X
Sedeži v tretji vrsti.	U	U	U	U	U
Sedeži v četrti vrsti.	X	X	X	X	X

¹Priporočamo, da je otrok nameščen v otroškem sedežu, ki ga je odobrila država, in na zadnjem sedežu.

²Vozila z vrtljivimi sedeži v drugi vrsti.

X Ni primerno za otroke v tej težnostni skupini.

U Primerno za univerzalne otroške sedeže, odobrene za uporabo v tej težnostni skupini.

UF Primerno za univerzalne otroške sedeže, v katerih je otrok z obrazom obrnjen v smeri vožnje, odobrene za uporabo v tej težnostni skupini.

Za najnovejše informacije o priporočenih otroških zadrževalnih sistemih se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Varnost otrok

Varnostni sistemi za otroke ISOFIX

V spodnjih preglednicah so informacije, primerne za sedeže vozil s pritrjeno oznako i-Size ali ISOFIX.

Sedežni položaji v vozilu		Razdelitev v skupine po teži			
		0	0+	1	1
		Obrnjeni nazaj	Obrnjeni nazaj	Obrnjeni naprej	Obrnjeni nazaj
		0–13 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg
Prednji sovoznikov sedež.	Velikostni razred. ¹	Brez sistema ISOFIX.			
	Vrsta sedeža.				
Sedeži v drugi vrsti – obrnjeni v smeri vožnje – ISOFIX.	Velikostni razred. ¹	C, D, E ³	A, B, B1 ³	C, D ³	
	Vrsta sedeža.	IL	IL, IUF	IL	
Sedeži v drugi vrsti – obrnjeni v nasprotni smeri vožnje – ISOFIX. ²	Velikostni razred. ¹	X	X	X	
	Vrsta sedeža.	X	X	X	
Dvojni sedeži v tretji vrsti – ISOFIX.	Velikostni razred. ¹	D, E ³	A, B, B1 ³	D ³	
	Vrsta sedeža.	IL	IL, IUF	IL	
Enojni sedeži v tretji vrsti – ISOFIX.	Velikostni razred. ¹	C, D, E ³	A, B, B1 ³	C, D ³	
	Vrsta sedeža.	IL	IL, IUF	IL	

Varnost otrok

Sedežni položaji v vozilu		Razdelitev v skupine po teži			
		0	0+	1	1
		Obrnjeni nazaj	Obrnjeni nazaj	Obrnjeni naprej	Obrnjeni nazaj
		0–13 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg
Sedeži v četrti vrsti.	Velikostni razred. ¹	Brez sistema ISOFIX.			
	Vrsta sedeža.				

¹Kot navedeno v ECE-R16.

²Vozila z vrtljivimi sedeži v drugi vrsti.

³Velike črke od A do E opredeljujejo velikostni razred ISOFIX za univerzalne in poluniverzalne zadrževalne sisteme za otroke. Identifikacijske številke so vidne na ISOFIX zadrževalnih sistemih za otroke.

ILPrimerno za uporabo z določenimi zadrževalnimi sistemi za otroke ISOFIX v poluniverzalni kategoriji. Za več informacij si poglejte seznam priporočenih vozil proizvajalca zadrževalnih sistemov za otroke.

IUF Primeren za uporabo z naprej obrnjениmi zadrževalnimi sistemi za otroke ISOFIX v univerzalni kategoriji.

Opomba: Pri nakupu otroškega sedeža ISOFIX vedno preverite ustreznost skupine glede na težo in velikostni razred ISOFIX za nameravano mesto namestitve.

Za najnovejše informacije o priporočenih otroških zadrževalnih sistemih se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Priporočeni zadrževalni sistemi za otroke

Razdelitev v skupine po teži	Proizvajalec	Model	Priručitev
0+ 0–13 kg	Britax Römer.	Baby Safe Plus z nosilcem ISOFIX. ¹	Nosilec ISOFIX ali samo varnostni pas.
1 9–18 kg	Britax Römer.	Duo Plus. ¹	Nosilec ISOFIX in zgornja sidrišča ali samo varnostni pas.
2 15–25 kg	Britax Römer.	KidFix. ^{1, 2}	Nosilec ISOFIX in varnostni pas ali samo varnostni pas.

Varnost otrok

Razdelitev v skupine po teži	Proizvajalec	Model	Pričrtnitev
3 22–36 kg	Britax Römer.	KidFix. ^{1, 2}	Nosilec ISOFIX in varnostni pas ali samo varnostni pas.

¹ Priporočamo, da je otrok nameščen v otroškem sedežu vrste ISOFIX na zadnjem sedežu.

² Namesto uporabe samo sedežne blazine priporočamo uporabo dodatnega sedišča, ki združuje sedežno blazino z naslonjalom.

Za najnovejše informacije o priporočenih otroških zadrževalnih sistemih se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Otroški sedeži velikosti i-Size

V spodnji preglednici so informacije, primerne za sedeže vozil s pritrjenou oznako i-Size.

Sedežni položaji v vozilu	Zadrževalni sistemi za otroke i-Size
Prednji sovoznikov sedež.	X
Dvojni sedeži v drugi vrsti.	i-U
Enojni sedeži v drugi vrsti – obrnjeni v smeri vožnje.	i-U
Enojni sedeži v drugi vrsti – obrnjeni v obratni smeri vožnje. ¹	X
Dvojni sedeži v tretji vrsti.	i-U
Enojni sedeži v tretji vrsti.	i-U
Klop s tremi sedeži v četrti vrsti.	X

¹ Vozila z vrtljivimi sedeži v drugi vrsti.

I-U Primeren za uporabo z naprej in nazaj obrnjenimi zadrževalnimi sistemi za otroke i-Size.

X Ni primeren za uporabo z naprej in nazaj obrnjenimi zadrževalnimi sistemi za otroke i-Size.

Varnost otrok

VARNOSTNE KLJUČAVNICE



OPOZORILO: Če je otroška ključavnica vklopljena, se zadnjih vrat ne da odpreti iz notranjosti.



E176719

Otroška varnostna ključavnica se nahaja na vseh vratih na zadnjem robu. Otroško varnostno ključavnico morate nastaviti posamično na vseh vratih.

Na lev strani

Z vklop varovala jo obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, za izklop pa v smeri urnega kazalca.

Na desni strani

Z obračanjem v smeri urnega kazalca varovalo vklopite, z obračanjem v nasprotni smeri urnega kazalca pa izklopite.

Varnostni pasovi

PRIPENJANJE VARNOSTNIH PASOV



OPOZORILO: Jeziček vstavite v zaklep, dokler ne zaslišite značilnega klika. Če ne slišite klika, niste pravilno pripeli varnostnega pasu.



OPOZORILO: Ko zapirate vrata, preverite, ali je varnostni pas pravilno shranjen in ni zunaj vozila.



E68584



E68585



E68586

Varnostni pas izvlecite enakomerno. Če ga močno potegnete ali vozilo stoji na klancu, lahko zablokira.

Da bi odpeli varnostni pas, pritisnite rdeč gumb na priponki varnostnega pasu. Primiti varnostni pas in počakajte, da se popolnoma in gladko uvleče v shranjen položaj.

Uporaba varnostnega pasu med nosečnostjo



OPOZORILO: Zaradi vaše varnosti in varnosti nerojenega otroka varnostni pas pravilno namestite. Nikoli ne uporabljajte samo bočnega ali ramenskega dela pasu.

Varnostni pasovi



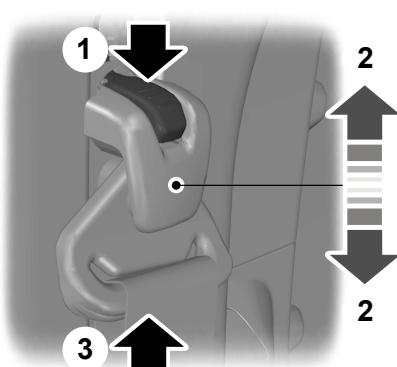
E170730

Nosečnice morajo vedno uporabljati varnostni pas. Trebušni del varnostnega pasu iz kombinacije trebušnega in ramenskega varnostnega pasu mora biti nameščen nizko prek bokov pod trebuhom in tako tesno, kot to dopušča udobje. Ramenski pas mora biti nameščen tako, da je nameščen preko sredine ramena in sredine prsnega koša.

NASTAVLJANJE VIŠINE VARNOSTNIH PASOV



OPOZORILO: Višino varnostnega pasu nastavite tako, da vam pas počiva čez sredino ramena. Nepravilna nastavitev varnostnega pasu lahko zmanjša njegovo učinkovitost in poveča možnost poškodb med trkom.



E143981

1. Ko pritiske gumb za nastavitev višine varnostnega pasu, podprite zanko varnostnega pasu.
2. Zdrsnite napravo za nastavitev v želen položaj, nato gumb spustite.
3. Zanko varnostnega pasu potegnite navzdol, da preverite, če je pravilno zaskočena.

OPOZORILO ZA VARNOSTNE PASOVE



OPOZORILO: Sistem zagotavlja optimalno zaščito le ob pravilni uporabi varnostnega pasu.

Opozorilna lučka zasveti in zasliši se zvočni signal, ko so izpolnjeni naslednji pogoji:

- voznikov varnostni pas ni pripet.
- vozilo preseže relativno nizko hitrost.

Opozorilna lučka bo zasvetila tudi, če varnostni pas odpnete med premikanjem vozila.

Varnostni pasovi

Če voznikovega varnostnega pasu ne pripnete, se zvočno in vizualno opozorilo samodejno izklopita po približno petih minutah.

Izklop opozorila za varnostne pasove

Obiščite pooblaščenega prodajalca.

Dodatni zadrževalni sistemi

NAČIN DELOVANJA



OPOZORILO: Izjemno nevarno! Ne uporabljajte otroškega sedeža, v katerem je otrok s hrbotom obrnjen v smeri vožnje, na sedežu, pred katerim je vključena zračna blazina!



OPOZORILO: Sprednjega dela vozila ne smete spremenjati na noben način. Pri tem bi lahko prišlo do negativnega učinka na delovanje zračnih blazin.



OPOZORILO: Nosite varnostni pas in poskrbite za zadostno razdaljo med sabo ter volanom. Samo pri pravilni uporabi vas lahko varnostni pas drži v položaju, ki omogoča optimalem učinek varnostne blazine. Glejte **Sedenje v pravilnem položaju** (stran 100).



OPOZORILO: Popravila na volanu, volanskem drogu, sedežih, varnostnih blazinah in varnostnih pasovih mora opraviti pooblaščeni trgovec.



OPOZORILO: Območje pred zračnimi blazinami mora biti vedno prosto. Na prekrivala zračnih blazin ne smete pritrditi drugih predmetov.



OPOZORILO: Sedeža ne luknjajte z ostriми predmeti. Pri tem bi lahko poškodovali zračne blazine ali onemogočili njihovo sproženje.



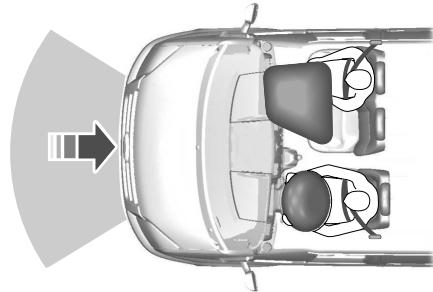
OPOZORILO: Uporabljajte le sedežne obloge, zasnovane za sedeže s stranskih zračnih blazinami. Montira naj le pooblaščen trgovec.

Opomba: V primeru sproženja zračne blazine se zasliši glasen pok in sprost se oblak nenevarne prašne snovi. To je povsem normalno.

Opomba: Sprednja sovoznikova zračna blazina ščiti oba potnika na dvojnem sedežu.

Opomba: Prekrivala zračnih blazin lahko obrišete z vlažni krpo.

VOZNIKOVA ZRAČNA BLAZINA

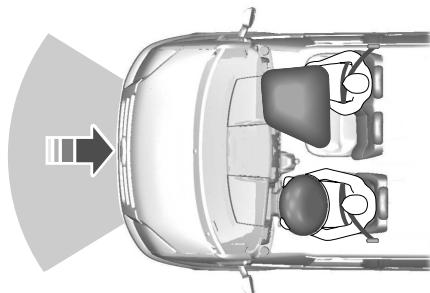


E268726

Zračna blazina se sproži ob močnejšem čelnem ali skoraj čelnem trku. Zračna blazina se napihne v nekaj tisočinkah sekunde in ublaži gibanje telesa naprej ter se izprazni ob stiku s potnikom. Pri šibkejšem čelnem trčenju, pri naletu od zadaj, pri bočnem trčenju ali pri prevračanju se zračne blazine ne sprožijo.

Dodatni zadrževalni sistemi

SOVOZNIKOVA ZRAČNA BLAZINA



E268726

Zračna blazina se sproži ob močnejšem čelnem ali skoraj čelnem trku. Zračna blazina se napihlne v nekaj tisočinkah sekunde in ublaži gibanje telesa naprej ter se izprazni ob stiku s potnikom. Pri šibkejšem čelnem trčenju, pri naletu od zadaj, pri bočnem trčenju ali pri prevračanju se zračne blazine ne sprožijo.

VKLOP IN IZKLOP SOVOZNIKOVE ZRAČNE BLAZINE



E71313

Indikator izklopa sovozniroke zračne blazine se nahaja poleg krmilne enote klimatske naprave.

Izklop sovozniroke varnostne blazine



OPOZORILO: Če na sprednjem sedežu uporabljate otroški sedež, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje, morate izklopiti sovozniroke zračno blazino.

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **Settings**.
2. Izberite **Vehicle settings**.
3. Izberite **Passenger airbag**.
4. Izberite **Off**.
5. Pritisnite in držite tipko **OK**, dokler se na informacijskem zaslonu ne pojavi potrditveno sporočilo.

Dodatni zadrževalni sistemi

- Dodajte kontakt in boste pozorni na to, da zasveti indikator za izklop sovoznikove zračne blazine.

Opomba: Če lučka ne zasveti, je to znak okvare. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Vklop sovoznikove varnostne blazine



OPOZORILO: Po odstranitvi otroškega sedeža morate sovoznikovo zračno blazino ponovno vklopiti.

- Z gumbi za informacijski zaslon na volantu izberite **Settings**.
- Izberite **Vehicle settings**.
- Izberite **Passenger airbag**.
- Izberite **On**.
- Pritisnite in držite tipko **OK**, dokler se na informacijskem zaslonu ne pojavi potrditveno sporočilo.
- Dodajte kontakt in boste pozorni na to, da zasveti indikator za vklop sovoznikove zračne blazine.

Opomba: Če lučka ne zasveti, je to znak okvare. Vozilo peljite čim prej na pregled.

STRANSKE ZRAČNE BLAZINE



OPOZORILO: Predmetov ali opreme ne postavljajte oziroma nameščajte pod strop poleg oken, kjer lahko pridejo v stik z zračnimi zavesami ob njihovi sprožitvi. Neupoštevanje teh navodil privede do povečanega tveganja za telesne poškodbe ob trku.



OPOZORILO: Glave ne naslanjajte na vrata. Stranska blazina, ki se nahaja v naslonjalu sedeža ob strani, vas lahko med sprožitvijo poškoduje.



OPOZORILO: Ne uporabljajte pregrinjal sedežev. Uporaba pregrinjal sedežev lahko prepreči sprožitev stranskih zračnih blazin in poveča možnost poškodb ob nesreči.



OPOZORILO: Nadomestnega zadrževalnega sistema ali z njim povezanih delov ne poskušajte servisirati, popravljati ali spreminti. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Ko se je katera od naprav nadomestnega zadrževalnega sistema enkrat sprožila, ne bo več delovala. Sistem in z njim povezane dele naj čim prej pregleda pooblaščeni serviser. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.



E72658

Stranske zračne blazine se nahajajo na zunanjih straneh vsakega naslonjala sprednjih sedežev. Prisotnost stranske zračne blazine je označena z oznako ob straneh posameznega naslonjala.

Dodatni zadrževalni sistemi



E152533

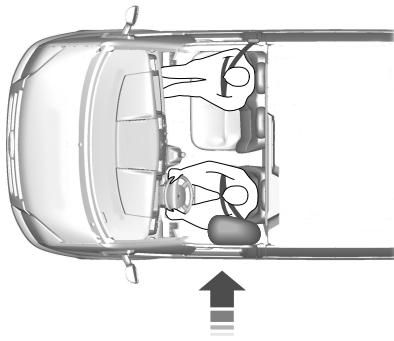
Stranske zračne blazine so zasnovane tako, da se napihljeno med vratno oblogo in potnikom ter tako povečajo stopnjo zaščite ob določenih trkih.

Zračna blazina se sproži ob močnejšem stranskem trčenju. Lahko se sproži tudi ob močnejšem čelnem trku. Pri šibkejšem bočnem ali čelnem trčenju, pri naletu od zadaj ali pri prevračanju se zračne blazine ne sprožijo.

Stranske zračne zavese se nahajajo nad obema stranskima oknoma, kjer sta voznikov in sovoznikov sedež. To nakazujejo vtisnjene oznake v oblogi stropa nad stranskimi okni.

Zračne blazine se bodo sprožile ob močnejšem bočnem trčenju. Sprožile se bodo tudi ob močnejšem čelnem trčenju pod kotom. Ob šibkejšem bočnem ali čelnem trčenju, naletu od zadaj ali ob prevračanju se stranske zračne zavese ne sprožijo.

STRANSKE ZRAČNE ZAVESE



E68905

Sistem za opozarjanje na pešce - Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV)

KAJ JE SISTEM ZA OPOZARJANJE NA PEŠCE

Vozila na električni pogon so lahko izjemno tihia. Sistem za opozarjanje pešcev je zasnovan, da pešce z zvokom opozori na prisotnost vozila na električni pogon.

SISTEM ZA OPOZARJANJE NA PEŠCE – ODPRAVLJANJE TEŽAV

Sistem za opozarjanje na pešce – informacijska sporočila

Sporočilo	Pogoj	Ukrep
Pedestrian sounder malfunction Service now	Okvara v delovanju sistema.	Vozilo peljite čim prej na pregled.

Sistem samodejnega opozarjanja na trk

POMOČ V SILI



OPOZORILO: Če pred trčenjem ni vključena nastavitev Pomoč v sili, sistem ne bo poskusil vzpostaviti klica v sili. To lahko podaljša odzivni čas in poveča možnost resnih poškodb ali celo smrti.



OPOZORILO: Za to funkcijo mora imeti mobilni telefon vklapljenou funkcijo Bluetooth in mora biti združljiv s sistemom.



OPOZORILO: Telefon vedno odložite na varno mesti v vozilu, da med trkom ne bi nevarno poletel po kabini ali se poškodoval. Če tega ne storite, lahko koga hudo poškodujete ali poškodujete mobilni telefon, kar lahko prepreči pravilno delovanje sistema Pomoč v sili.

Opomba: Vse nesreče ne aktivirajo sistema. Če nesreča sproži sistem, sistem pokliče reševalne službe. Ne čakajte, da sistem vzpostavi klic v sili, če lahko to storite sami. Takoč pokličite reševalne službe, da se izognete zakasnitvi v odzivu. Če v petih sekundah po nesreči ne slišite sistema, obstaja možnost, da sistem ne deluje.

Če med nesrečo pride do poskusa sprožitve zračne blazine, zračna blazina za kolena in zadnji napihljivi varnostni pasovi pa so izključeni, ali do izklopa črpalk za gorivo, sistem pokliče reševalne službe.

Opomba: Pred vklopom te funkcije morate prebrati pomembno obvestilo o funkciji Asistenca v sili in Izjavo o varstvu osebnih podatkov asistence v sili, ki se nahaja v nadaljevanju tega poglavja, saj vsebuje pomembne podatke.

Opomba: Ob vklopu ali izklopu funkcije Pomoč v sili se nastavitve shranijo za vse seznanjene mobilne telefone. Če ste izklopili Pomoč v sili in se predhodno seznanjen telefon poveže ob vžigu, se bo predvajalo glasovno sporočilo, se prikazalo pojavnno sporočilo oz. ikona ali oboje.

Opomba: Vsak mobilni telefon deluje drugače. Asistenca v sili sicer deluje z večino mobilnih telefonov, vendar lahko nekateri mobilni telefoni naletijo na težave pri uporabi te funkcije.

Opomba: V najnem primeru vam lahko sistem, kot sredstvo za komunikacijo, pomaga vzpostaviti stik z določenimi oddelki za reševanje v okviru javnih reševalnih služb. Seznam ne sproži reševalnih operacij. Lokalna javna reševalna služba določeno reševalno akcijo sproži glede na dejanske okoliščine.

Da bi se prepričali, da Pomoč v sili deluje pravilno:

- Sistem mora imeti ob trčenju in ob vklopu ter uporabi funkcije napajanje in mora pravilno delovati.
- Funkcijo morate vkloniti pred trkom.
- Na sistem morate imeti priključen mobilni telefon.
- V nekaterih državah boste mogoče morali za klicanje telefonske številke za nujne primere obvezno imeti veljavno in registrirano kartico SIM z denarjem na računu.
- Povezani mobilni telefon mora imeti možnost, da vzpostavi in vzdržuje odhodni klic ob času nesreče.
- Povezani mobilni telefon mora imeti zadostno omrežno pokritost, napolnjenost baterije in moč signalna.
- Vaše vozilo mora imeti napajanje iz akumulatorja.

Sistem samodejnega opozarjanja na trk

Opomba: Ta funkcija deluje le v državah, kjer funkcija klic v sili lahko pokliče lokalne reševalne službe. Za dodatne informacije obiščite področno spletno mesto Ford.

V primeru nesreč

Pred klicanjem:

- Če klica ne prekličete, bo sistem operaterju predvajal uvodno sporočilo. Po tem sporočilu bo vzpostavljena prostoročna povezava med ljudmi v vozilu in operaterjem.
- Sistem ima časovno omejeno možnost preklica klica (približno 10 sekund). Če ne prekličete klica, bo sistem poklical številko za klic v sili.
- Sistem predvaja sporočilo, s katerim vas obvesti, da poskuša opraviti klic v sili. Klic lahko prekličete s pritiskom na ustrezni gumb ali gumb za končanje klica na volanskem obroču.

Opomba: Vsako trčenje ne bo morda sprožilo zračnih blazin ali prekinitev dovoda goriva, kar lahko sproži Pomoc v sili. Vendar če se Pomoc v sili sproži, bo sistem poskušal priklicati reševalne službe. Če se povezani telefon v trku poškoduje ali izgubi povezavo s sistemom, bo ta poskusil poiskati in se povezati z najbližnjim telefonom, s katerim je že seznanjen, in poklicati reševalno službo.

Med klicem:

- Klic v sili uporablja GPS vašega vozila ali informacije mobilnega omrežja, če je to na voljo, in izbere najprimernejši jezik. Sistem o trku opozori operaterja službe za najne primere in predvaja uvodno sporočilo. To lahko vključuje koordinate GPS za vaše vozilo.
- Jezik, ki ga sistem uporablja za interakcijo s potniki vozila, je lahko drugačen od jezika, ki se uporablja za dajanje informacij operaterju za reševalne službe.

- Po uvodnem sporočilu se odpre telefonska linija in lahko prostoročno govorite z operaterjem.
- Ko se linija poveže, morate biti pripravljeni, da takoj navedete svoje ime, telefonsko številko in informacije o položaju.

Opomba: Medtem ko sistem podaja informacije operaterju, vam predvaja sporočilo, s katerim vas obvesti, da pošilja pomembne informacije. Potem vas obvesti o tem, da je linija odprta in da lahko začnete s prostoročno komunikacijo.

Opomba: Med klicem v sili se na zaslonu pojavijo koordinate GPS vašega vozila, če so na voljo.

Opomba: Obstaja možnost, da podatki o koordinatah GPS ne bodo na voljo v času trka; v tem primeru bo sistem vseeno poskušal opraviti klic v sili.

Opomba: Obstaja možnost, da reševalne službe ne bodo sprejele koordinat GPS; v tem primeru bo vzpostavljena prostoročna povezava z operaterjem reševalnih služb.

Opomba: Obstaja možnost, da operater neodvisno od funkcije klica v sili prejme podatke mobilnega omrežja, kot so telefonska številka, lokacija mobilnega telefona in ime operaterja.

Klic v sili mogoče ne bo deloval, če:

- Vaš mobilni telefon ali strojna oprema klica v sili utripi škodo med trkom.
- Akumulator vozila ali sistem nima energije.
- Vaš telefon pada iz avtomobila med trkom.
- V mobilnem telefonu nimate veljavne in prijavljene kartice SIM z dobroimetjem.
- Ste v državi, kjer asistenca v sili ne more poklicati reševalne službe. Za dodatne informacije obiščite področno spletno mesto Ford.

Sistem samodejnega opozarjanja na trk

Pomembne informacije o asistenci v sili

Funkcija asistanca v sili trenutno morda ne pokliče služb za nujne primere v naslednjih državah:

- Albanija.
- Armenija.
- Azerbajdžan.
- Belorusija.
- Bosna in Hercegovina.
- Gruzija.
- Makedonija.
- Moldavija.
- Nizozemska.
- Rusija.
- Ukrajina.

Obvestilo o zasebnosti za Pomoč v sili

Če vklopite Pomoč v sili, lahko le-ta reševalnim službam sporoči, da je vaše vozilo bilo udeleženo v nesreči, v kateri so se sprožile zračne blazine ali je bil prekinjen dovod goriva. Ta funkcija ima možnost razkritja vašega položaja ali drugih podrobnosti o vašem vozilu ali trčenju operaterju za klice v sili, da bo lahko poskrbel za najprimernejše reševanje.

Če teh informacij ne želite razkriti, potem ne vklopite te funkcije.

ERA-GLONASS



OPOZORILO: Če se sistem okvari, peljite vozilo čim prej na pregled.

Opomba: Sistem je skladen s sistemom ERA-GLONASS.

Opomba: Sistem je zasnovan za klice v sili ob hudih nesrečah, nujnih zdravstvenih primerih in testnih klicih. Ne podpira drugih glasovnih klicev.

Opomba: Če je v vašem vozilu nameščena avdio enota, ki je ni odobrilo podjetje Ford, sistem mogoče ne bo utišal zvoka med nujnim klicem.

Opomba: Sistem mogoče ne bo deloval pravilno, če je vozilo opremljeno z zvočniki, ki jih ni odobrilo podjetje Ford.

Opomba: Sistem mogoče ne bo deloval pri temperaturah pod -40°C ali nad 85°C.

Opomba: Sistem deluje le na območju z združljivim omrežjem in mogoče ne bo deloval na območjih, ki niso pokrita.

Opomba: Pokritost sistema mogoče ne bo na voljo v vseh regijah.

Opomba: Če klic v sili ne more biti opravljen, boste zaslišali glasovni zahtevek, indikator pa bo zasvetil.

Opomba: Če prenos podatkov ni uspešen, operater mogoče ne bo prejel podatkov o vašem vozilu.

Med klicem v sili sistem oddaja podatke o vozilu, vključno z:

- Identifikacijska številka vozila.
- Pogonom vozila.
- Trenutno uro.
- Lokacijo in usmerjenostjo vozila.
- Vrsto aktivacije klica.
- Vrsta vozila.

Ob zagonu vozila indikator klica v sili za kratek čas zasveti. Če indikator ostane osvetljen ali sploh ne zasveti, sistem ne deluje pravilno. Če sistem po vnovičnem zagonu vozila še zmeraj ne deluje pravilno, se s pooblaščenim serviserjem dogovorite za popravilo.

Sistem samodejnega opozarjanja na trk

Indikator sistema klica v sili	Ukrep
Hitro utripanje.	Sistem vzpostavlja klic v sili.
Zmerno utripanje.	Sistem pošilja osebju nujne službe podatke o vozilu.
Počasno utripanje.	Sistem se je uspešno povezal z osebjem nujne službe. Glasovna komunikacija vzpostavljena.
Gori rdeče.	Sistem je zaznal okvaro in potrebuje popravilo.
Izklučeno.	Klic v sili je končan ali preklican.

Trk ali prevračanje

V določenih trkih ali prevračanjih sistem aktivira samodejno klicanje nujnih služb. Tega klica ni mogoče preklicati.

Ročno klicanje v sili



OPOZORILO: Bodite previdni med ročnim opravljanjem klica v sili med vožnjo.

Opomba: Klic v sili lahko opravite le med delovanjem motorja ali z dodanim kontaktom.

 Da bi poklicali nujne službe, gumb na stropni konzoli pritisnite in zadržite za približno dve sekundi. Nato se lahko pogovorite z operaterjem.

Klic lahko prekličete tako, da znova pritisnete gumb, še preden se klic opravi.

Po klicu v sili

Po klicu v sili lahko operater nujne službe pokliče nazaj. Vozilo samodejno sprejme dohodne klice naslednji dve uri. Sistem se oglaši po dveh zvonjenjih.

Testni način

Opravite lahko diagnostiko sistema na sistemu za klic v sili.

Pritisnite in držite gumb vsaj 10 sekund. Po dokončanju testnega načina lahko naslednji testni klic opravite šele po petih minutah.

Opomba: Če gumb spustite v obdobju med dvema in desetimi sekundami po tem, ko ste ga pritisnili, boste sprožili ročni klic v sili.

Opomba: Testni način lahko vklopite šele, ko vozilo miruje najmanj eno minuto in je dodan kontakt.

Opomba: Sistem ne more opraviti klica v sili, če poteka testni način.

Preklic testnega načina

Za preklic testnega načina pritisnite in držite gumb dlje kot dve sekundi.

Opomba: Testni način se prekliče po tem, ko vozite vozilo približno 300 m.

Opomba: Testni način prekličete, če med testnim načinom odvzamete kontakt.

Sistemski pregledi testnega načina

Sistem klica v sili opravi več pregledov sistema.

Opomba: Če indikator sistema za klic v sili po opravljeni diagnostiki ne ugasne, je to lahko znak težav v sistemu za klic v sili. Za popravilo se obrnite na pooblaščenega serviserja.

Sistem samodejnega opozarjanja na trk

Indikator sistema klica v sili	Ukrep
Dvakrat utripne, nato ponovi.	Uspešen začetek testnega načina.
Dvakrat utripne, nato ponovi.	Sledite glasovnim zahtevkom.
Dvakrat utripne, nato ponovi.	S pritiskom na gumb potrdite, da ste slišali posnetek.
Dvakrat utripne, nato ponovi.	Če slišite zvok, pritisnite gumb. S tem preverite delovanje zvočnika.
Gori rdeče.	Sistem je zaznal okvaro in potrebuje popravilo.
Izključeno.	Diagnostika je končana ali pa ste preklicali testni način.

Menjava rezervne baterije

Sistem za klic v sili ima rezervno baterijo. Sistem zazna, kdaj je treba zamenjati baterijo, ter vas opozori z indikatorjem (gori rdeča lučka) in glasovnim pozivom. Za popravilo se obrnite na pooblaščenega serviserja.

Opomba: Za vzdrževanje najboljšega delovanja in dolgo življenjsko dobo akumulatorja mora ta biti na temperaturi med -20°C in 85°C.

Ključi in daljinsko upravljanje

SPLOŠNI PODATKI O RADIJSKIH FREKVENCAH

Opomba: Spremembe ali modifikacije, ki jih oseba odgovorna za skladnost izrecno ne odobri, lahko izničijo pooblastilo uporabnika za uporabo opreme.

Povprečno delovno območje oddajnika je približno 10 m.

Zmanjšan obseg delovanja lahko povzročijo:

- vremenski pogoji;
- bližina radijskih oddajnikov;
- stavbe okoli vozila;
- druga vozila parkirana v bližini vozila.

Radijsko frekvenco, ki jo uporablja daljinski upravljalnik, lahko uporabljajo tudi drugi radijski oddajniki, npr. amaterske radijske postaje, medicinska oprema, brezžične slušalke, brezžični daljinski upravljalniki, mobilni telefoni in alarmni sistemi. Če se frekvence med sabo motijo, morda daljinskega upravljalnika ne boste mogli uporabljati. Vrata lahko zaklenete in odklenete s ključem v ključavnici vrat.

Opomba: Preden vozilo pustite nenadzorovano, zagotovite, da je zaklenjeno.

Opomba: Če ste v dometu, bo daljinski upravljalnik deloval, če nemameno pritisnete kakšno tipko.

Opomba: Daljinski upravljalnik vsebuje občutljive električne komponente. Izpostavljenost vlagi ali udarcem lahko povzroči trajno škodo.

DALJINSKI UPRAVLJALNIK

Vozilo je opremljeno z daljinskim upravljalnikom, ki se lahko polni. Baterija daljinskega upravljalnika se samodejno polni, ko je ključ v ključavnici za zagon in motor teče. Z vsakim daljinskim upravljalnikom vsaj enkrat letno peljite vozilo. S tem boste preprečili popolno izpraznitve baterije v daljinskem upravljalniku.

Opomba: Baterije daljinskega upravljalnika ni mogoče zamenjati. Baterije ne poskušajte odstraniti ali zamenjati, saj lahko s tem povzročite škodo na ohišju ključa, ki je garancija vozila ne zajema.

Pri pooblaščenem prodajalcu lahko kupite nadomestne ključe ali daljinski upravljalnik.

Preprogramiranje funkcije za odklepanje

Opomba: S pritiskom na gumb za odklepanje boste odklenili vsa vrata ali le voznikova vrata in vrata potnikov. S ponovnim pritiskom na tipko za odklepanje se odklenejo vsa vrata.

Pri izklapljenem kontaktu istočasno pritisnite in najmanj štiri sekunde držite pritisnjeni tipki za odklepanje in za zaklepanje na daljinskem upravljalniku. Smerniki z dvojnim utripom potrdijo spremembo. Za vrnitev nazaj na prvotno delovanje zaklepanja postopek ponovite.

MENJAVA IZGUBLJENEGA KLJUČA ALI DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

Pri pooblaščenem prodajalcu lahko kupite nadomestne ključe ali daljinski upravljalnik. Pooblaščeni trgovci lahko programirajo daljinske upravljalnike za vaše vozilo. Glejte **Daljinski upravljalnik** (stran 44).

Ključi in daljinsko upravljanje

Za ponovno programiranje sistema zaščite proti kraji obiščite pooblaščenega trgovca.

NAČIN DELOVANJA

Sistem je zasnovan tako, da s ključi, ki ste jih programirali z določenimi omejitvami, spodbuja dobre navade pri vožnji.

NASTAVITVE MYKEY

Nespremenljive nastavitev

Opozorilo za varnostne pasove

Če se oglaši opomnik za varnostni pas, se avdio sistem utiša. Opomnika za varnostni pas ni mogoče utišati s ključem MyKey.

Zgodnjie nizko stanje goriva

Indikator nizkega stanja goriva se vklopi prej.

Vozna in parkirna pomagala

Parkirna pomagala, sistem za opozarjanje na mrtvi kot in prečni promet se vklopijo ob zagonu motorja ter jih ni mogoče izklopiti s ključem MyKey.

Sistema za opozarjanje na trk in neželeno menjavo pasu se vklopita ob vsakem zagonu motorja, vendar ju lahko s ključem MyKey izklopite.

Če uporabljate ključ MyKey in se vozilo premika, lahko nov cilj v navigaciji nastavite le z glasovnimi ukazi.

Spremenljive nastavitev

Ko ustvarite ključ MyKey, lahko nastavite naslednje nastavitev. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 47).

Omejitev hitrosti



OPOZORILO:

Najvišje hitrosti MyKey ne nastavite na tako hitrost, ki bo onemogočala vozniku vzdrževanje varne hitrosti glede na omejitve in prevladujoče pogoje na cesti. Voznik je vedno odgovoren zaupoštevanje lokalnih zakonov in trenutnih razmer med vožnjo. Ob neupoštevanju tega lahko pride do nesreče ali poškodbe.

Za vozilo lahko nastavite omejitev hitrosti. Ko vozilo doseže nastavljeno hitrost, se na informacijskem zaslolu pojavit opozorilo in zvočno opozorilo. Med uporabo ključa MyKey ne morete preglasiti nastavljenih hitrosti.

Opomnik za hitrost

Za vozilo lahko nastavite opomnik hitrosti. Ko vozilo preseže nastavljeno hitrost, se na informacijskem zaslolu pojavit opozorilo in zvočno opozorilo.

Omejitev glasnosti avdio sistema

Največja glasnost avdio sistema je zmanjšana. Če poskusite prekoračiti omejitev glasnosti, se na informacijskem prikazovalniku prikaže sporočilo. Samodejni nadzor glasnosti se izklopi.

Pomoč v sili

Če nastavite, da je pomoč v sili vedno vklopljena, je ni mogoče izklopiti s ključem MyKey.

Ne moti

Če nastavite to nastavitev kot vedno vklopljeno, je ni mogoče izklopiti s ključem MyKey.

MyKey™

Nadzor trenja

Če nastavite, da bo sistem proti zdrusu koles vedno vklopljen, ga ni mogoče izklopiti s ključem MyKey.

USTVARJANJE MYKEY

Vklopite vžig s skrbniškim ključem.

Da bi ustvarili ključ MyKey, uporabite gume na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
MyKey	Pritisnite tipko OK .
Create MyKey	Pritisnite in držite tipko OK , dokler se na informacijskem zaslonu ne pojavi potrditveno sporočilo.
	Izklujučite kontakt.

Opomba: Priporočamo, da označite ta ključ.

Informacijska sporočila MyKey

Sporočilo	Opis
Key is already a MyKey	Prikaže se, ko želite ustvariti ključ MyKey s ključem, ki je že določen kot ključ MyKey.
Hold OK to create MyKey	Prikaže se med ustvarjanjem ključa MyKey.
Creation completed	Prikaže se kot potrdilo, da je ključ MyKey ustvarjen.
Key restricted at next start. Label this key	Prikaže se po odvzemuh kontakta in s tem potrdi, da je ključ omejen.
MyKey not created	Prikaže se, če sistem ne uspe ustvariti ključa MyKey.

Vklopite vžig s skrbniškim ključem.

PROGRAMIRANJE MYKEY

Ključe MyKey lahko programirate le na enake nastavitev.

MyKey™

Da bi programirali ključ MyKey, uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
MyKey	Pritisnite tipko OK . Izberite nastavitev in pritisnite gumb OK . Nastavite nastavitev. Izklučite kontakt.

BRISANJE VSEH MYKEYS

Ko počistite vse ključe MyKey, odstranite vse omejitve in vsem ključem MyKey

povrnete njihov izvirni status administratorjevega ključa.

Vklopite vžig s skrbniškim ključem.

Da bi počistili vse ključe MyKey, uporabite gumb na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
MyKey	Pritisnite tipko OK .
Clear MyKeys	Pritisnite in držite tipko OK , dokler se na informacijskem zaslonu ne pojavi potrditveno sporočilo.

Informacijska sporočila MyKey

Sporočilo	Opis
Hold OK to clear MyKeys	Prikaže se med čiščenjem vseh ključev MyKey.
All MyKeys cleared	Prikaže se kot potrdilo, da so vsi ključi MyKey počiščeni.

PREVERJANJE STANJA SISTEMA MYKEY

Vključite kontakt.

Da bi našli informacijo o prevoženi razdalji s ključem MyKey ter število administratorskih ključev in ključev MyKey za svoje vozilo, uporabite gumb na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
MyKey	Pritisnite tipko OK .
MyKey info	Pritisnite tipko OK .

MYKEY – ODPRAVLJANJE TEŽAV

Kaj je administratorski ključ?

- Administratorski ključ je ključ, ki ni bil ustvarjen kot ključ MyKey. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 47).

Zakaj ne morem ustvariti ključa MyKey?

- Ključ, ki je bil uporabljen za dodajanje kontakta, ni skrbniški ključ.
- Ključ, ki je bil uporabljen za dodajanje kontakta, je edini skrbniški ključ. Vedno mora obstajati vsaj en skrbniški ključ.

Zakaj ne morem programirati ključa MyKey?

- Ključ, ki je bil uporabljen za dodajanje kontakta, ni skrbniški ključ.
- Noben ključ MyKey ni ustvarjen. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 47).

Zakaj ne morem počistiti ključev MyKey?

- Ključ, ki je bil uporabljen za dodajanje kontakta, ni skrbniški ključ.
- Noben ključ MyKey ni ustvarjen. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 47).

Zakaj se razdalja, prevožena s ključem MyKey, ne sespeva?

- Ključ, ki je bil uporabljen za zagon motorja, ni skrbniški ključ.
- Noben ključ MyKey ni ustvarjen. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 47).
- Ključi MyKey so izbrisani.

ZAKLEPANJE IN ODKLEPANJE

Zaklepanje vrat



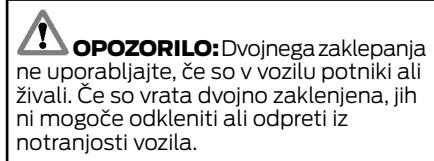
Pritisnite gumb za zaklepanje vseh vrat. Smerniki bodo utriplali.

Opomba: Voznikova vrata lahko zaklenete s ključem. Ključ obrnite proti sprednji strani vozila. Ko daljinski upravljalnik ne deluje, uporabite ključ.

Opomba: Preden vozilo pustite nenadzorovano, preverite ali je zaklenjeno.

Opomba: Ključev ne puščajte v vozilu.

Dvojno zaklepanje vrat (če je nameščen/-a)



Dvojno zaklepanje je zaščitni mehanizem proti kraji, ki preprečuje, da bi kdo iz notranjosti odprl vozilo.



Tipko pritisnite dvakrat v treh sekundah. Smerniki bodo utriplali.

Opomba: Če dvojno zaklenete vozilo, ko ste v njem, vklop kontakta povrne ključavnice vrat v enojno zaklenjeno stanje.

Opomba: S ključem lahko dvojno zaklenete vozilo. Ključ obrnite proti prednjemu delu vozila dvakrat v treh sekundah. Ko daljinski upravljalnik ne deluje, uporabite ključ.

Opomba: Preden vozilo pustite nenadzorovano, preverite ali je zaklenjeno.

Opomba: Ključev ne puščajte v vozilu.

Odklepanje vrat



Pritisnite gumb za odklepanje vseh vrat. Smerniki bodo utriplali.

Opomba: Voznikova vrata lahko odprete s ključem. Ključ obrnite proti zadnjemu delu vozila. Ko daljinski upravljalnik ne deluje, uporabite ključ.

Opomba: Ko pustite vozilo brez nadzora več tednov, se daljinsko upravljanje izklopi. Da bi omogočili daljinski upravljalnik, odklenite vozilo in zaženite motor.

Preprogramiranje funkcije za odklepanje

Funkcijo za odklepanje lahko reprogramirate tako, da se odklenejo vsa vrata.

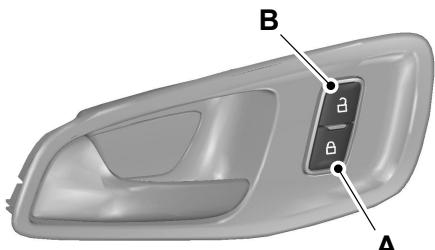
Pri izklopljenem kontaktu istočasno pritisnite in najmanj štiri sekunde držite pritisnjeni tipki za odklepanje in za zaklepanje na daljinskem upravljalniku. Smerniki z dvojnim utripom potrdijo spremembu.

Za vrnitev nazaj na prvotno delovanje zaklepanja postopek ponovite.

Med načini odklepanja lahko prestavljate na informacijskem zaslolu. Glejte **Splošne informacije** (stran 81).

Vrata in ključavnice

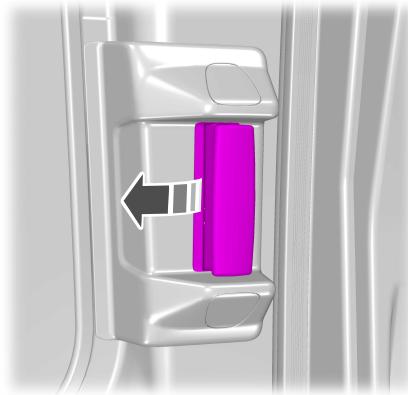
Zaklepanje in odklepanje vrat od znotraj



E148829

- A Zaklenjeno.
- B Odklenjeno.

Odpiranje drsnih vrat



Zaklepanje z zapiranjem vrat (če je nameščen/-a)

Če se akumulator ali baterija v ključu izpraznita, lahko vrata posamično zaklenete s sistemom zaklepanja ob zaprtju.

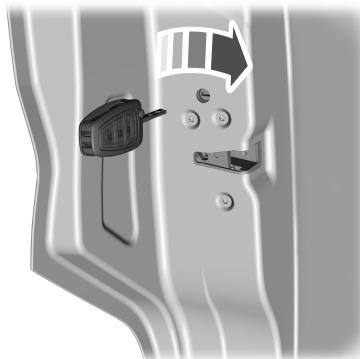
Opomba: Ključev ne puščajte v vozilu.

Opomba: Če skušate zakleniti vozilo, ko so vrata odprta, se lahko zasliši hupa.

Prednja sovoznikova vrata

Na levi strani

1. Do konca odprite vrata.



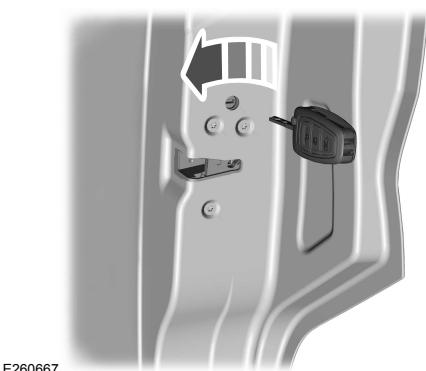
E260666

2. Vstavite kovinski del ključa v režo za ključ.
3. Ključ obrnite v smeri urnega kazalca.
4. Odstranite ključ.
5. Zaprite vrata. Vrata se zaklenejo, ko jih zaprete.

Na desni strani

1. Do konca odprite vrata.

Vrata in ključavnice

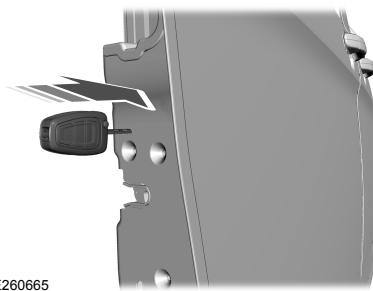


E260667

2. Vstavite kovinski del ključa v režo za ključ.
3. Obrnite ključ v nasprotni smeri urnega kazalca.
4. Odstranite ključ.
5. Zaprite vrata. Vrata se zaklenejo, ko jih zaprete.

Drsna vrata

1. Do konca odprite vrata.



E260665

2. Vstavite kovinski del ključa v režo za ključ.
3. Odstranite ključ.
4. Zaprite vrata. Vrata se zaklenejo, ko jih zaprete.

Samodejno zaklepanje (če je nameščen/-a)

Funkcija samodejnega zaklepanja bo zaklenila vsa vrata v naslednjem primeru:

- Vsa vrata so zaprta.
- Ključavnica za vžig je v položaju ON.
- Prestavite prestavno ročico v prestavo za premikanje vozila.
- Hitrost vozila preseže nastavljeno hitrost.

To funkcijo lahko vklopite in izklopite z informacijskim zaslonom. Glejte **Prikaz informacij** (stran 81). Če ste to funkcijo vključili, za odklepanje drsnih vrat za tovor uporabite notranji gumb za odklepanje ali izključite vžig in za odklepanje uporabite daljinski upravljalnik.

Samodejno ponovno zaklepanje

Če po odklepanju z daljinskim upravljalnikom ne odprete vrat v 45 sekundah, se vrata znova zaklenejo. Ključavnice vrat in alarmna naprava se vrnejo v prejšnje stanje.

Samodejno odklepanje

Funkcija samodejnega odklepanja bo odklenila vsa vrata v naslednjem primeru:

- Vžig je vklopljen, vsa vrata so zaprta in vozilo preseže nastavljeno hitrost.
- Vozilo se ustavi in vi popolnoma ugasnete vozilo ali pustite kontakt.
- Odprete voznikova vrata prej kot v 10 minutah po izklopu vžiga ali dodajanju kontakta.

To funkcijo lahko vklopite in izklopite z informacijskim zaslonom. Glejte **Prikaz informacij** (stran 81).

Vrata in ključavnice

Odklepanje vrat (enostopenjsko odklepanje)

Z enim pritiskom gumba za odklepanje na daljinskem upravljalniku odkleneete vsa vrata.

Opomba: Ko vozilo dvojno zaklenete, bo notranji gumb za odklepanje deloval le 20 sekund.

To funkcijo lahko vklopite in izklopite z informacijskim zaslonom. Glejte **Prikaz informacij** (stran 81).

Odklepanje vrat (dvostopenjsko odklepanje)

Voznikova in sovoznikova vrata boste odklenili, če naredite naslednje:

- Potegnite ročico vrat v notranjosti, če vozilo ni dvojno zaklenjeno.
- Enkrat pritisnite tipko za odklepanje na daljinskem upravljalniku.
- Enkrat pritisnite notranji gumb za odklepanje.

Opomba: Ko vozilo dvojno zaklenete, bo notranji gumb za odklepanje deloval le 20 sekund.

Vsa vrata se odklenejo, če naredite naslednje:

- V treh sekundah dvakrat pritisnete tipko za odklepanje na daljinskem upravljalniku.
- Notranji gumb za odklepanje pritisnete dvakrat v treh sekundah.

Opomba: Ko vozilo dvojno zaklenete, bo notranji gumb za odklepanje deloval le 20 sekund.

Odklepanje, ki ga je mogoče konfigurirati (če je nameščen/-a)

Odklepanje, ki ga je mogoče konfigurirati, je nastavljeno ob nakupu vozila. Omogoča vam izbiro, katera vrata se naj odklenejo ob enojnem ali dvojnem pritisku tipke za odklepanje in tipke za odklepanje prtljažnika na daljinskem upravljalniku. Če ste funkcijo izklopili, je ne morete znova vklopiti. Za dodatne informacije stopite v stik s pooblaščenim trgovcem.

Dvižna vrata

ROČNA DVIŽNA VRATA



OPOZORILO: Vožnja v prtljažniku v vozilu ali zunaj njega je izredno nevarna. V primeru prometne nesreče je za ljudi, ki so v teh območjih, bolj verjetno, da se bodo hudo telesno poškodovali ali celo umrli. Ne dovolite, da bi se ljudje vozili v delu vozila, ki nima sedežev in varnostnih pasov. Poskrbite, da so vse osebe na sedežih in pravilno uporabljajo varnostni pas. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Zadnja dvižna vrata zaprite in zapahnite. S tem preprečite, da bi izpušni plini vdirali v notranjost vozila. S tem boste tudi preprečili, da bi potniki ali tovor padli iz vozila. Če morate med vožnjo imeti dvižna vrata odprta, odprite zračnike ali okna, da lahko zunanji zrak vstopa v vozilo. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe.

Opomba: Bodite previdni ob odpiranju ali zapiranju dvižnih vrat v garaži ali drugih zaprtih prostorih, da preprečite poškodbe dvižnih vrat.

Opomba: Na steklo ali dvižna vrata ničesar ne obešajte (nosilca za kolesa itd.). S tem lahko poškodujete dvižna vrata in njihove komponente.

Odklepanje dvižnih vrat

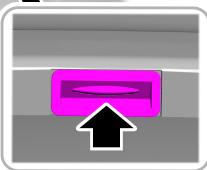


Pritisnete tipko na daljinskom upravljalniku.

Odpiranje dvižnih vrat



E257724



Pritisnite gumb za zunanje odpiranje, skrit nad registrsko tablico.

Zapiranje dvižnih vrat

Da bi pomagali pri zapiranju dvižnih vrat, povlecite trak na notranji strani vrat.

PASIVNI SISTEM PROTI KRAJI

Princip delovanja

Sistem preprečuje zagon vozila z nepravilno kodiranim ključem.

Kodirani ključi

Če ključ izgubite, lahko nadomestni ključ prejmete pri pooblaščenem trgovcu. Če je to le možno, morate pri tem predložiti številko ključa, ki je navedena na obesku, priloženem originalnim ključem. Pri pooblaščenem trgovcu lahko prejmete tudi dodatne ključe.

Opomba: Če izgubite ključ, poskrbite za brisanje obstoječih kod vseh ostalih ključev in njihovo ponovno kodiranje. Nadomestne ključe naj v servisni delavnici ponovno kodirajo skupaj z ostalimi ključi. Za dodatne informacije stopite v stik s pooblaščenim trgovcem.

Opomba: Ključev ne obdajajte s kovinskimi varovali. Zaradi tega sprejemnik morda ne bo prepoznał kodiranega ključa.

Aktiviranje blokade vžiga vozila

Ko izklopite vžig, se bo blokada vžiga vozila po kratkem času aktivirala.

Izklop blokade vžiga vozila

Ko vključite vžig, se bo blokada vžiga vozila samodejno izključila, če uporabite pravilen kodiran ključ.

Če zagon vozila ni mogoč s pravilno kodiranim ključem, naj vozilo preveri pooblaščeni trgovec.

ALARM PROTI KRAJI

Sistem vas bo opozoril na nepooblaščen vstop v vozilo. Sprožil se bo, če se odprejo katerakoli vrata, prtljažnik ali pokrov motorja brez uporabe ključa ali daljinskega upravljalnika.

Parkirni in smerni kazalci bodo utripali in zaslišala se bo hupa, če se pri vključenem alarmu pojavi nepooblaščen vstop.

Če se je na vozilu pojavila morebitna težava z alarmom, predložite pooblaščenemu trgovcu vse daljinske upravljalnike.

Vklop alarma

Alarm je pripravljen na vklop, ko v vžigu ni ključa. Za vklop alarma zaklenite vozilo.

Izklop alarma

Izklopite alarm s/z:

- Odklepanjem vrat ali prtljažnika z daljinskim upravljalnikom.
- Vklopom vžiga ali zagonom motorja.
- Uporabo ključa za odklepanje vozniških vrat in vklopom vžiga v roku 12 sekund.

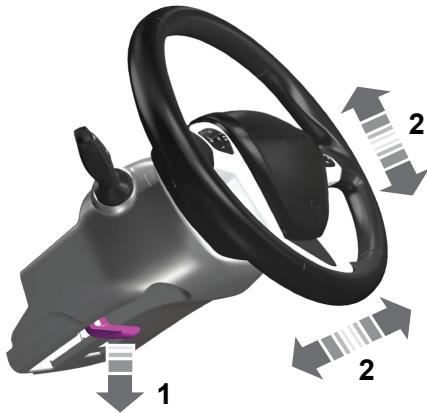
Volan

NASTAVITEV VOLANA



OPOZORILO: Volana ne nastavljajte, ko se vozilo premika.

Opomba: Poskrbite, da boste sedeli v pravilnem položaju. Glejte **Sedenje v pravilnem položaju** (stran 100).



E95178

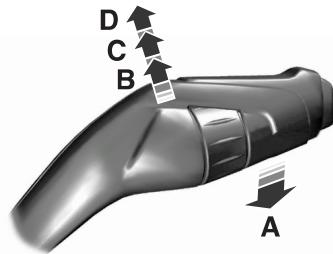


E95179

1. Odklenite volanski drog.
2. Volan nastavite v želeni položaj.
3. Zaklenite volanski drog.

Brisalci in šobe za pranje

BRISALCI VETROBRANSKEGA STEKLA



E197525

- A Enojno brisanje.
- B Intervalno brisanje.
- C Normalno brisanje.
- D Hitro brisanje.

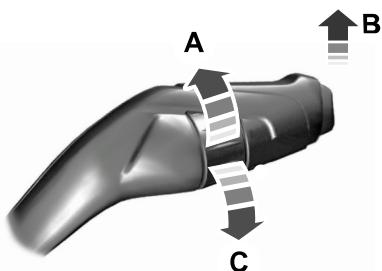
Opomba: Preden vklopite brisalce vetrobranskega stekla, ga najprej popolnoma odmrznite.

Opomba: Pred vstopom v avtopralnico se prepričajte, da so brisalci izklopjeni.

Opomba: Če se na vetrobranskem steklu pojavijo črte ali madeži, očistite vetrobransko steklo in metlice brisalcev. Glejte **Preverjanje metlic brisalcev** (stran 297). Če to težave ne odpravi, namestite nove metlice brisalcev. Glejte **Menjava metlic prednjih brisalcev** (stran 298).

Opomba: Brisalcev ne uporabljate na suhem vetrobranskem steklu. Tako lahko opraskate steklo ali poškodujete metlice brisalcev. Pred brisanjem suhega vetrobranskega stekla vedno uporabite napravo za pranje.

Intervalno brisanje



E197526

- A Kratek interval brisanja.
- B Intervalno brisanje.
- C Dolg interval brisanja.

Uporabite vrtljivi gumb da nastavite interval brisanja.

Opomba: Ko se hitrost vozila poviša, se premor med brisanji skrajša.

SAMODEJNI VKLOP BRISALCEV

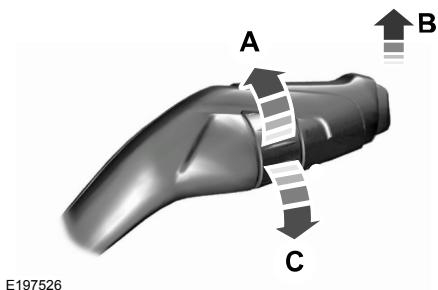
Samodejno delovanje brisalcev uporablja senzor za dež, ki se nahaja blizu vzvratnega ogledala. Brisalci bodo delovali, če bo senzor za dež zaznal vodo na vetrobranskem steklu pred sabo. Senzor za dež nenehno spremlja količino vode in prilagaja hitrost delovanja brisalcev.

Opomba: Brisalci med delovanjem ostanejo v nekoliko dvignjenem položaju in so povrnjeni v parkirni položaj, kmalu ko senzor za dež ne zazna več vode na vetrobranskem steklu.

Samodejno delovanje brisalcev lahko vklopite ali izklopite na informacijskem zaslonu.

Brisalci in šobe za pranje

Opomba: Če na informacijskem zaslonu izklopite samodejno delovanje brisalcev, bodo brisalci brisali s premori.



E197526

- A Visoka občutljivost.
- B Vklop samodejnega delovanja brisalcev.
- C Nizka občutljivost.

Samodejno delovanje brisalcev vklopil s pomikom ročice za brisalce navzgor v prvi položaj.

Za nastavitev občutljivosti senzorja za dež uporabite vrtljivi gumb. Če izberete nizko občutljivost, se bodo brisalci vklopili le, ko senzor zazna veliko količino vode na vetrobranskem steklu. Če izberete visoko občutljivost, se bodo brisalci vklopili, ko senzor zazna majhno količino vode na vetrobranskem steklu.

Opomba: Zunanji del vetrobranskega stekla mora biti čist. Senzor za dež je zelo občutljiv in lahko vklopi brisalce tudi, če se na vetrobranskem steklu pojavijo umazanija, meglica ali insekti.

Če pustite samodejno delovanje brisalcev vklopileno, morda ta funkcija ne bo delovala ob naslednjem dodajanju kontakta pri temperaturi pod lediščem. Razlog za to tiči v dejstvu, da je sistem izklopil senzor za dež, da bi preprečil poškodbe metlic brisalcev. Preden vklopite senzor za dež, najprej odmrznite vetrobransko steklo. Senzor za dež znova vklopite tako, da pomaknete vrtljiv gumb ali izklopite in vklopite samodejno delovanje brisalcev.

Opomba: Preden vklopite brisalce vetrobranskega stekla, ga najprej popolnoma odmrznite.

Opomba: Pred vstopom v avtopralnico se prepričajte, da so brisalci izklopljeni.

V mokrih ali zimskih razmerah lahko pride do nepričakovanega brisanja ali mazanja.

Da bi vetrobransko steklo ostalo čisto:

- Zmanjšajte občutljivost samodejnega brisanja in s tem zmanjšajte mazanje prednjih brisalcev.
- Izklopite samodejno delovanje brisalcev.

Opomba: Če se na vetrobranskem steklu pojavijo črte ali madeži, očistite vetrobransko steklo in metlice brisalcev. Če to težave ne odpravi, namestite nove metlice brisalcev. Glejte **Menjava metlic prednjih brisalcev** (stran 298).

Brisalci in šobe za pranje

Nastavitev

Za vklop ali izklop samodejnega delovanja brisalcev uporabite gume na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Vehicle settings	Pritisnite tipko OK .
Wipers	Pritisnite tipko OK .
Rain sensing	Pritisnite tipko OK .

ŠOBE ZA PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA



E144498

Za vklop pranja vetrobranskega stekla povlecite ročico k sebi. Ko ročico sprostite, bodo brisalci delovali za kratek čas.

Opomba: Pranja ne smete uporabljati, ko je posoda s tekočino za pranje prazna. To lahko povzroči pregrevanje črpalke za pranje.

BRISALEC IN ŠOBA ZA PRANJE ZADNJEGA STEKLA

Brisalec zadnjega stekla



E171615

A Intervalno brisanje.

B Nenehno brisanje.

C Izklop brisalca zadnjega stekla.

Pritisnite vrh gumba, da bi vklopili intervalno brisanje. Znova pritisnite gumb na vrhu, da bi vklopili neprestano brisanje. Pritisnite spodnji del gumba, da bi izklopili zadnji brisalec.

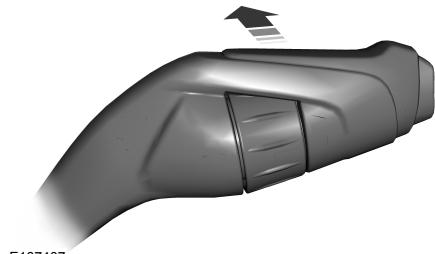
Opomba: Pred vstopom v avtopralnico se prepričajte, da ste izklopili brisalec zadnjega stekla.

Brisalci in šobe za pranje

Brisanje v vzvratni prestavi (če je v opremi)

Kadar so prednji brisalci vklopljeni in prestavite v vzvratno prestavo (R), se zadnji brisalec samodejno vklopi.

Pranje zadnjega okna



E167407

Pranje stekla vklopite tako, da potisnete ročico stran od sebe. Ko ročico sprostite, bodo brisalci delovali za kratek čas.

SPLOŠNE INFORMACIJE

Nabiranje vlage v žarometih in zadnjih lučeh

Žarometi in zadnje luči imajo prezračevalne šobe, ki prilagajajo običajne spremembe zračnega tlaka.

Naravni stranski produkt te zaslove je lahko kondenzat. Ko skozi šobe v sklopu luči prodira vlažen zrak, se lahko pojavi kondenzat v primeru nizke temperature. Ko se pojavi običajna kondenzacija, na notranji steni leče nastane rahla meglica. Rahla meglica se postopoma očisti in je odvedena skozi prezračevalne šobe med običajnim delovanjem.

V suhih vremenskih pogojih lahko to traja do 48 ur.

Primeri sprejemljive kondenzacije so:

- prisotnost rahle megle (brez črt, znakov kapljanja ali velikih kapelj);
- rahla meglica prekriva več kot 50 % leče.

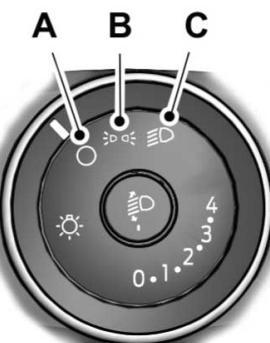
Primeri nesprejemljive kondenzacije so:

- lužica vode znotraj luči;
- črte, znaki kapljanja ali velike kapljice na notranosti leče.

Če opazite nesprejemljivo kondenzacijo, mora vozilo pregledati pooblaščeni trgovec.

NADZOR OSVETLITVE

Položaji stikala za luči



E132706

- A Izključeno.
- B Parkirne luči, luči armaturne plošče, luči registrske tablice in zadnje luči.
- C Žarometi.

Parkirne luči

Opomba: Parkirne luči se lahko samodejno ugasnejo. S tem se prepreči izpraznitve akumulatorja.

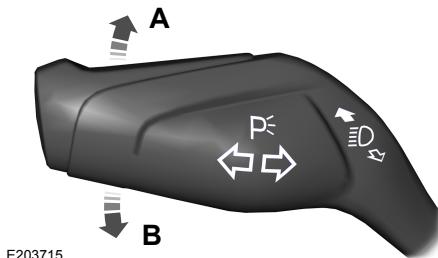
Izklujučite kontakt.

Obe strani

Za vklop pozicijskih luči prestavite stikalo za luči v položaj B.

Osvetlitev

Ena stran



E203715

- A Desna stran.
- B Leva stran.

Nežno potegnite ročico nekoliko proti sebi in jo sprostite, da žarometi utripajo.

SAMODEJNI VKLOP LUČI



OPOZORILO: Sistem vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Če sistem ne vključi žarometov, ko je vidljivost nizka, recimo v meglenih dneh, boste morali preglastiti sistem.

Samodejno delovanje žarometov vklopi luči v situacijah z nizko stopnjo svetlobe ali med delovanjem brisalcev.

Dolge luči



E163718

Za vklop dolgih luči potisnite ročico stran od sebe.

Za izklop dolgih luči ponovno potisnite ročico naprej ali jo potegnite proti sebi.

Svetlobni blisk



E163719



E259051

Žarometi bodo ostali prižgani še nekaj časa po izklopu vžiga. S kontrolami na informacijskem zaslonu nastavite, kako dolgo naj prednje luči ostanejo prižgane. Glejte **Spološne informacije** (stran 81).

Opomba: Ko vklope samodejne luči, se luči vkljupijo v obdobju 10 sekund po tem, ko ste vklipili brisalce.

Opomba: Če luči in brisalce nastavite na samodejno delovanje, se bodo zasenčene luči samodejno prižgale ob nenehnem delovanju brisalcev.

Opomba: Žarometi ugasnejo približno 60 sekund po izklopu brisalcev.

STIKALO ZA NASTAVLJANJE OSVETLITVE INSTRUMENTOV

Gumbi za določanje osvetlitve armature plošče se nahajajo na stikalnu za luči.



Enega od gumbov pritisnite, dokler ne dosežete želene stopnje osvetlitve.

ZAMIK ŽAROMETOV OB IZHODU

Po vklopu vžiga lahko žaromete vklopite tako, da ročico smerokazov potegnete proti sebi. Zaslišali boste kratek zvočni signal. Luči ugasnejo 30 sekund po tem, ko zaprete zadnja od vrat; če so ostala katera od vrat odprta, luči ugasnejo po treh minutah. To funkcijo lahko izklopite tako, da ročico smerokazov ponovno potegnete proti sebi ali z vklopom vžiga.

SAMODEJNI NADZOR DOLGIH LUČI



OPOZORILO: Sistem vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Če sistem ne vključi ali izključi dolgi luči, boste morda morali ukrepati ročno.



OPOZORILO: Če se približujete drugim prometnim udeležencem, boste morda morali preglasiti sistem.



OPOZORILO: V nestanovitnem vremenu bo morda potrebna preglasitev sistema.



OPOZORILO: Sistema ne uporabljajte v slabih vidljivosti, kot so npr. megla, močan dež, dežna meglica ali sneg.



OPOZORILO: Če luči prihajajočih vozil skrivajo ovire (na primer ograje), sistem morda ne bo izključil dolgih luči.



OPOZORILO: Redno preverjajte in zamenjajte brisalce, da zagotovite jasno vidnost senzorja kamere skozi vetrobransko steklo. Brisalci morajo biti ustrezno dolgi.

O samodejnih dolgih lučeh

Sistem je zasnovan, da vklopi dolge luči, če:

- ste na informacijskem sistemu vklipili sistem;
- ste stikalo za luči premaknili v položaj za samodejno delovanje;
- je svetloba v okolici dovolj šibka, da so potrebne dolge luči;
- pred vami ni vozila;
- je hitrost vozila višja od približno 40 km/h.

Sistem je zasnovan, da izklopi dolge luči, če:

- ste na informacijskem zaslonu izkloplili sistem;
- je stikalo za luči v katerem koli drugem položaju, razen v položaju za samodejno delovanje;
- vklopite zadnje meglanke.
- je dovolj svetlo, da uporaba dolgih luči ni potrebna;

Osvetlitev

- so zaznani žarometi ali zadnje luči vozila, ki se približuje;
- sistem zazna močno deževje, sneženje ali meglo;
- sistem zazna javno razsvetljavo;
- Vidljivost kamere je zmanjšana;
- hitrost vašega vozila pada pod približno 30 km/h;

Vklop in izklop samodejnega delovanja nezasenčenih luči

Z vklop ali izklop sistema uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Vehicle settings	Pritisnite tipko OK .
Lighting	Pritisnite tipko OK .
Auto highbeam	Pritisnite tipko OK .

Indikator samodejnih dolgih luči



Zasveti, da potrdi, da je sistem pripravljen na pomoč.

Preklic samodejnega delovanja dolgih luči

Za prestavljanje med zasenčenimi in dolgimi lučmi potisnite stikalo stran od sebe.

Informacijska sporočila za samodejne dolge luči

Sporočilo	Opis
Front camera Low visibility Clean screen	Vidljivost kamere je zmanjšana. Očistite vetrobransko steklo. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.
Front camera temporarily not available	Kamera je okvarjena. Počakajte kratek čas, da se kamera ohladi. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.

SPREDNJE MEGLENKE

Vklop in izklop sprednjih meglenk

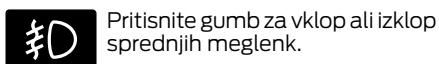
Sprednje meglenke vklopite le ob zmanjšani vidljivosti.

Osvetlitev

Zadnje meglenke lahko vklopite v naslednjih primerih:

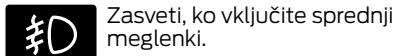
- Stikalo za luči postavite v položaj za parkirne luči.
- Stikalo za luči postavite v položaj za zasenčene luči.
- Stikalo za luči postavite v položaj za samodejno delovanje luči in žarometi so vklopljeni.

Gumb za sprednje meglenke se nahaja na stiku za luči.



Opomba: Svetlost dnevnih luči se lahko zmanjša, ko vklopite sprednje meglenke.

Indikator za sprednje meglenke



ZADNJE MEGLENKE

Vklop in izklop zadnjih meglenk



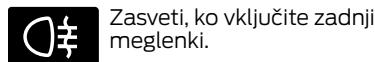
Zadnje meglenke lahko vklopite v naslednjih primerih:

- Sprednje meglenke so vklopljene.
- Stikalo za luči postavite v položaj za zasenčene luči.
- Stikalo za luči postavite v položaj za samodejno delovanje luči in žarometi so vklopljeni.

Gumb za zadnje meglenke se nahaja na stiku za luči.

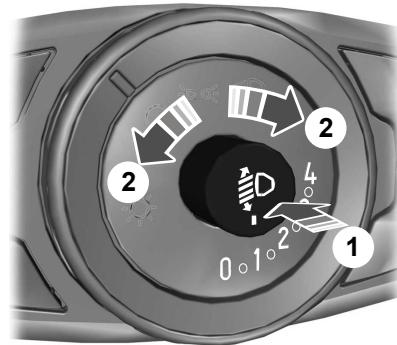


Indikator zadnje meglenke



NASTAVLJANJE VIŠINE SVETLOBNEGA SNOPA

Da bi nastavili višino snopa žarometov:



E132711

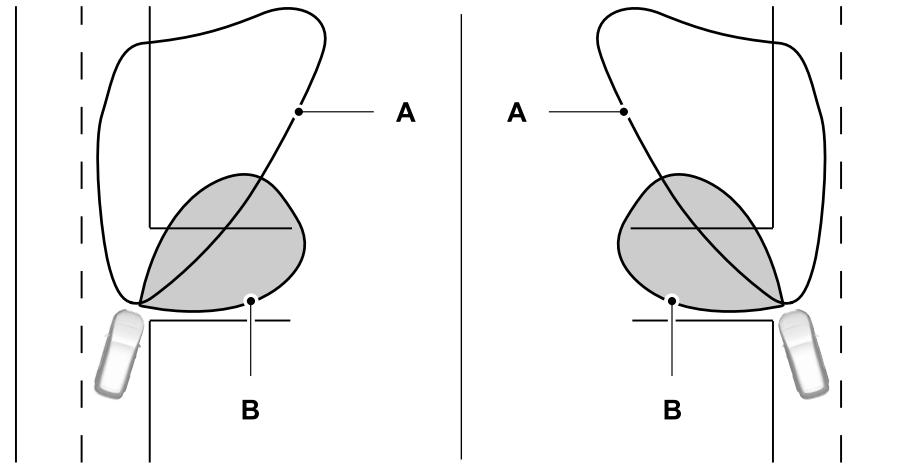
1. Pritisnite za vklop kontrolnega gumba.
2. Gumb zavrtite glede na obremenitev vozila in preprečite zaslepitev drugih udeležencev v prometu.

Opomba: Ko je vozilo neobremenjeno, nastavite višino snopa žarometov na nič.

Opomba: Pri delni ali polni obremenitvi vozila nastavite snop žarometov tako, da osvetljuje med 35–100 m cestišča.

3. Pritisnite za zaklep nadzornega gumba.

SMERNI ŽAROMETI



E72898

- A Svetlobni snop žarometov.
- B Svetlobni snop luči za osvetlitev ovinka.

Luči za osvetlitev ovinka osvetlijo notranji del ovinka, ko obrnete volanski obroč.

Ročico potisnite navzgor ali navzdol, da uporabite smernike.

Opomba: Ročico na kratko potisnite navzgor ali navzdol, da vklopite tri utripe smernikov pri menjavi voznegra pasu.

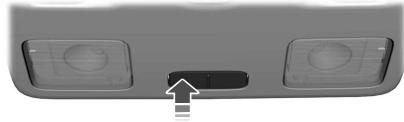
SMERNIKI



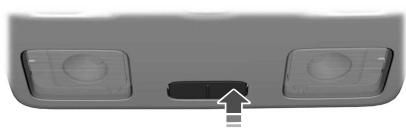
E162681

NOTRANJA OSVETLITEV

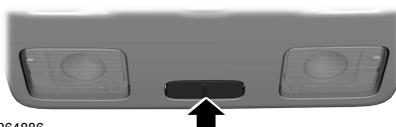
Izklop ali vklop vseh notranjih lučk



Osvetlitev



Delovanje notranjih lučk



E264886

Ko stikalo nastavite v sredinski položaj, se notranje luči vklopijo, če:

- Odprete vrata.
- Pritisnete tipko za odklepanje na daljinskem upravljalniku.
- Dodate kontakt.

Opomba: Če izklopite kontakt, bodo notranje luči čez kratek čas morda ugasnile, da se ne bi akumulator izpraznil.

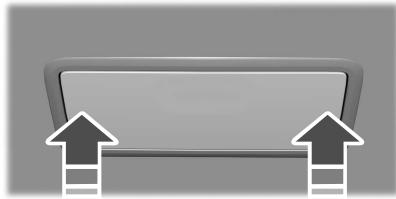
Izklop ali vklop prednjih notranjih lučk



E249791

Opomba: S pritiskom na rob luči izklopite notranje luči, preden izklopite kontakt, da se ne bi akumulator izpraznil.

Izklop ali vklop zadnjih notranjih lučk



Okna in ogledala

OKNA Z ELEKTRIČNIM POMIKOM STEKEL



OPOZORILO: Otrok ne pustite brez nadzora v vozilu in ne pustite, da bi se igrali z električnimi okni. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.



OPOZORILO: Ko zapirate električna okna, preverite, da so brez ovir, ter poskrbite, da v bližini oken ni otrok in domačih živali.



Za odpiranje okna pritisnite stikalo. Za zapiranje okna dvignite stikalo.

Opomba: Električni pomik stekel deluje, ko dodate kontakt, in še nekaj minut po tem, ko ste ugasnili vozilo ali odprli prednja vrata.

Za zmanjšanje šuma in pulsirajočega hrupa, ko je odprto samo eno okno, rahlo odprite nasprotno okno.

Odpiranje z enim pritiskom (če je nameščen/-a)

Do konca pritisnite stikalo in ga spustite. Znova ga pritisnite ali dvignite, da ustavite okno.

Zapiranje z enim pritiskom (če je nameščen/-a)

Do konca dvignite stikalo in ga spustite. Znova ga pritisnite ali dvignite, da ustavite okno.

Odskok (če je nameščen/-a)

Če okno zazna oviro, se samodejno ustavi in pomakne nazaj.

Neupoštevanje odskoka



OPOZORILO: Ko preglasite funkcijo odskoka, se okno ne bo umaknilo, če zazna oviro. Bodite previdni pri zapiranju oken, da ne boste poškodovali sebe in vozila.

1. Dvakrat zaprite okno, dokler ne doseže točke odpora, in pustite, da se odmakne.
2. Dvignite gumb v dveh sekundah in tako preglasite funkcijo ter zaprite okno. Funkcija odskoka je zdaj onemogočena in okno lahko ročno zaprete. Okno se bo premaknilo mimo točke odpora in ga lahko zaprete do konca.

Opomba: Če se okno ne zapre, odpeljite vozilo čim prej na pregled.

Ponastavitev odskoka



OPOZORILO: Funkcija odskoka je izključena, dokler se ne ponastavi pomnilnik. Bodite previdni pri zapiranju oken, da ne boste poškodovali sebe in vozila.

Celoten postopek morate opraviti v 30 sekundah:

1. Zaprite okno.
2. Pridržite stikalo, dokler ni okno do konca odprtlo. Držite stikalo do konca pritisnjeno nekaj sekund.
3. Dvignite in zadržite stikalo, dokler okno ni povsem zaprto. Stikalo držite pritisnjeno nekaj sekund.
4. Pridržite stikalo, dokler ni okno do konca odprtlo. Držite stikalo do konca pritisnjeno nekaj sekund.
5. Dvignite in zadržite stikalo, dokler okno ni povsem zaprto. Stikalo držite pritisnjeno nekaj sekund.

Okna in ogledala

Opomba: Če se okno ne zapre s samo enim dotikom, ponovite postopek.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VSEH OKEN

Z daljinskim upravljalnikom lahko odprete in zaprete okna tudi ob izklopljenem vžigu.

To funkcijo lahko vklopite in izklopite na informacijskem zaslonu. Glejte **Spošne informacije** (stran 81).

Skupno odpiranje oken

- Pritisnite in spustite tipko za odklepanje na daljinskem upravljalniku.
- Pritisnite in držite tipko za odklepanje na daljinskem upravljalniku.
- Tipko spustite, ko se okna začnejo odpirati.

Da bi zaustavili odpiranje vseh oken, pritisnite tipko za zaklepanje ali odklepanje na daljinskem upravljalniku.

Opomba: Odpiranje vseh oken lahko uporabite kratek čas po odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom.

Skupno zapiranje oken



OPOZORILO: Ko zapirate električna okna, preverite, da so brez ovir, ter poskrbite, da v bližini oken ni otrok in domaćih živali.

- Pritisnete in držite tipko za zaklepanje na daljinskem upravljalniku.
- Tipko spustite, ko se okna začnejo zapirati.

Da bi zaustavili zapiranje vseh oken, pritisnite tipko za zaklepanje ali odklepanje na daljinskem upravljalniku.

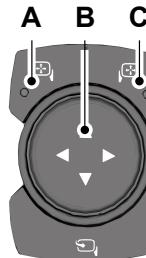
Opomba: Med zapiranjem vseh oken je funkcija odskoka vključena.

ZUNANJA OGLEDALA

Električna zunanjega ogledala



OPOZORILO: Ogledal ne smete nastavljati, ko se vozilo premika. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.



E252156

- A Stikalo levega ogledala.
B Gumbi za nastavitev ogledala.
C Stikalo desnega ogledala.

Zlaganje ogledal (če je nameščen/-a)

Zunanja ogledala se ob zaklepanju vozila zložijo, med odklepanjem vozila pa se odprejo.



Med parkiranjem na tesen parkirni prostor pritisnite gumb za zapiranje ogledal.

Z vnovičnim pritiskom na gumb odprete ogledala.

Če pritisnete gumb za zapiranje ogledal in je vklapljena funkcija za samodejno zapiranje, se ogledala ne bodo samodejno odprla.

Okna in ogledala

Opomba: Električna zložljiva ogledala delujejo pri vključenem vžigu in nekaj minut po izklopu vžiga.

Opomba: Če večkrat v minutu zložite in odprete stranska ogledala, se lahko gumb za stranska ogledala samodejno izklopi in tako prepreči pregrevanje motorčkov stranskih ogledal.

Samodejno zlaganje ogledal lahko vklopite in izklopite na informacijskem zaslonu.

Glejte **Spošne informacije** (stran 81).

Nestabilno ogledalo

Če so bila električno zložljiva ogledala ročno zložena, mogoče ne bodo delovala pravilno niti po tem, ko jih ponovno odprete. Potrebna bo ponastavitev, če:

- se ogledala med vožnjo tresejo,
- je ogledalo videti nestabilno,
- ogledala ne ostanejo v zloženem ali odprttem položaju,
- ogledalo ni v običajnem položaju za vožnjo.

Funkcijo električnega zapiranja ogledal ponastavite z gumbom za zapiranje in odpiranje ogledal. Pri ponastavitvi električno zložljivih ogledal lahko zaslišite glasen zvok. Tak zvok je običajen. Ponovite ta postopek vsakič, ko so ogledala ročno zložena.

NOTRANJE OGLEDALO - VOZILA Z: SAMOZATEMNITVENO VZVRATNO OGLEDALO/ VZVRATNO OGLEDALO Z DISPLEJEM KAMERE



OPOZORILO: Ogledal ne smete nastavljati, ko se vozilo premika. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.

Ogledalo se zatemni in s tem zmanjša bleščanje v ogledalu. Ko močna svetloba za vozilom izgine ali prestavite v vzvratno prestavo (R), se ogledalo vrne v prvotno stanje.

Ne prekrite senzorjev na sprednji in zadnji strani ogledala.

Opomba: Svetloba senzorja ne bo dosegla tudi, če zadnji sredinski potnik ali dvignjen zadnji vzglavnik blokira svetlogo.

NOTRANJE OGLEDALO - VOZILA Z: VZVRATNO OGLEDALO

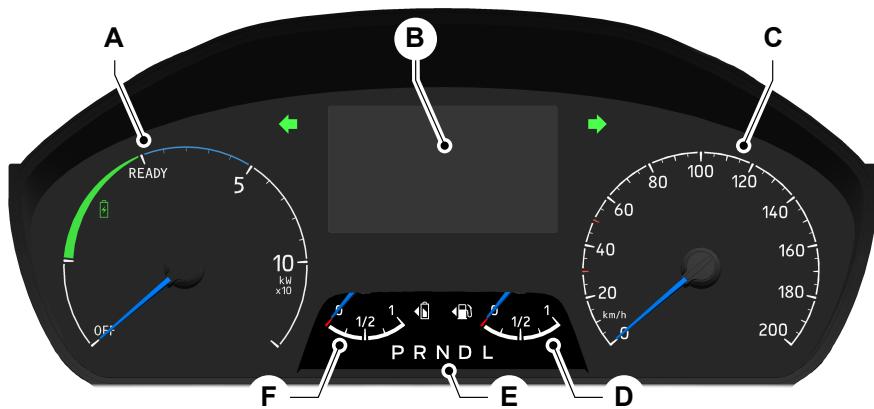


OPOZORILO: Ogledal ne smete nastavljati, ko se vozilo premika. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.

Potegnite jeziček pod ogledalom proti sebi, da zmanjšate bleščanje v ogledalu.

Skupina instrumentov

MERILNIKI - PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)



- A Merilnik moči.
- B Informacijski zaslon.
- C Merilnik hitrosti.
- D Merilnik goriva.
- E Indikator položaja izbirne ročice avtomatskega menjalnika.
- F Indikator nivoja visokonapetostnega akumulatorja.

Merilnik moči

Prikaže trenutno porabo elektrike vozila.

Zeleni del označuje polnjenje visokonapetostnega akumulatorja med zaviranjem, zmanjševanjem hitrosti ali vožnjo po klancu navzdol.

Modri del označuje učinkovito vožnjo.

Beli del označuje praznjenje visokonapetostnega akumulatorja med pospeševanjem. Vožnja v tem delu skozi daljše časovno obdobje lahko privede do izgube zmogljivosti vozila.

Informacijski zaslon

Na informacijskem zaslonu so prikazane naslednje informacije:

- Števec skupno prevoženih kilometrov
- Potovalni računalnik.
- Informacije MyView.
- Informacije o sistemih za pomoč vozniku.
- Navigacijske informacije.
- Zvočne informacije.
- Informacije o telefonu.

Skupina instrumentov

- Nastavitev vozila in sistemske nastavitev.
- Temperatura zunanjega zraka.
- Kazalnik za prestavljanje.

Puščica ob simbolu za črpalko kaže, na kateri strani vozila je loputa rezervoarja za gorivo.

Števec skupno prevoženih kilometrov

Arhivira skupno razdaljo, ki jo je prevozilo vaše vozilo.

Sistem zazna nepooblaščen poseg v števec in s tem preprečuje prevare s prevoženimi kilometri. Če sistem zazna nepooblaščeno spremembo števca kilometrov, se število prevoženih kilometrov prikaže kot XXXX. Povrnite originalnega števila prevoženih kilometrov lahko privede do poškodbe sistema, ki ni krita z garancijo vozila in lahko povzroči bistvene stroške.

Potovalni računalnik

Glejte **Potovalni računalnik** (stran 83).

Nastavitev vozila in sistemske nastavitev

Za urejanje različnih sistemskih nastavitev vozila uporabite gumbe za informacijski zaslon na volantu. Glejte **Splošne informacije** (stran 81).

Merilnik hitrosti

Prikazuje hitrost vozila.

Merilnik goriva

Merilnik goriva nakazuje približno količino preostalega goriva v rezervoarju.



A



B

E236403

A Vratca odprtine za dolivanje goriva se nahajajo na levi strani vozila.

B Vratca odprtine za dolivanje goriva se nahajajo na desni strani vozila.

Indikator položaja izbirne ročice avtomatskega menjalnika.

Prikaže izbran položaj. Glejte **Samodejni menjalnik** (stran 166).

Indikator nivoja visokonapetostnega akumulatorja

Prikazuje količino shranjene električne v visokonapetostnem akumulatorju. Nivo se dvigne ali spusti, ko se akumulator med normalnim delovanjem polni ali prazni.

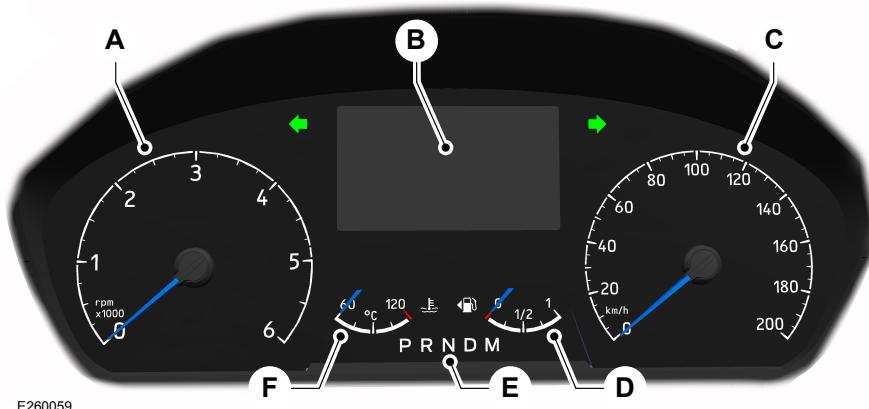
Glejte **Delovanje priključnega hibridnega vozila** (stran 129).



Puščica ob simbolu za akumulator kaže, na kateri strani vozila je vtičnica za polnjenje vozila.

Skupina instrumentov

MERILNIKI - IZVZETO: PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)



E260059

- A Števec vrtlajev motorja.
- B Informacijski zaslon.
- C Merilnik hitrosti.
- D Merilnik goriva.
- E Indikator položaja izbirne ročice avtomatskega menjalnika.
- F Merilnik temperature hladilne tekočine.

Števec vrtlajev motorja

Prikazuje vrtljaje motorja.

Informacijski zaslon

Na informacijskem zaslonu so prikazane naslednje informacije:

- Števec skupno prevoženih kilometrov
- Potovalni računalnik.
- Informacije MyView.
- Informacije o sistemih za pomoč vozniku.

- Navigacijske informacije.
- Zvočne informacije.
- Informacije o telefonu.
- Nastavitev vozila in sistemske nastavitev.
- Temperatura zunanjega zraka.
- Kazalnik za prestavljanje.

Števec skupno prevoženih kilometrov

Arhivira skupno razdaljo, ki jo je prevozilo vaše vozilo.

Skupina instrumentov

Sistem zazna nepooblaščen poseg v števec in s tem preprečuje prevare s prevoženimi kilometri. Če sistem zazna nepooblaščeno spremembo števca kilometrov, se število prevoženih kilometrov prikaže kot XXXX. Povrnitev originalnega števila prevoženih kilometrov lahko privede do poškodbe sistema, ki ni krita z garancijo vozila in lahko povzroči bistvene stroške.

Potovalni računalnik

Glejte **Potovalni računalnik** (stran 83).

Nastavitev vozila in sistemskie nastavitev

Za urejanje različnih sistemskih nastavitev vozila uporabite gumbe za informacijski zaslon na volantu. Glejte **Slošne informacije** (stran 81).

Merilnik hitrosti

Prikazuje hitrost vozila.

Merilnik goriva

Merilnik goriva nakazuje približno količino preostalega goriva v rezervoarju.

Puščica ob simbolu za črpalko kaže, na kateri strani vozila je loputa rezervoarja za gorivo.



A



B

E236403

- A Vratca odprtine za dolivanje goriva se nahajajo na levi strani vozila.
- B Vratca odprtine za dolivanje goriva se nahajajo na desni strani vozila.

Indikator položaja izbirne ročice avtomatskega menjalnika. (če je nameščen/-a)

Prikaže izbrano prestavo. Glejte **Samodejni menjalnik** (stran 166).

Merilnik temperature hladilne tekočine

Kazalec bo pri običajni delovni temperaturi miroval na sredini števca.

Če se kazalnik pomakne v rdeče območje, se motor pregrevata. Če boste še dalje vzdrževali število vrtljajev kljub temu, da je kazalec temperature v rdečem območju, se bo število vrtljajev motorja samodejno znižalo, da prepreči poškodbe motorja. Čim prej varno ustavite vozilo, ugasnite motor in ga pustite, da se ohladi.

Opomba: Motorja ne zaganjajte, dokler ne določite in odpravite vzroka za pregrevanje.

Skupina instrumentov

OPOZORILNE IN KONTROLNE LUČKE

Naslednje opozorilne lučke in indikatorji vas opozorijo na stanje vozila, ki lahko postane resno. Nekatere lučke bodo zasvetile, ko zaženete vozilo, da lahko preverite, da delujejo. Če katera lučka sveti še po zagonu vozila, glejte ustrezno sistemsko opozorilno lučko za dodatne informacije.

Opomba: Nekateri indikatorji se prikažejo na informacijskem prikazovalniku in delujejo enako kot opozorilna lučka, vendar ob zagonu niso osvetljeni.

Opozorilna lučka za stanje polnjenja 12-voltnega akumulatorja

 Zasveti, ko dodate kontakt.
Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro.

Vozilo peljite čim prej na pregled.

Indikator aktivnega tempomata (če je nameščen/-a)

 Zasveti, ko vklopite sistem.

Lučka zasveti, ko je sistem v pripravljenosti. Sveti zeleno, ko nastavite hitrost aktivnega tempomata.

Glejte **Uporaba aktivnega tempomata** (stran 189).

Opozorilna lučka za zračne blazine

 Če ne zasveti ob vklopu vžiga, še naprej utripa ali sveti tudi po zagonu motorja, to označuje okvaro. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Opozorilna lučka protiblokirnega zavornega sistema

 Če zasveti med vožnjo, opozarja na okvaro. Vaše vozilo bo še naprej normalno zaviralo brez delovanja protiblokirnega zavornega sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Indikator samodejnega snopa nezasenčenih luči (če je nameščen/-a)

 Zasveti, ko sistem vklopi nezasenčene luči.
Glejte **Samodejni nadzor dolgih luči** (stran 64).

Lučka Auto-Start-Stop

 Zasveti zeleno, ko motor ugasne. Če mora voznik ukrepati, indikator utripa rumeno in pojavi se sporočilo.

 Ko sistem ni na voljo, je ikona prečrtana in sive barve.

Opomba: Na informacijskem zaslolu lahko prikažete razlog za nedelovanje sistema.

Indikator sistema za mrtvi kot (če je nameščen/-a)

 Zasveti, ko izklopite sistem.
Glejte **Informacijski sistem mrtvega kota** (stran 206).

Opozorilna lučka obrabe zavornih oblog

 Lučka zasveti, ko so zavorne obloge obrabljene do določene meje. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Skupina instrumentov

Opozorilna lučka zavornega sistema



OPOZORILO: Vožnja vozila pri vključeni opozorilni lučki je nevarna. pride lahko do pomembnega zmanjšanja zavorne zmogljivosti. Ustavljanje vozila lahko traja dlje. Vozilo peljite čim prej na pregled. Dolgotrajna vožnja z vključeno parkirno zavoro lahko povzroči odpoved zavore in tveganje telesnih poškodb.



Zasveti, ko vklopite parkirno zavoro ob dodanem kontaktu.

Če lučka zasveti med vožnjo, se prepričajte, da je parkirna zavora izklopljena. Če parkirna zavora ni vklapljeni, to označuje nizek nivo zavorne tekočine ali napako v zavornem sistemu. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.

Opozorilna lučka temperature hladilne tekočine



Če lučka zasveti med vožnjo, opozarja na okvaro sistema. Čim prej varno ustavite vozilo in izklopite kontakt. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Indikator tempomata



Zasveti, ko vklopite sistem.

Glejte **Uporaba tempomata** (stran 188).

Opozorilna lučka tekočine za obdelavo izpušnih plinov



Lučka zasveti, ko je nivo tekočine za obdelavo izpušnih plinov dizelskih motorjev nizek. Če je nivo zadovoljiv, potem nakazuje okvaro sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled. Glejte **Sistem selektivne katalitične redukcije** (stran 149).

Smernik



Zasveti, ko vklopite smernik oziroma varnostne utripalke. Lučka utripa med delovanjem. Nenadno hitrejše utripanje kontrolne lučke je znak za pregorelo žarnico smernika.

Opozorilna lučka za odprta vrata



Zasveti, ko vklopite vžig in ga pustite vklapljenega, odprta pa so vsaj ena vrata ali pokrov motorja.

Opozorilne lučke za motor



Indikator okvare
Preverite motor

Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro. Če lučka utripa med vožnjo, nemudoma zmanjšajte hitrost vozila. Izogibajte se naglemu pospeševanju in zaviranju ter vozilo čim prej odpeljite na pregled.



Opozorilna lučka za pogonski sklop

Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro. Če lučka utripa med vožnjo, nemudoma zmanjšajte hitrost vozila. Izogibajte se naglemu pospeševanju in zaviranju ter vozilo čim prej odpeljite na pregled.

Skupina instrumentov

Če med delovanjem motorja zasvetita obe lučki, čim prej na varnem mestu ustavite vozilo. Nadaljevanje z vožnjo lahko zmanjša moč motorja ali popolnoma ustavi motor. Izklopite vžig in znova poskusite zagnati motor. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Opozorilna lučka za varnostni pas



Zasveti in odda zvočni signal, dokler ne pripnete varnostnih pasov.

Glejte **Opozorilo za varnostne pasove** (stran 32).

Indikator za sprednje meglenke



Zasveti, ko vključite sprednji meglenki.

Opozorilna lučka za zmrzal



Zasveti, ko je zunanjá temperatura 4°C ali nižja.

Indikator za žarilne svečke



Če lučka zasveti, pred zagonom počakajte, da ugasne.

Indikator nezasenčenih luči



Zasveti, ko vključite nezasenčene luči.

Indikator vklopa luči



Zasveti, ko vklopite kratke luči ali stranske in zadnje luči.

Indikator menjave pasu



Zasveti, ko vklopite sistem.

Glejte **Sistem za ohranjanje pasu** (stran 202).

Opozorilna lučka za nizek nivo goriva



Če zasveti med vožnjo, čim prej dolihte gorivo.

Opozorilna lučka za nizek tlak pnevmatike (če je nameščen/-a)



Zasveti, če je tlak v eni ali več pnevmatikah prenizek.

Glejte **Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah** (stran 327).

Opozorilna lučka za tlak olja



OPOZORILO: Če zasveti med vožnjo, ne nadaljujte poti, četudi je nivo olja pravilen. Vozilo odpeljite na pregled.



Če zasveti med delovanjem motorja, je to znak za okvaro. Vozilo zaustavite takoj, ko lahko to varno storite, ugasnite motor in izklopite kontakt. Preverite nivo motornega olja. Glejte **Preverjanje olja** (stran 288).

Če je nivo olja zadovoljiv, potem nakazuje okvaro sistema. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.

Skupina instrumentov

Opozorilna lučka sistema za opozarjanje na nevarnost trka



Zasveti, če se vaše vozilo naglo približuje drugemu vozilu, in vas s tem opozori na tveganje trka z vozilom pred vami.

Lahko zasveti rdeče, ko je razdalja do vozila pred vami majhna.

Zasveti rumeno, ko izklopite sistem.

Lučka zasveti, ko sistem ni na voljo.

Indikator pripravljenosti za vožnjo



Zasveti, ko ste zagnali vozilo in je pripravljeno na vožnjo. Na informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo.

Indikator zadnje meglenke



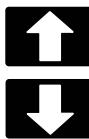
Zasveti, ko vključite zadnji meglenki.

Indikator sekundarnega grelca notranjosti



Zasveti, ko vklopite sistem.

Indikator prestavljanja



Zasveti, da vas opozori, da je za boljšo zmogljivost, manjšo porabo goriva ali manjše izpuste priporočljivo prestaviti v višjo ali nižjo prestavo.

Indikator sistema za nadzor stabilnosti in oprijema koles



Lučka utripa med delovanjem.

Če ne zasveti ob vklopu vžiga ali sveti tudi po zagonu motorja, to označuje okvaro. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Opomba: Če sistem zazna okvaro, se izklopi.

Glejte **Nadzor stabilnosti** (stran 174). Glejte **Nadzor zdrsa** (stran 173).

Kontrolna lučka za izklop nadzora stabilnosti in nadzora oprijema koles



Zasveti, ko izklopite sistem.

Opozorilna lučka za varno ustavitev



Zasveti, če okvara ali nedelovanje električnega dela povzroči izklop vozila ali vstop v omejeni način delovanja. Na informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo.

Indikator priklopa vozila



Zasveti, ko je vozilo priklopljeno. Po poskusu zagona vozila se lahko na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo.

Opomba: To ne pomeni, da se vozilo polni.

Opozorilna lučka za vodo v gorivu



Če lučka zasveti med tekom motorja, to pomeni, da je v filtru za gorivo odvečna voda.

Glejte **Preverjanje servisnega indikatorja filtra za gorivo** (stran 294).

Skupina instrumentov

SLIŠNA OPOZORILA IN ZNAKI

Sekundarno opozorilo varnostne blazine

Oglasí se, ko opozorilna lučka zračne blazine ne deluje.

Samodejni menjalnik

Zasliši se, ko odvzamete kontakt ali odprete voznikova vrata in prestavna ročica ni v parkirni prestavi (P).

Priprta vrata

Oglasí se, ko vrata niso povsem zaprta, vozilo pa se premika.

Zasilna vrata odprta (če je nameščen/-a)

Neprenehoma se oglaša, ko so zasilna vrata odprta.

Motor deluje

Oglasí se, ko so voznikova vrata odprta, ključ pa je v ključavnici za vžig. Oglasí se, ko odprete voznikova vrata in je sistem Auto-Start-Stop ugasnil motor.

Vkllop zunanjih luči

Oglasí se, ko odprete voznikova odprta in so zunanje luči vklopljene.

Parkirna zavora vključena

Oglasí se, ko je med premikanjem vozila aktivirana parkirna zavora.

Če opozorilni zvok ne izgine niti po tem, ko parkirno zavoro sprostite, je to znak okvare. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Opozorilo za varnostne pasove

Oglasí se, ko voznikov varnostni pas ni pripet in se vozilo premika.

Prikaz informacij

SPLOŠNE INFORMACIJE



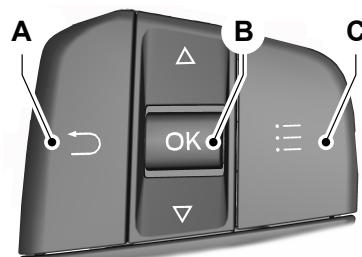
OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero kolikravno napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna naloga je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznamite se z zadavnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Opomba: Zaradi varnosti so nekatere funkcije pogojene s hitrostjo. Njihova uporaba je omejena na čas, ko vozilo miruje.

Krmilniki za informacijski zaslon.



E257718



E250032

- A Gumb za vrnitev.
- B Gumb OK.
- C Menijski gumb.

Gumb za vrnitev

Za vrnitev ali izhod pritisnite gumb za vrnitev.

Gumb OK

Izbor potrdite s pritiskom na gumb **OK**. Uporabite ga lahko tudi za pomikanje po meniju.

Menijski gumb

Uporabite menijski gumb na glavnem zaslonu za prikaz podmenija. Uporabite ga lahko tudi za vrnitev na domači zaslon.

Meniji informacijskega zaslona

Glavni meni

Postavka v imeniku
Trip computer 1 ali Trip computer 2
MyView
Driver assist.
Navigation

Prikaz informacij

Postavka v imeniku
Audio
Phone
Settings

Podmeniji

Trip computer 1 in Trip computer 2

Postavka v imeniku
Trip computer 1
Trip computer 2
Reset individual values
Configure view

MyView

Postavka v imeniku
Digital speedometer
Fuel economy
Trip computer/audio
Eco coach
Calm screen

Driver assist.

Postavka v imeniku
Traction control
BLIS
Trailer BLIS
Pre-collision Assist
Traffic sign recognition
Lane keeping system

Postavka v imeniku
Driver alert
Hill Start Assist
Cross traffic alert
Eco coach
Trailer control
Cruise control
Speed limiter
Rear Park Pilot

Navigation

Postavka v imeniku
Home
Favourite destinations
Previous destinations

Audio

Postavka v imeniku
Radio
Naprava USB.
Naprava Bluetooth.

Phone

Postavka v imeniku
All calls
Incoming calls
Missed calls
Outgoing calls

Prikaz informacij

Settings

Postavka v imeniku
Information
Display
Driver assistance
Vehicle settings
Vehicle maintenance
MyKey

POTOVALNI RAČUNALNIK

Potovalni računalnik lahko ponastavite in ga prilagodite na informacijskem zaslonu. Glejte **Prikaz informacij** (stran 81).

Ponastavitev računalnika poti

Pomaknite se na naslednjo postavko v glavnem meniju.

Postavka v imeniku	Ukrep
Trip computer 1	Pritisnite in držite gumb OK , dokler se ne pojavi potrditev o ponastavitevi sistema.
Trip computer 2	Pritisnite in držite gumb OK , dokler se ne pojavi potrditev o ponastavitevi sistema.

Ponastavite lahko tudi posamezne potovalne vrednosti.

Postavka v imeniku	Ukrep
Trip computer 1	Pritisnite menijski gumb.
Trip computer 2	Pritisnite menijski gumb.
Reset individual values	Pritisnite tipko OK .
Reset trip odometer	Pritisnite in držite gumb OK , dokler se ne pojavi potrditev o ponastavitevi sistema.
Reset trip timer	Pritisnite in držite gumb OK , dokler se ne pojavi potrditev o ponastavitevi sistema.
Reset average fuel	Pritisnite in držite gumb OK , dokler se ne pojavi potrditev o ponastavitevi sistema.
Reset average speed	Pritisnite in držite gumb OK , dokler se ne pojavi potrditev o ponastavitevi sistema.

Prikaz informacij

Priagoditev

Pomaknite se na naslednjo postavko v glavnem meniju.

Postavka v imeniku	Ukrep
Trip computer 1	Pritisnite menijski gumb.
Trip computer 2	Pritisnite menijski gumb.
Configure view	Pritisnite tipko OK .
Trip odometer	Pritisnite tipko OK .
Trip timer	Pritisnite tipko OK .
Average fuel consumption	Pritisnite tipko OK .
Average speed	Pritisnite tipko OK .
Distance to empty	Pritisnite tipko OK .
Instantaneous fuel	Pritisnite tipko OK .

Opomba: Mogič je prikaz največ štirih postavk.

Števec poti

Beleži prevožene kilometre posameznega potovanja ali skupno prevoženo razdaljo od zadnje ponastavitev funkcije.

Števec trajanja poti

Beleži pretečen čas posameznega potovanja ali skupen čas od zadnje ponastavitev funkcije.

Povprečna goriva

Prikaže povprečno porabo goriva na posameznih potovanjih ali povprečno porabo goriva od zadnje ponastavitev funkcije.

Povprečna hitrost

Prikaže povprečno hitrost na posameznih potovanjih ali povprečno hitrost od zadnje ponastavitev funkcije.

Razdalja do praznega rezervoarja

Označuje približno razdaljo, ki jo še lahko prevozite z gorivom, ki je v rezervoarju. Zaradi različnih slogov vožnje se lahko ta vrednost spreminja.

Trenutna poraba

Kaže trenutno porabo goriva.

Prikaz informacij

OSEBNE NASTAVITVE

Jezik

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Display	Pritisnite tipko OK .
Language	Pritisnite tipko OK . Izberite uporabno nastavitev.

Mérska enôta

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Display	Pritisnite tipko OK .
Measurement unit	Pritisnite tipko OK . Izberite uporabno nastavitev.

Enota za temperaturo

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Display	Pritisnite tipko OK .
Temperature unit	Pritisnite tipko OK . Izberite uporabno nastavitev.

Enota za tlak v pnevmatikah (če je nameščen/-a)

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Display	Pritisnite tipko OK .
Tyre pressure	Pritisnite tipko OK . Izberite uporabno nastavitev.

Prikaz informacij

Melodije

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Vehicle settings	Pritisnite tipko OK .
Chimes	Pritisnite tipko OK .
Parking space found	Pritisnite tipko OK .
Information	Pritisnite tipko OK .

INFORMATIVNA SPOROČILA



E259919

S pritiskom na gumb **OK** potrdite in odstranite nekatere sporočila z informacijskega zaslona. Za dostop do menijev morate nekatere sporočila potrditi. Informacijski zaslon bo čez kratek čas samodejno odstranil preostala sporočila.

Opomba: Odvisno od opreme vozila in vrste instrumentalne plošče se naslednja sporočila morda ne bodo prikazala oziroma ne bodo na voljo. Določena sporočila so lahko na informacijskem zaslonu okrajšana.

Zračne blazine

Sporočilo	Ukrep
Airbag malfunction Service now	Vozilo peljite čim prej na pregled.

Prikaz informacij

Zračno vzmetenje

Sporočilo	Ukrep
Air suspension malfunction Service required	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Air suspension on due to vehicle speed	Ukrep ni potreben. Prikaže se, ko sistem vklopi zračno vzmetenje po tem, ko vozilo preseže določeno hitrost.

Nadzor samodejnih dolgih luči

Sporočilo	Ukrep
Front camera Low visibility Clean screen	Prikaže se, ko ima tipalo sprednje kamere zmanjšano vidljivost. Očistite vetrobransko steklo.
Front camera malfunction Service required	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Front camera temporarily not available	Prikaže se, ko ima senzor sprednje kamere napako. Počakajte kratek čas, da se tipalo ohladi. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.

Akumulator in sistem polnjenja

Sporočilo	Ukrep
Electrical system overvoltage Stop safely	Vozilo zaustavite takoj, ko lahko to varno storite, ugasnite motor in izklopite kontakt. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Battery low See manual	Prikaže se, ko je baterija ključa skoraj ali popolnoma prazna. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Tempomat in prilagodljiv tempomat

Sporočilo	Ukrep
Front radar sensor blocked See manual	Prikaže se, ko je vidljivost senzorja zmanjšana. Glejte Tempomat (stran 188).
Adaptive cruise not available	Prikaže se, ko sistem ni na voljo. Glejte Tempomat (stran 188).
Forward Alert malfunction	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Prikaz informacij

Sporočilo	Ukrep
	Glejte Tempomat (stran 188).

Nivo tekočine za obdelavo izpušnih plinov dizelskih motorjev (AdBlue)

Sporočilo	Ukrep
AdBlue® low Range XXXX mls	Nakazuje približno preostalo razdaljo, preden bo rezervoar s tekočino za obdelavo izpušnih plinov povsem prazen.
AdBlue® low Range XXXX km Refill soon	Nakazuje približno preostalo razdaljo, preden bo rezervoar s tekočino za obdelavo izpušnih plinov povsem prazen. Čim prej znova napolnite rezervoar za tekočino. Glejte Sistem selektivne katalitične redukcije (stran 149).
AdBlue® low No engine start in XXXX km	Nakazuje približno preostalo razdaljo, preden bo rezervoar s tekočino za obdelavo izpušnih plinov povsem prazen in bo vžig vozila onemogočen. Čim prej znova napolnite rezervoar za tekočino. Glejte Sistem selektivne katalitične redukcije (stran 149).
AdBlue® level empty. Refill to start engine	Rezervoar s tekočino za obdelavo izpušnih plinov je povsem prazen in onemogoča vžig vozila. Napolnite rezervoar s tekočino za obdelavo izpušnih plinov. Najnižji potreben nivo tekočine AdBlue za ponovni zagon motorja je 5,7 L. Glejte Sistem selektivne katalitične redukcije (stran 149).

Opomba: Po polnjenju posode s tekočino za obdelavo izpušnih plinov po tem, ko je bila popolnoma prazna, lahko traja krajši čas, preden sistem zazna nov nivo tekočine.

Opomba: Če je vozilo na klancu, je lahko najnižji potreben nivo tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov za ponovni zagon motorja večji od 5,7 L.

Okvara sistema tekočine za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue)

Sporočilo	Ukrep
AdBlue® sys malfunction Service required	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.
AdBlue® sys No engine start in XXXX km	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.
AdBlue® sys Service required to start engine	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Prikaz informacij

Odprta vrata

Sporočilo	Ukrep
Vehicle is on	Prikaže se, ko odprete voznikova vrata, kadar motor teče in je hitrost vozila 5 km/h ali manj. Prikaže se, ko odprete voznikova vrata in je sistem Auto-Start-Stop ugasnil motor.

Motor

Sporočilo	Ukrep
Service required	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.
High engine temperature Stop safely	Je prikazano pri previsoki temperaturi motorja. Čim prej varno ustavite vozilo, ugasnite motor in ga pustite, da se ohladi. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled. Glejte Preverjanje hladilne tekočine (stran 289).

Izpušni filter

Sporočilo	Ukrep
Exhaust filter at limit Drive to clean now	Če vozne razmere in omejitve hitrosti na cesti omogočajo, vozite nenehno 30 km z minimalno povprečno hitrostjo 60 km/h, da bi očistili filter trdnih delcev. Neupoštevanje opozorilne lučke ali sporočila lahko povzroči okvaro sestavnih delov, ki ni krita z garancijo vozila.
Exhaust filter over limit Service now	Prikaže se, ko je izpušni filter preobremenjen. Vozilo peljite čim prej na pregled. Neupoštevanje opozorilne lučke ali sporočila lahko povzroči okvaro sestavnih delov, ki ni krita z garancijo vozila.

Sistem za gorivo

Sporočilo	Ukrep
Water detected in fuel Service required	Prikaže se, če sistem zazna preveč vode v filtru za gorivo. Glejte Izpust vode iz zbiralnika filtra za gorivo (stran 294). Glejte Izpust vode iz zbiralnika filtra za gorivo (stran 295).

Prikaz informacij

Pomoč pri speljevanju v hrib

Sporočilo	Ukrep
Hill start assist not available	Je prikazano, ko pomoč pri speljevanju na strmini ni na voljo. Vozilo peljite čim prej na pregled. Glejte Pomoč pri speljevanju v klanec (stran 171).

Vzdrževanje

Sporočilo	Ukrep
Oil change required	Prikaže se, ko življenska doba olja poteče in ga je treba zamenjati.
Brake fluid level low Service now	Prikaže se, če je nivo zavorne tekočine nizek ali se pojavi napaka na zavornem sistemu. Glejte Preverjanje zavorne tekočine (stran 292). Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.
Brake pad wear Service now	Prikaže se, ko so zavorne obloge obrabljeni do določene meje.
Washer fluid level low	Je prikazano, ko je nizek nivo pralnega sredstva in ga morate dopolniti. Glejte Preverjanje tekočine za čiščenje stekel (stran 294).

Pomoč pri parkiranju

Sporočilo	Ukrep
Parking aid malfunction Service required	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled. Glejte Parkirna pomagala spredaj (stran 178).

Parkirna zavora

Sporočilo	Ukrep
Park brake applied	Je prikazano, ko je potegnjena parkirna zavora, motor deluje in je hitrost vozila nad 10 km/h. Če opozorilo ostane prikazano tudi po tem, ko ste sprostili parkirno zavoro, je sistem zaznal napako in bo potrebljalo popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Prikaz informacij

Pomoč pred trkom

Sporočilo	Ukrep
Forward Alert not available	Prikaže se, ko sistem ni na voljo. Glejte Pomoč pred trkom (stran 216).

Sistem zagona

Sporočilo	Ukrep
Press brake to start	Prikaže se ob zagonu vozila kot opomnik, da morate do konca pritisniti stopalko zavore. Glejte Zagon in ustavljanje motorja (stran 125).
Press clutch to start	To se prikaže ob zagonu vozila kot opomnik, da morate do konca pritisniti sklopko. Glejte Zagon in ustavljanje motorja (stran 125).
Cranking time exceeded	Prikaže se, če zagon vozila ne uspe. Glejte Zagon in ustavljanje motorja (stran 125).

Krmilni sistem

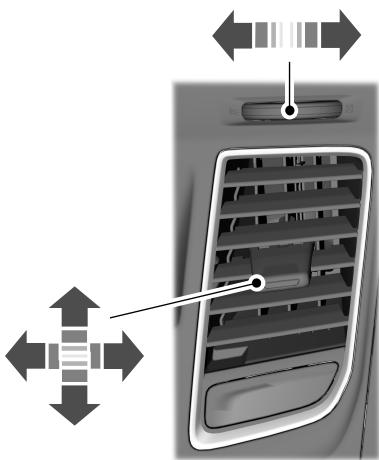
Sporočilo	Opis
Steering malfunction Service now	Okvara v delovanju sistema. Čim prej varno ustavite vozilo. Krmiljenje boste lahko še vedno uporabljali kot običajno, vendar boste morali za vrtenje volana uporabiti več sile. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Steering loss Stop safely	
Steering assist malfunction Service required	

Nadzor trena

Sporočilo	Ukrep
Traction control off	Se prikaže, ko izklopite sistem. Glejte Uporaba nadzora zdrsa (stran 173).

Klimatska naprava

PREZRAČEVALNE ŠOBE



E252151

ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA

Vklop in izklop klimatske naprave



Vklop in izklop kroženja zraka



Opomba: Zrak, ki je trenutno v kabini, kroži.

Vklop in izklop klimatske naprave



Opomba: V določenih primerih lahko kompresor klime deluje tudi po izklopu klimatske naprave.

Vklop in izklop najmočnejšega odroševanja



Da bi čim hitreje odmrznili vozilo, obrnite gumb mimo najvišje nastavitev v smeri urnega kazalca.

Opomba: Gumb za nastavitev temperature se vrne na najvišjo nastavitev.

Opomba: Ko vklopite najmočnejše odroševanje, ostanejo ogrevanje vetrobranskega stekla, zadnjega stekla in klimatska naprava vklopljeni. Moč pihanja je nastavljena na najvišjo hitrost.

Opomba: Ko izklopite najmočnejše odroševanje, ostane ogrevanje vetrobranskega in zadnjega stekla vklopljeno.

Vklop in izklop najmočnejšega hlajenja



Da bi čim hitreje ohladili vozilo, obrnite gumb za temperaturo v nasprotni smeri urnega kazalca mimo najnižje vrednosti.

Opomba: Gumb za nastavitev temperature se vrne na najnižjo nastavitev.

Opomba: Ko izklopite najmočnejše ohlajevanje, ostane klimatska naprava vklopljena.

Nastavitev moči pihanja



Opomba: Osvetlitev na gumbu označuje moč pihanja.

Opomba: Ko izklopite pihanje, se klimatska naprava izklopi in okna se lahko zarosijo.

Klimatska naprava

Usmeritev zraka skozi zračnike pri vetrobranskem steklu



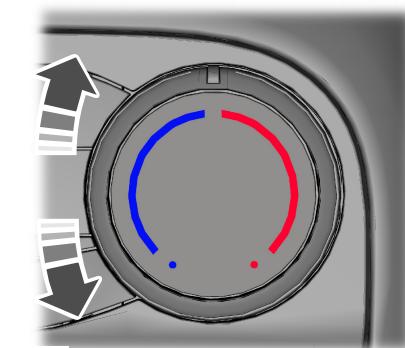
Usmeritev zraka skozi zračnike na armaturni plošči



Usmeritev zraka skozi zračnike pri nogah



Nastavitev temperature



E244106

Za hladnejše nastavitev obrnite gumb za upravljanje temperature v nasprotni smeri urnega kazalca.

Za toplejše nastavitev obrnite gumb za upravljanje temperature v smeri urnega kazalca.

NAMIGI O NADZIRANJU NOTRANJE KLIME

Splošni namigi

Ne polagajte predmetov pod sprednje sedeže, saj lahko to vpliva na usmeritev zraka k zadnjim sedežem.

Odstranite sneg, led ali liste z dovoda zraka na spodnjem delu vetrobranskega stekla.

Opomba: Ne glede na nastavitev usmeritve ventilacije obstaja možnost, da boste po nogah čutili lahen vetrič.

Opomba: Da zmanjšate zbiranje vlage v notranosti vozila, ne vozite z izklopljenim sistemom ali z neprekinjeno vklopljenim kořenjem zraka.

Opomba: Da bi zmanjšali zamegljenost vetrobranskega stekla med vlažnim vremenom, usmerite pretok zraka skozi zračnike na vetrobranskem steklu.

Opomba: Pri daljši uporabi zaprtega kořenja zraka se lahko stekla zarosijo.

Opomba: Za boljše hlajenje in učinkovitost uporabite klimatsko napravo s kořenjem zraka.

Hitro ogrevanje notranjosti

- Nastavite najvišjo moč pihanja.
- Izberite najvišjo temperaturo.
- Usmerite zrak skozi zračnike v predelu nog.

Priporočene nastavitev za ogrevanje

- Nastavite srednjo moč pihanja.
- Izberite želeno temperaturo.
- Usmerite zrak skozi zračnike pri vetrobranskem steklu in v predelu nog.

Hitro hlajenje notranjosti vozila

- Izberite najmočnejše hlajenje.

Klimatska naprava

Opomba: Za hitrejše doseganje ugodne temperature v vročih dneh se peljite z odprtimi okni, dokler iz rez ventilacije ne začne pihati hladen zrak.

Priporočene nastavitev za hlajenje

- Nastavite srednjo moč pihanja.
- Izberite želeno temperaturo.
- Usmerite zrak skozi zračnike na armaturni plošči.
- Pritisnite A/C.

Odrositev stranskega okna v hladnem vremenu

- Izberite najmočnejše odmrzovanje.

Odstranitev meglice ali čiščenje tankega ledu z vetrobranskega stekla

- Izberite najmočnejše odmrzovanje.

KLIMATSKA NAPRAVA ZA ZADNJE SEDEŽE

Nastavitev moči pihanja



Usmeritev zraka skozi stropne zračnike



Ko usmerite zrak skozi stropne zračnike, sistem dovaja mrzel zrak.

Usmeritev zraka skozi zračnike pri nogah



Ko usmerite zrak skozi zračnike pri nogah, sistem dovaja vroč zrak.

Usmeritev zraka skozi stropne zračnike in zračnike pri nogah



Ko usmerite zrak skozi stropne zračnike in zračnike pri nogah, sistem dovaja topel zrak.

OGREVANO VETROBRANSKO STEKLO



S pritiskom na gumb odtalte tanek led in odstranite meglico na vetrobranskem steklu.

Ogrevalo vetrobransko steklo se po kratkem času izklopi.

Opomba: Pred vklopom ogrevanja vetrobranskega stekla zagotovite, da motor teče.

Opomba: Sistem ne bo deloval, če je akumulator premalo napolnjen.

OGREVANO ZADNJE STEKLO



S pritiskom na gumb odtalte tanek led in odstranite meglico na zadnjem steklu. Ogrevanje zadnjega stekla se kmalu izklopi.

Opomba: Pred vklopom ogrevanja stekel se prepričajte, da motor teče.

Opomba: Nalepk na notranji strani ogrevanega vetrobranskega stekla ne odstranjujte z britvicami ali drugimi ostrimi predmeti. Garancija vozila morda ne vključuje poškodb grelnih žic v ogrevanem zadnjem steklu.

Klimatska naprava

OGREVANA ZUNANJA OGLEDALA - VOZILA BREZ: OGREVANO ZADNJE STEKLO



S pritiskom na gumb odtalte tanek led in odstranite megleco na zunanjih ogledalih. Za izklop sistema znova pritisnite tipko. Čez kratek čas se ogrevanje izklopi.

Opomba: *Ledu z ogledal ne odstranjujte s strgalom niti ne nameščajte ogledal, ko so primrznjena. S tem bi lahko poškodovali steklo ali ogledala.*

Opomba: *Ohišja ogledal ali ogledal samih ne čistite z agresivnimi abrazivnimi čistili ali čistili na osnovi goriva ali drugih naftnih derivatov.*

OGREVANA ZUNANJA OGLEDALA - VOZILA Z: OGREVANO ZADNJE STEKLO

Ko vklopite ogrevanje zadnjega stekla, se vklopi ogrevanje stranskih ogledal.

Opomba: *Ledu z ogledal ne odstranjujte s strgalom niti ne nameščajte ogledal, ko so primrznjena.*

Opomba: *Ohišja ogledal ali ogledal samih ne čistite z agresivnimi abrazivnimi čistili ali čistili na osnovi goriva ali drugih naftnih derivatov. Garancija vozila morda ne vključuje poškodb na ohišju ogledal ali steklu.*

DODATNI GRELNIK

Princip delovanja

Sistem je zasnovan, da izboljša čas gretja motorja med delovanjem. Sistem se samodejno vklopi in izklopi, odvisno od zunanje temperature zraka in temperature hladilne tekočine vozila.

Sistem ogreje motor in notranjost vozila. Uporablja gorivo iz rezervoarja za gorivo.

Uporaba pomožnega grelca



OPOZORILO: Priporočamo, da potru sistem grelca pregleda usposobljen tehnik. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Parkirni grelec na gorivo naj bo izklopljen, če ste na bencinski črpalki ali blizu vira vnetljivih hlapov, prahu ali v zaprtih prostorih. To lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

Sistem potrebuje vsaj 16 L goriva v rezervoarju, zunana temperatura pa mora biti pod 5°C.

Opomba: *Sistem ne bo deloval, če je akumulator premalo napolnjen.*

Opomba: *Da bi se izognili težavam pri delovanju grelca, poskrbite, da izpušno cev grelca, ki se nahaja za prednjo desno pnevmatiko, ne ovirajo sneg, led, blato ali druge ovire.*

Opomba: *Med delovanjem sistema bodo izpod vašega vozila prihajali izpušni plini. To je povsem normalno.*

Sistem lahko vključite in izključite na informacijskem zaslonu. Glejte **Spoštne informacije** (stran 81).

Opomba: *Če je grelec v postopku zaustavitve, bo odvečno gorivo v grelcu zgorelo, grelec pa bo oddal nekaj toplotne, izpušnih plinov in hrupa.*

Parkirni grelec

Princip delovanja

Sistem je zasnovan tako, zagotavlja toploto, ko je vozilo parkirano.

Klimatska naprava

Sistem ogreje motor in notranjost vozila. Uporablja gorivo iz rezervoarja za gorivo.

Sistem bo deloval le, če vozilo miruje in je motor ugasnen.

Opomba: Da bi se izognili težavam pri delovanju grelca, poskrbite, da izpušno cev grelca, ki se nahaja za prednjo desno pnevmatiko, ne ovirajo sneg, led, blato ali druge ovire.

Uporaba parkirnega grelca



OPOZORILO: Priporočamo, da po trku sistem grelca pregleda usposobljen tehnik. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Parkirni grelec na gorivo naj bo izklopljen, če ste na bencinski črpalki ali bližu vira vnetljivih hlapov, prahu ali v zaprtih prostorih. To lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

Sistem potrebuje vsaj 16 L goriva v rezervoarju.

Opomba: Sistem ne bo deloval, če je akumulator premalo napolnjen.

Ob pravilni uporabi bo sistem:

- preprečil nabiranje ledu in vlage na steklih,
- pomagal motorju, da prej doseže delovno temperaturo.

Opomba: Če je grelec v postopku zauščitve, bo odvečno gorivo v grelcu zgorelo, grelec pa bo oddal nekaj toplotne, izpušnih plinov in hrupa.

Sistemske nastavitve

Nastavitve lahko prilagodite v meniju za nastavitve sistema na informacijskem zaslonu. Glejte **Splošne informacije** (stran 81).

Vkllop nadaljnjega gretja

Ko odvzamete kontakt, bo grelec začel ali nadaljeval z delom še 30 minut, če razmere to dovoljujejo.

Opomba: Tako lahko ohranjate kabino toplo tudi po odvzemu kontakta. Ko grelec konča, se kvadratek na informacijskem zaslonu znova ponastavi in ni več označen.

Klimatska naprava

Nastavljanje časovnika

Sistem ima tri različne načine, ki jih lahko nastavite na informacijskem zaslonu.

Način časovnika	Opis
Once	Omogoča nastavitev enega ogrevalnega cikla na določen dan. Če pogoji omogočajo, se grelec vklopi do 40 minut pred nastavljenima datumom in uro. ¹
Time one	Omogoča programiranje ogrevalnega cikla za vsak dan v tednu. Čas ostane shranjen in sistem bo ogrel vozilo pred programiranim časom za zagon.
Time two	Omogoča programiranje dodatnega ogrevalnega cikla za vsak dan v tednu. Čas ostane shranjen in sistem bo ogrel vozilo pred programiranim časom za zagon.

¹Preden označite kvadratik na informacijskem zaslonu, morate nastaviti dan in čas za ta način.

Opomba: Ura in datum morata biti pravilno nastavljena.

Vkllop in izklop parkirnega grelca z daljinskim upravljalnikom

Daljinski upravljalnik parkirnega grelca omogoča uporabniku vkllop grelca na daljavo za do 30 minut ali ustavitev vseh načinov delovanja grelca.

Opomba: Z vozilom lahko povežete do tri oddajnike.

Opomba: Luč LED na daljinskem upravljalniku ne nakazuje dejanskega stanja grelca. Luč ne zagotavlja, da je grelec prejel signal za zaustavitev ali zagon.

Opomba: Največji mogoči doseg signala upravljalnika je približno 600 m. Elektronske naprave, ki delujejo v istem frekvenčnem območju, lahko vplivajo na doseg.

Pritisnite in držite gumb **ON** ali **HEAT** na oddajniku, dokler na oddajniku lučka LED ne zasveti zeleno.

Pritisnite in držite gumb **OFF** na oddajniku, dokler na oddajniku lučka LED ne zasveti zeleno. To velja le za trenutno delujoči način delovanja grelca, torej nastavitev časovnikov in nadaljevanja ogrevanja ne bodo izklopljene.

Klimatska naprava

V spodnji razpredelnici so navedene indikacije daljinskega upravljalnika parkirnega grelca.

Oddajnik LED	Opis
Zelena	Oddajnik je poslal radijski signal.
Zelena luč utripa	Oddajnik je poslal radijski signal in grelec se vklopi.
Rdeča luč hitro utripa	Oddajnik je poslal radijski signal, vendar grelec signala ni prejel.
Rdeča luč počasi utripa	Oddajnik je poslal radijski signal in grelec se je ustavil.

ODDALJEN ZAGON

O daljinskem zagonu

Sistem omogoča zagon motorja na daljavo z aplikacijo FordPass.

Sistem lahko tudi prilagodi notranjo temperaturo glede na izbrane nastavitev.

Opomba: Ob zagonu motorja na daljavo ostanejo vsi drugi sistemi izklopljeni.

Opomba: Ob zagonu motorja na daljavo ostane vozilo zavarovano. V vozilu morate imeti veljaven kluč, da bi lahko dodali kontakt in peljali vozilo.

Omejitve daljinskega zagona

Daljinski zagon ne bo deloval, če:

- Se oglaša alarm.
- Pokrov motorja je odprt.
- Prestavna ročica ni v parkirni prestavi (P).

Omogočanje daljinskega zagona

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **Settings**.
2. Izberite **Vehicle settings**.
3. Izberite **Remote start**.
4. Vklopite ali izklopite **System**.

Opomba: Če želite uporabiti zagon na daljavo, se prepričajte, da je omogočen modem. Glejte **Povezano vozilo** (stran 360).

Daljinski zagon motorja



OPOZORILO: Da bi se izognili izpušnim plinom, ne uporablajte zagona na daljavo, če je vozilo parkirano v zaprtem prostoru ali v prostoru s slabim zračenjem.

Motor zaženite z aplikacijo FordPass.

Opomba: Smerniki bodo dvakrat utripnili.

Opomba: Med tekom motorja so pozicijske luči vklopljene.

Opomba: Če se sistem ne zažene, se oglaši hupa.

Opomba: Pred vožnjo morate dodati kontakt.

Daljinsko ugašanje motorja

Motor ugasnite z aplikacijo FordPass.

Nastavitev daljinskega zagona

Nastavitev daljinskega zagona spreminjate na informacijskem zaslonu.

Klimatska naprava

Opomba: Če ste zagnali motor na daljavo, ne morete spremenljati nastavitev klimatske naprave.

Opomba: Ko dodate kontakt, se sistem za krmiljenje klimatske naprave vrne na zadnje nastavitev.

Vklop Auto

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **Settings**.
2. Izberite **Vehicle settings**.
3. Izberite **Remote start**.
4. Izberite **Climate control**.
5. Vklopite **Auto**.

Opomba: Če ste vklopili **Auto**, bo sistem poskusil ogreti ali ohladiti notranjost na 22°C.

Opomba: V hladnem vremenu se lahko vklopijo ogrevanje vetrobranskega stekla, ogrevanje zadnjega stekla in ogrevanje sedežev.

Vklop Last settings

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **Settings**.
2. Izberite **Vehicle settings**.
3. Izberite **Remote start**.
4. Izberite **Climate control**.
5. Vklopite **Last settings**.

Opomba: Če ste vklopili **Last settings**, si bo sistem zapomnil zadnje uporabljene nastavitev.

Vklop in izklop nastavitev ogrevanja sedežev

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **Settings**.
2. Izberite **Vehicle settings**.
3. Izberite **Remote start**.
4. Izberite **Seats**.
5. Vklopite **Auto**.

Opomba: Če vklopite nastavitev za ogrevanje sedežev, se ogrevanje sedežev vklopi v hladnem vremenu.

Nastavitev Duration

Lahko nastavite trajanje delovanja motorja.

Opomba: Po ugašanju vozila počakajte nekaj sekund z naslednjim zagonom na daljavo.

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **Settings**.
2. Izberite **Vehicle settings**.
3. Izberite **Remote start**.
4. Izberite **Duration**.

SEDENJE V PRAVILNEM POLOŽAJU



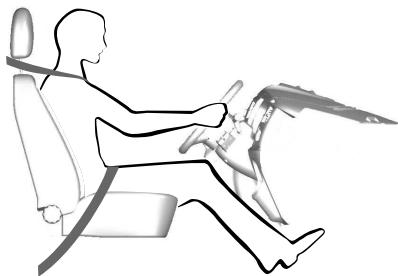
OPOZORILO: Naslonjala ne potisnite preveč nazaj, saj lahko to povzroči, da uporabnik zdrsne pod varnostni pas, kar bi lahko ob trku privedlo do resnih poškodb.



OPOZORILO: Vedno sedite vzravnano, s hrbotom naslonjenim na naslonjalo in nogami na tleh.



OPOZORILO: Ne odlagajte predmetov, višjih od naslonjala sedeža. Neupoštevanje tega navodila lahko ob nenadni zaustavitvi ali trku privede do resnih poškodb ali smrti.



E68595

Če jih uporabljate pravilno, vam bodo sedež, vzglavnik, varnostni pas in zračne blazine ob trku nudili optimalno zaščito.

Priporočamo, da upoštevate naslednje smernice:

- sedite v vzravnanim položaju s spodnjim delom hrabenice čim bolj potisnjениm nazaj;
- naslona sedeža ne spuščajte nazaj, da je vaše telo vsaj 30° od pokončnega položaja;
- prilagodite vzglavnik tako, da je njegov vrh poravnан z vrhom vaše glave in čim bolj naprej; ohranite udoben položaj;
- ohranjajte zadostno razdaljo med sabo in volanom. Priporočamo najmanj 25 cm med prsnim kostjem in pokrovom zračne blazine.
- Volan držite z nekoliko pokrčenimi rokami.
- Noge nekoliko upognite, tako da lahko popolnoma pritisnete stopalke.
- Ramenski del varnostnega pasu namestite čez sredino ramena, bočni del pasu pa tesno čez boke.

Poskrbite za udoben vojni položaj v katerem boste imeli ves čas poln nadzor nad vozilom.

VZGLAVNIKI



OPOZORILO: Popolnoma namestite naslon za glavo, preden sedete v svoje vozilo ali upravljate z njim. To bo pomagalo zmanjšati tveganje poškodb vrata v primeru trka. Vzglavnika ne smete nastavljati, ko se vozilo premika.



E66539

Nastavljanje vzglavnika



OPOZORILO: Ko na zadnjem sedežu sedi potnik ali je nameščen otroški sedež, morate zadnji vzglavnik dvigniti.

Vzglavnik nastavite tako, da bo njegov vrh poravnан z vrhom glave.

Odstranjevanje vzglavnika

Pritisnite zaporno tipko in odstranite vzglavnik.

ROČNO NASTAVLJIVI SEDEŽI



OPOZORILO: Sedeža voznika ali naslonjala ne smete nastavljati, ko se vozilo premika.



OPOZORILO: Tovora in predmetov ne polagajte za naslonjalo, dokler ga ne vrnete v prvotni položaj. Ko naslonjalo vrnete v prvotni položaj ga potegnite, da se prepričate, ali je popolnoma zaskočil. Nezaskočen sedež je lahko nevaren, če se nenadoma ustavite ali trčite.



OPOZORILO: Ko spustite ročico, sedež pomaknite naprej ali nazaj, da popolnoma zaskoči.



OPOZORILO: Sedež voznika ima odstranjive zaporne vijake na tirnicah, ki omogočajo dostop do akumulatorja vozila. Glejte **Zamenjava akumulatorja 12 V** (stran 295).

Premikanje sedeža nazaj in naprej



E130249

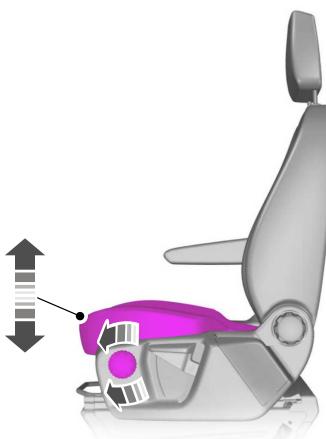
Sedeži

Nastavljanje ledvene opore



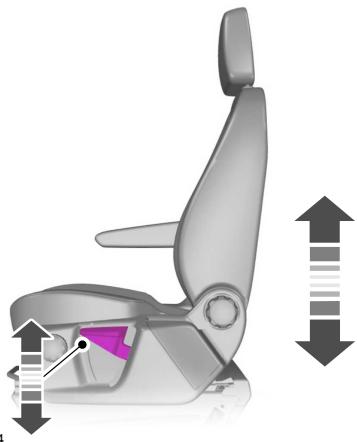
E146386

Nastavljanje blazine sedeža



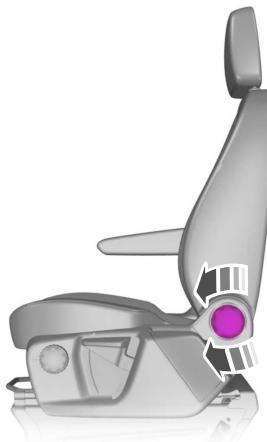
E146959

Nastavljanje višine voznikovega sedeža



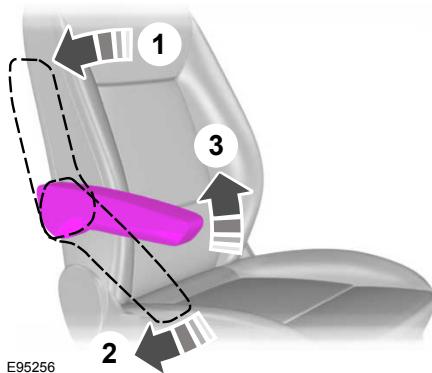
E146384

Nastavljanje naslona



E146385

Nastavljanje opore za roke



ELEKTRIČNO NASTAVLJIVI SEDEŽI



OPOZORILO: Voznikovega sedeža ne smete nastavljati, ko se vozilo premika.

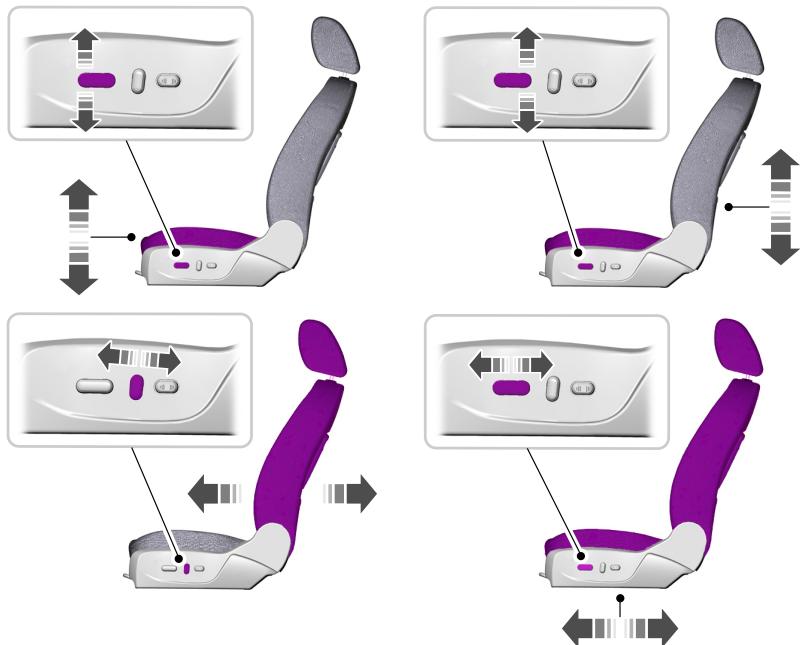


OPOZORILO: Tovora in predmetov ne polagajte za naslonjalo sedeža, dokler ga ne vrnete v prvotni položaj.



OPOZORILO: Sedež voznika ima odstranljive zaporne vijake na vodilih, ki omogočajo dostop do akumulatorja vozila. Glejte **Zamenjava akumulatorja 12 V** (stran 295).

Sedeži



E138647

Sedeži

Električna križna opora



E138648

ZADNJI SEDEŽI - VOZILA Z: VRTLJIVI SEDEŽI V DRUGI VRSTI



OPOZORILO: Poskrbite, da boste ustrezno pritrdili vse predmete v prtljažnem prostoru. Neupoštevanje tega navodila lahko ob nenadni zaustavitvi ali trku privede do resnih poškodb.



OPOZORILO: Poskrbite, da bodo sedeži in nasloni varno in trdno zaskočeni z zatiči.



OPOZORILO: Sedežne klopi ne uporabljajte kot ležišče, ko se vozilo premika. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do resnih poškodb ali smrti.



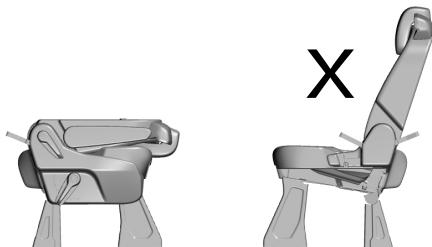
OPOZORILO: Na preklopjen sedež ne odlagajte predmetov. Med trkom ali naglim zaviranjem lahko trdi predmeti poletijo po prostoru in povečajo možnost resnih poškodb.



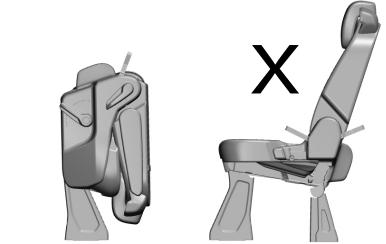
OPOZORILO: Če se vozilo premika in ste katerega izmed sedežev v tretji vrsti odstranili, ne sedite na sedežu v drugi vrsti s hrbotom obrnjeni v smeri vožnje. Neupoštevanje tega navodila lahko ob nenadni zaustavitvi ali trku privede do resnih poškodb.



OPOZORILO: Ne sedite na sedežu, pred katerim je zložen sedež. Neupoštevanje tega navodila lahko ob nenadni zaustavitvi ali trku privede do resnih poškodb.



E263128



E263129

Sedeži

Nastavljanje naslona



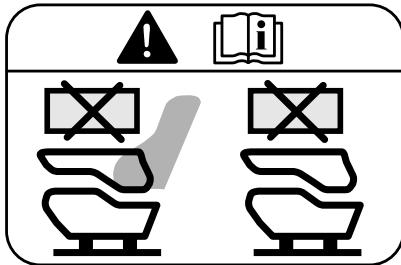
E146605

Da bi naslonjalo sedeža spustili, potegnite trak med tem, ko nekdo sedi na sedežu.

Zlaganje naslona sedeža



OPOZORILO: Med zlaganjem naslona sedeža bodite previdni, da se vam prsti ne ujamejo v mehanizem.



E187831

Sedeži v drugi vrsti

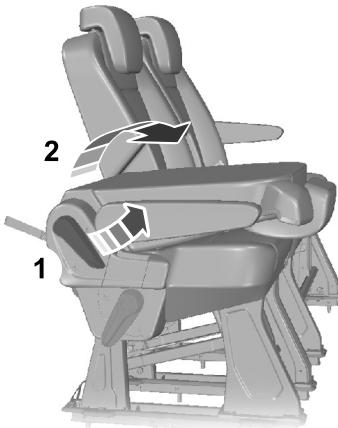
Odstranjevanje sedežev



OPOZORILO: Sedeži lahko tehtajo do 60 kg. Ne poskušajte katerega koli sedeža dvigati ali nositi sami.

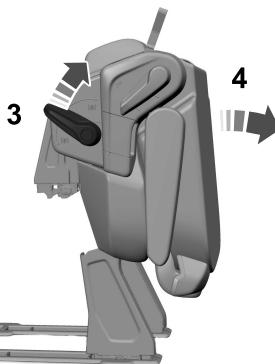


OPOZORILO: Med zlaganjem naslona sedeža bodite previdni, da se vam prsti ne ujamejo v mehanizem.

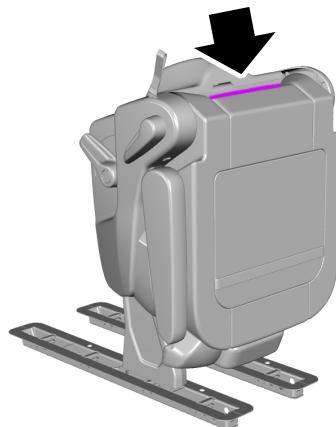


E224141

1. Da bi naslonjalo sedeža zložili naprej, povlecite zgornjo ročko ali trak.
2. Naslonjalo sedeža zložite, dokler se zapah ne zaskoči.



3. Potegnjite spodnjo ročko ali trak.
4. Zložite in nagnite celoten sedež naprej.
5. Povlecite ročko in tako sprostite zatič v tleh in nežno nagnite sedež naprej.
6. Dvignite in odstranite sedež.



1. Po potrebi namestite predpražnike.

Opomba: Položaj predpražnikov pokaže smer sedežev v drugi vrsti.

2. Nežno položite sedež v vodila na tleh.

Opomba: Zaskočniki na tleh so zasnovani tako, da trdno primejo sedež. Ko se zaskočijo, se sliši klik.

Opomba: Če se zapahi sedežev ne zapahnejo, odstranite sedeže tako, da znova povlečete ročko za sprostitev, in ponovite postopek. Glejte **Odstranjevanje sedežev**.



OPOZORILO: Poskrbite, da so vsi sedeži v vrsti obrnjeni v isto smer. Neupoštevanje tega navodila lahko ob nenadni zauščitvi ali trku privede do resnih poškodb.



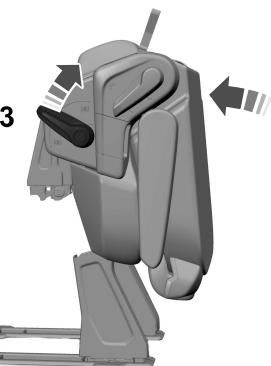
OPOZORILO: Pred namestitvijo sedežev poskrbite, da bodo talni zaskočniki čisti in brez ovir.



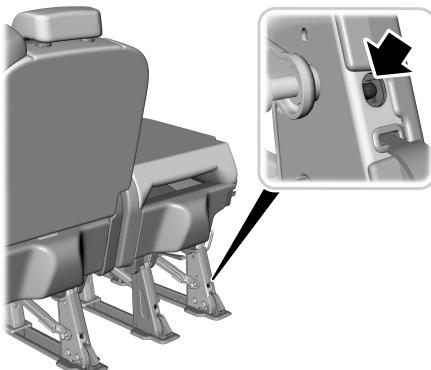
OPOZORILO: Med namestitvijo poskrbite, da bodo zaskočniki sedeža trdno nameščeni. S pregledom rdečih indikatorjev preverite, da so zaskočniki pravilno zapahnjeni.

Pred namestitvijo sedeža preverite nalepko na sedežu. Nalepka prikazuje mesto za namestitev sedeža in smer sedeža.

Sedeži

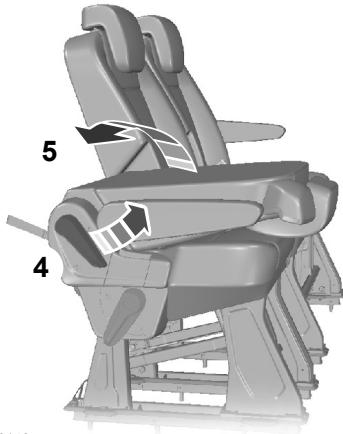


E259147



E146980

- Potegnite spodnjo ročko ali trak in nagnite sedež navzdol.

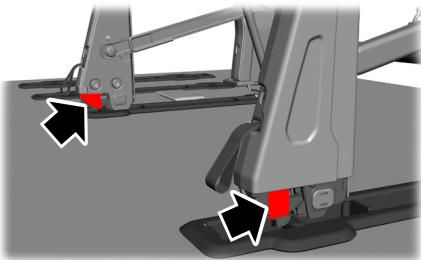


E259146

- Da bi naslonjalo sedeža zložili, povlecite zgornjo ročko ali trak.
- Postavite naslonjalo sedeža.

- Preverite indikatorje zaklepa po namestitvi sedežev.

Opomba: Sedeži imajo na dnu vsake noge oznake, ki označujejo pravilno pritrditev.



E160371

- Prepričajte se, da rdeče oznake na dnu nog niso vidne nad nivojem tal.

Sedeži v tretji vrsti

Odstranjevanje sedežev

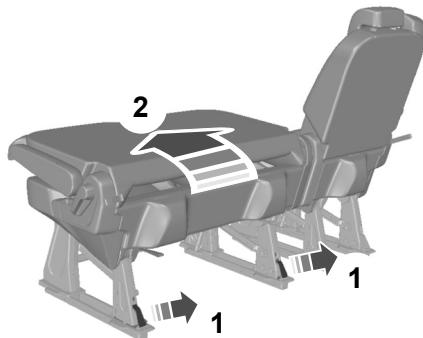


OPOZORILO: Sedeži lahko tehtajo do 60 kg. Ne poskušajte katerega koli sedeža dvigati ali nositi sami.

Sedeži

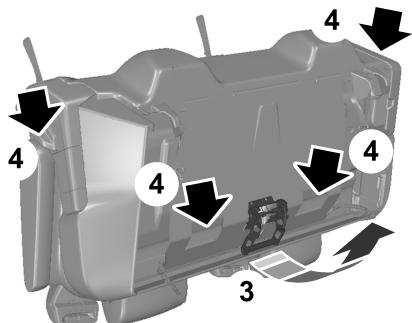


OPOZORILO: Med zlaganjem naslona sedeža bodite previdni, da se vam prsti ne ujamejo v mehanizem.



E146611

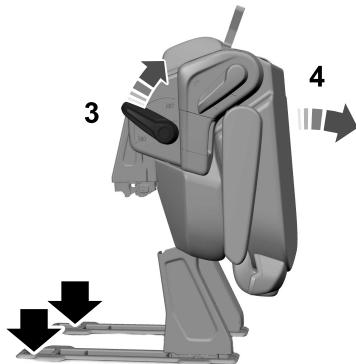
1. Vsa naslonjala sedežev zložite naprej. Glejte **Dostop do sedežev v tretji vrsti.**
2. Sedež nagnite naprej. Pri enojnih sedežih potegnjte spodnjo ročico navzgor in nagnite sedež naprej. Pri dvojnih sedežih se postavite v tretjo vrsto in povlecite oba traka za sprostitev ter nagnite sedež navzgor s trakovoma.



E224143

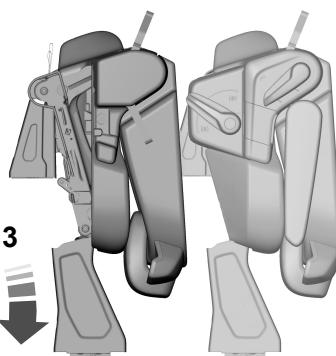
3. Povlecite ročico, ki je zdaj dostopna, ter tako sprostite zatiče v tleh in nežno nagnite sedež naprej.
4. Dvignite in odstranite sedež. Pri enojnih sedežih primite sedež ob strani. Pri dvojnih sedežih primite sedež v predelih ob ročici za sprostitev.

Opomba: Tretjo vrsto lahko zložite neposredno za drugo vrsto in s tem pridobite prostor za tovor.



E224144

Sedeži



E187956

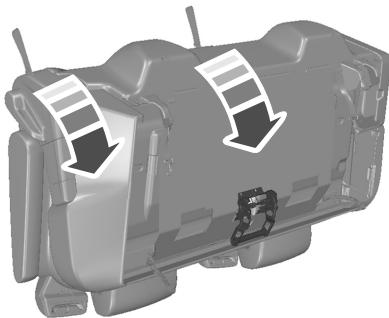
Nameščanje sedežev



OPOZORILO: Pred namestitvijo sedežev poskrbite, da bodo talni zaskočniki čisti in brez ovir.



OPOZORILO: Med namestitvijo poskrbite, da bodo zaskočniki sedeža trdno nameščeni. S pregledom rdečih indikatorjev preverite, da so zaskočniki pravilno zapahnjeni.

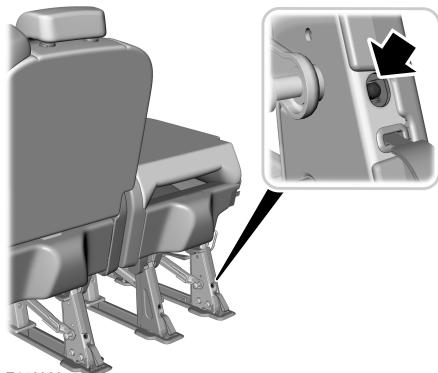


E224145

1. Zapahi na tleh so zasnovani tako, da se zataknejo, ko sedala nežno spustite v vodila na tleh.

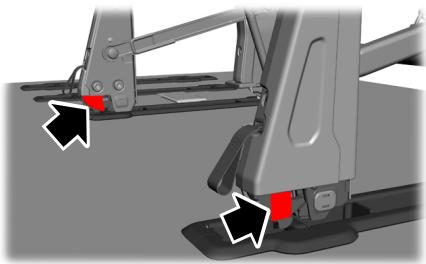
Opomba: Če se zapahi sedežev ne zapahnejo, odstranite sedeže tako, da znova povlečete ročko za sprostitev, in ponovite postopek. Glejte **Odstranjevanje sedežev**.

2. Pri dvojnih sedežih in enojnem sedežu v tretji vrsti povlecite obo zgornej traka in nagnite sedež navzdol v položaj za sedenje. Pri enojnem sedežu v drugi vrsti potegnite veliko ročico nazaj in nagnite sedež navzdol.



E146980

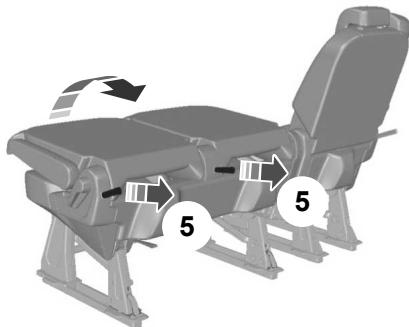
3. Sedeži imajo na dnu vsake noge oznake, ki označujejo pravilno pritrditev. Preverite indikatorje zaklepa po namestitvi sedežev.



E160371

Sedeži

- Prepričajte se, da rdeče oznake na dnu nog niso vidne nad nivojem tal.



E2263672

- Naslonjalo sedeža sprostite tako, da potegnete rdeče trakove ali stransko zgornjo ročico in pomaknete naslonjalo sedeža navzgor v položaj za sedenje, dokler se naslon ne zaskoči.

Lahek vstop

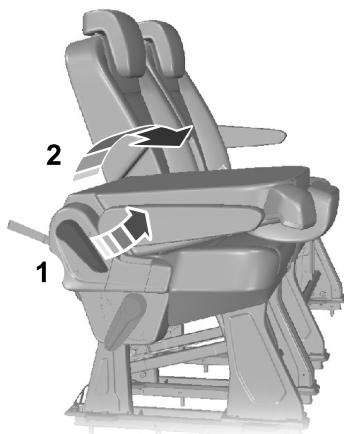
Dostop do sedežev v tretji vrsti



OPOZORILO: Preverite, da indikatorji zaklepa ne molijo navzven, ko noge sedeža vstavite v zaklepne v tleh.

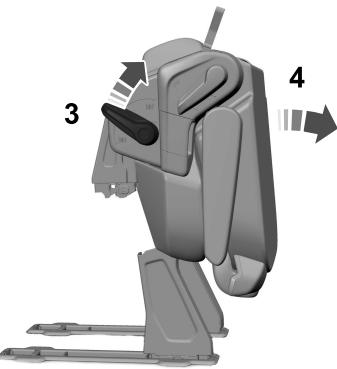


OPOZORILO: Med namestitvijo poskrbite, da bodo zaskočniki sedeža trdno nameščeni. S pregledom rdečih indikatorjev preverite, da so zaskočniki pravilno zapahnjeni.



E224141

- Naslonjalo sedeža spustite tako, da potegnete zgornjo ročico ali povlečete rdeč trak na naslonjalu, s čimer sprostite naslonjalo sedeža.
- Naslonjalo sedeža pomaknite v spodnji položaj, dokler se naslonjalo ne zaskoči.



E224142

- Spodnjo ročico potegnjte navzgor.
- Zložite in nagnite celoten sedež naprej.

Sedeži

Da bi vrnili naslonjalo sedeža v položaj za sedenje, zamenjajte vrstni red predhodnih korakov.

Shranjevanje sedeža

- S sedeži ravnajte previdno.
- Sedeže shranite v suhem in toplem prostoru.
- Poskrbite, da so sedeži trdno pritrjeni in se ne morejo prevrneti.
- Zlasti bodite pozorni na zapaha, ki so vgrajeni in noge sedeža. Shranite sedež na trdno podlago, da bi preprečili nabiranje umazanije na mehanizmu zapaha.

Nastavljanje naslona



E146605

Da bi naslonjalo sedeža spustili, potegnite trak med tem, ko nekdo sedi na sedežu.

ZADNJI SEDEŽI - VOZILA Z: NEVRTLJIVI SEDEŽI V DRUGI VRSTI



OPOZORILO: Sedežne klopi ne uporabljajte kot ležišče, ko se vozilo premika. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe ali smrt.



OPOZORILO: Poskrbite, da bodo sedeži in nasloni varno in trdno zaskočeni z zatiči.



OPOZORILO: Na preklopjen sedež ne odlagajte predmetov. Med trkom ali naglim zaviranjem lahko trdi predmeti poletijo po prostoru in povečajo možnost resnih poškodb.

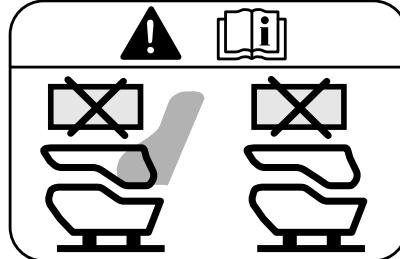


OPOZORILO: Ne sedite na sedežu, pred katerim je zložen sedež. Neupoštevanje tega navodila lahko ob nenadni zaustavitvi ali trku privede do resnih poškodb.

Zlaganje naslona sedeža



OPOZORILO: Med zlaganjem naslona sedeža bodite previdni, da se vam prsti ne ujamejo v mehanizem.



E187831

Sedeži

Lahek vstop

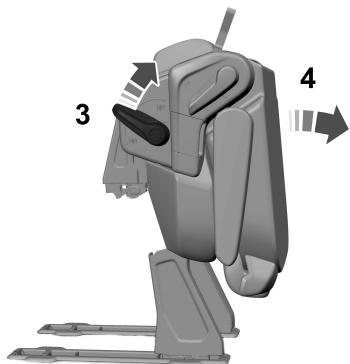
Dostop do sedežev v tretji vrsti



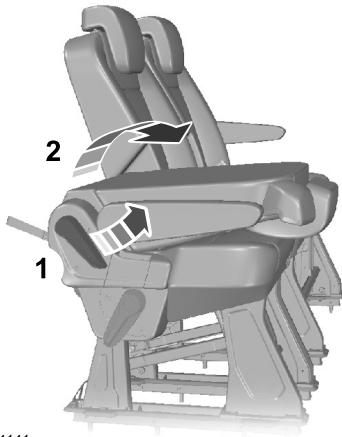
OPOZORILO: Preverite, da indikatorji zaklepa ne molijo navzven, ko noge sedeža vstavite v zaklep v tleh.



OPOZORILO: Med namestitvijo poskrbite, da bodo zaskočniki sedeža trdno nameščeni. S pregledom rdečih indikatorjev preverite, da so zaskočniki pravilno zapahnjeni.



E224142



E224141

1. Naslonjalo sedeža spustite tako, da potegnete zgornjo ročico ali povlečete rdeč trak na naslonjalu, s čimer sprostite naslonjalo sedeža.
2. Naslonjalo sedeža pomaknite v spodnji položaj, dokler se naslonjalo ne zaskoči.

3. Spodnjo ročico potegnjte navzgor.
4. Zložite in nagnite celoten sedež naprej.

Da bi vrnili naslonjalo sedeža v položaj za sedenje, zamenjajte vrstni red predhodnih korakov.

Odstranjevanje sedežev

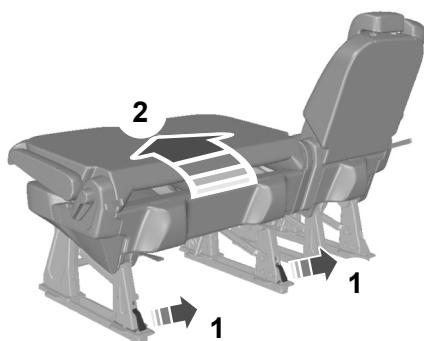


OPOZORILO: Sedeži lahko tehtajo do 60 kg. Ne poskušajte katerega koli sedeža dvigati ali nositi sami.



OPOZORILO: Med zlaganjem naslona sedeža bodite previdni, da se vam prsti ne ujamejo v mehanizem.

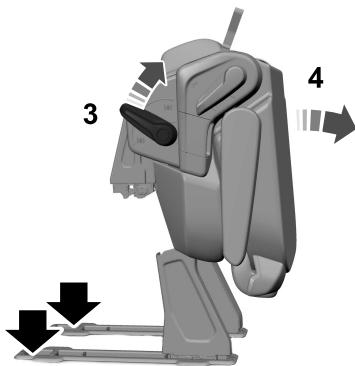
Sedeži



E146611

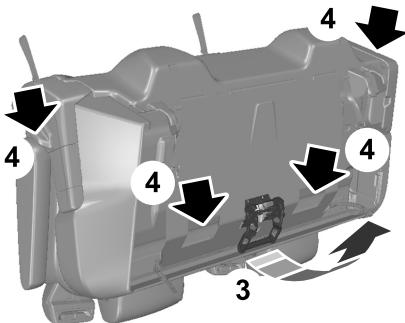
4. Dvignite in odstranite sedež. Pri enojnih sedežih primite sedež ob strani. Pri dvojnih sedežih primite sedež v predelih ob ročici za sprostitev.

Opomba: Tretjo vrsto lahko zložite neposredno za drugo vrsto in s tem pridobite prostor za tovor.



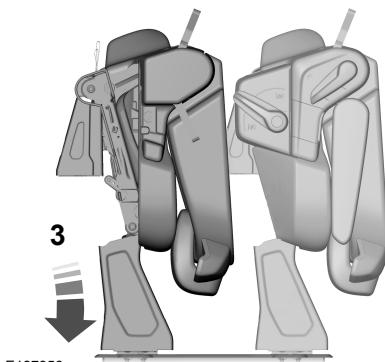
E224144

1. Vsa naslonjala sedežev zložite naprej. Glejte **Dostop do sedežev v tretji vrsti.**
2. Sedež nagnite naprej. Pri enojnih sedežih potegnite spodnjo ročico navzgor in nagnite sedež naprej. Pri dvojnih sedežih se postavite v tretjo vrsto in povlecite oba traka za sprostitev ter nagnite sedež navzgor s trakovoma.



E224143

3. Povlecite ročico, ki je zdaj dostopna, ter tako sprostite zatiče v tleh in nežno nagnite sedež naprej.

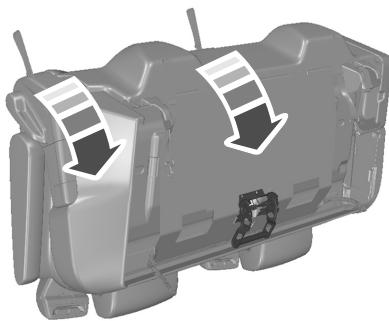


E187956

Nameščanje sedežev



OPOZORILO: Med namestitvijo poskrbite, da bodo zaskočniki sedeža trdno nameščeni. S pregledom rdečih indikatorjev preverite, da so zaskočniki pravilno zapahnjeni.

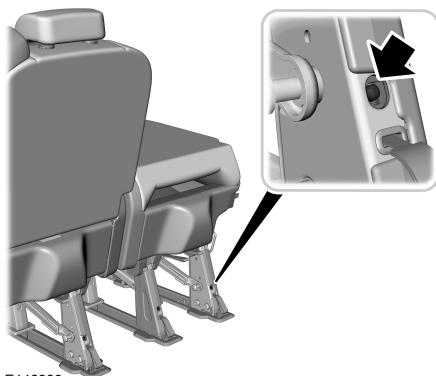


E224145

1. Zapahi na tleh so zasnovani tako, da se zataknijo, ko sedala nežno spustite v vodila na tleh.

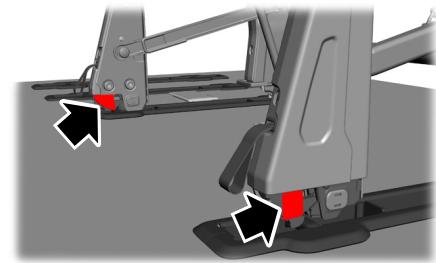
Opomba: Če se zapahi sedežev ne zapahnejo, odstranite sedeže tako, da znova povlečete ročico za sprostitev, in ponovite postopek. Glejte **Odstranjevanje sedežev**.

2. Pri dvojnih sedežih in enojnem sedežu v tretji vrsti povlecite oba zgornja traka in nagnite sedež navzdol v položaj za sedenje. Pri enojnem sedežu v drugi vrsti potegnite veliko ročico nazaj in nagnite sedež navzdol.



E146980

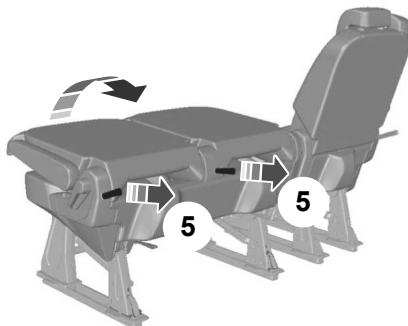
3. Sedeži imajo na dnu vsake noge označe, ki označujejo pravilno pritrditev. Preverite indikatorje zaklepa po namestitvi sedežev.



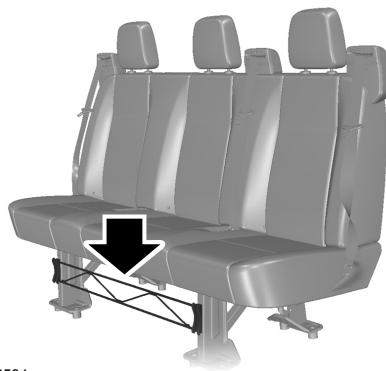
E160371

4. Prepričajte se, da rdeče označe na dnu nog niso vidne nad nivojem tal.

Dvojna kabina



E263672



E146594

- Naslonjalo sedeža sprostite tako, da potegnete rdeče trakove ali stransko zgornjo ročico in pomaknete naslonjalo sedeža navzgor v položaj za sedenje, dokler se naslon ne zaskoči.

Shranjevanje sedeža

- S sedeži ravnjajte previdno.
- Sedeže shranite v suhem in toplem prostoru.
- Poskrbite, da so sedeži trdno pritrjeni in se ne morejo prevrniti.
- Zlasti bodite pozorni na zapah, ki so vgrajeni v noge sedeža. Shranite sedež na trdno podlogo, da bi preprečili nabiranje umazanije na mehanizmu zapaha.

OGREVANI SEDEŽI - 2,0L ECOBLUE, PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)

OPOZORILO: Osebe, ki ne čutijo bolečin na koži zaradi starosti, kronične bolezni, sladkorne bolezni, poškodbe hrbtenice, zdravil, uporabe alkohola, izčrpanosti ali kakega drugega fizičnega stanja, morajo biti previdne pri uporabi ogrevanih sedežev. Ogrevani sedeži lahko povzročijo opekljne tudi pri nizkih temperaturah, še zlasti če jih uporabljate dalj časa. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

Sedeži



OPOZORILO: Na sedež ne polagajte ničesar, kar bi lahko blokiralo toploto, na primer odeje ali blazine. To lahko povzroči pregrevanje ogrevanega sedeža. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.



OPOZORILO: V sedežno blazino ali naslonjalo sedeža ne zabadajte ostrih predmetov. S tem lahko poškodujete gredni element, kar lahko povzroči pregrevanje ogrevanega sedeža. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

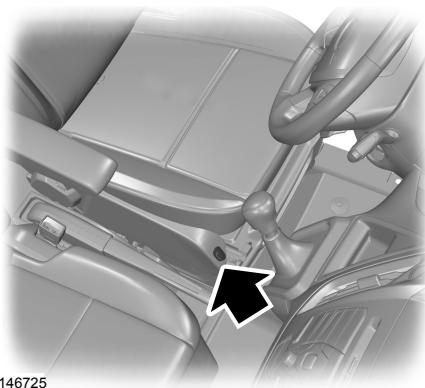
Če je sedež moker, ne vklopite ogrevanja sedeža.

Gumb za ogrevanje sedežev je med gumbi za upravljanje klimatske naprave.



Gumb pritisnjajte, dokler ne dosežete želene temperature.

ogrevanega sedeža. Sedežev ne luknjajte z bucikami, iglami ali drugimi koničastimi predmeti. S tem lahko poškodujete gredni element, kar lahko povzroči pregrevanje ogrevanega sedeža. Pregret sedež lahko povzroči resne osebne poškodbe.



E146725

OGREVANI SEDEŽI - 2,2L DIZEL



OPOZORILO: Osebe, ki ne čutijo bolečin na koži zaradi starosti, kronične bolezni, sladkorne bolezni, poškodbe hrbtenice, zdravil, uporabe alkohola, izčrpnosti ali kakšnega drugega fizičnega stanja, morajo biti previdne ob uporabi ogrevanih sedežev. Ogrevani sedeži lahko povzročijo opekline tudi pri nizkih temperaturah, še posebej če jih uporabljate dalj časa. Na sedež ne polagajte ničesar, kar bi delovalo kot izolacija pred toploto, na primer odeje ali blazine. pride lahko do pregrevanja



E151818

Opomba: Pri dvojnem sedežu je ogrevan le zunanji sedež.

Sedeži

Ogrevanje doseže maksimalno temperaturo po petih ali šestih minutah.
Ogrevanje uravnava termostat.

Ogrevani sedež bo ostal vklopljen, dokler ga ne izklopite. Ogrevani sedež je vklopljen, ko izklopite vžig in bo vklopljen, ko znova vklopite vžig.

Ne storite sledečega:

- ne polagajte težkih predmetov na sedež;
- ogrevanega sedeža ne uporabljajte, če je na sedežu polita voda ali kakšna druga tekočina. Počakajte, da se sedež popolnoma posuši.
- uporabljajte ogrevanih sedežev, če motorne ne deluje. S tem se prepreči izpraznitve akumulatorja.

Dodatne vtičnice



OPOZORILO: V vtičnico vžigalnika cigaret ne priključujte dodatne električne opreme. Napačna uporaba vžigalnika lahko povzroči škodo, ki je garancija vozila ne krije, in požar ali hude telesne poškodbe.



OPOZORILO: Vtičnice ne uporabljajte za delovanje vžigalnika za cigarete. Napačna uporaba električnih izhodov lahko povzroči škodo, ki je garancija vozila ne krije, in požar ali hude telesne poškodbe.

Za polno kapaciteto uporabe vtičnice mora vozilo delovati.

Na vtič ne obešajte nobene dodatne opreme.

Ko vtičnice ne uporabljate, mora pokrov vtičnice biti vedno zaprt.

V vtičnico ne vstavljajte drugih predmetov razen dodatnega vtiča.

Vtičnic ne obremenjujte z več kot 180 W moči pri enosmerni napetosti 12 V, sicer lahko pregori varovalka.

Opomba: Vtičnice se bodo samodejno izklopile po 30 minutah ob vklopljenem kontaktu in ugasnjem motorja. Če je napetost akumulatorja nizka, obstaja možnost izklopa vtičnic.

Preprečevanje izpraznjenja akumulatorja:

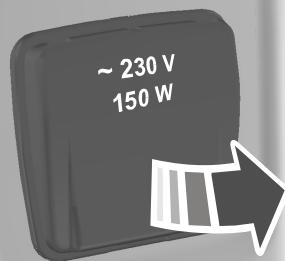
- vtičnice ne uporabljajte dalj časa, kot je nujno potrebno, če vozilo ne deluje;
- naprav ne puščajte priključenih čez noč ali ob daljšem parkiranju.

Vtičnica za izmenični tok (230 V)

(če je nameščen/-a)



OPOZORILO: Električnih naprav ne puščajte priključenih v vtičnico, ko naprave ne uporabljate. V 230-voltno vtičnico AC ne priklapljaljte podaljškov, saj bodo onemogočili varnostno zasnov. S tem lahko povzročite preobremenitev vtičnice zaradi napajanja različnih naprav, ki lahko preseže 150 vatov omejene obremenitve in povzroči požar ali resne poškodbe.



E98199

Vtičnico lahko uporabite za napajanje električne naprave, ki porabi do 150 vatov. Nahaja se na zadnji strani sredinske konsole.

Dodatne vtičnice

Lučka indikatorja na vtičnici se spreminja in s tem označuje status.

	Stanje sistema
Vključeno	Vtičnica deluje, vžig je vključen in naprava je priključena.
Izklučeno	Vtičnica ne deluje, vžig je izklučen ali naprava ni priključena.
Utripa	Vtičnica je v načinu napake.

Vtičnica začasno izklopi električno energijo, ko je v načinu napake in če obremenitev presega 150-vatno omejitev obremenitve. Izklopite napravo in izklopite vžig. Znova vklopite vžig, vendar ne priključite naprave. Pustite sistem, da se ohladi, in odvzemite kontakt, da se način napake ponastavi. Znova dodajte kontakt in se prepričajte, da kontrolna lučka ostane vklapljena.

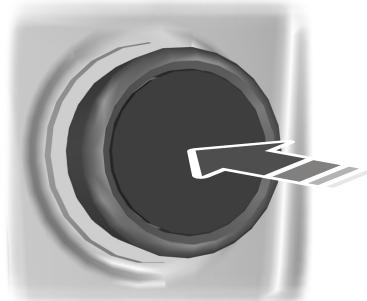
Vtičnice ne uporabljajte za določene električne naprave, vključno s:

- televizorji s katodno cevjo,
- napravami z motorji, kot so denimo sesalniki, električne žage in druga električna orodja ali hladilniki s kompresorji itd.,
- merilnimi napravami, ki obdelujejo natančne podatke, kot sta denimo medicinska ali merilna oprema,
- preostalimi napravami, ki potrebujejo zelo stabilen vir elektrike, kot so električne odeje z mikroračunalnikom ali svetilke na dotik.

VŽIGALNIK ZA CIGARETE



OPOZORILO: V vtičnico vžigalnika cigaret ne priključujte dodatne električne opreme. Napačna uporaba vžigalnika lahko povzroči škodo, ki je garancija vozila ne krije, in požar ali hude telesne poškodbe.



E103382

Vžigalnik za cigarete vključite tako, da element pritisnete navznoter. Po kratkem času samodejno izskoči.

Elementa vžigalnika te zadržujte v pritisnjenerjem položaju.

Opomba: Če se po odvzemu kontakta izklopi napajanje, dodajte kontakt.

Dodatne vtičnice

Opomba: Če uporabljate vtičnico, ko je motor ugasnjen, lahko izpraznite akumulator.

Opomba: Ko dodate kontakt, lahko prek vtičnice napajate 12-voltne pripomočke z najvišjim električnim tokom 15 amperov.

DRŽALA ZA PIJAČE



OPOZORILO: Ko se vozilo premika, ne postavljajte vročih pijač v držala za pijačo.



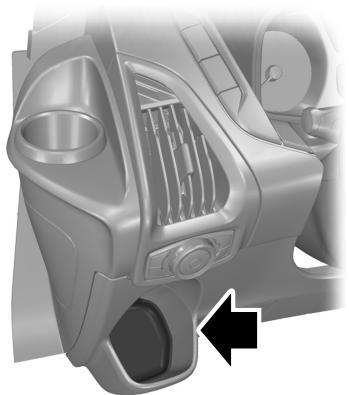
OPOZORILO: Zagotovite, da skodelice v držalah za pijačo ne ovirajo pogleda med vožnjo.

PREDAL NA HRBTNI STRANI SEDEŽA



OPOZORILO: Ko se vozilo premika, ne postavljajte vročih pijač v držala za pijačo.

E145944



E154676

DRŽALA ZA PLASTENKO

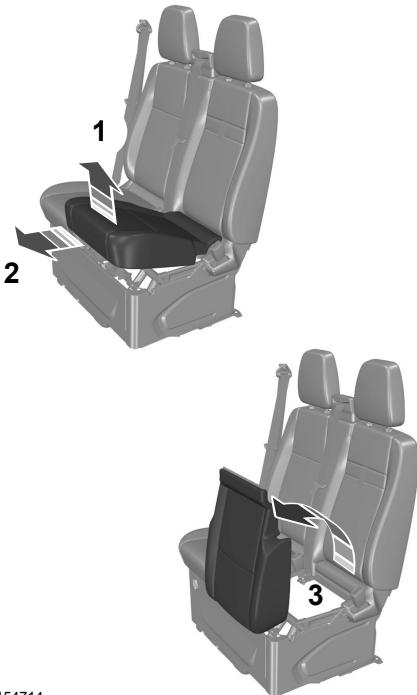


OPOZORILO: V držalo za steklenice ne postavljajte steklenih predmetov.

Predali

PREDAL POD SEDEŽEM - VOZILA Z: DVOJNI SOVOZNIKOV SEDEŽ, VOZILA BREZ: KLIMATSKA NAPRAVA ZADAJ, IZVZETO: BLAGO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (MHEV)

Prednji sovoznikov sedež



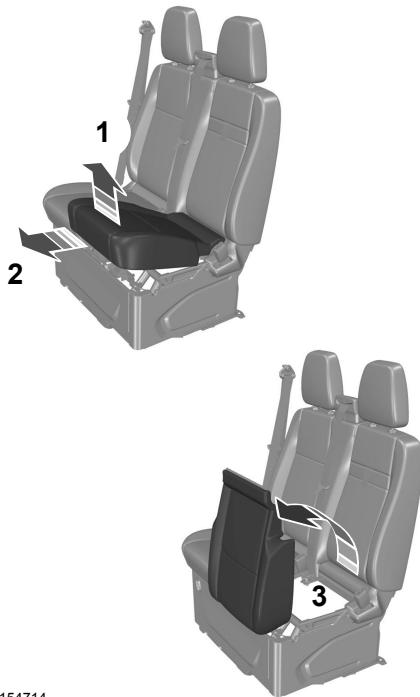
E154714

1. Dvignite prednji del sedežne blazine vozniškega sedeža.
2. Sedežno blazino povlecite naprej.
3. Nagnite sedežno blazino naprej.

Opomba: Predali za shranjevanje so v sredinskem in stranskih sedežih.

PREDAL POD SEDEŽEM - BLAGO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (MHEV), VOZILA Z: DVOJNI SOVOZNIKOV SEDEŽ/ KLIMATSKA NAPRAVA ZADAJ

Sovoznikov sedež



E154714

1. Dvignite prednji del sedežne blazine vozniškega sedeža.
2. Sedežno blazino povlecite naprej.

- Nagnite sedežno blazino naprej.

Opomba: Predal za shranjevanje je le v sredinskem sedežu.

DRŽALO ZA NAPRAVE



OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna naloga je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.



E260820

- Dvignite zaponko.
- Namestite napravo na osnovo.
- Sprostite zaponko.

Opomba: Ko zapuščate vozilo, poskrbite, da naprave ne pustite v držalu.

Zagon in ustavljanje motorja

SPLOŠNE INFORMACIJE



OPOZORILO: Če vozilo dalj časa deluje v prostem teku pri visokih obratih motorja, lahko pride do nastanka izjemno visokih temperatur v motorju in izpušnem sistemu, kar ustvari tveganje požara ali druge škode.



OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati, pustiti, da deluje v prostem teku ali ga voziti nad suho travo ali drugo suho podlago. Sistem emisij lahko ogreje motorni prostor in izpušni sistem, kar povzroči tveganje požara.



OPOZORILO: Motorja ne zaženite v garaži ali drugih zaprtih prostorih. Izpušni plini so lahko strupeni. Pred zagonom motorja vedno odprite garažna vrata.



OPOZORILO: Uhajanje izpušnih plinov lahko povzroči vstop škodljivih in potencialno smrtonosnih hlapov v potniški prostor. Če v notranjosti vozila zaznate vonj po izpušnih plinih, vozilo nemudoma odpeljite na pregled. Če zaznate vonj po izpušnih plinih, vozila ne vozite.

Če akumulator odklopite, boste na vozilu morda v prvih 8 km po tem, ko ste akumulator ponovno priključili, opazili nekatere neobičajne lastnosti vožnje. Vzrok je v ponovni uskladitvi motorja in sistema za upravljanje motorja. Med tem obdobjem lahko neobičajne lastnosti vožnje zanemarite.

Krmilni sistem pogonskega sklopa izpoljuje vse zahteve kanadskega standarda za opremo, ki povzroča motnje in ureja impulzna električna polja in radijski šum.

Ko zaženete motor, se izogibajte pritiskanju stopalke za plin pred in med delovanjem. Stopalko za plin uporabite le, če se pri zagonu motorja pojavijo težave.

KONTAKTNA KLJUČAVNICA



E72128

Opomba: Pred vstavljanjem ključa v ključavnico se prepričajte, da je čist.

O (izklop) – vžig je izklopljen.

Opomba: Ko vžig izklopite in vozilo zapustite, ne pustite ključev v kontaktu. S tem lahko povzročite izpraznitve akumulatorja.

I (dodatna oprema) - omogoča delovanje električne dodatne opreme, kot je na primer radio, medtem ko motor ne deluje.

Opomba: Ključ za vžig ne pustite predolgo v položaju I ali II (brez delajočega motorja), da preprečite izpraznitve akumulatorja.

II (vklop) – vsi električni tokokrogi delujejo. Opozorilne in kontrolne lučke svetijo.

III (start) – zažene motor. Takoč ko začne motor delovati, sprostite ključ.

ZAKLEPANJE VOLANA



OPOZORILO: Pred premikanjem vozila vedno preverite, ali je volan odklenjen.

Zagon in ustavljanje motorja

Zaklepanje volana

1. Odstranite ključ iz ključavnice.
2. Volan nekoliko obrnite, da aktivirate zaklepanje.

Odklepanje volana

1. Vstavite ključ za vžig v ključavnico.
2. Ključ obrnite v položaj I.

Opomba: Mogoče boste morali volan malo zavrteti, da se odklene.

ZAGON DIZELSKEGA MOTORJA



Vključite kontakt in, če kontrolna lučka za žarilne svečke gori, počakajte z zagonom, dokler ne ugasne.

1. Če je vozilo opremljeno z ročnim menjalnikom, pritisnite stopalko sklopke do konca. Če je vozilo opremljeno z avtomatskim menjalnikom, pritisnite stopalko zavore do konca.

Opomba: Ne pritiskajte stopalke za plin.

2. Ključ obrnite v položaj za zagon in zaženite vozilo.

Opomba: Če med zagonom motorja sprostite stopalko zavore ali sklopke, se zaganjanje motorja prekine.

Opomba: Če je temperatura pod -15°C, boste morda morali motor zaganjati do 10 sekund.

Opomba: Zaganjalnik lahko pri posameznem zaganjanju deluje le omejen čas.

Opomba: Po omejenem številu poskusov zagona motorja, vam sistem ne bo dovolil ponovnega poskusa, dokler ne mine določeno časovno obdobje, na primer 30 minut.

Neuspešen zagon

Če se motor ne zažene, malce počakajte in nato poskusite znova.

IZKLOP MOTORJA

Vozila s turbopolnilnikom



OPOZORILO: Motorja ne izklapljajte, dokler deluje z visokimi vrtljaji. V tem primeru bi turbopolnilnik deloval tudi po tem, ko bi tlak motornega olja padel na nič. Pri tem bi se ležaj turbopolnilnika zelo hitro obrabil.

Spustite stopalko za plin. Počakajte, da motor doseže število vrtljajev v prostem teku in ga šelev nato izključite.

GRELEC BLOKA MOTORJA



OPOZORILO: Če ne upoštevate navodil grelca bloka motorja, lahko ima to za posledico materialno škodo ali resne osebne poškodbe.



OPOZORILO: Grelc ne uporabljajte z nezemljenimi električnimi sistemi ali dvo-rogatimi vmesniki. Nevarnost električnega udara.

Grelc ogreva hladilno tekočino. Omogoča hiter odziv klimatske naprave. Oprema vključuje grelec, nameščen v bloku motorja, in kabelski snop. Sistem lahko priključite na ozemljen vir 220–240 V električne energije.

Opomba: Grelec je najbolj učinkovit pri temperaturah pod -18°C.

Zagon in ustavljanje motorja

Priporočamo, da za varno in pravilno delovanje storite sledeče:

- Uporabite podaljšek, primeren za uporabo na prostem in pri nizkih temperaturah. Biti mora jasno označen, da je primeren za uporabo z napravi na prostem. Na prostem ne uporabljajte podaljška, primerenega za notranjo uporabo. To bi lahko imelo za posledico električni udar ali nevarnost požara.
- Uporabite čim krajši podaljšek.
- Ne uporabljajte več podaljškov.
- Med delovanjem zagotovite, da povezave vtiča podaljška in kabla grelca niso ovirane in da na njih ni vode. To bi lahko imelo za posledico električni udar ali nevarnost požara.
- Prepričajte se, da je vozilo parkirano na čistem območju brez vnetljivih snovi.
- Prepričajte se, da so grelec, kabel grelca in podaljšek trdno pritrjeni.
- Ko sistem deluje približno 30 minut, preverite, ali se je kje v električni napeljavi pojavila toploota.
- Pred zagonom in vožnjo vozila preverite, ali je sistem odklopljen in pravilno shranjen. Ko ga ne uporabljate, preverite ali zaščitni pokrov hermetično zapira priključke grelca bloka motorja.
- Pred zimo preverite, da sistem grelca deluje pravilno.

Uporaba grelca bloka motorja

Zamašek grelca bloka motorja lahko najdete na enem naslednjih mest:

- pod pokrovom motorja,
- v odprtini prednje meglanke,
- v spodnji prednji rešetki.

Pred uporabo preverite, ali so priključki vtičnice čisti in suhi. Po potrebi jih očistite s suho krpo.

Grelec na uro uporabe potroši 0,4 do 1,0 kilowattne ure energije. Sistem nima termostata. Po približno treh urah delovanja doseže najvišjo temperaturo. Uporaba grelca za več kot tri ure ne izboljša učinkovitosti sistema in nepotrebno uporablja elektriko.

Zagon in ustavljanje električnega motorja

KONTAKTNA KLJUČAVNICA



E247596

Opomba: Pred vstavljanjem ključa v ključavnico se prepričajte, da je čist.

Izklop vžiga

Ključ obrnite v položaj **O**.

Dodajanje kontakta

Ključ obrnite v položaj **I**. Električni pripomočki, kot npr. radio, delujejo ob ugasnjem električnem motorju.

Vklop vžiga

Ključ obrnite v položaj **II**. Vsi električni tokokrogi in dodatna oprema delujejo ter zasvetijo opozorilne in kontrolne lučke.

Opomba: V tem načinu se visokonapetostni akumulator prazni.

Zagon električnega motorja

Ključ obrnite v položaj **III**. Ključ spustite, ko zasveti indikator za pripravljenost na vožnjo.

ZAGON ELEKTRIČNEGA MOTORJA

1. Prestavite v parkirno prestavo (P) ali v prosti tek (N).
2. Pritisnite zavorno stopalko.
3. Ključ obrnite v položaj **III**.



Indikator zasveti, ko je vozilo pripravljeno na vožnjo.

IZKLJUČITEV ELEKTRIČNEGA MOTORJA

1. Ustavite vozilo.
2. Prestavite v parkirno prestavo (P).
3. Ključ obrnite v položaj **O**.
4. Aktivirajte parkirno zavoro.

Edinstvene vozne lastnosti

DELOVANJE HIBRIDNEGA VOZILA - BLAGO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (MHEV)

Vaše vozilo je opremljeno z 48-voltnim blagim hibridnim sistemom. Sistem pomaga znižati porabo goriva in emisije CO₂ z regenerativnim polnjenjem in izklopiljanjem motorja med enakomerno vožnjo pri hitrosti do 12 km/h.

Opomba: Na informacijskem zaslonu lahko nastavite hitrost, pri kateri sistem ugasne motor. Glejte **Nastavitev vrtljajev za ugašanje motorja** (stran 134).

Opomba: Regenerativno polnjenje pomeni večjo stopnjo zaviranja z motorjem. To je povsem normalno.

DELOVANJE PRIKLJUČNEGA HIBRIDNEGA VOZILA

Sistem pomaga znižati porabo goriva in izpuste CO₂ z regenerativnim polnjenjem in uporabo bencinskega motorja kot generatorja za zajem energije v visokonapetostni akumulator.

Bencinski motor se po potrebi zažene in ugasne za zagotavljanje moči.

Okolišnine, ki lahko povzročijo zagon bencinskega motorja ali njegovo podaljšano delovanje, vključujejo:

- Znatno pospeševanje vozila.
- Vožnja v klanec.
- Nivo napoljenosti visokonapetostnega akumulatorja je nizek.
- Gretje ali hlajenje notranjosti vozila pri visokih ali nizkih temperaturah.
- Bencinski motor pod normalno delovno temperaturo.
- Regeneracija filtra trdnih delcev pri bencinskem motorju v teku.

Krmiljenje načina vožnje

O izbiri načina vožnje

Vozilo je opremljeno z različnimi vozнимi načini, ki jih lahko uporabljate v različnih razmerah. Sistem prilagodi različne nastavitev vozila glede na izbrani način vožnje.

Izbira načina vožnje

Gumb se nahaja na instrumentalni plošči.



Za premik po razpoložljivih načinov vožnje večkrat pritisnite gumb.

Načini vožnje

Auto EV



Ta način uporablja bencinski motor le, ko je potrebno polnjenje visokonapetostnega akumulatorja.

EV now



V tem načinu se uporablja le visokonapetostni akumulator. Ko izberete ta način, se na informacijskem zaslonu prikaže modri indikator.

Da bi bil domet vozila čim daljši, sta lahko pospešek in najvišja hitrost v tem načinu slabša, prav tako je lahko delovanje klimatske naprave okrnjeno.

EV override

Če je potreba po električni višja od zmogljivosti visokonapetostnega akumulatorja, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo. Da bi bencinski motor zagotovil dodatno moč, pritisnite gumb **OK** na volanskem obroču.

Opomba: Modri smernik postane rumen.

Edinstvene vozne lastnosti

Vozilo se vrne v način **EV Now** takoj, ko je to mogoče.

EV later



Če je izbran ta način, se nivo napoljenosti visokonapetostnega akumulatorja vzdržuje.

Opomba: *Najvišja prikazana napoljenost akumulatorja je 95 %. Sistem nekoliko izprazni akumulator, da omogoči delovanje regenerativnega zaviranja in hibridnih sistemov v celoti.*

EV charge



Ta način uporablja bencinski motor za polnjenje visokonapetostnega akumulatorja.

Opomba: *Ta način ni nadomestilo za priključno polnjenje. Poraba energije je najučinkovitejša, ko visokonapetostni akumulator napolnite s priključitvijo na napajanje.*

POGOSTA VPRAŠANJA GLEDE HIBRIDNIH VOZIL

Kako dolgo bo zdržal visokonapetostni akumulator?

Visokonapetostni akumulator je narejen tako, da bo zdržal toliko kot vozilo.

Je treba visokonapetostni akumulator vzdrževati?

Visokonapetostni akumulator ne zahteva vzdrževanja.

Ali med vožnjo le na elektriko delujeta gretje in hlajenje?

Da, vendar se zaradi tega zmanjša domet vozila.

Kaj se zgodi, če se visokonapetostni akumulator izprazni?

Vozilo polnite tako, da ga priklopite na električno omrežje.

Kaj moram storiti, če vozilu zmanjka bencina in je visokonapetostni akumulator brez naboja?

Doljite gorivo in zaženite vozilo kot po navadi. Speljete lahko po tem, ko motor napolni visokonapetostni akumulator do najnižje zahtevane vrednosti.

KAJ JE SISTEM AUTO-START-STOP

Sistem pomaga znižati porabo goriva in emisije CO₂ z izklopiljanjem motorja med prostim tekom, recimo pred semaforji.

VARNOSTNI UKREPI SISTEMA AUTO-START-STOP



OPOZORILO: Preden izstopite iz vozila, izklopite parkirno zavoro, prestavite v prosti tek, izklopite kontakt in odstranite ključ. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Pred opravljanjem vzdrževalnih del ali odpiranjem pokrova motorja vedno aktivirajte parkirno zavoro, prestavite v prosti tek in izklopite kontakt. Če ne izklopite kontakta, se lahko motor znova zažene. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

VKLOP IN IZKLOP SISTEMA AUTO-START-STOP

Sistem se vklopi ob dodajanju kontakta.



Da bi izklopili sistem, pritisnite stikalo.

Opomba: OFF zasveti v tipki.

S ponovnim pritiskom na tipko znova vključite sistem.

Opomba: Če sistem zazna okvaro, se izklopi. Če se sistem okvari, peljite vozilo čim prej na pregled.

ZAUSTAVITEV MOTORJA

1. Ustavite vozilo.
2. Prestavite v prosti tek.
3. Sprostite stopalko sklopke in stopalko za plin.

Opomba: Da bi dosegli največjo učinkovitost sistema, prestavite v prosti tek in sprostite stopalko sklopke pri vsakem postanku, daljšem od treh sekund.

Opomba: Ko motor ne teče, se servokrmiljenje izklopi.

PONOVNI ZAGON MOTORJA

Pritisnite stopalko sklopke.

Če sistem zahteva ukrepanje, se na informacijskem prikazovalniku prikaže sporočilo.

Sporočilo	Pogoj	Ukrep
Auto StartStop Press a pedal to start engine	Sistem mora znova zagnati motor, vendar potrebuje vašo potrditev.	Za ponovni zagon motorja pritisnite stopalko za plin, zavorno stopalko ali stopalko sklopke.
Auto StartStop Select neutral to start engine	Sistem mora znova zagnati motor, a ga ne more, ker je menjalnik v prestavi.	Prestavite v prosti tek in znova zaženite motor.

Auto-Start-Stop - Ročni menjalnik, Izvzeto: Blago hibridno električno vozilo (MHEV)

INDIKATORJI SISTEMA AUTO-START-STOP



OPOZORILO: Sistem bo morda zahteval samodejni vnovični zagon motorja, ko kontrolna lučka sistema auto-start-stop utripa zeleno ali rumeno. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.



Ko se motor ugasne, bo indikator Auto-Start-Stop zasvetil zeleno. Če mora voznik ukrepati, indikator utripa rumeno in pojavi se sporočilo.



Indikator Auto-Start-Stop zasveti sivo in je prečrtan, če sistem ni na voljo.

Opomba: Na informacijskem zaslonu lahko prikažete razlog za nedelovanje sistema.

ZVOČNO OPOZORILO ZA AUTO-START-STOP

Zvočni signali Auto-Start-Stop se oglasijo, ko odprete voznikova vrata in je sistem ugasnil motor.

AUTO-START-STOP – ODPRAVLJANJE TEŽAV

Auto-Start-Stop – Informacijska sporočila

Sporočilo	Pogoj	Ukrep
Auto StartStop Manual restart required	Sistem ne deluje.	Prestavite v prosti tek in sami znova zaženite motor.

Auto-Start-Stop – Pogosta vprašanja

Zakaj motor ne ugasne vsakič, ko to pričakujem?

Sistem deluje tako, da dopolnjuje preostale sisteme vozila in jim omogoča optimalno delovanje.

Sistem ne ugasne motorja v naslednjih primerih:

- Voznikova vrata so odprta.
- Vozilo je na visoki nadmorski višini.
- Ogrevanje vetrobranskega stekla je vklopljeno.
- Motor se ogreva.
- Zunanjá temperatura je prenizka ali previšoka.
- Akumulator je skoraj prazen.
- Temperatura akumulatorja je zunaj optimalnega delovnega območja.
- Za vzdrževanje notranje klime in zmanjšanje nabiranja meglice mora motor teči.

Zakaj se motor včasih zažene, čeprav tega ne pričakujem?

Sistem deluje tako, da dopolnjuje preostale sisteme vozila in jim omogoča optimalno delovanje.

Sistem znova zažene motor v naslednjih primerih:

- Vklopili ste ogrevanje vetrobranskega stekla.
- Vklopili ste najmočnejše odroševanje.
- Vozilo je začelo speljevati po hribu navzdol v prostem teku.
- Motor mora delovati, da bi ohranili zadostno pomoč pri zavirjanju.
- Za vzdrževanje notranje klime in zmanjšanje nabiranja meglice mora motor teči.

Ali lahko za stalno izklopim sistem?

Ne. Sistem ima pomembno vlogo pri zmanjšanju porabe goriva in izpustov CO₂ vozila.

Se deli motorja hitreje obrablja zaradi pogostih zagonov?

Vozilo ima izboljšana akumulator in motor zaganjalnika, ki sta zasnovana za večje število zagonov motorja.

Auto-Start-Stop - Blago hibridno električno vozilo (MHEV)

KAJ JE SISTEM AUTO-START-STOP

Sistem pomaga znižati porabo goriva in izpuste CO₂ z izklapljanjem motorja med prostim tekom, recimo pred semaforji ali med enakomerno vožnjo pri vrtlajah, ki so nižji od vrtlajev, ki ste jih nastavili za izklop motorja. Glejte **Nastavitev vrtlajev za ugašanje motorja** (stran 134). Sistem je zasnovan, da ugasne motor, ko je menjalnik v prestavi ali prostem teku.

VARNOSTNI UKREPI SISTEMA AUTO-START-STOP



OPOZORILO: Preden izstopite iz vozila, izklopite parkirno zavoro, prestavite v prosti tek, izklopite kontakt in odstranite ključ. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Pred opravljanjem vzdrževalnih del ali odpiranjem pokrova motorja vedno aktivirajte parkirno zavoro, prestavite v prosti tek in izklopite kontakt. Če ne izklopite kontakta, se lahko motor znova zažene. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

NASTAVITVE SISTEMA AUTO-START-STOP

Nastavitev vrtlajev za ugašanje motorja

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **Settings**.
2. Izberite **Vehicle settings**.
3. Izberite **Speed threshold**.

4. Izberite **Low**, **Medium** ali **High**.

VKLOP IN IZKLOP SISTEMA AUTO-START-STOP

Sistem se vklopi ob dodajanju kontakta.



Da bi izklopili sistem, pritisnite stikalo.

Opomba: *OFF* zasveti v tipki.

S ponovnim pritiskom na tipko znova vključite sistem.

Opomba: Če sistem zazna okvaro, se izklopi. Če se sistem okvari, peljite vozilo čim prej na pregled.

ZAUŠTAVITEV MOTORJA

Ugašanje motorja v prestavi

1. Pritisnite stopalko zavore in zmanjšajte hitrost pod 12 km/h.

Opomba: Na informacijskem zaslonu lahko nastavite hitrost, pri kateri sistem ugasne motor.

2. Stopalko sklopke pritisnite do konca.

Opomba: Ko motor ugasne, servokrmiljenje še naprej deluje.

Ugašanje motorja v prostem teku

1. Pritisnite stopalko zavore in zmanjšajte hitrost pod 12 km/h.

Opomba: Na informacijskem zaslonu lahko nastavite hitrost, pri kateri sistem ugasne motor.

2. Stopalko sklopke pritisnite in prestavite v prosti tek.

3. Sprostite stopalko sklopke.

Opomba: Ko motor ugasne, servokrmiljenje še naprej deluje.

Auto-Start-Stop - Blago hibridno električno vozilo (MHEV)

PONOVTNI ZAGON MOTORJA

Ponovni zagon motorja v prestavi

spustite stopalko zavore,

Ponovni zagon motorja v prostem teku

1. Stopalko sklopke pritisnite do konca.
2. Izberite prestavo.

INDIKATORJI SISTEMA AUTO-START-STOP



OPOZORILO: Sistem bo morda zahteval samodejni vnovični zagon motorja, ko kontrolna lučka sistema auto-start-stop utripa zeleno ali rumeno. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.



Ko se motor ugasne, bo indikator Auto-Start-Stop zasvetil zeleno. Če mora voznik ukrepati, indikator utripa rumeno in pojavi se sporočilo.



Indikator Auto-Start-Stop zasveti sivo in je prečrtan, če sistem ni na voljo.

Opomba: Na informacijskem zaslonu lahko prikažete razlog za nedelovanje sistema.

ZVOČNO OPOZORILO ZA AUTO-START-STOP

Zvočni signali Auto-Start-Stop se oglasijo, ko odprete voznikova vrata in je sistem ugasnil motor.

AUTO-START-STOP – ODPRAVLJANJE TEŽAV

Auto-Start-Stop – Informacijska sporočila

Sporočilo	Pogoj	Ukrep
Auto StartStop Manual restart required	Sistem ne deluje.	Prestavite v prosti tek in sami znova zaženite motor.
Auto StartStop Select neutral to start engine	Sistem ne more znova zagnati motorja.	Prestavite v prosti tek.
Auto StartStop Press clutch to start engine	Sistem ne more znova zagnati motorja.	Stopalko sklopke pritisnite do konca.

Auto-Start-Stop - Blago hibridno električno vozilo (MHEV)

Auto-Start-Stop – Pogosta vprašanja

Zakaj motor ne ugasne vsakič, ko to pričakujem?

Sistem deluje tako, da dopolnjuje preostale sisteme vozila in jim omogoča optimalno delovanje.

Sistem ne ugasne motorja v naslednjih primerih:

- Voznikova vrata so odprta.
- Voznikov varnostni pas ni pripet.
- Motor se ogreva.
- Zunanjá temperatura je prenizka ali previsoka.
- Akumulator je skoraj prazen.
- Temperatura akumulatorja je zunaj optimalnega delovnega območja.
- Za vzdrževanje notranje klime in zmanjšanje nabiranja megllice mora motor teči.

Zakaj se motor včasih zažene, čeprav tega ne pričakujem?

Sistem deluje tako, da dopolnjuje preostale sisteme vozila in jim omogoča optimalno delovanje.

Sistem znova zažene motor v naslednjih primerih:

- Vklopite **MAX A/C**.
- Vklopili ste najmočnejše odroševanje.
- Vozilo je začelo speljevati po hribu navzdol v prostem teku.
- Motor mora delovati, da bi ohranili zadostno pomoč pri zavirjanju.
- Za vzdrževanje notranje klime in zmanjšanje nabiranja megllice mora motor teči.

Ali lahko za stalno izklopim sistem?

Ne. Sistem ima pomembno vlogo pri zmanjšanju porabe goriva in izpustov CO₂ vozila.

Se deli motorja hitreje obrablja zaradi pogostih zagonov?

Vozilo ima izboljšana akumulator in generator zaganjalnika, ki sta zasnovana za večje število zagonov motorja.

Auto-Start-Stop - Samodejni menjalnik

KAJ JE SISTEM AUTO-START-STOP

Sistem pomaga znižati porabo goriva in emisije CO₂ z izklopiljanjem motorja med prostim tekom, recimo pred semaforji.

VARNOSTNI UKREPI SISTEMA AUTO-START-STOP



OPOZORILO: Preden izstopite iz vozila, izklopite parkirno zavoro, prestavite v parkirno prestavo (P), izklopite kontakt in odstranite ključ. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Pred opravljanjem vzdrževalnih del ali odpiranjem pokrova motorja vedno aktivirajte parkirno zavoro, prestavite v parkirno prestavo (P) in izklopite kontakt. Če ne izklopite kontakta, se lahko motor znova zažene. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

VKLOP IN IZKLOP SISTEMA AUTO-START-STOP

Sistem se vklopi ob dodajanju kontakta.



Da bi izklopili sistem, pritisnite stikalo.

Opomba: OFF zasveti v tipki.

S ponovnim pritiskom na tipko znova vključite sistem.

Opomba: Če sistem zazna okvaro, se izklopi. Če se sistem okvari, peljite vozilo čim prej na pregled.

ZAUSTAVITEV MOTORJA

Ustavite vozilo in držite nogo na zavorno stopalki, menjalnik pa naj bo v prestavi za vožnjo (D).

Opomba: Motor bo ugasnil, če bo prestavna ročica v parkirnem položaju (P), ne glede na položaj zavorne stopalke.

Opomba: Ko motor ne teče, se servokrmiljenje izklopi.

PONOVOVNI ZAGON MOTORJA

Sprostite zavorno stopalko ali pritisnite stopalko za plin.

Če sistem zahteva ukrepanje, se na informacijskem prikazovalniku prikaže sporočilo.

SPROČILNI POGOJI

Splošni pogoj

Ne obstajajo splošni pogoji.

Ne obstajajo splošni pogoji.

Pogoji za ponovni zagon

Ne obstajajo pogoji za ponovni zagon.

Auto-Start-Stop - Samodejni menjalnik

INDIKATORJI SISTEMA AUTO-START-STOP



OPOZORILO: Sistem bo morda zahteval samodejni vnovični zagon motorja, ko kontrolna lučka sistema auto-start-stop utripa zeleno ali rumeno. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.



Ko se motor ugasne, bo indikator Auto-Start-Stop zasvetil zeleno. Če mora voznik ukrepati, indikator utripa rumeno in pojavi se sporočilo.



Indikator Auto-Start-Stop zasveti sivo in je prečrtan, če sistem ni na voljo.

Opomba: Na informacijskem zaslonu lahko prikažete razlog za nedelovanje sistema.

AUTO-START-STOP – ODPRAVLJANJE TEŽAV

Auto-Start-Stop – Informacijska sporočila

Sporočilo	Pogoj	Ukrep
Auto StartStop Shift to P Restart engine	Sistem ne deluje.	Prestavite v parkirno prestavo (P) in sami znova zaženite motor.
Auto StartStop Manual restart required	Sistem ne deluje.	Sami znova zaženite motor.

Auto-Start-Stop - Samodejni menjalnik

Auto-Start-Stop – Pogosta vprašanja

Zakaj motor ne ugasne vsakič, ko to pričakujem?

Sistem deluje tako, da dopolnjuje preostale sisteme vozila in jim omogoča optimalno delovanje.

Sistem ne ugasne motorja v naslednjih primerih:

- Voznikova vrata so odprta.
- Voznikov varnostni pas ni pripet.
- Vozilo je na visoki nadmorski višini.
- Ogrevanje vetrobranskega stekla je vklopljeno.
- Izbirna ročica je v ročnem načinu (M).
- Vozilo je na strmem klancu.
- Motor se ogreva.
- Zunanja temperatura je prenizka ali previsoka.
- Akumulator je skoraj prazen.
- Temperatura akumulatorja je zunaj optimalnega delovnega območja.
- Za vzdrževanje notranje klime in zmanjšanje nabiranja meglice mora motor teči.

Zakaj se motor včasih zažene, čeprav tega ne pričakujem?

Sistem deluje tako, da dopolnjuje preostale sisteme vozila in jim omogoča optimalno delovanje.

Sistem znova zažene motor v naslednjih primerih:

- Vklopili ste ogrevanje vetrobranskega stekla.
- Vklopili ste najmočnejše odroševanje.
- Vozilo je začelo speljevati po hribu navzdol v prostem teku.

- Motor mora delovati, da bi ohranili zadostno pomoč pri zavirjanju.
- Za vzdrževanje notranje klime in zmanjšanje nabiranja meglice mora motor teči.

Ali lahko za stalno izklopim sistem?

Ne. Sistem ima pomembno vlogo pri zmanjšanju porabe goriva in izpustov CO₂ vozila.

Se deli motorja hitreje obrabljojo zaradi pogostih zagonov?

Vozilo ima izboljšana akumulator in motor zaganjalnika, ki sta zasnovana za večje število zagonov motorja.

Gorivo in dolivanje goriva

VARNOSTNI UKREPI



OPOZORILO: Posode za gorivo ne prenapolnite. Tlak v prenapolnjeni posodi lahko povzroči puščanje in povzroči pršenje goriva ter požar.



OPOZORILO: Sistem za gorivo je lahko pod tlakom. Če zaslišite sikanje blizu odprtine za dolivanje goriva, goriva ne dolijte, dokler se zvok ne ustavi. Sicer lahko iz sistema brizgne gorivo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.



OPOZORILO: Goriva lahko, ob zlorabi ali napačni uporabi, povzročijo resne poškodbe ali celo smrt.



OPOZORILO: Bencin lahko vsebuje benzen, ki je rakotvoren.



OPOZORILO: Pri dolivanju goriva vedno ugasnite motor in nikoli ne dovolite, da iskre ali odprti ogenj pridejo v bližino odprtine za dolivanje goriva. Med dolivanjem goriva nikoli ne kadite in ne uporabljajte mobilnega telefona. Hlapni goriva so v določenih pogojih zelo nevarni. Izogibajte se vdihavanju hlapov goriva.

Pri dolivanju goriva sledite tem navodilom:

- Pred dolivanjem goriva v vozilo ugasnite vse izdelke za kadilce.
- Pred dolivanjem goriva vedno ugasnite motor.

Avtomobilска goriva so lahko škodljiva ali smrtno nevarna ob zaužitju. Gorivo je zelo strupeno in lahko ob zaužitju povzroči smrt ali trajne telesne poškodbe. Če pogoltнетe gorivo, takoj poiščite zdravniško pomoč, četudi simptomi niso takoj opazni. Strupeni učinki goriva morda ne bodo opazni več ur.

Izogibajte se vdihavanju hlapov goriva. Vdihavanje hlapov goriva lahko povzroči draženje oči in dihal. V hudih primerih lahko čezmerno ali dolgotrajno vdihavanje hlapov goriva povzroči hudo bolezen in trajne telesne poškodbe.

Izogibajte se stiku goriva z očmi. Če vam gorivo brizgne v oči, takoj odstranite kontaktne leče (če jih nosite), oči 15 minut spirajte z vodo in poiščite zdravniško pomoč. Če ne poiščete ustrezne zdravniške pomoči, lahko pride to trajnih poškodb.

Goriva so lahko škodljiva tudi ob vpijanju skozi kožo. Če vam gorivo brizgne po koži, oblačilih ali obojem, takoj odstranite onesnažena oblačila ter kožo temeljito sperite z milnico in vodo. Dolgotrajen ali ponavljajoč se stik s kožo povzroči draženje kože.

Zlasti pazljivi bodite, če jemljete antabus ali druge oblike disulfirama za zdravljenje alkoholizma. Vdihavanje bencinskih hlapov lahko povzroči škodljivo reakcijo, resne poškodbe ali slabost. Če opazite neželeno reakcijo, se takoj posvetujte z zdravnikom.

KAKOVOST GORIVA - BENCIN



OPOZORILO: Ne mešajte dizelskega goriva z bencinom, mešanico bencina in alkohola ali alkoholom. To lahko povzroči eksplozijo.

Gorivo in dolivanje goriva



OPOZORILO: Ne uporabljajte osvinčenega bencina ali bencina z aditivi, ki vsebujejo kovinske zmesi (npr. na osnovi mangana). Pri tem bi lahko uničili izpušni sistem.

Uporabljajte vsaj 95-oktanski neosvinčeni bencin, ki izpolnjuje zahteve standarda EN 228, ali enakovredno gorivo.



E268502



Uporabljajte dizelsko gorivo, ki ustreza specifikacijam standarda EN 590 ali enakovredni lokalni specifikaciji.



E268503

V vozilo lahko natočite do 7-odstotno mešanico biodizla (B7).

Opomba: Priporočamo izključno uporabo kakovostnega goriva. Uporaba dodatkov za gorivo ali drugih sredstev za nego motorja ni priporočena.

Opomba: Ne priporočamo uporabe dodatkov za preprečevanje zgoščevanja goriva.

Daljše obdobje mirovanja

Velik delež goriv vsebuje etanol. Priporočamo, da rezervoar za gorivo napolnite z gorivom, ki ne vsebuje etanola, če nameravate vozilo ohraniti v obdobju mirovanja za več kot dva meseca.

Vaše vozilo je primerno za uporabo zmesi goriva z etanolom do 10% (E5 in E10).

Opomba: Priporočamo izključno uporabo kakovostnega goriva. Uporaba dodatkov za gorivo ali drugih sredstev za nego motorja ni priporočena.

Daljše obdobje mirovanja

Velik delež goriv vsebuje etanol. Priporočamo, da rezervoar za gorivo napolnite z gorivom, ki ne vsebuje etanola, če nameravate vozilo ohraniti v obdobju mirovanja za več kot dva meseca.

KAKOVOST GORIVA - DIZELSKI



OPOZORILO: Ne mešajte dizelskega goriva z bencinom, mešanico bencina in alkohola ali alkoholom. To lahko povzroči eksplozijo.

MESTO ODPRTINE ZA DOLIVANJE GORIVA

Lijak za dolivanje goriva se nahaja v predalu pod sedežem ali v sovoznikovem predalu.

KO GORIVA ZMANJKUJE

Če ostanete brez goriva, lahko to povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila.

Gorivo in dolivanje goriva

Če vam zmanjka goriva:

- Za ponoven zagon motorja dodajte vsaj 5 L goriva.
- Mogoče bo pred zagonom motorja treba nekajkrat vklopiti in izklopiti vžig ter tako omogočiti črpalki za gorivo, da načrpa gorivo iz rezervoarja v motor. Ob ponovnem zagonu bo čas zagona trajal nekaj sekund dlje kot običajno.

Opomba: Če se vozilo nahaja na strmem klancu, lahko potrebuje več goriva.

Polnjenje prenosne posode za gorivo



OPOZORILO: Pretok goriva skozi točilno ročko lahko povzroči statično elektriko. To lahko povzroči požar, če polnite neozemljeno posodo za gorivo.

Da bi se izognili statični elektriki, ki lahko nastane pri polnjenju neozemljenega rezervoarja za gorivo in povzroči iskro, sledite navodilom:

- Za prenos goriva do vašega vozila uporabljajte le atestirano posodo za gorivo. Med polnjenjem posode jo položite na tla.
- Ne polnite posode za gorivo, če je v vozilu (vključno s tovornim prostorom).
- Ročica za dolivanje goriva naj bo med dolivanjem ves čas v stiku s posodo.
- Ne uporabljajte naprav za pritrjevanje ročice za dolivanje goriva na posodo.

Dolivanje goriva iz prenosne posode za gorivo



OPOZORILO: Ne nameščajte ročke posode za gorivo ali neoriginalnega lijaka v odprtino za gorivo. S tem lahko poškodujete odprtino za dolivanje goriva ali njeno tesnilo, kar lahko povzroči iztekanje goriva na tla.



OPOZORILO: Sistema za gorivo brez pokrovčka ne odpirajte ali pritiskajte s tujki. S tem bi lahko poškodovali sistem goriva in tesnilo in povzroči poškodbe vas ali drugih.



OPOZORILO: Goriva ne izlivajte v gospodinjski odtok ali kanalizacijo. Gorivo odložite pri za to pooblaščeni ustanovi.

Pri polnjenju rezervoarja za gorivo iz prenosne posode za gorivo uporabite plastični lijak, ki je v vozilu. Glejte **Mesto odprtine za dolivanje goriva** (stran 141).

Opomba: Ne uporabljajte nadomestnih lijakov, saj ne bodo delovali s sistemom za gorivo brez pokrovčka in ga lahko poškodujejo.

Pri polnjenju rezervoarja za gorivo iz prenosne posode za gorivo storite naslednje:

1. Popolnoma odprite vrata odprtine za dolivanje goriva.
2. Lijak za gorivo vstavite do konca v odprtino za dolivanje goriva.

Gorivo in dolivanje goriva



E157452

3. Dolijte gorivo iz prenosne posode za gorivo.
4. Odstranite lijak za dolivanje goriva.
5. Popolnoma zaprite vrata odprtine za dolivanje goriva.
6. Očistite plastični lijak in ga spravite v vozilo ali ga pravilno odvrzite.

Opomba: Če lijak odvržete, lahko dodatne lijake kupite pri pooblaščenem trgovcu.

DOLIVANJE GORIVA - PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)



OPOZORILO: Posode za gorivo ne prenapolnite. Tlak v prenapoljeni posodi lahko povzroči puščanje in povzroči pršenje goriva ter požar.



OPOZORILO: Ventila za dolivanje goriva ne odpirajte na silo z ostriimi predmeti. S tem lahko poškodujete sistem za dovod goriva. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do požara, poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Ročke med dolivanjem goriva nikoli ne odstranite iz popolnoma vstavljenega položaja.



OPOZORILO: Pri dolivanju goriva vedno ugasnite motor in nikoli ne dovolite, da iskre ali odprti ogenj pridejo v bližino odprtine za dolivanje goriva. Med dolivanjem goriva nikoli ne kadite in ne uporabljajte mobilnega telefona. Hlapni goriva so v določenih pogojih zelo nevarni. Izogibajte se vdihavanju hlapov goriva.



OPOZORILO: Prenehajte dolivati gorivo, ko polnilna ročica prvič samodejno prekine polnjenje. Neupoštevanje teh navodil lahko vodi v zapolnitve ekspanzijskega prostora v rezervoarju za gorivo, zaradi česar bi lahko začelo gorivo iztekati.



OPOZORILO: Pred odstranjevanjem točilne ročke počakajte vsaj pet sekund. Tako omogočite, da preostanek goriva steče v rezervoar.



OPOZORILO: Sistem za gorivo je lahko pod tlakom. Če zasišite sikanje blizu odprtine za dolivanje goriva, goriva ne dolijte, dokler se zvok ne ustavi. Sicer lahko iz sistema brizgne gorivo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.



OPOZORILO: Preberite in upoštevajte navodila na bencinski črpalki.

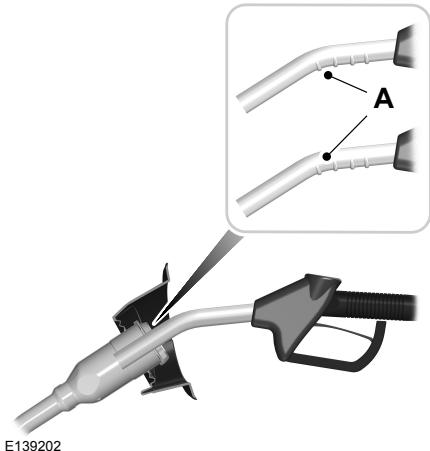


Ustavite vozilo, izklopite kontakt in pritisnite gumb na armaturni plošči za odpiranje vrat odprtine za dolivanje goriva.

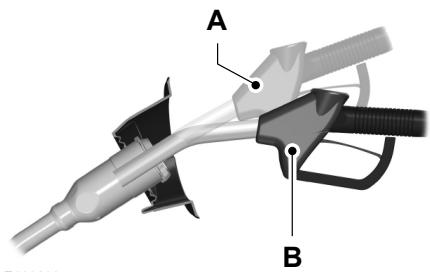
Opomba: Odpiranje vrat odprtine za dolivanje goriva lahko traja do 15 sekund.

Gorivo in dolivanje goriva

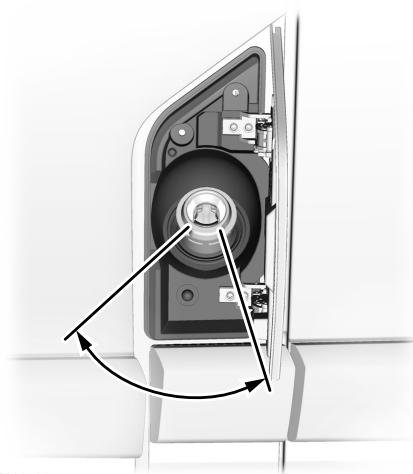
1. Odprite sprednja leva vrata.
2. Odprite vrata odprtine za dolivanje goriva.



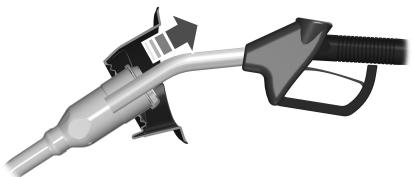
3. Vstavite ročico za dolivanje goriva do prve oznake na ročici A. Naj počiva na pokrovu odprtine cevi za dolivanje goriva.



4. Med polnjenjem držite ročico za dolivanje goriva v položaju B. Če držite ročko za dolivanje goriva v položaju A, lahko to vpliva na pretok goriva in izklopi ročko za gorivo, še preden je rezervoar za gorivo poln.



5. Z ročico upravljaljte znotraj označenega območja.



6. Narahlo dvignite ročico za dolivanje goriva in jo počasi odstranite.
7. Popolnoma zaprite vrata odprtine za dolivanje goriva.
8. Zaprite sprednja leva vrata.

Opomba: Da bi zaprli pokrov odprtine za dolivanje goriva, za trenutek pritisnite zadnji konec pokrova.

Gorivo in dolivanje goriva

Postopek dolivanja goriva morate dokončati v 20 minutah. Po izteku 20 minut morate znova pritisniti gumb na instrumentalni plošči. Do samodejnega izklopa ročke za dolivanje goriva lahko pride, če ne pritisnete gumba na instrumentalni plošči.

Kabel za preglasitev vrat odprtine za dolivanje goriva



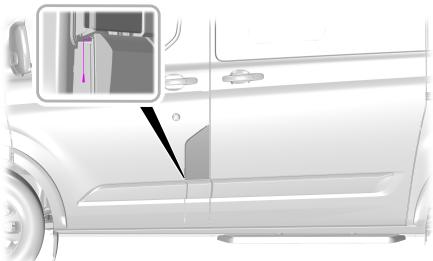
OPOZORILO: Sistem za gorivo je lahko pod tlakom. Če zaslišite sikanje blizu odprtine za dolivanje goriva, goriva ne doličte, dokler se zvok ne ustavi. Sicer lahko iz sistema brizgne gorivo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.

Opomba: Menjalnik mora biti v parkirni prestavi (P) ali prostem teku (N).

Ob uporabi kabla za preglasitev vrat odprtine za dolivanje goriva storite naslednje:

- Dodajte kontakt.

- Odprite sprednja leva vrata.



- Povlecite kabel za preglasitev vrat odprtine za dolivanje goriva.
- Izklučite kontakt.
- Postopek dolivanja goriva končajte v 20 minutah.

Informacijska sporočila sistema za gorivo

Če se vrata odprtine za dolivanje goriva ne odprejo, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo.

Sporočilo	Opis
Refuel error See manual	Če se tlak v sistemu ne zniža ali se vrata odprtine za dolivanje goriva ne sprostijo, se na informacijskem zaslonu prikaže opozorilo. Mogoče boste morali uporabiti kabel za preglasitev vrat odprtine za dolivanje goriva.

Če se prikaže sporočilo, storite naslednje:

- Preglejte vrata odprtine za dolivanje goriva, če kaj slučajno ovira njihovo gibanje, denimo led ali sneg.
- Iz vrat odprtine za dolivanje goriva odstranite vse ovire.
- Pritisnite gumb na instrumentalni plošči, da bi sprostili vrata odprtine za dolivanje goriva.
- Če se vrata odprtine za dolivanje goriva ne sprostijo in je na informacijskem zaslonu opozorilo, uporabite kabel za preglasitev vrat odprtine za dolivanje goriva.

Gorivo in dolivanje goriva

DOLIVANJE GORIVA - IZVZETO: PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)



OPOZORILO: Posode za gorivo ne prenapolnite. Tlak v prenapolnjeni posodi lahko povzroči puščanje in povzroči pršenje goriva ter požar.



OPOZORILO: Sistema za gorivo brez pokrovčka ne odpirajte ali pritiskajte s tukti. S tem bi lahko poškodovali sistem goriva in tesnilo in povzroči poškodbe vas ali drugih.



OPOZORILO: Ročke med dolivanjem goriva nikoli ne odstranite iz popolnoma vstavljenega položaja.



OPOZORILO: Pri dolivanju goriva vedno ugasnite motor in nikoli ne dovolite, da iskre ali odprti ogenj pridejo v bližino odprtine za dolivanje goriva. Med dolivanjem goriva nikoli ne kadite in ne uporabljajte mobilnega telefona. Hlapi goriva so v določenih pogojih zelo nevarni. Izogibajte se vdihavanju hlapov goriva.



OPOZORILO: Pred odstranjevanjem točilne ročke počakajte vsaj 10 sekund. Tako omogočite, da preostanek goriva steče v rezervoar.



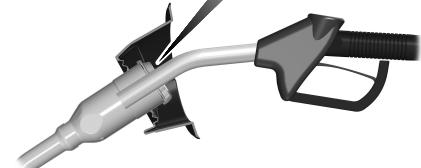
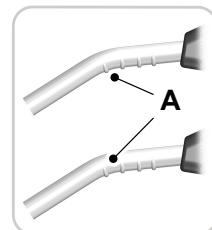
OPOZORILO: Prenehajte dolivati gorivo, ko polnilna ročica prvič samodejno prekine polnjenje. Neupoštevanje teh navodil lahko vodi v zapolnitve ekspanzijskega prostora v rezervoarju za gorivo, zaradi česar bi lahko začelo gorivo iztekat.



E162791

1. Odprite sprednja leva vrata.
2. Popolnoma odprite vrata odprtine za dolivanje goriva.

Opomba: Vaše vozilo nima pokrova rezervoarja.

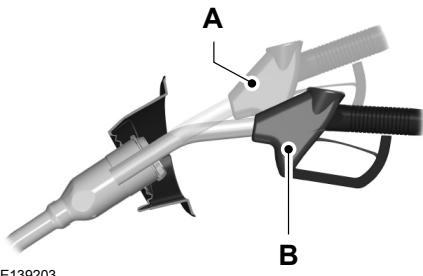


E139202

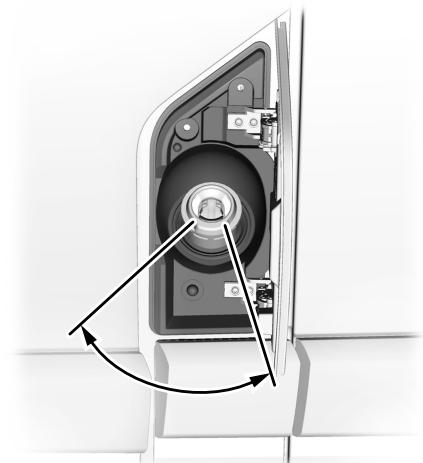
Gorivo in dolivanje goriva

- Vstavite ročico za dolivanje goriva do prve oznake na ročici A. Naj počiva na pokrovu odprtine cevi za dolivanje goriva.

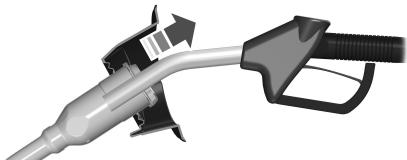
Opomba: Odprtina za dolivanje goriva se odpre le, če vstavite pravilno točilno ročko.



- Med polnjenjem držite ročico za dolivanje goriva v položaju B. Če držite ročko za dolivanje goriva v položaju A, lahko to vpliva na pretok goriva in izklopi ročko za gorivo, še preden je rezervoar za gorivo poln.



- Z ročico upravljaljte znotraj označenega območja.



- E119081
- Narahlo dvignite ročico za dolivanje goriva in jo počasi odstranite.
 - Popolnoma zaprite vrata odprtine za dolivanje goriva.

Opomba: Če ste rezervoar napolnili z neustreznim gorivom, motorja ne zaganajte. Točenje nepravilnega goriva lahko povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.

Sistemska opozorila (če je nameščen/-a)

Če se odprtina za dolivanje goriva ne zapre popolnoma, se na informacijskem zaslonu prikaže opozorilo.

- Vozilo zaustavite takoj, ko lahko to varno storite, ugasnite motor in izklopite kontakt.
- Prestavite v parkirno prestavo (P) ali v prosti tek (N).
- Aktivirajte parkirno zavoro.
- Odprite sprednja leva vrata.
- Popolnoma odprite vrata odprtine za dolivanje goriva.
- Preglejte odprtino za dolivanje goriva in njeno okolico za morebitnimi predmeti ali drobci, ki bi lahko ovirali njeno gibanje.

E162792

Gorivo in dolivanje goriva

7. V odprtino za dolivanje goriva vstavite šobo črpalk ali lijak za dolivanje goriva, ki ste ga prejeli ob nakupu vozila. Glejte **Mesto odprtine za dolivanje goriva** (stran 141). S tem bi morali odstraniti morebitne ostanke, ki bi lahko preprečevali popolno zapiranje odprtine za dolivanje goriva.
8. Ročko ali lijak za dolivanje goriva odstranite iz odprtine za dolivanje goriva.
9. Popolnoma zaprite vrata odprtine za dolivanje goriva.

Opomba: Če ste s tem dejanjem odpravili težavo, se sporočilo morda ne bo takoj odstranilo. Če sporočilo ostane in se vklopi lučka za pregled motorja, vozilo čim prej odpeljite na pregled.

PORABA GORIVA

Vrednosti CO₂ in porabe goriva so pridobljene v laboratorijskih preskusih skladno z Uredbo (ES) 715/2007 ali CR (ES) 692/2008 in naknadnimi dopolnilni.

Podatki so namenjeni primerjavi med vrednostmi za vozila različnih izdelovalcev in za različne modele vozil. Ti podatki ne predstavljajo dejanske porabe goriva, ki jo lahko pričakujete pri uporabi vozila.

Na dejansko porabo goriva vplivajo mnogi dejavniki, npr. način in hitrost vožnje, speljevanje in ustavljanje, klimatska naprava, dodatna oprema, obremenitve in vleka.

Navedena kapaciteta

Navedena kapaciteta je največja količina goriva, ki jo lahko nalijetate v rezervoar, ko merilnik goriva prikazuje prazno. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 348).

Poleg tega rezervoar za gorivo vsebuje tudi prazno rezervo. Prazna rezerva je nedoločena količina goriva, ki ostane v rezervoarju, ko merilnik goriva prikazuje prazen rezervoar.

Opomba: Količina goriva v prazni rezervi je spremenljiva in se nanjo ne smete zanašati za podaljšanje dometa vožnje.

Poraba

Vozilo izračunava porabo goriva s pomočjo potovalnega računalnika s funkcijo računanja povprečne porabe goriva. Glejte **Potovalni računalnik** (stran 83).

Prih 1.500 km je obdobje utekanja motorja. Bolj natančna meritev se pridobi po 3.000 km.

Kaj vpliva na porabo goriva

- Nepravilen tlak v pnevmatikah. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 336).
- Polna obremenitev vozila.
- Prevažanje nepotrebne teže.
- Nameščanje dodatkov na vozilo, denimo zaščite pred mrčesom, varnostne kletke/nosilcev za luči, stranskih stopnic in nosilcev za smuči.
- Uporaba mešanice goriva in alkohola. Glejte **Kakovost goriva** (stran 141).
- Poraba se lahko poveča pri nizkih temperaturah okolice.
- Poraba se lahko poveča pri vožnji na kratke razdalje.
- Pri vožnji po ravnem terenu je lahko poraba manjša kot pri vožnji v hrib.

Nadzor emisij motorja

KATALIZATOR



OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati, pustiti, da deluje v prostem teku ali ga voziti nad suho travo ali drugo suho podlago. Sistem emisij lahko ogreje motorni prostor in izpušni sistem, kar povzroči tveganje požara.



OPOZORILO: Normalna delovna temperatura izpušnega sistema je zelo visoka. Nikoli ne izvajajte del ali popravil na izpušnem sistemu ali v njegovi okolici, dokler se ta ne ohladi. Med delom na katalizatorju bodite posebej previdni. Katalizator se segreje na zelo visoko temperaturo že po kratkem času delovanja motorja in ostane vroč po izklopu motorja.



OPOZORILO: Uhajanje izpušnih plinov lahko povzroči vstop škodljivih in potencialno smrtonosnih hlapov v potniški prostor. Če v notranjosti vozila zaznate vonj po izpušnih plinih, vozilo nemudoma odpeljite na pregled. Če zaznate vonj po izpušnih plinih, vozila ne vozite.

Vozilo je opremljeno z več komponentami za upravljanje emisij in katalizatorjem, kar omogoča doseganje veljavnih standardov o izpustih.

Da bi preprečili poškodbe katalizatorja:

- Motorja ne zaganjajte dlje kot 10 sekund naenkrat.
 - Motorja ne pustite teči, če je kabel vžigalne svečke odklopljen.
 - Vozila ne zaganjajte s potiskanjem ali z vleko. Uporabite premostitvene kable. Glejte **Zagon vozila s kabli** (stran 236).
 - Med premikanjem vozila ne ugašajte motorja.
- Ne uporablajte osvinčenega goriva.
- Nikoli povsem ne izpraznite rezervoarja.
- Opomba:** Poškodbe delov, ki so posledica neupoštevanja tega, niso krite iz naslova garancije vozila.
- ### Vgrajen sistem za diagnostiko
- Vozilo ima vgrajen sistem za diagnostiko, ki nadzira izpušni sistem. Če katera izmed navedenih opozorilnih lučk zasveti, lahko to nakazuje, da je vgrajeni sistem za diagnostiko vozila zaznal okvaro sistema za krmiljenje emisij.
-
- Nadaljevanje z vožnjo lahko zmanjša moč motorja ali popolnoma ustavi motor. Neupoštevanje opozorilne lučke lahko povzroči okvaro sestavnih delov, ki je ne krije garancija vozila. Vozilo peljite čim prej na pregled.
- Glejte **Opozorilne in kontrolne lučke** (stran 76).
- ### SISTEM SELEKTIVNE KATALITIČNE REDUKCIJE
- Vaše vozilo je opremljeno s sistemom selektivne katalitične redukcije. Ta sistem z vibriranjem tekočine AdBlue® v izpušni sistem priomore k zmanjšanju izpustov. Nedovoljeni posegi ali onemogočanje sistema za selektivno katalitično redukcijo bodo povzročili, da se motor ne bo zagnal.
- Da bi sistem deloval pravilno, morate vzdrževati nivo tekočine.

Nadzor emisij motorja

Opomba: Po ugasnitvi motorja bo črpalka sistema za katalitično redukcijo delovala še kratek čas. To je povsem normalno.

Smernice za tekočino AdBlue®

- Uporabljajte le tekočino AdBlue® s certifikatom ISO-22241.
- Ne nalivajte v rezervoar za gorivo. To lahko povzroči poškodbe motorja, ki jih ne krije garancija vozila.
- Rezervoarja za tekočino AdBlue® ne prenapolnite.
- Ne redčite z vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Posode s tekočino so za enkratno uporabo.
- Ne shranjujte na neposredni sončni svetlobi.
- Shranite pri temperaturi od -5°C do 20°C.
- Posod s tekočino ne shranujte v svojem vozilu.
- Tekočina ni vnetljiva, ni strupena, je brez barve in topna v vodi.
- Po dolivanju tekočine AdBlue® takoj odstranite morebitne ostanke tekočine na barvi vozila.

Polnjenje rezervoarja za AdBlue®



E204215

Cev za dolivanje tekočine AdBlue® se nahaja poleg cevi za dolivanje goriva in ima moder zamašek. Rezervoar napolnite s črpalko za tekočino na črpalki za polnjenje tekočine AdBlue® ali iz posode s tekočino AdBlue®.

Dolivanje v mrzlem okolju

Tekočina AdBlue® lahko zmrzne pri temperaturah pod -11°C. Vaše vozilo je opremljeno z grelnim sistemom, ki omogoča delovanje tekočine pod -11°C. Če rezervoar za tekočino AdBlue® preveč napolnite in tekočina zmrzne, lahko pride do poškodb, ki niso zajete v garanciji vozila.

Nadzor emisij motorja

Dolivanje tekočine AdBlue® s črpalko



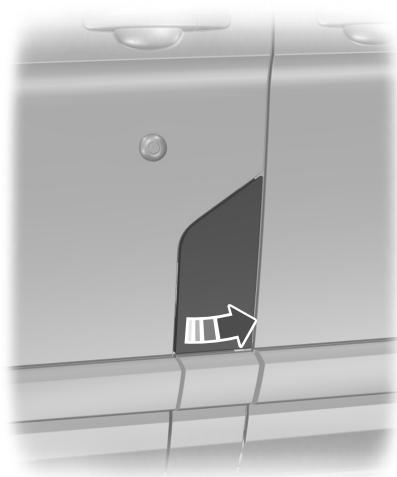
OPOZORILO: Ne dovolite, da tekočina za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) pride v stik z očmi, kožo ali obleko. Če tekočina pride v stik z očmi, oči izperite z dovolj vode in poiščite zdravniško pomoč. Prizadeto kožo očistite z milom in vodo. Ob zaužitju popijte veliko vode in nemudoma poiščite zdravniško pomoč.



OPOZORILO: Tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) dolivajte v dobro prezračenem prostoru. Pri odstranjevanju pokrova rezervoarja ali pokrova posode lahko uide para amonijaka. Para amonijaka draži oči, kožo in sluznice. Vdihavanje pare amonijaka lahko povzroči pekoč občutek v očeh, grlu in nosu, ki vodi v solzenje oči in hud kašelj.

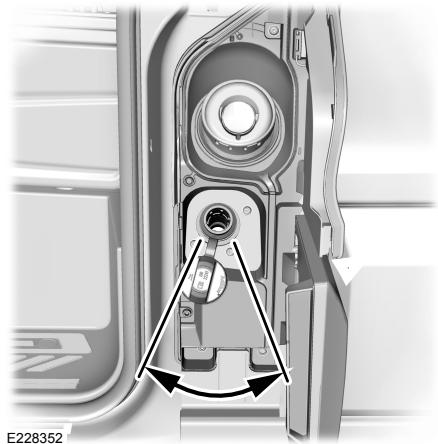
Dolivanje tekočine AdBlue® s črpalko je podobno polnjenju vašega vozila z gorivom.

1. Popolnoma odprite vrata odprtine za dolivanje goriva.



E144358

2. Odstranite pokrov rezervoarja za tekočino AdBlue®.
3. Ročico za dolivanje tekočine AdBlue® vstavite do konca.



E228352

Nadzor emisij motorja

- Z ročico za dolivanje tekočine AdBlue® upravljaljajte znotraj označenega območja.

Opomba: Ročka za dolivanje goriva se samodejno izklopi, ko je rezervoar poln.

- Narahlo dvignite ročico za dolivanje tekočine AdBlue® in jo počasi odstranite.
- Namestite pokrov rezervoarja za tekočino AdBlue®. Obračajte ga v smeri urnega kazalca, dokler ne začutite močnega upora in klika.

Če ste rezervoar za tekočino AdBlue® napolnili z neustrezno tekočino, motorja ne zaganajte. Točenje nepravilne tekočine lahko povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Dolivanje tekočine AdBlue® iz posode



OPOZORILO: Ne dovolite, da tekočina za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) pride v stik z očmi, kožo ali obleko. Če tekočina pride v stik z očmi, oči izperite z dovolj vode in poiščite zdravniško pomoč. Prizadeto kožo očistite z milom in vodo. Ob zaužitju popijte veliko vode in nemudoma poiščite zdravniško pomoč.



OPOZORILO: Tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) dolivajte v dobro prezračenem prostoru. Pri odstranjevanju pokrova rezervoarja ali pokrova posode lahko uide para amonijaka. Para amonijaka draži oči, kožo in sluznice. Vdihavanje pare amonijaka lahko povzroči pekoč občutek v očeh, grlu in nosu, ki vodi v solzenje oči in hud kašelj.

Uporabljajte posode z zamaški.

Vedno sledite navodilom proizvajalca.

- Odstranite pokrovček posodice za tekočino.
- Na posodo namestite lijak in ga zategujte, dokler ne začutite močnega upora.
- Odstranite pokrov rezervoarja za tekočino AdBlue®.
- Lijak namestite v odprtino za dolivanje tekočine AdBlue®, dokler se tesnilo na lijaku ne prisloni.
- Nalijte tekočino v rezervoar.

Opomba: Tekočina preneha teči, ko je rezervoar poln.

- Posodo vrnite v pokončen položaj malo pod odprtino za dolivanje tekočine AdBlue®.
- Pustite, da preostala tekočina v lijaku steče nazaj v posodo.
- Lijak odstranite iz odprtine za dolivanje tekočine AdBlue®.
- Lijak odstranite s posode za tekočino AdBlue® in namestite pokrovček.
- Namestite pokrov rezervoarja za tekočino AdBlue®. Obračajte ga v smeri urnega kazalca, dokler ne začutite močnega upora in klika.

Če ste rezervoar za tekočino AdBlue® napolnili z neustrezno tekočino, motorja ne zaganajte. Točenje nepravilne tekočine lahko povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Preverjanje nivoja tekočine AdBlue®

- Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **Settings**.
- Izberite **Vehicle maintenance**.
- Izberite **DEF gauge**.

Nadzor emisij motorja

Preverjanje nivoja tekočine AdBlue®

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **Settings**.
2. Izberite **Vehicle maintenance**.
3. Izberite **DEF level**.

Poraba tekočine AdBlue®

Poraba tekočine AdBlue® je povezana s porabo goriva, na kar vplivajo mnogi dejavniki, npr. način in hitrost vožnje, speljevanje in ustavljanje, klimatska naprava, dodatna oprema, obremenitve in vleka. Poraba tekočine AdBlue® se lahko giblje med 1 % in 5 % porabe goriva.

Poraba tekočine AdBlue® je določena za različico vozila in ne za vsak posamezen avtomobil.

Opozorilna lučka sistema selektivne katalitične redukcije



Opozorilna lučka zasveti, če sistem zazna nizek nivo tekočine za obdelavo izpušnih plinov ali okvaro sistema.

Če zasveti opozorilna lučka, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo, ki razkriva, ali je napaka povezana s tekočino za obdelavo izpušnih plinov ali z napako v sistemu selektivne katalitične redukcije. Če opozorilna lučka zasveti med vožnjo kljub temu, da je tekočine še dovolj, to nakazuje na okvaro sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Informacijska sporočila sistema selektivne katalitične redukcije

Nivo tekočine AdBlue®

Sporočilo	Ukrep
AdBlue® low Range : XXXX km Refill soon AdBlue® low Range : XXXX mls Refill soon	Nakazuje približno preostalo razdaljo, preden bo rezervoar s tekočino AdBlue® popolnoma prazen. Rezervoar za tekočino AdBlue® čim prej napolnite.
AdBlue® low No engine start in XXXX km AdBlue® low No engine start in XXXX mls	Nakazuje približno preostalo razdaljo, preden bo rezervoar s tekočino AdBlue® popolnoma prazen. Če odvzamete kontakt, se motor ne bo zagnal. Rezervoar za tekočino AdBlue® čim prej napolnite.
AdBlue® level empty. Refill to start engine	Rezervoar za tekočino AdBlue® je prazen. Če odvzamete kontakt, se motor ne bo zagnal. Napolnite rezervoar za tekočino AdBlue®. Najmanjšo količino tekočine AdBlue®, ki jo je treba doliti za ponoven zagon vozila, lahko preverite na informacijskem zaslonu. Glejte Prikaz informacij (stran 81).

Opomba: Po polnjenju rezervoarja s tekočino AdBlue® po tem, ko je bil popolnoma prazen, lahko traja krajsi čas, preden sistem zazna nov nivo tekočine AdBlue®.

Nadzor emisij motorja

Okvara AdBlue®

Sporočilo	Ukrep
AdBlue® system malfunction Service required	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
AdBlue® system No engine start in XXXX km AdBlue® system No engine start in XXXX mls	Nakazuje približno preostalo razdaljo, preden zaznana sistemski napaka onemogoči zagon motorja. Če odvzamete kontakt, se motor ne bo zagnal. Vozilo peljite čim prej na pregled.
AdBlue® system Service required to start engine	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

FILTER DELCEV ZA BENCINSKE MOTORJE



OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati ali pustiti, da deluje v prostem teku, če se nahaja nad suhim listjem, suho travo ali drugo vnetljivo podlago. Pri postopku regeneracije se ustvarijo izjemno visoke temperature izpušnega plina in izpušni sistem med delovanjem in tudi po izklopu motorja oddaja znatno vročino. Nevarnost požara!

Da bi zmanjšali tveganje za poškodbe filtra trdnih delcev pri bencinskih motorjih:

- Motorja ne zaganjajte dlje kot 10 sekund naenkrat.
- Vozila ne zaganjajte s potiskanjem ali z vleko. Uporabite premostitvene kable.
- Med premikanjem vozila ne ugašajte motorja.
- Ne prezirajte opozorilnih lučk, indikatorjev ali informacijskih sporočil.

Regeneracija filtra trdnih delcev pri bencinskem motorju

Delci iz izpušnega plina se zbirajo v filtru trdnih delcev za bencinske motorje, kar sčasoma povzroči delno oviro.

Regeneracijski postopek, ki ga upravlja krmilni sistem motorja, odstrani oviro. Regeneracija spremeni delce iz izpušnega sistema v neškodljive pline.

Regeneracija se izvede med normalno vožnjo, obseg regeneracije pa je odvisen od načina vožnje. Pasivna regeneracija se izvede med zmerno do hitro vožnjo, če pa načeloma opravljate kratke vožnje pri nizkih hitrostih, lahko krmilni sistem motorja dvigne temperaturo izpuha ter s tem odstrani delce, ki so se nabrali v filtru, in zagotovi pravilno delovanje v prihodnje.

Da bi pripomogli k pasivni regeneraciji, vam svetujemo, da občasno opravite vožnje, ki vam omogočajo:

- vožnjo v različnih razmerah, vključno z vožnjo po avtocesti vsaj 20 minut;
- izogibanje daljšemu prostemu teku.
- Izberite primerno prestavo za ohranjanje idealnega števila vrtljajev motorja med 1.500 in 4.000 vrtljajev na minuto.

Nadzor emisij motorja

Če je filter skoraj ali popolnoma zapacen s sajami, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo ali zasveti opozorilna lučka.

Opomba: Pri nekaterih vozilih zasveti opozorilna lučka in na informacijskem zaslонu se prikaže obvestilo.

Če ne ukrepatе, ko zasveti opozorilna lučka ali se na informacijskem zaslonu prikaže obvestilo, lahko povzročite poškodbe na vozilu, ki jih garancija ne krije.

Opozorilne lučke in indikatorji filtra trdnih delcev pri bencinskih motorjih



Opozorilna lučka za okvaro.

Informacijska sporočila filtra trdnih delcev pri bencinskem motorju

Sporočilo	Ukrep
Exhaust filter at limit Drive to clean now	<ul style="list-style-type: none">Opravite vožnjo v različnih razmerah, vključno z vožnjo po avtocesti vsaj 20 minut ali dokler obvestilo ne izgine.Izogibanje daljšemu prostemu teku.Izberite primerno prestavo za ohranjanje idealnega števila vrtljajev motorja med 1.500 in 4.000 vrtljajev na minuto.
Exhaust filter over limit Service now	<ul style="list-style-type: none">Vozite z zmerno hitrostjo.Izogibajte se naglemu pospeševanju in zaviranju.Vozilo odpeljite čim prej na pregled.

DIZELSKI FILTER ZA DELCE



OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati ali pustiti, da deluje v prostem teku, če se nahaja nad suhim listjem, suho travo ali drugo vnetljivo podlago. Pri postopku regeneracije se ustvarijo izjemno visoke temperature izpušnega plina in izpušni sistem med delovanjem in tudi po izklopu motorja oddaja znatno vročino. Nevarnost požara!



OPOZORILO: Normalna delovna temperatura izpušnega sistema je zelo visoka. Nikoli ne izvajajte del ali popravil na izpušnem sistemu ali v njegovi okolici, dokler se ta ne ohladi. Bodite posebno previdni med delom v bližini oksidacijskega katalizatorja za dizelske motorje ali filtra trdnih delcev. Oksidacijski katalizator za dizelske motorje in filter trdnih delcev se segregata na zelo visoko temperaturo že po kratkem času delovanja motorja in ostaneta vroča po izklopu motorja.

Nadzor emisij motorja



OPOZORILO: Uhajanje izpušnih plinov lahko povzroči vstop škodljivih in potencialno smrtonosnih hlapov v potniški prostor. Če v notranjosti vozila zaznate vonj po izpušnih plinih, vozilo nemudoma odpeljite na pregled. Če zaznate vonj po izpušnih plinih, vozila ne vozite.



Opozorilna lučka za okvaro.



Opozorilna lučka za vodo v gorivu.

Če kljub lučki nadaljujete z vožnjo, lahko motor brez opozorila ugasne. To lahko povzroči poškodbe, ki jih garancija vozila ne krije. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Glejte **Opozorilne in kontrolne lučke** (stran 76).

Samodejna regeneracija filtra trdnih delcev



OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati ali pustiti, da deluje v prostem teku, če se nahaja nad suhim listjem, suho travo ali drugo vnetljivo podlago. Pri postopku regeneracije se ustvarijo izjemno visoke temperature izpušnega plina in izpušni sistem med delovanjem in tudi po izklopu motorja oddaja znatno vročino. Nevarnost požara!



OPOZORILO: Normalna delovna temperatura izpušnega sistema je zelo visoka. Nikoli ne izvajajte del ali popravil na izpušnem sistemu ali v njegovi okolici, dokler se ta ne ohladi. Bodite posebno previdni med delom v bližini oksidacijskega katalizatorja za dizelske motorje ali filtra trdnih delcev. Oksidacijski katalizator za dizelske motorje in filter trdnih delcev se segrejeta na zelo visoko temperaturo že po kratkem času delovanja motorja in ostaneta vroča po izklopu motorja.

Vozilo je opremljeno z več komponentami za upravljanje emisij in filtrom trdnih delcev, kar omogoča doseganje veljavnih standardov o izpustih. Odstranjuje (filtrira) škodljive dizelske delce, npr. saje iz izpušnih plinov.

Da bi se izognili poškodbam filtra trdnih delcev:

- Motorja ne zaganjajte dlje kot 10 sekund naenkrat.
- Vozila ne zaganjajte s potiskanjem ali vleko. Uporabite premostitvene kable.
- Med premikanjem vozila ne ugašajte motorja.
- Ne prezirajte opozorilnih lučk ali informacijskih sporočil o čiščenju in regeneraciji izpušnega sistema.

Opomba: To lahko povzroči poškodbe, ki jih garancija vozila ne krije.

Vgrajen sistem za diagnostiko

Vozilo ima vgrajen sistem za diagnostiko, ki nadzira izpušni sistem. Če katera izmed navedenih opozorilnih lučk zasveti, to nakazuje, da je vgrajeni sistem za diagnostiko vozila zaznal okvaro sistema za krmiljenje emisij.



Opozorilna lučka za temperaturo hladilne tekočine motorja.



Opozorilna lučka za vžig.

Nadzor emisij motorja

Filter trdnih delcev v vozilu zahteva redno regeneracijo za ohranjanje pravilnega delovanja. Sistem za upravljanje emisij opravi ta postopek samodejno. Saje, ki se nabirajo v sistemu, začnejo ovirati filter. Saje, ki se naberejo znotraj filtra, se čistijo na dva načina: s pasivno in aktivno regeneracijo. Obe metodi se sprožita samodejno, vozniku ni treba storiti ničesar. Med samodejno regeneracijo sistem samodejno očisti filter trdnih delcev z oksidacijo saj. Čiščenje se opravi med normalnimi delovnimi pogoji motorja in na različnih stopnjah glede na pogoje vožnje.

Če je filter trdnih delcev skoraj ali popolnoma zapakan s sajami, se na informacijskem zaslunu prikaže sporočilo. Nadalujte z vožnjo, ki omogoča učinkovito čiščenje filtra trdnih delcev.

Če se regeneracija ne opravi, ko je to potrebno, se lahko filter trdnih delcev zamaši. Če se filter trdnih delcev napolni čez mejo za regeneracijo, sistem onemogoči izvedbo regeneracije. To lahko povzroči poškodbe, ki jih garancija vozila ne krije.

Če uporaba vozila izpolnjuje enega izmed naslednjih pogojev:

- vožnja na krajsih razdaljah,
- daljši prosti tek,
- pogosti ugašanje in zaganjanje motorja,
- mnogo hitrega pospeševanja in upočasnjevanja.

Priporočamo, da pripomorate k boljši regeneraciji na naslednji način:

- izogibajte se daljšemu prostemu teku,
- vozilo vozite tako, da omogočite učinkovito čiščenje, približno 20 minut vozite s stalno hitrostjo 48 km/h ali hitreje.



Če se varnostna lučka prižge, je filter trdnih delcev morda preobremenjen. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Samodejna regeneracija dvigne temperaturo izpuha, s čimer izloči sajaste delce. Med čiščenjem se sajasti delci spremeniijo v neškodljive pline. Po čiščenju bo filter trdnih delcev znova lovil škodljive izpušne delce.

Če vozite na način, ki omogoča učinkovito čiščenje, se na informacijskem zaslunu prikaže sporočilo, ki nakazuje, da je samodejna regeneracija v teku.

Če vozila ne vozite na način, ki omogoča učinkovito čiščenje, se na informacijskem zaslunu prikaže sporočilo, ki vam predлага, da začnete voziti na način, ki omogoča samodejno regeneracijo.

Postopek samodejne regeneracije je najbolj učinkovit, če vozite s stalno hitrostjo 48 km/h ali več, vožnja pa traja približno 20 minut. Pogostost in trajanje postopka regeneracije se spreminja glede na način vožnje, temperaturo zunanjega zraka in nadmorsko višino. Pogostost se spreminja med 160 km in 500 km, vsako čiščenje pa traja od 10 do 20 minut.

Opomba: Med regeneracijskim postopkom se lahko zvok motorja ali izpuha spremeni.

Opomba: Med regeneracijo pri nizki hitrosti ali prostem teku motorja lahko vohate vonj po vroči kovini ali slišite klikanje kovine. To se dogaja zaradi visoke temperature, ki je prisotna med regeneracijo. To je popolnoma običajno.

Nadzor emisij motorja

Ročna regeneracija filtra trdnih delcev



OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati ali pustiti, da deluje v prostem teku, če se nahaja nad suhim listjem, suho travo ali drugo vnetljivo podlago. Pri postopku regeneracije se ustvarijo izjemno visoke temperature izpušnega plina in izpušni sistem med delovanjem in tudi po izklopu motorja oddaja znatno vročino. Nevarnost požara!



OPOZORILO: Normalna delovna temperatura izpušnega sistema je zelo visoka. Nikoli ne izvajajte del ali popravil na izpušnem sistemu ali v njegovi okolici, dokler se ta ne ohladi. Bodite posebno previdni med delom v bližini oksidacijskega katalizatorja za dizelske motorje ali filtra trdnih delcev. Oksidacijski katalizator za dizelske motorje in filter trdnih delcev se segrejata na zelo visoko temperaturo že po kratkem času delovanja motorja in ostaneta vroča po izklopu motorja.

Če je filter trdnih delcev skoraj ali popolnoma zapakan s sajami, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo, ki vam svetuje, da ročno zaženete regeneracijo filtra trdnih delcev.

Pred začetkom ročne regeneracije storite naslednje:

- Parkirajte vozilo na odprtem.
- Prepričajte se, da je izbirna ročica v parkirnem položaju (P) ali prostem teku (N).
- Prepričajte se, da je parkirna zavora vklopljena.

- Vozilo parkirajte vsaj 3 m od ovir in materialov, ki so lahko vnetljivi oziroma topljivi, kot so denimo papir, listje, gorivo, plastika in preostali suhi organski material.
- Prepričajte se, da je v rezervoarju za gorivo vsaj 12 L goriva.
- Preverite nivo motornega olja.
- Preverite nivo hladilne tekočine.

Ročna regeneracija

Če uporaba vozila vključuje veliko prostega teka, pogosto vožnjo s hitrostjo do 40 km/h ali vožnjo na krajsih razdaljah, pri kateri se vozilo ne ogreje popolnoma, vam ročna regeneracija omogoča ročno čiščenje filtra trdnih delcev med tem, ko motor deluje v prostem teku.

Funkcijo ročne regeneracije uporabite, ko:

- ne morete voziti na način, ki omogoča učinkovito samodejno čiščenje. Postopek samodejne regeneracije je najbolj učinkovit, če vozite s stalno hitrostjo 48 km/h ali več, vožnja pa traja približno 20 minut..
- Izberite postopek ročne regeneracije, ko motor teče v prostem teku.

Opomba: Med regeneracijskim postopkom se lahko zvok motorja ali izpuha spremeni.

Opomba: Med regeneracijo pri nizki hitrosti ali prostem teku motorja lahko vohate vonj po vroči kovini ali slišite klikanje kovine. To se dogaja zaradi visoke temperature, ki je prisotna med regeneracijo. To je popolnoma običajno.

Zagon ročne regeneracije

Ročno regeneracijo lahko zaženete na informacijskem zaslonu in le takrat, ko motor teče pri normalni delovni temperaturi.

Opomba: Med ročno regeneracijo boste mogoče opazili manjšo količino belega dima. To je popolnoma običajno.

Nadzor emisij motorja

Opomba: Če med postopkom regeneracije pritisnete katero koli stopalko, lahko motor ugasne. Da bi zaščitili izpušni sistem, ne boste mogli zagnati motorja naslednjih 10 minut.

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **Settings**.
2. Izberite **Vehicle maintenance**.
3. Izberite **Exhaust filter**.
4. Pritisnite in držite tipko **OK**, dokler se na informacijskem zaslonu ne pojavi potrditveno sporočilo.



Če zasveti opozorilna lučka, mogoče ne boste mogli zagnati ročne regeneracije.

Po ročnem začetku regeneracije se vrtljaji motorja dvignejo na približno 2000–2500 vrt/min, hitrost ventilatorja pa se zviša. Zaradi dviga hitrosti ventilatorja in vrtljajev motorja se bo spremenil zvok motorja.

Trajanje ročne regeneracije je odvisno od količine naloženih saj v filtru trdnih delcev, zunanje temperature in nadmorske višine. Ročna regeneracija lahko traja do 40 minut.

Po koncu ročne regeneracije se ventilator hladilnika in vrtljaji motorja vrnejo v običajno delovanje med prostim tekom. Izpušni sistem ostane izredno vroč še nekaj minut po tem, ko je regeneracija končana. Vozila ne prestavljajte nad suho listje, suho travo ali druge vnetljive snovi oziroma snovi, ki bi lahko zagorele, dokler se izpušni sistem ne ohladi.

Prekinitev ali preklic ročne regeneracije

Ročno regeneracijo lahko prekličete ali prekinete tako, da ugasnete motor. Ročno regeneracijo lahko mogoče prekinete ali prekličete s pritiskom poljubne stopalke.

Opomba: Da bi zaščitili izpušni sistem, ne boste mogli zagnati motorja naslednjih 10 minut.

Odvisno od trajanja ročne regeneracije mogoče ni bilo dovolj časa, da bi saje bile odstranjene. Izpušni sistem je lahko izredno vroč še nekaj minut po tem, ko je regeneracija končana.

Če ugasnete vozilo med ročno regeneracijo, boste zaslíšali prhutanje turbine. To je posledica zaustavitve dizelskega motorja med delovanjem turbine in je običajen pojav.

Informacijska sporočila filtra trdnih delcev

Sporočilo	Ukrep
Exhaust filter at limit Drive to clean now	<ul style="list-style-type: none">Opravite vožnjo v različnih razmerah, vključno z vožnjo po avtocesti vsaj 20 minut ali dokler obvestilo ne izgine.Izogibanje daljšemu prostemu teku.Izberite primerno prestavo za ohranjanje idealnega števila vrtljajev motorja med 1.500 in 4.000 vrtljajev na minuto.
Exhaust filter over limit Service now	<ul style="list-style-type: none">Vozite z zmerno hitrostjo.Izogibajte se naglemu pospeševanju in zaviranju.Vozilo peljite čim prej na pregled.

Visoko-napetostni akumulator

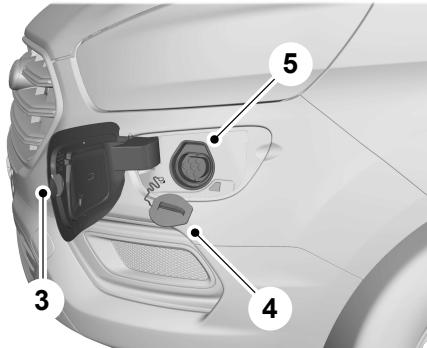
POLNJENJE VISOKO-NAPETOSTNEGA AKUMULATORJA

Polnjenje klimatske naprave

Polnjenje

Pred polnjenjem poskrbite, da je kabel popolnoma odvit.

1. Prestavite v parkirno prestavo (P), vklopite parkirno zavoro in odvzemite kontakt.
2. Vklopite kabel v vtičnico AC.



3. Popolnoma odprite vrata odprtine za polnjenje.
4. Odstranite pokrov vtičnice za polnjenje.
5. Vklopite spojko kabla v polnilno vtičnico vozila.

Opomba: Poskrbite, da je spojka kabla trdno vpeta.

Opomba: Popolnoma prazen akumulator se napolni v približno štirih do šestih urah.

Opomba: Pri uporabi polnilne postaje 230 V sledite navodilom na polnilni postaji.

Zaustavitev polnjenja

Gumb za odklepanje polnilne odprtine je poleg vtiča za polnjenje.



Odklenite vozilo.

Za zaustavitev polnjenja visokonapetostnega akumulatorja pritisnite gumb za odklepanje odprtine za polnjenje.

Opomba: Če ostane kabel priklopljen, se polnjenje po kratkem času nadaljuje.

Odklop kabla

1. Odklenite vozilo.
2. Pritisnite gumb za odklepanje odprtine za polnjenje.
3. Odklopite spojko kabla iz polnilne vtičnice vozila.

Opomba: Spojke kabla ne morete odklopiti, dokler se polnjenje ne ustavi ali konča.

Opomba: Pri odklopu spojke kabla ne uporabljajte pretirane sile. S tem lahko poškodujete vtičnico za polnjenje in spojko kabla.

4. Namestite pokrov vtičnice za polnjenje.
5. Zaprite vrata odprtine za polnjenje.
6. Odklopite kabel iz vtičnice AC.

Opomba: Med polnjenjem vozila ne odklopite kabla iz vtičnice AC. S tem lahko poškodujete vtičnico AC in kabel.

OPOZORILA ZA VISOKONAPETOSTNI AKUMULATOR



OPOZORILO: Ne uporabljajte kabla 230 V s podaljškom, adapterjem za evropske vtičnice, prenapetostno zaščito, časovnikom ali drugimi adapterji.

Visoko-napetostni akumulator



OPOZORILO: Stenski vtikač AC se mora tesno prilegati v vtičnico AC. Če je povezava ohlapna, slaba ali pa je vtičnica AC poškodovana, naj usposobljeni električar zamenja vtičnico AC. Uporaba kabla v slabih vtičnicah lahko povzroči opeklino in škodo na lastniku ter poveča tveganje za električnim udarom.



OPOZORILO: Paket akumulatorjev lahko servisira le pooblaščen avtoelektričar za električna vozila. Ob nepravilnem ravnanju lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti.

ZAHTEVE POLNILNE OPREME

Za polnjenje visokonapetostnega akumulatorja mora električni vir izpolnjevati določene zahteve:

- Vtičnica AC mora biti ustrezno ozemljena in v dobrem stanju.
- Uporabite namenski tokokrog, na isti tokokrog ne sme biti priklopljena nobena druga naprava.

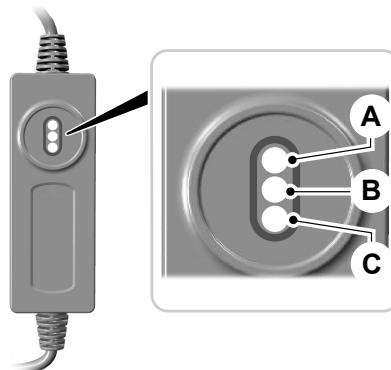
Opomba: Če nimate namenskega tokokroga, se za ustrezno namestitev obrnite na usposobljenega električarja.

ISKANJE POLNILNE OPREME

Kabel se nahaja v vreči pod sovoznikovim sedežem.

INDIKATORJI POLNILNE OPREME

Kabel je opremljen z indikatorji, ki prikazujejo status polnjenja.



Element	Barva indikatorja	Status polnjenja
A	Zelena.	Vklop.
B	Rdeča.	Napaka.
C	Rumena.	Preverite vtičnico AC.

Visoko-napetostni akumulator

Indikatorji kabla			Opis
Zelena	Rdeča	Rumena	
Vključeno	Izklujučene luči	Izklujučene luči	Kabel je povezan z vtičnico AC in pripravljen na polnjenje vozila.
Izklujučene luči	Izklujučene luči	Izklujučene luči	Če so po priklopu kabla v vtičnico AC vsi indikatorji ugasnjeni, se vozilo ne polni. Uporabite drugo vtičnico AC.
Vključeno	Utripa	Vključeno	Kabel se pregrevata. Preverite vtičnico AC. Če se kabel še vedno pregrevata, uporabite drugo vtičnico AC.
Vključeno	Izklujučene luči	Utripa	Kabel polni počasneje zaradi pregrevanja vtičnice AC. Preverite vtičnico AC. Če se vtičnica AC še vedno pregrevata, uporabite drugo vtičnico AC.
Vključeno	Vključeno	Utripa	Priključek kabla se je pregrel. Vozilo se ne polni. Naj nekdo čim prej preveri vtičnico AC.
Vključeno	Sveti ali dvojno utripa	Dvojno utripanje	Vtičnica AC je v okvari. Vozilo se ne polni. Naj nekdo čim prej preveri vtičnico AC. Uporabite drugo vtičnico AC.
Vključeno	Sveti ali utripa	Izklujučene luči	Vozilo je v okvari. Vozilo se ne polni. Vozilo peljite čim prej na pregled.

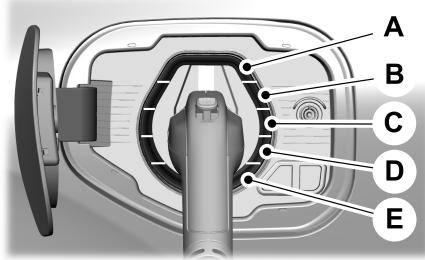
Visoko-napetostni akumulator

ISKANJE IZHODA ZA POLNjenje

Vtičnica za polnjenje je na levi strani vozila, pod žarometom.

INDIKATORJI PRIKLUČKOV ZA POLNjenje

Indikatorji okrog vtičnice za polnjenje so razdeljeni v pet segmentov. Prikazujejo napolnjenost visokonapetostnega akumulatorja, vsak indikator predstavlja 20 odstotkov.



- A. Stanje napolnjenosti 80–100 %.
- B. Stanje napolnjenosti 60–80 %.
- C. Stanje napolnjenosti 40–60 %.
- D. Stanje napolnjenosti 20–40 %.
- E. Stanje napolnjenosti 0–20 %.

Opomba: Indikatorji priklopa za polnjenje z modrim utripanjem potrdijo, da ste pravilno priključili polnilni kabel.

Opomba: Če indikatorji zasvetijo rdeče, je prišlo do napake pri polnjenju. Izklopite polnilni kabel in ga znova priključite v vtič za polnjenje. Če indikatorji spet zasvetijo rdeče, odpeljite vozilo na pregled.

Opomba: Če indikatorji utripajo rdeče, je prišlo do okvare na opremi za polnjenje. Izklopite polnilni kabel in ga znova priključite v vtič za polnjenje. Če indikatorji spet utripajo rdeče, poskusite z drugim kablom ali z drugo polnilno postajo.

VISOKONAPETOSTNO VARNOSTNO STIKALO

Ob srednjem in močnem trku bo varnostno visokonapetostno stikalo preprečilo električni, da zapusti visokonapetostni akumulator. Vsak trk ne bo povzročil prekinitev dovoda goriva.

Če se vozilo po trku izklopi, ga poskusite znova zagnati:

1. Ključ obrnite v položaj **O**.
2. Pritisnite zavorno stopalko.
3. Ključ obrnite v položaj **III**.



Indikator zasveti, ko je vozilo pripravljeno na vožnjo.

Opomba: Če se vozilo ne vklopi niti po tretjem poskusu, vozilo čim prej odpeljite na pregled.

ROČNI MENJALNIK

Splošne informacije

Ne naslanjajte roke na ročico menjalnika, prav tako ne uporabite ročice menjalnika za obešanje ali podpiranje predmetov. To bi lahko povzročilo poškodbe na menjalniku, ki jih ne krije garancija vozila.

Ne vozite z nogo na stopalki sklopke in ne uporabljajte stopalke sklopke za zadrževanje vozila na mestu, ko čakate na klancu. To bi lahko povzročilo poškodbe na sklopki, ki jih ne krije garancija vozila.

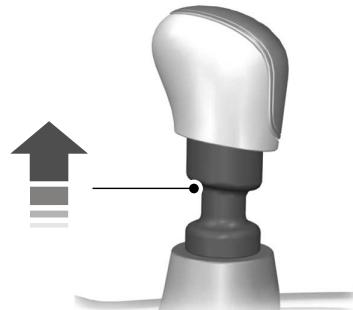
Če stopalke sklopke ne pritisnete do konca, je lahko prestavljanje teže in lahko pride do predčasne obrabe delov ali poškodb menjalnika.

Če prestava ni popolnoma izbrana, pritisnite stopalko sklopke do konca in vrnite prestavno ročico v prosti tek. Spustite stopalko sklopke za trenutek, nato pa jo do konca pritisnite in znova prestavite v prestavo.

Prestavljanje v vzvratno prestavo

Med premikanjem vozila ne prestavljajte v vzvratno prestavo. To bi lahko povzročilo poškodbe na menjalniku, ki jih ne krije garancija vozila.

1. Zavorno stopalko pritisnite do konca.
2. Stopalko sklopke pritisnite do konca in prestavite v prosti tek.



E99067

3. Dvignite obroč in prestavite v vzvratno prestavo.

SAMODEJNI MENJALNIK - PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)



OPOZORILO: Zavorne stopalke in stopalke za plin ne pritiskejte hkrati. S hkratnim pritiskom obeh stopalk za več sekund boste omejili zmogljivosti motorja, kar lahko oteži vzdrževanje hitrosti v prometu in povzroči hude telesne poškodbe.



OPOZORILO: Med mirovanjem vozila pritisnite zavorno stopalko do konca, ko prestavljate prestave. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb, smrti ali škode na lastnini.

Položaji prestavne ročice

Trenutna prestava je prikazana na armaturni plošči.

Parkirna prestava (P)

V parkirni prestavi (P) se moč ne prenaša na pogonska kolesa in menjalnik je zaklenjen. Vozilo lahko zaženete, če je prestavna ročica v tem položaju.

V parkirno prestavo (P) prestavite le, ko vozilo miruje.

Vzvratna prestava (R)

V vzvratno prestavo (R) prestavite le, ko vozilo miruje.

Prosti tek (N)



OPOZORILO: Ko je vozilo v prostem teku (N), se lahko prosto premika. Če nameravate zapustiti vozilo, poskrbite, da ste vklopili parkirno zavoro.

V prostem teku (N) se moč motorja ne prenaša na pogonska kolesa, vendar menjalnik ni blokiran.

Vožnja (D)

Prestava za vožnjo (D) je normalen položaj za vožnjo.

Nizka prestava (L)

Nizka prestava (L) zagotavlja maksimalno regenerativno zaviranje. V nizko prestavo (L) lahko prestavite pri kateri koli hitrosti.

Povezava zavore in menjalnika

O povezavi zavore in menjalnika

Povezava zavore in menjalnika preprečuje prestavljanje izbirne ročice iz parkirne prestave (P), če je vozilo vklopljeno in zavorna stopalka ni pritisnjena.

Prestavljanje iz parkirne prestave (P)



OPOZORILO: Vozila ne vozite, dokler ne preverite, da zavorne luči delujejo.



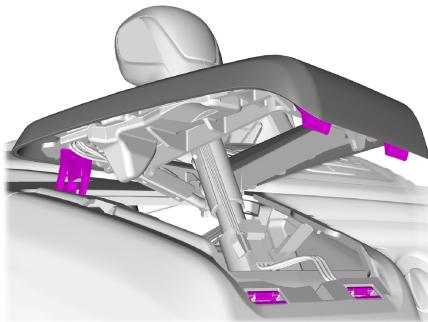
OPOZORILO: Če je parkirna zavora popolnoma sproščena, opozorilna lučka za parkirno zavoro pa gori, mogoče zavore ne delujejo pravilno. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Če ne morete zagnati vozila, z ročico povezave prestavite izbirno ročico iz parkirne prestave (P).

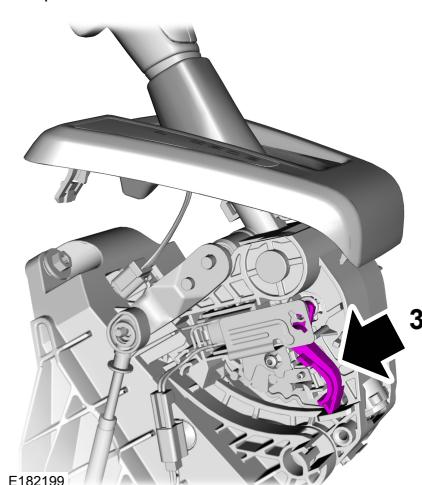
Če je prišlo do električne napake, je mogoče pregorela varovalka ali pa zavorne luči vozila ne delujejo.



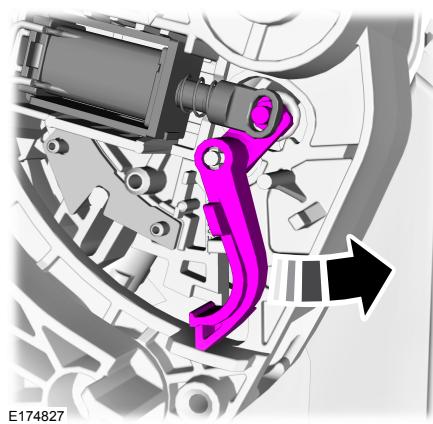
OPOZORILO: Med tem postopkom boste prestavili iz parkirne prestave (P), kar pomeni, da se bo vozilo lahko prosto premikalo. Da bi se izognili neželenim premikom vozila, pred izvajanjem tega postopka do konca vklopite ročno zavoro. Po potrebi uporabite kolesne zagozde.



1. S ploščatim izvijačem odstranite ploščo.



2. Poiščite ročico za povezavo zavore in menjalnika.



3. Potisnite ročico povezave zavore in menjalnika proti zadnjemu delu vozila in jo tam zadržite.

4. Izbirno ročico premaknite iz parkirne prestave (P) v prosti tek (N).
5. Namestite oblogo.
6. Pritisnite zavorno stopalko, zaženite vozilo in sprostite parkirno zavoro.

Zvočno opozorilo, da menjalnik ni v parkirni prestavi (P)

Oglasil se, če prestavna ročica ni v parkirni prestavi (P) in odprete voznikova vrata.

SAMODEJNI MENJALNIK - SAMODEJNI MENJALNIK S 6 HITROSTMI



OPOZORILO: Zavorne stopalke in stopalke za plin ne pritiskajte hkrati. S hkratnim pritiskom obeh stopalk za več sekund boste omejili zmogljivosti motorja, kar lahko oteži vzdrževanje hitrosti v prometu in povzroči hude telesne poškodbe.



OPOZORILO: Med mirovanjem vozila pritisnite zavorno stopalko do konca, ko prestavljate prestave. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb, smrti ali škode na lastnini.

Položaji prestavne ročice

Trenutna prestava je prikazana na armaturni plošči.

Parkirna prestava (P)

V parkirni prestavi (P) se moč ne prenaša na pogonska kolesa in menjalnik je zaklenjen. Motor lahko zaženete, če je prestavna ročica v tem položaju.

V parkirno prestavo (P) prestavite le, ko vozilo miruje.

Vzvratna prestava (R)

V vzvratno prestavo (R) prestavite le med mirovanjem vozila in v prostem teku motorja.

Nevtralni položaj (N)



OPOZORILO: Ko je vozilo v prostem teku (N), se lahko prosto premika. Če nameravate zapustiti vozilo, poskrbite, da ste vklopili parkirno zavoro.

V prostem teku (N) se moč motorja ne prenaša na pogonska kolesa, vendar menjalnik ni blokiran. Motor lahko zaženete, če je prestavna ročica v tem položaju.

Vožnja (D)

Prestava za vožnjo (D) je normalen položaj za vožnjo.

Ročno prestavljanje (M)

V načinu ročnega prestavljanja (M) lahko menjate prestave z gumbi na prestavnih ročicah.

SelectShift™

O SelectShift™

S to funkcijo lahko menjate prestave z gumbi na prestavnih ročicah.

Uporaba SelectShift™

Preklopite v ročno prestavljanje (M), da vklopite funkcijo.

- Za prestavljanje v višjo prestavo pritisnite gumb +.
- Za prestavljanje v nižjo prestavo pritisnite gumb -.

Preklopite v drugo prestavo, da izklopite funkcijo.

Povezava zavore in menjalnika

O povezavi zavore in menjalnika

Povezava zavore in menjalnika preprečuje prestavljanje izbirne ročice iz parkirne prestave (P), če je dodan kontakt in zavorna stopalka ni pritisnjena.

Prestavljanje iz parkirne prestave (P)



OPOZORILO: Vozila ne vozite, dokler ne preverite, da delujejo zavorne luči.



OPOZORILO: Če je parkirna zavora popolnoma sproščena, opozorilna lučka za parkirno zavoro pa gori, mogoče zavore ne delujejo pravilno. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Če ne morete zagnati motorja, z ročico povezave prestavite izbirno ročico iz parkirne prestave (P).

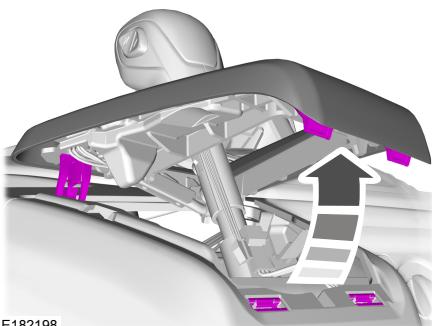
Če je prišlo do električne napake, je mogoče pregorela varovalka ali pa zavorne luči vozila ne delujejo. Glejte **Specifikacije varovalk** (stran 252).

Če je akumulator prazen, vozilo zaženite ob pomoči zaganjalnih kablov. Glejte **Zagon vozila s kabli** (stran 236).

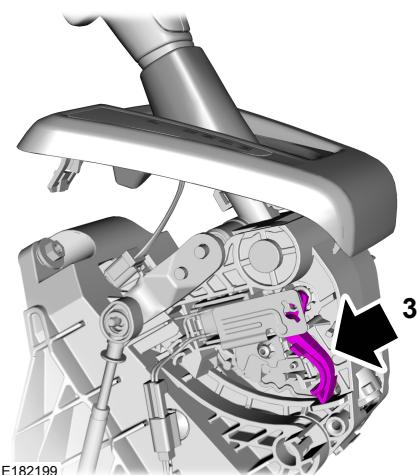


OPOZORILO: Med tem postopkom boste prestavili iz parkirne prestave (P), kar pomeni, da se bo vozilo lahko prosto premikalo. Da bi se izognili neželenim premikom vozila, pred izvajanjem tega postopka do konca vklopite ročno zavoro. Po potrebi uporabite kolesne zagozde.

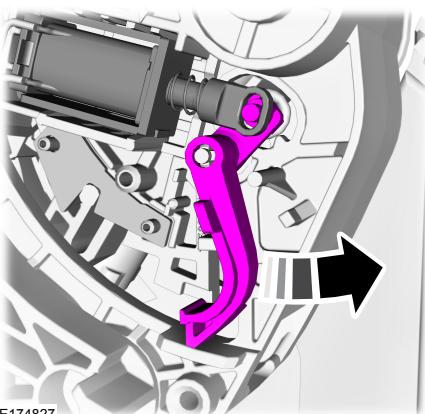
Menjalnik



1. S ploščatim izvijačem odstranite ploščo.



2. Poišcite ročico za povezavo zavore in menjalnika.



3. Potisnite ročico povezave zavore in menjalnika proti zadnjemu delu vozila in jo tam zadržite.
4. Izbirno ročico premaknite iz parkirne prestave (P) v prosti tek (N).
5. Namestite oblogo.
6. Pritisnite zavorno stopalko, zaženite motor in sprostite parkirno zavoro.

Zvočno opozorilo, da menjalnik ni v parkirni prestavi (P)

Oglasiti se, če prestava ročica ni v parkirni prestavi (P) in odprete voznikova vrata.

Menjalnik

Informacijska sporočila avtomatskega menjalnika

Sporočilo	Opis
Transmission malfunction Service now	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Transmission Service required	
Transmission overtemperature Stop safely	Menjalnik se pregreva in se mora ohladiti. Čim prej varno ustavite vozilo, ugasnite motor in pustite, da se menjalnik ohladi. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.
Transmission overheating Stop safely	
Transmission too hot Press brake	
Transmission limited function See manual	Menjalnik ima omejeno funkcionalnost. Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Transmission warming up Please wait	Prikaže se pri nizki temperaturi zunanjosti, če je treba počakati nekaj sekund, da menjalnik prestavi v prestavo. Stopalko zavore pritisnite do konca, dokler sporočilo ne izgine z informacijskega zaslona.
Transmission not in Park	Prikaže se kot opomnik, da prestavite v parkirno prestavo (P).
Press brake to unlock selector lever	Da bi odklenili menjalnik, morate pritisniti stopalko zavore.
Selector lever unlocked	Prikaže se, ko se izbirna ročica sprosti.

SPLOŠNE INFORMACIJE

Opomba: Občasni zvoki zavor so nekaj običajnega. Če opazite zvok drgnjenja kovine ob kovino, nepreklenjenega brušenja ali nepreklenjenega ciljenja, so morda obrabljene zavorne obloge. Če se vozilo nepreklenje trese ali volan med zaviranjem drhti, mora vozilo pregledati pooblaščeni trgovci.

Opomba: Na kolesih se tudi v običajnih pogojih vožnje lahko nabira prah od zavor. Nekaj prahu je neizbežnega saj se zavore obrabijo. Glejte **Čiščenje koles** (stran 318).

Opomba: Glede na veljavno zakonodajo in pravila, ki veljajo v državi, za katero je bilo vozilo izdelano, lahko pri močnem zavirjanju luči zavor utripajo. Zatem bodo utripalke za nevarnost prav tako utripale, ko se vozilo zaustavi.

Zaradi mokrih zavor se lahko učinkovitost zavirjanja zmanjša. Ko zapeljete iz avtopralnice ali stoječe vode, z rahlim pritiskom na zavorno stopalko odstranite vodo z zavor.

Zavora preglasli plin

Če se stopalka za plin zatakne ali ujame, trdno in odločno pritisnite stopalko zavore, da upočasnite vozilo in zmanjšate moč motorja. Če se to zgodi, zavirajte in varno ustavite vozilo. Prestavno ročico prestavite v parkirno prestavo (P) (avtomatski menjalnik) ali v nizko prestavo (ročni menjalnik), ugasnite motor in vklopite ročno zavoro. Preglejte stopalko za plin in njeno okolico za morebitnimi predmeti ali drobci, ki bi lahko ovirali njeno gibanje. Če ne najdete ničesar in se stanje ne spremeni, odvlecite avto k serviserju na popravilo.

Pomoč pri zaviranju

Pomoč pri zaviranju zazna nagla zaviranja tako, da meri stopnjo pritiska zavorne stopalke. Ves čas pritiska na zavorno stopalko zagotavlja maksimalen zavorni učinek. Pomoč pri zaviranju lahko zmanjša zavorno razdaljo v skrajnih položajih.

Protiblokirni zavorni sistem (če je nameščen/-a)

Ta sistem vam pomaga ohraniti nadzor krmiljenja in stabilnosti vozila med ustavljanjem v sili, saj prepreči blokiranje koles.

NAMIGI ZA VOŽNJO S PROTIBLOKIRNIM ZAVORNIM SISTEMOM

Protiblokirni zavorni sistem ne bo odpravil tveganj, kadar:

- Vozite s premajhno razdaljo do vozila pred vami.
- Vozilo je v hidroplaningu.
- V ovinkih vozite prehitro.
- Če je cestišče slabo.

Opomba: Med delovanjem sistema lahko zavorna stopalka zaniha in se pogreze globlje. Z nezmanjšano močjo pritiskejte na zavorno stopalko. Iz sistema lahko tudi zaslišite hrup. To je povsem normalno.

PARKIRNA ZAVORA - SAMODEJNI MENJALNIK



OPOZORILO: Vedno do konca aktivirajte parkirno zavoro in se prepričajte, da ste izbirno ročico prestavili v položaj za parkiranje (P). Kadar zapustite vozilo, izključite vžig in odstranite ključ.

Aktiviranje parkirne zavore:

1. Močno pritisnite zavorno stopalko.
2. Ročico parkirne zavore potegnjite do najvišjega položaja.

Opomba: Med vlečenjem ročice parkirne zavore navzgor ne pritiskajte gumba za sprostitev.

Opomba: Če vozilo parkirate na klancu s sprednjim delom po klancu navz dol, prestavite v parkirno prestavo (P) in zavrtite volan stran od robnika.

Opomba: Če vozilo parkirate na klancu s sprednjim delom po klancu navzdol, prestavite v parkirno prestavo (P) in zavrtite volan proti robniku.

Sproščanje parkirne zavore:

1. Močno pritisnite zavorno stopalko.
2. Rahlo povlecite ročico parkirne zavore navzgor.
3. Pritisnite gumb za sprostitev in potisnite ročico parkirne zavore navzdol.

PARKIRNA ZAVORA - ROČNI MENJALNIK



OPOZORILO: Parkirno zavoro vedno povsem aktivirajte.

Opomba: Če vozilo parkirate na klancu, s sprednjim delom na klancu navzgor, izberite prvo prestavo in zavrtite volan stran od robnika.

Opomba: Če vozilo parkirate na klancu, s sprednjim delom na klancu navzdol, izberite vzvratno prestavo in zavrtite volan stran proti robniku.

Opomba: Med dviganjem ročice ne pritiskajte na gumb za sprostitev.

Aktiviranje parkirne zavore:

1. Močno pritisnite na zavorno stopalko.
2. potegnjite ročico parkirne zavore do najvišjega položaja.

Sproščanje parkirne zavore:

1. Močno pritisnite na zavorno stopalko.
2. ročico nekoliko potegnjite navzgor.
3. Pritisnite gumb za sprostitev in potisnite ročico navzdol.

POMOČ PRI SPELJEVANJU V KLANEC



OPOZORILO: Sistem ni nadomestek za parkirno zavoro. Ko vozilo zapustite, vedno potegnjite parkirno zavoro.



OPOZORILO: Po vklopu sistema morate ostati v vozilu. Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Če sistem zazna napako ali poženete motor v visoke obrate, se bo sistem izklopil. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

Sistem olajša speljevanje vozila po klancu navzgor brez uporabe parkirne zavore.

Aktiviran sistem zadrži vozilo na klancu v mirovanju dve do tri sekunde zatem, ko spustite zavorno stopalko. Tako imate čas premakniti nogo z zavore na stopalko za plin. Sistem samodejno sprosti zavore, ko motor razvije dovolj moči, da prepreči premikanje vozila po strmini navzdol. To je še posebej dobrodošlo pri speljevanju na klancu, npr. pred zapornico na parkirišču, pred semaforjem ali pri vzvratnici vožnji na parkirno mesto navkreber.

Opomba: *Sistem ne bo deloval, če je parkirna zavora aktivirana.*

Opomba: *Ni opozorilne lučke, ki bi opozarjala, če je sistem vklopjen ali ne.*

Uporaba pomoči pri speljevanju na strmini

1. Pritisnite stopalko za zavoro, da vozilo popolnoma ustavite. Stopalka za zavore naj bo pritisnjena.
2. Če senzorji zaznajo, da je vozilo na hribu, se sistem samodejno vklopi.
3. Ko odmaknete nogu z zavore, bo vozilo mirovalo še približno dve ali tri sekunde, preden bo zdrsnilo. Med postopkom speljevanja se ta čas zadrževanja vozila samodejno podaljša.
4. Speljite kot običajno. Sistem bo samodejno sprostil zavore.

Opomba: *Ko odmaknete nogu z zavorne stopalke in ob aktivnem sistemu stopalko znova pritisnete, boste občutili bistveno krajši hod zavorne stopalke. To je povsem normalno.*

Vklop in izklop sistema

Vozila z ročnim menjalnikom

To funkcijo lahko vklopite in izklopite na informacijskem zaslonu. Sistem si zapomni zadnje nastavitev ob naslednjem zagonu.

Vozila s samodejnim menjalnikom

Sistema ne morete vklopiti ali izklopiti. Sistem se ob vsakem zagonu samodejno vklopi.

NAČIN DELOVANJA

Sistem za preprečevanje zdrsa pogonskih koles pomaga preprečevati zdrs pogonskih koles in izgubo trenja.

Če vozilo začne drseti, sistem uporabi zavore na posamičnih kolesih in po potrebi istočasno zmanjša moč motorja. Če kolesa drsijo med pospeševanjem na gladkih ali rahlih površinah, sistem zmanjša moč motorja za povečanje trenja.

UPORABA NADZORA ZDRSA

Ob vsakem zagonu se bo sistem samodejno vklopil.

Če z vozilom obtičite v blatu ali snegu, je lahko koristno, če izklopite sistem proti zdrsu koles, saj se tako lahko kolesa zavrtijo s polno močjo.

Stabilizacijski sistem ostane vklopljen tudi po izklopu sistema proti zdrsu koles.

Vklop in izklop sistema prek informacijskega zaslona

Po potrebi lahko to funkcijo vklopite in izklopite prek informacijskega zaslona. Glejte **Splošne informacije** (stran 81).

Izklop sistema s stikalom (če je nameščen/-a)

Stikalo se nahaja na instrumentalni plošči.

Pritisnite stikalo. Prikazano bo sporočilo skupaj z osvetljeno ikono na prikazu. Za vrnitev v običajen način delovanja, ponovno pritisnite stikalo.

Nadzor stabilnosti

NAČIN DELOVANJA

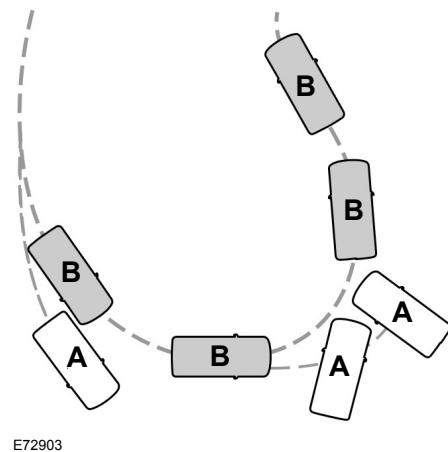
Elektronski nadzor stabilnosti



OPOZORILO: Sistem za opozarjanje voznika je zasnovan tako, da pomaga vozniku. Ne nadomesti vaše pozornosti in presoje. Še zmeraj ste sami odgovorni za previdno in pozorno vožnjo.

Sistem pomaga ohraniti stabilnost vozila, če vozilo začne zanašati iz načrtovane smeri. Sistem to doseže z zaviranjem vsakega kolesa posebej in zmanjšanjem navora motorja.

Sistem vključuje tudi izboljšano funkcijo za nadzor zdrsa, ki zmanjša navor motorja, če začne katero od pogonskih koles pri pospeševanju zdrsavati. To pripomore k speljevanju na spolzkih ali neutrijenih cestiščih, omejitev zdrsa koles in zanašanja v ostrih ovinkih pa poveča udobje.



E72903

- A Brez ESC.
B Z ESC.

Opozorilna lučka za nadzor stabilnosti



Lučka utripa med delovanjem. Glejte **Opozorilne in kontrolne lučke** (stran 76).

Stabilizacija ob bočnem vetrju (če je nameščen/-a)

Sistem aktivira zavore na eni strani vozila in s tem zmanjša učinek nenadnega sunka vetra med vožnjo. Ko se sistem vklopi, začne lučka za nadzor stabilnosti in oprijema utripati, na informacijskem zaslonu pa se lahko pojavi sporočilo. Morda boste opazili majhen padec v hitrosti, poleg tega pa boste, da bi vozilo ohranili na predvideni poti, morda morali ukrepati z vrtenjem volanskega obroča. Sistem ne ukrepa pri stalnem bočnem vetrju ali v ovinku.

Nadzor stabilnosti

UPORABA NADZORA STABILNOSTI

Opomba: Ob vsakem zagonu se bo sistem samodejno vklopil.

Sistem za nadzor stabilnosti lahko izklopite in vklopite. Glejte **Uporaba nadzora zdrsa** (stran 173).

Pomoč pri parkiranju (če je nameščen/-a)

NAČIN DELOVANJA



OPOZORILO: Sistem mogoče ne bo zaznal predmetov, katerih površina vpija odsev. Vedno vozite previdno in pozorno. Če niste previdni, lahko pride do trka.



OPOZORILO: Da bi preprečili telesne poškodbe, bodite vedno pazljivi med vzvratno (R) vožnjo in med uporabo sistema zaznavanja.



OPOZORILO: Sistemi za nadzor prometa, mrzlo vreme, zračne zavore ter zunanji motorji in ventilatorji lahko prav tako vplivajo na pravilno delovanje sistema za zaznavanje. To lahko vključuje zmanjšano učinkovitost ali napačna opozorila.



OPOZORILO: Sistem parkirnih pomagal mogoče ne bo zaznal majhnih ali premikajočih se predmetov, še posebej tistih, ki so blizu tlom.

Opomba: Nekateri dodatki, kot so velike vlečne kljuge, nosilci za kolesa ali deske, lahko vplivajo na delovanje ali povzročijo lažne alarme.

Opomba: Na senzorjih ne sme biti veliko umazanije, ledu in snega. Ovirani senzorji lahko vplivajo na natančnost sistema. Senzorjev nikoli ne čistite z ostrimi predmeti.

Opomba: Če vozilo utripi poškodbe, zaradi katerih so senzorji napačno poravnani, bo to povzročilo nepravilne meritve ali napačna opozorila.

Opomba: Ko je ključ MyKey v uporabi, ne morete izklopiti sistema za zaznavanje. Glejte **Način delovanja** (stran 46).

Priporočamo vam, da si vzamete nekaj časa ter s prebiranjem tega poglavja spoznate sistem in njegove omejitve.

Sistem za zaznavanje opozori voznika na ovire v določenem območju vozila. Sistem se ob vsakem zagonu samodejno vklopi.



Sistem lahko vklopite ali izklopite s pritiskom gumba za parkirna pomagala. Če vaše vozilo nima gumba za parkirna pomagala, lahko sistem izklopite na informacijskem zaslonu ali v pojavnem oknu, ki se prikaže, ko prestavite v vzvratno prestavo (R). Glejte **Splošne informacije** (stran 81).

Če je v sistemu prisotna napaka, se na informacijskem zaslonu prikaže opozorilno sporočilo in vam ne omogoči vklop sistema.

Glejte **Informativna sporočila** (stran 86).

PARKIRNA POMAGALA ZADAJ



OPOZORILO: Sistem mogoče ne bo zaznal predmetov, katerih površina vpija odsev. Vedno vozite previdno in pozorno. Če niste previdni, lahko pride do trka.



OPOZORILO: Sistem parkirnih pomagal mogoče ne bo zaznal majhnih ali premikajočih se predmetov, še posebej tistih, ki so blizu tlom.



OPOZORILO: Da preprečite telesne poškodbe, bodite vedno pazljivi med vzvratno (R) vožnjo in med uporabo sistema zaznavanja.

Pomoč pri parkiranju (če je nameščen/-a)



OPOZORILO: Sistem parkirnih pomagal lahko le pomaga pri zaznavanju predmetov takrat, ko se vaše vozilo premika s parkirno hitrostjo. Da preprečite osebne poškodbe, morate med uporabo sistema parkirnih pomagal biti zelo previdni.

Ob okvari sistema se na informacijskem zaslonu prikaže obvestilo.

Opomba: Na senzorjih ne sme biti veliko umazanije, ledu in snega.

Opomba: Senzorjev ne prekrijte.

Opomba: Senzorjev nikoli ne čistite z ostrimi predmeti.

Opomba: Če vozilo utri poškodbe, zaradi katerih so senzorji napačno poravnani, lahko to povzroči nepravilne meritve ali napačna opozorila.

Opomba: Nekateri dodatki, kot so velike vlečne kljuge in nosilci za kolesa ali deske, lahko vplivajo na delovanje ali povzročijo lažne alarme.

Senzorji delujejo, ko je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R) in se vozilo premika s hitrostjo do 5 km/h. Možno je, da se bo med zvočnim opozorilom sistema parkirnih pomagal glasnost avdio sistema samodejno zmanjšala.

Če se predmet približa vozilu, se oglaši zvočno opozorilo. Med približevanjem vozila predmetu se pogostost zvočnih opozoril stopnjuje. Ko je predmet od sredine prednjega odbijača oddaljen 30 cm ali manj, se opozorilni zvok neprekinjeno oglaša.

Opomba: Na zunanjih vogalih je doseg zmanjšan.



E130178

Območje pokrivanja senzorjev seže do 180 cm od zadnjega odbijača.

Sistem zazna velike predmete, ko prestavite prestavno ročico v vzvratno prestavo (R) in se zgodi nekaj od naslednjega:

- Vaše vozilo se premika nazaj pri nizki hitrosti.
- Vaše vozilo miruje, proti njegovemu zadnjemu delu pa se pomika predmet z nizko hitrostjo.
- Vozilo se premika vzvratno z nizko hitrostjo in proti zadnjemu delu vozila se počasi bliža predmet, npr. drugo vozilo.

Zvočno opozorilo utihne, če vozilo miruje dve sekundi. Če se vozilo začne vzvratno pomikati, boste znova zaslišali zvočno opozorilo.

Opomba: Ko je predmet od sredine zadnjega odbijača oddaljen 30 cm ali manj, se opozorilni zvok neprekinjeno oglaša.

Indikator razdalje do predmeta (če je nameščen/-a)

Ko prestavite v vzvratno prestavo (R), sistem na informacijskem zaslonu prikaže razdaljo do predmeta.

Pomoč pri parkiranju (če je nameščen/-a)

- Med krajšanjem razdalje do predmeta se lučke na indikatorju vklopijo in približajo ikoni za vozilo.
- Če ni zaznanega predmeta, je indikator razdalje siv.

Informacijska sporočila zadnjih parkirnih pomagal

Sporočilo	Opis
Park Pilot malfunction	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Check Park Pilot	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Check rear Park Pilot	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Rear Park Pilot not available Sensor blocked See manual	Senzor je oviran ali je sistem okvarjen. Očistite odbijač ali odstranite morebitno oviro. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.

PARKIRNA POMAGALA SPREDAJ



OPOZORILO: Sistem mogoče ne bo zaznal predmetov, katerih površina vpija odsev. Vedno vozite previdno in pozorno. Če niste previdni, lahko pride do trka.



OPOZORILO: Sistem parkirnih pomagal mogoče ne bo zaznal majhnih ali premikajočih se predmetov, še posebej tistih, ki so blizu tlom.



OPOZORILO: Sistem parkirnih pomagal lahko le pomaga pri zaznavanju predmetov takrat, ko se vaše vozilo premika s parkirno hitrostjo. Da preprečite osebne poškodbe, morate med uporabo sistema parkirnih pomagal biti zelo previdni.

Senzorji so na prednjem odbijaču.

Opomba: Na senzorjih ne sme biti veliko umazanije, ledu in snega.

Opomba: Senzorjev ne prekrijte.

Opomba: Senzorjev nikoli ne čistite z ostrimi predmeti.

Opomba: Če vozilo utripi poškodbe, zaradi katerih so senzorji napačno poravnani, lahko to povzroči nepravilne meritve ali napačna opozorila.

Senzorji delujejo, ko je prestavna ročica v katerem koli položaju, razen v parkirni prestavi (P). Možno je, da se bo med zvočnim opozorilom sistema parkirnih pomagal glasnost avdio sistema samodejno zmanjšala.

Če se predmet približa vozilu, se oglaši zvočno opozorilo. Med približevanjem vozila predmetu se pogostost zvočnih opozoril stopnjuje. Ko je predmet od prednjega odbijača oddaljen 30 cm ali manj, se opozorilni zvok neprekinjeno oglaša.

Sistem se izklopi, ko vozilo doseže hitrost 8 km/h.

Pomoč pri parkiranju (če je nameščen/-a)



E187330

Območje pokrivanja senzorjev seže do 70 cm od sredine odbijača.

Če je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R), bo sistem zaznal predmete med počasnim premikanjem vozila oziroma če se vašemu vozilu počasi približuje predmet, npr. drugo vozilo. Ko ustavite vozilo, bo zvočno opozorilo utihnilo po dveh sekundah.

Če je izbirna ročica v kateri koli prestavi za vožnjo naprej in se vozilo premika ter se znotraj območja zaznave nahaja ovira, bodo prednji senzorji sprožili zvočno opozorilo. Ko ustavite vozilo, zvočno opozorilo utihne po dveh sekundah, grafični prikaz razdalje pa se izklopi po štirih sekundah.



Za izklop sistema pritisnite gumb parkirnih pomagal.

Ob okvari sistema se na informacijskem zaslonu prikaže obvestilo.

Indikator razdalje do predmeta (če je nameščen/-a)

Sistem na informacijskem zaslonu prikaže razdaljo do predmeta.

- Med krajšanjem razdalje do predmeta se lučke na indikatorju vklopijo in približajo ikoni za vozilo.
- Če ni zaznanega predmeta, je indikator razdalje siv.

Ko prestavite v vzvratno prestavo (R), sistem sproži zvočno opozorilo in grafični prikaz, če se vozilo premika in se predmet približuje vozilu. Ko ustavite vozilo, bo zvočno opozorilo utihnilo po dveh sekundah. Grafični indikator ostane prikazan, ko je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R).

Ko prestavite v katero koli prestavo za vožnjo naprej in se vozilo premika s hitrostjo do približno 8 km/h, sistem sproži zvočno opozorilo in prikaže grafični prikaz razdalje za predmete, ki so v območju zaznave. Ko ustavite vozilo, zvočno opozorilo utihne po dveh sekundah, grafični prikaz razdalje pa se izklopi po štirih sekundah.

Opomba: Če je predmet zaznan na razdalji do 30 cm, grafični prikaz ostane vklopljen.

Ko prestavite v prosti tek (N) in se vozilo premika s hitrostjo do približno 8 km/h, sistem prikaže le grafični prikaz razdalje za predmete, recimo če se vozilo premika po klancu in sistem zazna predmet, ki se približuje vozilu. Ko ustavite vozilo, grafični prikaz razdalje ostane še štiri sekunde.

Pomoč pri parkiranju (če je nameščen/-a)

Informacijska sporočila sprednjih parkirnih pomagal

Sporočilo	Opis
Park Pilot malfunction	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Check Park Pilot	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Check front Park Pilot	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Front Park Pilot not available Sensor blocked See manual	Senzor je oviran ali je sistem okvarjen. Očistite odbijač ali odstranite morebitno oviro. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.

SISTEM STRANSKE ZAZNAVE



OPOZORILO: Sistem mogoče ne bo zaznal predmetov, katerih površina vpija odsev. Vedno vozite previdno in pozorno. Če niste previdni, lahko pride do trka.



OPOZORILO: Sistem parkirnih pomagal mogoče ne bo zaznal majhnih ali premikajočih se predmetov, še posebej tistih, ki so blizu tlom.



OPOZORILO: Da preprečite telesne poškodbe, bodite vedno pazljivi med vzvratno (R) vožnjo in med uporabo sistema zaznavanja.



OPOZORILO: Sistem parkirnih pomagal lahko le pomaga pri zaznavanju predmetov takrat, ko se vaše vozilo premika s parkirno hitrostjo. Da preprečite osebne poškodbe, morate med uporabo sistema parkirnih pomagal biti zelo previdni.

Opomba: Na senzorjih ne sme biti veliko umazanije, ledu in snega.

Opomba: Senzorjev ne prekrijte.

Opomba: Senzorjev nikoli ne čistite z ostrimi predmeti.

Opomba: Če vozilo utrpi poškodbe, zaradi katerih so senzorji napačno poravnani, lahko to povzroči nepravilne meritve ali napačna opozorila.

Opomba: Če izklopite sistem za regulacijo zdrsja pogonskih koles, boste s tem izkloplili tudi sistem bočne zaznave.

Opomba: Nekateri dodatki, kot so velike vlečne kljuke in nosilci za kolesa ali deske, lahko vplivajo na delovanje ali povzročijo lažne alarme.

Opomba: Sistem ne zazna predmeta (npr. drugega vozila), ki se počasi pomika proti boku vozila, če ni prej šel mimo prednjih ali zadnjih senzorjev.

Sistem uporablja prednje in zadnje stranske senzorje za zaznavanje predmetov, ki so blizu stranem vozila. Ko se peljete mimo njih, jih sistem umesti na navidezni zemljevinid na informacijskem zaslonu.

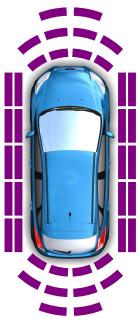
Senzorji so na prednjem in zadnjem odbijaču.

Pomoč pri parkiranju (če je nameščen/-a)

Sistem morda ne bo deloval v naslednjih primerih:

- V nekaj sekundah ste dodali kontakt, ga odvzeli in znova dodali.
- Vozilo miruje več kot dve minuti.
- Vklopi se sistem proti blokiranju koles.
- Vklop sistema proti zdrsu.

Da bi ponovno vzpostavili sistem, se boste morda morali z vozilom peljati približno 3 m.

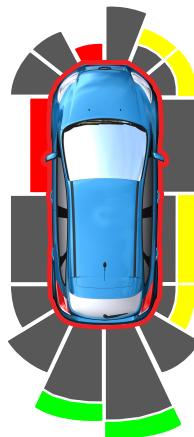


E190458

Območje zaznave senzorjev je do 60 cm od boka vozila.

Ko sistem zazna predmet v območju zaznave in znotraj poti premikanja, se oglesi zvočno opozorilo. S približevanjem predmeta vozilu se pogostost zvočnih opozoril stopnjuje.

Indikator razdalje do predmeta (če je nameščen/-a)



E190459

Sistem na informacijskem zaslonu prikaže razdaljo do predmeta.

- Med krajšanjem razdalje do predmeta se lučke na indikatorju vklopijo in približajo ikoni za vozilo.
- Če ni zaznanega predmeta, je indikator razdalje siv.

Ko prestavite v vzvratno prestavo (R), sistem sproži zvočno opozorilo in grafični prikaz razdalje za predmete, ki so od vozila oddaljeni največ 60 cm in se nahajajo na poti vožnje vozila. Ko ustavite vozilo, bo zvočno opozorilo utihnilo po dveh sekundah.

Ko prestavite v katero koli prestavo za vožnjo naprej in se vozilo premika s hitrostjo do približno 8 km/h, sistem sproži zvočno opozorilo in prikaže grafični prikaz razdalje za predmete, ki so v območju zaznave. Ko ustavite vozilo, zvočno opozorilo utihne po dveh sekundah, grafični prikaz razdalje pa se izklopi po štirih sekundah.

Pomoč pri parkiranju (če je nameščen/-a)

Ko prestavite v prosti tek (N), sistem zaznave prikaže le grafični prikaz razdalje, če se vozilo premika s hitrostjo do približno 8 km/h. Denimo, vozilo se premika po klancu in sistem zazna, da se vozilu približuje predmet. Ko ustavite vozilo, grafični prikaz razdalje ostane še štiri sekunde.

Če sistem ni na voljo, potem kvadratki za prikaz stranske razdalje niso prikazani.

AKTIVNA POMOČ PRI PARKIRANJU

Sistem pomaga pri parkiranju in speljevanju s parkirnega prostora. Senzorji zaznajo parkirne prostore. Sistem nato po potrebi krmili, dokler vozilo ni parkirano oziroma dokler ne zapusti parkirnega prostora. Vi upravljate plin, zavoro in prestave.

Uporaba aktivnih parkirnih pomagal



OPOZORILO: Po vklopu sistema morate ostati v vozilu. Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: V močnem dežju ali drugih pogojih, ki povzročajo motnje, senzorji morda ne bodo zaznali ovir.



OPOZORILO: Odgovorni ste za upravljanje z vozilom v vsakem trenutku. Sistem nudi pomoč in vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



Gumb za aktivna parkirna pomagala se nahaja na instrumentalni plošči.

Parkiranje na parkirnem prostoru

1. Pritisnite gumb za aktivno pomoč pri parkiranju.

Opomba: Sistem išče bočna parkirna mesta na sovoznikovi strani. Za iskanje pravokotnega parkirnega prostora še enkrat pritisnite gumb za aktivno pomoč pri parkiranju.

2. S smernim indikatorjem določite, ali boste iskali parkirno mesto na sovoznikovi ali sovoznikovi strani vozila.
3. Med iskanjem parkirnega prostora peljite približno 1 m stran in kar se da vzporedno z drugimi vozili.

Opomba: Ko sistem najde ustrezen parkirni prostor, se na zaslonu prikaže sporočilo in zaslisište zvok.

4. Vozilo popolnoma ustavite.
5. Spustite volanski obroč in prestavite v vzvratno prestavo (R).
6. Peljite vzvratno in vaše vozilo se bo usmerilo v parkirni prostor.
7. Sledite navodilom na informacijskem zaslonu.

Opomba: Po končanem parkiranju zaslisište zvočni signal in prikaže se sporočilo.

Zapuščanje parkirnega prostora

Sistem pomaga le pri zapuščanju bočnega parkirnega prostora.

1. Pritisnite gumb za aktivno pomoč pri parkiranju.
2. S smernikom določite, na kateri strani boste zapustili parkirni prostor.
3. Spustite volanski obroč in prestavite v vzvratno prestavo (R).
4. Sledite navodilom na informacijskem zaslonu.

Pomoč pri parkiranju (če je nameščen/-a)

Opomba: Po tem, ko sistem uspešno pripelje vozilo na položaj, od koder lahko z vožnjo naprej zapustite parkirni prostor, se pojavi sporočilo, da prevzemite popoln nadzor nad vozilom.

Preklic aktivne pomoči pri parkiranju

Da bi v katerem koli trenutku prekinili pomoč pri parkiranju, pritisnite gumb za aktivno pomoč pri parkiranju ali obrnite volanski obroč.

Odpravljanje težav z aktivno pomočjo pri parkiranju

Simptom	Možen vzrok
Sistem ne išče parkirnega prostora.	Mogoče ste izklopili sistem proti zdrušu koles. Prestavna ročica je v vzvratni prestavi (R). Vozilo se mora premikati naprej, da bi lahko zaznalo parkirni prostor.
Sistem ne ponudi parkirnega prostora.	Senzorji so morda ovrani. Na primer s snegom, ledom ali večjo količino umazanije. Zakriti senzorji lahko vplivajo na delovanje sistema. Senzorji na sprednjem ali zadnjem odbijaču so lahko poškodovani. Ni dovolj prostora za varno parkiranje vozila. Na nasprotni strani ni dovolj prostora za varno izvedbo parkiranja vozila. Parkirni prostor je oddaljen več kot 1,5 m ali manj kot 0,5 m. Vozilo se premika hitreje od 35 km/h za bočno in 30 km/h za pravokotno parkiranje.
Sistem vozila ne postavi pravilno na parkirni prostor.	Pred kratkim ste odklopili ali zamenjali akumulator. Po vnovičnem priklopu akumulatorja se je treba z vozilom krajsi čas peljati po cesti brez ovinkov. Neraven robnik ob parkirnem prostoru onemogoča sistemu pravilno poravnavo vozila. Vozila ali predmeti poleg parkirnega prostora niso pravilno parkirani.

Pomoč pri parkiranju (če je nameščen/-a)

Simptom	Možen vzrok
	Vozilo ste ustavili predaleč naprej od parkirnega prostora.
	Kolesa so morda nepravilno nameščena ali nepravilno vzdrževana. Denimo, če je tlak v pnevmatikah nepravilen ali so pnevmatike nepravilnih ali različnih dimenzij.
	Popravilo ali spremembe so vplivale na zmožnost zaznavanja.
	Parkirano vozilo ima priključek. Denimo posipalnik soli, snežni plug ali pomicno nakladalno ploščad.
	Dolžina parkirnega prostora ali položaj parkiranih predmetov sta se spremenila, odkar je vaše vozilo zapeljalo mimo.
	Uporabljate rezervno kolo ali kolo, ki je veliko bolj obrabljenko kot preostala kolesa.
	Temperatura okrog vozila se hitro spreminja. Denimo vožnja iz ogrevane garaže v mrzlo okolje ali takoj po speljevanju iz avtopralnice.

ZADNJA KAMERA



OPOZORILO: Vzvratna kamera je pomagalo pri vzvratni vožnji, ki ga mora voznik za maksimalen izkoristek uporabljati skupaj z zunanjimi in notranjimi ogledalom.



OPOZORILO: Predmeti, ki so blizu vogalom odbijača ali pod odbijačem, mogoče ne bodo vidni na zaslonu zaradi omejene pokritosti sistema kamere.



OPOZORILO: Počasi peljite vzvratno. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Da preprečite telesne poškodbe, bodite vedno pazljivi med vzvratno (R) vožnjo in med uporabo vzvratne kamere.



OPOZORILO: Med premikanjem vozila ne vklapljaljite ali izklapljaljite funkcij kamere.

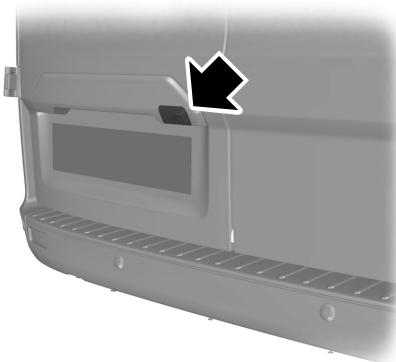
Vzvratna kamera zagotavlja sliko prostora za vašim vozilom. Med delovanjem se na zaslonu pojavijo črte, ki predstavljajo pot vozila in oddaljenost od predmetov, ki so za vozilom.

Pomoč pri parkiranju (če je nameščen/-a)

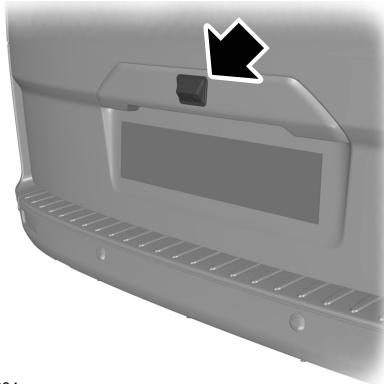
Položaji vzvratne kamere



OPOZORILO: Če so vrata tovornega prostora priprta, bodite previdni. Če so vrata tovornega prostora priprta, kamera ni v svojem položaju in je slika lahko nepravilna. Vse smerne črte izginejo, če so vrata prtljažnika priprta. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.



E142833



E142834

Kamera se nahaja na zadnjih dvižnih vratih ali prtljažnih vratih.

Uporaba vzvratne kamere

Ko prestavite v vzvratno prestavo (R), vam vzvratna kamera prikaže, kaj se nahaja za vozilom.

Opomba: Med vleko kamara vidi le tisto, kar vlečete. Pri nekaterih vozilih lahko ob priklopu priklice smerne črte izginejo.

Sistem morda ne bo deloval pravilno v naslednjih primerih:

- Ponoči ali v temi, če vzvratne luči niso vklopljene.
- Če je pred kamero ovira. Lečo očistite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken, in neabrazivnim čistilom.
- Kamera ni pravilno poravnana zaradi poškodbe zadnjega dela vozila.

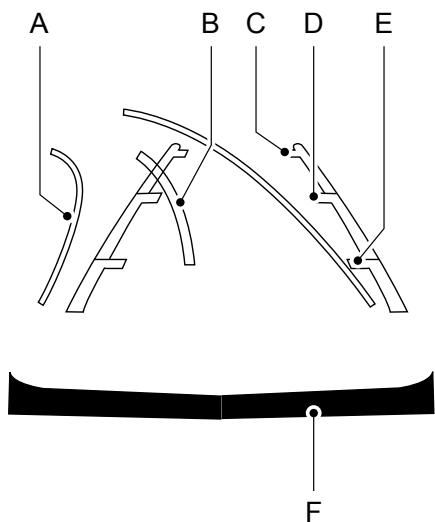
Smerne črte vzvratne kamere



OPOZORILO: Predmeti nad kamero mogoče ne bodo vidni. Po potrebi preglejte območje za vozilom.

Pomoč pri parkiranju (če je nameščen/-a)

Sistem uporablja tri vrste smernih črt.
Z njimi vam pomaga videti, kaj se nahaja za vozilom:



E Fiksne smerne črte. Prikažejo dejansko pot vozila med vzvratno vožnjo v ravni črti. Rdeče območje.

F Zadnji odbijač.

Opomba: Aktivne smerne črte so na voljo le, ko je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R).

Aktivne smerne črte so prikazane le skupaj s fiksнимi smernimi črtami. Za uporabo aktivnih smernih črt obrnite volan tako, da se smerne črte usmerijo proti želeni poti. Če se položaj volana med vzvratno vožnjo spremeni, lahko vozilo zaide s prvotno želeno poti.

Opomba: Če so zadnja prtljažna vrata odprta, smerne črte ne bodo prikazane.

Fiksne in aktivne smerne črte zbledijo ali se okrepijo, glede na položaj volana. Aktivne smerne črte niso prikazane, če je volan poravnан. Predmeti v rdečem območju so najbliže vašemu vozilu, predmeti v zelenem pa najdlje od vozila.

Ročna povečava



OPOZORILO: Ko je ročna povečava vklopljena, mogoče ne bo prikazano celotno območje za vozilom. Med uporabo ročne povečave se zavedajte okolice.

Z spremembjo pogleda pritisnjajte simbola za povečavo ali pomanjšavo.

Opomba: Ročna povečava je na voljo le, ko prestavite v vzvratno prestavo (R).

Opomba: Odbijač je na povečani sliki ohranjen na zaslonu zaradi reference.

Opomba: Ko vklopite ročno povečavo, je prikazana le sredinska črta.

E142436

- A Aktivne smerne črte. Prikažejo želeno pot vozila med vzvratno vožnjo.
- B Sredinska črta. Pomaga poravnati središče vozila s prikolico.
- C Fiksne smerne črte. Prikažejo dejansko pot vozila med vzvratno vožnjo v ravni črti. Zeleno območje.
- D Fiksne smerne črte. Prikažejo dejansko pot vozila med vzvratno vožnjo v ravni črti. Rumeno območje.

Pomoč pri parkiranju (če je nameščen/-a)

Sistemske nastavitev

Nastavitev kamere lahko nastavljate na zaslono na dotik. Glejte **Nastavitev** (stran 388).

Zamik vzvratne kamere

To funkcijo lahko izklopite ali vklopite v meniju vozila. Po tovarniških nastavitevah je sistem izklopljen. Glejte **Nastavitev** (stran 388).

Če vklopite to funkcijo, bo slika še vedno prikazana po prestavljanju iz vzvratne prestave (R), dokler:

- Hitrost vozila ni dovolj visoka.
- Ne prestavite v parkirno prestavo (P).
- Na vozilu z ročnim menjalnikom ne zategnete ročne zavore.

Izpopolnjena parkirna pomagala ali sistem Park Pilot (če je nameščen/-a)

To funkcijo lahko izklopite ali vklopite v meniju vozila. Glejte **Nastavitev** (stran 388).

Sistem prikaže sliko vozila in območij zaznavanja. Ko zadnji senzorji zaznajo predmet, se po območjih prikažejo rdeči, rumeni in zeleni indikatorji, ki označujejo bližino predmeta.

NAČIN DELOVANJA



OPOZORILO: Tudi z navigacijskim sistemom ste vedno sami odgovorni za previdno in pozorno vožnjo.

Tempomat vam omogoča, da hitrost vozila nadzirate s stikali na volanu. Tempomat lahko uporabite pri hitrosti, višji od približno 30 km/h.

UPORABA TEMPOMATA



OPOZORILO: Tempomata ne uporabljajte na ovinkastih odsekih, v gosten prometu in na spolzkih cestah. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.



OPOZORILO: Ko se spuščate po klancu, se lahko hitrost vozila poveča čez nastavljeno. Sistem ne uporablja zavor.

Pri vožnji navkreber lahko hitrost vozila pada pod nastavljeno hitrost. Da bi med vožnjo v klanec vzdrževali nastavljeno hitrost, prestavite v nižjo prestavo.

Opomba: Sistem se izklopi, če hitrost vozila pada za več kot 16 km/h pod nastavljeno hitrost med vožnjo navkreber.

Da bi med spustom po klancu vzdrževali nastavljeno hitrost, prestavite v nižjo prestavo.

Stikala tempomata so na volanu.

Vkllop sistema



Pritisnite tipko.

Na informacijskem zaslonu se pojavi indikator.

Izklop sistema

Pritisnite in spustite gumb tempomata, ko je sistem v načinu stanja pripravljenosti, ali ugasnite vozilo.

Opomba: Nastavljeno hitrost boste izbrisali, če sistem izklopite.

Nastavljanje tempomata

Pospešite na želeno hitrost.



Za nastavitev trenutne hitrosti pritisnite gumb za povišanje nastavljene hitrosti.



Za nastavitev trenutne hitrosti pritisnite gumb za zmanjšanje nastavljene hitrosti.

Dvignite nogo s stopalke za plin.

Opomba: Indikator bo spremenil barvo.

Spreminjanje nastavljene hitrosti



Za povišanje trenutne hitrosti pritisnite gumb za povišanje nastavljene hitrosti.



Za zmanjšanje trenutne hitrosti pritisnite gumb za zmanjšanje nastavljene hitrosti.

Nastavljena hitrost se bo spreminjała postopoma.

Opomba: Da bi nastavljeno hitrost spremenjali z večjimi spremembami, pritisnite in držite gumb za povišanje ali zmanjšanje nastavljene hitrosti.

Opomba: Če boste pospeševali s pritiskom na stopalko plina, se nastavljena hitrost ne spremeni. Ko spustite stopalko plina, se vozilo vrne na hitrost, ki ste jo predhodno nastavili.

Preklic nastavljenih hitrosti



Da bi preklicali nastavljeno hitrost, pritisnite gumb ali se narahlo dotaknite zavorne stopalke.

Opomba: Nastavljena hitrost je shranjena.

Nadaljevanje vožnje z nastavljenimi hitrostmi



Pritisnite, da bi nadaljevali vožnjo z nastavljenimi hitrostmi.

UPORABA AKTIVNEGA TEMPOMAT



OPOZORILO: Odgovorni ste za upravljanje z vozilom v vsakem trenutku. Sistem nudi pomoč in vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Med uporabo aktivnega tempomata vedno bodite pozorni na spremembe voznih pogojev. Sistem ni nadomestek za zbrano vožnjo. Če niste pozorni na cesto, lahko to povzroči nesrečo, resne poškodbe ali smrt.



OPOZORILO: Aktivni tempomat mogoče ne bo zaznal mirujočih ali počasnih vozil, ki se premikajo počasneje od 10 km/h.



OPOZORILO: Aktivnega tempomata ne uporabljajte med priklučevanjem ali zavijanjem z avtocesto, na cestah s križišči ali krožišči, zunaj avtomobilskega prometa ali na zavitih, spolzkih, netlakovanih in strmih cestah.



OPOZORILO: Sistema ne uporabljajte med vleko prikolice z elektronskim poprodajnim nadzorom zavor prikolice. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Aktivni tempomat ni sistem za opozarjanje pred trkom ali sistem izogibanja.



OPOZORILO: Aktivni tempomat ne zazna pešcev ali predmetov na cesti.



OPOZORILO: Aktivni tempomat ne zazna bližajočih se vozil na istem voznom pasu.



OPOZORILO: Sistema ne uporabljajte v slabih vidljivosti, kot so npr. megla, močan dež, dežna meglica ali sneg.



OPOZORILO: Uporabljajte le pnevmatike priporočenih dimenzij, saj lahko to vpliva na normalno delovanje sistema. Neupoštevanje lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, kar lahko vodi v resne poškodbe.

Sistem bo po potrebi samodejno prilagajal hitrost ter tako ohranil nastavljeno razdaljo do vozila, ki je pred vami na istem pasu. Izberate lahko med štirimi nastavljivimi razdalji.

Tempomat

Sistem uporablja radar, ki snop seva neposredno pred vozilo.



E248321

Stikala aktivnega tempomata so na volanu.

Vklop aktivnega tempomata



Pritisnite, da bi sistem nastavili v način pripravljenosti.



E260516

Na informacijskem zaslonu se prikažejo indikator, trenutna nastavljena razdalja in nastavljena hitrost.

Nastavljanje aktivnega tempomata

Pospešite na želeno hitrost.



Za nastavitev trenutne hitrosti pritisnite gumb za povišanje nastavljene hitrosti.

Dvignite nogo s stopalke za plin.

Na informacijskem zaslonu se prikažejo zeleni indikator, trenutna nastavitev varnostne razdalje in nastavljena hitrost.



E249552

Če sistem zazna vozilo pred vami, se prikaže grafični prikaz vozila.

Opomba: Ko aktivni tempomat deluje, lahko prikazana nastavljena hitrost na informacijskem zaslonu nekoliko odstopa od hitrosti na števcu.

Sledenje vozilu



OPOZORILO: Med sledenjem vozilu vaše vozilo ne bo samodejno zaviralo dovolj hitro, da bi se izognilo trku brez posredovanja voznika. Vedno uporabite zavore, če je potrebno. Če tega ne storite, lahko to povzroči nesrečo, resne poškodbe ali smrt.



OPOZORILO: Aktivni tempomat le opozori na vozila, ki jih zazna radarski senzor. V nekaterih primerih opozorila morda ne bo ali bo zakasnjeno. Po potrebi morate vedno uporabiti zavore. Če tega ne storite, lahko to povzroči nesrečo, resne poškodbe ali smrt.

Če se vozilo pred vami vključi na isti pas ali je pred vami na istem pasu počasnejše vozilo, bo vozilo prilagodilo hitrost tako, da bo vzdrževalo nastavljeno razdaljo. Na informacijskem zaslonu se pojavi grafični prikaz vozila.

Tempomat

Opomba: Če vozite za vozilom in vklopite smernik, lahko aktivni tempomat začasno pospeši vozilo, s čimer vam pomaga pri prehitevanju.

Vaše vozilo vzdržuje razdaljo do vozila spredaj, dokler:

- vozilo pred vami ne pospeši na hitrost, ki je višja od nastavljenе,
- vozilo pred vami ne izstopi z vašega pasu,
- ne nastavite nove varnostne razdalje.

Sistem ohranja varno razdaljo z vozilom pred vami tako, da s samodejnim zaviranjem upočasni vozilo. Sistem zagotovi le omejeno moč zaviranja. S pritiskom na zavore lahko preglasite sistem.

Če sistem ugotovi, da tudi najmočnejše zaviranje ne bo zadostovalo, se med nadaljnjam zaviranjem vklopi zvočno opozorilo. Nemudoma ukrepajte.

Opomba: Če sistem uporabi zavore, lahko te oddajajo zvok.

Nastavljanje razdalje med vozili



Razdaljo do vozila pred sabo lahko nastavite s pritiskom na nastavljanje razdalje.

Opomba: Vi ste odgovorni za nastavljanje razdalje med vozili, ki ustreza voznim razmeram.



Nastavljena razdalja je prikazana na informacijskem zaslonu v grafični obliki, s palicami. Izbirate lahko med štirimi nastavljimi razdalji.

Nastavitev razdalje med voziloma na aktivnem tempomatu

Nastavljena hitrost km/h	Grafični prikaz – prikazane črte med vozili	Časovni razmik – sekunde	Razdalja m	Dinamično obnašanje
100	1	1	28	Športna.
100	2	1,4	39	Normalna.
100	3	1,8	50	Normalna.
100	4	2,2	61	Udobna.

Sistem ob vsakem zagonu izbere zadnjo določeno nastavitev varnostne razdalje.

Preglasitev sistema



OPOZORILO: Ko voznik preglasí sistem s pritiskom na stopalko za plin, sistem samodejno ne zavira, da bi ohranil razdaljo do vozila spredaj.

Uporabite stopalko za plin, da bi namerno prekoračili nastavljeno omejitev hitrosti.

Če preglasite sistem, zasveti zelena lučka in grafični prikaz za vozilo ne bo prikazan.

Spreminjanje nastavljene hitrosti

SET+

Za povisanje trenutne hitrosti pritisnite gumb za povisanje nastavljene hitrosti.

SET-

Za zmanjšanje trenutne hitrosti pritisnite gumb za zmanjšanje nastavljene hitrosti.

Nastavljeno hitrost lahko nastavljate postopoma ali v večjih korakih. Da bi nastavljeno hitrost spreminali z majhnimi spremembami, pritisnite gumb gor ali dol. Da bi nastavljeno hitrost spreminali z večjimi spremembami, pritisnite in držite gumb za povisanje ali zmanjšanje nastavljene hitrosti.

Sistem lahko uporabi zavore in upočasni vozilo na novo nastavljeno hitrost. Nastavljena hitrost je ves čas, kar je sistem dejaven, prikazana na informacijskem zaslонu.

Preklic nastavljene hitrosti

CAN

Pritisnite gumb ali na kratko pritisnite stopalko zavore.

Zadnja nastavljena hitrost in razdalja sta prikazani v sivi barvi na zaslonusu, ne bosta pa izginili.

Opomba: Nastavljeno hitrost boste preklicali tudi, če za dalj časa pritisnete stopalko sklopke.

Nadaljevanje vožnje z nastavljeno hitrostjo

RES

Pritisnite tipko.

Vozilo ponovno upošteva zadnje nastavitev za hitrost in razdaljo. Nastavljeni hitrost je ves čas, kar je sistem dejaven, prikazana na informacijskem zaslonusu.

Opomba: Premor uporabite le, če se zavedate nastavljene hitrosti in jo nameravate znova uporabiti.

Samodejni preklic

Sistem ne bo deloval, če je hitrost vozila nižja od 20 km/h. Če hitrost vozila pada pod 20 km/h, boste zaslišali zvočno opozorilo in samodejno zaviranje preneha delovati.

Samodejni preklic se prav tako lahko pojavi, če:

- pnevmatike zgubijo oprjem;
- so vrtljaji motorja prenizki;
- vklopite parkirno zavoro.

Opomba: Če vrtljaji motorja padejo prenizko, se na informacijskem zaslonusu prikaže navodilo, da prestavite v nižjo prestavo.

Uporaba na hribovitem ozemlju:

Ko je sistem dejaven in se spuščate po strmem pobočju, recimo po gorskih pobočjih, izberite nižjo prestavo. V teh primerih potrebuje sistem dodatno zaviranje z motorjem, da zmanjša obremenitev zavor vozila in tako prepreči njihovo pregrevanje.

Opomba: Če so zavore v uporabi dalj časa, se zasliši zvočno opozorilo in sistem se izklopi. To omogoča zavoram, da se ohladijo. Sistem bo znova deloval po tem, ko se zavore ohladijo.

Izklop aktivnega tempomata



Pritisnite tipko.

Opomba: Nastavljena hitrost se ob izklopu sistema izbriše.

Težave z zaznavanjem



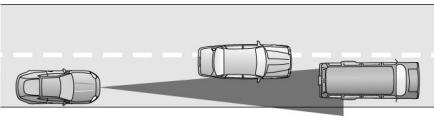
OPOZORILO: V redkih primerih se lahko pojavijo težave z zaznavanjem zaradi cestne infrastrukture, npr. mostov, predorov in varnostnih pregrad. V teh primerih lahko sistem zavira pozno ali nepričakovano. Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik.



OPOZORILO: Če se sistem okvari, peljite vozilo čim prej na pregled.

Radar ima omejeno območje delovanja. Ne zazna vseh vozil v vseh situacijah in mogoče je, da vozilo zazna pozneje od pričakovanega. Če sistem ne zazna vozila pred vami, grafični prikaz vodilnega vozila ni prikazan.

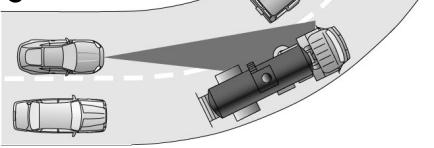
A



B



C



E71621

Težave z detekcijo lahko nastopijo:

- A če ne vozite po isti namišljeni črti kot vozilo pred vami,
- B če se vozila delno vključijo na vaš vozni pas pred vami. Sistem lahko zazna ta vozila šele, ko so v celoti na vašem voznom pasu.
- C Pri vstopu ali izstopu iz ovinka se lahko pojavijo težave z zaznavanjem vozil pred vami.

V teh primerih lahko sistem zavira pozno ali nepričakovano. Biti morate pazljivi in po potrebi posredovati.

Če nekaj prileti v prednji del vašega vozila ali se pojavi poškodba, se lahko območja radarske zaznave spremenijo. To lahko povzroči okvaro sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Tempomat

Sistem ni na voljo

Sistem morda ne bo deloval v teh primerih:

- zakrit senzor,
- visoka temperatura zavor,
- okvara sistema ali povezanega sistema.



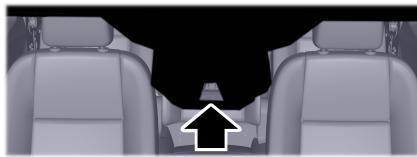
E244279

Radar je nameščen za sprednjo rešetko pod registrsko tablico.

Če nekaj ovira radarske signale iz senzorjev, se prikaže sporočilo. Če nekaj ovira senzor, sistem ne more zaznati vozila spredaj in ne deluje.

Opozorilo: Senzorja ne morete videti, saj se nahaja za odbijačem.

Sprednji del vozila vzdržujte čist in brez kovinskih okraskov ali predmetov. Zaščita prednjega dela in poprodajne luči lahko prav tako ovirajo senzorje.



E243054

Kamera je nameščena za notranjim ogledalom.

Vzrok	Ukrep
Površina radarja v rešetki je umazana ali zakrita.	Očistite površino maske pred radarjem ali odstranite predmet, ki zakriva senzorje.
Površina radarja je čista, vendar sporočilo ostaja na zaslonu.	Počakajte kratek čas. Lahko traja nekaj minut, preden radar zazna, da ni več ovir.
Močan dež ali sneg motita radarski signal.	V teh pogojih ne uporabljajte sistema, ker obstaja možnost, da ne bo zaznal nobenega vozila pred vami.
Vrtinci vode, sneg ali led na cesti lahko motijo delovanje radarskih signalov.	V teh pogojih ne uporabljajte sistema, ker obstaja možnost, da ne bo zaznal nobenega vozila pred vami.
Nahajate se v puščavi ali oddaljenem območju, kjer ni drugih vozil ali predmetov ob cesti.	Počakajte nekaj trenutkov ali prestavite na navadni tempomat.

Tempomat

Zaradi narave radarske tehnologije se lahko pripeti, da se pojavi opozorilo o oviranem senzorju, čeprav nič ne ovira senzorjev. To se lahko zgodi med vožnjo po praznem podeželskem območju ali puščavi. Lažno stanje o oviranem senzorju samodejno izgine ali pa se počisti po odvezemu in dodajanju kontakta.

Prestavljanje na navaden tempomat



OPOZORILO: Navadni tempomat ne zavira med približevanjem počasnejšim vozilom. Vedno pazite, kateri način je izbran, in po potrebi uporabite zavore.

Med aktivnim in navadnim tempomatom lahko prestavljate na informacijskem zaslonu.

Za prestavljanje med aktivnim in navadnim tempomatom uporabite gume na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Cruise control	Pritisnite tipko OK .
Mode	Pritisnite tipko OK . S pritiskanjem gumba gor ali dol izberite želeno nastavitev. Pritisnite tipko OK .



Če izberete navaden tempomat, bo lučka za tempomat zamenjala lučko za aktivni tempomat. Nastavitev razdalje ni prikazana, sistem se samodejno ne odziva na vozila spredaj in vozilo ne zavira samodejno. Sistem si zapomni zadnje nastavitev ob naslednjem zagonu.

Indikator aktivnega tempomata



Zasveti, ko vklopite sistem.



Lučka zasveti, ko je sistem v pripravljenosti. Sveti zeleno, ko nastavite hitrost aktivnega tempomata.

Tempomat

Informacijska sporočila aktivnega tempomata

Sporočilo	Ukrep
Adaptive cruise control not available Sensor blocked See manual	Vidljivost radarja je zmanjšana.
Adaptive cruise control not available	Sistem ni na voljo.
Adaptive cruise control malfunction	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Cruise control active Adaptive braking off	Vklopili ste navaden tempomat. Aktivno zaviranje je izklopljeno.

Aktivni tempomat s prepoznavo znakov za omejitve hitrosti (če je nameščen/-a)



OPOZORILO: Odgovorni ste za upravljanje z vozilom v vsakem trenutku. Sistem nudi pomoč in vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

Sistem združuje prepoznavo znakov za omejitve hitrosti in aktivni tempomat. Sistem omogoča omejitev hitrosti vozila na največjo omejitev hitrosti, ki jo nazna sistem za prepoznavanje prometnih znakov. Če recimo sistem za prepoznavanje prometnih znakov nazna omejitev 80 km/h, je vozilo omejeno na hitrost 80 km/h.

Opomba: Sistem ne omeji hitrosti vozila na omejitev hitrosti, ki je prikazana na pomožnem prometnem znaku na informacijskem zaslonu.

Opomba: Nastavljeni hitrost lahko preglašate v vsakem trenutku.

Opomba: Nastavitev varnostne razdalje na aktivnem tempomatu deluje normalno.

Preklapljanje med načini delovanja tempomata

Na informacijskem zaslonu lahko prestavljate med načini delovanja tempomata.

Tempomat

Za preklapljanje med načini delovanja tempomata uporabite gume na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Cruise control	Pritisnite tipko OK .
Mode	Pritisnite tipko OK . S pritiskanjem gumba gor ali dol izberite želeno nastavitev. Pritisnite tipko OK .

Pametni način



E265663

Če izberete ta način, se na informacijskem zaslonu pojavi okvirček okrog nastavljenih hitrosti in zaznanega znaka za omejitve hitrosti. Sistem nastavi hitrost vozila na omejitve hitrosti, ki jo je zaznal sistem za prepoznavo prometnih znakov, še preden vozilo pelje mimo prometnega znaka.

V določenih pogojih je mogoče, da sistem ne prilagodi hitrosti, dokler vozilo ne zapelje mimo prometnega znaka.

Opomba: Nastavljena hitrost se ponastavi, ko sistem zazna drugačno omejitev hitrosti.

Če sistem ne zazna omejitve hitrosti, vozilo pelje s trenutno nastavljenou hitrostjo.

Samodejni preklic

Če sistem za prepoznavo znakov zazna omejitev hitrosti pod najnižjo nastavljenou hitrostjo aktivnega tempomata, se oglaši zvočno opozorilo, sistem pa se vrne v stanje pripravljenosti.

Nastavitev odstopanja pri nastavljeni hitrosti

Na informacijskem zaslonu lahko določite trajno odstopanje omejitve hitrosti, ki je višje ali nižje od zaznane omejitve hitrosti.

Za nastavitev odstopanja hitrosti uporabite gume na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Cruise control	Pritisnite tipko OK .
Tolerance	Pritisnite tipko OK . S pritiskanjem gumba gor ali dol izberite želeno nastavitev hitrosti. Pritisnite tipko OK .

Tempomat

Aktivni način

Če izberete ta način, bo aktivni tempomat deloval z ročno nastavljivo hitrosti. Sistem ne nastavi hitrosti vozila na omejitev hitrosti, ki jo zazna sistem za prepoznavanje prometnih znakov.

Normalni način

Če izberete ta način, bo vklopljen navaden tempomat. Nastavitev razdalje ni prikazana, sistem se samodejno ne odziva na vozila spredaj in vozilo ne zavira samodejno.

Informacijska sporočila aktivnega tempomata s prepoznavo znakov za omejitev hitrosti

Sporočilo	Ukrep
Adaptive cruise control Speed sign recognition not available	Informacije o omejitvi hitrosti, ki temeljijo na navigacijskem sistemu, niso na voljo. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.

Pripomočki za vožnjo

OMEJEVALNIK HITROSTI

Princip delovanja



OPOZORILO: Ko se spuščate po klancu, se lahko hitrost vozila poveča čez nastavljeno. Sistem ne uporablja zavor.



OPOZORILO: Sistem za opozarjanje voznika je zasnovan tako, da pomaga vozniku. Ne nadomesti vaše pozornosti in presoje. Še zmeraj ste sami odgovorni za previdno in pozorno vožnjo.

Sistem omogoča nastavitev hitrosti, ki bo veljala kot omejitev za vaše vozilo. Nastavljena hitrost postane maksimalna hitrost vašega vozila. Po potrebi lahko presežete nastavljeno omejitev hitrosti, na primer med prehitevanjem.

Uporaba omejevalnika hitrosti

Stikala so na volanu.

Vklop in izklop sistema

LIM

Pritisnite, da bi sistem nastavili v način pripravljenosti. Ponovno pritisnite za izklop sistema.

Nastavljanje omejevalnika hitrosti

SET+

Za nastavitev omejevalnika hitrosti na trenutno hitrost pritisnite gumb gor ali dol med tem, ko je sistem v pripravljenosti. Hitrost je shranjena in prikazana na informacijskem zaslonu.

SET-

Nastavljeno hitrost lahko nastavljate postopoma ali v večjih korakih. Da bi nastavljeno hitrost spremnjali z majhnimi spremembami, pritisnite gumb gor ali dol. Da bi nastavljeno hitrost spremnjali z večjimi spremembami, pritisnite in držite gumb za povišanje ali zmanjšanje nastavljenе hitrosti.

Preklic nastavljenе hitrosti

CAN

Pritisnite za preklic omejevalnika hitrosti. Sistem se vrne v stanje pripravljenosti.

Nadaljevanje vožnje z nastavljenо hitrostjo

RES

Pritisnite, da bi vklopili omejevalnik hitrosti.

Namerna prekoračitev omejitve hitrosti

Da bi namerno prekoračili nastavljeno omejitev hitrosti, močno pritisnite stopalko za plin. Sistem se bo znova vklopil, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno omejitev ali pritisnete gumb **RES**.

Sistemska opozorila

Če nastavljeno omejitev presežete namerno, se na informacijskem zaslonu prikaže opozorilo.

Če nenamerno presežete nastavljeno hitrost, recimo pri vožnji po klancu navzdol, se na informacijskem zaslonu pojavi sporočilo in slišali boste opozorilni zvočni signal.

Pripomočki za vožnjo

PAMETNI OMEJEVALNIK HITROSTI

Princip delovanja



OPOZORILO: Ko se spuščate po klancu, se lahko hitrost vozila poveča čez nastavljeno. Sistem ne uporablja zavor.



OPOZORILO: Sistem za opozarjanje voznika je zasnovan tako, da pomaga vozniku. Ne nadomesti vaše pozornosti in presoje. Še zmeraj ste sami odgovorni za previdno in pozorno vožnjo.

Sistem omogoča omejitev hitrosti vozila na največjo omejitev hitrosti, ki jo zazna sistem za prepoznavanje prometnih znakov. Če recimo sistem za prepoznavanje prometnih znakov zazna omejitev 80 km/h, je vozilo omejeno na hitrost 80 km/h. Po potrebi lahko presežete nastavljeno omejitev hitrosti, na primer med prehitevanjem.

Opomba: Sistem ne zazna omejitev hitrosti, ki so označene s pomožnimi prometnimi znaki.

Načine delovanja omejevalnika hitrosti lahko izbirate na informacijskem zaslonu. Glejte **Spoštne informacije** (stran 81).

Na informacijskem zaslonu lahko poleg omejitev hitrosti na zaznano hitrost določite tudi trajno toleranco omejitve hitrosti. Glejte **Spoštne informacije** (stran 81).

Uporaba pametnega omejevalnika hitrosti

Stikala so na volanu.

Vkllop in izklop sistema

LIM

Pritisnite, da bi sistem nastavili v način pripravljenosti. Sistem vas bo povprašal, da nastavite hitrost, ali pa bo prikazal zaznano omejitev hitrosti kot nastavljeno hitrost. Ponovno pritisnite za izklop sistema.

Opomba: V načinu pripravljenosti sistem ne bo omejil hitrosti vozila.

Nastavljanje omejevalnika hitrosti

SET+

Za nastavitev omejevalnika hitrosti na trenutno hitrost pritisnite gumb gor ali dol med tem, ko je sistem v pripravljenosti. Hitrost je shranjena in prikazana na informacijskem zaslonu.

Opomba: Omejevalnik hitrosti se ponastavi, ko sistem zazna drugačno omejitev hitrosti.

Opomba: Če sistem ne more zaznati najvišje omejitev hitrosti, se vrne v stanje pripravljenosti.

Nastavljeno hitrost lahko nastavljate postopoma ali v večjih korakih. Da bi nastavljeno hitrost spremenjali z majhnimi spremembami, pritisnite gumb gor ali dol. Da bi nastavljeno hitrost spremenjali z večjimi spremembami, pritisnite in držite gumb za povišanje ali zmanjšanje nastavljene hitrosti.

Preklic nastavljenih hitrosti

CAN

Pritisnite za preklic omejevalnika hitrosti. Sistem se vrne v stanje pripravljenosti.

Nadaljevanje vožnje z nastavljeno hitrostjo

RES

Pritisnite, da bi vklopili omejevalnik hitrosti. Sistem nastavi omejevalnik hitrosti na zaznano najvišjo omejitev hitrosti ob ponovnem vklopu.

Pripomočki za vožnjo

Namerna prekoračitev omejitve hitrosti

Da bi namerno prekoračili nastavljeno omejitev hitrosti, močno pritisnite stopalko za plin. Sistem se bo znova vklopil, ko hitrost vozila pade pod nastavljenou omejitev ali pritisnete gumb **RES**.

Sistemska opozorila

V naslednjih primerih se na informacijskem zaslonu prikaže opozorilo:

- Vozilo preseže trenutno nastavljeno hitrost.
- Sistem zazna, da je najvišja omejitev hitrosti nižja od trenutne hitrosti vozila.
- Namerno prekoračite nastavljeno hitrost.
- Nenamerno presežete nastavljeno hitrost, recimo pri vožnji po klancu navzdol. Oglasi se tudi zvočni signal.

Opomba: Če še naprej vozite z višjo hitrostjo od nastavljene, boste zaslišali zvočno opozorilo.

Opomba: Če sistem za prepoznavo znakov zazna omejitev hitrosti zunaj območja delovanja sistema, se oglaši zvočno opozorilo, sistem pa se vrne v stanje pripravljenosti.

OPOZARJANJE VOZNIKA



OPOZORILO: Sistem za opozarjanje voznika je zasnovan tako, da pomaga vozniku. Ne nadomesti vaše pozornosti in presoje. Še zmeraj ste sami odgovorni za previdno in pozorno vožnjo.



OPOZORILO: Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Sistem ne bo deloval pravilno, če je senzor blokiran. Vetrobransko steklo mora biti čisto.



OPOZORILO: Če ste utrujeni, se redno ustavljajte in počivajte. Ne čakajte, da vas sistem opozori.



OPOZORILO: Nekateri slogi vožnje lahko povzročijo, da vas sistem opozori, tudi če niste utrujeni.



OPOZORILO: V hladnem in slabem vremenu sistem morda ne bo deloval. Dež, sneg in prš lahko omejijo delovanje senzorja.



OPOZORILO: Sistem ne deluje, če senzor ne more slediti oznakam na cesti.



OPOZORILO: Pri poškodbah v neposredni bližini senzorja je treba vozilo čim prej odpeljati na pregled.



OPOZORILO: Če je vaše vozilo opremljeno s kompletom vzmetenja, ki ga nismo odobrili, sistem morda ne bo pravilno deloval.

Sistem je zasnovan tako, da vas opozori, če zazna, da ste postalni zaspani ali da se je poslabšal vaš slog vožnje. Sistem izračuna vašo raven pozornosti po vašem obnašanju glede na oznake voznegga pasu in ob upoštevanju drugih dejavnikov, ko hitrost vozila presega približno 65 km/h.

Sistem lahko vključite ali izključite na informacijskem zaslonu. Glejte **Splošne informacije** (stran 81).

Opomba: Sistem ostane vključen ali izključen, odvisno od zadnje nastavitev.

Pripomočki za vožnjo

Sistemska opozorila

Opozilni sistem ima dve stopnji:

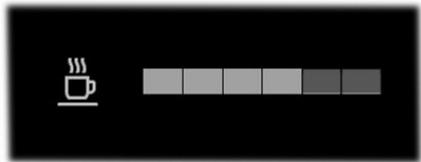
1. Izda se začasno opozorilo, ki vam svetuje počitek. To obvestilo se prikaže le za kratek čas.
2. Če se ne boste odločili za počitek in sistem še dalje zaznava poslabšanje vožnje, izda nadaljnje opozorilo. To ostane na informacijskem prikazovalniku, dokler ga ne prekličete. Glejte **Informativna sporočila** (stran 86).

Opomba: Sistem vas ne opozori, če hitrost vozila pade pod približno 65 km/h.

Sistemski prikaz

Izračunana raven pozornosti se prikaže kot barvna črta v šestih korakih. Črta se premika iz desne v levo, ko se zmanjšuje izračunana raven pozornosti.

Njegovo stanje lahko kadarkoli preverite z informacijskim zaslonom. Glejte **Splošne informacije** (stran 81).



E249476

Izračunana raven pozornosti je dobra.



E249477

Izračunana raven pozornosti je nizka. Zaustavite vozilo, kakor hitro dopušča varnost, in si privoščite počitek.

Raven pozornosti se prikaže v sivi barvi, če:

- senzor kamere ne more slediti oznakam na cesti;
- hitrost vozila pada pod približno 65 km/h.

Ponastavitev sistema

Sistem lahko ponastavite, tako da:

- odvzamete in dodate kontakt med mirovanjem vozila,
- odprete in zaprete vozniševa vrata med mirovanjem vozila.

SISTEM ZA OHRANJANJE PASU



OPOZORILO: Odgovorni ste za upravljanje z vozilom v vsakem trenutku. Sistem nudi pomoč in vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Če je senzor blokiran, sistem morda ne bo deloval.



OPOZORILO: Senzor lahko napačno sledi oznakam voznega pasu, na primer drugim zgradbam ali predmetom. To lahko povzroči lažno ali napačno opozorilo.



OPOZORILO: V hladnem in slabem vremenu sistem morda ne bo deloval. Dež, sneg in prš lahko omejijo delovanje senzorja.

Pripomočki za vožnjo



OPOZORILO: Močen kontrast zunanje osvetlitve lahko omeji delovanje senzorja.



OPOZORILO: Sistem ne deluje, če senzor ne more slediti oznakam na cesti.



OPOZORILO: Pri poškodbah v neposredni bližini senzorja je treba vozilo čim prej odpeljati na pregled.



OPOZORILO: Če je vaše vozilo opremljeno s kompletom vzmetenja, ki ga nismo odobrili, sistem morda ne bo pravilno deloval.

Sistem je zasnovan tako, da vas z začasnim usmerjanjem ali tresenjem volana opozori na neželeno menjavo vozneg pasu. Sistem zazna in sledi oznakam pasu s kamero, ki je nameščena za vzvratnim ogledalom. Sistem deluje le pri hitrostih nad približno 60 km/h. Status sistema lahko preverite tudi na informacijskem zaslonu.

Opomba: Sistem deluje, dokler lahko kamera zazna vsaj eno črto za oznako vozneg pasu ali rob ceste.

Sistem morda ne bo deloval pravilno v naslednjih primerih:

- sistem ne zazna niti ene črte za oznako vozneg pasu ali roba ceste,
- vklopili ste smernik,
- med odločnim zavijanjem in močnim pospeševanjem ali zaviranjem,
- hitrost vozila je nižja od 60 km/h,
- protiblokirni zavorni sistem, sistem za nadzor stabilnosti ali sistem proti združu pogonskih koles se vklopi.
- Ozek vozni pas.

V naslednjih primerih sistem morda ne bo popravil položaja na vozнем pasu:

- močan veter,
- neravna površina ceste,
- težek ali neenakomerno razporejen tovor,
- nepravilen tlak v pnevmatikah.

Vkllop in izklop sistema za opozarjanje na menjavo vozneg pasu



E270719

Pritisnite gumb na ročki smernika.

Opomba: Ko izključite sistem, lahko opozorilna lučka na informacijskem prikazovalniku ostane osvetljena.

Opomba: Sistem se ob zagoru vozila lahko aktivira.

Nastavitev sistema za opozarjanje na menjavo vozneg pasu

Sistem ima različne nastavitev, ki si jih lahko ogledate in nastavite v meniju na informacijskem zaslonu.

Opomba: Sistem si zapomni zadnje nastavitev ob naslednjem zagoru. Če sistem zazna ključ MyKey, se nastavi aktivno stanje.

Način za opozarjanje

Vklopi vibriranje volana, ko sistem zazna nenamerino menjavo pasu.

Pripomočki za vožnjo

Nastavitev intenzivnosti

Za nastavitev moči vibriranja volanskega obroča uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Lane keeping system	Pritisnite tipko OK .
Intensity	Pritisnite tipko OK . S pritiskanjem gumba gor ali dol izberite želeno nastavitev. Pritisnite tipko OK .

Opomba: Ta nastavitev ne vpliva na način pomoči.

Opomba: Sistem si zapomni zadnje nastavitev ob naslednjem zagonu.

Nastavitev občutljivosti

Da bi nastavili, kako hitro naj vas sistem opozori, uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Lane keeping system	Pritisnite tipko OK .
Sensitivity	Pritisnite tipko OK . S pritiskanjem gumba gor ali dol izberite želeno nastavitev. Pritisnite tipko OK .

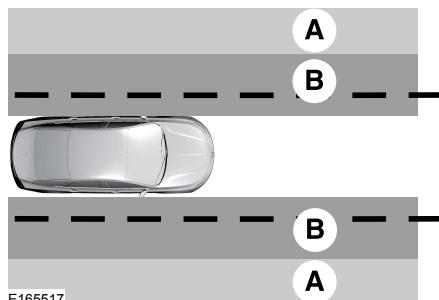
Način aktivne pomoči

Ko sistem zazna nenamerno menjavo pasu, pomaga z začasnim obračanjem volana proti sredini pasu.

Opomba: Ko je vklopljen način aktivne pomoči in sistem za kratek čas ne zazna premika volana, recimo pri rahlem držanju volana, vas bo opozoril, da položite roke na volan.

Način za opozarjanje in način aktivne pomoči

Ko sistem zazna nenamerno menjavo pasu, pomaga z začasnim obračanjem volana proti sredini pasu. Volan začne vibrirati, če vozilo nadaljuje z zapuščanjem pasu.



- A Način za opozarjanje.
B Način aktivne pomoči.

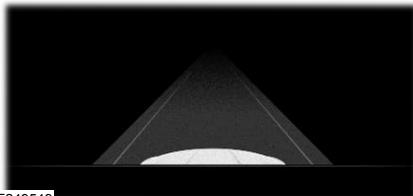
Pripomočki za vožnjo

Opomba: Diagram prikazuje splošno območje pokritosti. Ne prikaže točnih parametrov območij.

Za preklapljanje med načini delovanja sistema za opozarjanje na neželeno menjavo voznega pasu uporabite gumb na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Lane keeping system	Pritisnite tipko OK .
Mode	Pritisnite tipko OK . S pritiskanjem gumba gor ali dol izberite želeno nastavitev. Pritisnite tipko OK .

Prikaz sistema za opozarjanje na menjavo pasu



E249549

Ko je sistem izklopljen, indikator ali oznake voznega pasu niso prikazani.

Način za opozarjanje



E249550

Ob vklopu sistema se na informacijskem zaslonu prikazeta indikator in grafični prikaz oznak voznega pasu. Odebeljena oznaka voznega pasu označuje aktivno opozorilo.

Način aktivne pomoči



E249551

Če vklopite način za pomoč ali način za opozarjanje in pomoč, se poleg oznak pasu pokažejo tudi puščice. Dvojna puščica označuje aktivni poseg sistema.

Opozorilne lučke in indikatorji sistema za opozarjanje na menjavo pasu

Indikator menjave pasu



Zasveti, ko vklopite sistem in je izbran način za opozarjanje.

Opozorilna lučka indikatorja menjave pasu



Zasveti, ko vklopite sistem in je izbran način za pomoč ali način za opozarjanje in pomoč.

Pripomočki za vožnjo

Črno-beli informacijski zaslon

Smernik	Stanje sistema
Siva.	Ni na voljo.
Bela.	Na voljo.
Bela in invertirana.	Začasna pomoč pri krmiljenju.
Bela in utripa.	Začasna pomoč pri krmiljenju in vibriranje volana.

Barvni informacijski zaslon

Smernik	Stanje sistema
Siva.	Ni na voljo.
Zelena.	Na voljo.
Rumena.	Začasna pomoč pri krmiljenju.
Rdeča.	Začasna pomoč pri krmiljenju in vibriranje volana.

Sistemska sporočila sistema za opozarjanje na menavo pasu

Sporočilo	Ukrep
Lane keeping system malfunction Service required	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

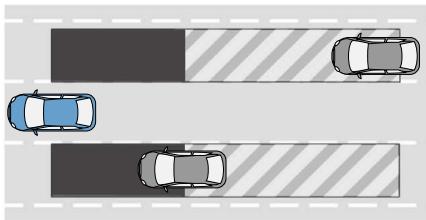
INFORMACIJSKI SISTEM MRTVEGA KOTA

 **OPOZORILO:** Sistema za opozarjanje na mrtvi kot ne uporabljajte kot nadomestilo za uporabo notranjega ali stranskih ogledal in pogleda čez ramo pri menavi pasov. Sistem za opozarjanje na mrtvi kot ni nadomestilo za pazljivo vožnjo.



OPOZORILO: V skrajnih razmerah, npr. v snegu, poledici, močnem dežu in pršu, obstaja možnost, da sistem ne bo deloval pravilno. Vedno vozite previdno in pozorno. Če niste previdni, lahko pride do trka.

Pripomočki za vožnjo



E255695

Sistem je zasnovan tako, da zazna vozila, ki so že vstopila v mrtvi kot. Območje zaznavanja sega na obeh straneh vozila od ogledal v vzvratni smeri vozila do približno 4 m za zadnjim odbijačem. Območje zaznavanja sega približno 18 m od zadnjega odbijača, če je hitrost vozila višja od 48 km/h. S tem vas opozori na hitro bližajoča se vozila.

Opomba: *Sistem ne prepreči trka z drugimi vozili. Sistem ni zasnovan za zaznavanje parkiranih vozil, pešcev, živali ali druge infrastrukture.*

Uporaba sistema za mrtvi kot

Vozila z avtomatskim menjalnikom

Sistem se vklopi, ko so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

- zagnali ste vozilo;
- prestavili ste v prestavo za vožnjo (D);
- hitrost vozila je višja od 10 km/h.

Opomba: *Sistem ne deluje v parkirni (P) ali vzvratni prestavi (R).*

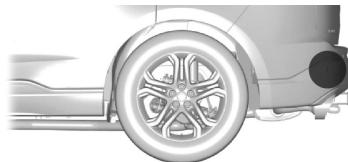
Vozila z ročnim menjalnikom

Sistem se vklopi, ko so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

- zagnali ste vozilo;
- hitrost vozila je višja od 10 km/h.

Opomba: *Sistem ne deluje v vzvratni prestavi (R).*

Senzorji sistema za zaznavanje vozil v mrtvem kotu



E205199

Senzorji sistema se nahajajo v zadnjem odbijaču na obeh straneh vozila.

Opomba: *Na senzorjih ne sme biti veliko umazanije, ledu in snega.*

Opomba: *Senzorjev ne prekrijte z nalepkami, kitom ali drugimi predmeti.*

Opomba: *Ovirani senzorji lahko vplivajo na delovanje sistema.*

Če so senzorji ovirani, se lahko na informacijskem zaslonu pojavi obvestilo. Indikatorji ostanejo osvetljeni, vendar vas sistem ne bo opozarjal.

Vklop in izklop sistema za zaznavanje vozil v mrtvem kotu

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **Settings**.
2. Izberite **Driver assistance**.
3. Izberite **BLIS**.

Če izklopite sistem, bo zasvetila opozorilna lučka in na zaslonu se prikaže sporočilo. Ko sistem vklopite ali izklopite, bodo opozorilni indikatorji dvakrat zasvetili.

Opomba: *Če sistem začasno izklopite, se vklopi ob naslednjem zagonu.*

Pripomočki za vožnjo

Opomba: Med vleko prikolice sistem mogoče ne bo deloval pravilno. Pri vozilih, ki so opremljena z vlečnim modulom in vlečno napravo, ki smo ju odobrili, se ob priklopu prikolice sistem izklopi. Pri vozilih, ki so opremljena z neoriginalnim vlečnim modulom in vlečno napravo, je priporočljivo sistem izklopiti ob priklopu prikolice.

Da bi trajno izklopili sistem, obiščite pooblaščenega serviserja.

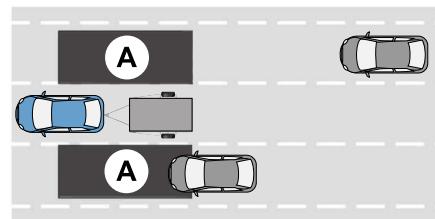
Indikator sistema za mrtvi kot

 Ko sistem zazna vozilo, se vklopi indikator na zunanjem ogledalu na tisti strani, na kateri se približuje vozilo. Če vklopite smernik na tej strani vozila, začne indikator utripati.

Če sistem zazna okvaro, bo zasvetila lučka na armaturni plošči in na informacijskem zaslонu se bo prikazalo obvestilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Opomba: Če je vozilo v območju mrtvega kota le kratek čas, se sistem morda ne bo sprožil.

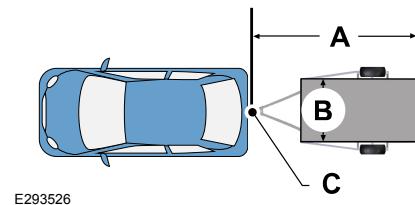
Sistem za opozarjanje na mrtvi kot med vleko prikolice



E293525

Sistem za opozarjanje na mrtvi kot med vleko prikolice je namenjen zaznavanju vozil, ki se morebiti nahajajo v mrtvem kotu. Območje zaznavanja sega na obeh straneh vozila in prikolice od zunanjih ogledal v vzvratni smeri vozila do konca prikolice. Ko priklopite prikolico in jo nastavite, se sistem za opozarjanje na mrtvi kot med vleko prikolice vklopi pri hitrosti nad 10 km/h.

Nastavitev dolžine prikolice



E293526

- A Dolžina prikolice.
- B Širina prikolice.
- C Vlečna naprava.

Sistem deluje le, če je sprednji del prikolice ožji od 2,5 m, skupna dolžina od vlečne kljuge do konca prikolice pa ne presega 10 m.

1. Z gumbi za informacijski zaslons na volanu izberite **Settings**.
2. Izberite **Driver assistance**.
3. Izberite **BLIS**.
4. Izberite **Trailer lengths**.
5. Izberite želeno nastavitev.
6. Izberite najnatančnejšo dolžino prikolice.
7. Pritisnite tipko **OK**.

Opomba: Če je prikolica priklopljena, ni pa nastavljena, ali je izbrana nastavitev **None**, se sistem izklopi in pojavi se obvestilo.

Pripomočki za vožnjo

Opomba: Če pritrdrte nosilec, denimo nosilec za kolo ali kakšen drug nosilec z električno osvetlitvijo, vnesite dolžino 1 m. Sistem za opozarjanje na prečni promet ostane vklopljen.

Izbira prikolice

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **Settings**.
2. Izberite **Driver assistance**.
3. Izberite **BLIS**.
4. Izberite **Trailer**.
5. Izberite **None**, **Trailer A**, **Trailer B** ali **Trailer C**.
6. Pritisnite tipko **OK**.

Opomba: Če je prikolica priklopljena, ni pa nastavljena, ali je izbrana nastavitev **None**, se sistem izklopi in pojavi se obvestilo.

Okvara sistema za opozarjanje na mrtvi kot

Nekatere prikolice lahko povzročijo manjše spremembe v delovanju sistema:

- Široke prikolice s trdnimi stranicami, zlasti tiste, ki so širše od vlečnega vozila, lahko pri vožnji poleg zgradb ali parkiranih vozil sprožijo lažna opozorila. Lažno opozorilo se lahko pojavi tudi med 90-stopinjskim ovinkom ali pri vožnji skozi krožišče.
- Široke prikolice, daljše od 6 m, lahko povzročijo zamudo pri opozarjanju, ko vas prehiteva vozilo, ki vozi z veliko hitrostjo.

Informacijska sporočila sistema za zaznavanje vozil v mrtvem kotu

Sporočilo	Ukrep
BLIS not available Sensor blocked See manual	Prikaže se, če so senzorji sistema za zaznavanje vozil v mrtvem kotu ovirani.
BLIS and cross traffic alert deactivated Trailer attached	Prikaže se, če je priklopljena prikolica.
BLIS malfunction	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Pripomočki za vožnjo

OPOZORILO ZA NAVZKRIŽNI PROMET



OPOZORILO: Sistema za opozarjanje na prečni promet ne uporabljajte kot nadomestilo za uporabo notranjega in stranskih ogledal in pogleda čez ramo pri speljevanju vzvratno s parkirnega prostora. Sistem za opozarjanje na prečni promet ni nadomestilo za pazljivo vožnjo.



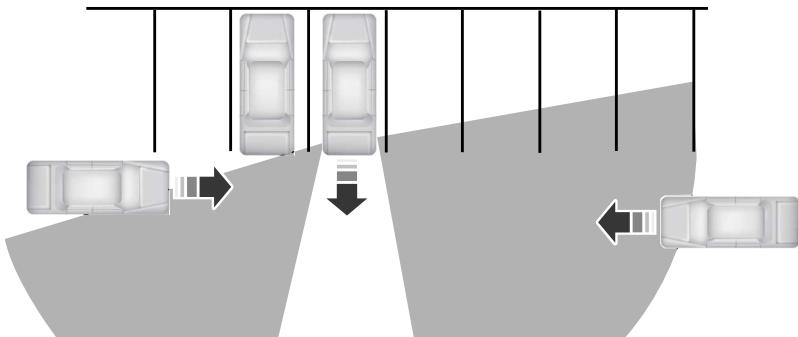
OPOZORILO: V skrajnih razmerah, npr. v snegu, poledici, močnem dežju in pršu, obstaja možnost, da sistem ne bo deloval pravilno. Vedno vozite previdno in pozorno. Če niste previdni, lahko pride do trka.

Sistem je zasnovan tako, da vas opozori na vozila, ki se vam bližajo bočno od zadaj, ko prestavite v vzvratno prestavo (R).

Uporaba sistema za opozarjanje na prečni promet

Sistem za opozarjanje na prečni promet je zasnovan tako, da zazna vozila, ki se približujejo s hitrostjo od 6 km/h do 60 km/h. Pokritost se zmanjša, če so senzorji delno, večinoma ali popolnoma zakriti. Počasna vzvratna vožnja pripomore k boljši pokritosti in učinkovitosti.

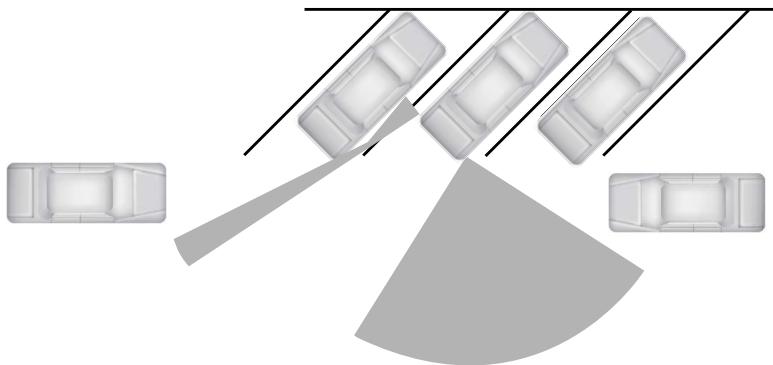
Sistem se vklopi, ko zaženete motor in prestavite v vzvratno prestavo (R). Sistem se izklopi, ko prestavite iz vzvratne prestave (R).



E142440

Levi senzor je le delno zakrit, območje pokritosti na desni strani je največje.

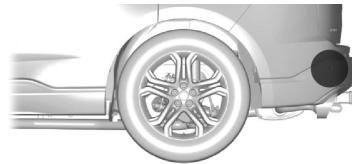
Pripomočki za vožnjo



E142441

Območje pokritosti se zmanjša tudi pri parkiranju pod ostrom kotom. Senzor na levi strani je večinoma zakrit, območje pokritosti na tej strani je zelo omejeno.

Senzorji sistema za prečni promet



E205199

Senzorji sistema se nahajajo v zadnjem odbijaču na obeh straneh vozila.

Opomba: Na senzorjih ne sme biti veliko umazanije, ledu in snega.

Opomba: Senzorjev ne prekrijte z nalepkami, kitom ali drugimi predmeti.

Opomba: Ovirani senzorji lahko vplivajo na delovanje sistema.

Če so senzorji ovirani, se lahko na informacijskem zaslonu ob prestavljanju v vzvratno prestavo (R) pojavi obvestilo.

Omejitve sistema za prečni promet

Sistem morda ne bo deloval pravilno v naslednjih primerih:

- senzorji sistema so ovirani;
- v bližini so parkirana vozila ali predmeti, ki ovirajo senzorje;
- vozilo se bliža s hitrostjo do 6 km/h ali nad 60 km/h;
- hitrost vozila je višja od 12 km/h.
- vzvratno speljete s poševnega parkirnega prostora.

Pripomočki za vožnjo

Obnašanje sistema za opozarjanje na prečni promet, ko je prikolica priklopljena

Opomba: Med vleko prikolice sistem mogoče ne bo deloval pravilno. Pri vozilih, ki so opremljena z odobrenim vlečnim modulom in vlečno napravo, se ob priklopu prikolice sistem izklopi. Pri vozilih, ki so opremljena z neoriginalnim vlečnim modulom in vlečno napravo, je priporočljivo sistem izklopiti ob priklopu prikolice.

Pri vozilih, ki imajo sistem za opozarjanje na mrtvi kot pri vleki prikolice, ostane sistem za opozarjanje na prečni promet ob priklopu prikolice vklopljen pod naslednjimi pogoji:

- Priklopili ste prikolico.
- Prikolica je nosilec za kolesa ali nosilec za prtljago dolžine do 1 m.
- Na informacijskem zaslonu nastavite dolžino prikolice na 1 m.

Glejte **Informacijski sistem mrtvega kota** (stran 206).

Vklop in izklop sistema

Sistem za opozarjanje na prečni promet lahko izklopite na informacijskem zaslonu. Glejte **Splošne informacije** (stran 81).

Informacijska sporočila sistema za opozarjanje na prečni promet

Sporočilo	Ukrep
Cross traffic alert	Prikaže se namesto puščic, ko sistem zazna vozilo. Preverite okolico za bližajoči se promet.
Cross traffic not available Sensor blocked See manual	Prikaže se, če so senzorji sistema za prečni promet ovirani. Očistite senzorje. Če se sporočilo še naprej pojavi, odpeljite vozilo čim prej na pregled.
Cross traffic malfunction	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Cross traffic alert deactivated Trailer attached	Prikaže se, če je priklopljena prikolica.

Opomba: Sistem se vklopi ob vsakem zagonu. Da bi trajno izkloplili sistem, obiščite pooblaščenega serviserja.

Indikator sistema za opozarjanje na prečni promet

 Ko sistem zazna bližajoče se vozilo, se oglasti zvočno opozorilo, zasveti opozorilna lučka na zunanjem ogledalu na tisti strani, na kateri se približuje vozilo, in na informacijskem zaslonu se prikaže puščica, ki kaže na tisto stran, s katere se bliža vozilo.

Opomba: Če se puščica ne prikaže, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo.

Če je sistem okvarjen, bo zasvetila opozorilna lučka na armaturni plošči in na informacijskem zaslonu se bo prikazalo obvestilo. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Opomba: V izrednih pogojih, ko se recimo vozilo pelje mimo na nekoliko večji razdalji, vas lahko sistem opozori, četudi v območju zaznavanja ni ničesar.

Pripomočki za vožnjo

PREPOZNAVA PROMETNIH ZNAKOV

Princip delovanja



OPOZORILO: Sistem za opozarjanje voznika je zasnovan tako, da pomaga vozniku. Ne nadomesti vaše pozornosti in presoje. Še zmeraj ste sami odgovorni za previdno in pozorno vožnjo.



OPOZORILO: Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Če je senzor blokiran, sistem morda ne bo deloval.

Opomba: V hladnem in slabem vremenu sistem morda ne bo deloval. Dež, sneg, meglica in močni svetlobni kontrasti lahko preprečijo pravilno delovanje tipala.

Opomba: Popravil vetrobranskega stekla ne opravljajte v neposredni okolici tipala.

Opomba: Če je vozilo opremljeno s kompletom vzmetenja, ki ga nismo odobrili, sistem morda ne bo deloval pravilno.

Opomba: Pri zamenjavi žarnic žarometov vedno namestite originalne dele Ford. Druge žarnice lahko zmanjšajo zmogljivost sistema.

Opomba: Sistem mogoče ne bo zaznal vseh prometnih znakov in jih lahko napačno interpretira.

Opomba: Poskrbite, da na vetrobranskem steklu ni ovir, kot so denimo ptičji iztrebki, insekti, sneg ali led.

Opomba: Sistem je zasnovan za samodejno zaznavanje znakov, ki izpolnjujejo Dunajsko konvencijo.

Opomba: Podatki o prometnih znakih, ki jih daje navigacijski sistem, vsebujejo informacije, povezane z izdajo podatkovnega nosilca.

Senzor je nameščen za notranjim ogledalom. Neprestano spremlja prometne znake, da vas obvesti o trenutni omejitvi hitrosti in pravilih za prehitevanje.

Sistem zazna prepoznavne prometne znake, kot so:

- Znaki omejitve hitrosti.
- Brez znakov za prehitevanje.
- Znaki prenehanja omejitve hitrosti.
- Znaki za prenehanje prepovedi prehitevanja.

Uporaba sistema za prepoznavanje znakov

Nastavljanje opozorila hitrosti sistema

Sistem ima več ravni opozarjanja zaradi hitrosti, ki jih lahko nastavite z informacijskim zaslonom. Glejte **Slošne informacie** (stran 81).

Sistemski prikaz



E132994

Sistem lahko vzporedno prikaže dva prometna znaka.

Njegovo stanje lahko kadarkoli preverite z informacijskim zaslonom.

Pripomočki za vožnjo

Sistem prikaže prepoznavne prometne značke v štirih stopnjah:

1. Vsi novi prometni znaki bodo prikazani svetlejši kot preostali na zaslonu.
2. Po predhodno določenem času bodo prikazani normalno.
3. Po predhodno določeni razdalji bodo prikazani zasenčeno.
4. Po drugi predhodno določeni razdalji bodo izbrisani.

Če sistem zazna dodaten prometni znak, je ta znak prikazan pod zadavnim prometnim znakom. Na primer pri prekoračitvi zmanjšane omejitve hitrosti pri znaku za mokre razmere na cesti.

Če ima vozilo navigacijski sistem, lahko shranjeni podatki o prometnih znakih vplivajo na prikazano omejitev hitrosti.

Vklap in izklop sistema

Sistem lahko vključite in izključite z informacijskim zaslonom. Glejte **Spološne informacije** (stran 81).

Opomba: Sistem si zapomni zadnje nastavitev ob naslednjem zagonu.

OPOZARJANJE NA NAPAČNO SMER



OPOZORILO: Sistem za opozarjanje voznika je zasnovan tako, da pomaga vozniku. Ne nadomesti vaše pozornosti in presoje. Še zmeraj ste sami odgovorni za previdno in pozorno vožnjo.



OPOZORILO: Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Če je senzor blokirani, sistem ne bo deloval pravilno. Vetrobransko steklo mora biti čisto.

Sistem je zasnovan tako, da vas opozori, če zazna, da se na avtocestnem izvozu peljete v napačno smer. Sistem s senzorjem za vzvratnim ogledalom zazna, da ni vstopnih znakov, in uporablja informacije iz navigacijskega sistema.

Opomba: Popravil vetrobranskega stekla ne opravljajte v neposredni okolici tipala.

Opomba: Podatki o prometnih znakih, ki jih daje navigacijski sistem, vsebujejo informacije, povezane z izdajo podatkovnega nosilca.

Opomba: Sistem je zasnovan za samodejno zaznavanje znakov, ki izpolnjujejo Dunajsko konvencijo.

Opomba: Sistem mogoče ne bo zaznal vseh prometnih znakov in jih lahko napačno interpretira.

Opomba: Če je vozilo opremljeno s kompletom vzmetenja, ki ga nismo odobrili, sistem morda ne bo deloval pravilno.

Opomba: Pri zamenjavi žarnic žarometov vedno namestite originalne dele Ford. Druge žarnice lahko zmanjšajo zmogljivost sistema.

Opomba: Sistem ne deluje v nekaterih državah. Priporočamo vam, da pred uporabo preverite razpoložljivost sistema.

Če sistem zazna, da na avtocestnem izvozu vozite v napačno smer, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo in predvaja zvok. Zvočni sistem se utiča in navodila navigacijskega sistema se zaustavijo.

Opomba: V hladnem in slabem vremenu sistem morda ne bo deloval. Dež, sneg, meglica in močni svetlobni kontrasti lahko preprečijo pravilno delovanje tipala.

Pripomočki za vožnjo

Opomba: Sistem morda ne bo pravilno deloval na območjih, kjer potekajo dela, ali na novi infrastrukturi.

Opomba: V izjemnih primerih vas lahko sistem opozori tudi, če se na avtocestnem izvozu ne peljete v napačno smer.

Vklop in izklop sistema opozarjanja na vožnjo v napačno smer

Za vklop ali izklop sistema za opozarjanje na vožnjo v napačno smer uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Wrong way alert	Pritisnite tipko OK .

Opomba: Sistem si zapomni zadnje nastavitev ob naslednjem zagonu.

Informacijska sporočila sistema za opozarjanje na vožnjo v napačno smer

Sporočilo	Ukrep
Check driving direction	Sistem je zaznal, da se na avtocestnem izvozu peljete v napačno smer. Pritisnite tipko OK .

ECO

Način Eco

O načinu Eco

Sistem nadzoruje določene vozne lastnosti in pripomore k učinkovitejši vožnji. Glejte **Gospodarna vožnja** (stran 231).

Več o načinu Eco

Opomba: Stopnja učinkovitosti ni izkazana z določeno številko pri porabi goriva. Glejte **Poraba goriva** (stran 148).

Opomba: Sistem prikaže le stopnjo učinkovitosti za trenutno vožnjo. Sistem se ponastavi ob vsakem zagonu.

Trenutna stopnja učinkovitosti

Obroč učinkovitosti se povečuje skupaj z višanjem stopnje učinkovitosti in zasveti, ko doseže najvišjo stopnjo. Stopnja se nenehno osvežuje in prikazuje stopnjo učinkovitosti trenutne vožnje.

Ogled trenutne stopnje učinkovitosti

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **MyView**.
2. Izberite **Eco coach**.

Povzetek poti

Izračunan povzetek poti je prikazan v obliki štirih obarvanih črt. Crte se premikajo iz leve v desno skladno z višanjem stopnje učinkovitosti. Crte označujejo povprečno stopnjo učinkovitosti pri pospeševanju, zaviranju, enakomerni vožnji in prestavljanju skozi celotno prevoženo pot za trenutno vožnjo.

Pripomočki za vožnjo

Opomba: Vozila z avtomatskim menjalnikom nimajo črte za prestavljanje.

Ogled povzetka poti

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **MyView**.
2. Izberite **Eco coach**.

Način varčne vožnje

O načinu varčne vožnje

Način varčne vožnje zagotavlja prometne informacije v skoraj realnem času, ki k varčnejši vožnji pripomorejo z izogibanjem močnemu zaviranju.

Vklop in izklop načina varčne vožnje

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **Driver assist..**
2. Izberite **Eco coach**.
3. Vklopite in izklopite **Eco advice**.

Prikaz načina varčne vožnje

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **Driver assist..**

Prikazni obroč lahko prikaže informacije o omejitvi hitrosti, izvozu ali uvozu na avtocesto, naklonu, zavoju, prehodu za pešce itd.

Indikator načina varčne vožnje



Prikazuje, da morate počasi zmanjšati hitrost.

Povzetek poti

Izračunan povzetek poti je prikazan v obliki petih obarvanih črt. Črte se premikajo iz leve v desno skladno z višanjem stopnje učinkovitosti. Črte označujejo povprečno stopnjo učinkovitosti pri pospeševanju, zaviranju, hitrosti in prestavljanju ter oceno za celotno prevoženo pot trenutne vožnje.

Opomba: Vozila z avtomatskim menjalnikom nimajo črte za prestavljanje.

Ogled povzetka poti

1. Z gumbi za informacijski zaslon na volanu izberite **MyView**.
2. Izberite **Eco coach**.
3. Ugasnite motor.
4. Pritisnite tipko **OK**.

POMOČ PRED TRKOM



OPOZORILO: Odgovorni ste za upravljanje z vozilom v vsakem trenutku. Sistem nudi pomoč in vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Sistem ne deluje med naglim pospeševanjem ali zavijanjem. Nepazljivost lahko privede do nesreče ali poškodb.



OPOZORILO: V mrazu in skrajnih razmerah obstaja možnost, da sistem ne bo deloval ali pa bo njegovo delovanje okrnjeno. Sneg, led, dež, prš in megla lahko slabo vplivajo na sistem. Poskrbite, da se na prednji kamери in radarju ne nabirata sneg in led. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Sistem mogoče ne bo deloval pravilno, če je vozilo opremljeno z vetrobranskim steklom, ki ga ni izdelalo podjetje Ford. Vetrobranskega stekla v bližini senzorja ne popravljajte.

Pripomočki za vožnjo



OPOZORILO: V okolišinah, ko je sposobnost zaznave kamere omejena, je lahko delovanje sistema okrnjeno. V te okoliščine so všteti med drugim tudi neposredna ali slaba svetloba, vozila ponoči brez zadnjih luči, nekonvencionalne vrste vozil, pešci na razgibanem ozadju, pešci, ki tečejo, delno zakriti pešci ali pešci, ki jih sistem ne more prepoznati v skupini. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

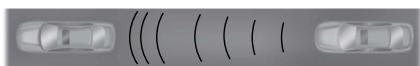


OPOZORILO: Sistem za opozarjanje na nevarnost trka s pomočjo pri zaviranju ne more preprečiti vseh trkov. Ne zanašajte se na sistem v tej meri, da bo nadomestil vašo presojo ter potrebo po vzdrževanju pravilne varnostne razdalje in hitrosti.

Sistem opozarjanja na trke deluje pri hitrosti nad približno 10 km/h. Sistem za zaznavanje pešev je dejaven pri hitrosti do 80 km/h.

Opomba: Sistem ni zasnovan, da bi zaznal živali.

Opomba: Sistem ne zazna vozil ali kolesarjev, ki vozijo v drugi smeri.



E156130

Sistem je zasnovan tako, da se ob naglem približevanju mirujočemu vozilu, vozilu ali kolesu, ki vozi v isto smer, ali pešcu na poti odzove v treh stopnjah.

Stopnja delovanja	Opis
Opozorilo	Ko se aktivira, bo opozorilna lučka utripala, zaslišali pa boste tudi zvočno opozorilo.
Pomožno zaviranje	S pripravo zavor na močno zaviranje pomaga zmanjšati hitrost pri naletu. Sistem ne zavira samodejno. Če pritisnete stopalko zavore, lahko sistem uporabi več moči ali maksimalno zavorno moč, čeprav ste se stopalke le narahlo dotaknili.
Aktivno zaviranje	Če sistem zazna, da je trk neizogiben, bo aktiviral zavore. Tako lahko pomaga zmanjšati moč trka ali pa prepreči trčenje.

Za vklop ali izklop aktivnega zaviranja uporabite gumb na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Pre-collision Assist	Pritisnite tipko OK .
Active braking	Pritisnite tipko OK .

Pripomočki za vožnjo

Opozorilo za vzdrževanje razdalje

(če je nameščen/-a)

Opozorilna lučka sveti, ko je razdalja do

vozila pred vami majhna.

Opomba: Opozorilna lučka ne sveti, če je vklopljen tempomat oziroma aktivni tempomat.

Nastavite občutljivosti opozorila za vzdrževanje razdalje

Da bi nastavili nastavite občutljivosti opozorila za vzdrževanje razdalje, uporabite gume na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Pre-collision Assist	Pritisnite tipko OK .
Alert sensitivity	Pritisnite tipko OK . S pritiskanjem gumba gor ali dol izberite želeno nastavitev. Pritisnite tipko OK .

Prikaz razdalje (če je nameščen/-a)

Grafični prikaz prikaže časovni razmik do vozil pred vami, ki se premikajo v isti smeri.

Opomba: Če je vklopljen tempomat oziroma aktivni tempomat, grafika ne bo prikazana.

Hitrost vozila	Občutljivost sistema	Barva indikatorja razdalje	Razdalja	Časovna razdalja
100 km/h	Normalna.	Siva.	Večji od 25 m.	Večji od 0,9 sekunde.
		Rumena.	17–25 m	0,6–0,9 sekunde.
		Rdeča.	Manj kot 17 m.	Manjši od 0,6 sekunde.

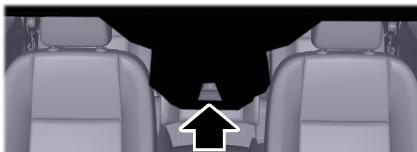
Vklop ali izklop prikazovalnika razdalje

Za vklop ali izklop prikazovalnika razdalje uporabite gume na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Driver assist.	Pritisnite menijski gumb.
Pre-collision Assist	Pritisnite tipko OK .
Distance indication	Pritisnite tipko OK .

Pripomočki za vožnjo

Senzorji sistema za opozarjanje na nevarnost trka



E243054

Kamera je nameščena za notranjim ogledalom.



E244279

Radarski senzor je nameščen za sprednjo rešetko pod registrsko tablico.

Opomba: Na senzorjih ne sme biti veliko umazanije, ledu in snega.

Opomba: Senzorjev nikoli ne čistite z ostrimi predmeti.

Opomba: Če vozilo utrpi poškodbe, zaradi katerih so senzorji napačno poravnani, lahko to povzroči nepravilne meritve ali napačna opozorila.

Ovirani senzorji lahko vplivajo na natančnost sistema. Na informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo.

Opozorilna lučka sistema za opozarjanje na nevarnost trka



Zasveti, če se vaše vozilo naglo približuje drugemu vozilu, in vas s tem opozori na tveganje trka z vozilom pred vami.

Lahko zasveti rdeče, ko je razdalja do vozila pred vami majhna.

Zasveti rumeno, ko izklopite sistem.

Lučka zasveti, ko sistem ni na voljo.

Informacijska sporočila sistema za opozarjanje na nevarnost trka

Sporočilo	Ukrep
Pre-collision assist not available	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
Pre-collision assist not available Sensor blocked	Senzorji so umazani. Očistite senzorje. Če se sporočilo še naprej pojavlja, odpeljite vozilo čim prej na pregled.

Pripomočki za vožnjo

V naslednji preglednici so našteti mogoči vzroki in ukrepi, ko se prikaže sporočilo o oviranem senzorju.

Vzrok	Ukrep
Površina radarja v rešetki je umazana ali zakrita.	Očistite površino maske pred radarjem ali odstranite predmet, ki zakriva senzorje.
Površina radarja je čista, vendar sporočilo ostaja na zaslonu.	Počakajte kratek čas. Lahko traja nekaj minut, da sistem zazna, da je ovira odstranjena.
Naliv, prš, sneg ali megla motijo radarski signal.	Sistem je začasno izklopljen. Sistem bi se moral samodejno vklopiti kmalu za tem, ko se vremenske razmere izboljšajo.
Radar ni poravnан.	Vozilo peljite čim prej na pregled.
Vetrobransko steklo pred kamero je umazano ali pa je na njem ovira.	Očistite zunanj stran vetrobranskega stekla pred kamero.
Vetrobransko steklo pred kamero je čisto, a sporočilo ostane na zaslonu.	Počakajte kratek čas. Lahko traja nekaj minut, da kamera zazna, da je ovira odstranjena.
Odvečna toplota v okolici kamere.	Počakajte kratek čas. Ko temperatura v okolici kamere pada, bi moralo sporočilo izginiti.

KRMILJENJE POGONA - DIZELSKI

Razpoložljivi načini vožnje

Vozilo je opremljeno z različnimi voznimi načini, ki jih lahko uporabljate v različnih razmerah. Glede na izbrani način vožnje sistem prilagodi nastavitev vozila, denimo krmiljenje, prestavljanje, upravljanje in odziv pogonskega sklopa.

Izbira načina vožnje

Gumb se nahaja na instrumentalni plošči.



Za premik po razpoložljivih načinih vožnje večkrat pritisnite gumb. Za potrditev izbranega načina vožnje spustite gumb.

Običajno



Nastavitev vozila za uravnoteženo vožnjo.

Opomba: To je privzeti način ob vsakem dodajanju kontakta.

Eco



Nastavitev vozila za varčno vožnjo.

Pripomočki za vožnjo

Informacijska sporočila razpoložljivih načinov vožnje

Sporočilo	Ukrep
Drive mode not available	Sistem ni na voljo. Če ni na voljo niti po naslednjem dodajanju kontakta, je sistem zaznal napako, ki jo je treba odpraviti. Vozilo peljite čim prej na pregled.

SAMODEJNO NASTAVLJIVO VZMETENJE

Zračno vzmetenje (če je nameščen/-a)

Zračno vzmetenje je zasnovano za vzdrževanje stalne višine vzmetenja pri vseh obremenitvah. Če bo vozilo prenizko, se bodo zračne vzmeti dvignile. Če bo vozilo previsoko, se bodo vzmeti znižale. Sistem začne teči po tem, ko zaženete motor, in ostane dejaven do približno 45 minut po tem, ko motor ugasnete.

Zračno vzmetenje lahko vklopite ali izklopite na instrumentalni plošči. Glejte **Spopošne informacije** (stran 81).

Opomba: Da bi preprečili spremembe med samim servisom, je treba sistem izklopiti prej.

Če je sistem izklopljen in presežete določeno hitrost, se bo sistem samodejno vklopil. Če je v sistemu zaznana napaka, se na informacijskem zaslolu lahko prikaže opozorilo. Če sporočilo ne izgine, naj vozilo preveri pooblaščeni trgovec.

SPOŠNE INFORMACIJE



OPOZORILO: Poskrbite, da boste ustrezeno pritrdirili vse predmete v prtljažnem prostoru. Neupoštevanje tega navodila lahko ob nenadni zaustavitvi ali trku privede do resnih poškodb.



OPOZORILO: Na prekrivalo prtljažnika ne odlagajte večjih predmetov. Neupoštevanje tega navodila lahko ob nenadni zaustavitvi ali trku privede do resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Ustrezna obremenitev vozila je lahko omejena s prostornino (razpoložljivim prostorom) ali nosilnostjo (koliko teže lahko vozilo prevaža). Ko dosežete najvišjo nosilnost vozila, ne dodajajte več tovora, čeprav je na voljo še dovolj prostora. Preveč ali nepravilno naloženo vozilo lahko priponomore k izgubi nadzora nad vozilom in prevračanju vozila.



OPOZORILO: Zagotovite, da so dvižna vrata popolnoma zaprta, saj s tem preprečite, da bi izpušni plini prišli v vozilo. Če ne morete popolnoma zapreti dvižnih vrat, odprite reže za pretok zraka ali okna in tako omogočite vstop svežega zraka v vozilo. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

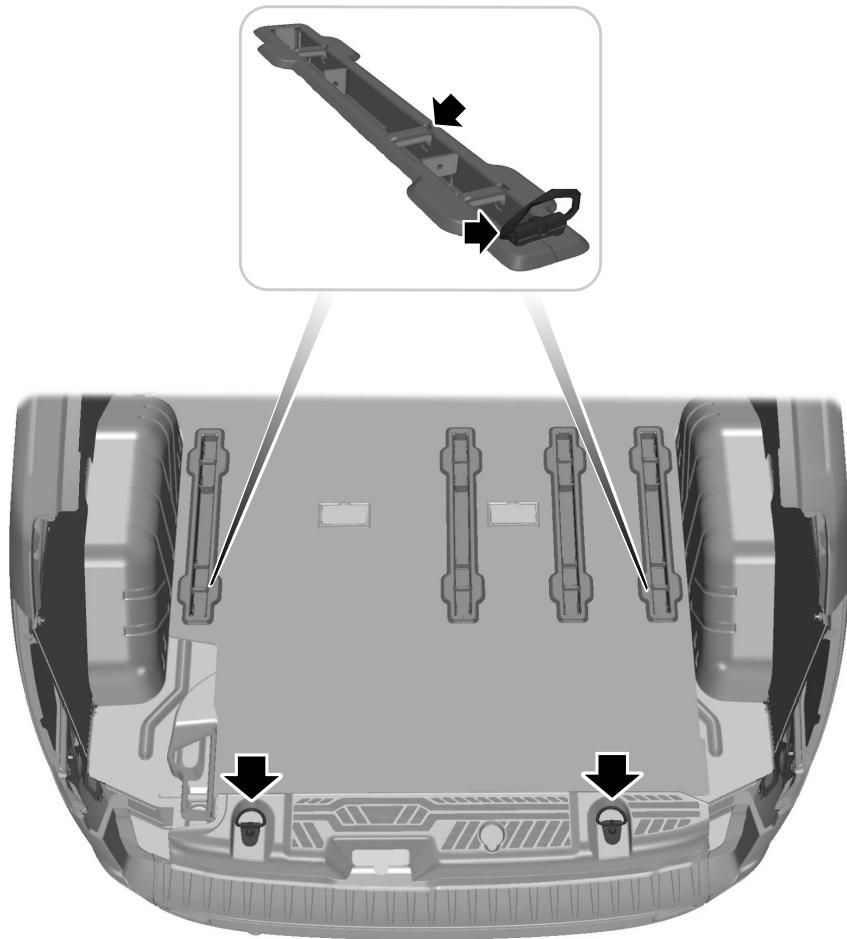


OPOZORILO: Dovoljenih obremenitev sprednje in zadnje osi ne smete preseči.

Opomba: Pri nalaganju dolgih predmetov v vozilo, kot so recimo cevi, deske ali pohištvo, boste pozorni in ne poškodujte notranjosti.

SIDRIŠČA ZA PRTLJAGO

Pritrditev prtljage



E146220

Prevoz tovora

V spodnji preglednici so navedene največje dovoljene obremenitve sidrišč za pritrditev prtljage.

Opomba: Vrsta in število sidrišč za prtljago lahko odstopata glede na model vozila.

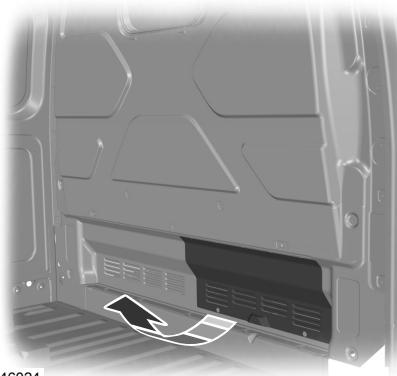
Opomba: Največja dovoljena obremenitev velja za zadnja sidrišča in sidrišča za pritrditev prtljage v vodilu sedeža.

Različica	Vrsta sidrišča zadaj	Največja obremenitev
Vsi.	Črna.	5.000 N
	Krom.	3.500 N

LOPUTE V PRTLJAŽNIKU

Dolge predmete lahko prevažate v notranjosti vozila tako, da odprete loputo v predelni plošči.

Opomba: V tem primeru do konca odprite loputo v predelni plošči.



E146024

STREŠNI PRTLJAŽNIKI IN SISTEMI ZA PREVOZ PRTLJAGE - VOZILA Z: VGRAJENI STREŠNI NOSILCI



OPOZORILO: Ob natovarjanju strešnega prtljažnika priporočamo, da tovor razporedite enakomerno in da ohranite nizko težišče. Natovorjena vozila z visokim težiščem se lahko obnašajo drugače kot nenatovorjena vozila. Ko vozite težko naloženo vozilo, bodite posebno previdni, na primer vozite počasneje in povečajte varnostno razdaljo.



OPOZORILO: Dovoljenih obremenitev sprednje in zadnje osi ne smete preseči.



OPOZORILO: Pri namestitvi strešnega prtljažnika preberite in upoštevajte navodila, ki jih je priložil izdelovalec.

Prtljago naložite neposredno na prečke, pritrjene na strešne sani.

Opomba: Tovora nikoli ne polagajte neposredno na površino strehe.

Poskrbite, da je tovor varno pritrjen. Pred vožnjo in med vsakim postankom za polnjenje goriva preverite, da so jermenii zategnjeni.

Največja obremenitev strehe ob uporabi dveh bližnjih prečk je 75 kg.

Največja obremenitev strehe ob uporabi vseh prečk je 130 kg.

Prevoz tovora

Dviganje in spuščanje prečnih nosilcev



OPOZORILO: Prečni nosilci so težki. Med spuščanjem prečnih nosilcev bodite pazljivi, da se ne poškodujete.



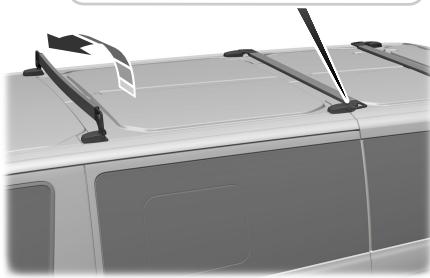
OPOZORILO: Med zlaganjem prečnih nosilcev bodite previdni, da se vam prsti ne ujamejo v mehanizem.



OPOZORILO: Ne pritrjujte tovora blizu ročice za sprostitev.



E171581



E167062

1. Potegnite ročico za sproščanje.
2. Dvignite ali spusnite prečne nosilce, dokler se ne zaskočijo.

Opomba: Pred vstopom v avtopralnico se prepričajte, da so prečni nosilci zloženi.

STREŠNI PRTLJAŽNIKI IN SISTEMI ZA PREVOZ PRTLJAGE - VOZILA BREZ: VGRAJENI STREŠNI NOSILCI



OPOZORILO: Ob natovarjanju strešnega prtljažnika priporočamo, da tovor razporedite enakomerno in da ohranite nizko težišče. Natovorjena vozila z visokim težiščem se lahko obnašajo drugače kot nenatovorjena vozila. Ko vozite težko naloženo vozilo, bodite posebno previdni, na primer vozite počasneje in povečajte varnostno razdaljo.



OPOZORILO: Maksimalne obremenitve strehe ne smete preseči.



OPOZORILO: Dovoljenih osnih obremenitev vozila ne smete preseči. Glejte **Ploščica z identifikacijo vozila** (stran 344).



OPOZORILO: Pri namestitvi strešnega prtljažnika preberite in upoštevajte navodila, ki jih je priložil izdelovalec.



OPOZORILO: Neposredno na površino strehe ne polagajte tovora.



OPOZORILO: Pri uporabi strešnega prtljažnika se poraba goriva poveča, prav tako se lahko spremenijo vozne lastnosti vozila.

Poskrbite, da je tovor varno pritrjen. Pred vožnjo in med vsakim postankom za polnjenje goriva preverite, da so jermenzi zategnjeni.

Različica	Maksimalna obremenitev strešnega nosilca (vključno s strešnim prtljažnikom) kg
Nizka streha	150
Srednja streha	100

Za pravilno rabo strešnega prtljažnika morate prtljago naložiti neposredno na prečke, pritrjene na strešne sani.

VLEKA PRIKOLICE - PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)



OPOZORILO: Vaše vozilo ni primerno za vleko prikolic. Z vozilom nikoli ne vlecite prikolice.

VLEKA PRIKOLICE - IZVZETO: PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)



OPOZORILO: Ne presegajte 100 km/h. To lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Maksimalne skupne mase vozila in prikolice, ki je navedena na identifikacijski ploščici vozila, ne smete preseči. To lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti. Glejte **Ploščica z identifikacijo vozila** (stran 344).



OPOZORILO: Maksimalne dovoljene mase sprednjega dela prikolice (vertikalna teža na vlečni kljuki), ki je navedena na identifikacijski ploščici vozila, ne smete preseči. To lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 342).



OPOZORILO: Protiblokirni zavorni sistem ne nadzira naletne zavore na prikolici. To lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

Pri vleki prikolice:

- Upoštevajte zakonodajo države za vleko prikolic.
- Ne presezte hitrosti 100 km/h, četudi državna zakonodaja dopušča višje hitrosti v določenih pogojih.
- Tovor namestite kar se da nizko in v sredino ob os prikolice. Če vlečete prikolico z nenatovorjenim vozilom, namestite tovor v prikolici bliže priklopa z največjo dovoljeno težo priklopa, saj boste tako dosegli najboljšo stabilnost. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 342).
- Masa sprednjega dela prikolice (vertikalna teža na vlečni kljuki) je bistvena za stabilnost vozila in prikolice.
- Vertikalna teža na vlečni kljuki mora znašati vsaj 4 % celotne teže prikolice in ne sme preseči maksimalne dovoljene teže. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 342).
- Če začne prikolina kazati znake zibanja, takoj zmanjšajte hitrost. Glejte **Nadzor zanašanja prikolice** (stran 228).
- Pri spuščanju po strmem klancu uporabite nizko prestavo.

Opomba: Največja dovoljena masa prednjega dela prikolice na identifikacijski ploščici prikolice je testna vrednost proizvajalca prikolice. Največja dovoljena masa prednjega dela prikolice je v specifikacijah vašega vozila lahko nižja.

Stabilnost vozila in prikolice je v največji meri odvisna od kakovosti prikolice.

Vleka prikolice vpliva na vozne lastnosti vozila in poveča zavorno razdaljo. Prilagodite hitrost in vožnjo masi prikolice.

Skupna teža vozila in prikolice, ki je navedena na identifikacijski ploščici, velja za cestne naklone do 12 % in nadmorsko višino do 1.000 m med vleko prikolice. V hribovitih regijah se zmožnost motorja vozila zmanjša zaradi manjšanja gostote zraka z višanjem nadmorske višine. Pri nadmorskih višinah nad 1.000 m morate na vsakih dodatnih 1.000 m nadmorske višine dovoljeno največjo maso vleke (vozila in prikolice) zmanjšati za 10 %.

Opomba: Za namestitev vlečnega droga niso primerna oziroma homologirana vsa vozila. Za dodatne informacije stopite v stik s pooblaščenim trgovcem.

Luči na prikolici

Električni sistem na vašem vozilu je ustrezен za vleko prikolic z osvetlitvijo LED.

NADZOR ZANAŠANJA PRIKOLICE

Opomba: Ta funkcija ne preprečuje opletanja prikolice, vendar ga zmanjša, če se pojavi.

Opomba: Ta funkcija ne more preprečiti opletanja vseh prikolic.

Opomba: V nekaterih primerih, če je hitrost vozila previšoka, se sistem vključi večkrat, ter postopoma zmanjšuje hitrost vozila.

Ta funkcija uporabi zavore vozila na posamičnih kolesih in po potrebi zmanjša moč motorja. Če priklica prične opletati bo opozorilna lučka sistema za zdrs pogonskih koles začela utripati in na prikazovalniku se bo prikazalo obvestilo. Zmanjšajte hitrost, varno ustavite ob cesti ter preverite razporeditev teže. Glejte

Prevoz tovora (stran 222).

VLEKA VOZILA NA ŠTIRIH KOLESIH - SAMODEJNINI MENJALNIK, IZVZETO: PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)



OPOZORILO: Pri vlekvi vašega vozila morate vklopiti vžig. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko resno povečate tveganje telesnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Če je vozilo opremljeno z zaklepanjem volana, potem se prepričajte, da je med vleko ključavnica za vžig v položaju za vklop ali za dodatke.



OPOZORILO: Prepričajte se, da je prestavna ročica v položaju **N**. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb menjalnika in posledično do nesreče ali poškodb.



OPOZORILO: Pomoč zaviranja in krmiljenja ne bosta delovala, če motor ne deluje. Zavorno stopalko pritisnite močneje. Zavedajte se, da je zavorna razdalja povečana in obračanje volana teže.



OPOZORILO: Preveč napeta vlečna vrv lahko poškoduje vaše ali vlečno vozilo.



OPOZORILO: Ne vlecite vozila, če je zunanjna temperatura nižja od 0°C.

Zasilna vleka

Ob okvari vozila in ko vlečni vozički, vlečne prikolice ali vlečna vozila niso na voljo, lahko svoje vozilo odvlečete z vsemi kolesi na tleh.

To lahko storite pod naslednjimi pogoji:

- Vaše vozilo gleda naprej in se ga vleče tako, da se premika naprej.
- Prestavna ročica je v položaju **N**. Če prestavne ročice ne morete prestaviti v položaj **N**, jo bo mogoče treba zaobiti. Glejte **Samodejni menjalnik** (stran 166).
- Najvišja hitrost je 50 km/h.
- Največja razdalja je 80 km.

Speljite počasi in tekoče, brez potresavanja vlečenega vozila.

Uporabite lahko le vlečno kljuko, ki ste jo dobili ob nakupu vozila. Glejte **Vlečne točke** (stran 237).

Vlečne vrvi ali vlečni drogovi morajo biti nameščeni na isti strani vozila. Denimo, vozilo z vlečno napravo zadaj desno lahko vleče vozilo z vlečno napravo spredaj desno.

Pri vleki morate uporabiti vlečno vrv ali vlečni drog, ki po moči ustreza teži vlečnega in vlečenega vozila.

Opomba: *Najvarnejši način vleke vozila je z vlečnim drogom.*

Teža vlečenega vozila ne sme preseči teže vlečnega vozila.

VLEKA VOZILA NA ŠTIRIH KOLESIH - PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)

Če potrebuje vleko vozila, se obrnite na strokovno vlečno službo ali, če ste upravičeni do pomoči na cesti, pokličite svojega ponudnika storitve pomoči na cesti. Sprednja kolesa morajo biti dvignjena od tal.

VLEKA VOZILA NA ŠTIRIH KOLESIH - ROČNI MENJALNIK



OPOZORILO: Pri vleki vašega vozila morate vklopiti vžig. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko resno povečate tveganje telesnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Pomoč zaviranja in krmiljenja ne bosta delovala, če motor ne deluje. Zavorno stopalko pritisnite močneje. Zavedajte se, da je zavorna razdalja povečana in obračanje volana težje.



OPOZORILO: Če je vozilo opremljeno z zaklepanjem volana, potem se prepričajte, da je med vleko ključavnica za vžig v položaju za vklop ali za dodatke.



OPOZORILO: Preveč napetosti na vlečni vrvi lahko povzroči poškodbe na vašem vozilu ali vozilu, ki ga vleče.



OPOZORILO: Pri vleki vašega vozila morate izbrati nevtralno prestavo. Neupoštevanje tega opozorila lahko pripelje do poškodb menjalnika ali trka in poškodb.

Vleka

Speljite počasi in tekoče, brez potresavanja vlečenega vozila.

Uporabite lahko le vlečno kljuko, ki ste jo dobili ob nakupu avtomobila. Glejte

Vlečne točke (stran 237).

Vlečne vrvi ali vlečni drogovi morajo biti nameščeni na isti strani vozila. Denimo vozilo z vlečno napravo zadaj desno lahko vleče vozilo z vlečno napravo spredaj desno.

Pri vleki morate uporabiti vlečno vrv ali vlečni drog, ki po moči ustrezta teži vlečnega in vlečenega vozila.

Teža vlečenega vozila ne sme preseči teže vlečnega vozila.

Ne presegajte 50 km/h.

ZMANJŠANA ZMOGLJIVOST MOTORJA



OPOZORILO: Če kljub pregrevanju motorja nadaljujete z vožnjo, lahko motor brez opozorila ugasne. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom.

Če se igla merilnika temperature hladilne tekočine motorja premakne v položaj zgornje meje, se motor pregревa. Glejte **Merilniki** (stran 74).

Če se motor pregrevira, lahko vozite le krajšo razdaljo. Razdalja, ki jo lahko prevozite je odvisna od temperature okolja, obremenitve vozila in terena. Motor bo krajši čas deloval z omejeno močjo.

Če se bo temperatura motorja še naprej dvigala, se dovod goriva do motorja zmanjša. Klimatska naprava se izklopi, ventilator za hlajenje motorja bo nenehno vklopljen.

1. Počasi zmanjšajte hitrost in ustavite vozilo, kakor hitro to dopušča varnost.
2. Motor nemudoma ugasnite in s tem preprečite resne poškodbe motorja.
3. Počakajte, da se motor ohladi.
4. Preverite nivo hladilne tekočine. Glejte **Preverjanje hladilne tekočine** (stran 289).
5. Vozilo peljite čim prej na pregled.

GOSPODARNA VOŽNJA

Spodnji ukrepi pripomorejo k manjši porabi goriva:

- Redno preverjajte tlak v pnevmatikah in poskrbite, da so napolnjene na pravilen tlak. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 336).
- Sledite servisnim navodilom in izvajajte priporočene pregledne.
- Načrtujte potovanje in pred odhodom preverite razmere v prometu.
- Vozila ne puščajte v prostem teku dalj časa ali v mrzlem vremenu. Motor zaženite šele, ko ste pripravljeni speljati.
- V vozilu ne prevažajte odvečne teže, saj odvečna teža poveča porabo vozila.
- Ne dodajajte nepotrebne dodatne opreme na zunanjosti vozila, npr. vstopne stopnice. Če uporabljate strešni prtljažnik, ga ne pozabite zložiti ali odstraniti, ko ga ne uporabljate.
- Vozite tekoče, pospešujte nežno in predvidevajte dogodke na cesti, da bi se izognili naglemu zaviranju.
- Izklopite vse električne sisteme, ko jih ne uporabljate, na primer klimatsko napravo. Ne pozabite izključiti vseh pripomočkov iz vtičnice za dodatno opremo, ko jih ne uporabljate.

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA HLADNO VРЕME

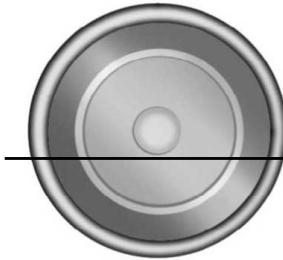
Na funkcionalno delovanje nekaterih komponent in sistemov lahko vplivajo temperature pod -25°C.

Nasveti za vožnjo

UVAJANJE

Pnevmatike

Nove pnevmatike je treba uvajati približno 500 km. V tem času so možne spremenjene vozne lastnosti.



E176913

Med vožnjo po vodi vozite zelo počasi in ne ustavljajte vozila. Oprijem in zavorna zmogljivost sta lahko zelo omejena. Po vožnji po vodi ob prvi varni priložnosti:

- Rahlo pritisnite zavorno stopalko in preverite, ali zavore delujejo pravilno.
- Preverite delovanje hupe.
- Preverite delovanje žarometov.
- Obrnite volan in preverite, če servojačevalnik volana deluje.

Zavore in sklopka

Če je mogoče, se izogibajte močnemu zaviranju in pritiskanju sklopke prvih 150 km po mestu oziroma prvih 1.500 km po avtocesti.

Motor

Izogibajte se prehitri vožnji prvih 1.500 km. Pogosto spreminjajte hitrost in zgodaj prestavljaljite v višje prestave. Motorja ne preobremenujte.

Vozila z dizelskim motorjem

Mogoče boste prvih 3.000 km med upočasnjevanjem slišali potrkavanje. To je zaradi utekanja novega dizelskega motorja in je povsem običajno.

PREPROGE

VOŽNJA PO VODI



OPOZORILO: Ne zapeljite v tekočo ali globoko vodo, saj lahko izgubite nadzor nad vozilom.

Opomba: Vožnja po globoki vodi lahko poškoduje vozilo.

Opomba: Če voda vdre v zračni filter, lahko pride do okvare motorja.

Pred vožnjo po globoki vodi preverite njeni globini. Nikoli ne zapeljite v vodo, ki sega više od spodnjega roba pesta kolesa.



OPOZORILO: Uporabite predpražnik, ki je zasnovan za vozilo in ne ovira stopalk. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Stopalke, ki se ne morejo prosto premikati, lahko povzročijo izgubo nadzora nad vozilom in povečajo tveganje za resne telesne poškodbe.



OPOZORILO: Predpražnik pritrdite na pritrditvene točke, da ne bo zdrsnil iz položaja in oviral uporabe stopalk. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

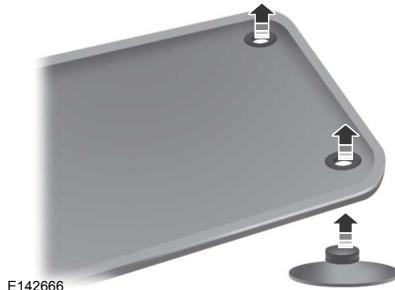
Nasveti za vožnjo



OPOZORILO: Ne nameščajte dodatnih predpražnikov ali drugih prekrival prek originalnih predpražnikov. V nasprotnem primeru lahko predpražnik ovira delovanje stopalk. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Vedno zagotovite, da med premikanjem vozila v prostor za noge pri vozniku ne padajo kaki predmeti. Prosti predmeti se lahko zataknijo pod stopalke in povzročijo izgubo nadzora nad vozilom.



E142666

Predpražnike namestite tako, da luknjico v predpražniku postavite nad gumb v tleh in pritisnete, da pritrdite predpražnik.

Za odstranjevanje predpražnikov postopajte v nasprotnem vrstnem redu.

Opomba: Redno pregledujte predpražnike in se prepričajte, da so varni za uporabo.

Nujni primeri pomoči na cesti

VARNOSTNE UTRIPALKE

Opomba: Glede na veljavno zakonodajo in pravila, ki veljajo v državi, za katero je bilo vozilo izdelano, lahko luči zavor utripajo pri močnem zavirjanju. Zatem bodo utripalke za nevarnost prav tako utripale, ko se vozilo zaustavi. Za izključitev utripalk za nevarnost, pritisnite gumb ali normalno speljite.



Mesto vgradnje: Glejte **Armaturna plošča** (stran 18).

IZKLOP GORIVA



OPOZORILO: Če je vaše vozilo doživelvo trk, dajte sistem za dovod goriva v pregled. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do požara, poškodb ali smrti.

Za primere srednjega in močnega trka je vozilo opremljeno z lastnostjo prekinitev dovoda goriva, ki prekine dovod goriva v motor. Vsak trk ne bo povzročil prekinitev dovoda goriva.

Če motor ugasne po trku, ga lahko znova zaženete po naslednjem postopku.

Kontaktna ključavnica

- Izklučite kontakt.
- Tikalo za vžig prestavite v položaj **III.**
- Izklučite kontakt.
- Znova vključite vžig, da znova omogočite črpalko za gorivo.

Opomba: Samodejno se opravijo različni pregledi sistema pred zagonom vozila. Če se vozilo ne zažene niti po tretjem poskusu, je to znak, da je vozilo zaznalo napako, ki jo je treba odpraviti na servisu. Priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca.

Zagon brez ključa (če je nameščen/-a)

- Brez pritiskanja na stopalko zavore pritisnite in spustite gumb.
- Pritisnite stopalko zavore ter nato pritisnite in spustite gumb.
- Brez pritiskanja na stopalko zavore pritisnite in spustite gumb.
- Pritisnite stopalko zavore ter nato pritisnite gumb, dokler se motor ne zažene.

Opomba: Samodejno se opravijo različni pregledi sistema pred zagonom vozila. Če se vozilo ne zažene niti po tretjem poskusu, je to znak, da je vozilo zaznalo napako, ki jo je treba odpraviti na servisu. Priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca.

ZAGON VOZILA S KABLJI - 2,2L DURATORQ-TDCI DIZEL



OPOZORILO: Povezati smete le akumulatorja z isto nazivno napetostjo.

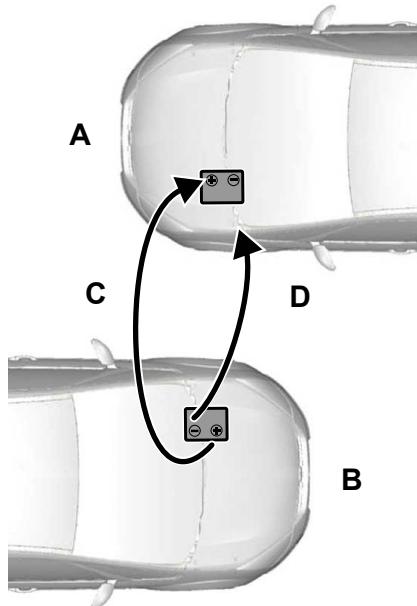


OPOZORILO: Uporabljajte le kable ustreznega premera z izoliranimi sponkami.

Opomba: Akumulatorja ugasnjenega vozila ne izklapljaljajte, saj lahko to povzroči okvaro na električnem sistemu vozila.

Nujni primeri pomoči na cesti

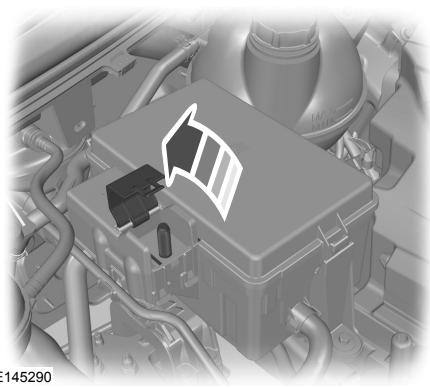
Povezovanje premostitvenih kablov



E102925

- A Vozilo s praznim akumulatorjem.
- B Vozilo s polnilnim akumulatorjem.
- C Pozitivni premostitveni kabel.
- D Negativni premostitveni kabel.

- 1 Izključite vžig in vso električno opremo.



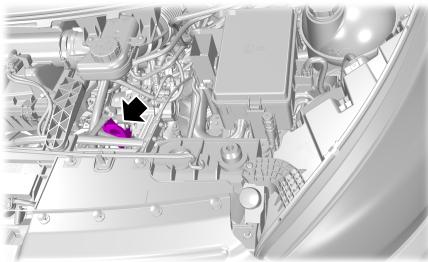
E145290

- 2 Dvignite prekrivalo pozitivnega (+) priključka akumulatorja. Za lokacije predmetov glejte ustrezni pregled pod pokrovom motorja. Glejte **Vzdrževanje** (stran 280).



OPOZORILO: Poskrbite, da so kabli dovolj oddaljeni od vseh premikajočih se delov in delov sistema za dovajanje goriva.

- 3 En konec pozitivnega premostitvenega kabla povežite s pozitivnim polom praznega akumulatorja, drugi del pa s pozitivnim polom polnilnega akumulatorja.



Nujni primeri pomoči na cesti



OPOZORILO: Negativnega premostitvenega kabla ne priključite na noben drug del vozila. Uporabite točko za ozemljitev.

- En konec negativnega premostitvenega kabla povežite z negativnim polom polnilnega akumulatorja ali z ustreznou ozemljitvijo, drug konec pa z ozemljitveno točko na svojem vozilu.

Zagon motorja

- Zaženite motor polnilnega vozila ter vzdržujte vrtljaje motorja med 2000 in 3000 vrtljaji na minuto.
- Zaženite motor vozila s praznim akumulatorjem.
- Ko se motor zažene, pustite teči oba motorja tri minute, preden odklopite premostitvene kable.

Kabla odklopite v obratnem vrstnem redu, kot ste jih namestili.

Opomba: Žarometov ne vključite, dokler ne odklopite kablov. Zaradi sunka napetosti bi lahko žarnice pregorele.

ZAGON VOZILA S KABLI - 2,0L ECOBLUE



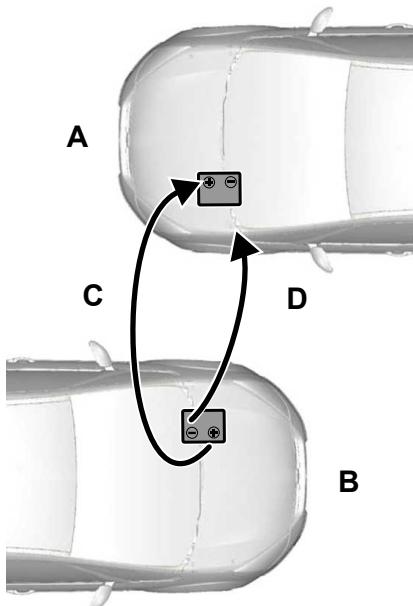
OPOZORILO: Povezati smete le akumulatorja z isto nazivno napetostjo.



OPOZORILO: Uporablajte le kable ustreznega premera z izoliranimi sponkami.

Opomba: Akumulatorja ugasnjenega vozila ne izklapljajte, saj lahko to povzroči okvaro na električnem sistemu vozila.

Povezovanje premostitvenih kablov

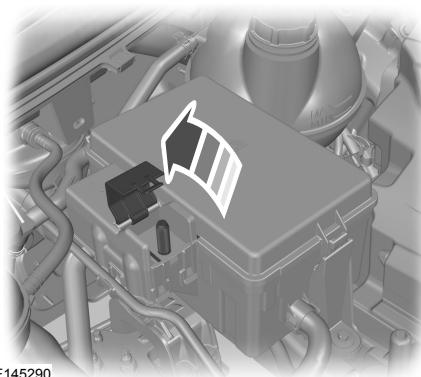


E102925

- A Vozilo s praznim akumulatorjem.
- B Vozilo s polnilnim akumulatorjem.
- C Pozitivni premostitveni kabel.
- D Negativni premostitveni kabel.

- Izključite vžig in vso električno opremo.

Nujni primeri pomoči na cesti



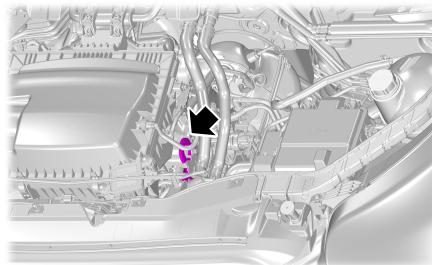
E145290

- Dvignite prekrivalo pozitivnega (+) priključka akumulatorja. Za lokacije predmetov glejte ustrezen pregled pod pokrovom motorja. Glejte **Vzdrževanje** (stran 280).



OPOZORILO: Poskrbite, da so kabli dovolj oddaljeni od vseh premikajočih se delov in delov sistema za dovajanje goriva.

- En konec pozitivnega premostitvenega kabla povežite s pozitivnim polom praznega akumulatorja, drugi del pa s pozitivnim polom polnilnega akumulatorja.



OPOZORILO: Negativnega premostitvenega kabla ne priključite na noben drug del vozila. Uporabite točko za ozemljitev.

- En konec negativnega premostitvenega kabla povežite z negativnim polom polnilnega akumulatorja ali z ustrezno ozemljitvijo, drug konec pa z ozemljitveno točko na svojem vozilu.

Zagon motorja

- Zaženite motor polnilnega vozila ter vzdržuje vrtljaje motorja med 2000 in 3000 vrtljaji na minuto.
- Zaženite motor vozila s praznim akumulatorjem.
- Ko se motor zažene, pustite teči oba motorja tri minute, preden odklopite premostitvene kable.

Kabla odklopite v obratnem vrstnem redu, kot ste jih namestili.

Opomba: Žarometov ne vključite, dokler ne odklopite kablov. Zaradi sunka napetosti bi lahko žarnice pregorele.

VLEČNE TOČKE

Sprednja točka za vleko



OPOZORILO: Prepričajte se, da je vlečni obroček privit do konca. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.



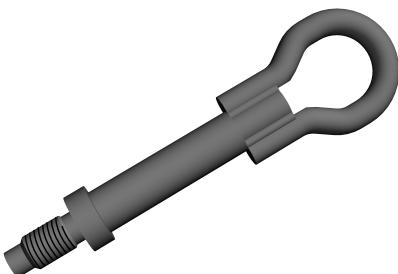
OPOZORILO: Pri vleki vašega vozila morate vklopiti vžig.

Nujni primeri pomoči na cesti



E146426

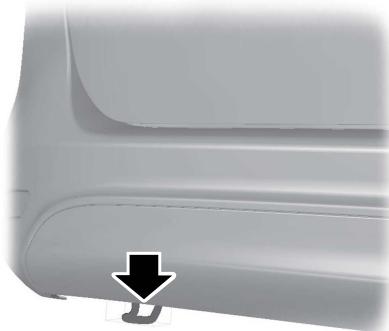
Lokacija vlečnega obročka



Vlečni obroček se lahko nahaja na naslednjih mestih:

- varno pripet pod sovoznikovim sedežem,
- varno pripet na zadnjo stran osnove sedeža pod sovoznikovim sedežem,
- varno pripet pod sedežem v drugi vrsti,
- v predalu voznikovih vrat,
- v kompletu orodja v predalu prednje stopnice.

Opomba: Obroček za vleko morate vedno imeti v vozilu.



E142319

Zasilna oprema

KOMPLET PRVE POMOČI

Prostor je na voljo v spodnjem stranskem predalu sopotnikovih vrat.

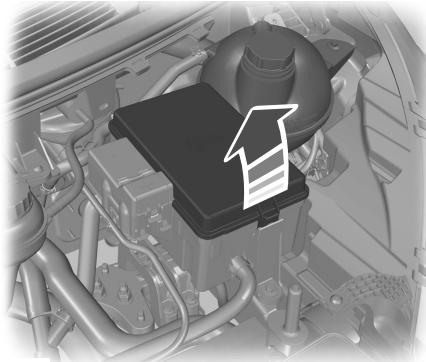
VARNOSTNI TRIKOTNIK

Prostor je na voljo v spodnjem stranskem predalu voznikovih vrat.

Varovalke

MESTO ŠKATLE Z VAROVALKAMI

Škatla z varovalkami v motornem prostoru



E146726

Škatla z varovalkami v kabini



E260233

Škatla z varovalkami se nahaja za odstranljivo okrasno oblogo.

Ohišje predvarovalk

Škatla z varovalkami se nahaja pod voznikovim sedežem.

Modul za nadzor karoserije



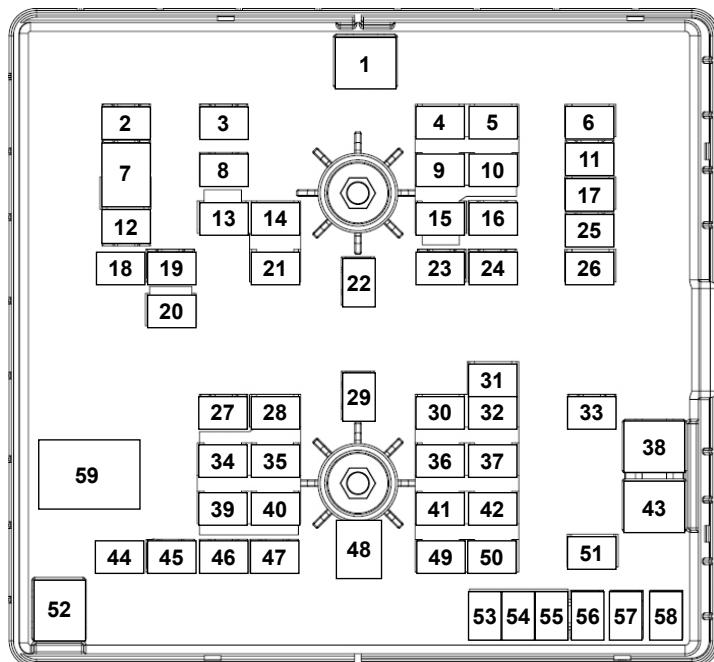
E260233

Škatla z varovalkami se nahaja za odstranljivo okrasno oblogo.

Varovalke

SPECIFIKACIJE VAROVALK - PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)

Škatla z varovalkami v motornem prostoru



Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
1	50 A	Brisalci.
2	-	Prosto.
3	40 A	Ogrevalni del vetrobranskega stekla (desna stran).
4	15 A	Motorček za pranje zadnjega stekla.
5	-	Prosto.

Varovalke

Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
6	5 A	Prožilo vrat odprtine za dolivanje goriva.
7	40 A	Motor ventilacije prednjega dela kabine.
8	40 A	Ogrevalni del vetrobranskega stekla (leva stran).
9	-	Prosto.
10	5 A	Prekinitveni ventil rezervoarja goriva.
11	40 A	Dodatna vtičnica za elektriko. izhod USB,
12	20 A	Hupa.
13	10 A	Moč vozila 3.
14	5 A	Prekinitveni ventil grelnega jedra.
15	5 A	Črpalka hladilne tekočine turbinskega polnilnika.
16	-	Prosto.
17	10 A	Desni visokointenzivni žarometi z razelektronjem.
18	40 A	Odmrnitev zadnjega stekla.
19	30 A	Pogonski modul črpalke za gorivo.
20	10 A	Električna zložljiva ogledala.
21	15 A	Črpalka za hladilno tekočino z visoko temperaturo.
22	40 A	Motor ventilacije zadnjega dela kabine.
23	-	Prosto.
24	40 A	Zagon.
25	40 A	Dodatne vtičnice za elektriko.
26	10 A	Levi visokointenzivni žarometi z razelektronjem.
27	-	Prosto.
28	15 A	Črpalka hladila motorne elektronike.
29	40 A	Vakuumska črpalka za zavorni sistem.
30	15 A	Črpalka hladila pogonske baterije.
31	5 A	Protiblokirni zavorni sistem.

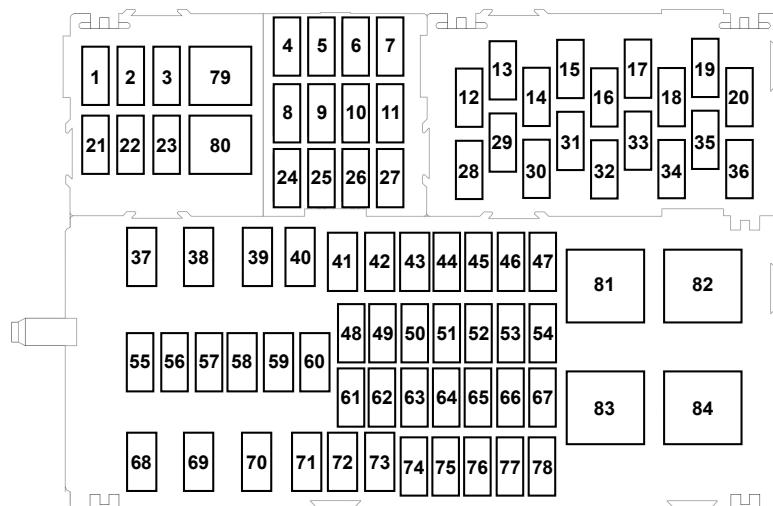
Varovalke

Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
32	-	Prosto.
33	30 A	Krmilni modul pogonskega sklopa.
34	15 A	Moč vozila 4.
35	5 A	Ventil za hlajenje črpalke hladila.
36	5 A	Zaporni ventil sprednjega izparilnika.
37	-	Prosto.
38	-	Prosto.
39	15 A	Moč vozila 2.
40	5 A	Kompresor klimatske naprave.
41	5 A	Zaporni ventil hladilnika.
42	5 A	Zaporni ventil zadnjega grelnika.
43	60 A	Črpalka protiblokirnega zavornega sistema.
44	25 A	Ventilator hlajenja.
45	30 A	Vtičnica za prikolico.
46	40 A	Grelni element 3.
47	40 A	Grelni element 1.
48	50 A	Ventilator hlajenja.
49	10 A	Grelnik za pozitivni temperaturni koeficient.
50	5 A	Zaporni ventil zadnjega izparilnika.
51	15 A	Krmilni modul napoljenosti akumulatorja.
52	50 A	Ventilator hlajenja.
53	5 A	Zaporni ventil obvoda.
54	10 A	Krmilni modul polnjenja akumulatorja.
55	5 A	Krmilni modul vozila.
56	-	Prosto.

Varovalke

Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
57	25 A	Ventili sistema proti blokiranju koles pri zaviranju.
58	40 A	Grelni element 2.
59	-	Rele ventilatorja hladilnika.

Škatla z varovalkami v sovoznikovem predalu



Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
1	-	Prosto.
2	-	Prosto.
3	-	Prosto.
4	20 A	Ogrevanje zadnjega stekla.
5	20 A	Ogrevanje zadnjega stekla.
6	-	Prosto.

Varovalke

Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
7	-	Prosto.
8	25 A	Motorček prednjih brisalcev.
9	25 A	Motorček prednjih brisalcev.
10	20 A	Dodatna vtičnica za elektriko.
11	20 A	Dodatna vtičnica za elektriko.
12	10 A	Ogrevana zunanjega ogledala.
13	-	Prosto.
14	-	Prosto.
15	-	Prosto.
16	5 A	izhod USB,
17	-	Prosto.
18	5 A	izhod USB,
19	-	Prosto.
20	5 A	izhod USB,
21	-	Prosto.
22	-	Prosto.
23	-	Prosto.
24	-	Prosto.
25	-	Prosto.
26	-	Prosto.
27	-	Prosto.
28	20 A	Motor brisalca zadnjega stekla.
29	-	Prosto.
30	5 A	Samodejni vklop brisalcev.
31	-	Prosto.
32	15 A	Krmilni modul vozila.

Varovalke

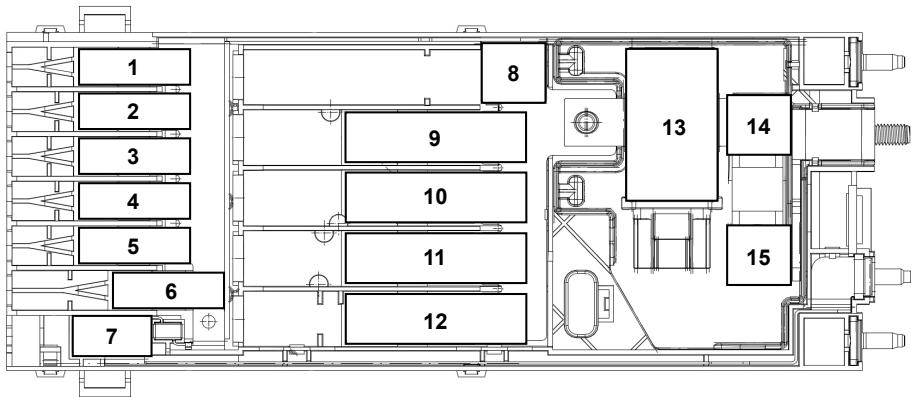
Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
33	15 A	Krmilni modul vozila.
34	15 A	Krmilni modul vozila.
35	-	Prosto.
36	-	Prosto.
37	50 A	Modul za nadzor karoserije.
38	60 A	Inverter enosmernega/izmeničnega toka.
39	-	Prosto.
40	30 A	Električni pomik voznikovega sedeža.
41	-	Prosto.
42	-	Prosto.
43	10 A	Stikalo za vklop in izklop zavorne luči.
44	-	Prosto.
45	10 A	Inverter generatorja DC/AC.
46	15 A	Modul za vleko prikolice.
47	10 A	Modul dodatka.
48	15 A	Vmesnik dodatka.
49	5 A	Tahograf.
50	-	Prosto.
51	10 A	Informacijski sistem za mrtvi kot.
52	10 A	Škatla z varovalkami v motornem prostoru.
53	-	Prosto.
54	-	Prosto.
55	5 A	Modul za vleko prikolice.
56	-	Prosto.
57	10 A	Rele dodatka.
58	-	Prosto.

Varovalke

Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
59	-	Prosto.
60	20 A	Dodatna vtičnica za elektriko.
61	10 A	Škatla z varovalkami v motornem prostoru.
62	-	Prosto.
63	20 A	Stikalo za luči.
64	10 A	Ogrevanje sedežev.
65	10 A	Ogrevanje sedežev.
66	-	Prosto.
67	5 A	Električni servovolan.
68	50 A	Modul za nadzor karoserije.
69	-	Prosto.
70	-	Prosto.
71	15 A	Krmilni modul dinamike vozila.
72	-	Prosto.
73	40 A	Modul za vleko prikolice.
74	15 A	Senzor za nadzor akumulatorja.
75	5 A	Zagon.
76	10 A	Inverter elektromotorja DC/AC.
77	5 A	Stikalo za luči.
78	-	Prosto.
79	-	Prosto.
80	-	Prosto.
81	40 A	Rele zagona.
82	-	Prosto.
83	40 A	Rele zagona.
84	-	Rele dodatka.

Varovalke

Ohišje predvarovalk

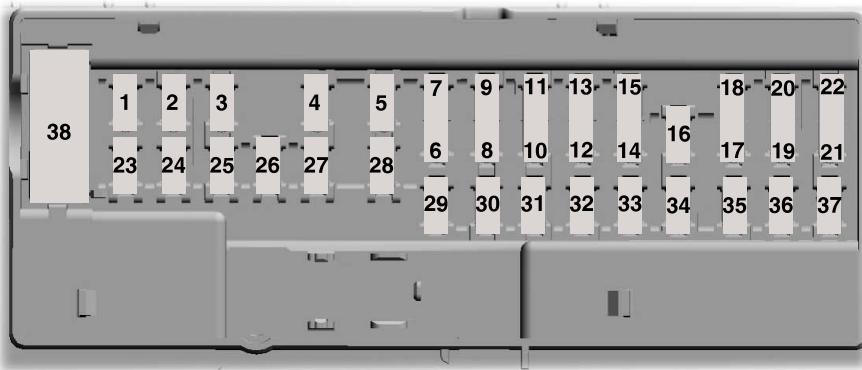


Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
1	125 A	Modul za nadzor karoserije.
2	80 A	Električni servovolan.
3	150 A	Pomožni grelec.
4	-	Prosto.
5	-	Prosto.
6	150 A	Škatla z varovalkami v sovoznikovem predalu.
7	60 A	Bivalnik.
8	-	Akumulator.
9	470 A	Inverter DC/DC.
10	300 A	Škatla z varovalkami v motornem prostoru.
11	-	Prosto.

Varovalke

Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
12	150 A	Škatla z varovalkami pred voznikom.
13	-	Rele razdelilca napetosti.
14	180 A	Dodatna vtičnica 1.
15	60 A	Dodatna vtičnica 2.

Modul za nadzor karoserije



E145984

Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
1	-	Prosto.
2	10 A	Električni inverter.
3	7,5 A	Stikalo za pomik stekla. Električna zunanjna ogledala.
4	20 A	Prosto.
5	-	Prosto.
6	10 A	Sirena protivlomnega alarma.

Varovalke

Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
7	10 A	Prosto.
8	5 A	Modem telematike.
9	5 A	Senzor vdora. Klimatizacija zadnjega dela.
10	-	Prosto.
11	-	Prosto.
12	7,5 A	Avtomatska klimatska naprava.
13	7,5 A	Priključek za podatkovno povezavo. Volanski drog. Skupina instrumentov.
14	-	Prosto.
15	15 A	Modul SYNC 3.
16	-	Prosto.
17	7,5 A	Tahograf.
18	7,5 A	Prosto.
19	5 A	Sirena s pomožnim akumulatorjem.
20	5 A	Kontaktna ključavnica.
21	5 A	Krmiljenje grelca za pozitivni temperaturni koeficient.
22	5 A	Krmilni modul za opozarjanje na pešce.
23	30 A	Prosto.
24	30 A	Prosto.
25	20 A	Modul voznikovih vrat.
26	30 A	Modul sovoznikovih vrat.
27	30 A	Prosto.
28	30 A	Prosto.
29	15 A	Prosto.
30	5 A	Prosto.

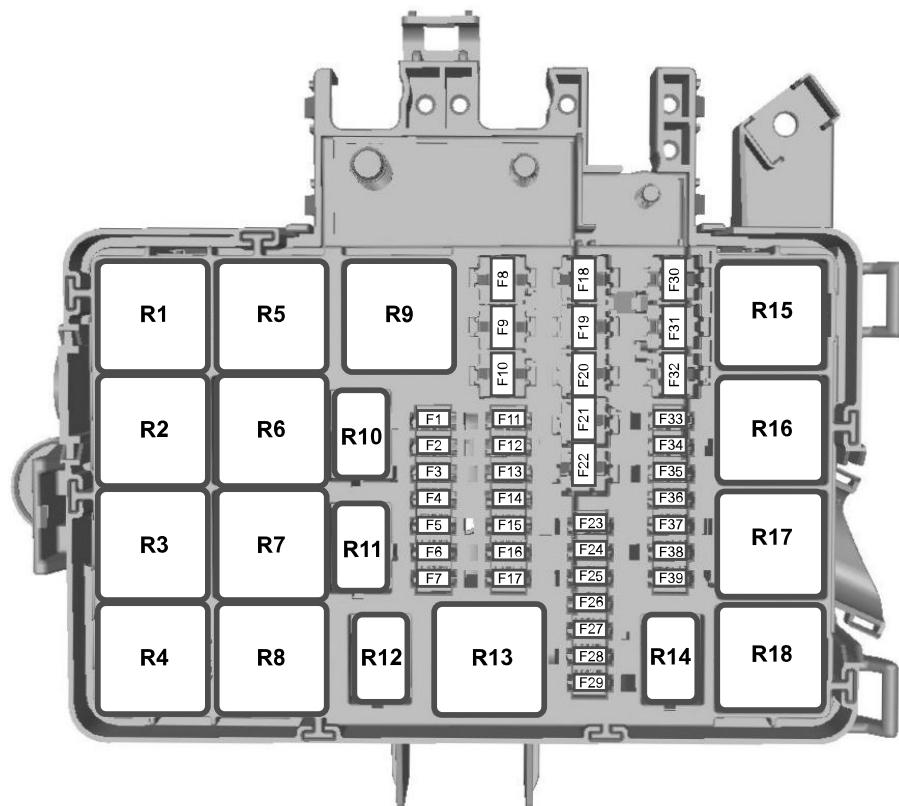
Varovalke

Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
31	10 A	Priključek za podatkovno povezavo. Daljinski sprejemnik.
32	20 A	RADIO.
33	-	Prosto.
34	30 A	Tahograf. Center za sporočila. Grelnik za pozitivni temperaturni koeficient. Inverter enosmernega/izmeničnega toka. Kamera sistema za opozarjanje na menjavo pasu. Parkirna pomagala. Volanski drog.
35	5 A	Prosto.
36	15 A	Parkirna pomagala. Kamera sistema za opozarjanje na menjavo pasu. Krmilni modul volanskega droga.
37	20 A	Prosto.
38	30 A	Električni pomik stekel.

Varovalke

SPECIFIKACIJE VAROVALK - 2,0L ECOBLUE

Škatla z varovalkami v motornem prostoru



E148826

Varovalke

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F1	-	Prosto.
F2	-	Prosto.
F3	-	Prosto.
F4	-	Prosto.
F5	-	Prosto.
F6	15 A	Senzor dušikovega oksida.
F7	15 A	Senzor saj.
F8	20 A	Hitri ventilator za hlajenje.
F9	-	Prosto.
F10	-	Prosto.
F11	-	Prosto.
F12	-	Prosto.
F13	-	Prosto.
F14	-	Prosto.
F15	-	Prosto.
F16	-	Prosto.
F17	-	Prosto.
F18	40 A	Ventilator hlajenja 2.
F19	40 A	Hitri ventilator za hlajenje.
	60 A	Počasni ventilator za hlajenje.
F20	40 A	Sistem selektivne katalitične redukcije.
F21	40 A	Žarilna svečka 2.
F22	40 A	Žarilna svečka 1.
F23	10 A	Sklopka klimatske naprave.
F24	-	Prosto.
F25	15 A	Desni visokointenzivni žarometi z razelektronjem.

Varovalke

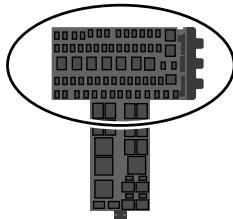
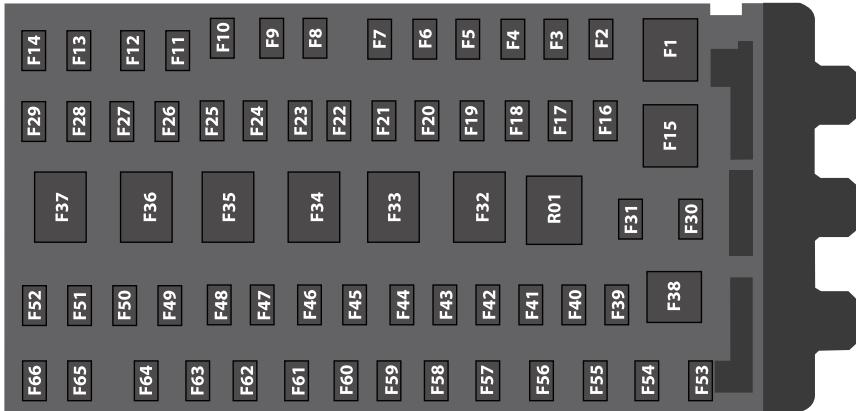
Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F26	15 A	Levi visokointenzivni žarometi z razelektronjem.
F27	-	Prosto.
F28	5 A	Pozitivni grelni element ventila prezračevanja okrova ročične gredi.
F29	7,5 A	Črpalka hladilne tekočine.
F30	60 A	Rele modula krmiljenja pogonskega sklopa.
F31	-	Prosto.
F32	20 A	Pečka na gorivo.
F33	-	Prosto.
F34	-	Prosto.
F35	20 A	Krmilni modul pogonskega sklopa.
F36	20 A	Moč vozila 5.
F37	15 A	Rezervoar reducenta. Ventil za recirkulacijo izpušnih plinov.
F38	10 A	Hitri ventilator za hlajenje. Sklopka klimatske naprave. Počasni ventilator za hlajenje. Rele počasnega in hitrega ventilatorja za hlajenje.
F39	10 A	Kontrola žarilnih svečk.

Lokacija releja	Vključeni tokokrogi
R1	Hitri ventilator za hlajenje.
R2	Prosto.
R3	Brisalec zadnjega stekla.
R4	Modul zračnega vzmetenja.
R5	Ventilator hlajenja.
R6	Prosto.
R7	Levi visokointenzivni žarometi z razelektronjem.

Varovalke

Lokacija releja	Vključeni tokokrogi
R8	Desni visokointenzivni žarometi z razelektronjem.
R9	Motor zaganjalnika.
R10	Sklopka klimatske naprave.
R11	Prosto.
R12	Prosto.
R13	Katalizator sistema selektivne katalitične redukcije.
R14	Prosto.
R15	Počasni ventilator za hlajenje.
R16	Prosto.
R17	Prosto.
R18	Krmilni modul pogonskega sklopa.

Škatla z varovalkami v kabini



E224430

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F1	60 A	Rele motorčka prednjih brisalcev.
F2	40 A	Motor ventilatorja.
F3	15 A	Omrežni vmesnik modula krmilnika.
F4	40 A	Ogrevano zadnje steklo. Ogrevana zunanjega ogledala.
F5	40 A	Modul za prikolico.
F6	40 A	Dodatna vtičnica za elektriko.
F7	40 A	Dodatna vtičnica za elektriko.

Varovalke

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F8	20 A	Hupa.
F9	15 A	Rele zadnjega stekla.
F10	10 A	Tuljave releja.
F11	5 A	izhod USB,
F12	5 A	izhod USB,
F13	20 A	Vžigalnik za cigarete.
F14	20 A	Dodatna vtičnica na instrumentalni plošči.
F15	50 A	Modul kakovosti napetosti. Modul za nadzor karoserije.
F16	25 A	Protiblokirni zavorni sistem z elektronskim sistemom za nadzor stabilnosti.
F17	5 A	Tuljava releja pozitivnega modula akumulatorja pogonskega sklopa.
F18	10 A	Stikalo zavorne luči.
F19	15 A	Rele zaklepanja tovornega prostora.
F20	5 A	Pečka na gorivo.
F21	15 A	Samodejni menjalnik.
F22	20 A	Samodejni menjalnik.
F23	5 A	izhod USB,
F24	10 A	Ogrevana zunanja ogledala.
F25	7,5 A	Odklepanje voznikovih vrat.
F26	7,5 A	Odklepanje sovoznikovih vrat.
F27	-	Prosto.
F28	-	Prosto.
F29	40 A	Motor ventilacije zadnjega dela kabine.
F30	20 A	Napetostni izhod za pomožno napajanje na plošči zadaj.
F31	30 A	Ogrevano zadnje steklo.

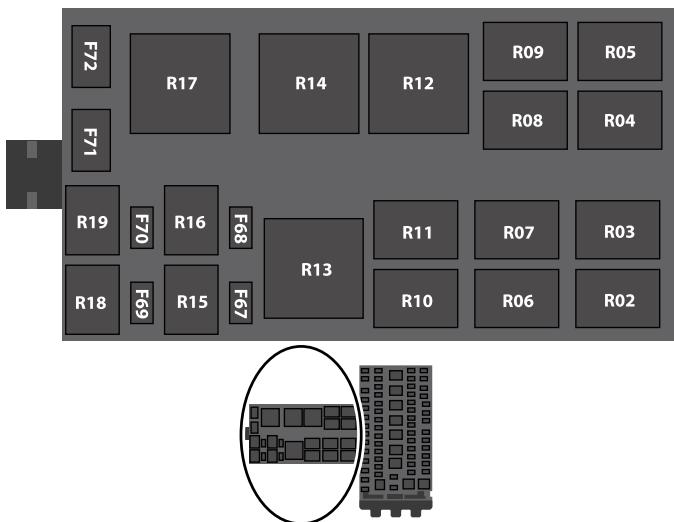
Varovalke

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F32	60 A	Rele zaganjalnika.
F33	60 A	Rele črpalke za gorivo.
F34	40 A	Ogrevalni del vetrobranskega stekla (leva stran).
F35	40 A	Ogrevalni del vetrobranskega stekla (desna stran).
F36	50 A	Modul za nadzor karoserije.
F37	50 A	Modul za nadzor karoserije.
F38	60 A	Škatla z varovalkami v sovoznikovem predalu.
F39	20 A	Ogrevani sedeži.
F40	5 A	Krmilni modul pogonskega sklopa.
F41	10 A	Rezerva.
F42	5 A	Izravnava žarometa.
F43	5 A	Krmilni modul menjalnika.
F44	10 A	Kompresor zračnega vzmetenja. Modul kakovosti napetosti.
F45	20 A	Luči za osvetlitev ovinka.
F46	5 A	Ogrevano zadnje steklo. Rele ogrevanih zunanjih ogledal.
F47	5 A	Modul sistema proti blokiraju koles.
F48	10 A	Prilagojena povezava vozila.
F49	20 A	Brisalec zadnjega stekla.
F50	5 A	Modul senzorja za dež. Brisalec zadnjega stekla.
F51	25 A	Motorček prednjih brisalcev.
F52	25 A	Motorček prednjih brisalcev.
F53	40 A	Rele zračnega vzmetenja.
F54	15 A	Modul zračnega vzmetenja.
F55	40 A	Protiblokirni zavorni sistem z elektronskim sistemom za nadzor stabilnosti.

Varovalke

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F56	-	Prosto.
F57	30 A	Električni pomik voznikovega sedeža.
F58	15 A	Prilagojena povezava vozila.
F59	30 A	Solenoid zaganjalnika.
F60	15 A	Modul za vleko prikolice.
F61	15 A	Centralno zaklepanje na levi strani.
F62	15 A	Centralno zaklepanje na desni strani.
F63	15 A	Centralno zaklepanje na levi strani.
F64	15 A	Centralno zaklepanje na desni strani.
F65	20 A	Črpalka za gorivo.
F66	40 A	Vložek filtra za gorivo.
F67	10 A	Ogrevani sedeži.
F68	10 A	Ogrevani sedeži.
F69	7,5 A	Tahograf.
F70	5 A	Modul za prikolico.
F71	40 A	Vtičnica z izmeničnim tokom.
F72	30 A	Modul za prikolico.

Varovalke



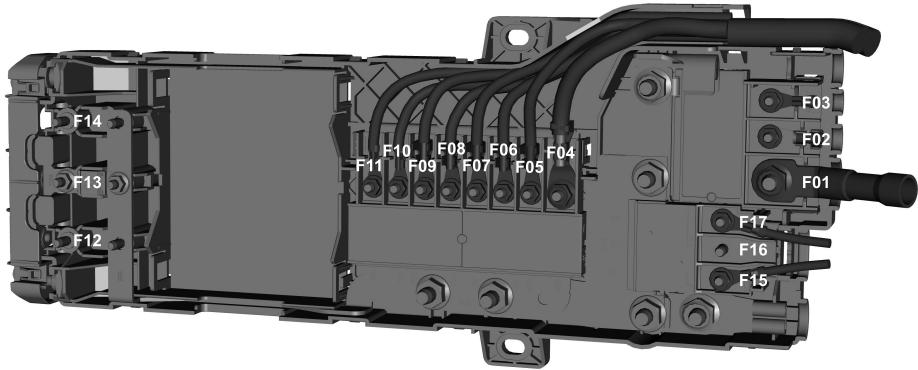
E224194

Lokacija releja	Vključeni tokokrogi
R1	Hupa.
R2	Ogrevano zadnje steklo.
R3	Motor ventilacije zadnjega dela kabine.
R4	Zadnje vtičnice za dodatno opremo.
R5	Vžigalnik za cigarete. Dodatna vtičnica za elektriko.
R6	Ogrevalni del vetrobranskega stekla (leva stran).
R7	Ogrevalni del vetrobranskega stekla (desna stran).
R8	Črpalka za pranje zadnjega stekla.
R9	Prosto.
R10	Motor ventilatorja.
R11	Sistem centralnega zaklepanja.
R12	Električna zložljiva ogledala.

Varovalke

Lokacija releja	Vključeni tokokrogi
R13	Rele zaganjalnika.
R14	Črpalka za gorivo.
R15	Prosto.
R16	Prosto.
R17	Brisalci vetrobranskega stekla.
R18	Prosto.
R19	Prosto.

Ohišje predvarovalk



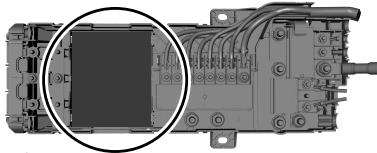
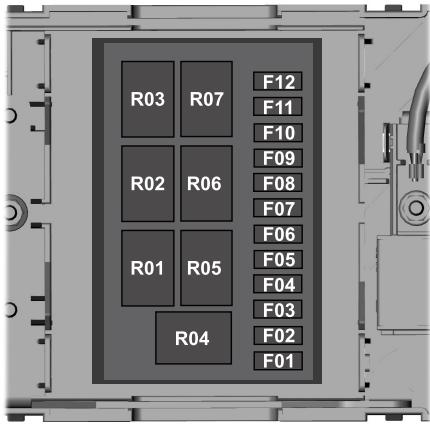
E224744

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F1	470 A	Škatla z varovalkami v motornem prostoru. Motor zaganjalnika. Alternator.
F2	100 A	Modul za nadzor karoserije.
F3	40 A	Inverter enosmernega/izmeničnega toka.
F4	200 A	Napajanje sekundarne škatle z relejem 1.

Varovalke

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F5	100 A	Napajanje sekundarne škatle z relejem 2.
F6	100 A	Pomožni grelec.
F7	80 A	Rele ogrevanega vetrobranskega stekla.
F8	100 A	Modul za nadzor karoserije. Napajanje sekundarne škatle z relejem 5.
F9	100 A	Napajanje sekundarne škatle z relejem 3.
F10	100 A	Napajanje sekundarne škatle z relejem 4.
F11	100 A	Rele modula krmiljenja pogonskega sklopa.
F12	60 A	Prilagojena povezava vozila.
F13	60 A	Prilagojena povezava vozila.
F14	60 A	Prilagojena povezava vozila.
F15	60 A	Klimatska naprava za zadnji del vozila.
F16	100 A	Rezerva.
F17	60 A	Prilagojena povezava vozila.

Varovalke



E224742

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F1	3 A	Prednje zunanje luči. Stikalo grelca vode. Stikalo za napajanje priključkov.
F2	20 A	Napajanje.
F3	20 A	Rele oddajnika.
F4	20 A	Rele vžiga.
F5	15 A	Dodatna vtičnica za elektriko. Grelec vode.
F6	15 A	Osvetlitev notranjosti.
F7	15 A	Smerniki. Dodatna vtičnica za elektriko.
F8	10 A	Osvetlitev notranjosti.

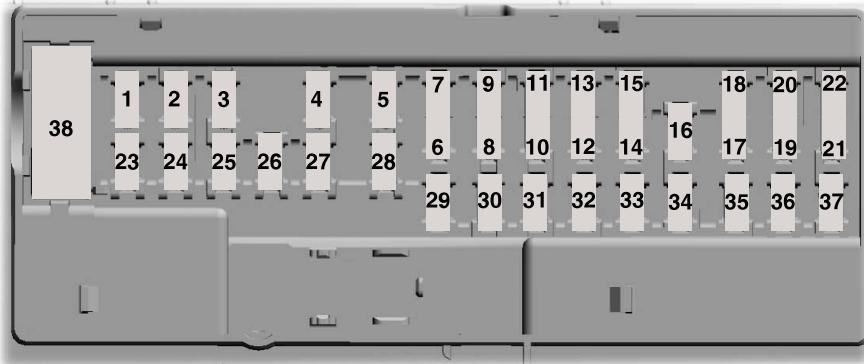
Varovalke

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F9	20 A	Radio oddajnik.
F10	5 A	Rele vžiga.
F11	15 A	Rele vžiga.
F12	-	Prosto.

Lokacija releja	Vključeni tokokrogi
R1	Rele oddajnika.
R2	Rele vžiga.
R3	Dodatna vtičnica za elektriko. Grelec vode.
R4	Rele notranje luči.
R5	Dodatna vtičnica za elektriko. Levi smernik.
R6	Desni smernik.
R7	Osvetlitev notranjosti.

Varovalke

Modul za nadzor karoserije



E145984

Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
1	-	Prosto.
2	10 A	Električni inverter.
3	7,5 A	Stikalo za pomik stekla. Električna zunanjega ogledala.
4	20 A	Prosto.
5	-	Prosto.
6	10 A	Prosto.
7	10 A	Prosto.
8	5 A	Sirena protivlomnega alarma.
9	5 A	Senzor vdora. Klimatizacija zadnjega dela.
10	-	Prosto.
11	-	Prosto.
12	7,5 A	Klimatska naprava.

Varovalke

Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
13	7,5 A	Priključek za podatkovno povezavo. Volanski drog. Skupina instrumentov.
14	15 A	Krmilni modul napolnjenosti akumulatorja – MHEV.
15	15 A	Modul SYNC 3.
16	-	Prosto.
17	7,5 A	Tahograf.
18	7,5 A	Prosto.
19	5 A	Sirena s pomožnim akumulatorjem.
20	5 A	Kontaktna ključavnica.
21	5 A	Krmiljenje grelca za pozitivni temperaturni koeficient.
22	5 A	Krmilni modul za opozarjanje na pešce.
23	30 A	Prosto.
24	30 A	Prosto.
25	20 A	Modul voznikovih vrat.
26	30 A	Modul sovoznikovih vrat.
27	30 A	Prosto.
28	30 A	Prosto.
29	15 A	Prosto.
30	5 A	Prosto.
31	10 A	Priključek za podatkovno povezavo. Daljinski sprejemnik.
32	20 A	RADIO. Modul telematike.
33	-	Prosto.
34	30 A	Tahograf. Center za sporočila. Grelnik za pozitivni temperaturni koeficient. Inverter enosmernega/izmeničnega toka. Kamera sistema za opozarjanje na menjavo pasu.

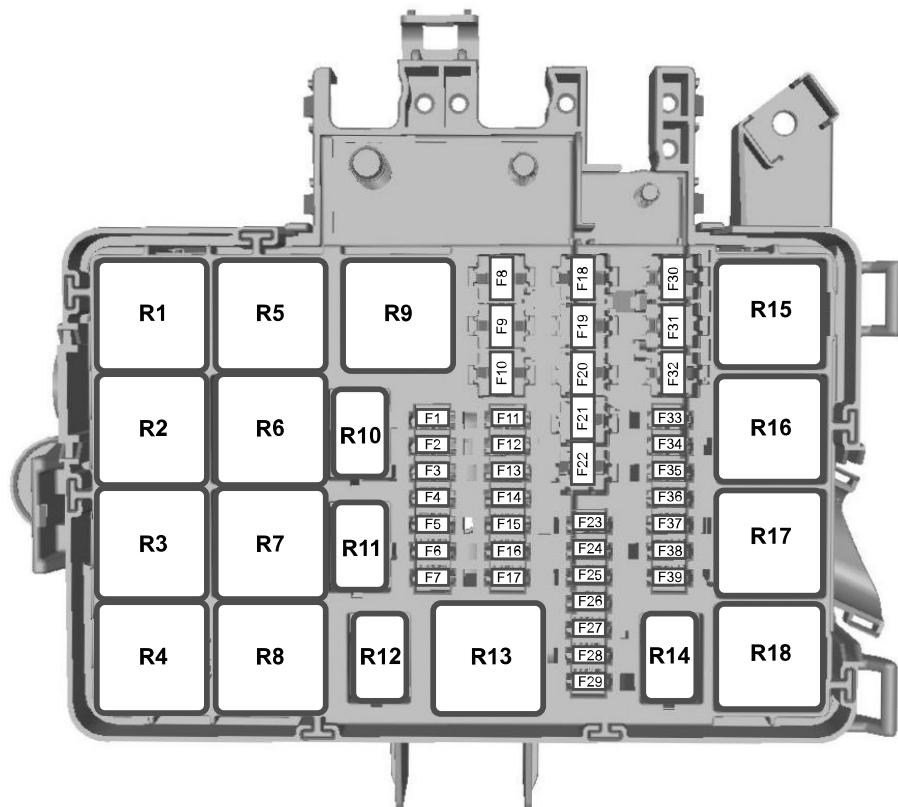
Varovalke

Element	Jakost varovalke	Zaščiten del
		Parkirna pomagala. Volanski drog.
35	5 A	Prosto.
36	15 A	Parkirna pomagala. Kamera sistema za opozarjanje na menjavo pasu. Krmilni modul volanskega droga.
37	20 A	Prosto.
38	30 A	Električni pomik stekel.

Varovalke

SPECIFIKACIJE VAROVALK - 2,2L DIZEL

Škatla z varovalkami v motornem prostoru



E148826

Varovalke

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F1	-	Prosto.
F2	-	Prosto.
F3	-	Prosto.
F4	-	Prosto.
F5	3 A	Žarilna svečka uparjalnika filtra trdnih delcev.
F6	3 A	Protiblokirni zavorni sistem z elektronskim sistemom za nadzor stabilnosti.
F7	7,5 A	Krmilni modul pogonskega sklopa. Modul krmilne enote za telematiko.
F8	-	Prosto.
F9	30 A	Levi prednji brisalec.
F10	30 A	Desni prednji brisalec.
F11	10 A	Sklopka klimatske naprave.
F12	20 A	Žarilna svečka uparjalnika filtra trdnih delcev.
F13	-	Prosto.
F14	-	Prosto.
F15	-	Prosto.
F16	-	Prosto.
F17	-	Prosto.
F18	40 A	Protiblokirni zavorni sistem z elektronskim sistemom za nadzor stabilnosti.
F19	30 A	Solenoid zaganjalnika.
F20	60 A	Žarilne svečke.
F21	60 A	Rele vžiga 3.
F22	30 A	Pečka na gorivo.
F23	10 A	Prosto (rezerva).
F24	7,5 A	Črpalka za gorivo.

Varovalke

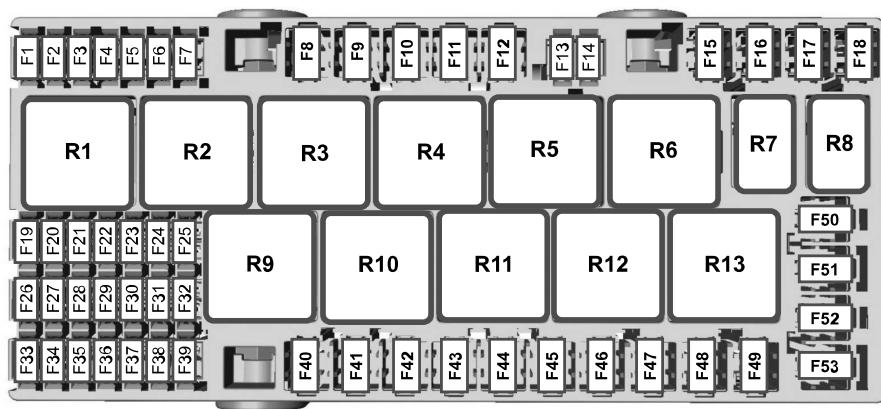
Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F25	15 A	Prosto (rezerva).
F26	-	Prosto.
F27	-	Prosto.
F28	-	Prosto.
F29	3 A	Zvočna enota.
F30	60 A	Počasni ventilator za hlajenje.
F31	-	Prosto.
F32	60 A	Motorček prednjih brisalcev.
F33	-	Prosto.
F34	-	Prosto.
F35	15 A	Krmilni modul pogonskega sklopa.
F36	7,5 A	Senzor pretoka zraka.
F37	7,5 A	Krmilni ventil za količino goriva.
F38	7,5 A	Sklopka klimatske naprave.
F39	15 A	Senzor temperature izpušnih plinov. Črpalka za gorivo sistema uparjalnika goriva. Solenoid ventila obvoda hladilne tekočine. Počasni ventilator za hlajenje. Hitri ventilator za hlajenje.

Številka releja	Vključeni tokokrogi
R1	Rele vžiga 3.
R2	Prosto.
R3	Brisalec zadnjega stekla.
R4	Rele prednjih brisalcev.
R5	Prosto.
R6	Brisalci vetrobranskega stekla.
R7	Hitrost delovanja brisalcev.

Varovalke

Številka releja	Vključeni tokokrogi
R8	Grelec filtra goriva.
R9	Motor zaganjalnika.
R10	Sklopka klimatske naprave.
R11	Žarilna svečka sistema uparjalnika goriva.
R12	Črpalka za gorivo.
R13	Prosto.
R14	Prosto.
R15	Počasni ventilator za hlajenje.
R16	Prosto.
R17	Krmilni modul pogonskega sklopa.
R18	Hitri ventilator za hlajenje.

Škatla z varovalkami v kabini



E148827

Varovalke

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F1	10 A	Krmilni modul zadrževalnih sistemov.
F2	-	Prosto.
F3	10 A	Ogrevana zunanjega ogledala.
F4	-	Prosto.
F5	20 A	Pečka na gorivo.
F6	5 A	Tahograf.
F7	10 A	Aktivni tempomat.
F8	40 A	Inverter enosmernega/izmeničnega toka.
F9	-	Prosto.
F10	30 A	Električni pomik voznikovega sedeža.
F11	-	Prosto.
F12	-	Prosto.
F13	-	Prosto.
F14	5 A	Krmilni modul pogonskega sklopa.
F15	40 A	Krmilni modul pogonskega sklopa.
F16	40 A	Škatla z varovalkami v sovoznikovem predalu.
F17	-	Prosto.
F18	30 A	Protiblokirni zavorni sistem z elektronskim sistemom za nadzor stabilnosti.
F19	5 A	Tahograf.
F20	5 A	Rele ogrevanega vetrobranskega stekla. Rele ogrevanih zunanjih ogledal. Vtičnica z izmeničnim tokom. Inverter enosmernega/izmeničnega toka.
F21	10 A	Prilagojena povezava vozila.
F22	15 A	Škatla z varovalkami v sovoznikovem predalu.
F23	7,5 A	Klimatska naprava.

Varovalke

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F24	5 A	Izravnava žarometa.
F25	7,5 A	Osvetlitev notranjosti.
F26	10 A	Ogrevani sedeži.
F27	10 A	Ogrevani sedeži.
F28	20 A	Luči za osvetlitev ovinka.
F29	10 A	Vzvratna kamera. Notranje vzvratno ogledalo. Sistem za opozarjanje na menjavo pasu.
F30	5 A	Aktivni tempomat.
F31	-	Prosto.
F32	10 A	Osvetlitev notranjosti.
F33	-	Prosto.
F34	20 A	Brisalec zadnjega stekla.
F35	5 A	Električna zložljiva ogledala.
F36	20 A	Hupa.
F37	7,5 A	Prosto (rezerva).
F38	5 A	Rele prednjih brisalcev. Rele brisalca zadnjega stekla. Rele hupe. Rele motorja ventilacije.
F39	7,5 A	Električni pomik stekel. Ogrevanje, ventilacija in klimatska naprava za zadnji del. Daljinsko odklepanje brez ključa.
F40	40 A	Motor ventilatorja.
F41	40 A	Motor ventilacije zadnjega dela kabine.
F42	30 A	Ogrevano zadnje steklo.
F43	30 A	Modul za prikolico.
F44	60 A	Dodatne vtičnice za elektriko.
F45	-	Prosto.

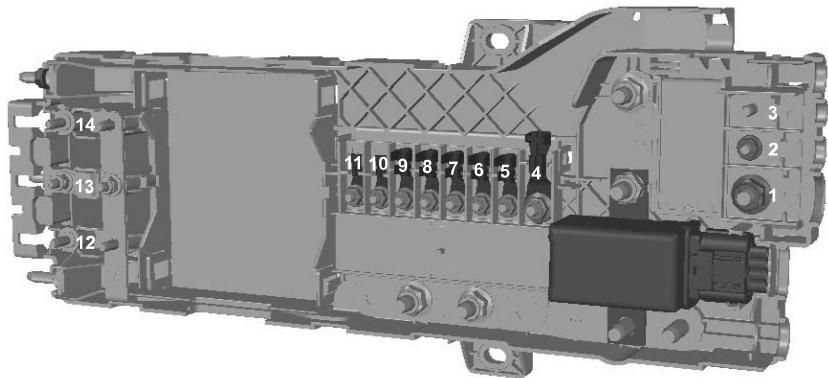
Varovalke

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F46	30 A	Električni pomik stekel.
F47	20 A	Vžigalnik za cigarete.
F48	20 A	Zadnje vtičnice za dodatno opremo.
F49	20 A	Prednje vtičnice za dodatno opremo.
F50	60 A	Rele vžiga 1.
F51	60 A	Rele vžiga 2.
F52	40 A	Ogrevalni del vetrobranskega stekla (leva stran).
F53	40 A	Ogrevalni del vetrobranskega stekla (desna stran).

Številka releja	Vključeni tokokrogi
R1	Pečka na gorivo.
R2	Dodatne vtičnice za elektriko.
R3	Prosto.
R4	Rele vžiga 2.
R5	Prosto.
R6	Rele vžiga 1.
R7	Hupa.
R8	Prosto.
R9	Motor ventilatorja.
R10	Motor ventilacije zadnjega dela kabine.
R11	Ogrevano zadnje steklo. Ogrevana zunanjega ogledala.
R12	Ogrevalni del vetrobranskega stekla (desna stran).
R13	Ogrevalni del vetrobranskega stekla (leva stran).

Varovalke

Ohišje predvarovalk



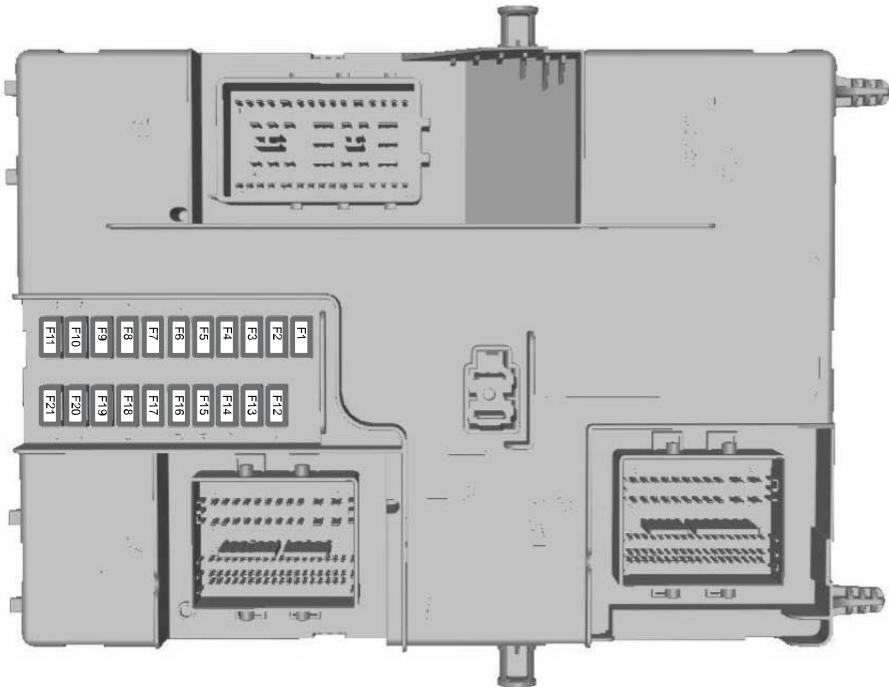
E148828

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F1	470 A	Alternator. Motor zaganjalnika. Prikllopna doza v motornem prostoru.
F2	100 A	Škatla z varovalkami v sovoznikovem predalu.
F3	-	Prosto.
F4	200 A	Dodatna razdelilna omarica.
F5	100 A	Dodatna razdelilna omarica.
F6	80 A	Električna pečka.
F7	80 A	Rele ogrevanega vetrobranskega stekla.
F8	100 A	Prikllopna doza v motornem prostoru.
F9	100 A	Dodatna razdelilna omarica.
F10	60 A	Škatla z varovalkami v sovoznikovem predalu.
F11	60 A	Škatla z varovalkami v sovoznikovem predalu.

Varovalke

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F12	60 A	Prilagojena povezava vozila.
F13	60 A	Prilagojena povezava vozila.
F14	60 A	Prilagojena povezava vozila.

Modul za nadzor karoserije



E148830

Varovalke

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F1	15 A	Sistem centralnega zaklepanja.
F2	15 A	Sistem centralnega zaklepanja.
F3	15 A	Kontaktna ključavnica. Pomožni akumulator.
F4	5 A	Krmilni modul parkirnih pomagal.
F5	5 A	Modul senzorja za dež. Samodejne luči.
F6	15 A	Črpalka za pranje vetrobranskega stekla.
F7	7,5 A	Zunanja ogledala.
F8	15 A	Prednje meglenke.
F9	10 A	Desna dolga luč.
F10	10 A	Leva dolga luč.
F11	25 A	Zunanje luči na desni strani. Luči na levi strani.
F12	20 A	Sirena protivlomnega alarma. Sirena s pomožnim akumulatorjem.
F13	15 A	Priključek za podatkovno povezavo. Rele dodatne vtičnice. Osvetlitev notranjosti.
F14	25 A	Dnevne luči. Smerniki. Zadnja meglenka.
F15	25 A	Zunanje luči na levi strani. Luči na desni strani. Visoko nameščena zavorna luč.
F16	20 A	Upravljanje enote za zvok.
F17	7,5 A	Motor ventilatorja. Skupina instrumentov. Klimatska naprava.
F18	10 A	Stikalo za luči. Modul volana.

Varovalke

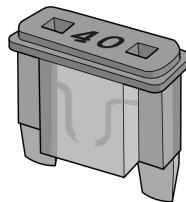
Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
F19	5 A	Vmesnik modula prednjega krmiljenja/zaslona.
F20	5 A	Pasivni protivlomni sistem. Kontakt.
F21	3 A	Upravljanje enote za zvok. Zamik delovanja dodatkov.

MENJAVA VAROVALK

Varovalke



OPOZORILO: Varovalko vedno zamenjajte z varovalko, ki ima predpisani nazivni tok. Uporaba varovalke z višjim nazivnim tokom lahko povzroči veliko škodo na žicah in požar.

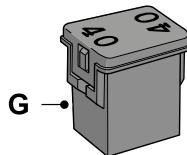
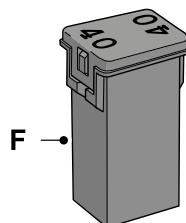
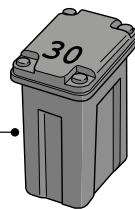
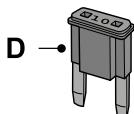
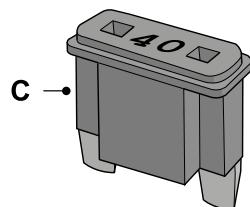
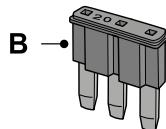
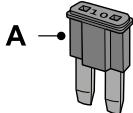


E217331

Če električne komponente v avtu ne delujejo, obstaja možnost, da je varovalka pregorela. Pregorele varovalke prepozname po prekinjenih žicah v njih. Pred zamenjavo električnih delov preverite ustrezne varovalke.

Varovalke

Tipi varovalk



E207206

Oznaka	Tip varovalke
A	Mikro 2
B	Mikro 3
C	Maksi
D	Mini
E	Tip M
F	Tip J
G	Nizka varovalka tipa J

SPLOŠNE INFORMACIJE



OPOZORILO: Ne stikajte po motorju, če je vroč.



OPOZORILO: Izklopite kontakt in aktivirajte parkirno zavoro.



OPOZORILO: Ko je kontakt vključen ali ko motor deluje, se ne dotikajte delov elektronskega sistema za zagon. Sistem deluje z visoko napetostjo. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe ali smrt.



OPOZORILO: Pazite, da vaših prstov ali oblačil ne zagrabi ventilator hlajenja.



OPOZORILO: Če je vaše vozilo opremljeno z zračnim vzmetenjem s samodejno nastavljivo višine, morate pred popravilom ali vzdrževalnimi deli najprej izklopiti sistem zračnega vzmetenja. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

V določenih razmerah lahko ventilator za hlajenje motorja deluje še nekaj minut po tem, ko ugasnete vozilo. Glejte **Ventilator za hlajenje motorja** (stran 289).

Zagotovite, da po vzdrževalnih preverjanjih trdno pritrdite pokrovčke.

Poleg rednega servisnega vzdrževanja vam priporočamo, da sami poskrbite za naslednje preverjanje.

Preglejte dnevno

- Zunanje luči.
- Notranje luči.
- Opozorilne utripalke in smernike.

Preverite pri polnjenju goriva

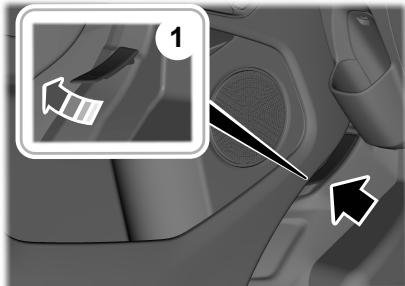
- Nivo tekočine za pranje stekel. Glejte **Preverjanje tekočine za čiščenje stekel** (stran 294).
- Tlaki pnevmatik. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 336). Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 339).
- Stanje pnevmatik. Glejte **Nega pnevmatik** (stran 322).

Preglejte vsak mesec

- Nivo motornega olja. Glejte **Preverjanje olja** (stran 288).
- Nivo hladilne tekočine. Glejte **Preverjanje hladilne tekočine** (stran 289).
- Nivo zavorne tekočine. Glejte **Preverjanje zavorne tekočine** (stran 292).
- Morebitno netesnost cevi, vodov in posod.
- Delovanje klimatske naprave.
- Delovanje ročne zavore.
- Delovanje hupe.
- Zatezni moment kolesnih vijakov. Glejte **Vijaki za platišča** (stran 341).

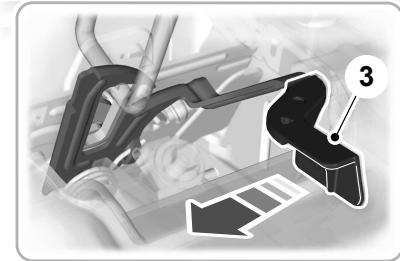
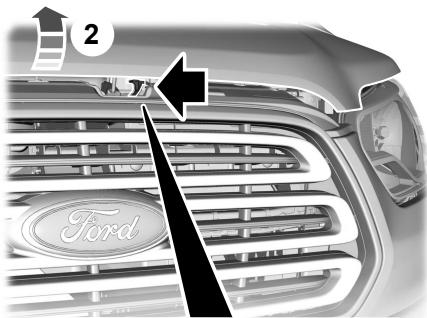
ODPIRANJE IN ZAPIRANJE POKROVA MOTORNEGA PROSTORA - Z VOLANOM NA LEVI

Odpiranje pokrova motorja



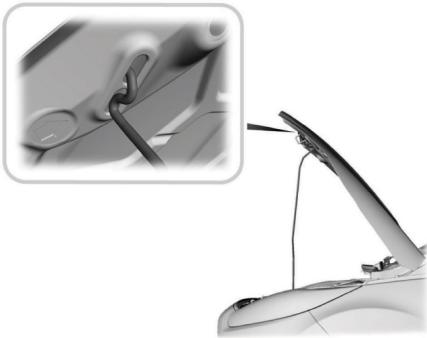
E251852

1. Odprite sprednja leva vrata in povlecite ročico za odpiranje pokrova motorja navzgor.



E217707

2. Narahlo dvignite pokrov.
3. Premaknite zaponko v levo.
4. Odprite pokrov motorja.



E87786

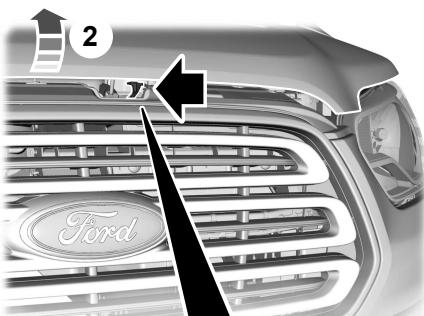
5. Pokrov motorja podprite z opornikom.

Vzdrževanje

Zapiranje pokrova motorja

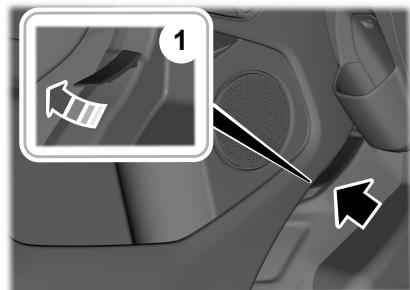
1. Podporno palico sprostite iz držala in jo varno pritrditte v zaponko.
2. Spustite pokrov motorja in pustite, da pada pod lastno težo zadnjih 20–30 cm.

Opomba: Prepričajte se, da je pokrov motorja pravilno zaprt.



ODPIRANJE IN ZAPIRANJE POKROVA MOTORNEGA PROSTORA - Z VOLANOM NA DESNI

Odpiranje pokrova motorja



E251852

1. Odprite sprednja leva vrata in povlecite ročico za odpiranje pokrova motorja navzgor.



E217707

2. Narahlo dvignite pokrov.
3. Premaknite zaponko v levo.
4. Odprite pokrov motorja.



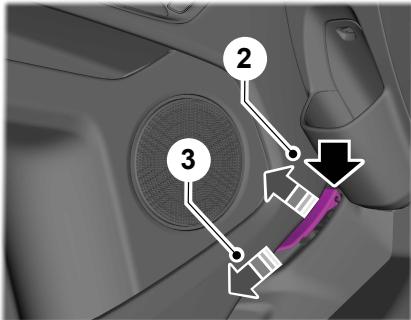
E87786

5. Pokrov motorja podprite z opornikom.

Vzdrževanje

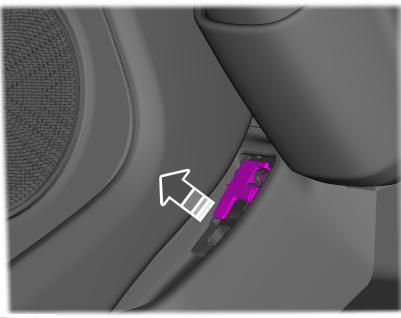
Odpiranje pokrova, če je akumulator vozila prazen

1. S ključem odklenite sprednja desna vrata in dostopajte do sprednjega levega prostora za noge. Glejte **Zaklepanje in odklepanje** (stran 51).



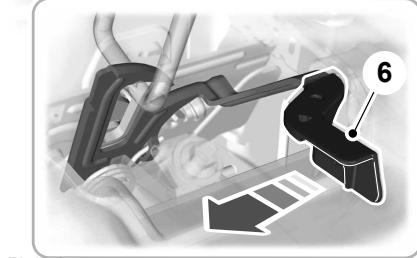
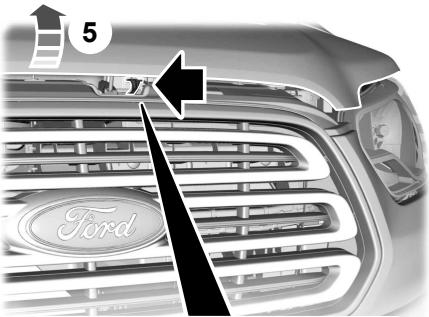
E251853

2. Ročico za odpiranje pokrova previdno odstranite tako, da jo pomaknete navzgor v prikazani položaj.
3. Ročico za odpiranje pokrova pomaknite navzdol in jo odstranite iz vzvoda za sprostitev pokrova.



E251854

4. Potegnite sprostitveno ročico pokrova motorja navzgor.



E252070

5. Narahlo dvignite pokrov.
6. Premaknite zaponko v levo.
7. Odprite pokrov motorja.

Vzdrževanje



E87786

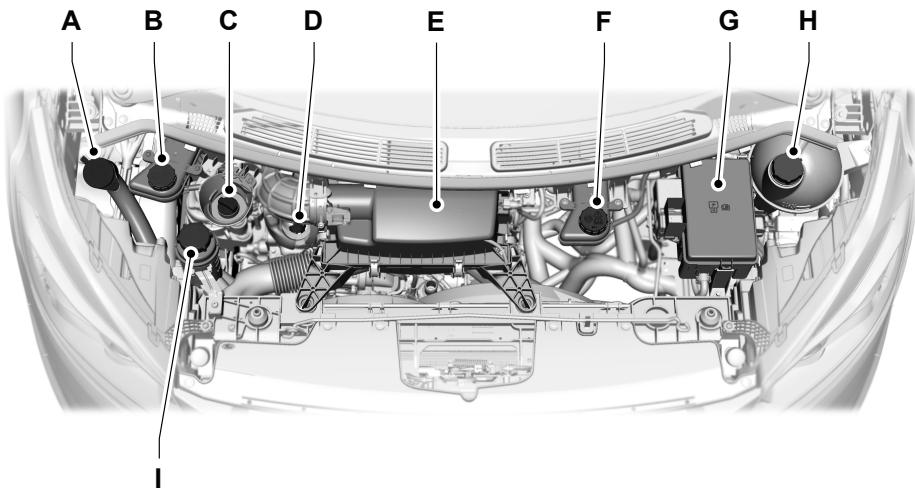
8. Pokrov motorja podprite z opornikom.

Zapiranje pokrova motorja

1. Podporno palico sprostite iz držala in jo varno pritrdite v zaponko.
2. Spustite pokrov motorja in pustite, da pada pod lastno težo zadnjih 20–30 cm.

Opomba: Prepričajte se, da je pokrov motorja pravilno zaprt.

POGLED POD POKROV MOTORNEGA PROSTORA - 2,0 L ECOBLUE



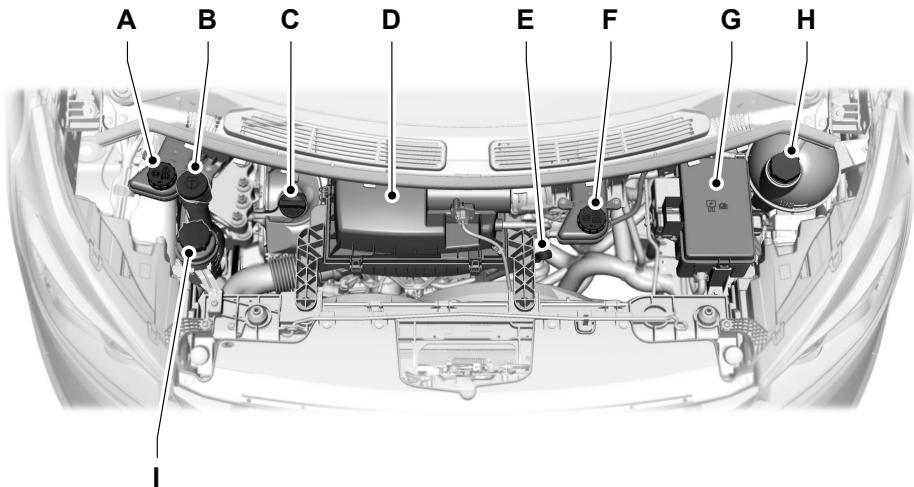
E221303

Vzdrževanje

- A Posoda s tekočino za pranje stekel. Glejte **Preverjanje tekočine za čiščenje stekel** (stran 294).
- B Posoda z zavorno tekočino in s tekočino sklopke (vozila z volanom na desni). Glejte **Preverjanje zavorne tekočine** (stran 292). Glejte **Preverjanje tekočine sklopke** (stran 293).
- C Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja. Glejte **Preverjanje olja** (stran 288).
- D Merilna palica za nivo motornega olja. Glejte **Merilna palica za motorno olje** (stran 288).
- E Sklop zračnega filtra.
- F Posoda z zavorno tekočino in s tekočino sklopke (vozila z volanom na lev). Glejte **Preverjanje zavorne tekočine** (stran 292). Glejte **Preverjanje tekočine sklopke** (stran 293).
- G Škatla z varovalkami v motornem prostoru. Glejte **Varovalke** (stran 240).
- H Ekspanzijska posoda s hladilno tekočino. Glejte **Preverjanje hladilne tekočine** (stran 289).
- I Posoda s tekočino za servovolan. Glejte **Preverjanje tekočine za servokrmiljenje** (stran 293).

Vzdrževanje

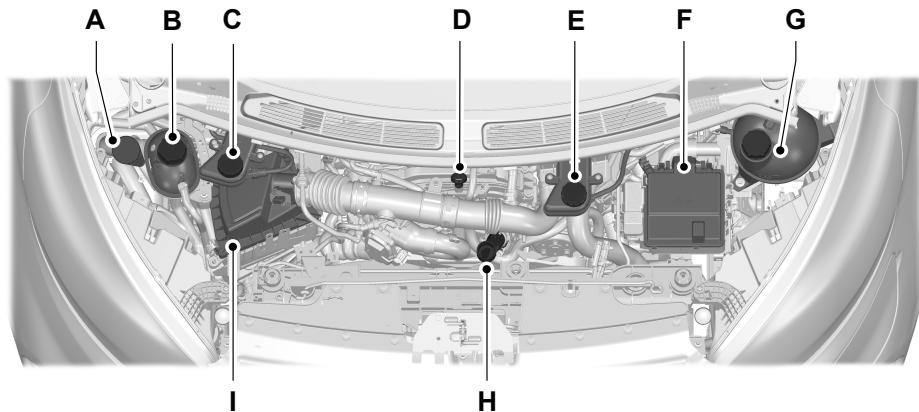
POGLED POD POKROV MOTORNEGA PROSTORA - 2,2L DIZEL



E146432

- A Posoda z zavorno tekočino in s tekočino sklopke (vozila z volanom na desni). Glejte **Preverjanje zavorne tekočine** (stran 292). Glejte **Preverjanje tekočine sklopke** (stran 293).
- B Posoda s tekočino za pranje stekel. Glejte **Preverjanje tekočine za čiščenje stekel** (stran 294).
- C Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja. Glejte **Preverjanje olja** (stran 288).
- D Sklop zračnega filtra.
- E Merilna palica za nivo motornega olja. Glejte **Merilna palica za motorno olje** (stran 288).
- F Posoda z zavorno tekočino in s tekočino sklopke (vozila z volanom na levi). Glejte **Preverjanje zavorne tekočine** (stran 292). Glejte **Preverjanje tekočine sklopke** (stran 293).
- G Škatla z varovalkami v motornem prostoru. Glejte **Varovalke** (stran 240).
- H Ekspanzijska posoda s hladilno tekočino. Glejte **Preverjanje hladilne tekočine** (stran 289).
- I Posoda s tekočino za servovolan. Glejte **Preverjanje tekočine za servokrmiljenje** (stran 293).

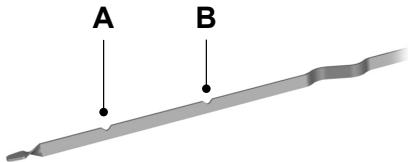
POGLED POD POKROV MOTORNEGA PROSTORA - PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)



- A Posoda s tekočino za pranje stekel. Glejte **Preverjanje tekočine za čiščenje stekel** (stran 294).
- B Posoda hladilne tekočine za elektromotor. Glejte **Preverjanje nivoja hladilne tekočine** (stran 291).
- C Posoda za zavorno tekočino (vozila z volanom na desni). Glejte **Preverjanje zavorne tekočine** (stran 292).
- D Merilna palica za nivo motornega olja. Glejte **Merilna palica za motorno olje** (stran 288).
- E Posoda za zavorno tekočino (vozila z volanom na levi). Glejte **Preverjanje zavorne tekočine** (stran 292).
- F Škatla z varovalkami v motornem prostoru. Glejte **Varovalke** (stran 240).
- G Ekspanzijska posoda s hladilno tekočino. Glejte **Preverjanje nivoja hladilne tekočine** (stran 291).
- H Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja. Glejte **Preverjanje olja** (stran 288).
- I Sklop zračnega filtra.

Vzdrževanje

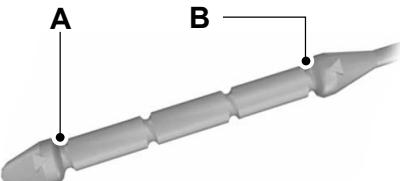
MERILNA PALICA ZA MOTORNO OLJE - 1,0L ECOBOOST™



E141337

- A Minimum.
B Maksimum.

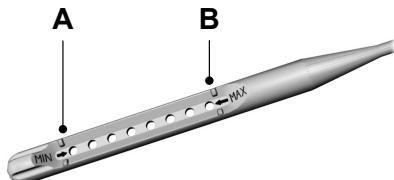
MERILNA PALICA ZA MOTORNO OLJE - 2,2L DIZEL



E90983

- A Minimum.
B Maksimum.

MERILNA PALICA ZA MOTORNO OLJE - 2,0L ECOBLUE



E226469

- A Minimum.
B Maksimum.

PREVERJANJE OLJA

1. Pazite, da bo vozilo v vodoravnem položaju.
2. Pred zagonom motorja preverite nivo motornega olja ali ugasnite motor in počakajte 10 minut, da olje steče na dno posode.
3. Izvlecite merilno palico in jo obrišite s čisto krpo, ki ne pušča muck. Da bi preverili nivo olja, namestite merilno palčko in jo znova odstranite.

Če je raven olja na spodnji oznaki, nemudoma dolijte olje.

Opomba: Poskrbite, da je raven olja med spodnjo in zgornjo oznako.

Opomba: Poraba olja pri novem motorju doseže običajno raven po približno 5.000 km.

Dodajanje motornega olja



OPOZORILO: Motornega olja ne dodajajte, dokler je motor vroč. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.



OPOZORILO: Pokrovčka odprtine za dolivanje olja ne smete odviti, ko motor deluje.

Ne uporabljajte dodatkov za motorna olja, saj so nepotrebna in lahko povzročijo okvare motorja, ki niso zajeta v garanciji vozila.

1. Očistite območje okrog pokrovčka za olje, preden ga odstranite.
2. Odstranite pokrovček odprtine za motorno olje.
3. Dodajte motorno olje, ki je skladno z našimi predpisi. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 342).
4. Ponovno namestite pokrov za dolivanje motornega olja. Obračajte ga v smeri urinega kazalca, dokler ne začutite močnega upora.

Opomba: Olja ne dodajte preko zgornje oznake. Ravn olja nad zgornjo oznako lahko poškodujejo motor.

Opomba: Razlito olje takoj pobrišite z vpojno kropo.

VENTILATOR ZA HLAJENJE MOTORJA - PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)



OPOZORILO: Pazite, da vaših prstov ali oblačil ne zagrabi ventilator hlajenja.

V določenih razmerah lahko ventilator za hlajenje motorja deluje še nekaj minut po tem, ko ugasnete vozilo.

VENTILATOR ZA HLAJENJE MOTORJA - DIZELSKI



OPOZORILO: Pazite, da vaših prstov ali oblačil ne zagrabi ventilator hlajenja.

V določenih razmerah lahko ventilator za hlajenje motorja deluje še nekaj minut po tem, ko ugasnete vozilo. Do tega lahko pride v mrzlih dneh, ne glede na temperaturo hladilne tekočine, npr. pri kratkih vožnjah ali nizki temperaturi hladilne tekočine. Glejte **Dizelski filter za delce** (stran 155).

PREVERJANJE HLADILNE TEKOČINE - DIZELSKI



OPOZORILO: Hladilne tekočine ne izlivajte v gospodinjski odtok ali mestno kanalizacijo. Gorivo odložite pri za to pooblaščeni ustanovi.



OPOZORILO: Hladilne tekočine ne nalihte v posodo s tekočino za pranje vetrobranskega stekla. Če hladilno tekočino poškropite po vetrobranskem steklu, se lahko vidljivost poslabša.



E170684

Prepričajte se, da je pri ohljenem motorju nivo hladilne tekočine med oznakama **MIN** in **MAX** na posodici za hladilno tekočino. Če je nivo tekočine pri oznaki MIN ali pod njo, nemudoma dolijte hladilno tekočino.

Koncentracijo hladilne tekočine vzdržujite med 48 % in 50 %, kar je enakovredno točki zmrzovanja med -34°C in -37°C.

Opomba: Hladilna tekočina se z dviganjem temperature razteza. Nivo tekočine je lahko nad oznako **MAX**.

Opomba: Ne uporabljajte tesnil hladilnih sistemov ali aditivov, ki niso navedeni, saj lahko poškodujejo hladilni ali grelni sistem vozila.

Dodajanje hladilne tekočine



OPOZORILO: Pokrova rezervoarja hladilne tekočine ne odstranjujte, ko motor teče ali je hladilni sistem vroč. Počakajte 10 minut, da se hladilni sistem ohladi. Pokrov rezervoarja hladilne tekočine pokrijte z debelo kropo, s čimer preprečite možnost opeklin, in počasi odstranite pokrovček. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.



OPOZORILO: Tekočina ne sme priti v stik s kožo ali z očmi. Če se to zgodи, sperite prizadeto območje z večjo količino vode in poiščite zdravniško pomoč.



OPOZORILO: Nerazredčena hladilna tekočina je vnetljiva in se lahko vžge, če se polije po vroči izpušni cevi.

Ne priporočamo uporabe recikliranih hladilnih tekočin, saj postopek recikliranja, ki bi ga odobrilo podjetje Ford, še ni na voljo.

V vozilu ne mešajte različnih barv ali vrst hladilnih tekočin.

Opomba: Dodajte mešanico antifriba in vode (50/50) ali pripravljeno mešanico hladilne tekočine, ki ustreza specifikacijam.

Opomba: Uporabite tekočine, ki dosegajo specifikacije ali določene zahteve. Uporaba drugih tekočin lahko povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 342).

Za dolivanje hladilne tekočine storite naslednje:

1. Odstranite pokrovček posodice hladilne tekočine.
2. Dolijte hladilno tekočino do oznake **MAX**, ne dolijte preveč.

- Znova namestite pokrovček posodice hladilne tekočine. Obračajte ga v smeri urinega kazalca, dokler ne začutite močnega upora.

V sili lahko v hladilni sistem dolijete vodo brez hladilne tekočine, da omogočite vožnjo do servisne delavnice.

Opomba: Daljša uporaba nepravilno razredčene hladilne tekočine lahko povzroči poškodbe, na primer rjo, pregrevanje ali zmrzovanje.

PREVERJANJE NIVOJA HLADILNE TEKOČINE - PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)



OPOZORILO: Hladilne tekočine ne izlivajte v gospodinjski odtok ali mestno kanalizacijo. Gorivo odložite pri to pooblaščeni ustanovi.



OPOZORILO: Hladilne tekočine ne nalihte v posodo s tekočino za pranje vetrobranskega stekla. Če hladilno tekočino poškropite po vetrobranskem steklu, se lahko vidljivost poslabša.

Vaše vozilo je opremljeno z dvema ločenima hladilnima sistemoma. En je za hlajenje motorja, drugi pa za hlajenje elektromotorja. Sistema deluje podobno, le da hladilni sistem elektromotorja načeloma deluje na nižji temperaturi in pri nižjem tlaku.



Prepričajte se, da je pri ohljenem motorju nivo hladilne tekočine med oznakama **MIN** in **MAX** na obeh posodah za hladilno tekočino, za motor in elektromotor. Če je nivo tekočine pri oznaki MIN ali pod njo, nemudoma dolijte hladilno tekočino.

Koncentracijo hladilne tekočine vzdržujte med 48 % in 50 %, kar je enakovredno točki zmrzovanja med -34°C in -37°C.

Opomba: Hladilna tekočina se z dviganjem temperature razteza. Nivo tekočine je lahko nad oznako **MAX**.

Opomba: Ne uporabljajte tesnil hladilnih sistemov ali aditivov, ki niso navedeni, saj lahko poškodujejo hladilni ali gredni sistem vozila.

Vzdrževanje

Dodajanje hladilne tekočine



OPOZORILO: Pokrova rezervoarja hladilne tekočine ne odstranjujte, ko motor teče ali je hladilni sistem vroč. Počakajte 10 minut, da se hladilni sistem ohladi. Pokrov rezervoarja hladilne tekočine pokrijte z debelo krpo, s čimer preprečite možnost opekljin, in počasi odstranite pokrovček. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.



OPOZORILO: Tekočina ne sme priti v stik s kožo ali očmi. Če se to zgodi, sperite prizadeto območje z večjo količino vode in poiščite zdravniško pomoč.



OPOZORILO: Nerasredčena hladilna tekočina je vnetljiva in se lahko vžge, če se polije po vroči izpušni cevi.

Ne priporočamo uporabe recikliranih hladilnih tekočin, saj postopek recikliranja, ki bi ga odobrilo podjetje Ford, še ni na voljo.

V vozilu ne mešajte različnih barv ali vrst hladilnih tekočin.

Opomba: Dodajte mešanico antifriza in vode (50/50) ali pripravljeno mešanico hladilne tekočine, ki ustreza specifikacijam.

Opomba: Uporabite tekočine, ki dosegajo specifikacije ali določene zahteve. Uporaba drugih tekočin lahko povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 345). Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 345).

Za dolivanje hladilne tekočine storite naslednje:

- Odstranite pokrovček posodice hladilne tekočine.

- Dolijte hladilno tekočino do oznake **MAX**, ne dolijte preveč.
- Znova namestite pokrovček posodice hladilne tekočine. Obračajte ga v smeri urinega kazalca, dokler ne začutite močnega upora.

V sili lahko v hladilni sistem dolijete vodo brez hladilne tekočine, da omogočite vožnjo do servisne delavnice.

Opomba: Daljša uporaba nepravilno razredčene hladilne tekočine lahko povzroči poškodbe, na primer rjo, pregrevanje ali zmrzovanje.

PREVERJANJE ZAVORNE TEKOČINE



OPOZORILO: Uporaba katere koli druge tekočine razen priporočene lahko zmanjša učinkovitost zavor. Uporaba neustrezne zavorne tekočine lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.



OPOZORILO: Uporabljaljajte le zavorno tekočino iz zaprte posode. Onesnaženost z umazanjem, vodo in izdelki iz nafte ali drugih materialov lahko povzročijo škodo na zavornem sistemu ali odpoved. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Tekočina ne sme priti v stik s kožo ali z očmi. Če se to zgodi, sperite prizadeto območje z večjo količino vode in poiščite zdravniško pomoč.



OPOZORILO: Če je raven tekočine med črtama **MAX** in **MIN**, je količina tekočine ustrezná in ni potrebe po dodajanju. Če količina zavorne tekočine odstopa od dovoljenih vrednosti, je lahko delovanje sistema ogroženo. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.



E170684

Da bi se izognili onesnaženju tekočine, poskrbite, da je pokrovček vedno na mestu in trdno zaprt, razen ko dodajate tekočino.

Dolijte le tekočino, ki ustreza specifikacijam Ford. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 342).

PREVERJANJE TEKOČINE SKLOPKE-ROČNI MENJALNIK

Zavorni sistem in sistem sklopke si delita posodo za tekočino. Glejte **Preverjanje zavorne tekočine** (stran 292).

PREVERJANJE TEKOČINE ZA SERVOKRMILJENJE - 2,2L DIZEL



OPOZORILO: Tekočina ne sme priti v stik s kožo ali z očmi. Če se to zgodi, sperite prizadeto območje z večjo količino vode in poiščite zdravniško pomoč.



E170684

Če je nivo tekočine za servo volan pod oznako **MAX**, potem dolijte tekočino za servo volan, ki ustreza specifikacijam. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 348). Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 351).

Dolivanje tekočine za servo volan

- Odstranite pokrovček posode za servo tekočino. Glejte **Pogled pod pokrov motornega prostora** (stran 284). Glejte **Pogled pod pokrov motornega prostora** (stran 286).

Vzdrževanje

- Dolijte servo tekočino do oznake **MAX**, ne dolijte je preveč.
- Znova namestite pokrovček posode za servo tekočino. Obračajte ga v smeri urinega kazalca, dokler ne začutite močnega upora.

PREVERJANJE SERVISNEGA INDIKATORJA FILTRA ZA GORIVO - 2,0L ECOBLUE/2,2L DIZEL



Če opozorilna lučka zasveti med tekom motorja, to pomeni, da je v filtru za gorivo odvečna voda.

To se zgodi, ko se v lovilniku vode v filtru za gorivo nabere približno 200 ml vode. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Lahko pa odlijete vodo iz lovilnika vode v filtru goriva. Glejte **Izpust vode iz zbiralnika filtra za gorivo** (stran 294).

PREVERJANJE TEKOČINE ZA ČIŠČENJE STEKEL

Ob dolivanju tekočine, uporabite mešanico tekočine za pranje stekel in vode, da preprečite zamrzovanje v hladnem vremenu in izboljšate zmogljivost čiščenja. Za informacije o redčenju tekočine, poglejte navodila izdelka. Priporočamo, da uporabljate le visokokakovostno tekočino za pranje stekel.

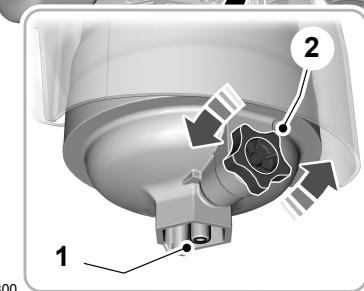
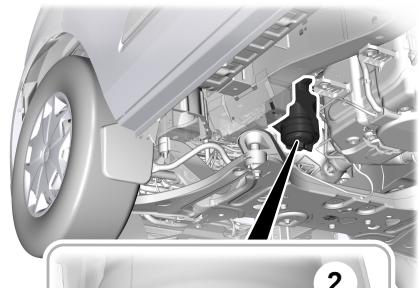
Opomba: Posoda napaja sprednji in zadnji sistem pralnika.

IZPUST VODE IZ ZBIRALNIKA FILTRA ZA GORIVO - 2,0L DIZEL



OPOZORILO: Goriva ne izlivajte v gospodinjski odtok ali kanalizacijo. Gorivo odložite pri za to pooblaščeni ustanovi.

Da bi odcedili vodo iz filtra za vodo v gorivu, morate do vozila dostopati od spodaj.



- Na čep izpusta pritrdite cev in drug konec cevi napeljite v ustrezno posodo.
- Čep izpusta odvijte za obrat ali dva in počakajte, da voda odteče.
- Privijte čep izpusta, dokler ne začutite močnega upora.



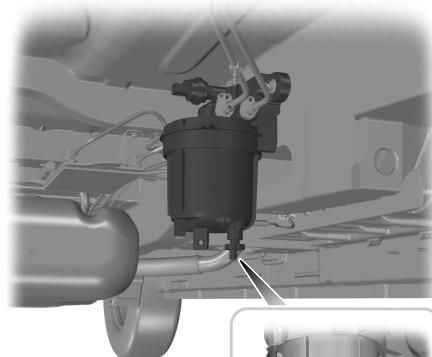
Lučka indikatorja vode v gorivu bo ugasnila kmalu po zagonu motorja.

IZPUST VODE IZ ZBIRALNIKA FILTRA ZA GORIVO - 2,2L DIZEL



OPOZORILO: Goriva ne izlivajte v gospodinjski odtok ali kanalizacijo. Gorivo odložite pri za to pooblaščeni ustanovi.

Da bi odcedili vodo iz filtra za vodo v gorivu, morate do vozila dostopati od spodaj.



E149161

1. Na čep izpusta pritrdite cev in drug konec cevi napeljite v ustrezno posodo.
2. Čep izpusta odvijte za obrat ali dva in počakajte, da voda odteče.
3. Privijte čep izpusta, dokler ne začutite močnega upora.

Opomba: Čep za izpust se med odvijanjem dvigne.



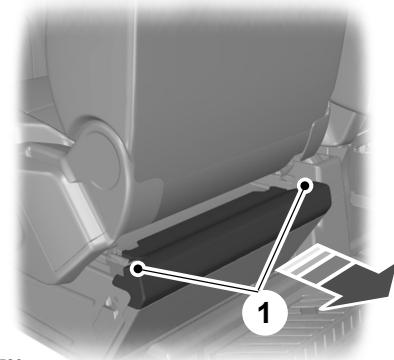
Lučka indikatorja vode v gorivu bo ugasnila kmalu po zagonu motorja.

ZAMENJAVA AKUMULATORJA 12 V

Akumulator se nahaja pod voznikovim sedežem.

Opomba: Če imate električne sedeže in je akumulator izpraznjen, za pomik sedeža zaženite vozilo s kabli. Glejte **Zagon vozila s kabli** (stran 234).

Odstranjevanje akumulatorja

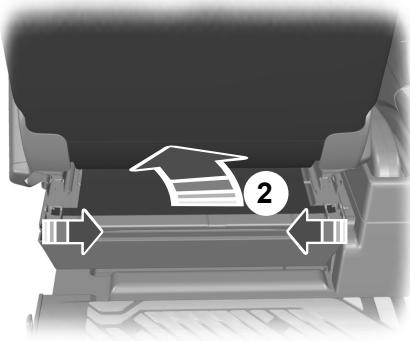


E152526

1. Voznikov sedež popolnoma dvignite in ga pomaknite naprej. Povlecite zatičje navzgor in odstranite pokrov.

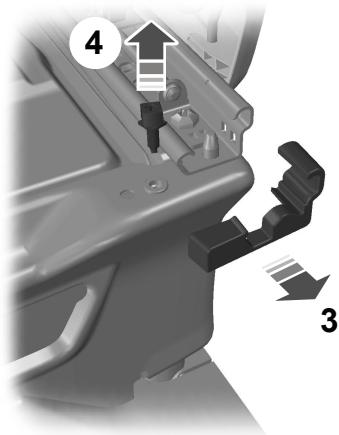
Opomba: Vaše vozilo je lahko dobavljeno brez tega pokrova.

Vzdrževanje



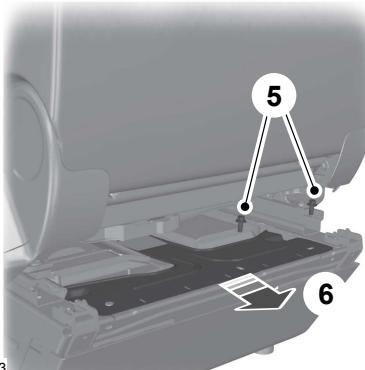
E152529

2. Odpnite pokrov in ga spravite pod sedež.



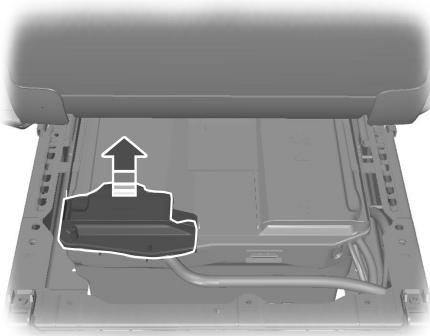
E146781

3. Odstranite oba zaključka tirnic.
Opomba: Vaše vozilo mogoče nima teh zaključkov.
4. Odstranite oba sprednja končna sornika za nastavitev sedeža.



E166773

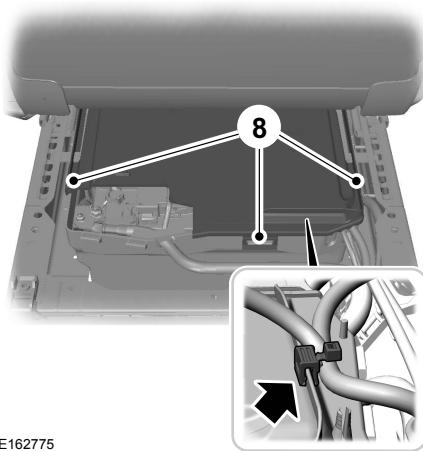
5. Odstranite sponke akumulatorja in vijke pokrova.
6. Odstranite sponke akumulatorja in pokrov.



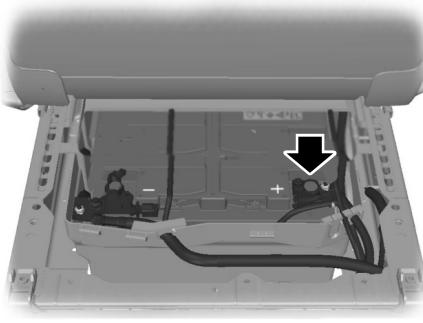
E162774

7. Odstranite pokrov pola akumulatorja in odstranite negativni (-) pol.
Opomba: Enojni akumulatorji so lahko nameščeni obratno v prostoru za akumulatorje. Negativni pol je obrnjen proti zadnjemu delu vozila.

Vzdrževanje



8. Sprostite sponke in odstranite pokrov.
9. S pokrova odstranite sponke za pritrdirtev kabla.



E162776

10. Odstranite pozitivni (+) pol in odstranite akumulator.
11. Drugi akumulator pomaknite proti zadnjemu delu vozila in odstranite negativni (-) pol.

Opomba: Akumulatorji so težki.

12. Odstranite pozitivni (+) pol in odstranite akumulator.

Menjava baterije



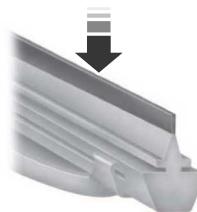
OPOZORILO: Pred namestitvijo pokrova se prepričajte, da ste trdno namestili vijke vodila sedeža.

Akumulator morate zamenjati s takšnim, ki ima natančno takšne specifikacije.

Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Opomba: Preverite, da ste pravilno namestili pokrove polov akumulatorja, pokrov akumulatorja in sponke kablov.

PREVERJANJE METLIC BRISALCEV



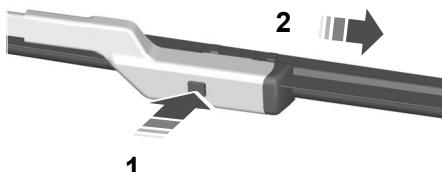
E142463

Potegnite s prstom po metlici brisalca, da preverite morebitne zatrdline ali poškodbe.

Očistite metlice brisalcev s tekočino za pranje ali vodo, ki jo nanesete na mehko gobo ali krpo.

Vzdrževanje

MENJAVA METLIC PREDNJIH BRISALCEV



E72899

1. Dvignite ročico brisalca. Pritisnite gumb za zaklepanje metlic brisalcev.

Opomba: Med dviganjem brisalca ne držite metlice brisalca.

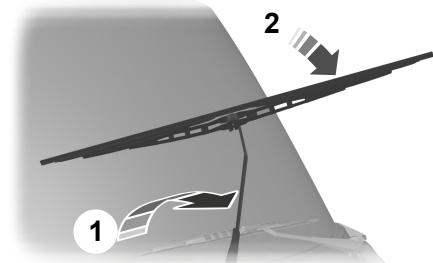
2. Odstranite metlico brisalca.

Opomba: Poskrbite, da brisalec ne udari ob vetrobransko steklo, ko metlica brisalca ni pritrjena.

3. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Opomba: Preverite, ali se je metlica brisalca pravilno zaskočila.

MENJAVA METLICE ZADNJEga BRISALCA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

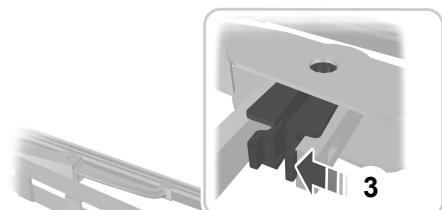


E93783

1. Dvignite ročico brisalca.

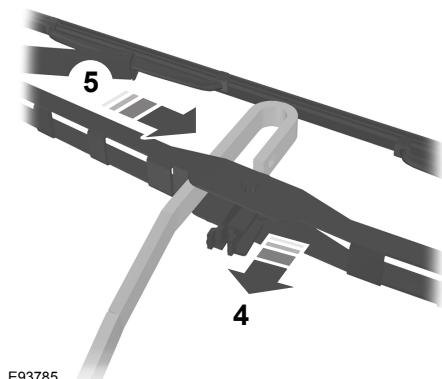
Opomba: Med dviganjem brisalca ne držite metlice brisalca.

2. Rahlo obrnrite metlico brisalca.



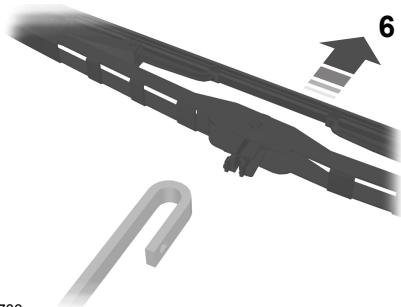
E93784

3. Pritisnite sponko za zaklepanje metlic brisalcev.



E93785

4. Sprostite metlico brisalca z ročice.
5. Pomaknite metlico brisalca na stran.



E93786

- Odstranite metlico brisalca.

Opomba: Poskrbite, da brisalec ne udari ob vetrobransko steklo, ko metlica brisalca ni pritrjena.

- Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Opomba: Preverite, ali se je metlica brisalca pravilno zaskočila.

IZGRADNJA ŽAROMETA

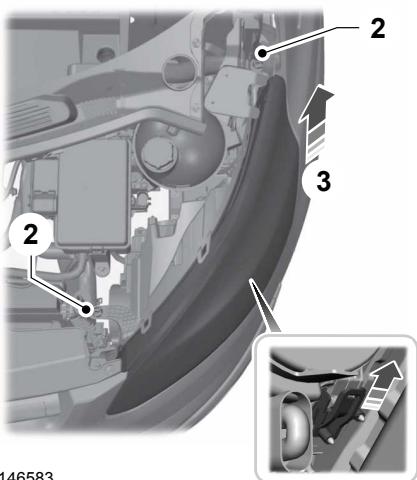


OPOZORILO: Izklopite luči in kontakt. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe.



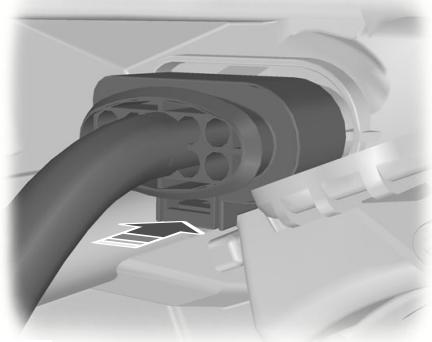
OPOZORILO: Luči in z njimi povezani sestavni deli se med uporabo segrejejo. Pred menjavo počakajte, da se ohladijo.

- Odprite pokrov motorja. Glejte **Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora** (stran 281).



E146583

- Odvijte vijke.
- Žaromet potisnite proti zadnjemu koncu vozila in navzgor, da ga sprostite iz pritrilnih točk.



E88875

- Odklopite električni priključek.
- Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Vzdrževanje

Opomba: Prepričajte se, da ste pravilno priklopili električni priključek.

Opomba: Poskrbite, da so zaskočniki pravilno prijeli.

MENJAVA ŽARNICE - VOZILA Z: HALOGENSKI ŽAROMETI



OPOZORILO: Luči in z njimi povezani sestavni deli se med uporabo segrejejo. Pred menavo počakajte, da se ohladijo.

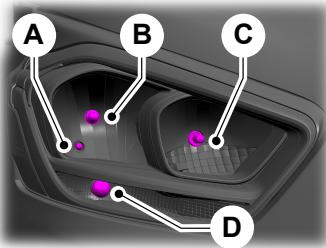


OPOZORILO: Izklopite luči in kontakt. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe.

Uporabljajte le žarnice z ustrezno specifikacijo. Glejte **Tabela specifikacij žarnic** (stran 354).

Opomba: Če je vaše vozilo opremljeno s klimatsko napravo, priporočamo, da se za zamenavo žarnice obrnete na pooblaščenega trgovca.

Žaromet



E260595

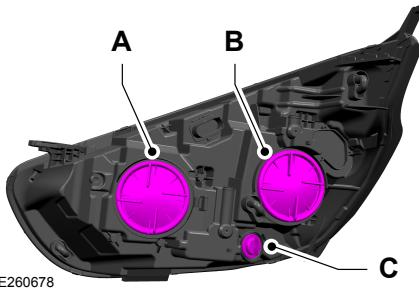
A Sprednje pozicijske luči.

B Zasenčeni žarometi.

C Dolge luči. Dnevne luči.

D Prednji smernik.

Pred menjavo žarnice boste morda morali odstraniti žaromet. Glejte **Izgradnja žarometa** (stran 299).



A Dolge luči. Dnevne luči.

B Zasenčeni žarometi. Sprednje pozicijske luči.

C Prednji smernik.

Sprednja pozicijska luč

- Previdno odstranite pokrov.
- Odstranite držalo žarnice, tako da ga izvlečete naravnost ven.
- Žarlico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.
- Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Prednji smernik

- Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.
- Žarlico potisnite navznoter, obrnите v nasprotni smeri urinega kazalca ter jo odstranite.
- Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Vzdrževanje

Zasenčeni žarometi

1. Previdno odstranite pokrov.
2. S pritiskom na električni priključek sprostite žarnico.
3. Odklopite električni priključek.
4. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Opomba: Steklenega dela žarnice se ne dotikajte.

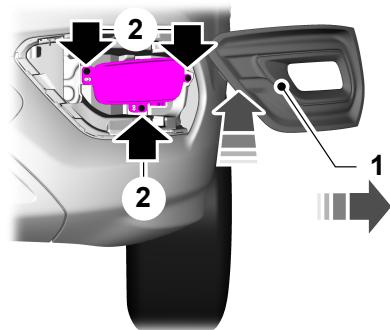
Dolgi žarometi in dnevne luči

1. Previdno odstranite pokrov.
2. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.
3. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Opomba: Steklenega dela žarnice se ne dotikajte.

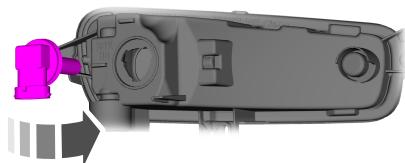
Opomba: Žarnice ne morete ločiti od držala.

Sprednje meglenke



1. Nežno pritisnite okvir meglenke navznoter in ga nato pomaknite proti zunanjemu robu odbijača.

2. Odstranite vijke, s katerimi je pritrjena stropna luč.
3. Odstranite luč.
4. Odklopite električni priključek.



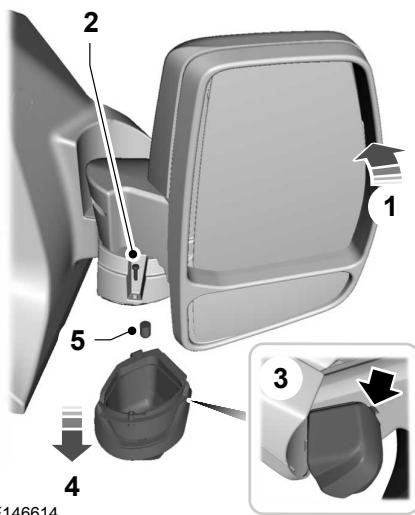
E256280

5. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.

Opomba: Žarnice ne morete ločiti od držala.

6. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

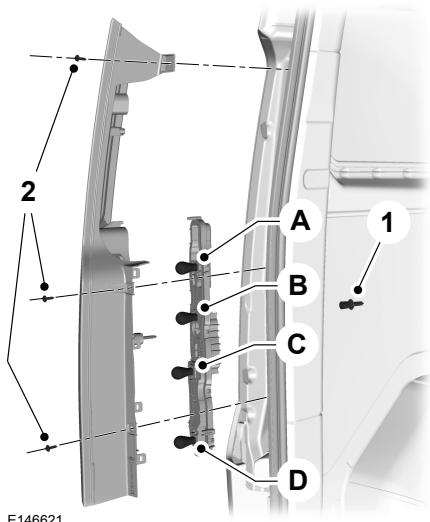
Bočni smerokazi



Vzdrževanje

1. Ogledalo popolnoma preklopite naprej.
2. Odvijte vijak.
3. Z izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.
4. Odstranite luč.
5. Odstranite držalo žarnice, tako da ga izvlečete naravnost ven.
6. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.
7. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obrtnem vrtnem redu.

Zadnja luč

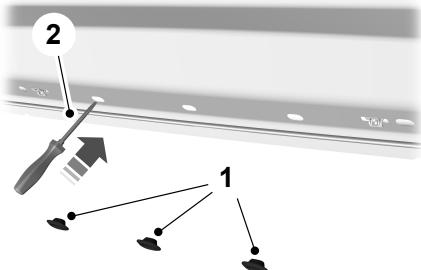


E146621

- A Zadnja luč in zavorna luč.
B Zadnji smernik.
C Luč za vzvratno vožnjo.
D Zadnja megljenka.
1. Odstranite krilato matico.
 2. Odvijte vijke.

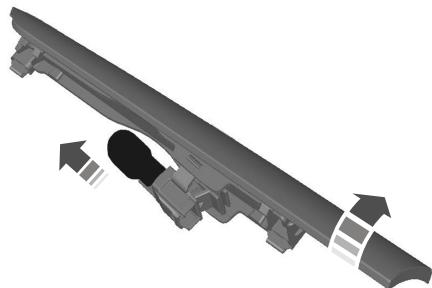
3. Odstranite luč in odpnite držalo žarnice.
4. Žarnico potisnite navznoter, obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca ter jo odstranite.

Sredinska zgornja zavorna luč



E162641

1. Odstranite gumijasti obroček.
- Opomba:** Mogoče boste morali najprej odstraniti okvir.
2. Z izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.

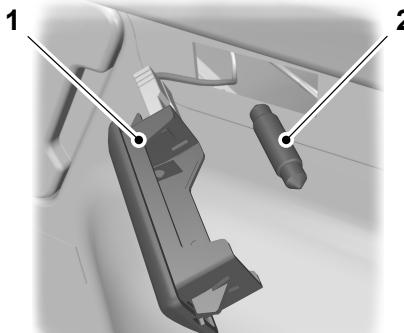


E146638

3. Odstranite luč.
4. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.

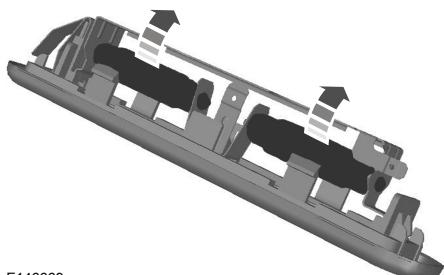
Vzdrževanje

Lučka registrske tablice



E99429

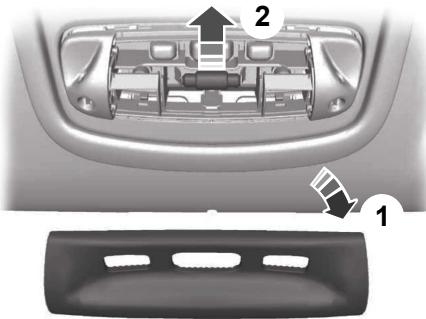
1. Z izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.
2. Odstranite žarnico.



E146669

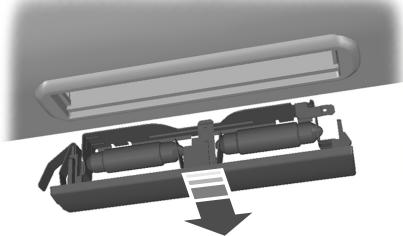
2. Odstranite žarnico.

Vozila z notranjimi senzorji



E154370

1. Odstranite lečo luči.
2. Odstranite žarnico.

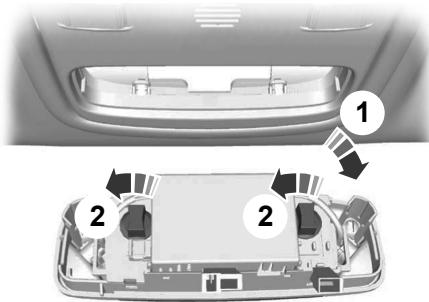


E154369

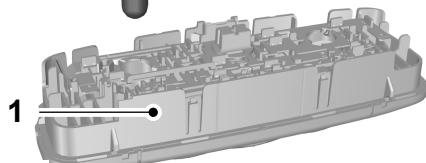
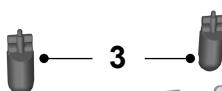
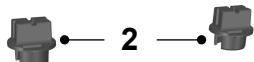
1. Z izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.

Vzdrževanje

Lučke za branje



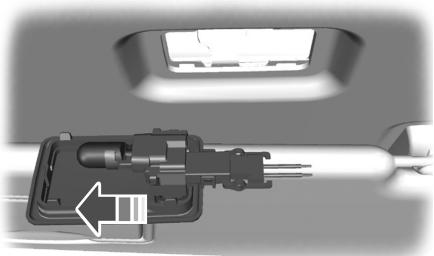
E72786



E99453

1. Izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.
2. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.
3. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.

Luč kozmetičnega ogledala



E72785

1. Odstranite luč.
2. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.

MENJAVA ŽARNICE - VOZILA Z: HALOGENSKI PROJEKTORSKI ŽAROMETI



OPOZORILO: Izklopite luči in kontakt. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe.



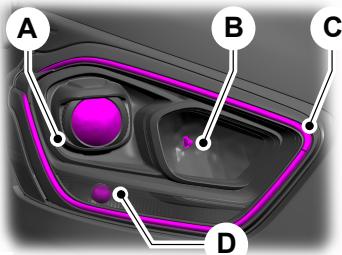
OPOZORILO: Luči in z njimi povezani sestavni deli se med uporabo segrejejo. Pred menavo počakajte, da se ohladijo.

Uporabljajte le žarnice z ustrezno specifikacijo. Glejte **Tabela specifikacij žarnic** (stran 355).

Opomba: Če je vaše vozilo opremljeno s klimatsko napravo, priporočamo, da se za zamenjavo žarnice obrnete na pooblaščenega trgovca.

Vzdrževanje

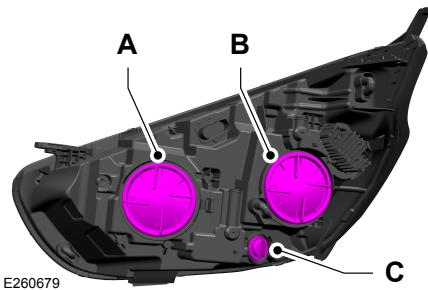
Žaromet



E260596

- A Zasenčeni žarometi.
- B Dolge luči.
- C Dnevne luči. Sprednje pozicijske luči.
- D Prednji smernik.

Pred menjavo žarnice boste morda morali odstraniti žaromet. Glejte **Izgradnja žarometa** (stran 299).



E260679

- A Dolge luči.
- B Zasenčeni žarometi.
- C Prednji smernik.

Prednji smernik

1. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.
2. Žarnico potisnite navznoter, obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca ter jo odstranite.
3. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Zasenčeni žarometi

1. Previdno odstranite pokrov.
2. Sprostite zaponko in odstranite žarnico.
3. Odklopite električni priključek.
4. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Opomba: Steklenega dela žarnice se ne dotikajte.

Dolge luči

1. Previdno odstranite pokrov.
2. Sprostite zaponko in odstranite žarnico.
3. Odklopite električni priključek.
4. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Opomba: Steklenega dela žarnice se ne dotikajte.

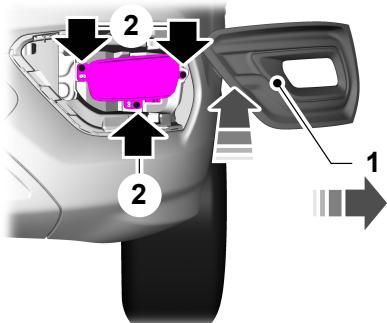
Žarometi za dnevno vožnjo in sprednje pozicijske luči

Te luči imajo žarnice LED.

Opomba: LED luči se ne da servisirati. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Vzdrževanje

Sprednje meglenke



E256126

1. Nežno pritisnite okvir megleinke navznoter in ga nato pomaknite proti zunanjemu robu odbijača.
2. Odstranite vijake, s katerimi je pritrjena stropna luč.
3. Odstranite luč.
4. Odklopite električni priključek.



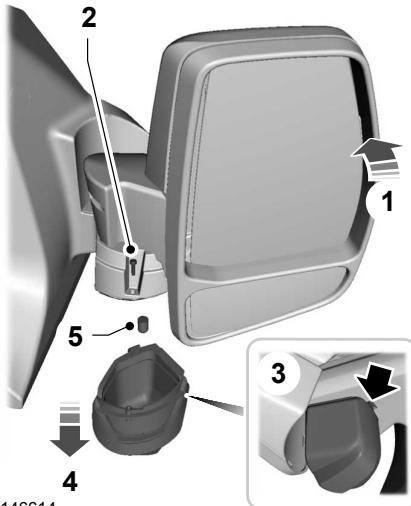
E256280

5. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.

Opomba: Žarnice ne morete ločiti od držala.

6. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Bočni smerokazi

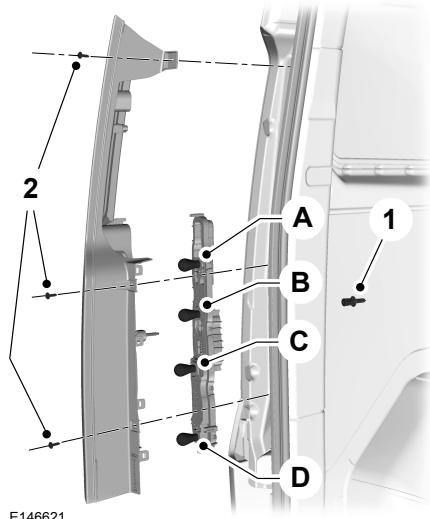


E146614

1. Ogledalo popolnoma preklopite naprej.
2. Odvijte vijak.
3. Izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.
4. Odstranite luč.
5. Odstranite držalo žarnice, tako da ga izvlečete naravnost ven.
6. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.
7. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Vzdrževanje

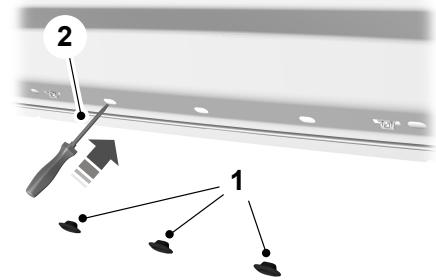
Zadnja luč



E146621

- A Zadnja luč in zavorna luč.
 - B Zadnji smernik.
 - C Luč za vzvratno vožnjo.
 - D Zadnja meglenka.
1. Odstranite krilato matico.
 2. Odvijte vijake.
 3. Odstranite luč in odpnite držalo žarnice.
 4. Žarnico potisnite navznoter, obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca ter jo odstranite.

Sredinska zgornja zavorna luč

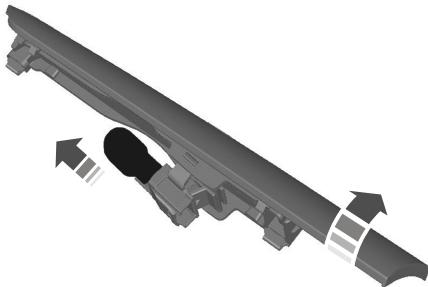


E162641

1. Odstranite gumijasti obroček.

Opomba: Mogoče boste morali najprej odstraniti okvir.

2. Z izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.



E146638

3. Odstranite luč.
4. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.

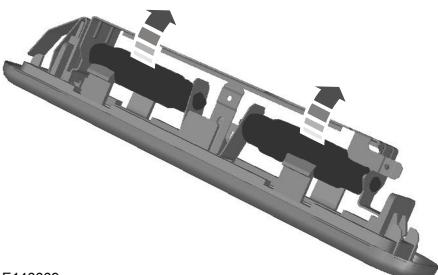
Vzdrževanje

Lučka registrske tablice



E99429

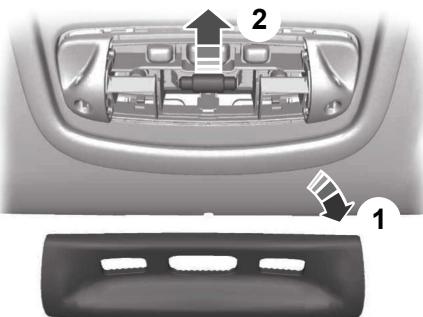
1. Z izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.
2. Odstranite žarnico.



E146669

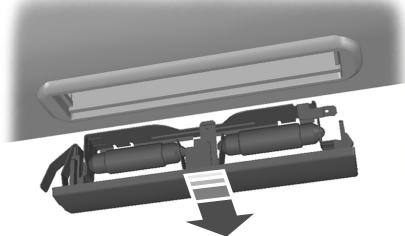
2. Odstranite žarnico.

Vozila z notranjimi senzorji



E154370

1. Odstranite lečo luči.
2. Odstranite žarnico.

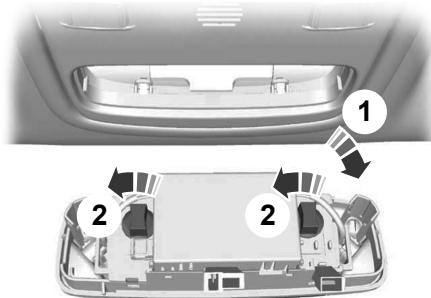


E154369

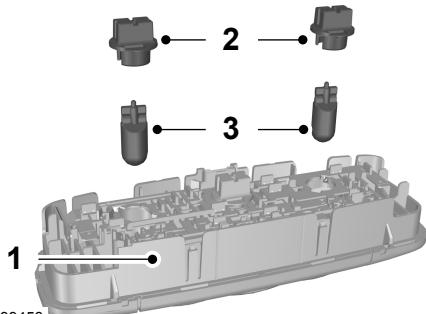
1. Z izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.

Vzdrževanje

Lučke za branje



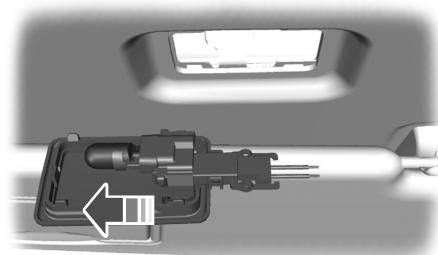
E72786



E99453

1. Z izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.
2. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.
3. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.

Luč kozmetičnega ogledala



E72785

1. Odstranite luč.
2. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.

MENJAVA ŽARNICE - VOZILA Z: VISOKOINTENZIVNI ŽAROMETI Z RAZELEKTRENJEM



OPOZORILO: Izklopite luči in kontakt. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe.



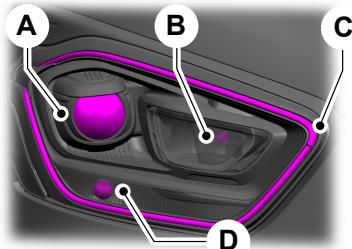
OPOZORILO: Luči in z njimi povezani sestavni deli se med uporabo segrejejo. Pred menjavo počakajte, da se ohladijo.

Uporabljajte le žarnice z ustrezno specifikacijo. Glejte **Tabela specifikacij žarnic** (stran 356).

Opomba: Če je vaše vozilo opremljeno s klimatsko napravo, priporočamo, da se za zamenjavo žarnice obrnete na pooblaščenega trgovca.

Vzdrževanje

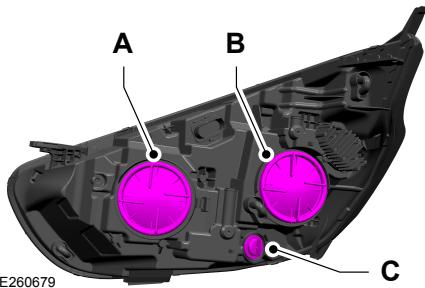
Žaromet



E260597

- A Zasenčeni žarometi. Dolge luči.
- B Luči za osvetlitev ovinka.
- C Dnevne luči. Sprednje pozicijske luči.
- D Prednji smernik.

Pred menjavo žarnice boste morda morali odstraniti žaromet. Glejte **Izgradnja žarometa** (stran 299).



E260679

- A Luči za osvetlitev ovinka.
- B Zasenčeni žarometi. Dolge luči.
- C Prednji smernik.

Prednji smernik

1. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.
2. Žarnico potisnite navznoter, obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca ter jo odstranite.
3. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Zasenčene in nezasenčene luči HID

1. Previdno odstranite pokrov.
2. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.
3. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Opomba: Steklenega dela žarnice se ne dotikajte.

Opomba: Žarnice ne morete ločiti od držala.

Luči za osvetlitev ovinka

1. Previdno odstranite pokrov.
2. Sprostite zaponko in odstranite žarnico.
3. Odklopite električni priključek.
4. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Opomba: Steklenega dela žarnice se ne dotikajte.

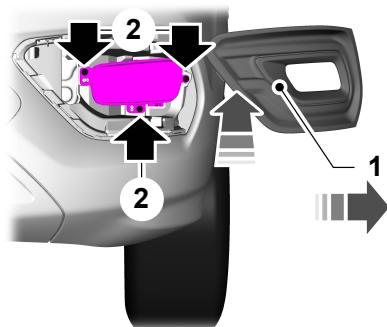
Žarometi za dnevno vožnjo in sprednje pozicijske luči

Te luči imajo žarnice LED.

Opomba: LED luči se ne da servisirati. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Vzdrževanje

Sprednje meglenke



E256126

1. Nežno pritisnite okvir meglenke navznoter in ga nato pomaknite proti zunanjemu robu odbijača.
2. Odstranite vijke, s katerimi je pritrjena stropna luč.
3. Odstranite luč.
4. Odklopite električni priključek.



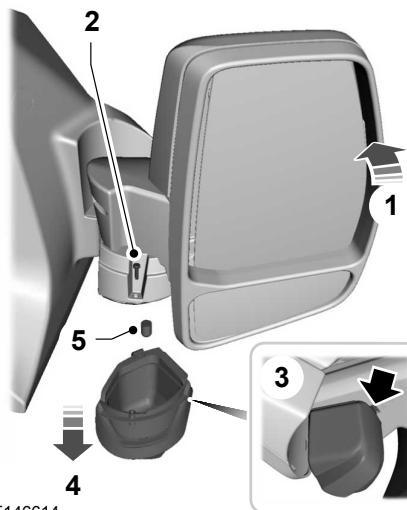
E256280

5. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.

Opomba: Žarnice ne morete ločiti od držala.

6. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Bočni smerokazi

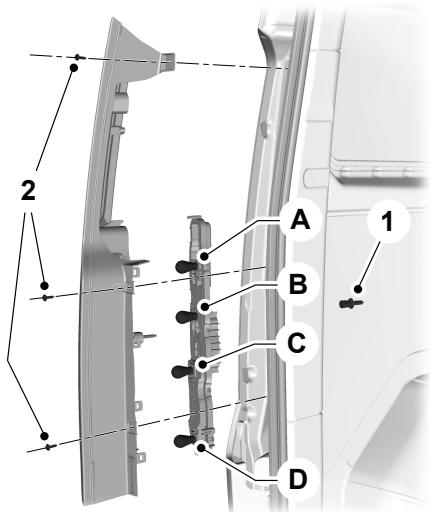


E146614

1. Ogledalo popolnoma preklopite naprej.
2. Odvijte vijak.
3. Z izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.
4. Odstranite luč.
5. Odstranite držalo žarnice, tako da ga izvlečete naravnost ven.
6. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.
7. Za namestitev izvedite postopek odstranitve v obratnem vrtnem redu.

Vzdrževanje

Zadnja luč

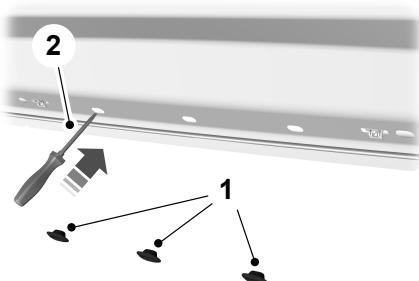


E146621

- A Zadnja luč in zavorna luč.
- B Zadnji smernik.
- C Luč za vzvratno vožnjo.
- D Zadnja meglenka.

1. Odstranite krilato matico.
2. Odvijte vijke.
3. Odstranite luč in odpnite držalo žarnice.
4. Žarnico potisnite navznoter, obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca ter jo odstranite.

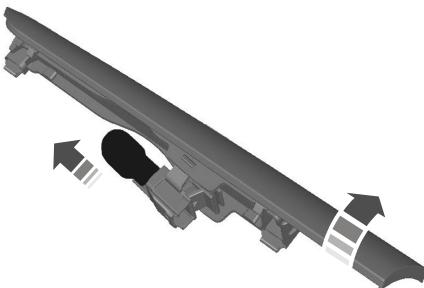
Sredinska zgornja zavorna luč



E162641

1. Odstranite gumijasti obroček.
Opomba: Mogoče boste morali najprej odstraniti okvir.

2. Izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.

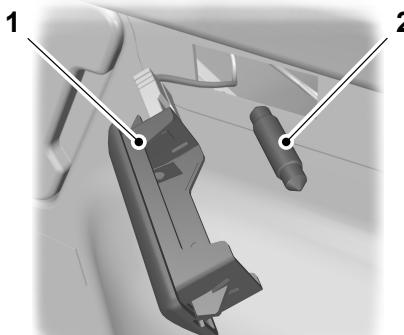


E146638

3. Odstranite luč.
4. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.

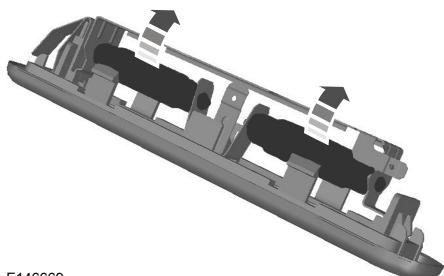
Vzdrževanje

Lučka registrske tablice



E99429

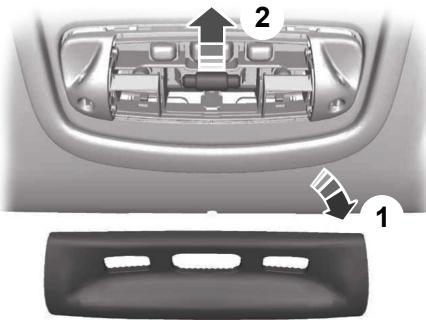
1. Z izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.
2. Odstranite žarnico.



E146669

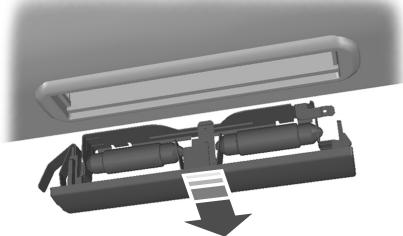
2. Odstranite žarnico.

Vozila z notranjimi senzorji



E154370

1. Odstranite lečo luči.
2. Odstranite žarnico.

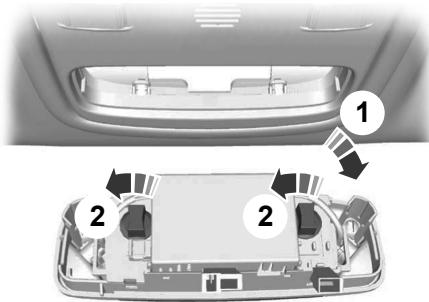


E154369

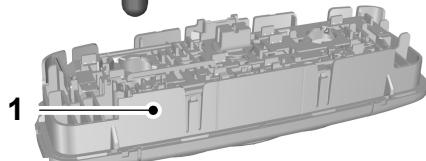
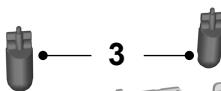
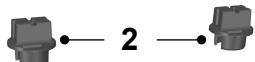
1. Z izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.

Vzdrževanje

Lučke za branje



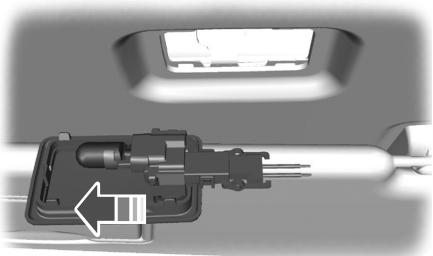
E72786



E99453

1. Izvijačem previdno odstranite sponko, da sprostite luč.
2. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.
3. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.

Luč kozmetičnega ogledala



E72785

1. Odstranite luč.
2. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.

ČIŠČENJE ZUNANJOSTI

Vozilo redno perite s hladno ali mlačno vodo in šamponom z nevtralnim pH.

- Nikoli ne uporabljajte močnih gospodinjskih detergentov ali mila, na primer čistila za posodo ali pranje perila. Ti izdelki lahko razbarvajo ali povzročijo madeže na lakiranih površinah.
- Vozila nikoli ne perite, če je vroče na dotik ali če je izpostavljeno močni neposredni sončni svetlobi.
- Vozilo posušite z jelenjo kožo ali mehko frotirno brisačo, da odpravite kapljice vode.
- Razlito gorivo, ptičje iztrebke, insekte in cestni katran odstranite takoj. Te stvari lahko sčasoma poškodujejo barvo in dodatke na vozilu.
- Pred vstopom v avtopralnico odstranite vso zunanjio opremo, recimo anteno.
- Po dolivanju tekočine AdBlue® takoj odstranite morebitne ostanke tekočine na barvi vozila.

Opomba: Losjoni za sončenje in sredstva za odganjanje žuželk lahko poškodujejo lakirano površino. Če pridejo te snovi v stik z vozilom, jih čim prej sperite.

Opomba: Po uporabi programa pranja z voskanjem ne pozabite odstraniti voska z vetrobranskega stekla in metlič brisalcev.

Opomba: Pred uporabo avtopralnice preverite, ali je primerna za vaše vozilo.

Opomba: Nekatere avtopralnice uporabljajo visokotlačne naprave. Zaradi tega lahko kapljice vode prodrejo v vozilo in celo poškodujejo določene dele vozila.

Opomba: Pred uporabo samodejne avtopralnice odstranite anteno.

Opomba: Izključite ventilator, da bi preprečili onesnaženje kabinskega filtra.

Priporočamo pranje vozila z gobo in mlačno vodo ter uporabo šampona za pranje avtomobilov.

Čiščenje žarometov

Opomba: Ne opraskajte žarometov.

Opomba: Žarometov ne čistite z abrazivnimi sredstvi in alkoholnimi ali kemičnimi topili.

Opomba: Ne brišite žarometov, ko so suhi.

Čiščenje zadnjega stekla

Opomba: Ne drgnite notranje strani zadnjega stekla

Opomba: Notranje strani zadnjega stekla ne čistite z abrazivnimi sredstvi in alkoholnimi ali kemičnimi topili.

Notranjo stran zadnjega stekla očistite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken, in neabrazivnim čistilom.

Čiščenje kromiranih okraskov (če je nameščen/-a)

Opomba: Ne uporablajte grobih ali kemičnih čistil. Uporabite milnico.

Opomba: Čistila ne nanašajte na vroče površine in čistila na kromiranih površinah ne pustite dlje, kot je priporočeno.

Opomba: Industrijska (močna) čistila ali čistilne kemične snovi lahko po določenem času povzročijo škodo.

Čiščenje črt ali poslikav (če je nameščen/-a)

Priporočamo ročno pranje, vendar je ob upoštevanju naslednjih pogojev vozilo mogoče prati tudi z visokotlačnim čistilnikom:

- Tlak vode ne sme presegati 14.000 kPa.
- Temperatura vode ne sme presegati 82°C.

- Uporabite pršilo z 40° širokim kotom pršenja.
- Šobo držite na razdalji 305 mm pod kotom 90° glede na površino vozila.

Opomba: Držanje šobe pod kotom glede na površino vozila lahko poškoduje nalepke in povzroči, da se robovi odlepijo od površine vozila.

Zaščita laka karoserije

Ptičje iztrebke, drevesno smolo, ostanke žuželk, umazanijo, sol s ceste, industrijske odpadke in podobne ostanke odstranjujte redno, da ne poškodujejo barve.

Če se po cesti posipava sol, redno perite podvozje vozila.

Priporočamo vam, da enkrat ali dvakrat letno poskrbite za voskanje karoserije.

Opomba: Ne nanašajte laka na močni sončni svetlobi, saj se v takšnih pogojih lak prehitro suši.

Opomba: Ne dovolite, da lak pride v stik s plastičnimi površinami, saj ga je zelo težko odstraniti.

Opomba: Sredstva za poliranje ne nanašajte na vetrobransko ali na zadnje steklo. Umazano vetrobransko steklo ali umazane metlice brisalcev lahko povzročijo glasno brisanje, slabšo kakovost brisanja ali slabše delovanje senzorja za dež.

ČIŠČENJE NOTRANJOSTI

Opomba: Preprečite, da bi se osveževalci zraka in sredstva čiščenje rok polila po notranjih površinah. Če pride do razlitja, nemudoma obrišite. Poškodbe mogoče ne bodo krite iz naslova garancije vozila.

Opomba: Ne uporabljajte čistil za gospodinjstva ali čistil za stekla, ki lahko pustijo madeže ali razbarvajo tkanino ter vplivajo na protipožarne lastnosti materialov, iz katerih so narejeni sedeži.

Opomba: Za pranje priporočamo destilirano vodo.

Tkanina, preproge, sedeži, naslonjala za glavo in predpražniki iz blaga

Opomba: Površin ne namakajte. Pri čiščenju notranjosti vozila ne uporabljajte veliko vode.

Opomba: Da bi se izognili madežem ali lisam, očistite celotno površino.

Čiščenje:

- Prah in umazanijo odstranite s sesalnikom ali ščetko.
- Površino obrišite z mehko, vlažno krpo ter blagim milom in vodno raztopino. Območje obrišite s suho in mehko krpo.
- Če se po čiščenju na tkanini pojavi obroč, takoj očistite celotno površino. Pri tem površine ne namakajte, ker bo v tem primeru obroč postal trajen.

Varnostni pasovi



OPOZORILO: Čistil s topilom, belil ali barv ne uporabljajte na varnostnih pasovih, saj lahko s tem oslabite varnostni pas.



OPOZORILO: Kemičnih čistil ali močnih detergentov ne uporabljajte na sedežih, ki imajo vgrajene varnostne blazine. Takšni izdelki lahko onesnažijo sistem stranske varnostne blazine in vplivajo na njeno delovanje ob trku.

Opomba: Za čiščenje varnostnih pasov ne uporabljajte grobih abrazivnih ali kemičnih sredstev.

Opomba: Preprečite, da bi vлага prodrla v mehanizem navijalnika varnostnega pasu.

Čiščenje lahko varno opravite z blagim milom in vodo. Posušijo se naj na zraku, ne uporabljajte umetne topote.

Usnjena notranjost (če je nameščen/-a)

Opomba: Pri čiščenju usnjene notranosti sledite enakim navodilom, ki veljajo za čiščenje usnjene sedežev.

Pri običajnem čiščenju površino obrišite z mehko, vlažno krpo ter blagim milom in vodno raztopino. Območje obrišite s suho in mehko krpo.

Za čiščenje in odstranjevanje madežev, kot je prenos barve, uporabljajte izdelke za čiščenje usnjene notranosti avtomobila.

Ne uporabljajte spodnjih izdelkov, saj lahko poškodujejo usnje:

- balzam za usnje na osnovi olja in petroleja ali silikona,
- gospodinjska čistila,
- raztopine alkohola,
- topila ali čistila za gumo, vinil ali plastiko.

Blago z mikrovlekni iz semiša (če je nameščen/-a)

Opomba: Ne čistite s paro.

Opomba: Da bi se izognili madežem ali lisam, očistite celotno površino.

Ne uporabljajte naslednjih izdelkov:

- Nega usnjениh izdelkov.
- gospodinjska čistila,
- Raztopine alkohola.
- Odstranevalci madežev.
- Krema za čevlje.

Čiščenje:

- Prah in umazanijo odstranite s sesalnikom.
- Površino obrišite z mehko, vlažno krpo ter blagim milom in vodno raztopino. Območje obrišite s suho in mehko krpo.
- Če se po čiščenju na tkanini pojavi obroč, takoj očistite celotno površino. Pri tem površine ne namakajte, ker bo v tem primeru obroč postal trajen.

Zasloni skupine instrumentov, LCD zasloni in radijski zasloni

Opomba: Zaslono na armaturni plošči, zaslono LCD ali radijskih zaslono ne čistite z agresivnimi sredstvi, alkoholnimi ali kemičnimi topili. Ti izdelki za čiščenje lahko poškodujejo zaslone.

Armaturno ploščo in števce čistite s čisto, vlažno in mehko krpo ter nato do suhega obrišite s čisto, suho in mehko krpo.

Tekočin ne pršite neposredno po zaslolu.

Špranj okrog zaslona ne čistite s krpo z mikrovlekni, saj lahko poškoduje površino.

Zadnja okna

Opomba: Za čiščenje notranosti zadnjega stekla ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev.

Opomba: Na notranjo stran zadnjega stekla ne nameščajte nalepk.

Ogledala

Ohišja ali stekla katerega koli ogledala ne čistite z močnimi abrazivnimi sredstvi, bencinom ali drugimi izdelki iz nafte ali čistili na osnovi amoniaka.

Predali, držala in pepelniki

Čiščenje:

- Odstranite vse odstranjive vložke.
- Površino obrišite z mehko, vlažno kroptem blagim milom in vodno raztopino. Območje obrišite s suho in mehko kropo.

POPRAVLJANJE MANJŠIH POŠKODB LAKA

Poškodbe laka zaradi kamenčkov ali manjše praske morate čim prej popraviti. Veliko izbiro izdelkov imate pri pooblaščenem trgovcu.

Pred popravljanjem okruškov barve odstranite delce, kot so ptičji iztrebki, drevesni sok, žuželke, madeži smole, sol za ceste in industrijski prah.

Pred uporabo izdelka vedno preberite in upoštevajte navodila proizvajalca.

ČIŠČENJE KOLES

Opomba: Ne nanašajte čistilnih kemičnih snovi na topla ali vroča platišča in pokrove.

Opomba: Industrijska (močna) čistila ali čistilne kemikalije, skupaj s krtačenjem zaradi odstranjevanja umazanje in prahu, lahko po določenem času obrabi prozoren lak.

Opomba: Ne uporabljajte čistil za kolesa, zasnovanih na fluorovodikovi kislini ali lužilu, jeklene volne, goriva ali močnih gospodinjskih čistil.

Opomba: Če nameravate parkirati vozilo za daljši čas po čiščenju platišč s čistilom za platišča, se najprej vozite naokoli nekaj minut, preden parkirate. S tem boste zmanjšali nevarnost povečane korozije zavornih diskov, zavornih ploščic in oblog.

Opomba: Nekatere samodejne avtopralnice lahko poškodujejo z gladitev na platiščih in pokrovih.

Platišča iz lahkih litin in pokrovi so premazani s prosojno barvno zgladitvijo. Za vzdrževanje njihovega stanja priporočamo:

- Čistite jih vsak teden s priporočenimi čistili za platišča in pnevmatike.
- Za odstranjevanje trdovratne umazanje in zavornegra prahu uporabite gobo.
- Ko končate postopek čiščenja, jih temeljite izperite z vodo pod pritiskom.

Priporočamo, da uporabljate servisno čistilo za platišča podjetja Ford. Obvezno preberite in upoštevajte navodila proizvajalca.

Uporaba drugih nepriporočenih čistilnih izdelkov lahko povzroči resne in trajne kozmetične poškodbe.

KAROSERIJSKI KOMPLETI

V primerjavi z drugimi modeli je višina trebuha vozila nad tlemi manjša. Vozite izredno previdno, da ne poškodujete vozila.

SPLOŠNE INFORMACIJE



OPOZORILO: Uporabljajte le platišča in pnevmatike z odobrenimi dimenzijskimi vrednostmi. V nasprotnem primeru bi lahko prišlo do poškodb vozila ali izgube prometnega dovoljenja.



OPOZORILO: Če je vaše vozilo opremljeno z zračnim vzmetenjem s samodejno nastavljivo višino, morate pred popravilom ali vzdrževalnimi deli najprej izklopiti sistem zračnega vzmetenja. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

Odsvetujemo uporabo koles drugačnega premera in dimenzijskih vrednosti, kot so odobreni za vaše vozilo. Merilnik hitrosti morda ne bo prikazoval pravilne hitrosti.

TESNILO ZA PNEVMATIKE IN KOMPLET ZA POLNjenje (če je NAMEŠČEN/-A)

Opomba: Pri avtodomih morate upoštevati ločena navodila, izdana s kompletom za začasno mobilnost.

Vaše vozilo je lahko dobavljeno brez rezervnega kolesa. Zato boste imeli komplet začasne mobilnosti, ki bo popravil samo eno poškodovanou pnevmatiko.

Kompresor se nahaja v sovoznikovih vratih ali pod prostorom za noge pred sprednjim desnim sedežem. Tesnilo se nahaja v stopnici na desni strani spredaj.

Splošne informacije



OPOZORILO: Glede na vrsto in obseg poškodbe je mogoče nekatere pnevmatike zatesniti samo delno ali pa to sploh ni mogoče. Izguba tlaka v pnevmatiki vpliva na upravljanje vozila in lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom.



OPOZORILO: Kompleta ne uporabljajte na že poprej poškodovani pnevmatiki, na primer, ko je bila med vožnjo nezadostno napihnjena. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, telesne poškodbe ali smrt.



OPOZORILO: Kompleta za polnjenje ne smete uporabiti pri pnevmatikah z možnostjo uporabe kljub izpraznjenju. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom.



OPOZORILO: Ne poskušajte popravljati poškodb na bočnici pnevmatike. Pnevmatika lahko poči in povzroči izgubo nadzora nad vozilom, telesne poškodbe ali smrt.

Komplet zatesni večino poškodb pnevmatik (s premerom do 6 mm) in zagotovi začasno mobilnost.

Pri uporabi kompleta morate upoštevajte naslednja pravila:

- Vozite previdno in se izogibajte sunkovitemu obračanju volana in nenadnim voznim manevrom, še posebej, če je vozilo natovorjeno ali z njim vlečete prikolico.
- Komplet je namenjen za začasno popravilo pnevmatike v sili, kar vam omogoča, da nadaljujete z vožnjo do najbližje servisne ali vulkanizerske delavnice oz. da prevozite še največ 200 km.

Platišča in pnevmatike

- Ne presezite največje hitrosti od 80 km/h.
- Komplet za popravilo pnevmatik shranjujte izven dosega otrok.
- Komplet uporabljajte le pri zunanjih temperaturah med -30°C in 70°C.
- Tesnilo morate zamenjati, preden poteka rok za uporabo (označen je na spodnji strani plasterke).
- Vse druge uporabnike vašega vozila obvestite, da je bila pnevmatika začasno zatesnjena s kompletom. Opozorite jih, da je trebaupoštevati posebne vozne pogoje.

Uporaba kompleta



OPOZORILO: Stisnjen zrak lahko učinkuje kot eksplozivno ali pogonsko sredstvo, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe.



OPOZORILO: Ne pustite, da bi komplet deloval brez nadzora. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Kompresor ne sme delovati več kot 10 minut. Neupoštevanje tega opozorila lahko povzroči napake pri delovanju kompresorja in posledično privede do resnih telesnih poškodb.

- Vozilo parkirajte na odstavni površini ali ob robu cestiča tako, da ne boste ovirali prometa in da boste brez nevarnosti uporabili komplet za popravilo pnevmatik.
- Tudi če ste parkirali na ravni površini, aktivirajte parkirno zavoro, da se vozilo ne bi nenadoma premaknilo.
- Tujkov, kot so žebli ali vijaki, nikoli ne odstranjujte iz pnevmatike.
- Med uporabo kompleta naj motor deluje, a le pod pogojem, da vozilo ni v zaprtem ali slabo prezračevanem prostoru (npr. v garaži ali stavbi). V teh primerih vklopite kompresor pri izklopljenem motorju.

Polnjenje pnevmatike



OPOZORILO: Pred polnjenjem preverite stranico pnevmatike. Če so na površini razpoke, izbokline ali druge poškodbe, pnevmatike ne poskušajte popraviti. To lahko povzroči telesne poškodbe.



OPOZORILO: Med polnjenjem pnevmatike s kompresorjem se odmaknite od pnevmatike. To lahko povzroči telesne poškodbe, če pnevmatika poči.



OPOZORILO: Med polnjenjem opazujte bočnico pnevmatike. Če se pokažejo razpoke, izbokline ali druge poškodbe, izklopite kompresor in z izpustnim ventilom izpustite zrak. S to pnevmatiko vožnje ne smete nadaljevati. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom.



OPOZORILO: Tesnilo vsebuje naravni mleček gumijevca (lateks). Izogibajte se stiku s kožo in obleko. Če se to zgodi, sperite prizadeto območje z večjo količino vode in poiščite zdravniško pomoč.

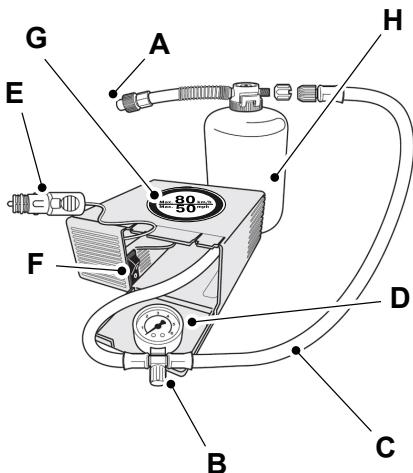


OPOZORILO: Če se pnevmatika ne napolni do priporočenega tlaka v 15 minutah, prenehajte in pokličite pomoč na cesti.

Platišča in pnevmatike



OPOZORILO: Ko platenko privijete na držalo, preluknjate tesnilni pokrov platenke. Platenke ne odvijte iz držala, saj bo ušlo tesnilno sredstvo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.



E146784

- A Zaščitni pokrov
- B Izpustni ventil
- C Cevka
- D Manometr
- E Kabel s priključkom
- F Stikalo kompresorja
- G Nalepka
- H Platenka s tesnilom

1. Odprite pokrov kompleta.

2. Odstranite nalepko G z navedbo najvišje dovoljene hitrosti 80 km/h (50 mph) z ohišja in jo nalepite na armaturno ploščo v vozniškovem vidnem polju. Pazite, da z nalepkjo ne prekrijete česa pomembnega.
3. Iz kompleta vzemite cev C in vtikač za električno s kablom E.
4. Privijte cev C na platenko s tesnilom.
5. S poškodovane pnevmatike odstranite pokrovček ventila.
6. Zaščitni pokrovček A odstranite s cevko platenke in cev trdno privijte na ventilček poškodovane pnevmatike.
7. Prepričajte se, da se je stikalo kompresorja F v položaju 0.
8. Vtikač E vstavite v električno vtičnico vžigalnika za cigarete ali električno vtičnico za dodatno opremo. Glejte **Vžigalnik za cigarete** (stran 120). Glejte **Dodatne vtičnice** (stran 119).
9. Zaženite motor.
10. Premaknite stikalo kompresorja F v položaj 1.
11. Po najmanj dveh minutah premaknite stikalo kompresorja F v položaj 0 in odvijte cev C s platenko s tesnilom. Odvijte cev platenke s tesnilom z ventila pnevmatike.
12. Privijte cev C na ventil pnevmatike in premaknite stikalo kompresorja F v položaj 1.
13. Pnevmatike ne polnite dlje kot 10 minut oz. do priporočenega tlaka. Stikalo kompresorja F pomaknite v položaj 0 in z manometrom D preverite doseženi tlak v pnevmatiki. Odvijte cev C z ventila pnevmatike.
14. Odstranite priključek iz električne vtičnice E vžigalnika za cigarete ali električne vtičnice za dodatno opremo.

Platišča in pnevmatike

15. Komplet za popravilo pnevmatik, pokrov plasenke in oranžni pokrovček varno spravite na lahko dostopno mesto v vozilu. Komplet boste ponovno potrebovali pri preverjanju tlaka v pnevmatiki.
16. Takoj prevozite približno 10 kilometrov (šest milj), da tesnili zatesni poškodovani del pnevmatike.

Opomba: Pri črpanju tesnila skozi ventil pnevmatike se lahko tlak poveča do 6 barov (87 psi), a se po približno 30 sekundah ponovno zniža.



OPOZORILO: Če med vožnjo opazite kakrsne koli nenavadne tresljaje, neenakomeren tek vozila ali hrup, znižajte hitrost tako, da se lahko varno ustavite ob cesti, in pokličite pomoč na cesti. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do izgube nadzora nad vozilom ter poveča tveganje za poškodbami in smrtno.

Preverjanje tlaka pnevmatike

1. Ko prevozite približno 10 kilometrov (šest milj), ustavite vozilo. Preverite in po potrebi prilagodite tlak v poškodovani pnevmatiki.
2. Priključite komplet in s pomočjo manometra D preverite tlak v pnevmatiki.
3. Če je tlak v pnevmatiki, napoljeni s tesnilom, višji od priporočenega, ga prilagodite na priporočen tlak. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 336).
4. Po polnjenju pnevmatike še enkrat sledite opisanemu postopku.
5. Z manometrom D ponovno preverite tlak v pnevmatiki. Če je tlak v pnevmatiki previsok, z izpustnim ventilom B izpustite zrak iz pnevmatike, dokler ne dosežete predpisanega tlaka.

6. Če je tlak pnevmatike nižji od priporočenega, ponovite korake od 13 do 16 in korake od 1 do 5 (Preverjanje tlaka pnevmatike).
7. Ko je pnevmatika napolnjena s predpisanim tlakom, stikalno kompresorja F pomaknite v položaj 0, izvlecite priključek E iz vtičnice, odvijte cevko plasenke s tesnilom, privijte pokrovček ventila in ponovno namestite zaščitni pokrovček A.
8. Zapeljite do najbližjega strokovnjaka in poskrbite za zamenjavo poškodovane pnevmatike. Pred odstranitvijo pnevmatike s platišča serviserju povejte, da je v pnevmatiki tesnilo. Komplet nadomestite z novim čim prej po uporabi.

Opomba: Ne pozabite, da komplet zagotavlja le začasno mobilnost. Zakonodaja in pravila glede popravila pnevmatik po uporabi kompleta se razlikujejo od države do države. Za nasvet se obrnite na strokovno usposobljenega vulkanizerja.



OPOZORILO: Pred vožnjo se prepričajte, da je pnevmatika napolnjena s priporočenim tlakom. Tlak v pnevmatiki nadzirajte, dokler ne zamenjate pnevmatike, zatesnjene s tesnilom.

Prazne plasenke s tesnilom lahko odvržete med običajne gospodinjske odpadke. Ostanke tesnila vrnite pooblaščenemu trgovcu ali jih odstranite v skladu z veljavno zakonodajo o odstranjevanju odpadkov.

NEGA PNEVMATIK



OPOZORILO: Pazite, da pri parkiranju pnevmatike ne bodo drgnile ob robnike.

Platišča in pnevmatike

Redno preverjajte tlak v vseh pnevmatikah. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 336).

Redno preverjajte, ali so pnevmatike brez vreznin, tujkov in znakov neenakomerno obrabe. Neenakomerna obraba pnevmatik lahko pomeni, da geometrija koles ali tlak v pnevmatikah nista skladna s specifikacijami. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Da bi se izognili poškodbam pnevmatik, se na robnike povzpnite počasi. Naj bodo kolesa čim bolj pravokotno na robnik.

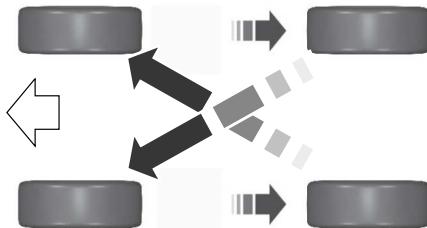
Menjava položaja koles in pnevmatik

Da bi zagotovili enakomerno obrabo in daljšo življjenjsko dobo pnevmatik na sprednjih in zadnjih kolesih, vam priporočamo, da v rednih intervalih od 5.000 km do 10.000 km sprednja kolesa premestite nazaj in obratno. S tem priporomete k enakomerni obrabi in daljši življjenjski dobi pnevmatik. Glejte **Menjava cestnega kolesa** (stran 329).

Kolesa in pnevmatike menjajte kot prikazano:

Opomba: Prednje gume so prikazane na levi strani.

Neusmerjene pnevmatike



E142547

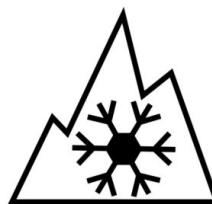
Smerne pnevmatike



E70415

Opomba: Smerne pnevmatike imajo na bočnici s puščico označeno smer vrtenja. Smernih pnevmatik ne prestavljajte na drugo stran vozila.

UPORABA ZIMSKIH PNEVMATIK



E278852

Takrat, ko temperature padejo pod 7°C, ali na snegu in ledu priporočamo uporabo zimskih ali celoletnih pnevmatik, označenih s tem simbolom.

Zimske pnevmatike napolnite na isti tlak, kot je naveden v tabeli za tlak v pnevmatikah. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 336).

Platišča in pnevmatike



OPOZORILO: Snežne pnevmatike morajo po velikosti, indeksu obremenitve in hitrostnem razredu ustrezati pnevmatikam, ki jih je ob nakupu priskrbel Ford. Uporaba pnevmatik in koles, ki jih Ford ne priporoča, lahko vpliva na varnost in zmogljivost vozila, kar lahko pripelje do povečanega tveganja za izgubo nadzora nad vozilom, prevrtnitev vozila, poškodb in celo smrti. Poleg tega lahko uporaba pnevmatik in koles, ki niso priporočeni, povzroči okvaro na mehanizmu za upravljanje, vzmetenju, osi ali enoti za prenos moči. Upoštevajte Fordova priporočila na nalepki, ki potrjuje skladnost z varnostnimi zahtevami (pritrjena na stebriček poleg nosilcev vrat, stebriček z zapahom vrat ali rob vrat, ki se prilega na stebriček; poleg vozniškega sedeža), ali nalepki za pnevmatike, ki se nahaja na B-stebričku ali na robu vozniških vrat. Neupoštevanje tega navodila o tlaku v pnevmatikah lahko povzroči neenakomerno obrabo pnevmatik in ima negativen vpliv na vozne lastnosti avtomobila.



OPOZORILO: Če je vaše vozilo opremljeno s kolesnimi pokrovi, jih pred nameščanjem snežnih verig snemite.

Vozilo je opremljeno s pnevmatikami za vse vremenske razmere, ki nudijo oprijem v vseh vremenskih razmerah. V nekaterih primerih boste morda morali uporabiti snežne verige ali kablove.

Snežnih verig ali kablov ne uporabljajte na litih platiščih s pnevmatikami dimenzij 215/65 R16C ali 215/60 R17C.

Opomba: Kupite lahko nadomestna kolesa, na katerih je dovoljena uporaba snežnih verig in kablov.

Med uporabo snežnih verig ali kablov storite naslednje:

- Vzdržujte pravilen tlak v pnevmatikah.
- Vozila ne nalagajte do konca.
- Snežne verige ali kablove namestite le na sprednji kolesi. Poskrbite, da so trdno nameščeni.
- Uporabljajte le snežne verige SAE razreda S premera največ 10 mm.
- Uporabljajte le ročno nastavljive snežne verige ali kablove. Ne uporabljajte snežnih verig ali kablov s samodejnim zategovanjem.
- Snežne verige ali kablove uporabljajte le v paru. Poskrbite, da se ne dotikajo napeljave, zavornih vodov ali vodov za gorivo.
- Uporabljajte le snežne verige ali kablove proizvajalca, ki jasno navaja omejitve dimenzij pnevmatik.

Priporočamo, da uporabite jeklena platišča priporočenih dimenzij in specifikacij. Snežne verige ali kabli lahko poškodujejo aluminijasta platišča.

UPORABA SNEŽNIH VERIG - MINIBUS



OPOZORILO: Ne presegajte 50 km/h. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Snežnih verig ne uporabljajte na cestah brez snega.



OPOZORILO: Snežne verige nameščajte le na navedene pnevmatike.

Platišča in pnevmatike

Alternativna kolesa za uporabo snežnih verig ali kablov

Različica ¹	Velikost pnevmatik	Primerna za uporabo snežnih verig ali kablov ali pa so potrebna alternativna platišča in pnevmatike	Tlak v pnevmatikah bar
300. 320.	215/65R16C.	Potrebna so platišča in pnevmatike drugih dimenziij. Uporabljajte poseben komplet koles dimenziij 16x5.5J za snežne verige s pnevmatikami 185/75 R16C le na sprednji osi.	4
320. 320 Sport.	215/60R17C.	Potrebna so platišča in pnevmatike drugih dimenziij. Uporabite jeklena platišča 17x6J s pnevmatikami dimenziij 215/60 R17C le na sprednji osi.	4

¹Točno različico svojega vozila lahko ugotovite z identifikacijsko ploščico vozila. Glejte **Ploščica z identifikacijo vozila** (stran 344).

²Alternativna kolesa, ki dovoljujejo uporabo snežnih verig ali kablov, lahko kupite pri pooblaščenem prodajalcu kot poseben komplet koles za uporabo snežnih verig.

Vozila z upravljanjem stabilnosti

Priporočljivo je izklopiti sistem za nadzor stabilnosti. Glejte **Nadzor stabilnosti** (stran 174).

Opomba: Protiblokirni zavorni sistem bo še naprej pravilno deloval.

UPORABA SNEŽNIH VERIG - SHUTTLE BUS



OPOZORILO: Ne presegajte 50 km/h. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Snežnih verig ne uporabljajte na cestah brez snega.



OPOZORILO: Snežne verige nameščajte le na navedene pnevmatike.



OPOZORILO: Če je vaše vozilo opremljeno s kolesnimi pokrovi, jih pred nameščanjem snežnih verig snemite.

Vozilo je opremljeno s pnevmatikami za vse vremenske razmere, ki nudijo oprijem v vseh vremenskih razmerah. V nekaterih primerih boste morda morali uporabiti snežne verige ali kable.

Snežnih verig ali kablov ne uporabljajte na vozilih z nameščenimi pnevmatikami dimenziij 215/65 R16C.

Opomba: Kupite lahko nadomestna kolesa, na katerih je dovoljena uporaba snežnih verig in kablov.

Platišča in pnevmatike

Med uporabo snežnih verig ali kablov storite naslednje:

- Vzdržujte pravilen tlak v pnevmatikah.
- Vozila ne nalagajte do konca.
- Snežne verige ali kable namestite le na sprednji kolesi. Poskrbite, da so trdno nameščeni.
- Uporabljajte le snežne verige SAE razreda S premera največ 10 mm.
- Uporabljajte le ročno nastavljive snežne verige ali kable. Ne uporabljajte snežnih verig ali kablov s samodejnim zategovanjem.

- Snežne verige ali kable uporabljajte le v paru. Poskrbite, da se ne dotikajo napeljave, zavornih vodov ali vodov za gorivo.
- Uporabljajte le snežne verige ali kable proizvajalca, ki jasno navaja omejitve dimenzijskega pnevmatika.

Priporočamo, da uporabite jeklena platišča priporočenih dimenzijskih in specifikacij. Snežne verige ali kabli lahko poškodujejo aluminijasta platišča.

Alternativna kolesa za uporabo snežnih verig ali kablov

Različica ¹	Velikost pnevmatik	Primerna za uporabo snežnih verig ali kablov ali pa so potrebna alternativna platišča in pnevmatike	Tlak v pnevmatikah bar
300. 320.	215/65R16C.	Potrebna so platišča in pnevmatike drugih dimenzijs. Uporabljajte poseben komplet koles dimenzijs 16x5.5J za snežne verige s pnevmatikami 185/75 R16C le na sprednji osi.	4

¹Točno različico svojega vozila lahko ugotovite z identifikacijsko ploščico vozila. Glejte **Ploščica z identifikacijo vozila** (stran 344).

²Alternativna kolesa, ki dovoljujejo uporabo snežnih verig ali kablov, lahko kupite pri pooblaščenem prodajalcu kot poseben komplet koles za uporabo snežnih verig.

Platišča in pnevmatike

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (če je nameščen/-a)



OPOZORILO: Sistem za nadzor pritiska v pnevmatikah ne nadomesti ročnega pregledovanja pritiska v pnevmatikah. Tlak v pnevmatikah morate redno preverjati z merilnikom. Nepravilno vzdrževanje pritiska v pnevmatikah lahko poveča tveganje za okvaro pnevmatik, izgubo nadzora, prevrnitev vozila in osebne poškodbe.

Vaše vozilo ima sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah. Opozorilna lučka zasveti, če je tlak v eni ali več pnevmatikah prenizek. Če se priže opozorilna lučka za prenizek tlak v pnevmatikah, morate čim prej varno ustaviti vozilo, preveriti pnevmatike in jih napolniti do pravilne vrednosti. Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 336). Glejte **Tlak v pnevmatikah** (stran 339).

Opomba: Ob polnjenju pnevmatik na pravilni tlak se sistem mogoče ne bo takoj odzval.

Da bi vzdrževali nosilnost vozila, se mora tlak v prednjih pnevmatikah razlikovati od tlaka v zadnjih pnevmatikah. Opozorilna lučka sistema bo zasvetila, če se bo tlak v prednjih in zadnjih pnevmatikah razlikoval.

Priporočamo, da postavitev koles in pnevmatik spremijate ter s tem pripomorete k zmogljivosti in daljši življenjski dobi pnevmatik. Ko prestavite kolesa, morate ponastaviti sistem, da lahko določi, katera kolesa so na sprednji in katera na zadnji osi. Sistem bo potem lahko zaznal in vas opozoril, če je tlak v eni ali več pnevmatikah prenizek.

Vožnja s prenizkim tlakom v eni ali več pnevmatikah lahko povzroči:

- povečano obrabo pnevmatik,
- povzroči pregrevanje pnevmatik,
- pripelje do okvare pnevmatik,
- vpliva na vodljivost in zmožnost zaviranja vozila.
- poveča porabo goriva,

Kako temperatura vpliva na tlak v pnevmatikah

V normalnih voznih pogojih se lahko tlak v pnevmatikah dvigne tudi za 0,3 bar glede na tlak pri začetku vožnje.

Če vozilo čez noč miruje in je ponoči temperatura bistveno nižja od dnevnega, lahko tlak v pnevmatikah pada do 0,2 bar, če zunanjna temperatura pada za 31 °F (17 °C) ali več. Sistem zazna ta padec tlaka v pnevmatikah kot bistven padec od pravilnega tlaka in opozorilna lučka zasveti.

Sistemske opozorilne lučke

Glavna naloga sistema je, da vas opozori, ko je tlak v pnevmatikah prenizek. Opozori vas tudi, če sistem ne deluje pravilno.

	Opis	Ukrep
Opozorilna lučka sveti.	Tlak v eni ali več pnevmatikah je prenizek.	<ol style="list-style-type: none">1. Preverite pnevmatike, da ni katera prazna.2. Če je katera pnevmatika prazna, jo po potrebi popravite.

Platišča in pnevmatike

	Opis	Ukrep
Opozorilna lučka utripa približno eno minuto, nato sveti.	Rezervno kolo v uporabi.	3. Preverite tlak v pnevmatikah. 4. Izpeljite ponastavitev sistema.
	Okvara sistema.	1. Popravite kolo in ga čim prej znova namestite na vozilo. 2. Izpeljite ponastavitev sistema. Če indikator za okvaro sveti, rezervno kolo pa ni v uporabi in ste preverili tlak v pnevmatikah, je sistem zaznal napako, ki jo je treba popraviti. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Okvara sistema

Sistem ima indikator okvare, ki opozori na napačno delovanje sistema. Indikator okvare in opozorilna lučka za nizek tlak v pnevmatikah imata skupno funkcijo. Ko sistem zazna napako, začne opozorilna lučka utripati približno minuto, nato sveti neprekiniteno. To se bo ponovilo ob vsakem vžigu, dokler napake ne odpravite. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Sistem bo potem lahko zaznal in vas opozoril, če je tlak v eni ali več pnevmatikah prenizek.

Okvara se lahko pojavi, če:

- namestite nadomestno kolo, ki preprečuje pravilno delovanje sistema,
- uporabljate rezervno kolo.

Po zamenjavi enega ali več koles vedno preverite opozorilo o okvari sistema. Prepričajte se, da nadomestne pnevmatike ali kolesa omogočajo normalno delovanje sistema.

Postopek ponastavitev sistema za nadzor pritiska v pnevmatikah

Postopek ponastavitev sistema morate izpeljati po vsaki zamenjavi ali nastavitevi tlaka v pnevmatikah.

Uporaba gumbov za upravljanje informacijskega zaslona na volanu ali armaturni plošči, pojrite na:

Sporočilo	Ukrep
Settings	Pritisnite gumb OK ali desni smerni gumb.
Driver assist	Pritisnite gumb OK ali desni smerni gumb.
Tyre monitor	Pritisnite in držite gumb OK , dokler se ne pojavi potrditev o ponastavitev sistema. Če ima vaše vozilo gumb za ponastavitev sistema za nadzor pritiska v pnevmatikah, pa ga pritisnite in držite, dokler se ne pojavi potrditev.

Platišča in pnevmatike

Delovanje sistema med uporabo rezervnega kolesa

Če uporabljate rezervno kolo, bo svetil indikator za okvaro sistema. Popravite kolo in ga čim prej znova namestite na vozilo. Za ponovno vzpostavitev pravilnega delovanja sistema morate popravljeno pnevmatiko in platišče znova namestiti na vozilo.

Odstanjevanje pnevmatike



E142549

Vsako kolo in pnevmatika sta opremljena s senzorjem za tlak, ki se nahaja v prostoru med platiščem in pnevmatiko. Senzor za tlak je pritrjen na koren ventila in ni viden, dokler ne odstranite pnevmatike. Priporočamo, da pnevmatike vzdržuje pooblaščen prodajalec.

Opomba: Pri odstranitvi pnevmatik bodite pozorni, da ne poškodujete senzorja.

Menjava cestnega kolesa

Po menjavi cestnega kolesa se mora sistem priučiti strategije senzorja za nadzor tlaka. Izpeljite naslednji postopek:

- Preverite pnevmatike in jih napolnite na priporočeni tlak.
- Vozilo parkirajte za najmanj 20 minut.
- Izpeljite ponastavitev sistema.

- Sistem se znova priuči strategije senzorja za nadzor tlaka ob naslednji vožnji, ki mora trajati vsaj 15 minut in med katero naj bo hitrost vožnje nad 40 km/h.

MENJAVA CESTNEGA KOLESA



OPOZORILO: Če je vaše vozilo opremljeno z zračnim vzmetenjem s samodejno nastavljivo višine, morate pred popravilom ali vzdrževalnimi deli najprej izklopiti sistem zračnega vzmetenja. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do resnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO: Naenkrat je lahko na vozilu nameščeno le eno rezervno kolo.

Če se pnevmatika sprazni med vožnjo, storite naslednje:

- Trdno primite volan.
- Izogibajte se nenadnemu zaviranju.
- Počasi zmanjšajte hitrost in ustavite vozilo, kakor hitro to dopušča varnost.
- Parkirno zavoro popolnoma aktivirajte.
- Izklučite kontakt.

Če je rezervno kolo točno iste vrste in velikosti kot druga nameščena vozna kolesa, lahko zamenjate obstoječe vozno kolo z rezervnim kolesom in še naprej vozite normalno. Priporočamo, da poškodovano kolo in pnevmatiko čim prej popravite in zamenjate.

Opomba: Vaše vozilo morda ni opremljeno z rezervnim kolesom, dvigalko ali kolesnim ključem. Glejte **Tesnilo za pnevmatike in komplet za polnjenje** (stran 319).

Platišča in pnevmatike

Informacije o rezervnem kolesu drugačnih dimenzijs



OPOZORILO: Z neupoštevanjem teh navodil lahko tvegatne izgubo nadzora nad vozilom, poškodbe in smrt.



OPOZORILO: Če niste prepričani, kakšno vrsto rezervnega kolesa imate, ne presezite 80 km/h.

Če se rezervno kolo razlikuje od drugih koles, je lahko opremljeno z opozorilno nalepkjo, na kateri je navedena najvišja dovoljena hitrost. Med vožnjo z rezervnim kolesom drugačnih dimenzijs vozite previdno.

Rezervno kolo drugačnih dimenzijs je le za zasilno rabo. Po najkrajši poti se odpravite na servis ter poškodovano kolo in pnevmatiko čim prej popravite in zamenjajte. Če je rezervno kolo drugačnih dimenzijs poškodovano, ga je treba zamenjati.

Varnostni vijaki

S potrdilom z referenčno številko si lahko zagotovite nadomestni ključ in nadomestne varnostne vijke.

Kolesni ključ se nahaja v sovoznikovem predalu ali poleg dvigalke.

Dvigalka



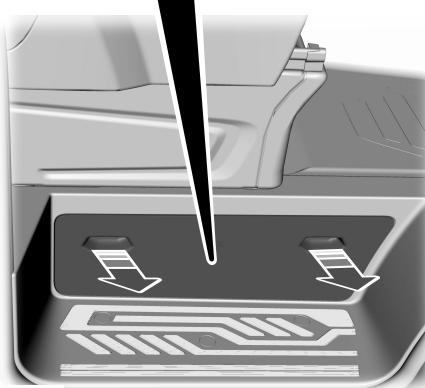
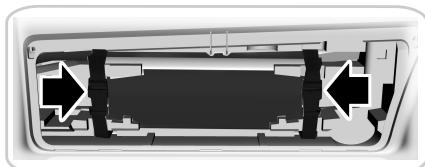
OPOZORILO: Ne uporabljajte dvigalke, razen v nujnem primeru za menjavo kolesa.



OPOZORILO: Preverite, da dvigalka ni poškodovana ali deformirana ter da je navoj podmazan in čist.

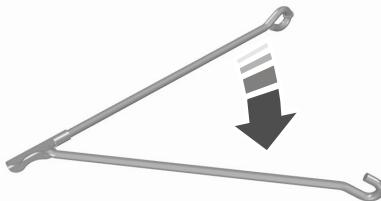


OPOZORILO: Nihče ne sme položiti nobenega dela telesa pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.



E218059

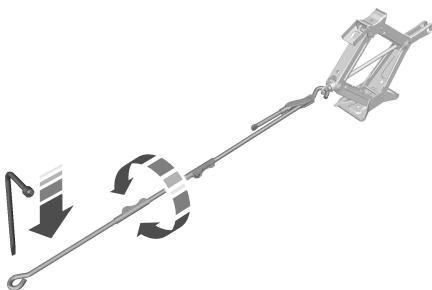
Dvigalka, kolesni ključ in ročica dvigalke se nahajajo v odlagalnem prostoru v sovoznikovem prostoru za noge.



E146837

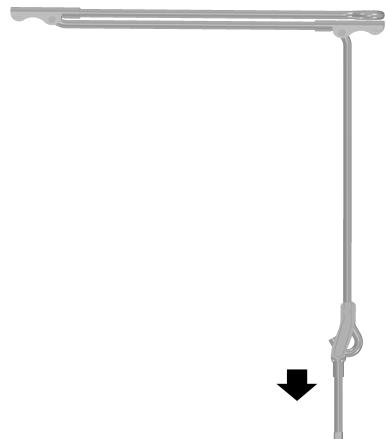
Platišča in pnevmatike

- Preklopite ročaj dvigalke.



E70958

- Kljuko ročice dvigalke vstavite skozi obroč na dvigalki.
- Vstavite kolesni ključ v ročico dvigalke vozila.
- Za dvig vozila obračajte ročico dvigalke v smeri urnega kazalca.

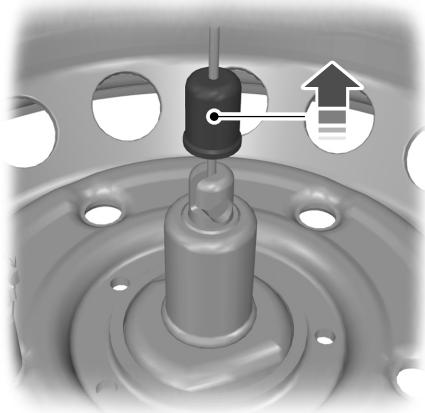


- Kvadratni del kolesnega ključa ali krajšo ročico dvigalke vstavite v odprtino. Obračajte v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se rezervno kolo ne spusti povsem na tla in je kabel ohlapan.



E145138

- Odprite dvižna ali zadnja vrata.



E146811

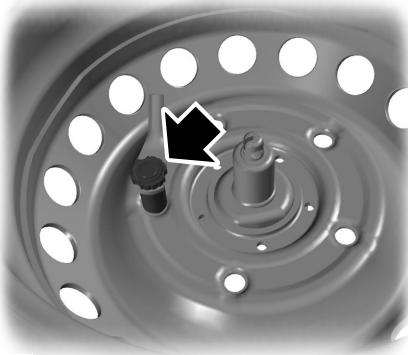
- Dvignite kabel in pokrov.

Platišča in pnevmatike



E146812

4. Zavrtite kabel za 90 stopinj. Zdrsnite kabel skozi režo, da sprostite nosilec rezervnega kolesa z vrtlja.



E146813

5. Da bi odstranili nosilec rezervnega kolesa, odstranite zadrževalni vlijak.

Pospravljanje rezervnega kolesa

Da bi pospravili rezervno kolo, izvedite postopek sprostitev v obratnem vrstnem redu. Da bi se prepričali, da je rezervno kolo varno pritrjeno, privijajte vitel, dokler ne čutite zdrsa.

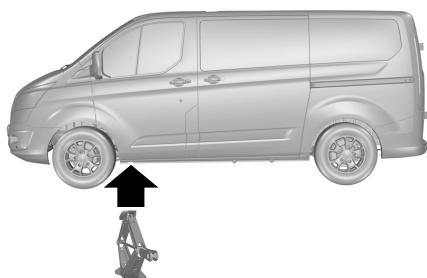
Opomba: Kable ne smete dvigati, če na njem ni pritrjeno kolo. V nasprotnem primeru lahko pride do okvare mehanizma vrtlja.

Sprednje točke za namestitev dvigalke



OPOZORILO: Uporabljajte le navedene točke za dviganje vozila. Pri nameščanju dvigalke na drugih točkah bi lahko prišlo do poškodb karoserije, krmiljenja, vzmetenja, motorja, zavornega sistema ali napeljave za gorivo.

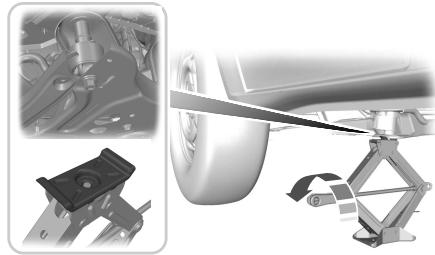
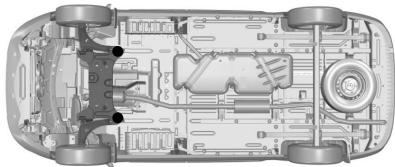
Platišča in pnevmatike



Zadnje točke za namestitev dvigalke



OPOZORILO: Uporabljajte le navedene točke za dviganje vozila. Pri nameščanju dvigalke na drugih točkah bi lahko prišlo do poškodb karoserije, krmiljenja, vzmetenja, motorja, zavornega sistema ali napeljave za gorivo.

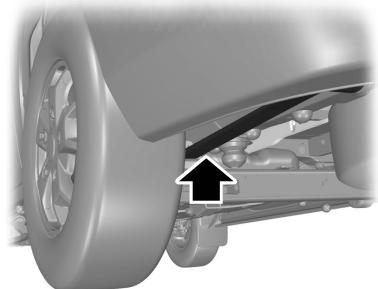
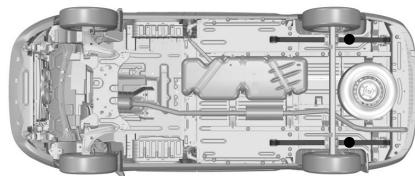
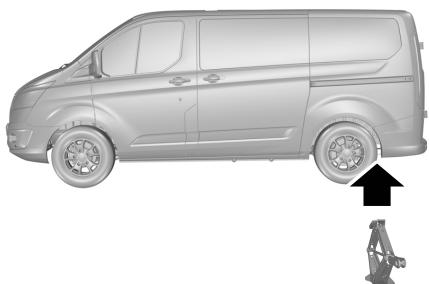


E146881

Zadnji vijaki na sprednjem pomožnem okvirju se prilegajo vdolbinam na loputi dvigalke.

Platišča in pnevmatike

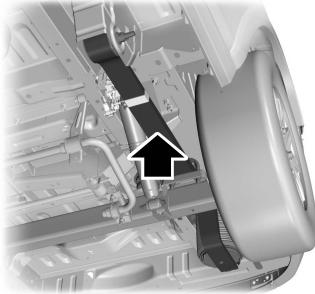
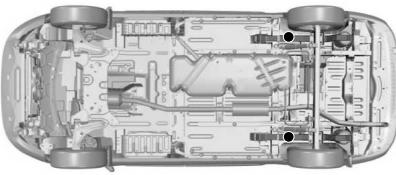
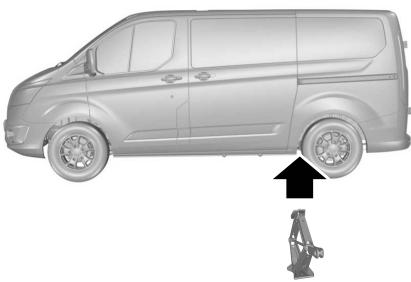
Vozila brez zadnjega zračnega vzmetenja



E146843

Glavo dvigalke zavrtite in postavite pod zadnjo listnato vzmet, takoj za zadnjo osjo.

Vozila z zadnjim zračnim vzmetenjem



E227612

Glavo dvigalke zavrtite in postavite pod zadnjo listnato vzmet pred zadnjo osjo.

Platišča in pnevmatike

Odstranjevanje kolesa



OPOZORILO: Vozilo parkirajte tako, da ne ovirate pretoka prometa in ne ogrožate sebe ter postavite opozorilni trikotnik.



OPOZORILO: Prepričajte se, da je vozilo na ravnih in trdnih tleh ter da so prednja kolesa poravnana naravnost naprej.



OPOZORILO: Izklopite kontakt in aktivirajte parkirno zavoro.



OPOZORILO: Pri vozilih z ročnim menjalnikom prestavite v prvo ali v vzvratno prestavo. Če je vaše vozilo opremljeno z avtomatskim menjalnikom, premaknite ročico v parkirno prestavo (P).



OPOZORILO: Prepričajte se, da so vsi potniki zapustili vozilo.



OPOZORILO: Pod kolo, ki se nahaja diagonalno od prednjega kolesa, postavite primerno oviro ali kolesno zagozo.



OPOZORILO: Pazite, da bodo puščice na pnevmatikah z določeno smerjo vrtenja kazale v smeri vrtenja kolesa pri premikanju vozila naprej. Če morate rezervno kolo namestiti tako, da smer puščice kaže v obratni smeri vožnje, potem kolo zamenjajte čim prej.



OPOZORILO: Nihče ne sme položiti nobenega dela telesa pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.



OPOZORILO: Prepričajte se, da je dvigalka postavljena na ravna tla ter točno pod točko dviganja.

1. Vstavite ploski del kolesnega ključa med platišče in kolesni pokrov ter pokrov previdno odstranite.
2. Vstavite adapter za kolesne matici z varovalom proti kraji.
3. Zrahljajte vijake in varnostni vijak.
4. Dvigalko pravilno postavite.
5. Dvignite vozilo, da bo pnevmatika povsem v zraku.
6. Odstranite vijake in varnostni vijak.
7. Odstranite kolo.

Opomba: Platišč iz luhkih litin ne odlagajte z zunanjjo površino navzdol.

Namestitev kolesa



OPOZORILO: Pazite, da na navojih ali na površini med vijaki kolesa in maticami ni masti ali olja. To bi lahko povzročilo odvijanje vijakov platišča med vožnjo.

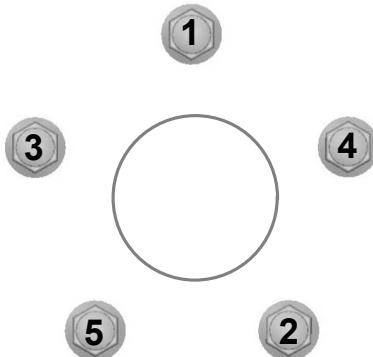


OPOZORILO: Uporabljajte le platišča in pnevmatike z odobrenimi dimenzijami. V nasprotnem primeru bi lahko prišlo do poškodbe vozila ali izgube prometnega dovoljenja.

1. Namestite kolo.

Opomba: Pazite, da na stičnih površinah platišča in pesta ne bo tujkov.

Platišča in pnevmatike



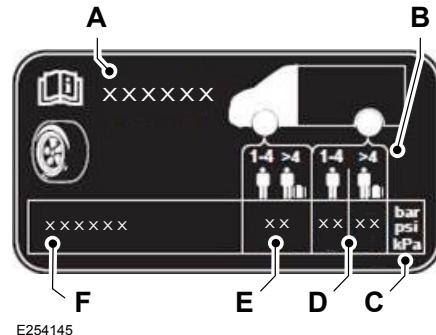
Opomba: Če se dimenzijs ali konstrukcija rezervnega kolesa razlikujejo od ostalih koles, ga čim prej zamenjajte.

TLAK V PNEVMATIKAH - MINIBUS

Priporočene tlake v pnevmatikah najdete na nalepki na vozniškovem B-stebričku.

Tlak v pnevmatikah preverite, ko so mrzle, in vsaj enkrat na dva tedna.

Opomba: Da bi preverili tlak v rezervni pnevmatiki, morate pri nekaterih vozilih vzeti rezervno kolo iz prostora za shranjevanje.



E254145

- A Model vozila.
- B Obremenitve vozila.
- C Enota za merjenje.
- D Tlak v zadnji pnevmatiki.
- E Tlak v sprednji pnevmatiki.
- F Velikost pnevmatike.

E154985

2. Namestite vse vijake ter jih delno zategnite v vrstnem redu, ki je prikazan.

Opomba: Pazite, da bo stožasti del kolesne matice obrnjen proti kolesu.

Opomba: Kolesni vijaki za lita platišča so primerni tudi za rezervno kolo z jeklenim platiščem.

3. Spustite vozilo in odmaknite dvigalko.
4. Vstavite adapter za kolesne matice z varovalom proti kraji.
5. Kolesne matice popolnoma zategnjite v prikazanem zaporedju. Glejte **Vijaki za platišča** (stran 341).
6. Namestite kolesni pokrov.
7. Rezervno kolo, dvigalko, nosilec rezervnega kolesa in ključ za pritridlev rezervnega kolesa pravilno pospravite.

Opomba: Čim prej preverite pritezni moment kolesnih matic in tlak v pnevmatikah.

Platišča in pnevmatike

Različica ¹	Velikost pnevmatik	Polna obremenitev		Polovična obremenitev	
		Spredaj	Zadaj	Spredaj	Zadaj
		bar	bar	bar	bar
300 S.	215/65R16C.	3,6	3,5	3,6	3,1
300 L.	215/65R16C.	4	3,5	4	3,1
320 S.	215/65R16C.	3,8	3,7	3,8	3,1
320 S.	215/60R17C.	3,8	3,7	3,8	3,1
320 S Sport.					
320 S. Vozila z zadnjim zračnim vzmetenjem.					
320 S. Priključno hibridno električno vozilo.	215/65R16C.	4	3,7	4	3,1
320 L.	215/65R16C.	4	3,7	4	3,1
320 L. Vozila z zadnjim zračnim vzmetenjem.					
320 L.					
320 L Sport.	215/60R17C.	4	3,7	4	3,1
320 L. Vozila z zadnjim zračnim vzmetenjem.					

¹Točno različico svojega vozila lahko ugotovite z identifikacijsko ploščico vozila. Glejte **Ploščica z identifikacijo vozila** (stran 344).

Platišča in pnevmatike

Začasno rezervno kolo

Različica ¹	Velikost pnevmatik	Spredaj	Zadaj
		bar	bar
320 S.			
320 S. Vozila z zadnjim zračnim vzmetenjem.			
320 S Sport.	215/60R17C.	4	4
320 L.			
320 L. Vozila z zadnjim zračnim vzmetenjem.			
320 L Sport.			

¹Točno različico svojega vozila lahko ugotovite z identifikacijsko ploščico vozila. Glejte **Ploščica z identifikacijo vozila** (stran 344).

Shuttle Bus

Različica ¹	Velikost pnevmatik	Spredaj	Zadaj
		bar	bar
320 L.	215/65R16C.	4	3,7

¹Točno različico svojega vozila lahko ugotovite z identifikacijsko ploščico vozila. Glejte **Ploščica z identifikacijo vozila** (stran 344).

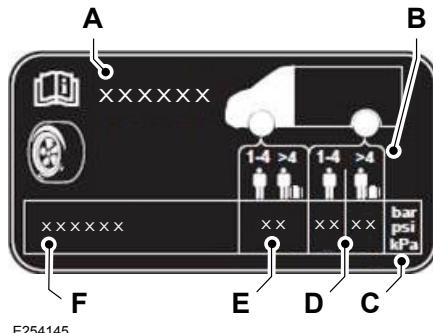
Platišča in pnevmatike

TLAK V PNEVMATIKAH - SHUTTLE BUS

Priporočene tlake v pnevmatikah najdete na nalepki na vozniškovem B-steberičku.

Tlak v pnevmatikah preverite, ko so mrzle, in vsaj enkrat na dva tedna.

Opomba: Da bi preverili tlak v rezervni pnevmatiki, morate pri nekaterih vozilih vzeti rezervno kolo iz prostora za shranjevanje.



E254145

- A Model vozila.
- B Obremenitve vozila.
- C Enota za merjenje.
- D Tlak v zadnji pnevmatiki.
- E Tlak v sprednji pnevmatiki.
- F Velikost pnevmatike.

Različica ¹	Velikost pnevmatik	Spredaj	Zadaj
		bar	bar
320 L. Vozila z zadnjim zračnim vzmetenjem.	215/65R16C.	4	3,7
320 L.	215/65R16C.	4	3,7
340 L.	215/65R16C.	4	4,75

¹Točno različico svojega vozila lahko ugotovite z identifikacijsko ploščico vozila. Glejte **Ploščica z identifikacijo vozila** (stran 344).

Platišča in pnevmatike

Začasno rezervno kolo

Velikost pnevmatik	bar
215/65R16C.	4

¹ Točno različico svojega vozila lahko ugotovite z identifikacijsko ploščico vozila. Glejte **Ploščica z identifikacijo vozila** (stran 344).

VIJAKI ZA PLATIŠČA

Navor kolesnih matic



OPOZORILO: Ko nameščate kolo, vedno odstranite rjo, umazanijo ali tujke, ki se nahajajo na naležni površini kolesa ali na površini pesta kolesa, zavornega bobna ali zavornega diska, ki je v stiku s kolesom. Prepričajte se, da ste pritrjevalce za pritrditev rotorja na pesto pritrdili tako, da ne vplivajo na naležno površino kolesa. Nameščanje koles brez pravilnega stika kovin na naležni površini lahko med vožnjo povzroči, da se vijaki razrahljajo in kolesa snamejo, kar lahko pripelje do izgube nadzora nad vozilom, poškodb ali smrti.

Velikost vijakov	Nm
M14 x 1,5	204

Varnostni vijaki

S potrdilom z referenčno številko si lahko pri pooblaščenih prodajno-servisnih centrih zagotovite nadomestni adapter in nadomestne kolesne matice z varovalom proti kraji.

Kapacitete in specifikacije

DIMENZIJE VOZILA

Majhna medosna razdalja

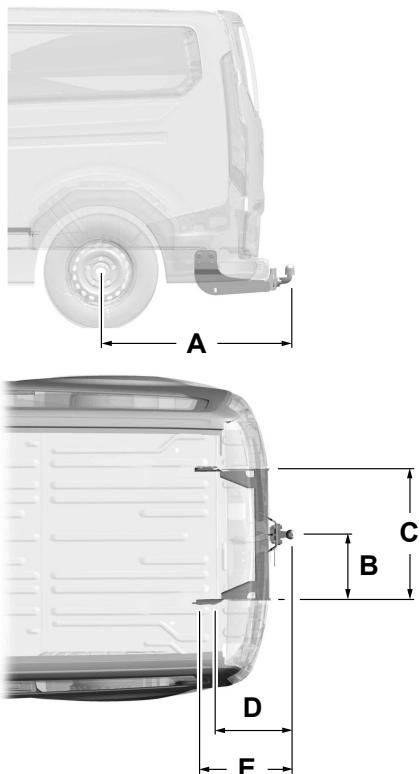
Opis dimenzij	mm
Skupna dolžina.	4.972
Skupna širina vključno z zunanjima ogledaloma.	2.290
Skupna višina brez antene.	1.959–2.382
Medosna razdalja.	2.933
Kolotek spredaj.	1.732–1.752
Kolotek zadaj.	1.734–1.759

Velika medosna razdalja

Opis dimenzij	mm
Skupna dolžina.	5.339
Skupna širina vključno z zunanjima ogledaloma.	2.290
Skupna višina brez antene.	1.968–2.373
Medosna razdalja.	3.300
Kolotek spredaj.	1.732–1.752
Kolotek zadaj.	1.734–1.759

Kapacitete in specifikacije

DIMENZIJE VLEČNE NAPRAVE



E148831

	Opis mere	Mera v mm (palcih)
A	Od središča kolesa do središča vlečne kljuke.	1151 (45,3)
B	Od središča vlečne kljuke do vzdolžnega nosilca šasije.	417 (16,4)
C	Razdalja med vzdolžnimi nosilci šasije.	834 (32,8)

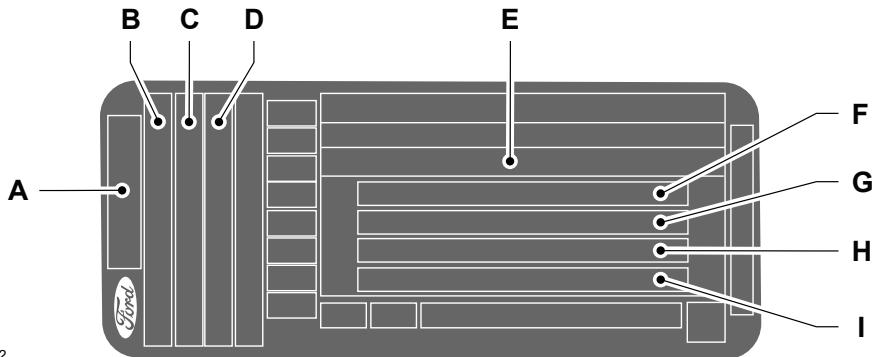
Kapacitete in specifikacije

	Opis mere	Mera v mm (palcih)
D	Od središča vlečne kljuge do središča prve točke pritrditve.	476 (18,7)
E	Od središča vlečne kljuge do središča druge točke pritrditve.	551 (21,7)

Največja dovoljena navpična teža prikolice

kg
112 kg

PLOŠČICA Z IDENTIFIKACIJO VOZILA



E135662

- A Model.
- B Različica.
- C Oznaka motorja.
- D Moč motorja in raven izpustov.
- E Identifikacijska številka vozila.
- F Skupna masa vozila.
- G Skupna masa vozila in prikolice.

Kapacitete in specifikacije

- H Maksimalna obremenitev prednje osi.
I Maksimalna obremenitev zadnje osi.

Identifikacijska ploščica vozila se nahaja na odprtini desnih vrat.

Opomba: Identifikacijska ploščica vozila se lahko razlikuje od prikazane.

Opomba: Podatki na identifikacijski ploščici vozila so odvisni od zahtev trga.

IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA VOZILA



E71369

Identifikacijska številka vozila je nameščena na levi strani armature plošče. Vtisnjena je tudi v obok sprednjega desnega kolesa.

KAPACITETE IN SPECIFIKACIJE - 1,0L ECOBOOST™

Uporabljajte olja in tekočine, ki ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti.

Uporaba olj in tekočin, ki ne ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti, lahko vodi v:

- Poškodba dela, ki je izvzeta iz garancije vozila,
- daljši zagon vozila,
- povečane količine izpustov,
- zmanjšano moč motorja,
- višjo porabo,
- zmanjšano zavorno moč.

Sistem klimatske naprave



OPOZORILO: Hladilni sistem klimatske naprave vsebuje hladilo, ki je pod visokim tlakom. Le usposobljeni kader lahko servisira hladilni sistem klimatske naprave. Odpiranje hladilnega sistema klimatske naprave lahko povzroči osebne poškodbe.

Različica	Potencial global-nega segrevanja	Ekvivalent CO ₂
Vozila brez klimatske naprave za zadnji del.	1430	1,06 tone
Vozila s klimatsko napravo za zadnji del.	1430	1,65 tone

Kapacitete in specifikacije

Prostornina

Različica	Hladilo	Olje za hladilnik
Vozila brez klimatske naprave za zadnji del.	0,74 kg	280 cm ³
Vozila s klimatsko napravo za zadnji del.	1,15 kg	640 cm ³

Materiali

Ime	Specifikacija
Hladilo - R-134A	WSH-M17B19-A
Hladilna tekočina	WSH-M1C231-B

Motor

Motorno olje

Prostornina

Različica	Vključno z oljnim filtrom	Brez oljnega filtra
Vse.	4,6 L	4,4 L

Opomba: Količina motornega olja, ki je potrebna, da se nivo olja na palici dvigne z minimuma na maksimum, je 1 L.

Materiali

Ime	Specifikacija
Motorno olje - SAE 5W-20	WSS-M2C948-B

Dolivanje motornega olja

Če ne najdete olja, ki ustreza specifikaciji WSS-M2C948-B, lahko doližete motorno olje SAE 5W-20, ki ustreza specifikaciji ACEA A5/B5.

Opomba: Med načrtovanimi servisnimi intervali ne uporabite več kot 0,5 L alternativnega motornega olja.

Kapacitete in specifikacije

Hladilna tekočina motorja

Prostornina

Različica	Količina
Vse.	11,85 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina proti zmrzovanju	WSS-M97B44-D

Hladilo visokonapetostnega akumulatorja

Prostornina

Različica	Količina
Vse.	8,55 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina proti zmrzovanju	WSS-M97B44-D

Rezervoar za gorivo

Prostornina

Različica	Količina
Vse.	50 L

Posoda tekočine za pranje stekla

Prostornina

Različica	Količina
Vse.	3,9 L

Kapacitete in specifikacije

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina za pranje stekel	WSS-M14P19-A

Zavorni sistem

Materiali

Ime	Specifikacija
Zavorna tekočina	WSS-M6C65-A2

KAPACITETE IN SPECIFIKACIJE - 2,0L ECOBLUE

Uporabljajte olja in tekočine, ki ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti.

Uporaba olj in tekočin, ki ne ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti, lahko vodi v:

- Poškodba dela, ki je izvzeta iz garancije vozila.
- daljši zagon vozila.
- povečane količine izpustov.

- zmanjšano moč motorja.
- višjo porabo.
- zmanjšano zavorno moč.

Sistem klimatske naprave



OPOZORILO: Hladilni sistem klimatske naprave vsebuje hladilo, ki je pod visokim tlakom. Le usposobljeni kader lahko servisira hladilni sistem klimatske naprave. Odpiranje hladilnega sistema klimatske naprave lahko povzroči osebne poškodbe.

Različica	Potencial globalnega segrevanja	Ekvivalent CO ₂
Vozila brez klimatske naprave za zadnji del vozila.	4	0,003 tone
Vozila s klimatsko napravo za zadnji del vozila.	4	0,004 tone

Kapacitete in specifikacije

Prostornina

Različica	Hladilo	Olje za hladilnik
Vozila brez klimatske naprave za zadnji del vozila.	0,74 kg	280 cm ³
Vozila s klimatsko napravo za zadnji del vozila.	1,05 kg	640 cm ³

Materiali

Ime	Specifikacija
Hladilo - R-1234yf	WSS-M17B21-A
Hladilna tekočina	WSS-M2C300-A2

Motor

Motorno olje

Prostornina

Različica	Vključno z oljnim filtrom	Brez oljnega filtra
Vsi.	9,8 L	9,1 L

Opomba: Količina motornega olja, ki je potrebna, da se nivo olja na palici dvigne z minimuma na maksimum, je 2 L.

Materiali

Ime	Specifikacija
Motorno olje - SAE 0W-30	WSS-M2C950-A

Dolivanje motornega olja

Če ne najdete motornega olja, ki ustreza specifikaciji WSS-M2C950-A, lahko doližete motorno olje SAE 5W-30, ki ustreza specifikaciji ACEA C2.

Opomba: Med načrtovanimi servisnimi intervali ne uporabite več kot 1 L alternativnega motornega olja.

Kapacitete in specifikacije

Hladilna tekočina motorja

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	8 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina proti zmrzovanju	WSS-M97B44-D

Rezervoar za gorivo

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	70 L

Rezervoar za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue)

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	22 L

Posoda tekočine za pranje stekla

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	4,5 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina za pranje stekel	WSS-M14P19-A

Kapacitete in specifikacije

Zavorni sistem

Materiali

Ime	Specifikacija
Zavorna tekočina	WSS-M6C65-A2

KAPACITETE IN SPECIFIKACIJE - 2,2L DURATORQ-TDCI DIZEL

Uporabljajte olja in tekočine, ki ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti.

Uporaba olj in tekočin, ki ne ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti, lahko vodi v:

- Poškodba dela, ki je izvzeta iz garancije vozila.
- daljši zagon vozila.
- povečane količine izpustov.

- zmanjšano moč motorja.
- višja poraba.
- zmanjšano zavorno moč.

Sistem klimatske naprave



OPOZORILO: Hladilni sistem klimatske naprave vsebuje hladilo, ki je pod visokim tlakom. Le usposobljeni kader lahko servisira hladilni sistem klimatske naprave. Odpiranje hladilnega sistema klimatske naprave lahko povzroči osebne poškodbe.

Različica	Potencial globalnega segrevanja	Ekvivalent CO ₂
Vozila brez klimatske naprave za zadnji del vozila.	4	0,003 tone
Vozila s klimatsko napravo za zadnji del vozila.	4	0,004 tone

Prostornina

Različica	Hladilo	Olje za hladilnik
Vozila brez klimatske naprave za zadnji del vozila.	0,74 kg	280 cm ³
Vozila s klimatsko napravo za zadnji del vozila.	1,05 kg	640 cm ³

Kapacitete in specifikacije

Materiali

Ime	Specifikacija
Hladilo - R-1234yf	WSS-MI7B21-A
Hladilna tekočina	WSS-M2C300-A2

Motor

Motorno olje

Prostornina

Različica	Vključno z oljnim filtrom	Brez oljnega filtra
Vsi.	7,3 L	6,5 L

Opomba: Količina motornega olja, ki je potrebna, da se nivo olja na palici dvigne z minimuma na maksimum, je 1,5 L.

Materiali

Ime	Specifikacija
Motorno olje - 5SAE 5W-3030	WSS-M2C913-D

Dolivanje motornega olja

Če ne najdete olja, ki ustreza specifikaciji WSS-M2C913-D, lahko dolijete motorno olje SAE 5W-30, ki ustreza specifikaciji ACEA A5/B5.

Opomba: Med načrtovanimi servisnimi intervali ne uporabite več kot 1 L alternativnega motornega olja.

Hladilna tekočina motorja

Prostornina

Različica	Količina
Vozila brez grelca na gorivo in pomožnega grelca.	9,3 L
Vozila z grecem na gorivo.	10 L
Vozila s pomožnim grecem.	11,3 L
Vozila z grecem na gorivo in pomožnim grecem.	11,7 L

Kapacitete in specifikacije

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina proti zmrzovanju	WSS-M97B44-D

Rezervoar za gorivo

Prostornina

Različica	Količina
Vozila s standardnim rezervoarjem za gorivo.	80 L
Vozila s večjim rezervoarjem za gorivo.	95 L

Posoda tekočine za pranje stekla

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	4,5 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina za pranje stekel	WSS-M14P19-A

Zavorni sistem

Materiali

Ime	Specifikacija
Zavorna tekočina	WSS-M6C65-A2

Kapacitete in specifikacije

TABELA SPECIFIKACIJ ŽARNIC - VOZILA Z: HALOGENSKI ŽAROMETI

Luč	Specifikacija	Moč (W)
Osvetlitev dostopa.	W5W	5
Sprednje pozicijske luči.	W5W	5
Zasenčeni žarometi.	H7	55
Dolge luči in dnevne luči.	H15	55/15
Prednji smernik.	PY21W	21
Prednje meglenke.	H8	35
Smerne utripalke.	WY5W	5
Zadnja luč in zavorna luč.	P21/5W	21/5
Visoko nameščena zavorna luč.	W16W	16
Zadnji smernik.	PY21W	21
Zadnja meglenka.	P21W	21
Luč za vzvratno vožnjo.	W16W	16
Lučka registrske tablice.	W5W	5
Luč v prtljažnem prostoru.	Skupek luči LED 211 Festoon	10

Kapacitete in specifikacije

TABELA SPECIFIKACIJ ŽARNIC - VOZILA Z: HALOGENSKI PROJEKTORSKI ŽAROMETI

Luč	Specifikacija	Moč (W)
Osvetlitev dostopa.	W5W	5
Žarometi za dnevno vožnjo in sprednje pozicijske luči.	LED.	12,5/1,5
Zasenčeni žarometi.	H7	55
Dolge luči.	H1	55
Prednji smernik.	PY21W	21
Prednje megljenke.	H8	35
Smerne utripalke.	WY5W	5
Zadnja luč in zavorna luč.	P21/5W	21/5
Visoko nameščena zavorna luč.	W16W	16
Zadnji smernik.	PY21W	21
Zadnja megljenka.	P21W	21
Luč za vzvratno vožnjo.	W16W	16
Lučka registrske tablice.	W5W	5
Luč v prtljažnem prostoru.	Skupek luči LED 211 Festoon	10

Kapacitete in specifikacije

TABELA SPECIFIKACIJ ŽARNIC - VOZILA Z: VISOKOINTENZIVNI ŽAROMETI Z RAZELEKTRENJEM

Luč	Specifikacija	Moč (W)
Osvetlitev dostopa.	W5W	5
Žarometi za dnevno vožnjo in sprednje pozicijske luči.	LED.	12,5/1,5
Zasenčene in nezasenčene luči.	D5S	25
Luči za osvetlitev ovinka.	H1	55
Prednji smernik.	PY21W	21
Prednje meglenke.	H8	35
Smerne utripalke.	WY5W	5
Zadnja luč in zavorna luč.	P21/5W	21/5
Visoko nameščena zavorna luč.	W16W	16
Zadnji smernik.	PY21W	21
Zadnja meglenka.	P21W	21
Luč za vzvratno vožnjo.	W16W	16
Lučka registrske tablice.	W5W	5
Luč v prtljažnem prostoru.	Skupek luči LED 211 Festoon	10

Kapacitete in specifikacije

PORABA GORIVA V ŠTEVILKAH

Ekonomičnost porabe goriva in emisije CO₂

Deklarirana poraba goriva/energije, emisije CO₂ in doseg z uporabo električne energije so izmerjeni v skladu s tehničnimi zahtevami in specifikacijami v evropski Uredbi (ES) 715/2007 in Uredbi (ES) 692/2008, kot sta bili nazadnje dopolnjeni. Poraba goriva in emisije CO₂ so določeni za različico vozila, ne za posamezen avtomobil. Uporabljen standardni preskusni postopek omogoča primerjavo med različnimi vrstami vozil in različnimi proizvajalci.

Direktiva 1999/94/ES

Poleg samega izkoristka goriva avtomobila na določanje porabe goriva in emisij CO₂ avtomobila vplivajo tudi način vožnje in drugi dejavniki, ki niso tehnične narave. CO₂ je toplogredni plin, ki je glavni krivec za globalno segrevanje. Priročnik o ekonomičnosti porabe goriva in emisijah CO₂, ki vsebuje podatke za vse nove modele osebnih avtomobilov, je brezplačno na voljo na vseh prodajnih mestih.

PORABA GORIVA V ŠTEVILKAH - PRIKLJUČNO HIBRIDNO ELEKTRIČNO VOZILO (PHEV)

Kombinirana vožnja	Emisije CO ₂
L/100 km	g/km
3,1	70

Globalno usklajeni preskusni postopek za lahka vozila

Od 1. septembra 2017 dalje bodo nekatera nova vozila v skladu z nedavno dopolnjeno Direktivo (EU) 2017/1151 tipsko odobrena na podlagi globalno usklajenega preskusnega postopka za lahka vozila (World Harmonised Light Vehicle Test Procedure). Gre za nov in bolj realističen preskusni postopek za merjenje porabe goriva in emisij CO₂. S 1. septembrom 2018 bo globalno usklajeni preskusni postopek za lahka vozila povsem nadomestil novi evropski vozni cikel, ki predstavlja trenutni preskusni postopek. V obdobju ukinjanja novega evropskega voznega cikla se poraba goriva in emisije CO₂ po globalno usklajenem preskusnem postopku za lahka vozila postavlja v soodvisnost z novim evropskim voznim ciklom. Zaradi tega bo prišlo do odstopanj od prejšnjih podatkov o ekonomičnosti porabe goriva in emisijah, saj so se nekateri elementi preskusov spremenili. Posledično bo isti avtomobil morda imel drugačne podatke o porabi goriva in emisijah CO₂.

Kapacitete in specifikacije

PORABA GORIVA V ŠTEVILKAH - 2,0L ECOBLUE, MINIBUS M1/ M1 SHUTTLE BUS

Mestna vožnja	Zunajmestna vožnja	Kombinirana vožnja	Emisije CO ₂
L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
9–5,6	7,3–5,1	7,7–5,3	137–200

Kapacitete in specifikacije

PORABA GORIVA V ŠTEVILKAH - 2,2L DURATORQ-TDCI DIZEL, MINIBUS M1/M1 SHUTTLE BUS

Mestna vožnja	Zunajmestna vožnja	Kombinirana vožnja	Emisije CO ₂
L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
8,9–6,6	7,2–5,7	7,8–6	159–206

Povezano vozilo

ZAHTEVE POVEZANEGA VOZILA

Za povezano storitev in sorodne funkcije je potrebno združljivo omrežje za vozilo.

Za nekatere oddaljene storitve je potrebna naročnina. Za dodatne informacije glejte aplikacijo FordPass. Veljajo lahko nekaterе omejitve ter pogoji tretjih oseb in morda boste morali plačati stroške sporočil in prenosa podatkov.

OMEJITVE POVEZANEGA VOZILA

Razvoj tehnologije ali mobilnih omrežij lahko vpliva na delovanje in razpoložljivost ali nadaljnjo zagotavljanje nekaterih funkcij. Te spremembe lahko celo ustavijo delovanje nekaterih funkcij.

POVEZOVANJE VOZILA Z MOBILNIM OMREŽJEM

Kaj je modem



Modem omogoča dostop do vrste funkcij, vgrajenih v vozilo.

Omogočanje in onemogočanje modema - Vozila z: 4.2-palčni multimedijiški zaslon

1. Izberite **Settings**.
2. Izberite **Connectivity features**.
3. Izberite **Data sharing**.
4. Vklopite ali izklopite funkcije povezljivosti.

Omogočanje in onemogočanje modema - Vozila z: 8-palčni multimedijiški zaslon

1. Izberite **Settings**.
2. Izberite **FordPass Connect**.
3. Izberite **Connectivity settings**.
4. Vklopite ali izklopite funkcije povezljivosti.

Povezovanje storitve FordPass z modemom

1. Poskrbite, da bo modem omogočen v meniju z nastavtvami vozila.
2. Odprite aplikacijo FordPass v svoji napravi in se prijavite.
3. Dodajte vozilo ali ga izberite, če je že dodano.
4. Izberite možnost za podrobnosti vozila.
5. Izberite možnost za vklop vozila.
6. Prepričajte se, da se ime na zaslonu ujema z imenom, prikazanim v vašem računu FordPass.
7. Potrdite, da je račun FordPass povezan z modemom.

POVEZOVANJE VOZILA Z OMREŽJEM WI-FI

1. Izberite **Settings**.
2. Izberite **Wi-Fi**.
3. Vklopite **System Wi-Fi**.
4. Izberite **View available networks**.
5. Izberite razpoložljivo omrežje Wi-Fi.

Opomba: Vnesite omrežno geslo, da bi se povezali z varnim omrežjem.

Povezano vozilo

POVEZANO VOZILO – ODPRAVLJANJE TEŽAV

Omrežje Wi-Fi

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Ne morem se povezati z omrežjem Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none">– Napaka pri geslu.<ul style="list-style-type: none">• Vnesite pravilno geslo.– Šibek omrežni signal.<ul style="list-style-type: none">• Pomaknite vozilo bliže točki Wi-Fi ali mestu, kjer omrežni signal ni tako oviran.– Več vstopnih točk znotraj dosega z istim SSID.<ul style="list-style-type: none">• Uporabite edinstveno ime za SSID. Ne uporabite privzetega imena, če ne vsebuje edinstvenega identifikatorja, kot je denimo del naslova MAC.
Po uspešni povezavi se povezava Wi-Fi prekine.	<ul style="list-style-type: none">– Šibek omrežni signal.<ul style="list-style-type: none">• Pomaknite vozilo bliže točki Wi-Fi ali mestu, kjer omrežni signal ni tako oviran.
Sem blizu dostopne točke Wi-Fi, vendar je omrežni signal šibek.	<ul style="list-style-type: none">– Oviran omrežni signal.<ul style="list-style-type: none">• Če je vozilo opremljeno z ogrevanim vetrobranskim steklom, postavite vozilo tako, da vetrobransko steklo ni obrnjeno proti dostopni točki Wi-Fi.• Če ima vozilo kovinsko zatemnjena vsa okna razen vetrobranskega, postavite vozilo tako, da je z vetrobranskim steklom obrnjeno proti dostopni točki Wi-Fi, ali odprite okno, ki je obrnjeno proti dostopni točki.• Če ima vozilo kovinsko zatemnjena vsa okna, tudi vetrobransko, odprite tisto okno, ki je obrnjeno proti dostopni točki.• Če je vozilo v garaži in so garažna vrata zaprta, jih odprite.
Na seznamu omrežij ne vidim omrežja, ki ga želim.	<ul style="list-style-type: none">– Skrito omrežje.<ul style="list-style-type: none">• Omrežje nastavite kot vidno in poskusite znova.

Povezano vozilo

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Med iskanjem omrežij Wi-Fi na svojem mobilnem telefonu ali drugih napravah ne vidim imena dostopne točke Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none">– Sistemski omejitve.<ul style="list-style-type: none">• Prepričajte se, da je dostopna točka Wi-Fi vidna.• Sistem trenutno ne zagotavlja dostopne točke Wi-Fi.
Prenos programske opreme traja predolgo.	<ul style="list-style-type: none">– Šibek omrežni signal.<ul style="list-style-type: none">• Pomaknite vozilo bliže točki Wi-Fi ali mestu, kjer omrežni signal ni tako oviran.– Dostopna točka Wi-Fi je obremenjena ali ima počasno internetno povezavo.<ul style="list-style-type: none">• Uporabite zanesljivejšo dostopno točko Wi-Fi.
Sistem se poveže z omrežjem Wi-Fi in moč signala je odlična, programska oprema pa se ne posodablja.	<ul style="list-style-type: none">– Posodobitev programske opreme ni na voljo.– Omrežje Wi-Fi zahteva naročnino ali sprejem pravil in pogojev.<ul style="list-style-type: none">• Testirajte povezavo z drugo napravo. Če omrežje zahteva naročnino ali sprejem pravil in pogojev, se obrnite na ponudnika omrežnih storitev.

Mobilno omrežje

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Ne morem potrditi povezave računa FordPass z modemom.	<ul style="list-style-type: none">– Modem ni vklopljen.<ul style="list-style-type: none">• Vklopite funkcije povezljivosti.– Šibek omrežni signal.<ul style="list-style-type: none">• Pomaknite vozilo bliže mestu, kjer omrežni signal ni tako oviran.

Dostopna točka Wi-Fi

USTVARJANJE DOSTOPNE TOČKE WI-FI

V vozilu lahko ustvarite dostopno točko Wi-Fi in dovolite napravam, da dostopajo do interneta.

1. Izberite **Settings**.
 2. Izberite **FordPass Connect**.
 3. Izberite **Vehicle Hotspot**.
- Opomba:** Po tovarniških nastavitevah je dostopna točka vozila vklopljena.
4. Izberite **Settings**.
 5. Izberite **Edit**.
 6. Izberite **Wi-Fi visibility**.

Opomba: Po tovarniških nastavitevah je vidljivost Wi-Fi vklopljena.

Iskanje imena in gesla dostopne točke Wi-Fi

1. Izberite **Settings**.
 2. Izberite **FordPass Connect**.
 3. Izberite **Vehicle Hotspot**.
 4. Izberite **Settings**.
- Opomba:** Ime dostopne točke je SSID.
5. Izberite **View password**.

Povezovanje naprave z dostopno točko Wi-Fi

1. Vklopite Wi-Fi na svoji napravi in izberite dostopno točko s seznamoma razpoložljivih omrežij Wi-Fi.
2. Ob zahtevku vpišite geslo.

Zakup prenosa podatkov

1. Povežite napravo z dostopno točko.

Opomba: Na napravi se odpre portal ponudnika omrežja za vozilo.

2. Če se portal ne odpre na vaši napravi, odprite spletno mesto in preusmerjeni boste na portal ponudnika omrežja za vozilo.

Opomba: Z varnih spletnih mest ni preusmeritev.

Opomba: Če imate zakupljen prenos podatkov, vas sistem ob povezavi z napravo ne preusmeri na portal ponudnika omrežja za vozilo. Za zakup večje količine prenosa podatkov običajte spletno mesto ponudnika omrežja za vozilo.

Opomba: Če so v meniju dostopne točke vozila na voljo podatki o porabi, so ti podatki točni.

Opomba: Če opravite glavno ponastavitev, sistem ne odstrani vozila iz računa vašega ponudnika omrežja za vozilo. Da bi odstranili svoje vozilo iz računa, se obrnite na svojega ponudnika omrežja za vozilo.

Opomba: Ponudnik omrežja za vozilo zagotavlja storitve dostopnih točk vozil, ki so odvisna od pogodbe s ponudnikom omrežja za vozilo, pokritosti in razpoložljivosti.

ZAMENJAVA IMENA ALI GESLA DOSTOPNE TOČKE WI-FI

1. Izberite **Settings**.
2. Izberite **FordPass Connect**.
3. Izberite **Vehicle Hotspot**.
4. Izberite **Settings**.
5. Izberite **Edit**.
6. Izberite **Change SSID Name**.
7. Vnesite zahtevan SSID.
8. Izberite **Done**.
9. Izberite **Change Password**.
10. Vnesite zahtevano geslo.
11. Izberite **Done**.

Avdio sistem

AVDIO ENOTA - VOZILA Z: SYNC 3, VOZILA BREZ: PRIKAZ NA DOTIK

Vkllop in izklop avdio enote



Nastavitev glasnosti



E248939

Uporaba radia



Izberite za uporabo radia.
Izberite znova za prikaz razpoložljivih radijskih virov. Za premik po razpoložljivih radijskih virov. Za večkrat pritisnite gumb.

Menjava radijske postaje

Ročno iskanje



E248947

Opomba: Radijske postaje lahko zamenjate z gumbi za iskanje.

Opomba: Shranjene radijske postaje lahko izberete s številčnico.

Izbira medijskega načina



Pritisnite gumb, da bi izbrali medijski način.

Pritisnite gumb še enkrat, da bi se na zaslonu prikazali razpoložljivi medijski viri. Za premik po razpoložljivih medijskih virih večkrat pritisnite gumb.

Avdio sistem

Pomikanje po menijskih izbirah



E248947

Izbiranje postavke v meniju



E248946

Gumb za iskanje navzgor oz. za izbiro naslednje skladbe

 Izberite, da bi preskočili na naslednjo skladbo.

Za hitro previjanje skladb pritisnite in držite gumb.

Gumb za iskanje navzdol oz. za izbiro prejšnje skladbe



Izberite, da bi se vrnili na začetek skladbe.

Da bi se vrnili na prejšnje skladbe, večkrat pritisnite gumb.

Za hitro previjanje držite gumb.

Zaustavitev ali predvajanje medijske vsebine



Izberite za predvajanje skladbe. S ponovnim pritiskom boste zaustavili predvajanje.

S pritiskom gumba v radijskem načinu utišate radio. Za vnovičen vklop znova pritisnite gumb.

Vklop in izklop zaslona



Sistemske nastavitev



Izberite za urejanje sistemskih nastavitev.

Uporaba aplikacij



Izberite za iskanje in uporabo združljivih aplikacij na svoji napravi iOS ali Android.

Nastavitev zvoka



Izberite za nastavitev zvočnih lastnosti. Lahko optimizirate zvok za različne položaje sedenja.

Prav tako lahko vklopite in nastavite občutljivost adaptivnega zvoka oziroma zvoka, ki se uravnava s hitrostjo vožnje.

Avdio sistem

Uporaba mobilnega telefona



Izberite za klicanje in prekinitvev klica ter dostop do telefonskega imenika na svojem mobilnem telefonu.

AVDIO ENOTA - VOZILA Z: SYNC 3/PRIKAZ NA DOTIK

Vkllop in izklop avdio enote



Nastavitev glasnosti



E248939

Menjava radijske postaje

Ročno iskanje



E270235

Opomba: Radijske postaje lahko zamenjate z gumbi za iskanje.

Opomba: Shranjene radijske postaje lahko izberete z gumbi na zaslonu na dotik.

Gumb za iskanje navzgor oz. za izbiro naslednje skladbe



Izberite, da bi preskočili na naslednjo skladbo.

Za hitro previjanje skladb pritisnite in držite gumb.

Gumb za iskanje navzdol oz. za izbiro prejšnje skladbe



Izberite, da bi se vrnili na začetek skladbe.

Da bi se vrnili na prejšnje skladbe, večkrat pritisnite gumb.

Za hitro previjanje držite gumb.

Zaustavitev ali predvajanje medijske vsebine



Izberite za predvajanje skladbe. S ponovnim pritiskom boste zaustavili predvajanje.

S pritiskom gumba v radijskem načinu utišate radio. Za vnovičen vklop znova pritisnite gumb.

Vklop in izklop zaslona



Nastavitev zvoka



Da bi nastavili zvok, pritisnite to tipko. Lahko optimizirate zvok za različne položaje sedenja.

Prav tako lahko vklopite in nastavite občutljivost adaptivnega zvoka oziroma zvoka, ki se uravnava s hitrostjo vožnje.

VRATA USB

Izhodi USB se nahajajo na armaturni plošči in v predalu nad števcji.

Izhod USB lahko uporabljate za polnjenje naprave le, ko motor teče.

UPORABA PREPOZNAVE GLASU

Govorne storitve telefona

Ta sistem vam omogoča uporabo telefonskih funkcij za prepoznavo glasu, zato se lahko osredotočite na vožnjo.



Pritisnite gumb za glasovne ukaze na volanu.

Opomba: To je na voljo le, ko je telefon povezan prek povezave Bluetooth.

Opomba: Pri uporabi prepozname glasu uporabljajte jezik, ki je nastavljen na napravi.

Opomba: Pred uporabo telefonskega odzivnika prek sistema svetujemo, da pri operaterju preverite količino zakupljenega prenosa podatkov. Uporaba aplikacij lahko povzroči dodatne stroške.

SPLOŠNE INFORMACIJE



OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna naloga je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

O SYNC

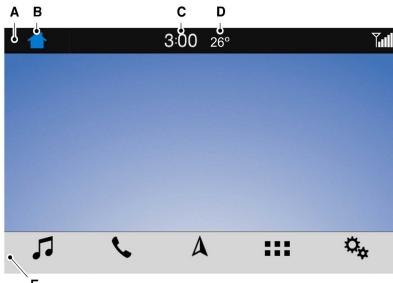
Sistem vam omogoča interakcijo z zabavnim, informacijskim in komunikacijskim sistemom v vozilu prek glasovnih ukazov in zaslona na dotik. Sistem nudi preprosto interakcijo z avdio sistemom, telefonom, navigacijo, mobilnimi aplikacijami in nastavtvami.

Opomba: Sistem lahko vklopite in uporabljate do eno uro brez dodajanja kontakta.

Opomba: Sistem lahko uporabljate do 10 minut po izklopu vžiga ali dokler ne odprete vrat.

Opomba: Zaradi varnosti so nekatere funkcije pogojene s hitrostjo. Njihova uporaba je omejena na hitrosti do 5 km/h.

Uporaba zaslona na dotik



- A Statusna vrstica.
- B Domači zaslon. Glejte **Domači zaslon** (stran 372).
- C Ura. Glejte **Nastavitev** (stran 388).
- D Temperatura zunanjega zraka.
- E Funkcijska vrstica.

Statusna vrstica

	Mikrofon mobilnega telefona je utišan.
	Avdio sistem utišan.
	Posodobitev programske opreme nameščena.
	Povezano z Wi-Fi.
	Gostovanje z mobilnim telefonom.
	Prejeto besedilno sporočilo.
	Asistenca v sili izklopljena.

	Moč signala omrežja mobilnega telefona.
	Deljenje podatkov o vozilu vklopljeno.
	Deljenje lokacije vozila vklopljeno.
	Deljenje podatkov in lokacije vozila vklopljeno.
	Vir prometnih podatkov: promet v živo.
	Vir prometnih podatkov: prometne novice.

Funkcijska vrstica

	Izberite za uporabo radia, naprave USB, medijskega predvajalnika ali naprave Bluetooth. Glejte Zabava (stran 378).
	Izberite za klicanje, prejemanje klicev in dostop do telefonskega imenika na svojem mobilnem telefonu. Glejte Telefon (stran 380).
	Izberite za uporabo navigacijskega sistema. Glejte Navigacija (stran 381).
	Izberite za iskanje in uporabo združljivih aplikacij na svoji napravi iOS ali Android. Glejte Aplikacije (stran 386).

Čiščenje zaslona na dotik

Glejte **Čiščenje notranjosti** (stran 316).

Modem (če je nameščen/-a)

- Modem omogoča povezavo vozila z internetom za uporabo med vožnjo. Če s FordPass omogočite modem, lahko dostopate do naslednjih storitev:
- Trenutni promet. Glejte **Navigacija** (stran 381).
 - Iskanje in oddaljeni zagon, zaklepanje in odklepanje vozila. Ogled informacij v FordPass.
 - Samodejne sistemske posodobitve. Če ne vključite modema s FordPass, lahko še vedno na informacijskem zaslonu vključite modem za sprejemanje samodejnih sistemskih posodobitev.

Vklop modema s FordPass

1. Odprite aplikacijo FordPass v svoji napravi in se prijavite.
2. Izberite vozilo.
3. Izberite možnost za podrobnosti vozila.
4. Izberite možnost za vklop vozila.
5. Dodajte kontakt.
6. Preprčajte se, da se ime na zaslonu ujema z imenom, prikazanim v vašem računu FordPass.
7. Potrdite povezavo vozila s svojim računom FordPass.

Vklop modema na zaslonu na dotik



V meniju s funkcijami izberite nastavitev.

1. Izberite **FordPass Connect**.
2. Izberite **Connectivity settings**.
3. Vklopite **Connectivity features**.
4. Vklopite **Send vehicle data**.

Dostopna točka Wi-Fi (če je nameščen/-a)**Ustvarjanje dostopne točke Wi-Fi**

V vozilu lahko ustvarite dostopno točko Wi-Fi in dovolite napravam, da dostopajo do interneta.



V meniju s funkcijami izberite nastavitve.

1. Izberite **FordPass Connect**.
2. Izberite **Vehicle Hotspot**.
3. Vklopite dostopno točko vozila.

Opomba: Po tovarniških nastavitevah je sistem vklopljen.

Opomba: Dostopna točka lahko ostane vklopljena tudi po odvzemu kontakta.

Iskanje imena in gesla dostopne točke Wi-Fi

V meniju s funkcijami izberite nastavitve.

1. Izberite **FordPass Connect**.
2. Izberite **Vehicle Hotspot**.
3. Izberite **Settings**.

Opomba: Ime dostopne točke je SSID.

4. Izberite **View password**.

Povezovanje naprave z dostopno točko Wi-Fi

1. Vklopite Wi-Fi na svoji napravi in izberite dostopno točko s seznama razpoložljivih omrežij Wi-Fi.
2. Ob zahtevku vpišite geslo.

Zakup prenosa podatkov

1. Povežite napravo z dostopno točko.

Opomba: Na napravi se odpre portal ponudnika omrežja za vozilo.

2. Če se portal ne odpre na vaši napravi, odprite spletno mesto in preusmerjeni boste na portal ponudnika omrežja za vozilo.

Opomba: Z varnih spletnih mest ni preusmeritev.

Opomba: Če imate zakupljen prenos podatkov, vas sistem ob povezavi z napravo ne preusmeri na portal ponudnika omrežja za vozilo. Za zakup večje količine prenosa podatkov obiščite spletno mesto ponudnika omrežja za vozilo.

Opomba: Če so v meniju dostopne točke vozila na voljo podatki o porabi, so ti podatki točni.

Opomba: Če opravite glavno ponastavitev, sistem ne odstrani vozila iz računa vašega ponudnika omrežja za vozilo. Da bi odstranili svoje vozilo iz računa, se obrnite na svojega ponudnika omrežja za vozilo.

Opomba: Ponudnik omrežja za vozilo zagotavlja storitve dostopnih točk vozil, ki so odvisna od pogodbe s ponudnikom omrežja za vozilo, pokritosti in razpoložljivosti.

Zamenjava imena ali gesla dostopne točke Wi-Fi

V meniju s funkcijami izberite nastavitve.

1. Izberite **FordPass Connect**.
2. Izberite **Vehicle Hotspot**.
3. Izberite **Settings**.
4. Izberite **Edit**.

Posodabljanje sistema

Opomba: Mogoče bomo morali brez predhodnega obvestila posodobiti programsko opremo operacijskega sistema na vašem vozilu, vključno z varnostnimi posodobitvami in popravki napak, da ostanejo povezane storitve, denimo dostopna točka vozila, aktualne.

Posodabljanje sistema s pogonom USB

Prenos posodobitve

1. Pojdite na stran s posodobitvijo SYNC na lokalnem spletnem mestu Ford.
2. Prenesite posodobitev.

Opomba: Spletno mesto vas obvesti, če je na voljo posodobitev.

3. Vstavite pogon USB v računalnik.

Opomba: Pogon USB mora biti prazen in mora izpolnjevati minimalne zahteve, ki so navedene na spletni strani.

4. Sledite navodilom in prenesite posodobitev na pogon USB.

Namestitve posodobitve

Opomba: Med namestitvijo lahko uporabljate sistem.

1. Odklopite vse druge naprave USB iz izhodov USB.
2. Priključite pogon USB s posodobitvijo v izhod USB.

Opomba: Namestitev se samodejno začne v roku 10 minut.

Posodabljanje sistema prek omrežne povezave Wi-Fi

Povezovanje z omrežjem Wi-Fi



V meniju s funkcijami izberite nastavitev.

Izberite **System Wi-Fi**.

Izberite **Available Wi-Fi networks**.

Izberite razpoložljivo omrežje Wi-Fi.

Opomba: Vnesite omrežno geslo, da bi se povezali z varnim omrežjem.

Vklop samodejnih posodobitev



V meniju s funkcijami izberite nastavitev.

Izberite **Automatic system updates**.

Vklopite samodejne posodobitve.

Sistem je zdaj nastavljen, da samodejno preverja in sprejema sistemske posodobitve, ko je povezan z omrežjem Wi-Fi.

Opomba: Sistem lahko uporablja med prenosom.

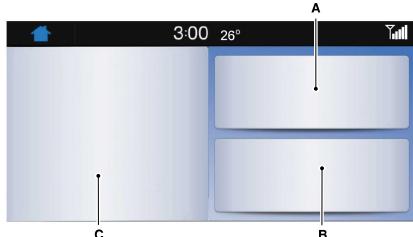
Opomba: Če med prenosom sistem izgubi povezavo z omrežjem Wi-Fi, se prenos nadaljuje, ko se sistem naslednjič poveže z omrežjem Wi-Fi.

Dodatne informacije in pomoč

Za več informacij in pomoč priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca ali obiščete lokalno spletno mesto Ford.

Opomba: Če vklopite deljenje lokacije ali podatkov o vozilu in nimate naprave seznanjene z vozilom, se na zaslonu pojavi zahtevk, ki vas opomni na to, da je deljenje lokacije in podatkov o vozilu vklopljeno. Da se zahtevk ne bi več pojavljal, seznanite napravo. Glejte **Telefon** (stran 380).

DOMAČI ZASLON



- A Glejte **Zabava** (stran 378).
- B Glejte **Telefon** (stran 380).
- C Glejte **Navigacija** (stran 381).

UPORABA PREPOZNAVE GLASU

Sistem vam omogoča interakcijo z zabavnim, informacijskim in komunikacijskim sistemom v vozilu prek glasovnih ukazov. To vam pomaga imeti roke na volanu in se posvetiti dogajanju pred vami.

Splošno

Glasovni ukazi	Opis
__ list of commands	Oglejte si seznam glasovnih ukazov za določeno funkcijo. ¹
Cancel	Prekličite dejavno glasovno sejo.
__ help	Oglejte si seznam glasovnih ukazov za določeno funkcijo. ¹
Back	Vrnite se na prejšnji zaslon.
Main menu	Pojdite v glavni meni.



Pritisnite gumb za glasovne ukaze na volanu in počakajte na glasovni zahtevki.

Opomba: Znova pritisnite gumb za glasovne ukaze, da bi prekinili glasovni zahtevki in izgovorili ukaz.

Opomba: Za spremembo glasnosti obrnite gumb za glasnost takrat, ko se predvaja glasovni zahtevki.

Opomba: Pritisnite in držite gumb za glasovno upravljanje na volanu, da bi uporabili Siri na svoji napravi iOS.

Naslednji glasovni ukazi so vam v pomoč na katerem koli zaslonu:

- *List of commands*
- *Help*

V naslednjih preglednicah so nekateri najpogosteje uporabljeni glasovni ukazi. Za celoten seznam glasovnih ukazov obiščite lokalno spletno mesto Ford.

Glasovni ukazi	Opis
Next page	Pojdite na naslednjo stran.
Previous page	Pojdite na prejšnjo stran.

¹Ukazu dodajte ime funkcije.

Zabava

Avdio vir

Glasovni ukazi	Opis
Radio	Uporabite radio.
CD Player	Uporabite predvajalnik CD.
Bluetooth audio	Uporabite napravo Bluetooth.
USB	Uporabite napravo USB ali medijski predvajalnik.

Radio

Glasovni ukazi	Opis
AM	Poslušate radio AM.
___ AM	Poslušajte določeno frekvenco AM. ¹
DAB	Poslušajte radio DAB.
FM	Poslušate radio FM.
___ FM	Poslušajte določeno frekvenco FM. ¹

¹Ukazu dodajte radijsko frekvenco do dveh decimalnih mest.

Naprava USB in medijski predvajalnik

Glasovni ukazi	Opis
Play album __	
Play artist __	
Play genre __	Predvajajte svojo glasbo po kategoriji. ¹
Play playlist __	
Play song __	
Browse all albums	
Browse all artists	
Browse all audiobooks	
Browse all genres	Predvajajte glasbo iz naprave USB.
Browse all playlists	
Browse all podcasts	
Browse all tracks	
Browse album __	
Browse artist __	
Browse audiobook __	
Browse genre __	Brskajte po svoji glasbi na napravi USB glede na kategorijo. ¹
Browse playlist __	
Browse podcast __	

¹Ukazu dodajte ime albuma, ime izvajalca, ime zvočne knjige, ime zvrsti, ime seznama predvajanja, ime podcasta ali ime skladbe. Ime izgovorite točno tako, kot je prikazano v napravi.

Klimatska naprava

Opomba: Ni na voljo v sistemu pri vseh modelih.

Glasovni ukazi	Opis
Set temperature to __	Nastavite temperaturo med 15,5°C in 29,5°C. ¹
Max temperature	Temperaturo nastavite na maksimum.
Min temperature	Temperaturo nastavite na minimum.

¹Ukazu dodajte želeno temperaturo.

Telefon

Glasovni ukazi	Opis
Pair phone	Mobilni telefon povežite z napravo Bluetooth.
Redial	Pokličite zadnjo klicano številko.
Dial __	Pokličite številko. ¹
Call __	Pokličite določen stik iz telefonskega imenika. ²
Call __ __	Pokličite določen stik iz telefonskega imenika na določeni lokaciji. ³
Listen to message	Poslušajte besedilno sporočilo.
Listen to message __	Poslušajte določeno sporočilo s seznama besedilnih sporočil.
Reply to message	Odgovorite na zadnje besedilno sporočilo.

¹Ukazu dodajte številko, ki jo želite poklicati.

²Ukazu dodajte ime stika iz svojega imenika. Ime izgovorite točno tako, kot je prikazano v napravi.

³Ukazu dodajte ime stika in lokacijo iz svojega imenika. Ime in priimek stika izgovorite točno tako, kot sta zapisana v napravi.

Navigacija (če je nameščen/-a)**Določanje cilja**

Glasovni ukazi	Opis
Find an address	Vnesite naslov. Po zahtevku izgovorite hišno številko, ulico in mesto.
Find a POI	Iščite interesno točko po imenu ali kategoriji.
Find nearest __	Iščite interesno točko v bližini po kategoriji. ¹
Find a POI category	Iščite kategorijo interesne točke. ¹
Destination home	Za cilj nastavite shranjen domači naslov.
Destination work	Za cilj nastavite shranjen naslov službe.
Previous destinations	Prikažite in izberite vnos s seznama prejšnjih ciljev.
Favourite destinations	Prikažite in izberite vnos s seznama priljubljenih ciljev.

¹Ukazu dodajte interesno kategorijo ali ime večje znamke ali verige.

Usmerjanje po poti

Glasovni ukazi	Opis
Cancel route	Prekličite trenutno pot.
Reroute	Izberite alternativno pot.
Repeat last instruction	Ponovite zadnje navodilo za usmerjanje.
Show route	Prikaže pregled poti.
Show traffic	Prikaže seznam prometnih dogodkov na poti.
Show all traffic	Prikaže seznam vseh prometnih dogodkov.
Show map	Prikaže zemljevinid na zaslonu.
Show north up	Prikaže dvodimenzionalni zemljevinid, sever je vedno na vrhu ekранa.
Show heading up	Prikaže dvodimenzionalni zemljevinid, smer potovanja je vedno proti zgornjemu delu zaslona.
Show 3D	Prikaže tridimenzionalni zemljevinid, smer potovanja je vedno spredaj.

Aplikacije

Splošno

Glasovni ukazi	Opis
Mobile apps	Zaženi aplikacijo. Sistem bo od vas zahteval, da izgovorite ime aplikacije.
List apps	Prikaže seznam aplikacij, ki so zagnane v vaši napravi.
Find apps	Išči in poveži se z aplikacijami, ki tečejo v vaši mobilni napravi.

Aktivna aplikacija

Glasovni ukazi	Opis
__ help	Oglejte si seznam glasovnih ukazov za določeno aplikacijo. ¹
Close __	Zapri aplikacijo. ¹

¹Ukazu dodajte ime aplikacije.

Glasovne nastavitev

Glasovni ukazi	Opis
Voice settings	Pojdite v glasovne nastavitev.
Interaction mode standard	Vklopite dolge glasovne zahtevke.
Interaction mode advanced	Vklopite kratke glasovne zahtevke.
Call confirmation on	Vklopite potrditev klica. Sistem pred izvedbo klica zahteva potrditev.
Call confirmation off	Izklopite potrditev klica. Sistem pred izvedbo klica ne zahteva potrditve.
Voice command lists on	Vklopite prikaz glasovnih ukazov.
Voice command lists off	Izklopite prikaz glasovnih ukazov.

Samodejno zmanjšanje moči pihanja

Sistem med uporabo glasovnih ukazov po potrebi zmanjša moč pihanja in s tem zmanjša količino hrupa v ozadju. Ko končate, se moč pihanja povrne na prejšnjo moč.

Izklop samodejnega zmanjšanja moči pihanja

Hkrati pritisnite gumb **A/C** in gumb za kroženje zraka.

ZABAva



- A Avdio vir. Pritisnite za izbiro drugega zvočnega vira.
- B Shranjene postaje. Za ogled več shranjenih postaj podrsajte levo.

Uporaba radia

Določanje radijske postaje na zaslonu na dotik

Neposredno iskanje radijske postaje

Izberite **Sources**.

Izberite **AM** ali **FM**.

Izberite **Frequency**.

Vnesite frekvenco radijske postaje in izberite **Enter**.

Opomba: Vnesti morate frekvenco z dverma decimalnima mestoma.

Izbira radijske postaje s seznama

Izberite **Sources**.

Izberite **FM** ali **DAB**.

Izberite **Station**.

Izberite radijsko postajo s seznamoma.

Vklop prometnih obvestil

Izberite **Traffic (TA)**.

Opomba: Če vklopite prometna obvestila, bodo prometna obvestila na radijskih postajah prekinila trenutni vir predvajanja in vam pomagala pri načrtovanju vaše poti.

Shranjevanje radijske postaje

Uporabite lahko različne skupke shranjenih postaj, da lahko vozniški shranijo svoje priljubljene radijske postaje.

Nastavite radijsko postajo.

Izberite **Presets**.

Opomba: To naredite le, če želite izbrati drug skupek shranjenih postaj.

Pritisnite in zadržite eno od tipk za prednastavljene postaje.

Opomba: Radio za trenutek utiša zvok, kar nakazuje na uspešen postopek shranjevanja postaje.

Predvajanje glasbe iz naprave Bluetooth

Združljivost svoje naprave preverite na regijskem spletnem mestu Ford.

Seznanite napravo. Glejte **Telefon** (stran 380).

Izberite **Sources**.



Izberite Bluetooth.

Iskanje skladb v napravi Bluetooth

Izberite **Stations**.

Izberite skladbo.

Opomba: Izberite ovitek za ogled informacij o trenutni skladbi.

Ponavljanje skladb v napravi Bluetooth



Z ponavljanje skladb izberite ikono za ponavljanje.

Opomba: Na zvočnem zapisu v napravi Bluetooth lahko ponavljate eno skladbo ali vse skladbe. Iz naprave Bluetooth lahko ponavljate eno skladbo, vse skladbe ali vse skladbe v eni mapi.

Opomba: Poleg ikone za ponavljanje se pojavi majhna številka 1, ki označuje, da je skladba nastavljena na ponavljanje. Poleg ikone za ponavljanje se pojavi majhna ikona mape, ki označuje, da je mapa nastavljena na ponavljanje.

Predvajanje skladb iz naprave Bluetooth po naključnem vrstnem redu



Izberite za predvajanje skladb po naključnem vrstnem redu.

Predvajanje glasbe iz naprave USB ali medijskega predvajalnika

Priklopite napravo v izhod USB.

Izberite **Sources**.



Izberite USB.

Opomba: Sistem glasbo indeksira pred predvajanjem.

Iskanje skladb v napravi USB ali medijskem predvajalniku

Izberite **Stations**.

Izberite skladbo.

Opomba: Izberite ovitek za ogled informacij o trenutni skladbi.

Opomba: Brskate lahko glede na ime albuma, izvajalca, zvočne knjige, zvrsti, seznama predvajanja, podcasta ali ime skladbe.

Ponavljanje skladb v napravi USB ali medijskem predvajalniku



Z ponavljanje skladb izberite ikono za ponavljanje.

Opomba: Na zvočnem zapisu v napravi USB ali medijskem predvajalniku lahko ponavljate eno skladbo ali vse skladbe. V medijskem predvajalniku ali napravi USB lahko ponavljate eno skladbo, vse skladbe ali vse skladbe v eni mapi.

Opomba: Poleg ikone za ponavljanje se pojavi majhna številka 1, ki označuje, da je skladba nastavljena na ponavljanje. Poleg ikone za ponavljanje se pojavi majhna ikona mape, ki označuje, da je mapa nastavljena na ponavljanje.

Podprte naprave

Sistem podpira večino naprav USB in medijskih predvajalnikov, vključno z napravami iOS in Android.

Podprtí datoteční formáty

Sistem podpira naslednje formate datotek:

- zvoční formáti MP3, MP4, WMA, WAV, AAC, AIFF, APE, DSD in FLAC.
- Končnice datotek MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC in FLAC.
- Datoteční sistemi FAT, exFAT in NTFS.

Metapodatki zvočnih datotek

Sistem lahko organizira datoteke v vaši napravi USB ali medijskem predvajalniku po metapodatkovnih oznakah. Metapodatkovne oznake vsebujejo informacije o datoteki. Če metapodatkovne oznake za datoteke v napravi USB ali medijskem predvajalniku ne vsebujejo informacij, jih sistem označi kot neznane. Sistem lahko indeksira do 50.000 skladb v napravi USB ali medijskem predvajalniku in do 10 naprav.

TELEFON



OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna naloga je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Združljivost svoje naprave preverite na lokalnem spletnem mestu Ford.

Prvo seznanjanje mobilnega telefona

Pojdite v nastavitev telefona in vklopite Bluetooth.



V meniju s funkcijami izberite telefon.

1. Izberite **Pair phone**.

Opomba: Zahtevek vas opozori na iskanje modela vozila na mobilnem telefonu.

2. Na mobilnem telefonu izberite vozilo.

Opomba: Na mobilnem telefonu in zaslonu na dotik se pojavi številka.

3. Potrdite, da se številka na mobilnem telefonu ujema s številko na zaslonu.

Opomba: Zaslon na dotik vas obvesti o uspešni seznanitvi mobilnega telefona.

4. Ob vprašanju prenesite telefonski imenik iz mobilnega telefona.

Opomba: Če ste seznanili več mobilnih telefonov, v nastavitev določite primarni telefon. To nastavitev lahko kadar koli spremenite.

Uporaba mobilnega telefona

Recent Call list

Prikaže in izbere vnos s seznama prejšnjih klicev.

Contacts

Razporedite stike po abecednem vrstnem redu. Glejte **Nastavitev** (stran 388).

Phone settings

Spremenite melodijo za zvonjenje ali opozorila oziroma seznanite dodatni telefon.

Do not disturb

Zavrnite dohodni klic in izklopite melodijo zvonjenja in opozorila.

Phone Keypad

Vnesite številko za klicanje.

Mute

Izklopite mikrofon mobilnega telefona.

Besedilno sporočanje

Nastavljanje obvestil za besedilna sporočila

iOS

- Pojdite v nastavitev telefona.
- Izberite Bluetooth.
- Izberite informacijsko ikono, ki se nahaja desno od vozila.

- Vklopite obvestila za besedilna sporočila.

Android

- Pojdite v nastavitev telefona.
- Izberite Bluetooth.
- Izberite možnost s profili.
- Izberite profil telefona.
- Vklopite obvestila za besedilna sporočila.

Uporaba besedilnega sporočanja

Postavka v imeniku	Opis
Hear it	Poslušajte besedilno sporočilo.
View	Ogled besedilnega sporočila.
Call	Pokličite pošiljatelja.
Reply	Odgovorite na besedilno sporočilo s standardnim besedilnim sporočilom.

Apple CarPlay

- Priklopite napravo v izhod USB.
- Sledite navodilom na zaslunu na dotik.

Opomba: Pri uporabi Apple CarPlay nekatere funkcije sistema ne bodo na voljo.

Izklop Apple CarPlay



V meniju s funkcijami izberite nastavitev.

- Izberite **Apple CarPlay preferences**.
- Izklopite **Apple CarPlay**.

Android Auto

- Priklopite napravo v izhod USB.
- Sledite navodilom na zaslunu na dotik.

Opomba: Mogoče boste morali v nastavitevah omogočiti Android Auto.

Opomba: Pri uporabi Android Auto nekatere funkcije sistema ne bodo na voljo.

Izklop Android Auto



V meniju s funkcijami izberite nastavitev.

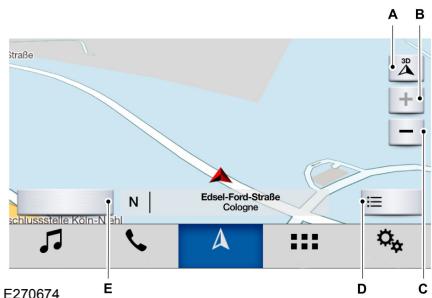
- Izberite **Android Auto**.
- Izklopite **Android Auto**.

NAVIGACIJA

Opomba: Za več informacij obiščite lokalno spletno mesto Ford.



V meniju s funkcijami izberite navigacijo.



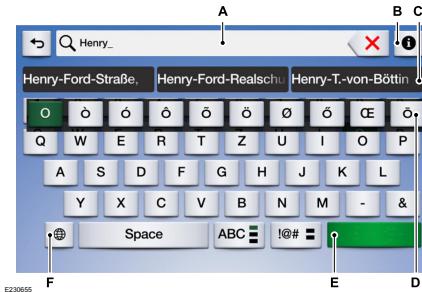
- A Meni za ogled zemljevida.
- B Povečava.
- C Pomanjšava.
- D Meni za usmerjanje po poti.
- E Meni za vnos cilja.

Določanje cilja

Meni za vnos cilja

Element	Opis
Search	Vnesite naslov.
Previous destinations	Prikažite in izberite vnos s seznama prejšnjih ciljev.
Home	Za cilj nastavite shranjen domači naslov
Work	Za cilj nastavite shranjen naslov službe.
Favourites	Prikažite in izberite vnos s seznama priljubljenih ciljev.

Določanje cilja na zaslonu za vnos besedila



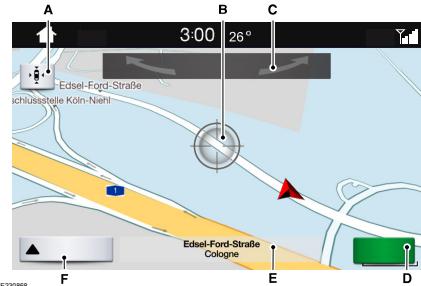
- A Polje za vnos besedila.
- B Informacijska ikona.
- C Samodejne predloge na osnovi vnesenega besedila.
- D Razširjena tipkovnica.
- E Išči.
- F Nastavitev tipkovnice.

Opomba: Izberite enega od predlogov za kopiranje podrobnosti v polje za vnos besedila.

You can search by entering all or part of the destination, such as: Address (Eg: 150 London Wall London or 54 Main St), POI category or name (Eg: Parking or Big Ben), Town or postcode (Eg: Paris or SS15 6EE), Junction (Eg: Palace St & Stafford Place), Latitude, longitude (Eg: 51.501476, -0.140634). Tips: The search is not case sensitive. To enter special or accented characters (Eg: à or é) press and hold the corresponding letter on the keyboard. For additional search support, please refer to your regional Ford website.

Opomba: Pritisnite gumb v zgornjem desnem kotu zemljevida, da bi prikazali predvideni čas prihoda, preostali čas vožnje ali razdaljo do cilja.

Določanje cilja ob pomoči zemljevida



- A Vračilo zemljevida na središče.
- B Izbrana lokacija.
- C Vrtenje 3D-zemljevida. Podrsajte levo ali desno.
- D Začni z usmerjanjem.
- E Ime cilja.
- F Prikaži funkcionalno vrstico.

Izberite lokacijo na zemljevidu.

Izberite **Start** za začetek usmerjanja.

Spreminjanje oblike zemljevida

Prikaže zemljevid v eni izmed naslednjih oblik:

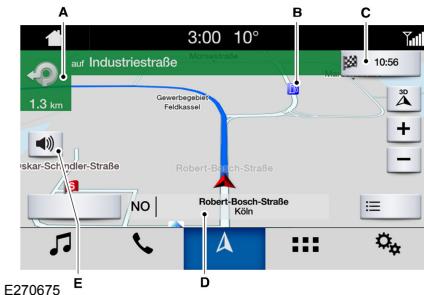
- Dvodimenzionalni zemljevid, smer potovanja je vedno na vrhu ekrana.
- Dvodimenzionalni zemljevid, sever je vedno na vrhu ekrana.
- Tridimenzionalni zemljevid, smer potovanja je vedno spredaj.

Povečava

Prikaži več ali manj podrobnosti na zemljevidu.

Opomba: Prikaz lahko pomanjšate ali povečate tudi ob uporabi dveh prstov na zaslonu. Da bi povečali prikaz, položite dva prsta na zaslon in ju razmaknite. Da bi pomanjšali prikaz, položite dva prsta na zaslon in ju povlecite skupaj.

Usmerjanje po poti



- A Smernik. Izberite za poslušanje zadnjega glasovnega zahtevka.
- B Interesna točka.
- C Predvideni čas prihoda, razdalja do cilja ali preostali čas do cilja.
- D Trenutna cesta.
- E Utisaj glasovne napotke.

Opomba: Za spremembo glasnosti usmerjanja obrnite gumb za glasnost takrat, ko se predvaja glasovno usmerjanje.

Meni za usmerjanje po poti

Postavka v imeniku	Opis
Screen view	Nastavite zemljevida nastavite za takrat, ko je usmerjanje aktivno.
Full map	Prikaz zemljevida čez celoten zaslon, ko je usmerjanje aktivno.
Motorway exit info	Oglejte si informacije o avtocestnem izvozu na poti.
Turn list	Oglejte si seznam križišč za trenutno pot. Izberite cesto, ki se ji želite izogniti.
Traffic list	Oglejte si promet v bližini ali na trenutni poti. ¹
Navigation settings	Nastavite nastavite navigacije. Glejte Nastavite (stran 388).
Where am I?	Oglejte si informacije o trenutni lokaciji.
Cancel route	Prekličite usmerjanje.

Postavka v imeniku	Opis
Show route	Oglejte si celotno pot na zemljevidu.
Re-route	Oglejte si alternativno pot.
Edit waypoints	Spremenite vrstni red ali odstranite vmesne točke.
Optimise order	Sistem namesto vas določi vrstni red vmesnih točk.
Start	Nadaljujte na naslednji zaslon in začnite novo pot.

¹ Odvisno od kanala s prometnimi informacijami ali trenutnega prometa.

Nastavitev glasnosti usmerjanja

Za spremembo glasnosti obrnite gumb za glasnost takrat, ko se predvaja glasovno usmerjanje.

Opomba: Če ste nehote nastavili glasnost na nič: s pritiskom gumba smernika boste predvajali zadnji glasovni napotek, nato glasnost nastavite na zeleno raven.

Izklop glasovnega usmerjanja



Da bi izklopili glasovno usmerjanje, izberite funkcijo za utišanje na zaslonu.

Opomba: Sistem utiša naslednjo in vse prihodnje glasovne usmeritve.

Dodajanje vmesnih točk

Vmesne točke lahko dodajate k poti kot dodatne destinacije po poti. Dodate lahko do pet vmesnih točk.

1. Izberite funkcijo iskanja na zemljevidu.
2. Določite cilj.
3. Izberite **Add waypoint**.
4. Izberite **Start**.

Preklic usmerjanja



Na zaslonu za aktivno usmerjanje izberite možnost usmerjanja na poti.

Izberite **Cancel route**.

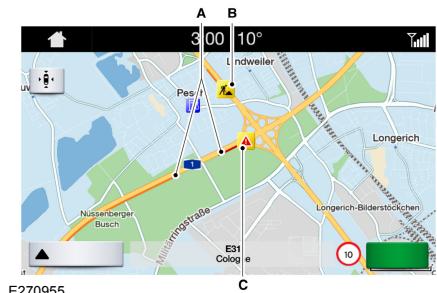


E270676

Opomba: Menjska funkcija za usmerjanje je vedno v desnem spodnjem kotu zemljevida.

Trenutni promet (če je nameščen/-a)

Funkcija trenutni promet zagotavlja prometne informacije v realnem času, ki pripomorejo pri načrtovanju najhitrejše poti do vašega cilja. Morate imeti aktivno naročnino na trenutni promet.



- A Prometni zastoj.
- B Prometna nesreča.
- C Nujno opozorilo.

Vklop trenutnega prometa

Opomba: Pred začetkom omogočite modem z aplikacijo FordPass. Glejte **Splošne informacije** (stran 368).



V meniju s funkcijami izberite nastavitev.

1. Izberite **FordPass Connect**.
2. Izberite **Connectivity settings**.
3. Vklopite **Connectivity features**.
4. Vklopite **Location**.
5. Vklopite **Vehicle data & Remote ctrl**.
6. Vklopite **Live Traffic**.

Potovalni vodnik Michelin (če je nameščen/-a)

Potovalni vodnik Michelin je storitev, ki nudi dodatne informacije o določenih interesnih točkah, kot so restavracije, hoteli in turistične točke. Interesne točke z informacijami iz potovalnega vodnika Michelin imajo gumb, ki prikažejo več informacij. Pritisnite ta gumb za prikaz dodatnih informacij. Če ste telefon seznanili s sistemom, lahko pritisnete gumb za telefon za neposreden klic izbrane interesne točke.

Posodobitve zemljevida navigacije

HERE je dobavitelj digitalnih zemljevidov za aplikacijo navigacije. Če na zemljevidu najdete napake, jih lahko prijavite neposredno podjetju HERE na www.here.com. HERE oceni vse prijavljene napake na zemljevidu in sporoči izsledke svojih preiskav po elektronski pošti.

APLIKACIJE

Opomba: Za več informacij o razpoložljivih aplikacijah obiščite področno spletno stran.

Ob prvem zagonu aplikacije prek sistema vas lahko sistem povpraša po določenih dovoljenjih. Dovoljenja, ki ste jih podelili, lahko preverite ali spremenite kadar koli, ko vozilo miruje. Glejte **Nastavitev** (stran 388).

Opomba: Pred uporabo aplikacij prek sistema svetujemo, da pri operaterju preverite količino zakupljenega prenosa podatkov. Uporaba aplikacij lahko povzroči dodatne stroške.

Opomba: Priporočamo, da pred uporabo aplikacije preverite pogoje in pravila ter politiko o zasebnosti ponudnika aplikacije.

Opomba: Prepričajte se, da imate aktivni račun za aplikacijo, ki jo želite uporabljati v sistemu.

Opomba: Nekatere aplikacije bodo delovale brez nastavljanja. Pri drugih je treba pred uporabo nastaviti nekatere osebne nastavitev.

Uporaba aplikacij na napravi iOS



V meniju s funkcijami izberite aplikacije.

- Če je vaša naprava povezana prek USB, izklopite Apple CarPlay. Glejte **Telefon** (stran 380).
- Napravo priključite v izhod USB ali jo seznanite in povežite prek povezave Bluetooth.
- Če se prikaže zahtevek za vklop CarPlay, izberite **Disable**.
- Na svoji napravi zaženite aplikacije, ki jih želite uporabljati v SYNC.

Opomba: Če v napravi zaprete aplikacije, jih ne boste mogli uporabljati s sistemom.

- Izberite aplikacijo, ki jo želite uporabljati na zaslonu na dotik.

Opomba: Če želite uporabljati aplikacijo za navigacijo, priključite napravo na vrata USB. Med uporabo aplikacije za navigacijo mora biti naprava odprtlena in aplikacija odprta.

Uporaba aplikacij v napravi Android



V meniju s funkcijami izberite aplikacije.

- Če je vaša naprava povezana prek USB, izklopite Android Auto. Glejte **Telefon** (stran 380).
- Vklopite **Enable Mobile apps via USB** v nastavivah mobilnih aplikacij.

- Seznanite napravo. Glejte **Telefon** (stran 380).

- Na svoji napravi zaženite aplikacije, ki jih želite uporabljati v SYNC.

Opomba: Če v napravi zaprete aplikacije, jih ne boste mogli uporabljati s sistemom.

- Izberite **Find mobile apps**.

Opomba: Sistem išče in se poveže z združljivimi aplikacijami, ki tečejo v vaši mobilni napravi.

- Izberite aplikacijo, ki jo želite uporabljati na zaslonu na dotik.

Opomba: Mobilne aplikacije na vaši napravi uporabljajo izhod USB za povezavo s SYNC. Na nekaterih naprave se lahko izgubi možnost predvajanja glasbe prek USB, če so vključene mobilne aplikacije.

Uporaba mobilne aplikacije na napravi Android

- Priklopite napravo v izhod USB.
- Izklopite Android Auto. Glejte **Telefon** (stran 380).
- Vklopite **Enable Mobile apps via USB** v nastavivah mobilnih aplikacij.
- V meniju s funkcijami izberite aplikacije.
- Izberite aplikacijo za navigacijo, ki jo želite uporabljati na zaslonu na dotik.

Opomba: Med uporabo aplikacije za navigacijo mora biti naprava odprtlena in aplikacija odprta.

Opomba: Mobilne aplikacije na vaši napravi uporabljajo izhod USB za povezavo s SYNC. Na nekaterih naprave se lahko izgubi možnost predvajanja glasbe prek USB, če so vključene mobilne aplikacije.

NASTAVITVE

Splošno

Postavka	Opis
Language	Nastavite jezik.
Measure unit	Nastavite enoto za razdaljo.
Temperature unit	Nastavite enoto za temperaturo.
Touchscreen beep	Vklap in izklap zvokov zaslona.
About SYNC	Oglejte si informacije o sistemu in programske opremi.
Software licences	Oglejte si informacije o licenci programske opreme.
Master reset	Povrnite tovorniško privzete nastavitev. ¹

¹S tem ponastavite vse nastavitev in izbrišete svoje osebne podatke. S tem ne odstranite svojega vozila iz računa ponudnika omrežja za vozilo. Da bi odstranili svoje vozilo iz računa, se obrnite na svojega ponudnika omrežja za vozilo.

Zaslon

Postavka	Opis
Brightness	Nastavite svetlost zaslona. ¹
Mode	Nastavite svetlo ozadje, temno ozadje ali izberite, da sistem sam nastavlja ozadje glede na zunanjih osvetlitvah.
Display off	Izklop zaslona. ²
Auto dim	Naj sistem sam nastavlja ozadje glede na zunanjih osvetlitvah.

¹S tem se ne spremeni svetlost, ki ste jo nastavili na informacijskem zaslonu.

²Zaslon vklapite tako, da se ga dotaknete.

Zvok

Postavka	Opis
Reset all	Povrnite tovarniško privzete zvočne nastavitve.
Treble	Nastavite visoke tone.
Mid-range	Nastavite srednje tone.
Bass	Nastavite nizke tone.
Balance/Fade	Nastavite ravnovesje zvoka levo/desno in naprej/nazaj.
Adaptive volume	Nastavite količino tako, da se zvok stopnjuje z višanjem hitrosti vožnje.
DSP occupancy	Optimizirajte zvok za določene položaje sedenja.
Sound mode	Vklopite in izklopite stereo in prostorski zvok.

Medijski predvajalnik

Postavka	Opis
Podcast speed	Prilagodite hitrost predvajanja podcastov na nekaterih napravah iOS.
Audiobook playback speed	Prilagodite hitrost predvajanja zvočnih knjig na nekaterih napravah iOS.
Cover Art priority	Prikaže naslovno sliko iz datotek v vaši napravi. Če datoteke v vaši napravi ne vsebujejo naslovne slike, sistem prikaže naslovno sliko storitve Gracenote.
Gracenote® management	Vklopite in izklopite pridobivanje metapodatkov iz storitve Gracenote.
Gracenote® database info	Oglejte si informacije o storitvi Gracenote.
Device information	Oglejte si informacije o licenci programske opreme svojega predvajalnika medijske vsebine.
Reset media index	Izbrišite metapodatke, ki jih ima sistem o datotekah v vaši napravi, in s tem omogočite ponovno indeksiranje.

Ura

Postavka	Postavka v podimeniku
Clock format	Izberite način prikaza časa.
Auto time zone update	Nastavite, da se ura prilagaja časovnim območjem.
Reset clock to GPS time	Nastavite, da se ura prilagaja spremembam satelitov GPS.

Sistem samodejno shrani spremembe, ki ste jih vnesli v teh nastavitevah.

Bluetooth

Postavka	Opis
Bluetooth	Vklopite ali izklopite Bluetooth.

Telefon

Postavka	Opis
View Devices	Uredite svojo napravo.
Add device	Dodajte napravo.
Connect	Priključite napravo.
Disconnect	Izklučite napravo.
Device information	Oglejte si informacije o svoji napravi.
Make favourite	Izberite prednostno napravo.
Delete	Izbrišite napravo.
Manage contacts	Upravljajte imenik in stike.
Automatic contact download	Vklopite samodejni prenos imenika.
Sort by:	Izberite, da so stiki prikazani po abecedi po imenu ali priimku.
Re-download contacts	Ročno prenesite imenik.
Delete contacts	Izbrišite imenik iz sistema.
Phone Ringtone selection	Upravljajte zvoke naprave.

Postavka	Opis
No ringtone	Utišajte zvonjenje mobilnega telefona.
Use phone ringtone	Oglejte si in izberite melodijo zvonjenja za dohodne klice. Izberete lahko melodijo na telefonu ali eno izmed sistemskih melodij.
Text messaging	Vklop in izklop besedilnih sporočil.
No tone (silence)	Vklopite in izklopite obvestila za besedilna sporočila.
Voice read out	Vklopite in izklopite glasovna obvestila za besedilna sporočila.
Mute audio in Hands-free off	Zvok (npr. radio) naj bo utišam med prenosom klica na mobilni telefon.
Roaming warning	Vklopite in izklopite obvestila o gostovanju.
Low battery notification	Vklopite in izklopite obvestila o prazni bateriji.

Pomoč v sili

Postavka	Opis
Emergency Assistance	Vklopite in izklopite pomoč v sili.
Set emergency contacts	Iz imenika določite stike za klic v sili.

Radio

Postavka	Opis
Radio text	Oglejte si informacije o trenutnem radijskem sprejemu.
Autostore presets (AST)	Osvežite šest postaj FM z najmočnejšim signalom na trenutni lokaciji v seznam shranjenih postaj.

Navigacijski sistem (če je nameščen/-a)**Zemljevid**

Postavka	Opis
Map preferences	Nastavite nastavitev zemljevida.
3-D city model	Prikaži tridimenzionalne zgradbe na zemljevidu.
Breadcrumbs	Prikaži bele pike na zemljevidu, ki predstavljajo predhodno pot.
POI icons	Prikaži ikone interesnih točk na zemljevidu.
Select POIs	Izberite, katere kategorije interesnih točk naj bodo prikazane na zemljevidu.

Usmerjanje po poti

Postavka	Opis
Route preferences	Nastavite nastavitev poti.
Preferred route	Izberite najkrajšo, najhitrejšo ali najbolj okolju prijazno pot.
Always use __ route	Izbira obvozne poti pri programiranju cilja. Sistem na podlagi vaših priljubljenih nastavitev poti preračuna le eno pot.
Automatic find parking	Med približevanjem cilju sistem išče in prikaže razpoložljiva parkirišča.
Eco time penalty	Izberite raven stroška preračunane ekološke poti. Z višanjem te vrednosti se podaljšuje tudi trajanje poti.
Dynamic route guidance	Vklopite ali izklopite, odvisno od tega, ali želite, da sistem upošteva prometne informacije med načrtovanjem poti. ¹
Navigation preferences	Nastavite prednostne nastavitev navigacije.
Guidance prompts	Izberite glas in zvok, le glas ali le zvok.
Hazard spot warning	Izberite vizualno in zvok ali le vizualno. ²

¹ Ovisno od kanala s prometnimi informacijami ali trenutnega prometa.² Ni na voljo v vseh državah.

Aplikacije

Postavka	Opis
Mobile apps settings	Vklopite ali izklopite uporabo mobilnih aplikacij v sistemu. Izklop mobilnih aplikacij v meniju nastavitev onemogoči samodejne posodobitve in uporabo mobilnih aplikacij v sistemu.
Update mobile apps	Zagotavlja informacije o trenutno razpoložljivih posodobitvah aplikacij.
All apps	Podelite ali zavrnite dovoljenje vsem aplikacijam naenkrat.

Modem (če je nameščen/-a)

Dostopna točka Wi-Fi

Postavka	Opis
Vehicle Hotspot	Vklopite ali izklopite dostopno točko Wi-Fi.
Settings	Poglejte in uredite nastavitve dostopne točke Wi-Fi, kot sta SSID in geslo.
Data usage	Poglejte zakupljen podatkovni prenos in porabo podatkov dostopne točke Wi-Fi.
Manage devices	Upravljajte naprave, ki so povezane z dostopno točko Wi-Fi.
Manage my account	Uredi račun ali skleni naročnino.

Nastavitev povezljivosti

Postavka	Opis
Connectivity features	Vklopi ali izklopi modem
Send vehicle data	Pošlji ali ustavi pošiljanje podatkov o vozilu podjetju Ford.
Location	Pošlji ali ustavi pošiljanje podatkov o lokaciji podjetju Ford.
Vehicle data & Remote ctrl	Pošlji ali ustavi pošiljanje podatkov o vozilu podjetju Ford.
Live Traffic	Vklop ali izklop trenutnega prometa.

Wi-Fi

Postavka	Opis
System Wi-Fi	Nastavite nastavitve brezžičnega omrežja Wi-Fi.
View available networks	Izberite s seznama razpoložljivih omrežij Wi-Fi.
Wi-Fi availability notification	Vklopite in izklopite obvestila.

Nastavite vozila (če je nameščen/-a)**Kamera**

Postavka	Opis
Camera settings	Nastavite nastavitve vzvratne kamere.
Rear camera delay	To funkcijo lahko vklopite in izklopite z drsnikom. Ko je funkcija vklopljena, se za kratek čas na zaslonu prikaže slika vzvratne kamere, ko prestavite v prestavo za vožnjo naprej.
Active Park Assist	Omogoči vklop ali izklop parkirnih pomagal med prikazom slike vzvratne kamere.
Enhanced Park Pilot	Prikaz vizualne indikacije, ko sistem med vzvratno vožnjo zazna predmet.

Prepoznavanje govora

Postavka	Opis
Advanced mode	Vklopite to funkcijo za odstranitev dodatnih glasovnih zahtevkov in potrditev.
Phone confirmation	Vklopite to funkcijo, če želite, da sistem pred klicem preveri ime stika.
Voice command list	Vklopite to funkcijo, če želite, da se ob pritisku gumba za glasovno upravljanje prikažejo razpoložljivi glasovni ukazi.

Način služabnika (če je nameščen/-a)

Način služabnika vam omogoča, da zaklenete sistem. Dokler sistem ni odklenjen s pravilno šifro PIN, ni mogoče dostopati do nobene informacije.

Ko izberete način služabnika, se pojavi pojavno okno, ki zahteva štirimestno številko za vklop in izklop načina služabnika. Uporabite lahko PIN po želji, vendar morate uporabiti isti PIN tudi za izklop načina služabnika. Sistem vas povpraša po vnosu šifre.

Opomba: Če se sistem zaklene in boste morali ponastaviti PIN, se obrnite na pooblaščenega serviserja.

Za vklop načina služabnika vnesite izbrano številko PIN. Sistem vas povpraša po potrditvi številke PIN tako, da jo znova vnesete. Sistem se nato zaklene.

Za odklepanje sistema vnesite isto številko PIN. Sistem se znova poveže s telefonom in vse funkcije so znova na voljo.

ODPRAVLJANJE TEŽAV SYNC™ 3

Prepoznavanje govora

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Sistem ne razume, kaj govorim.	<ul style="list-style-type: none"> – Uporabljate napačne glasovne ukaze. <ul style="list-style-type: none"> • Glejte Uporaba prepozname glasu (stran 372). • Za celoten seznam glasovnih ukazov obiščite lokalno spletno mesto Ford. – Prehitro začnete govoriti. <ul style="list-style-type: none"> • Počakajte na glasovni zahtevek in šele nato izgovrite ukaz.
Sistem ne razume imena skladbe ali izvajalca.	<ul style="list-style-type: none"> – Omejitve naprave. Bluetooth ne podpira glasovnih ukazov. <ul style="list-style-type: none"> • Priklopite napravo v izhod USB. • Če imate napravo z iOS, pritisnite in držite gumb za glasovne ukaze na volantu, da bi Siri predvajala določene skladbe. – Uporabljate napačne glasovne ukaze. <ul style="list-style-type: none"> • Glejte Uporaba prepozname glasu (stran 372). • Za celoten seznam glasovnih ukazov obiščite lokalno spletno mesto Ford. – Ne izgovarjate imena popolnoma enako, kot je prikazano v napravi. <ul style="list-style-type: none"> • Naslov skladbe ali ime izvajalca izgovorite točno tako, kot je prikazano v napravi. Vse okrajšave v imenu črkujte. Ime skladbe ali izvajalca lahko vsebuje posebne znake, ki jih sistem ne prepozna. – Ime vsebuje posebne znake, recimo * – ali +. <ul style="list-style-type: none"> • Preimenujte datoteke v napravi ali na zaslonu na dotik izberite in predvajajte skladbo.
Sistem ne razume imena stika v imeniku naprave in pokliče napačen stik.	<ul style="list-style-type: none"> – Ne izgovarjate imena popolnoma enako, kot je prikazano v napravi. <ul style="list-style-type: none"> • Ime in priimek stika izgovorite točno tako, kot sta zapisana v napravi. Vse okrajšave v imenu črkujte. – Ime vsebuje posebne znake, recimo * – ali +. <ul style="list-style-type: none"> • Preimenujte stike v napravi ali na zaslonu na dotik izberite in pokliče stik.

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Sistem mogoče ne razume tujih imen stikov v imeniku naprave.	<ul style="list-style-type: none">– Ne izgovarjate imena popolnoma enako, kot je prikazano v napravi.<ul style="list-style-type: none">• Ime in priimek stika izgovorite točno tako, kot sta zapisana v napravi. Sistem pri imenih stikov, ki so shranjeni v vašem mobilnem telefonu, uporabi pravila za izgovarjanje glasov za izbrani jezik. Izberite ime stika na zaslonu in uporabite funkcijo "poslušaj", da bi slišali, kakšno izgovarjava sistem pričakuje.
Glasovni ukazi sistema in izgovarjava nekaterih besed niso najbolj natančni.	<ul style="list-style-type: none">– Omejitve naprave.<ul style="list-style-type: none">• Sistem uporablja tehnologijo pretvorbe besedila v govor in umetno generiran glas namesto predhodno posnetega človeškega glasu.

USB in Bluetooth Audio

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Ne morem povezati naprave.	<ul style="list-style-type: none">– Okvara naprave.<ul style="list-style-type: none">• Izklopite napravo. Izklopite napravo, jo ponovno zaženite in poskusite znova.– Težava pri povezavi kabla.<ul style="list-style-type: none">• Kabel pravilno povežite z napravo in izhodom USB v vozilu.– Kabel ni združljiv.<ul style="list-style-type: none">• Uporabite kabel, ki ga priporoča proizvajalec naprave.

SYNC™ 3

Simptom	Možen vzrok in rešitev
	<ul style="list-style-type: none"> – Nepravilne nastavitev naprave. <ul style="list-style-type: none"> • Poskrbite, da naprava nima programa za samo-dejno nastavitev ali dejavnih varnostnih nastavitev. • Preverite, da ni naprava nastavljena le na polnjenje. – Naprava ima vklopljeno zaklepanje zaslona. <ul style="list-style-type: none"> • Preden napravo povežete, jo odklenite.
Sistem ne prepozna naprave.	<ul style="list-style-type: none"> – Omejitve naprave. <ul style="list-style-type: none"> • Naprave ne puščajte v vozilu pri visokih ali nizkih temperaturah.
Sistem ne razume imena skladbe ali izvajalca.	<ul style="list-style-type: none"> – Omejitve naprave. Bluetooth ne podpira glasovnih ukazov. <ul style="list-style-type: none"> • Priklopite napravo v izhod USB. • Če imate napravo z iOS, pritisnite in držite gumb za glasovne ukaze na volanu, da bi Siri predvajala določene skladbe.
Ne morem predvajati zvoka iz naprave Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> – Nezdružljiva naprava. <ul style="list-style-type: none"> • Združljivost svoje naprave preverite na lokalnem spletnem mestu Ford. – Naprava ni povezana. <ul style="list-style-type: none"> • Seznanite napravo. Glejte Telefon (stran 380). – Medijski predvajalnik ne predvaja. <ul style="list-style-type: none"> • Vklopite medijski predvajalnik v napravi.
Sistem ne prepozna glasbe v napravi.	<ul style="list-style-type: none"> – Metapodatki zvočne datoteke manjkajo ali so nepravilni, recimo izvajalec, ime skladbe, album ali zvrst. <ul style="list-style-type: none"> • Popravite datoteke v napravi. – Pokvarjene datoteke. <ul style="list-style-type: none"> • Popravite datoteke v napravi. – Zaščitene datoteke. <ul style="list-style-type: none"> • Uporabite napravo, ki vsebuje datoteke, ki niso zaščitene. – Nepodprt format datotek. <ul style="list-style-type: none"> • Popravite ali pretvorite datoteke v podprt format. Glejte Zabava (stran 378).

Simptom	Možen vzrok in rešitev
	<ul style="list-style-type: none"> – Potrebno je indeksiranje naprave. <ul style="list-style-type: none"> • Znova indeksirajte napravo. Glejte Nastavitev (stran 388). – Naprava ima vklopljeno zaklepanje zaslona. <ul style="list-style-type: none"> • Preden napravo povežete, jo odklenite.
Včasih ne morem slišati skladbe, ki se predvaja v moji napravi.	<ul style="list-style-type: none"> – Okvara naprave. <ul style="list-style-type: none"> • Izklopite napravo. Izklopite napravo, jo ponovno zaženite in poskusite znova.
Ko odklopim napravo iOS, je glasnost zvoka nastavljena na najvišjo raven.	<ul style="list-style-type: none"> – Omejitve naprave. <ul style="list-style-type: none"> • Zmanjšajte glasnost na napravi
Sistem ne predvaja skladb na pogonu USB v pravilnem vrstnem redu.	<p>Če sistem ne predvaja skladb v napravi USB v pravilnem vrstnem redu, lahko mogoče pomaga naslednje:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Če ste med indeksiranjem za vir izbrali USB, SYNC predvaja skladbe po abecednem vrstnem redu po imenu datoteke v osnovni mapi. – Če ste za vir izbrali USB po tem, ko je sistem končal z indeksiranjem, SYNC predvaja vse skladbe po abecednem vrstnem redu po naslovu v oznaki ID3, ne glede na mesto datoteke. SYNC uporabi ime datoteke, če naslov v oznaki ID3 ne obstaja. – Če ste izbrali predvajanje vseh skladb iz imenika, bo SYNC predvajal vse skladbe, razporejene po abecednem vrstnem redu glede na naslov v oznaki ID3, ne glede na mesto datoteke. SYNC uporabi ime datoteke, če naslov v oznaki ID3 ne obstaja. – Če ste med uporabo funkcije za raziskovanje naprave izbrali skladbo, bo SYNC predvajal skladbe po abecednem vrstnem redu glede na ime datoteke v izbrani mapi. SYNC nato predvaja vse skladbe v vseh podmapah mape, ki ste jo izbrali.

Telefon

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Med klicem je prisotnega veliko šuma iz ozadja.	<ul style="list-style-type: none"> – Napačne nastavitev mobilnega telefona. <ul style="list-style-type: none"> • Preverite in nastavite zvočne nastavitev na mobilnem telefonu. Glejte navodila za uporabo svojega mobilnega telefona.
Med klicem lahko slišim drugo osebo, ona pa ne more slišati mene.	<ul style="list-style-type: none"> – Okvara mobilnega telefona. <ul style="list-style-type: none"> • Izklopite mobilni telefon, ga ponovno zaženite in poskusite znova. – Mikrofon mobilnega telefona je utišan. <ul style="list-style-type: none"> • Vklopite mikrofon mobilnega telefona.
Med klicem ne slišim druge osebe, prav tako ona ne sliši mene.	<ul style="list-style-type: none"> – Potreben je ponovni zagon sistema. <ul style="list-style-type: none"> • Ponovno zaženite sistem. Odvezmite kontakt in odprite vrata. Zaprite vrata in zaklenite vozilo. Počakajte, da se zaslon na dotik ugasne in vsi osvetljeni izhodi USB prenehajo biti osvetljeni. Odklenite vozilo, dodajte kontakt in poskusite znova.
Ne morem prenesti imenika.	<ul style="list-style-type: none"> – Nezdružljiv mobilni telefon. <ul style="list-style-type: none"> • Združljivost svojega mobilnega telefona preverite na lokalnem spletnem mestu Ford. – Napačne nastavitev mobilnega telefona. <ul style="list-style-type: none"> • Dovolite sistemu, da pridobi stike iz vašega mobilnega telefona. Glejte navodila za uporabo svojega mobilnega telefona. – Napačne sistemske nastavitev. <ul style="list-style-type: none"> • Vklopite samodejni prenos imenika. Glejte Nastavitev (stran 388). – Okvara mobilnega telefona. <ul style="list-style-type: none"> • Izklopite mobilni telefon, ga ponovno zaženite in poskusite znova.

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Prikaže se sporočilo, ki pravi, da je telefonski imenik prenesen, vendar je imenik prazen ali v njem manjkajo stiki.	<ul style="list-style-type: none"> – Napačne nastavitev mobilnega telefona. <ul style="list-style-type: none"> • Dovolite sistemu, da pridobi stike iz vašega mobilnega telefona. Glejte navodila za uporabo svojega mobilnega telefona. • Preverite lokacijo manjkajočih stikov na svojem mobilnem telefonu. Če so manjkajoči stiki shranjeni na vaši kartici SIM, jih prenesite v pomnilnik mobilnega telefona. – Napačne sistemskie nastavitev. <ul style="list-style-type: none"> • Vklopite samodejni prenos imenika. Glejte Nastavitev (stran 388).
Ne morem povezati svojega mobilnega telefona.	<ul style="list-style-type: none"> – Nezdružljiv mobilni telefon. <ul style="list-style-type: none"> • Združljivost svojega mobilnega telefona preverite na lokalnem spletnem mestu Ford. – Okvara mobilnega telefona. <ul style="list-style-type: none"> • Izklopite mobilni telefon, ga ponovno zaženite in poskusite znova. • Namestite najnovejšo vgrajeno programsko opremo mobilnega telefona. • Izbrisite napravo iz sistema in izbrisite SYNC na napravi ter poskusite znova. • Izklopite samodejni prenos imenika. Glejte Nastavitev (stran 388).
Besedilna sporočila ne delujejo.	<ul style="list-style-type: none"> – Nezdružljiv mobilni telefon. <ul style="list-style-type: none"> • Združljivost svojega mobilnega telefona preverite na lokalnem spletnem mestu Ford. – Okvara mobilnega telefona. <ul style="list-style-type: none"> • Izklopite mobilni telefon, ga ponovno zaženite in poskusite znova.
Ne morem poslušati besedilnih sporočil.	<ul style="list-style-type: none"> – Nezdružljiv mobilni telefon. <ul style="list-style-type: none"> • Združljivost svojega mobilnega telefona preverite na lokalnem spletnem mestu Ford.

Navigacija (če je nameščen/-a)

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Ne morem vnesti imena ulice, ko sem v tujini.	<ul style="list-style-type: none">– Napačen način vnosa.<ul style="list-style-type: none">• Vnesite ime ulice brez države.
Sistem ne prepozna koordinat.	<ul style="list-style-type: none">– Uporabljate napačno obliko koordinat.<ul style="list-style-type: none">• Uporabite obliko ##. #####, ##. ##### (za S/J, V/Z). Če je vnesena smer zahod, pred koordinato vpišite minus, za vzhod pa naj bo vrednost pozitivna; recimo 12.5412 pomeni vzhodno in –12.5412 pomeni zahodno.

Aplikacije

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Sistem ne najde mojih aplikacij.	<ul style="list-style-type: none"> – Nezdružljiva naprava. <ul style="list-style-type: none"> • Potrebna je naprava Android z OS 4.3 ali novejšim ali naprava iOS z iOS 8.0 ali novejšim. Seznanite in povežite napravo Android, da bi našli aplikacije, ki so združljive z AppLink. Napravo Android ali iOS priključite v izhod USB ali jo seznanite in povežite prek povezave Bluetooth.
Imam združljivo napravo in je pravilno povezana, vendar sistem še vedno ne najde mojih aplikacij.	<ul style="list-style-type: none"> – Aplikacije, ki podpirajo AppLink, niso nameščene v vaši mobilni napravi. <ul style="list-style-type: none"> • Prenesite in namestite najnovejšo različico aplikacije. – Aplikacije, ki podpirajo AppLink, niso zagnane v vaši mobilni napravi. <ul style="list-style-type: none"> • Zaženite aplikacije, da jih lahko sistem najde, in poskrbite, da ste v aplikacije vpisani, če je to potrebno. – Napačne nastavitev aplikacije. <ul style="list-style-type: none"> • Preverite in nastavite nastavitev aplikacije na svoji napravi in po potrebi dovolite SYNC dostop do aplikacije.
Imam združljivo napravo in je pravilno povezana, moje aplikacije so zagnane, vendar sistem še vedno ne najde mojih aplikacij.	<ul style="list-style-type: none"> – Aplikacije se ne zaprejo popolnoma. <ul style="list-style-type: none"> • Znova zaženite aplikacije in poskusite znova. • Če imate napravo Android z aplikacijami, ki imajo možnost izhoda ali izklopa, uporabite to možnost in znova zaženite aplikacijo. V nasprotnem primeru uporabite funkcijo prisilne zaustavitve v nastavitevah v svoji napravi. • Če imate napravo iOS z iOS 7.0 ali novejšim, pritisnite domači gumb dvakrat in podrsajte aplikacijo navzgor, da jo zaprete.
Imam napravo Android in je pravilno povezana, aplikacije sem znova zagnal in tečejo, vendar jih sistem še vedno ne najde.	<ul style="list-style-type: none"> – Mogoče je, da zaradi napake v nekaterih starejših različicah operacijskega sistema Android sistem ne najde aplikacij. <ul style="list-style-type: none"> • Izklopite Bluetooth in ga znova vklopite ter s tem prisilite sistem, da se znova poveže z vašo napravo.

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Imam napravo iOS in je pravilno povezana, aplikacije sem znova zagnal in tečejo, vendar jih sistem še vedno ne najde.	<ul style="list-style-type: none">– Težava pri povezavi kabla.<ul style="list-style-type: none">• Odklopite kabel iz svoje naprave, počakajte nekaj trenutkov in ga znova priklopite ter s tem prisilite sistem, da se znova poveže z vašo napravo.
Imam napravo Android, v kateri teče medijska aplikacija, ki jo je sistem našel, vendar ne slišim zvoka ali pa je ta zelo tih.	<ul style="list-style-type: none">– Glasnost naprave je nastavljena zelo nizko.<ul style="list-style-type: none">• Povečajte glasnost na napravi.
Imam združljivo napravo in je pravilno povezana, vendar sistem še vedno ne najde mojih aplikacij.	<ul style="list-style-type: none">– Omejitve naprave. Nekateri Androidi imajo omejeno število izhodov Bluetooth, prek katerih se lahko povežejo aplikacije. Če v telefonu teče več aplikacij, kot pa je na voljo izhodov Bluetooth, sistem ne bo mogel najti vseh.<ul style="list-style-type: none">• Zaustavite nekaj aplikacij, da lahko sistem najde tiste, ki jih želite uporabljati.

Povezljivost z Wi-Fi

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Ne morem se povezati z omrežjem Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> – Napaka pri geslu. <ul style="list-style-type: none"> • Vnesite pravilno geslo. – Šibek omrežni signal. <ul style="list-style-type: none"> • Pomaknite vozilo bližje točki Wi-Fi ali mestu, kjer omrežni signal ni tako oviran. – Več vstopnih točk znotraj dosega z istim SSID. <ul style="list-style-type: none"> • Uporabite edinstveno ime za svoj SSID. Ne uporabite privzetega imena, če ne vsebuje edinstvenega identifikatorja, kot je denimo del naslova MAC.
Po uspešni povezavi se povezava Wi-Fi prekine.	<ul style="list-style-type: none"> – Šibek omrežni signal. <ul style="list-style-type: none"> • Pomaknite vozilo bližje točki Wi-Fi ali mestu, kjer omrežni signal ni tako oviran.
Sem blizu dostopne točke Wi-Fi, vendar je omrežni signal šibek.	<ul style="list-style-type: none"> – Ovirani omrežni signal. <ul style="list-style-type: none"> • Če je vozilo opremljeno z ogrevanim vetrobranskim steklom, postavite vozilo tako, da vetrobransko steklo ni obrnjeno proti dostopni točki Wi-Fi. • Če ima vozilo kovinsko zatemnjena vsa okna razen vetrobranskega, postavite vozilo tako, da je z vetrobranskim steklom obrnjeno proti dostopni točki Wi-Fi, ali odprite okno, ki je obrnjeno proti dostopni točki. • Če ima vozilo kovinsko zatemnjena vsa okna, tudi vetrobransko, odprite tisto okno, ki je obrnjeno proti dostopni točki. • Če je vozilo v garaži in so garažna vrata zaprta, jih odprite.
Na seznamu omrežij ne vidim omrežja, ki ga želim.	<ul style="list-style-type: none"> – Skrito omrežje. <ul style="list-style-type: none"> • Omrežje nastavite kot vidljivo in poskusite znova.

Simptom	Možen vzrok in rešitev
Med iskanjem omrežij Wi-Fi na svojem mobilnem telefonu ali drugih napravah ne vidim SYNC.	<ul style="list-style-type: none"> – Sistemski omejitve. <ul style="list-style-type: none"> • SYNC trenutno ne zagotavlja dostopne točke Wi-Fi.
Prenos programske opreme traja predolgo.	<ul style="list-style-type: none"> – Šibek omrežni signal <ul style="list-style-type: none"> • Pomaknite vozilo bližje točki Wi-Fi ali mestu, kjer omrežni signal ni tako oviran. – Dostopna točka Wi-Fi je obremenjena ali ima počasno internetno povezavo. <ul style="list-style-type: none"> • Uporabite bolj zanesljivo dostopno točko Wi-Fi.
Sistem se poveže z omrežjem Wi-Fi in moč signalov je odlična, programska oprema pa se ne posodablja.	<ul style="list-style-type: none"> – Posodobitev programske opreme ni na voljo. – Omrežje Wi-Fi zahteva naročnino ali sprejem pravil in pogojev. <ul style="list-style-type: none"> • Testirajte povezavo z drugo napravo. Če omrežje zahteva naročnino ali sprejem pravil in pogojev, se obrnite na ponudnika omrežnih storitev.

Ponastavitev sistema

1. Hkrati pritisnite in držite gumba za iskanje navzgor in vklop zvočne enote, dokler se zaslon ne ugasne.
2. Počakajte 3 minute, da se lahko sistem v celoti ponastavi.
3. S pritiskom gumba za vklop zvočne enote vklopite sistem.

Opomba: *Sistem lahko ponastavite, da povrnete funkcionalnost, ki je prenehala delovati. Ponastavitev sistema je zasnovana tako, da povrne funkcionalnost in ne izbriše podatkov, ki ste jih imeli shranjene.*

Dodatne informacije in pomoč

Za več informacij in pomoč priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca ali obiščete lokalno spletno mesto Ford.

Dodatki

ELEKTROMAGNETNA ZDRUŽLJIVOST



OPOZORILO: Ne postavljajte predmetov oziroma ne nameščajte opreme na pokrov zračne blazine, ob strani naslonjala (sprednjih sedežev) ali v območju sprednjih sedežev, ki bi lahko prišla v stik s sproženo zračno blazino. Neupoštevanje teh navodil privede do povečanega tveganja za telesne poškodbe ob trku.



OPOZORILO: Kablov antene nikoli ne pritrjujte na ožičenje vozila, napeljavo za gorivo ali cevi zavornega sistema.

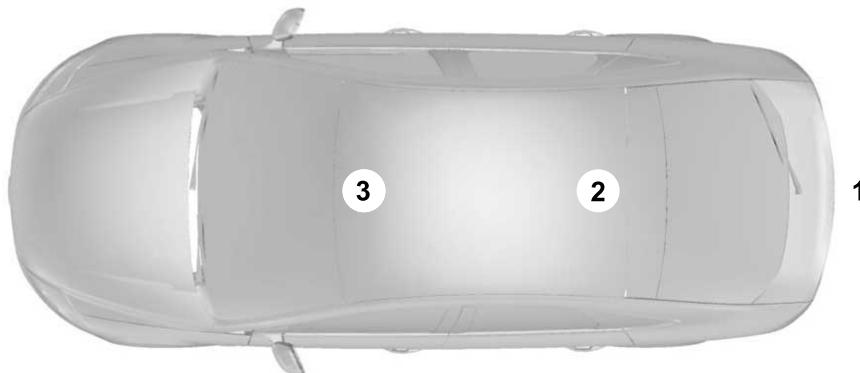


OPOZORILO: Antena in napajalni kabli morajo biti vsaj 10 cm oddaljeni od elektronskih modulov in zračnih blazin.

Opomba: Vozilo je bilo preizkušeno in potrjeno po zakonodaji o elektromagnetni skladnosti (Regulacija 10 UN ECE ali drugi veljavni lokalni predpisi). Sami ste odgovorni za to, da je oprema, ki jo pooblaščeni prodajalec namesti v vozilo, skladna z ustreznim lokalnim zakonom ali drugimi predpisi.

Opomba: Vsa oprema v vozilu za oddajanje radijskih frekvenc (npr. mobilni telefoni in amaterski radijski sprejemniki) mora ustrezati specifikacijam v spodnjih preglednicah. Za vgradnjo in uporabo ni posebnih določil ali pogojev.

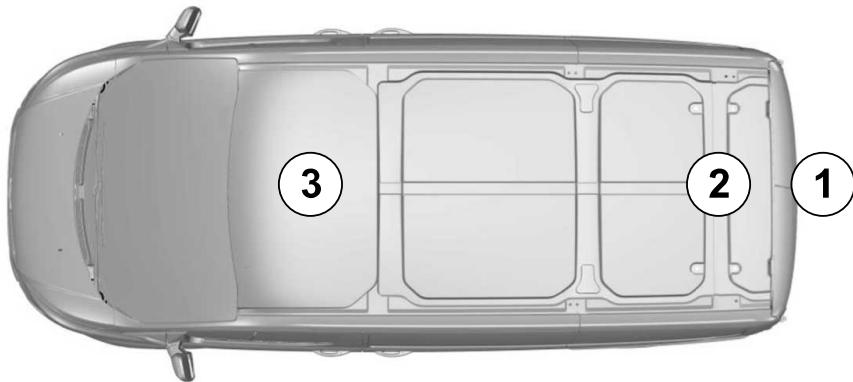
Avtomobil



E239120

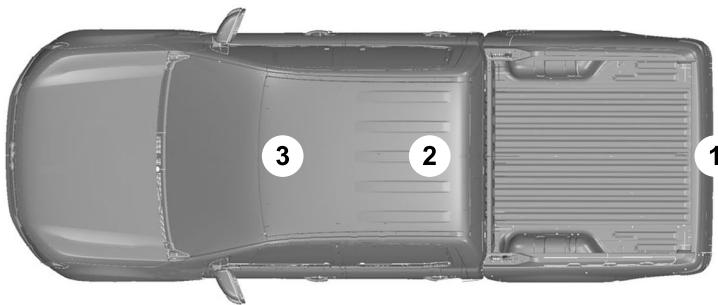
Dodatki

Furgon



E239122

Tovornjak



E239121

Dodatki

Frekvenčno območje v MHz	Največja izhodna moč v W (RMS)	Položaji antene
1-30	50	1
50-54	50	2. 3
68-88	50	2. 3
142-176	50	2. 3
380-512	50	2. 3
806-870	10	2. 3

Opomba: Po vgradnji naprav, ki oddajajo radijske frekvence, preverite morebitne motnje v delovanju električne opreme vašega vozila, tako v stanju pripravljenosti kot med oddajanjem.

Preverite vso električno opremo:

- pri vklopljenem kontaktu,
- pri delujočem motorju,
- pri vožnji z različnimi hitrostmi.

Preverite, da elektromagnetno polje, ki ga oddajnik ustvarja v notranjosti vozila, ne presega omejitev, v veljavnih zahtevah za človeško izpostavljenost.

LICENČNI SPORAZUM KONČNEGA UPORABNIKA

LICENČNA POGODBA ZA KONČNEGA UPORABNIKA PROGRAMSKE OPREME VOZILA (EULA)

- Vi ("Vi" ali "Vaš") ste pridobili vozilo z več napravami, vključno s SYNC® in različnimi krmilnimi moduli, ("NAPRAVE"), ki vključujejo programsko opremo z licenco ali lastništvom podjetja Ford Motor Company in njegovih podružnic ("FORD MOTOR COMPANY"). Programske izdelke, ki izvirajo iz podjetja FORD MOTOR COMPANY, ter z njimi povezane medije, tiskana gradiva in vgrajeno elektronsko dokumentacijo ("PROGRAMSKA OPREMA"), ščitijo mednarodni zakoni in pogodbe o varovanju intelektualne lastnine. Za PROGRAMSKO OPREMO se izdaja licenca in se ne prodaja. Vse pravice pridržane.
- PROGRAMSKA OPREMA se lahko povezuje in/ali komunicira oziroma bo pozneje nadgrajena za povezovanje in/ali komunikacijo z dodatno programsko opremo in/ali sistemmi podjetja FORD MOTOR COMPANY.

ČE SE NE STRINJATE S TO LICENČNO POGODOBO ZA KONČNEGA UPORABNIKA ("EULA"), NAPRAV NE UPORABLJAJTE IN NE KOPIRAJTE PROGRAMSKE OPREME. VSAKA UPORABA PROGRAMSKE OPREME, KAR VKLJUČUJE, VENDAR NI OMEJENO NA UPORABO NA NAPRAVAH, POMENI VAŠE STRINJANJE S TO POGODOBO EULA (OZIROMA POTRDITEV PREDHODNEGA STRINJANJA).

PODELITEV LICENCE ZA PROGRAMSKO OPREMO:

Ta EULA vam daje naslednjo licenco:

- PROGRAMSKO OPREMO smete uporabljati takšno, kot je nameščena v NAPRAVAH in kot se sicer povezuje s sistemmi in/ali storitvami, ki jih ponujajo ali so ponujeni skozi podjetje FORD MOTOR COMPANY ali njegove zunanje ponudnike programske opreme in storitev.

Opis drugih pravic in omejitev

- Prepoznavanje govora:** Če PROGRAMSKA OPREMA vključuje komponente za prepoznavanje govora, morate razumeti, da je prepoznavanje govora v temelju statističen postopek, ki nujno vključuje napake. Ne podjetje FORD MOTOR COMPANY ne njegovi dobavitelji ne prevzemajo odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi napak v postopku prepoznavanja govora. Odgovorni ste, da nadzorujete vse funkcije za prepoznavanje govora, ki so vključene v sistemu.

- Omejitve povratnega inženiringa, razstavljanja in dekompliranja:** Na PROGRAMSKI OPREMI ne smete izvajati povratnega inženiringa, ne smete je razstavljati, dekomplirati, prevajati ali kako drugače poskušati ugotoviti izvorno kodo ali ideje ali algoritme, prav tako ni dovoljeno izvajanje povratnega inženiringa, razstavljanje, dekompliranje PROGRAMSKE OPREME razen in izključno v takšni meri, kot jo dopušča zadevna zakonodaja kljub tej omejitvi ali v obsegu, ki je dovoljen z licenčnimi pogoji, ki urejajo uporabo odprtakodnih delov, ki so vključeni v PROGRAMSKO OPREMO.

Omejitve distribucije, kopiranja, spremjanja in ustvarjanja izpeljanih del:

PROGRAMSKE OPREME ne smete distribuirati, spremenjati ali iz nje ustvarjati izpeljanih del, razen in izključno v takšni meri, kot jo dopušča zadevna zakonodaja kljub tej omejitvi ali v obsegu, ki je dovoljen z licenčnimi pogoji, ki urejajo uporabo odprtokodnih delov, ki so vključeni v PROGRAMSKO OPREMO.

Ena EULA: Dokumentacija za NAPRAVE in povezane sisteme ter storitve za končnega uporabnika lahko vsebuje več pogodb EULA, na primer različne prevede in/ali različice na različnih medijih (na primer v uporabniški dokumentaciji in programski opremi). Tudi če ste prejeli več pogodb EULA, imate licenco za uporabo samo ene (1) kopije PROGRAMSKE OPREME.

Prenos PROGRAMSKE OPREME: Svoje pravice po tej pogodbi EULA lahko trajno prenesete samo v okviru prodaje ali prenosa NAPRAV, če ne obdržite nobenih kopij, če prenesete vso PROGRAMSKO OPREMO (vključno z vsemi sestavnimi deli, mediji in tiskovinami, morebitnimi posodobitvami ter, če je to mogoče, Potrdilom o pristnosti) in če se prejemnik strinja z določili te pogodbe EULA. Če je PROGRAMSKA OPREMA posodobitev, mora vsak prenos vključevati vse prejšnje različice PROGRAMSKE OPREME.

Konec veljavnosti: Brez vpliva na druge pravice si podjetje FORD MOTOR COMPANY pridržuje pravico do končanja veljavnosti te pogodbe EULA, če ne upoštevate določil in pogojev te pogodbe EULA.

Deli storitev, ki temeljijo na internetu:

PROGRAMSKA oprema lahko vsebuje dele, ki omogočajo in olajšujejo uporabo določenih storitev, ki temeljijo na internetu. Podjetje FORD MOTOR COMPANY, drugi ponudniki programske opreme in storitev, z njimi povezana podjetja in/ali z njihove strani določeni zastopniki lahko samodejno preverjajo različico PROGRAMSKE OPREME in/ali njenih delov, ki jih uporabljate, in lahko ponujajo posodobitve ali dopolnitve PROGRAMSKE OPREME, ki se lahko samodejno prenesejo v vaše NAPRAVE.

Dodatna programska oprema/storitev:

PROGRAMSKA OPREMA lahko podjetjem FORD MOTOR COMPANY, drugim ponudnikom programske opreme in storitev, z njimi povezanimi podjetji in/ali z njihove strani določenim zastopnikom dovoli, da vam ponudijo ali dajo na razpolago posodobitve, dopolnitve, dodatne dele ali dele za internetne storitve za PROGRAMSKO OPREMO po datumu pridobitve začetne kopije PROGRAMSKE OPREME ("Dopolnilni deli"). Posodobitve PROGRAMSKE OPREME lahko povzročijo dodatne stroške pri vašem ponudniku za prenos podatkov. Če vam podjetje FORD MOTOR COMPANY ali drugi ponudniki programske opreme in storitev ponudijo dopolnilne dele in skupaj z njimi niso ponujena dodatna določila pogodbe EULA, veljajo določila te pogodbe EULA. Podjetje FORD MOTOR COMPANY, z njim povezana podjetja in/ali z njegove strani določeni zastopniki si pridržujejo pravico, da brez kakršne koli odškodninske odgovornosti prenehajo ponujati kakršno koli internetno storitev, ki vam je ponujena ali vam je dana na razpolago z uporabo PROGRAMSKE OPREME.

- Povezave do spletnih mest drugih ponudnikov:** PROGRAMSKA OPREMA vam lahko ponudi možnost povezav s spletnimi mesti drugih ponudnikov. Spletne mesta drugih ponudnikov niso pod upravljanjem podjetja FORD MOTOR COMPANY, z njim povezanih podjetij in/ali z njihove strani določenega zastopnika. Podjetje FORD MOTOR COMPANY, z njim povezana podjetja in/ali z njegove strani določeni zastopniki niso odgovorni za (I) vsebino katerega koli spletnega mesta drugega ponudnika, katere koli povezave na spletnem mestu drugega ponudnika ali kakršne koli spremembe ali posodobitve na spletnih mestih drugega ponudnika ali za (ii) spletnne oddaje ali kakršne koli oblike prenosov, ki jih prejmete s spletnih mest drugih ponudnikov. Če vam PROGRAMSKA OPREMA ponuja povezave do spletnih mest drugih ponudnikov, so vam te povezave ponujene samo zaradi priročnosti, vključitev katere koli povezave pa ne pomeni, da je spletno mesto drugega ponudnika odobreno s strani podjetja FORD MOTOR COMPANY, z njim povezanega podjetja in/ali z njegove strani določenega zastopnika.

- Obveznost odgovorne vožnje:** Zavedate se svoje obveznosti, da morate voziti odgovorno in biti pozorni na cesto. Prebrali boste in upoštevali navodila za uporabo NAPRAV, zlasti glede varnosti, ter se strinjate s prevzemom vsega tveganja, povezanega z uporabo NAPRAV.

POSODOBITVE IN MEDIJI ZA OBNOVITEV

OBNOVITEV: Če vam je PROGRAMSKO OPREMO ponudilo podjetje FORD MOTOR COMPANY ločeno od NAPRAV na mediju, kot so integrirano vezje ROM, diski CD ROM, prek spletnega prenosa ali na druge načine, in če je označena s "Samo za posodobitev" ali "Samo za obnovitev", smete namestiti

eno (1) kopijo take PROGRAMSKE OPREME V NAPRAVO kot nadomestno kopijo za obstoječo PROGRAMSKO OPREMO in jo uporabljati skladno s to pogodbo EULA, vključno z morebitnimi dodatnimi določili pogodbe EULA, ki spremja PROGRAMSKO OPREMO za posodobitev.

PRAVICE ZA INTELEKTUALNO LASTNINO:

Vse pravice in intelektualna lastnina za PROGRAMSKO OPREMO (vključno z, vendar ne omejeno na slike, fotografije, animacije, videotiskovne, zvok, glasbo, besedilo in "pripomočke", ki so vključeni v PROGRAMSKO OPREMO), spremljajoče tiskovine in vse kopije PROGRAMSKE OPREME ima podjetje FORD MOTOR COMPANY ali z njim povezana podjetja ali dobavitelji. Za PROGRAMSKO OPREMO se izdaja licenca in se ne prodaja. Ne smete kopirati tiskovin, ki spremajojo PROGRAMSKO OPREMO. Vse lastniške in intelektualne pravice za vsebine, do katere lahko dostopate z uporabo PROGRAMSKE OPREME, so last ustreznega lastnika vsebine in so lahko zaščitene z zadevnimi zakoni ter mednarodnimi pogodbami o avtorskih pravicah ter intelektualni lastnini. Ta pogodba EULA vam ne daje nikakršnih pravic do uporabe take vsebine in drugačne namene. Vse pravice, ki vam niso bile izrecno podeljene s to pogodbo EULA, so pridržane za podjetje FORD MOTOR COMPANY, njegova povezana podjetja ter druge ponudnike programske opreme in storitev. Uporaba katerih koli spletnih storitev, ki jih lahko uporabljate s PROGRAMSKO OPREMO, je lahko urejena z določili za uporabo, ki so povezani s takimi storitvami. Če ta programska oprema vsebuje dokumentacijo, ki je ponujena samo v elektronski obliki, smete natisniti eno kopijo take elektronske dokumentacije.

IZVOZNE OMEJITVE: Priznavate, da je PROGRAMSKA OPREMA podrejena izvozni pristojnosti ZDA in Evropske unije. Strinjate se, da boste upoštevali vse zadevne mednarodne in državne zakone, ki veljajo za PROGRAMSKO OPREMO, vključno s predpisi, ki jih v ZDA določa Izvozna administracija, in omejitve za končne uporabnike, končno uporabo ter cilj, ki so jih izdali ZDA in druge vlade.

BLAGOVNE ZNAMKE: Ta pogodba EULA vam ne daje nobenih pravic v povezavi z blagovnimi znamkami ali storitvenimi znamkami podjetja FORD MOTOR COMPANY, z njim povezanih podjetij ter drugih ponudnikov programske opreme in storitev.

PODPORA ZA IZDELEK: Za podporo za izdelek glejte navodila podjetja FORD MOTOR COMPANY, ki so priložena v dokumentaciji za NAPRAVE, kot npr. priročnik za lastnike vozil.

Če imate vprašanja o tej pogodbi EULA ali če se želite na podjetje FORD MOTOR COMPANY obrniti zaradi katerega drugega vzroka, glejte naslov, ki je v dokumentaciji NAPRAV.

Brez odgovornosti za določeno škodo:
RAZEN ČE JE TO ZAKONSKO
PREPOVEDANO, PODJETJE FORD MOTOR COMPANY, MOREBITNI DRUGI
PONUDNIKI PROGRAMSKE OPREME ALI
STORITEV IN Z NJIMI POVEZANA
PODGETJA NISO ODGOVORNI ZA NOBENO
POSREDNO, POSEBNO, POSLEDIČNO ALI
NAKLJUČNO ŠKODO, KI BI NASTALA
ZARADI ALI V POVEZAVI Z UPORABO ALI
IZVAJANJEM PROGRAMSKE OPREME. TA
OMEJITEV VELJA TUDI, ČE KATERA OD
REŠITEV NE USPE V SVOJEM OSNOVNEM
NAMENU. NE DAJEMO NIKAKRŠNIH
GARANCIJ, RAZEN TISTIH, KI SO IZRECNO
DANE ZA VAŠE NOVO VOZILO.

SYNC® Pomembne varnostne informacije. Preberite in upoštevajte navodila:

- Pred uporabo sistema SYNC® preberite in upoštevajte vsa navodila ter varnostne informacije, ki so na voljo v tem priročniku za končnega uporabnika ("Navodila za uporabo"). Neupoštevanje previdnostnih ukrepov v Navodilih za lastnika lahko vodi v nesrečo ali druge resne poškodbe.

Spološno upravljanje

- Upravljanje z glasovnimi ukazi:** Določene funkcije v sistemu SYNC® lahko uporabljate z glasovnimi ukazi. Uporaba glasovnih ukazov med vožnjo pripomore k upravljanju sistema brez odmikanja rok z volana ali pogleda s ceste.
- Dolgotrajno gledanje zaslona:** Med vožnjo ne dostopajte do funkcij, ki zahtevajo dolgotrajno gledanje zaslona. Pred poskušanjem izvedbe funkcije sistema, ki zahteva dolgotrajno pozornost, vozilo ustavite na varen in zakonit način.
- Nastavitev glasnosti:** Glasnosti ne povečujte na čezmerno raven. Glasnost imejte nastavljeno tako, da med vožnjo še vedno lahko slišite zunanjji promet in vozila na nujnih vožnjah. Če vozite tako, da ne morete slišati teh zvokov, lahko povzročite prometno nesrečo.
- Funkcije za navigacijo:** Morebitne funkcije za navigacijo v sistemu so namenjene zagotavljanju navodil od križišča do križišča, s katerimi boste prišli na želeni cilj. Poskrbite, da vse osebe, ki uporabljajo ta sistem, pazljivo preberejo in sledijo navodilom ter varnostnim informacijam.

Dodatki

- Tveganje preusmeritve pozornosti:** Vse navigacijske funkcije lahko zahtevajo ročno (neverbalno) nastavljanje. Poskus izvedbe takšne nastavitev ali vnašanja podatkov med vožnjo lahko odvrne vašo pozornost in morda povzroči prometno nesrečo ali druge hude poškodbe. Pred poskušanjem izvedbe teh postopkov vozilo ustavite na varen in zakonit način.
- Vozite z glavo:** Vse funkcije za navigacijo so ponujene samo v pomoč. Odločitve med vožnjo spremajte na podlagi svojih opažanj o krajevnih pogojih in obstoječih prometnih predpisih. Nobena takšna funkcija ne more nadomestiti vaše osebne presoje. Kakršni koli predlogi poti, ki jih da ta sistem, nikoli ne smejo prevladati nad krajevnimi prometnimi predpisi, vašo osebno presojo in vašim poznavanjem varne vožnje.
- Varnost poti:** Predlagani poti ne sledite, če bi to zahtevalo neverne ali nezakonite manevre, če bi vas to ogrozilo ali če bi bili s tem usmerjeni v območje, ki se vam ne zdi varno. Za varno upravljanje vozila je vedno v celoti odgovoren voznik, zato mora on oceniti, ali je varno, da upošteva predlagana navodila za pot.

- Morebitna netočnost zemljevidov:** Zemljevidi, ki jih uporablja ta sistem, so lahko nenatančni zaradi sprememb na cestah, usmerjanju prometa ali pogojih vožnje. Pri sledenju predlaganim potem vedno dobro presojajte in uporabite zdrav razum.
- Reševalne službe:** Za usmerjanje do reševalnih služb se ne zanašajte na funkcije navigacije, ki so vključene v sistem. Za ta mesta prosite za pomoč krajevne organe ali operaterja reševalnih služb. Vse reševalne službe, kot so policija, gasilski domovi, bolnišnice in klínike, verjetno ne bodo vključene v podatkovni zbirki zemljevida za takšne navigacijske funkcije.

Dodatki

Vaša odgovornost in prevzemanje tveganja

- Strinjate se z naslednjim:(a) Vsakršna uporaba PROGRAMSKE OPREME med vožnjo avtomobila ali drugega vozila, ki predstavlja kršenje veljavne zakonodaje, ali drugače nevarna vožnja predstavlja bistveno tveganje za nepozornost med vožnjo in se je ne sme izvajati pod nobenimi pogoji.(b) Uporaba te PROGRAMSKE OPREME pri preveliki glasnosti predstavlja veliko tveganje za okvare sluha in se ne sme izvajati pod nobenimi pogoji.(c) PROGRAMSKA OPREMA mogoče ni združljiva z novo ali drugačno različico operacijskega sistema, programsko opremo drugega ponudnika ali storitvami drugega ponudnika ter PROGRAMSKA OPREMA lahko povzroči kritično okvaro operacijskega sistema, programske opreme drugega ponudnika ali storitve drugega ponudnika.(d) Za vsako storitev drugega ponudnika ali programsko opremo drugega uporabnika, do katere dostopa ali se jo uporabi s PROGRAMSKO OPREMO, (I) se lahko računa pristopnina, (ii) mogoče ne bo delovala pravilno, brez prekinitev ali napak, (iii) lahko spremeni format pretakanja ali prekine delovanje, (iv) lahko vsebuje vsebino za odrasle ali vsebine, ki je žaljiva ali nespodobna; in (v) lahko vsebuje netočno, napačno ali zavajajočo vsebino o prometu, vremenu, financah ali varnosti ali drugo vsebino.(e) Uporaba PROGRAMSKE OPREME lahko povzroči dodatne stroške s strani vašega ponudnika brezžičnih storitev (WSP), vsi podatkovni in časovni izračuni, ki so morebiti vključeni v programski opremi, so le za orientacijo, ni garancije, da so točni, in se na njih ne smete zanašati.

- Ob uporabi PROGRAMSKE OPREME potrjujete, da ste odgovorni za in prevzamete vso tveganje za stvari, naštete v delu (a)–(e) zgoraj.

Omejitev garancije

IZRECNO POTRJUJETE IN SE STRINJATE, DA UPORABLJATE NAPRAVE IN PROGRAMSKO OPREMO NA LASTNO ODGOVORNOST TER DA JE VSO TVEGANJE GLEDE ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI, ZMOGLJIVOSTI, ZDRAVLJIVOSTI, TOČNOSTI IN TRUDA NA VAS, PROGRAMSKA OPREMA IN PROGRAMSKA OPREMA ALI STORITVE DRUGIH PONUDNIKOV SO V NAJVEČJI MOŽNI MERI, KI JO DOPUŠČA ZADEVNA ZAKONODAJA, DOBAVLJENE "KOT SO" IN "KOT SO NA VOLJO", Z VSEMI NAPAKAMI IN BREZ VSAKE GARANCIJE, PODJETJE FORD MOTOR COMPANY NA TEM MESTU ZAVRAČA VSE GARANCIJE IN POGOJE GLEDE PROGRAMSKE OPREME, PROGRAMSKIE OPREME IN STORITEV DRUGIH PONUDNIKOV, TAKO IZRECNE KOT NAZNAČENE ALI ZAKONSKO DOLOČENE, VKLJUČNO Z, VENDAR NE OMEJENO NA NAZNAČENE GARANCIJE IN/ALI POGOJE ZA PRODAJO, ZADOVOLJIVO KAKOVOST ALI PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN, TOČNOST, TIHO UŽIVANJE IN NEKRŠENJE PRAVIC TRETIJH OSEB. PODJETJE FORD MOTOR COMPANY NE JAMČI (a) ZA MOTENJE VAŠEGA UŽITKA OB PROGRAMSKI OPREMI, PROGRAMSKI OPREMI ALI STORITVAH DRUGIH PONUDNIKOV, (b) DA BODO PROGRAMSKA OPREMA, PROGRAMSKA OPREMA ALI STORITVE DRUGIH PONUDNIKOV IZPOLNJEVALE VAŠE ZAHTEVE, (c) DA BO DELOVANJE PROGRAMSKE OPREME, PROGRAMSKIE OPREME ALI STORITEV DRUGIH PONUDNIKOV BREZ PREKINITEV ALI NAPAK (d) ALI DA BODO NAPAKE PROGRAMSKE OPREME, PROGRAMSKIE

OPREME ALI STORITEV DRUGIH PONUDNIKOV ODPRAVLJENE. USTNA ALI PISNA INFORMACIJA ALI NASVET, KI GA DA PODJETJE FORD MOTOR COMPANY ALI NJEGOV ZASTOPNIK, NE ŠTEJE KOT GARANCIJA. ČE SE PROGRAMSKA OPREMA, PROGRAMSKA OPREMA ALI STORITEV DRUGEGA PONUDnika izkaže za OKVARJENO, BOSTE PREVZELI CELOTEN STROŠEK SERVISIRANJA, POPRAVILA ALI ODPRAVE NAPAKE. NEKATERE JURISDIKCIJE NE DOVOLJUJEJO IZKLJUČITVE ZAKONSKE GARANCIJE ALI OMEJITVE ZAKONSKO DOLOČENIH PRAVIC KUPCEV, ZATO ZGORAJ NAVEDENE OMEJITVE ZA VAS MORDA NE VELJAJO. EDINA GARANCIJA, KI JO NUDI PODJETJE FORD MOTOR COMPANY, SE NAHAJA V INFORMACIJAH O GARANCIJI SKUPAJ S PRIROČNIKOM ZA UPORABNIKA. ČE SE POGOJI V TEM POGLAJU NE UJEMajo Z GARANCIJSKO KNJIŽICO, IMA VEČJO VELJAVO KNJIŽICA.

Veljavna zakonodaja, kraj, pristojnost

- To EULA in vašo uporabo PROGRAMSKE OPREME urejajo zakoni zvezne države Michigan. Vašo uporabo PROGRAMSKE OPREME lahko urejajo tudi drugi lokalni, državni ali mednarodni zakoni. Vsi spori, ki izhajajo ali se nanašajo na EULA, se bodo reševali izključno na sodišču zvezne države Michigan, ki se nahaja v okrožju Wayne, ali na Okrožnem sodišču Združenih držav Amerike za vzhodno okrožje države Michigan. Strinjate se, da bodo vsi spori, ki izhajajo ali se nanašajo na EULA, predani v presojo na sodišče zvezne države Michigan, ki se nahaja v okrožju Wayne, ali na Okrožno sodišče Združenih držav Amerike za vzhodno okrožje države Michigan.

Zavezajoča arbitraža in odpoved skupinski tožbi

(a) Uporaba. To poglavje se nanaša na vse spore RAZEN NA SPOR O KRŠENJU AVTORSKIH PRAVIC ALI NA IZVRŠEVANJE OZ. VELJAVNOST PRAVIC INTELEKTUALNE LASTNINE, KI SO VAŠE, OD PODJETJA FORD MOTOR COMPANY ALI KATEREGA IZMED PODELJEVALCEV LICENC FORD MOTOR COMPANY. Spor pomeni vsak spor, dejanje ali nesoglasje med Vami in podjetjem FORD MOTOR COMPANY, razen za zgoraj omenjene izjeme, ki zadajajo PROGRAMSKO OPREMO (vključno s ceno) ali to EULA, bodisi na osnovi pogodbe, garancije, odškodninske odgovornosti, zakona, predpisa, odloka ali na kateri koli drugi pravni ali pravični osnovi.

(b) Obvestilo o sporu. Ob sporu morate Vi ali podjetje FORD MOTOR COMPANY drugi strani izročiti "Obvestilo o sporu", tj. pisno obvestilo z navedenim imenom, naslovom in kontaktnimi podatki strani, ki podaja obvestilo, razlogi za spor in prošnjo o rešitvi sporja. Vi in podjetje FORD MOTOR COMPANY boste poskusili rešiti spore prek neuradnih pogajanj v 60 dneh od datuma pošiljanja Obvestila o sporu. Po 60 dneh lahko Vi ali podjetje FORD MOTOR COMPANY sprožite arbitražo.

(c) Spori majhnih vrednosti. Spore majhnih vrednosti lahko vložite na sodišče v okrožju, kjer prebivate, ali v glavnem kraju poslovanja podjetja FORD MOTOR COMPANY, če spor ustreza pogojem za reševanje na sodišču kot spor majhnih vrednosti. Pravdni postopek za spore majhnih vrednosti lahko začnete ne glede na to, ali ste opravili neuradna pogajanja.

(d) Zavezajoča arbitraža. Če Vi in podjetje FORD MOTOR COMPANY ne rešite spora z neuradnim pogajanjem ali na sodišču kot spor majhne vrednosti, se bo reševanje spora reševalo izključno z zavezajočo arbitražo. Odrekate se pravici

Dodatki

pravdanja (ali sodelovanja kot stranka ali član) sporov na sodišču pred sodnikom ali poroto. Namesto tega bo vse spore reševal neodvisni arbiter, čigar odločitev bo dokončna, razen omejene pravice do pritožbe po Zveznem zakonu o arbitraži. Vsako sodišče z jurisdikcijo nad strankama lahko uveljavlja odločitev arbitra.

(e) Odpoved skupinski tožbi. Vsi poskusi reševanja ali pravdanja sporov bodo opravljeni izključno na individualni osnovi. Niti vi niti podjetje FORD MOTOR COMPANY ne boste poskušali reševati sporov skupinsko, v skupnem zastopništvu zasebnega odvetnika ali kako drugače, kjer stranka nastopa ali predлага delovanje v skupinskem zastopstvu. Arbitraža ali postopek ne bosta kombinirana z drugim brez pisnega soglasja vseh strani, ki so vpletene v arbitražo ali postopek.

(f) Arbitražni postopek. Arbitražo bo opravilo Ameriško arbitražno združenje (American Arbitration Association – "AAA"), skladno s pogoji gospodarske arbitraže. Če ste fizična oseba in uporabljate PROGRAMSKO OPREMO za osebne potrebe ali v vozilu, ali če vrednost spora ne dosega 75.000 USD ne glede na to, ali ste fizična oseba ali ne, in ne glede na to, za kaj uporabljate PROGRAMSKO OPREMO, bodo veljali Nadomestni postopki za spore s strankami združenja AAA. Za začetek arbitraže oddajte združenju AAA obrazec z zahtevkom za gospodarsko arbitražo. Z upoštevanjem pravil združenja AAA lahko zahtevate telefonsko ali osebno zaslisanje. Pri sporih, ki ne dosegajo vrednosti 10.000 USD, bodo vsa zaslisanja opravljena po telefonu, razen če arbiter najde dober razlog za zaslisanje v živo. Za več informacij si oglejte adr.org ali pokličite številko 1-800-778-7879. Strinjate se, da bo arbitraža sprožena le v okrožju, kjer bivate, ali v glavnem kraju poslovanja podjetja FORD MOTOR

COMPANY. Arbiter lahko Vam osebno dodeli enako odškodnino kot sodišče. Arbiter lahko izda ugotovitveno sodbo ali pravno varstvo le Vam kot fizični osebi in le v obsegu, ki je potreben za zadovoljitev Vašega individualnega zahtevka.

(g) Stroški in provizije arbitraže.

- i. Spori do vrednosti 75.000 USD. Podjetje FORD MOTOR COMPANY Vam bo takoj povrnilo stroške ter plačalo stroške in provizijo združenja AAA ter arbitera. Če zavrnete zadnji pisni predlog poravnave podjetja FORD MOTOR COMPANY, ki je bil podan pred imenovanjem arbitera ("zadnja pisna ponudba"), bo spor prešel v presojo arbitera (imenovano "nagrada"), in vam arbiter dodeli nagrado, ki presega zadnjo pisno ponudbo, vam bo podjetje FORD MOTOR COMPANY dalo tri nadomestila: (1) plačilo višje nagrade ali 1.000 USD, (2) plačilo v višini dvojnega zneska vaših razumnih stroškov odvetniških storitev ter (3) povračilo stroškov (vključno s stroški in provizijo sodnega izvedenca), ki jih je vaš odvetnik nabral za potrebe raziskovanja, priprave in izvršitve vašega zahtevka na arbitraži. Zneske bo določil arbiter.
- ii. Spori nad vrednostjo 75.000 USD. Pravila AAA bodo urejala plačilo stroškov vložitve zahtevka ter plačilo stroškov in provizij združenja AAA ter arbitera.
- iii: Spori poljubne vrednosti. Pri vsaki arbitraži, ki ste jo vi zahtevali in za katero arbiter razsodi, da je neresna ali vložena zaradi neprimernih razlogov, bo podjetje FORD MOTOR COMPANY zahtevalo povrnitev stroškov in provizij za združenje AAA ali arbiter ter vaših stroškov pri vložitvi zahtevka. Če podjetje FORD MOTOR COMPANY vloži zahtevo za arbitražo, bo podjetje plačalo vse stroške vložitve zahtevka,

stroške in provizije združenja AAA ter arbitra. Podjetje ne bo pri arbitraži od vas zahtevalo povračila stroškov ali provizij za svojega odvetnika. Stroški in provizije se ne štejejo med znesek, ki določa višino spora.

(h) Zahtevke ali spore je treba vložiti v roku enega leta. Skladno z zadevno zakonodajo morajo biti vsi zahtevki ali spori pod okriljem EULA, na katere se nanaša to poglavje, vloženi v roku enega leta na sodišču kot spor majhne vrednosti (poglavlje c) ali na arbitražo (poglavlje d). Obdobje enega leta začne teči s trenutkom, ko je mogoče prvič vložiti zahtevek ali spor. Če spor ali zahtevek ni oddan v roku enega leta, za vedno zastara.

(i) Delna ničnost. Če je odpoved skupinski tožbi (poglavlje e) spoznana kot nezakonita ali neveljavna v odnosu na del spora ali cel spor, potem tisti del poglavja e ne bo veljal za te določene dele. Namesto tega bodo ti deli nični, preostali deli pa bodo upoštevani pri arbitraži. Če je katero drugo določilo v poglavju e spoznano kot nezakonito ali neveljavno, potem bo to določilo izločeno, preostanek poglavja e pa ostane v polni veljavi.

Licenčna pogodba za končnega uporabnika programske opreme Telenav

Pred uporabo programske opreme TeleNav skrbno preberite te pogoje in določila. Vaša uporaba programske opreme TeleNav pomeni, da sprejemate te pogoje in določila. Če ne sprejemate teh pogojev in določil, ne uničite pečata na embalaži ter ne zaženite ali drugače uporabite programske opreme TeleNav. Podjetje TeleNav lahko kadar koli spremeni to Pogodbo in politiko zasebnosti, z obvestilom ali brez njega. Strinjate se, da boste občasno obiskali <http://www.telenav.com> in pregledali takrat veljavno različico te Pogodbe in politike zasebnosti.

1. Varna in zakonita uporaba

Potrjujete, da se zavedate, da lahko posvečanje pozornosti programski opremi TeleNav pomeni tveganje telesnih poškodb ali smrti za vas in druge v situacijah, kjer je sicer potrebna vaša popolna pozornost, zato se strinjate, da boste pri uporabi programske opreme TeleNav upoštevali naslednje:

- (a) Upoštevajte vse prometne predpise in vozite varno.
- (b) Pri vožnji uporabljajte lastno presojo. Če domnevate, da pot, ki jo predlaga programska oprema TeleNav, ni varna ali skladna z zakoni, če bi vas ogrozila ali če bi bili s tem usmerjeni v območje, ki se vam ne zdi varno, potem ne sledite navodilom.
- (c) Ne vnašajte ciljev oz. ne upravljajte programske opreme TeleNav, če vozilo ne miruje in je parkirano.
- (d) Programske opreme TeleNav ne uporabljajte v nezakonite, nepooblaščene, nenačrtovane, neverne, tvegane ali protizakonite namene, ali v namene, ki so v nasprotju s to Pogodbo.
- (e) Uredite vse GPS in brezžične naprave in kable, ki so potrebeni za uporabo programske opreme TeleNav, na varen način v vozilu, da ne bodo motili vožnje in preprečevali delovanja varnostnih naprav (npr. zračnih blazin).

Strinjate se, da boste podjetje TeleNav razbremenili in varovali pred vsemi zahtevki, ki bi izhajali iz neverne ali drugače neprimerne uporabe programske opreme TeleNav v katerem koli premikajočem se vozilu, vključno s primeri, ko se to zgodi zaradi vašega neupoštevanja zgornjih navodil.

Dodatki

2. Informacije o računu

Strinjate se: (a) da boste med registracijo programske opreme TeleNav podjetju TeleNav dali resnične, točne in celovite informacije o sebi ter (b) da boste podjetje TeleNav takoj obvestili o spremembah teh informacij in da jih boste vzdrževali resnične, točne, posodobljene ter celovite.

3. Licenca za programsko opremo

- Pod pogojem, da upoštevate določila te Pogodbe, vam podjetje TeleNav daje osebno, neizključno in neprenosljivo licenco (razen za primere, kjer je to izrecno dovoljeno spodaj v povezavi s trajnim prenosom licence za programsko opremo TeleNav) brez pravice do podlicenciranja za uporabo programske opreme TeleNav (samov obliku objektne kode) za dostop in uporabo programske opreme TeleNav. Ta licenca preneha veljati ob kakršni koli prekinitvi ali izteku te Pogodbe. Strinjate se, da boste programsko opremo TeleNav uporabljali samo za svoje osebne poslovne ali prostočasovne potrebe in da ne boste zagotavljali komercialnih navigacijskih storitev drugim.

3.1 Omejitve licence

- (a) Obratni inženiring, dekompiliranje, razstavljanje, prevod, modificiranje, prirejanje ali kakršno koli drugo spremenjanje programske opreme TeleNav ali njenega dela; (b) poskus ugotavljanja izvorne kode, avdio knjižnice ali strukture programske opreme TeleNav brez predhodnega izrecnega pisnega dovoljenja podjetja TeleNav; (c) odstraniti ali spremeniti blagovne znamke, poslovne znamke, logotipe, patente ali obvestila o avtorskih pravicah, druga obvestila ali oznake podjetja TeleNav ali njegovih dobaviteljev iz programske opreme TeleNav; (d) distribuirati, izdajati

licence ali kako drugače prenesti programsko opremo TeleNav na druge, zlasti kot del trajnega prenosa programske opreme TeleNav; ali (e) uporabljati programsko opremo TeleNav Software na način, ki

i. krši intelektualno lastnino ali lastniške pravice, pravice do publicitete ali zasebnosti ali druge pravice katere koli strani,

ii. krši zakon, statut, odlok ali uredbo, vključno z, vendar ne omejeno na zakone in uredbe, ki se nanašajo na neželeno pošto, zasebnost, zaščito potrošnikov ali otrok, opolzkost ali obrekovanje, ali

iii. je škodljiv, grozeč, žaljiv, nadležen, krivičen, obrekljiv, vulgaren, opolzek ali drugače neprimeren; in (f) izdaja, oddaja ali kako drugače omogoča nepooblaščen dostop nepooblaščenim tretjim osebam do programske opreme TeleNav brez predhodnega pisnega dovoljenja podjetja TeleNav.

4. Odklonitve

- V največji meri, ki jo dovoljuje zadevna zakonodaja, podjetje TeleNav, njihovi licencodajalci in dobavitelji ali njihovi zastopniki ali zaposleni niso odgovorni za katero koli odločitev ali dejanje, ki ste ga sprejeli ali opravili vi ali kdor koli drug na podlagi informacij, ki ste jih dobili iz programske opreme TeleNav. Podjetje TeleNav prav tako ne jamči za točnost zemljevida ali drugih podatkov, uporabljenih za programsko opremo TeleNav. Taki podatki morda niso vedno skladni z resničnostjo, na primer zaradi zaprtih cest, gradnje, vremena, novih cest in drugih spremenljajočih se pogojev. Odgovorni ste za celotno tveganje, ki izhaja iz uporabe programske opreme TeleNav. Na primer, vendar brez omejitev, se strinjate, da se na programsko opremo TeleNav ne boste zanašali za kritično

navigacijo na področjih, kjer je dobro počutje ali preživetje vas ali drugih odvisno od točnosti navigacije ali funkcionalnosti programske opreme TeleNav, saj ni namenjena za podporo tako tveganijih načinov uporabe, zlasti v oddaljenih zemljepisnih področjih.

- PODJETJE TELENAN IZRECNO RAZVELJAVLJA IN IZKLUČUJE VSE GARANCIJE, POVEZANE S PROGRAMSKO OPREMO TELENAV, NEGLENA TO, ALI SO VSEBOVANE, IZRECNE ALI NAZNAČENE, KAR VKLJUČUJE VSE GARANCIJE, KI LAHKO NASTANEJO MED PRODAJO, ZARADI OBIČAJEV ALI TRGOVANJA IN BREZ OMEJITEV VKLJUČNO Z NAZNAČENIMI GARANCIJAMI PRIMERNOSTI ZA PRODAJO TER DOLOČEN NAMEN IN NEKRŠENJA PRAVIC TRETJIH OSEB V ZVEZI S PROGRAMSKO OPREMO TELENAV.
- Določene jurisdikcije ne dovoljujejo odklonitve določenih garancij, zato ta omejitev za vas morda ne velja.

5. Omejitev odgovornosti

- KOLIKOR TO DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, PROTIV VAM ALI KATERI KOLI TRETJI OSEBI PODJETJE TELENAV ALI NJEGOVI LICENCODAJALCI IN DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE BODO ODGOVORNI ZA KAKRŠNO KOLI POSREDNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO, POSEBNO ALI KAZENSKO ŠKODO (KAR V VSAKEM PRIMERU BREZ OMEJITEV VKLJUČUJE ŠKODO ZARADI NEZMOŽNOSTI UPORABE OPREME ALI DOSTOPA DO PODATKOV, IZGUBE PODATKOV, IZGUBE POSLA, IZGUBE DOBIČKA, PREKINITVE POSLOVANJA ALI PODOBNEGA), KI IZHAJA IZ UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE PROGRAMSKE OPREME TELENAV, TUDI ČE JE BILO PODJETJE TELENAV

OPOZORJENO NA MOŽNOST TAKE ŠKODE. NE GLEDE NA ŠKODO, KI STE JO UTRPELI ZARADI KATEREGA KOLI RAZLOGA (KAR BREZ OMEJITEV VKLJUČUJE TUDI VSO TUKAJ NAVEDENO ŠKODO IN VSE NEPOSREDNE ALI SPLOŠNE ŠKODE PO POGODBI, ODGOVORNOSTI (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO) ALI DRUGAČE), JE CELOTNA ODGOVORNOST PODJETJA TELENAV IN VSEH NJEGOVIH DOBAVITELJEV OMEJENA NA VSOTO, KI STE JO DEJANSKO PLAČALI ZA PROGRAMSKO OPREMO TELENAV. NEKATERE DRŽAVE IN/ALI JURISDIKCIJE NE DOVOLUJEJO IZKLUČITVE ALI OMEJITVE NAKLJUČNE ALI POSLEDIČNE ŠKODE, ZATO NAVEDENE OMEJITVE ALI IZKLUČITVE ZA VAS MORDA NE VELJAJO.

6. Arbitraža in veljavna zakonodaja

- Strinjate se, da bodo vsi spori, zahtevki ali nestrinjanja, ki izhajajo iz te Pogodbe ali programske opreme TeleNav ali ki so z njo povezani, rešeni z neodvisno arbitražo, ki jo bo izvedel nevtralen arbiter v organizaciji združenja American Arbitration Association v okraju Santa Clara, Kalifornija, ZDA. Arbiter bo uporabil Pravilnik za komercialno arbitražo združenja American Arbitration Association, sodbo ob odločitvi arbitra pa lahko da vsako pristojno sodišče. Ne pozabite, da arbitraža ne vključuje sodnika ali porote in da je odločitev arbitra zavezujoča za obe stranki. Izrecno se odpovedujete svoji pravici do sojenja pred poroto. Ta Pogodba in njeno izvajanje ureja ter se opravlja skladno z zakoni zvezne države Kalifornija, ZDA, pri tem pa ne veljajo njihova kolizijska določila. Kolikor je v povezavi z

Dodatki

zavezujočo arbitražo potreben sodni postopek, se podjetje TeleNav in vi strinjate, da so za to izključno pristojna sodišča okraja Santa Clara, Kalifornija. Konvencija združenih narodov za mednarodno prodajo blaga ne velja.

7. Določitev

- Te Pogodbe ali katerih koli pravic ali obveznosti ne morete preprodati, določiti ali prenesti, razen v celoti v povezavi s trajnim prenosom programske opreme TeleNav pod izrecnim pogojem, da se novi uporabnik programske opreme TeleNav strinja, da zanj veljajo pogoji in določila te Pogodbe. Vsaka takšna prodaja, določitev ali prenos, ki ni izrecno dovoljen v tem odstavku, povzroči takojšnje končanje veljavnosti te pogodbe brez odgovornosti do podjetja TeleNav, vi in vse druge stranke pa boste ob tem takoj prenehali z vso uporabo programske opreme TeleNav. Ne glede na navedeno lahko podjetje TeleNav to Pogodbo kadar koli brez obvestila določi kateri drugi stranki, pod pogojem, da ta ostane vezana s to Pogodbo.

8. Razno

8.1

Ta Pogodba predstavlja celotno pogodbo med podjetjem TeleNav in vami in zvezni s tematiko.

8.2

Razen omejenih licenc, ki so izrecno podeljene s to pogodbo, ostane podjetje TeleNav lastnik vseh pravic, lastništva in deležev in v tem za programsko opremo TeleNav, kar brez omejitve vključuje vse povezane pravice za intelektualno lastnino. Nobene licence ali druge pravice, ki niso izrecno podeljene s to pogodbo, niso bile namenoma in ne bodo podeljene ali dane

z nakazovanjem, po statutu, z uvedbo, z opustitvijo ali drugače, podjetje TeleNav in njegovi dobavitelji ter licencodajalci pa si s tem pridržujejo vse svoje pravice, razen tistih, ki so bile izrecno podeljene s to pogodbo.

8.3

Z uporabo programske opreme TeleNav se strinjate, da boste od podjetja TeleNav prejeli vse komunikacije, vključno z obvestili, pogodbami, zakonsko zahtevanimi razkritji ali drugimi informacijami, povezanimi s programsko opremo TeleNav (skupno "Obvestila"), v elektronski obliki. Podjetje TeleNav lahko takšna Obvestila zagotovi z objavo na spletnem mestu TeleNav ali s prenosom takšnih Obvestil v vašo brezžično napravo. Če želite umakniti svoje privoljenje za elektronsko sprejemanje obvestil, morate prenehati uporabo programske opreme TeleNav.

8.4

Če vi ali podjetje TeleNav ne uveljavljata izvedbe katerega od določil, to ne vpliva na pravico te stranke, da zahteva izvedbo kadar koli pozneje, prav tako pa dovoljenje kakršne koli kršitve ali opustitve po tej Pogodbi ne pomeni dovoljenja za katero koli naknadno kršitev ali opustitev samega določila.

8.5

Če je katero določilo v tem dokumentu neizterljivo, se spremeni tako, da ustreza namenu strank, ostala določila te pogodbe pa ostanejo polno veljavna.

8,6

Naslovi v tej Pogodbi so samo za pomoč pri iskanju in se ne štejejo kot del Pogodbe, prav tako pa ne bodo upoštevani pri zgradbi ali razlaganju te Pogodbe. Izraza "vključno z" in "vključuje" ter njune različice se ne štejeta kot omejitev, ampak se vedno uporablja z dodatkom "brez omejitev".

9. Pogoji in določila za druge ponudnike

- Programska oprema Telenav uporablja podatke zemljevidov in druge podatke, ki so jih podjetju Telenav priskrbeli drugi ponudniki v vašo korist in v korist drugih končnih uporabnikov. Ta pogodba vključuje določila za končne uporabnike, ki veljajo za ta podjetja (vključena so na koncu te pogodbe), zato je tudi vaša uporaba programske opreme Telenav podvržena tem določilom. Strinjate se, da boste upoštevali naslednja dodatna določila in pogoje, ki veljajo za dajalce licenc podjetja Telenav:

9.1 Pogoji za končnega uporabnika, ki jih zahteva HERE North America, LLC

Podatki ("Podatki") so dani za vašo osebno notranjo uporabo in jih ni dovoljeno preprodati. Zaščiteni so z avtorskimi pravicami ter jih urejajo naslednja določila in pogoji, ki sta jih sprejela na eni strani vi in na drugi strani podjetje Telenav ("Telenav") s svojimi licencodajalci (vključno z njihovimi licencodajalci in dobavitelji).

© 2013 HERE. Vse pravice pridržane.

Podatki za dele Kanade vključujejo informacije, uporabljene z dovoljenjem kanadskih oblasti, kar vključuje: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE ima neizključno licenco podjetja United States Postal Service® za objavljanje in prodajo informacij ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. Cen ne določa, upravlja ali odobri United States Postal Service®. Naslednje blagovne in registrirane znamke so v lasti USPS: United States Postal Service, USPS in ZIP+4

Podatki za Mehiko vključujejo določene podatke ustanove Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Pogoji za končnega uporabnika, ki jih zahteva NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Podatki ("Podatki") so dani za vašo osebno notranjo uporabo in jih ni dovoljeno preprodati. Zaščiteni so z avtorskimi pravicami ter jih urejajo naslednja določila in pogoji, ki sta jih sprejela na eni strani vi in na drugi strani podjetje NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") s svojimi licencodajalci (vključno z njihovimi licencodajalci in dobavitelji). 20xx Vse pravice pridržane

Določila in pogoji

Dovoljena raba. Strinjate se, da boste te Podatke in programsko opremo Telenav uporabljali izključno v osebne, nekomercialne namene in ne za plačljive storitve, dajanje v časovni zakup ali druge podobne namene. Skladno s tem, vendar z omejitvami, ki so postavljene v prejšnjih odstavkih, se strinjate, da ne boste reproducirali, kopirali, spremenili, povratno prevajali, razstavili, ustvarjali izpeljank na osnovi teh Podatkov oz. izdelkov ali izvajali povratnega inženiringa na nobenem delu teh podatkov, prav tako jih ne smete nikakor in za noben namen prenašati ali distribuirati, razen v meri, ki je dovoljena z zadevnimi zakoni.

Dodatki

Omejitve. Če niste bili posebej licencirani s strani podjetja Telenav v ločenem pisnem dogovoru in brez omejevanja prejšnjega odstavka, ne smete uporabljati teh Podatkov (a) v kombinaciji z izdelki, sistemi ali aplikacijami, ki so nameščene ali kako drugače povezane ali v stiku z vozili, ki so zmožna navigacije, lociranja, pošiljanja, vodenja v realnem času, upravljanja voznega parka ali podobne aplikacije; ali (b) v kombinaciji z nobeno napravo, ki je zmožna določanja položaja, ali nobeno mobilno napravo, brezžično povezano elektronsko ali računalniško napravo, vključno z, vendar ne omejeno na mobilne telefone, dlančnike in ročne računalnike, pozivnike in osebne digitalne pomočnike ali dlančnike.

Opozorilo. Podatki lahko vsebujejo informacije, ki so nenatančne ali nepopolne zaradi minevanja časa, spreminjanja okoliščin, uporabljenih virov in narave zbiranja celovitih zemljepisnih podatkov, saj lahko kar koli od tega vodi do napačnih rezultatov.

Brez garancije. Ti podatki so na voljo "taki, kot so" in strinjate se, da jih uporabljate na lastno odgovornost. Podjetje Telenav in njegovi licencodajalci (in njihovi licencodajalci ter dobavitelji) ne dajejo nikakršnih garancij, izjav ali jamstev, ne izrecnih ne naznačenih, ki bi izhajali iz zakona ali drugače, kar brez omejitev vključuje vsebino, kakovost, točnost, celovitost, učinkovitost, zanesljivost, primernost za določen namen, uporabnost, uporabo ali rezultate, pridobljene s temi podatki, ali da bodo podatki ali strežnik na voljo neprekinjeno ali brez napak.

Omejitev garancije: PODJETJE TELENAV IN NJEGOVI PODELJEVALCI LICENC (VKLJUČNO Z NJIHOVIMI PODELJEVALCI LICENC IN DOBAVITELJI) ZAVRAČAJO VSE GARANCIJE, IZRECNE ALI NAZNAČENE, GLEDE KAKOVOSTI, DELOVANJA,

PRIMERNOŠTI ZA PRODAJO, PRIMERNOŠTI ZA DOLOČEN NAMEN ALI BREZ KRŠITEV. Nekatere zvezne države, teritoriji in države ne dovolijo določnih izključitev garancije, zato v tolikšni meri zgornja izključitev za vas morda ne velja.

Omejitev odgovornosti: PODJETJE TELENAV IN NJEGOVI PODELJEVALCI LICENC (VKLJUČNO Z NJIHOVIMI PODELJEVALCI LICENC IN DOBAVITELJI) NIMajo ODGOVORNOSTI DO VAS: ZARADI TERJATEV, ZAHTEVKA ALI DEJANJ, NE GLEDE NA NARAVO VZROKA TERJATVE, ZAHTEVKA ALI DEJANJA, KI SE NANAŠA NA IZGUBO, POŠKODO ALI ŠKODO, NEPOSREDNO ALI POSREDNO, KI LAHKO IZVIRA IZ UPORABE ALI LASTNINE TEH PODATKOV; ALI ZA IZGUBO DOBIČKA, PRIHODKA, POGODB ALI PRIHRANKOV, ALI KATERE DRUGE NEPOSREDNE, POSREDNE, SLUČAJNE, POSEBNE ALI POSLEDIČNE ŠKODE, KI IZHaja IZ UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE TEH PODATKOV, OKVARE TEH PODATKOV ALI KRŠENJA TEH POGOJEV ALI DOLOČIL, BODISI PRI POGOBENEM ALI ODŠKODNINSKEM DEJANJU ALI NA OSNOVI GARANCIJE, ČETUDI SO BILI PODJETJE TELENAV IN NJEGOVI PODELJEVALCI LICENC OPORIZRjeni NA MOŽNOST TEH POŠKODB. Nekatere zvezne države, teritoriji in države ne dovolijo določnih izključitev garancije ali omejitev škode, zato v tolikšni meri zgornja izključitev za vas morda ne velja.

Nadzor izvoza. Strinjate se, da ne boste od nikoder izvažali nobenega dela podatkov ali neposrednega izdelka iz teh skladno z, in z vsemi licencami in odobritvami, ki so potrebne, veljavnimi izvoznimi zakoni, pravili in omejitvami, vključno z, vendar ne omejeno na zakone, pravila in določila, ki jih določa Urad za nadzor tujih naložb ZDA. Ministrstvo za trgovino in Urad za trgovino in varnost ZDA. Ministrstvo za trgovino. Če takšni izvozni

Dodatki

zakoni, pravila ali predpisi preprečujejo podjetju HERE, da bi izpolnilo katero od svojih obveznosti za dostavo ali distribucijo podatkov po tej pogodbi, se takšna neizpolnitve oprosti in ne predstavlja kršitev te pogodbe.

Celotna pogodba. Ti pogoji in določila sestavljajo celotno pogodbo med podjetjem Telenav (in njegovimi podeljevalci licenc, vključno z njihovimi podeljevalci licenc in dobavitelji) in vami, ki se nanaša na predmet te pogodbe ter v celoti presega vsakršne in vse predhodne pisne ali ustne dogovore med nami glede predmeta pogodbe.

Merodajno pravo. Zgornje pogoje in določila urejajo zakoni Zvezne države Illinois [vstavi "Nizozemska", če so uporabljeni podatki o Evropi podjetja HERE], brez učinka (i) določbe o neskladju zakonov ali (ii) Konvencije Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga, ki je izrecno izključena. Strinjate se, da boste vsakršna in vsa nesoglasja, zahteve ali postopke, ki izhajajo iz ali so povezana s Podatki, ki jih pridobite s to Pogdbo, predali v presojo Zvezni državi Illinois [vstavi "Nizozemski", če so uporabljeni podatki o Evropi podjetja HERE].

Vladni končni uporabniki. Če so podatki pridobljeni s strani vlade ZDA ali katerega drugega subjekta, ki išče ali prijavlja podobne pravice, kot jih po navadi ima vrlada Združenih držav, potem so ti Podatki "komercialni predmet", kot je to določeno v 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, so licencirani skladno s temi pogoji v licenčni pogodbi za končne uporabnike in vsak izročen ali drugače opremljen izvod podatkov mora biti označen in vgrajen kot primeren z naslednjim "Obvestilom o uporabi" in obravnavan skladno s takim obvestilom:

OBVESTILO O UPORABI

IME IZVAJALCA (PROIZVAJALCA/DOBAVITELJA): HERE

NASLOV IZVAJALCA (PROIZVAJALCA/DOBAVITELJA): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Ti Podatki so komercialni predmet, kot je določeno v FAR 2.101, in jih urejajo ti Pogoji za končnega uporabnika, pod katerimi so bili Podatki predani.

© 1987 – 2014 HERE – Vse pravice pridržane.

Če uradnik za naročila, zvezna vladna agencija ali kateri koli zvezni uradnik zavrne uporabo tukaj navedene legende, mora uradnik za naročila, zvezna vladna agencija ali kateri koli zvezni uradnik obvestiti podjetje HERE pred terjanjem dodatnih ali drugih pravic do podatkov.

I. Ozemlje ZDA/Kanade

A. Podatki Združenih držav. Pogoji za končnega uporabnika za vsakršno uporabo, kjer so tudi Podatki Združenih držav, lahko vsebujejo naslednja obvestila:

"HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information."

"©United States Postal Service® 20XX. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4."

Dodatki

B. Podatki za Kanado. Naslednje določbe se nanašajo na Podatke o Kanadi, ki lahko vsebujejo ali odražajo podatke licencodajalcev tretjih strank ("Podatki tretjih strank") vključno s Her Majesty the Queen in Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") in Department of Natural Resources of Canada ("NRCan"):

1. Odklanjanje odgovornosti in omejitve: Odjemalec se strinja, da njegovo uporabo Podatkov od tretjih strank določajo naslednje določbe:

a. Omejitev odgovornosti: Podatki tretjih strank so licencirani kot "taki, kot so". Licencodajalci takih podatkov, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan, ne dajejo nikakršnih garancij, izjav ali jamstev o takih podatkih, ne izrecnih niti naznačenih, ki bi izhajali iz zakona ali drugače, vključno z, vendar brez omejitev na učinkovitost, celovitost, točnost ali primernost.

b. Omejitve odgovornosti: Licencodajalci kot tretje stranke, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan, niso odgovorni za: (i) terjatve, zahtevke ali dejanja, ne glede na naravo vzroka terjatve, zahtevka ali dejanja, ki se nanaša na izgubo, poškodbo ali škodo, neposredno ali posredno, ki lahko izvira iz uporabe ali lastnine teh Podatkov; ali (ii) za izgubo prihodka ali pogodb ali katero koli drugo izgubo, ki je posledica kakršne koli napake v Podatkih.

2. Obvestilo o avtorskih pravicah: V povezavi z vsakim izvodom vseh ali katerega koli dela Podatkov za območje Kanade bo Odjemalec vidno vključil naslednje obvestilo o avtorskih pravicah na vsaj enega izmed nasle-

dnjih mest: (i) nalepka za medij za shranjevanje izvoda; (ii) embalaža za izvod; ali (iii) preostali material, ki je zapakiran z izvodom, kot npr. priročnik za uporabo ali licenčna pogodba za končnega uporabnika: "This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. Vse pravice pridržane."

3. Pogoji za končnega uporabnika: Če ni drugače določeno, glede na določbe katerega koli dela Podatkov za območje Kanade za končne uporabnike, kot je lahko določeno s Pogodbo, bo Odjemalec zagotovil končnim uporabnikom, na razumsko nedvoumen način, pogoje (določene z drugimi pogoji za končne uporabnike, ki jih mora Odjemalec zagotoviti s Pogodbo ali kako drugače), ki bodo vsebovali naslednje določbe v imenu tretjih strank kot licencodajalcev, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan:

Podatki lahko vsebujejo ali odražajo podatke licencodajalcev, vključno s Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") in Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Taki podatki so licencirani kot "taki, kot so". Licencodajalci, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan, ne dajejo nikakršnih garancij, izjav ali jamstev o takih podatkih, ne izrecnih niti naznačenih, ki bi izhajali iz zakona ali drugače, vključno z, vendar brez omejitev na učinkovitost, celovitost, točnost ali primernost. Licencodajalci, vključno s Her Majesty, Canada

Dodatki

Post in NRCAn, niso odgovorni v primeru terjatev, zahtevka ali dejanja, ne glede na naravo vzroka terjave, zahtevka ali dejanja, za nobeno izgubo, poškodbo ali škodo, neposredno ali posredno, ki bi lahko izhajala iz uporabe ali lastnine podatkov ali Podatkov. Licencodalci, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCAn, niso odgovorni za nobeno izgubo prihodkov ali pogodb ali nobeno drugo posledično izgubo, ki bi lahko izhajala iz napake v podatkih ali Podatkih.

Končni uporabnik bo povrnil in odrešil odgovornosti licencodalcev, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCAn ter njihove uradnike, zaposlene in agente, vseh terjatev, zahtevkov ali dejanj, ne glede na naravo vzroka terjave, zahtevka ali dejanja, kjer navaja izgubo, stroške, izdatke, škodo ali poškodbe (vključno s poškodbami, ki imajo za posledico smrt), ki izhajajo iz uporabe ali lastnine podatkov ali Podatkov.

4. Dodatne določbe: Pogoji v tem Poglavlju so dodatek vsem pravicam in dolžnostim strani, kot so določene s Pogodbo. Če se določbe v tem Poglavlju ne skladajo z ali so v nasprotju z določbami v Pogodbi, imajo določbe iz tega Poglavlja večjo veljavo.

II. Mehika. Naslednja določba velja za Podatke za Mehiko, ki vključujejo določene podatke ustanove Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Kateri koli in vsi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki vsebuje Podatke za Mehiko, bodo vsebovali naslednje obvestilo:
"Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III: Območje Latinske Amerike

A. Obvestila tretjih strank. Kateri koli in vsi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki je nanašajo na to območje, bodo vsebovali obvestilo tretjih strank, ki je določeno spodaj in uporabljeni, kot je spodaj opisano, ter ustrezza območju (ali njegovemu delu), ki je vključeno v izvod:

Ozemlje Obvestilo

Argentina IGN "INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO"

Ekvador "INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION Nº IGM-2011-01-PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011"
"source: © IGN 2009 - BD TOPO ®"

Gvadelup,

Fran-
coska

Gvajana
in
Martinik

"Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

IV. Območje Bližnjega vzhoda

Dodatki

A. Obvestila tretjih strank. Kateri koli in vsi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki se nanašajo na to območje, bodo vsebovali obvestilo tretjih strank, ki je določeno spodaj in uporabljeno, kot je spodaj opisano, ter ustrezja območju (ali njegovemu delu), ki je vključeno v izvod:

Država Obvestilo

Jordanija “© Royal Jordanian Geographic Centre”. Zgoraj navedeno obvestilo za Podatke o Jordaniji je sestavni del Pogodbe. Če Odjemalec ali kateri koli izmed njegovih dovoljenih podlicencojemalcev (če je kateri) ne dosega teh zahtev, ima podjetje HERE pravico ukiniti Odjemalcu licenco za Podatke za Jordanijo.

B. Podatki za Jordanijo. Odjemalcu in njegovim dovoljenim podlicencojemalcem (če je kateri) je prepovedano licencirati in/ali drugače distribuirati podatkovno zbirko podjetja HERE za državo Jordanijo (“Podatki za Jordanijo”) za poslovno rabo (i) nejordanskim podjetjem za uporabo Podatkov za Jordanijo izključno v Jordaniji ali (ii) strankam s sedežem v Jordaniji. Poleg tega je Odjemalcu, njegovim dovoljenim podlicencojemalcem (če je kateri) in končnim uporabnikom prepovedana uporaba Podatkov o Jordaniji v poslovne namene, če je stranka (i) nejordansko podjetje, ki uporablja Podatke za Jordanijo izključno v Jordaniji, ali (ii) stranka s sedežem v Jordaniji. Za potrebe zgoraj omenjenega pomeni “poslovna raba” uporabo v geomarketingu, GIS, upravljanju mobilnih poslovnih sredstev, klicnih centrih, telematiki, internetu ali za zagotavljanje storitev geošifriranja.

V. Ozemlje Evrope

A. Uporaba določenih prometnih pravil v Evropi

1. Splošne omejitve, ki veljajo za prometna pravila. Odjemalec prepozna in se strinja, da mora v določenih državah v Evropi Odjemalec pridobiti pravice neposredno od tretjih strank, ki so ponudniki kode RDS-TMC, da bi pridobil in uporabljal prometna pravila v Podatkih ter prejel transakcije za končne uporabnike, ki so kakor koli izpeljane ali temeljijo na takih prometnih pravilih. Za te države bo podjetje HERE predalo Podatke s prometnimi pravili Odjemalcu šele, ko prejme potrdilo od Odjemalca, da je slednji pridobil te pravice.

2. Prikaz legende pravic tretjih strank za Belgijo. Odjemalec bo za vsako transakcijo, ki uporablja prometne predpise za Belgijo, priskrbel naslednje obvestilo za končnega uporabnika: “Prometne predpise za Belgijo izda Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap in Ministère de l’Equipement et des Transports.”

B. Papirnati zemljevidi. Za vsako podejeno licenco Odjemalcu, ki se nanaša na izdelavo, prodajo ali distribucijo papirnatih zemljevidov (npr. zemljevid na papirju ali papirju podobnem mediju):
(a) taka licenca in zvezi s Podatki za ozemlje Velike Britanije je pogojena z vstopom Odjemalca in soglašanjem z ločeno pisno pogodbo z Ordnance Survey (“OS”) za izdelavo in prodajo papirnatih zemljevidov, plačilom tantieme Odjemalca OS-u za papirnate zemljevide in soglasjem Odjemalca z zahtevo OS-a o obvestilu o avtorskih pravicah; (b) taka licenca za prodajo ali drugo vrsto distribucije v zameno za plačilo, ki se nanaša na podatke za

Dodatki

ozemlje Republike Češke, je pogojena s predhodno pridobitvijo pisnega soglasja od Kartografie a.s., ki ga mora Odjemalec sam pridobiti; (c) taká licenca za prodajo ali distribucijo, ki se nanaša na Podatke o ozemljju Švice, je pogojena s pridobitvijo dovoljenja od Bundesamt für Landestopografie of Switzerland, ki ga mora Odjemalec sam pridobiti; (d) Odjemalec ne sme uporabljati Podatkov za ozemlje Francije za potrebe izdelave papirnatih zemljevidov v merilu od 1 : 5000 do 1 : 250.000; in (e) Odjemalec ne sme uporabljati Podatkov za izdelavo, prodajo ali distribucijo papirnatih zemljevidov, ki so enaki ali bistveno podobni, kar se tiče vsebine podatkov in specifične uporabe barv, simbolov ali merila, papirnatim zemljevidom, ki jih izdajajo evropske državne agencije za kartiranje, vključno z, vendar ne omejeno na Landervermessungämter in Nemčiji, Topografische Dienst na Nizozemskem, Nationaal Geografisch Instituut v Belgiji, Bundesamt für Landestopografie in Švici, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesens v Avstriji in the National Land Survey na Švedskem.

C. Izvrševanje OS. Brez omejevanja Poglavlja IV (B) zgoraj glede Podatkov za območje Velike Britanije Odjemalec sprejema in se strinja, da lahko Ordnance Survey ("OS") neposredno ukrepa proti Odjemalcu z namenom zagotavljanja skladnosti z obvestilom o avtorskih pravicah OS (glejte Poglavlje IV (D) spodaj) in zahtevami o papirnatih zemljevidih (glejte Poglavlje IV (B) zgoraj), ki se nahajajo v tej Pogodbi.

D. Obvestila tretjih strank. Kateri koliksi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki se nanašajo na to območje, bodo vsebovali obvestilo tretjih strank, ki je določeno spodaj in uporabljen, kot je spodaj opisano, ter ustrez območju (ali njegovemu delu), ki je vključeno v izvod:

Država(-e)	Obvestilo
Avstria	“© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesens”
Hrvaška Ciper, Estonija, Latvija, Litva, Moldavija, Poljska, Slovenija in/ ali Ukrajina	“© EuroGeographics”
Francija	“Vir: © IGN 2009 – BD TOPO ®”
Nemčija	“Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”
Velika Britanija	“Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010”
Grčija	“Copyright Geomatics Ltd.”
Madžarska	“Copyright © 2003; Top-Map Ltd.”
Italija	“La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”
Norveška	“Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority”
Portugalska	“Source: IgeoE – Portugal”

Dodatki

Španija	"Información geográfica propiedad del CNIG"
Švedska	"Based upon electronic data © National Land Survey Sweden."
Švica	"Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie."

E. Distribucija po državah. Odjemalec sprejema, da podjetje HERE ni prejelo odobritve za distribucijo zemljevidnih podatkov za naslednje države v njih: Albanija, Belorusija, Kirgizistan, Moldavija in Uzbekistan. Podjetje HERE lahko občasno posodobi ta seznam. Licenčne pravice, ki so dodeljene Odjemalcu po TL v zvezi s Podatki za te države, so pogojene s tem, da Odjemalec izpolnjuje vse veljavne zakone in predpise, vključno z, vendar brez omejitev na vse potrebne licence ali dovoljenja za distribucijo aplikacij, ki vsebujejo take Podatke, v teh državah.

VI. Ozemlje Avstralije

A. Obvestila tretjih strank. Kateri koli in vsi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki se nanašajo na to območje, bodo vsebovali obvestilo tretjih strank, ki je določeno spodaj in uporabljeno, kot je spodaj opisano, ter ustrezza območju (ali njegovemu delu), ki je vključeno v izvod:

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.psma.com.au).

Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Obvestila tretjih strank za Avstralijo. Poleg zgoraj omenjenega bodo pogoji za končnega uporabnika za vse aplikacije, ki vsebujejo prometne predpise RDS-TMC za Avstralijo, vsebovale naslednje obvestilo: "Izdelek vsebuje lokacijske šifre prometa od © 20XX Telstra Corporation Limited in njihovih licencodajalcev."

Izjava o telematiki ponudnika omrežnih storitev AT&T

ZA POTREBE TEGA POGLAVJA IZRAZ "KONČNI UPORABNIK" POMENI VAS IN VAŠE DEDIČE, IZVRŠITELJE, PRAVNE ZASTOPNIKE IN ZAKONSKO DOVOLJENE NASLEDNIKE. ZA POTREBE TEGA POGLAVJA IZRAZ "OSNOVNI PONUDNIK BREZZIČNIH STORITEV" VKLJUČUJE POVEZANA PODJETJA, POGODBENE IZVAJALCE IN NJIHOVE URADNIKE, DIREKTORJE, ZAPOSELNE, NASLEDNIKE IN POOBLAŠCENE OSEBE. KONČNI UPORABNIK NIMA SKLENJENEGA POGODBENEGA RAZMERJA Z OSNOVNIM PONUDNIKOM BREZZIČNIH STORITEV TER KONČNI UPORABNIK KOT TRETJA OSEBA V NOBENI POGODBI MED PODJETJEM FORD IN OSNOVNIM OPERATERJEM NI UPRAVIČEN DO ZAHTEVKOV. KONČNI UPORABNIK RAZUME IN SE STRINJA, DA OSNOVNI OPERATER NIMA PRAVNIH, ENAKOVREDNIH ALI DRUGIH DOLŽNOSTI DO KONČNEGA UPORABNIKA. V VSAKEM PRIMERU IN NE GLEDE NA VRSTO DEJANJA, BODISI ZA KRŠENJE POGODEBE, GARANCIJO, MALOMARNOST, OBJEKTIVNO ODŠKODNINSKO ODGOVORNOST ALI KAKO DRUGO ODGOVORNOST, JE KONČNI UPORABNIK ZA ZAHTEVKE, KI SO NA KAKRŠEN KOLI

Dodatki

NAČIN POVEZANI S TO POGODBO, ZA KATERI KOLI VZROK, VKLJUČNO, VENDAR NEOMEJENO NA OKVARE ALI PREKINITVE STORITEV, DOLOČENE S TO POGODBO, UPRAVIČEN DO ODŠKODNINE V VIŠINI, KI NE PRESEGА ZNESKA, KI GA JE KONČNI UPORABNIK PLAČAL ZA STORITVE V ZADNJIH DVEH MESECIH PRED VLOŽITVJO ODŠKODNINSKEGA ZAHTEVKA.

(ii) KONČNI UPORABNIK SE STRINJA, DA NE BO ODŠKODNINSKO PREGANJAL OZIROMA DA OSNOVNI PONUDNIK BREZZIČNIH STORITEV IN NJEGOVI URADNIKI, ZAPOSLENI TER AGENTI NISO ODGOVORNI V PRIMERU MOREBITNIH ZAHTEVKOV, VKLJUČNO IN BREZ OMEJITEV ZA ZAHTEVKE O KLEVETANJU, OBREKOVANJU, ZA MOREBITNO ŠKODO NA LASTNINI, OSEBNE POŠKODBE ALI SMRT, KI NA KATERI KOLI NAČIN, NEPOSREDNO ALI POSREDNO, IZHAJAO OZIROMA SO POVEZANE S TO POGODBO ALI UPORABO, NEUPORABO ALI NEZMOŽNOSTJO UPORABE NAPRAVE, RAZEN KO ZAHTEVEK IZHAJA IZ VELIKE MALOMARNOSTI ALI NAMERNEGA KRŠENJA OSNOVNega OPERATERJA. TA ODŠKODNINA PREŽVI PREKINITEV POGODEBE.

(iii) KONČNI UPORABNIK NIMA LASTNIŠKIH PRAVIC DO ŠTEVILK, KI SO DOLOČENE NAPRAVI.

(iv) KONČNI UPORABNIK RAZUME, DA PODGETJE FORD IN OSNOVNI OPERATER NE MORETA ZAGOTOVITI VARNOSTI BREZZIČNEGA PRENOŠA TER NISTA ODGOVORNA ZA POMANJKANJE VARNOSTI, KI SE NANAŠA NA UPORABO STORITEV.

STORITEV JE NAMENJENA LE ZA [KONČNEGA UPORABNIKA] IN KONČNI UPORABNIK NE SME PRODATI STORITVE NAPREJ. KONČNI UPORABNIK RAZUME, DA OSNOVNI OPERATER NE ZAGOTAVLJA NEMOTENE STORITVE ALI

POKRITOSTI. OSNOVNI OPERATER NE ZAGOTAVLJA, DA JE KONČNI UPORABNIK LAHKO ALI DA BO LOCIRAN MED UPORABO STORITVE. OSNOVNI OPERATER NE ZAGOTAVLJA, JASNO IZRAŽA ALI NAMIGUJE NA PRIMERNOST PRODAJE ZA DOLOČEN NAMEN, USTREZNOST ALI ZMOGLJIVOST GLEDE STORITEV ALI DOBRIN IN V NOBENEM PRIMERU NE BO AT&T ODGOVOREN, BODISI ZARADI SVOJE MALOMARNOSTI ALI ČESA DRUGEGA, ZA: (A) DEJANJE ALI OPUSTITEV DEJANJA TRETJE OSEBE; (B) NAPAKE, OPUSTITVE DEJANJ, PREKINITVE, OKVARE, NEZMOŽNOST ODDAJANJA, ZAMUDE ALI OKVARE STORITEV, KI JIH PONUJA PREK OSNOVNEGA OPERATERJA; (C) POŠKODO, KI JE POSLEDICA ZAMRZNITVE ALI PREKINITVE OSNOVNEGA OPERATERJA; ALI (D) POŠKODO, KI JE POSLEDICA OKVARE ALI ZAMUDE PRI POVEZAVI KLICA S KAKIM SUBJEKTOM, VKLJUČNO Z 911 ALI KATERO DRUGO NUJNO SLUŽBO. KONČNI UPORABNIK SE STRINJA, DA NE BO ODŠKODNINSKO PREGANJAL OZIROMA DA OSNOVNI PONUDNIK BREZZIČNIH STORITEV IN NJEGOVI URADNIKI, ZAPOSLENI TER AGENTI NISO ODGOVORNI V PRIMERU MOREBITNIH ZAHTEVKOV, VKLJUČNO IN BREZ OMEJITEV ZA ZAHTEVKE O KLEVETANJU, OBREKOVANJU, ZA MOREBITNO ŠKODO NA LASTNINI, OSEBNE POŠKODBE ALI SMRT, KI NA KATERI KOLI NAČIN, NEPOSREDNO ALI POSREDNO, IZHAJAO OZIROMA SO POVEZANE S TO POGODBO ALI UPORABO, NEUPORABO ALI NEZMOŽNOSTJO UPORABE NAPRAVE, RAZEN KO ZAHTEVEK IZHAJA IZ VELIKE MALOMARNOSTI ALI NAMERNEGA KRŠENJA OSNOVNEGA OPERATERJA.

Dodatki

VII. Ozemlje Kitajske

Le za osebno rabo

Strinjate se, da boste te Podatke in [vstavite ime aplikacije Odjemalca] uporabljali izključno v osebne, nekomercialne namene, za katere vam je bila podeljena licenca, in ne za plačljive storitve, dajanje v časovni zakup ali druge podobne namene. Skladno s tem, vendar z omejitvami, ki so postavljene v prejšnjih odstavkih, lahko kopirate Podatke le po potrebi za osebno uporabo za namene (i) ogleda in (ii) shranjevanja, če ne odstranite obvestil o avtorskih pravicah in na noben način ne spremojate Podatkov. Strinjate se, da ne boste reproducirali, kopirali, spremojali, povratno prevajali, povratno zbirali ali izvajali povratnega inženiringa na nobenem delu teh podatkov, prav tako jih nikakor in v noben nameri ne smete prenašati ali distribuirati, razen v meri, ki je dovoljena z zadavnimi zakoni.

Omejitve

Če niste bili posebej licencirani s strani podjetja NAV2 v ločenem pisnem dogovoru in brez omejevanja prejšnjega odstavka, ne smete (a) uporabljati teh Podatkov v kombinaciji z izdelki, sistemi ali aplikacijami, ki so nameščene ali kako drugače povezane ali v stiku z vozili, ki so zmožna navigacije, lociranja, pošiljanja, vodenja v realnem času, upravljanja vozneg parka ali podobne aplikacije; ali (b) v kombinaciji z nobeno napravo, ki je zmožna določanja položaja, ali nobeno mobilno napravo, brezžično povezano elektronsko ali računalniško napravo, vključno z, vendar ne omejeno na mobilne telefone, dlančnike in ročne računalnike, pozivnike in osebne digitalne pomočnike ali dlančnike. Strinjate se, da boste v primeru neupoštevanja teh pravil in pogojev prenehali uporabljati te Podatke.

Omejena garancija

NAV2 zagotavlja, da (a) bodo Podatki brezhibno delovali kot opisano v spremajočem pisnem gradivu devetdeset (90) dni od dneva prejema in (b) bodo podporne storitve, ki jih nudi NAV2, ustrezale opisu v priloženem pisnem gradivu, ki ga je priložil NAV2, ter da bodo inženirji NAV2 storili vse, kar je komercialno smiselno, da rešijo vse morebitne težave.

Pravna sredstva Odjemalca

Celotna odgovornost podjetja NAV2 in njegovih dobaviteljev ter vaše edino povračilo po presoji izključno podjetja NAV2 je (a) vračilo morebitne kupnine ali (b) popravilo ali zamenjava Podatkov, ki ne spadajo v Omejeno garancijo podjetja NAV2 in so vrnjeni podjetju NAV2 skupaj s kopijo vašega računa. Omejena garancija ne velja, če je okvara Podatkov posledica nesreče, zlorabe ali napačne uporabe. Garancijsko obdobje za vsakršno zamenjavo podatkov je preostanek originalnega garancijskega obdobja ali trideset (30) dni, kar je dlje. Nobeno od teh povračil niti podporne storitve za izdelek, ki jih nudi NAV2, niso na voljo brez dokaza o nakupu od pooblaščenega mednarodnega prodajalca.

Ni druge garancije:

RAZEN OMEJENE GARANCIJE, KI JE DOLOČENA IN VELJAVNA GLEDE NA VELJAVNO ZAKONODOJO, PODJETJE NAV2 IN NJEGOVI LICENCODAJALCI (VKLJUČNO Z NJIHOVIMI LICENC=DAJALCI IN DOBAVITELJI) ZAVRAČAO VSE GARANCIJE, IZRECNE ALI NAZNAČENE, GLEDE KAKOVOSTI, DELOVANJA, PRIMERNOSTI ZA PRODAJO, PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN, LASTNIŠTVO ALI BREZ KRŠITEV. Veljavna zakonodaja mogoče ne dovoljuje določenih izključitev garancije, zato v tolikšni meri zgornja izključitev za vas morda ne velja.

Dodatki

Omejena odgovornost:

V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, PODJETJE NAV2 IN NJEGOVI LICENCODAJALCI (VKLJUČNO Z NJIHOVIMI LICENCODAJALCI IN DOBAVITELJI) NIMAJO ODGOVORNOSTI DO VAS: ZARADI TERJATEV, ZAHTEVKA ALI DEJANJ, NE GLEDE NA NARAVO VZROKA TERJATVE, ZAHTEVKA ALI DEJANJA, KI SE NANAŠA NA IZGUBO, POŠKODOB ALI ŠKODO, NEPOSREDNO ALI POSREDNO, KI LAHKO IZVIRA IZ UPORABE ALI LASTNINE TEH PODATKOV; ALI ZA IZGUBO DOBIČKA, PRIHODKA, POGODB ALI PRIHRANKOV, ALI KATERE DRUGE NEPOSREDNE, POSREDNE, SLUČAJNE, POSEBNE ALI POSLEDIČNE ŠKODE, KI IZHAJA IZ UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE TEH PODATKOV, OKVARE TEH PODATKOV, ALI KRŠENJA TEH POGOJEV ALI DOLOČIL, BODISI PRI POGOBNEM ALI ODŠKODNINSKEM DEJANJU ALI NA OSNOVI GARANCIJE, ČETUDI SO BILI PODJETJE NAV2 IN NJEGOVI LICENCODAJALCI OPORIZORjeni NA MOŽNOST TEH POŠKODB. ODGOVORNOST PODJETJA NAV2 ALI NJEGOVIH DOBAVITELJEV POD NOBENIMI POGOJI NE MORE PRESEGATI PLAČANE CENE. Veljavna zakonodaja mogoče ne dovoljuje določenih izključitev odgovornosti, zato v tolikšni meri zgornja izključitev za vas morda ne velja.

Nadzor izvoza

Strinjate se, da ne boste od nikoder izvažali nobenega dela podatkov ali neposrednega izdelka iz njih skladno z, in vsemi licencami in odobritvami, ki so potrebne, veljavnimi izvoznimi zakoni, pravili in omejitvami.

Zaščita IP

Podatki so v lasti NAV2 ali njegovih dobaviteljev ter so zaščiteni z veljavnimi avtorskimi pravicami in preostalimi zakoni in pogodbami o intelektualni lastnosti. Podatki so zagotovljeni izključno na podlagi licence za uporabo, ne za prodajo.

Celotna pogodba

Ti pogoji in določila sestavljajo celotno pogodbo med podjetjem NAV2 (in njegovimi licencodajalci, vključno z njihovimi licencodajalci in dobavitelji) in vami, ki se nanaša na predmet te pogodbe in v celoti presega vsakršne in vse predhodne pisne ali ustne dogovore med nami glede predmeta pogodbe.

Merodajno pravo.

Zgornje pogoje in določila urejajo zakoni Ljudske republike Kitajske, brez učinka (i) določbe o neskladju zakonov ali (ii) Konvencije Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga, ki je izrecno izključena. Morebitni spori, ki izhajajo iz ali v povezavi s Podatki po tej pogodbi, bodo predani Mednarodni gospodarski in trgovinski arbitražni komisiji v Šanghaju v arbitražo.

Avtorske pravice Gracenote®

Zgoščenke in podatki, povezani z glasbo, podjetja Gracenote, Inc., avtorske pravice ©

2000-2007 Gracenote. Programska oprema Gracenote, avtorske pravice © 2000-2007 Gracenote. Ta izdelek in storitev lahko uporablja enega ali več od naslednjih patentov ZDA: Patente 5.987.525; 6.061.680; 6.154.773; 6.161.132; 6.230.192; 6.230.207; 6.240.459; 6.330.593 in druge patente, ki so že izdani ali v postopku pridobivanja. Nekatere storitve so dobavljene po licenci Open Globe, Inc. za patent ZDA: Patent 6.304.523.

Dodatki

Gracenote in Cddb sta zaščiteni blagovni znamki podjetja Gracenote. Logo in logotip Gracenote ter logo "Powered by Gracenote™" sta blagovni znamki podjetja Gracenote.

Licenčna pogodba za končnega uporabnika (EULA) Gracenote®

Ta naprava vsebuje programsko opremo podjetja Gracenote, Inc., 2000 Powell Street Emeryville, California 94608, ZDA ("Gracenote").

Programska oprema podjetja Gracenote ("Programska oprema Gracenote") omogoča tej napravi, da prepozna disk in glasbeno datoteko ter pridobi informacije, povezane z glasbo, kar vključuje informacije o imenu, izvajalcu, skladbi in naslovu ("Podatki Gracenote") iz spletnih strežnikov ("Strežniki Gracenote"), in da izvaja druge funkcije. Podatke Gracenote smete uporabljati samo s predvidenimi funkcijami naprave za končnega uporabnika. Ta naprava lahko vsebuje vsebine, ki pripadajo ponudnikom podjetja Gracenote. Če je tako, vse omejitve, navedene v tem dokumentu za Podatke Gracenote, veljajo tudi za take vsebine in imajo taki ponudniki vsebine pravico do enakih prednosti ter zaščit, kot veljajo za Gracenote. Strinjate se, da boste vsebine podjetja Gracenote ("Vsebine Gracenote"), Podatke Gracenote, Programsko opremo Gracenote in Strežnike Gracenote uporabljali samo za svojo osebno ter nekomercialno uporabo. Strinjate se, da ne boste Vsebin Gracenote, Programske opreme Gracenote ali Podatkov Gracenote (razen Oznake, povezane z glasbeno datoteko) določili, kopirali, prenesli ali oddajali tretjim osebam. STRINJATE SE, DA VSEBIN GRACENOTE, PODATKOV GRACENOTE, PROGRAMSKE OPREME GRACENOTE IN STREŽNIKOV GRACENOTE NE BOSTE UPORABLJALI ALI IZKORIŠČALI DRUGAČE, KOT JE IZRECNO DOVOLJENO V TEJ POGODBI.

Strinjate se, da bodo vaše neizključne licence do uporabe Vsebin Gracenote, Podatkov Gracenote, Programske opreme Gracenote in Strežnikov Gracenote prenehale veljati, če kršite te omejitve. Če vaše licence prenehajo veljati, se strinjate, da boste prenehali vsakršno uporabo Vsebin Gracenote, Podatkov Gracenote, Programske opreme Gracenote in Strežnikov Gracenote.

Gracenote si pridržuje vse pravice do Podatkov Gracenote, Programske opreme Gracenote, Strežnikov Gracenote in Vsebin Gracenote. Podjetje Gracenote vam v nobenem primeru ne bo dolžno plačati za kakršne koli informacije, ki jih ponujate, kar vključuje kakršna koli gradiva z zaščitenimi avtorskimi pravicami ali informacije o glasbenih datotekah. Strinjate se, da sme Gracenote proti vam uveljavljati svoje pravice iz te pogodbe skupaj ali ločeno neposredno v imenu vsakega podjetja.

Podjetje Gracenote uporablja edinstvene oznake za sledenje poizvedb za statistične namene. Namen naključno dodeljene številske označje je, da lahko podjetje Gracenote šteje poizvedbe, pri tem pa ne ve, kdo ste. Za več informacij glejte spletno mesto na naslovu www.gracenote.com za Politiko o varovanju zasebnosti Gracenote.

ZA PROGRAMSKO OPREMO GRACENOTE, VSE PODATKE GRACENOTE IN VSEBINE GRACENOTE VAM JE DANA LICENCA "TAKŠNA, KOT JE". GRACENOTE NE DAJE NIKAKRŠNIH IZJAV ALI GARANCIJ, IZRECNIH ALI NAZNAČENIH, O TOČNOSTI KATERIH KOLI PODATKOV GRACENOTE IZ STREŽNIKOV GRACENOTE ALI VSEBIN GRACENOTE. PODJETJE GRACENOTE SI SKUPAJ IN LOČENO PRIDRŽUJE PRAVICO DO BRISANJA PODATKOV IN/ALI VSEBINE IZ STREŽNIKOV PODJETIJ, ZA PODJETJE GRACENOTE PA SI PRIDRŽUJE PRAVICO DO SPREMINJANJA KATEGORIJ PODATKOV ZARADI KATEREGA KOLI RAZLOGA, KI SE MU ZDI ZADOSTEN. NIKAKRŠNE GARANCIJE NI, DA SO

Dodatki

VSEBINE GRACENOTE, PROGRAMSKA OPREMA GRACENOTE ALI STREŽNIKI GRACENOTE BREZ NAPAK ALI DA BODO PROGRAMSKA OPREMA GRACENOTE ALI STREŽNIKI GRACENOTE DELOVALI NEPREKINJENO. PODJETJE GRACENOTE NI OBVEZANO, DA VAM PONUDI KATERE KOLI IZBOLJŠANE ALI DODATNE VRSTE PODATKOV, ZA KATERE SE BO ODLOČILO, DA JIH BO PONUJALO V PRIHODNOSTI, OB TEM PA LAJKO PROSTO KADAR KOLI PRENEHA PONUJATI SVOJE SPLETNE STORITVE. PODJETJE GRACENOTE ZAVRAČA VSE GARANCIJE, IZRECNE ALI NAZNAČENE, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE NAZNAČENE GARANCIJE ZA PRIMERNOŠT ZA PRODAJO, PRIMERNOŠT ZA DOLOČEN NAMEN, LASTNIŠKO PRAVICO ALI NEKRŠENJE. PODJETJE GRACENOTE NE DAJE NIKAKRŠNIH GARANCIJ ZA REZULTATE, KI JIH BOSTE DOBILI S VOJO UPORABO PROGRAMSKE OPREME GRACENOTE ALI POLJUBNEGA STREŽNIKA GRACENOTE. PODJETJE GRACENOTE V NOBENEM PRIMERU NE BO ODGMOVORNO ZA KAKRŠNO KOLI POSLEDIČNO ALI NAKLJUČNO ŠKODO, IZGUBO DOBIČKA ALI IZGUBO PROMETA, NE GLEDE NA RAZLOG. © Gracenote 2007.

Izjava o radijskih frekvencah

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Ta naprava je skladna s 15. delom pravilnika FCC in z RSS-210 združenja Industry Canada. Delovanje je odvisno od naslednjih dveh pogojev:

(1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in

(2) ta naprava mora sprejeti prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.



OPOZORILO: Spremembe ali predelave, ki jih ni izrecno odobrila pravna oseba, ki je odgovorna za skladnost, lahko izničijo uporabnikovo pooblastilo za uporabo opreme. Izraz "IC:" pred številko certifikata radia označuje samo, da so izpolnjeni tehnični predpisi združenja Industry Canada.

Antena, ki jo uporablja ta oddajnik, ne sme biti postavljena na istem mestu ali delovati skupaj s katero koli drugo anteno ali oddajnikom.

Ozemlje Tajvana

Opomba: Skladno s pristopom vodstva k nizkonapetostnim radijskim motorjem:

12. člen: Podjetja, firme in uporabniki ne smajo brez pooblastila spremenjati frekvence, povečati moči ali spremeniti lastnosti in funkcij izvirne zasnove odobrenih in certificiranih nizkonapetostnih radijskih motorjev.

14. člen: Uporaba nizkonapetostnih radiofrekvenčnih motorjev ne sme vplivati na letalsko varnost ali motiti zakonskih telekomunikacij. Ob motnjah takoj prenehajte uporabljati napravo in nadaljujte z uporabo šele, ko se prepričate, da motenj ni več. Kar se tiče zakonskih telekomunikacij in brezžične telekomunikacije telekomunikacijskih podjetij, mora nizkonapetostni radiofrekvenčni motor prenesti zakonsko določene količine motenj telekomunikacijske, industrijske, znanstvene in radijske opreme.

Dodatki

PROMETNI PROGRAM SUNA – PRAVILA IN POGOJI

Z aktivacijo, uporabo in/ali dostopanjem do prometnega programa SUNA, predvidene ali druge vsebine SUNA ali gradiva, ki ga priskrbi Intelematics, (skupno **Izdelki in/ali storitve SUNA**) sprejemate določena pravila in pogoje. V nadaljevanju sledi kratek povzetek pravil in pogojev, ki veljajo za vas. Za ogled celotnih pravil in pogojev, ki veljajo za vašo uporabo Izdelkov in/ali storitev SUNA, se obrnite na:

spletno stran

www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

1. Sprejemanje

Z uporabo Izdelkov in/ali storitev SUNA se smatra, da ste sprejeli ter se strinjate s pravili in pogoji, ki so podrobno opisani na:

spletno stran

www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

2. Intelektualna lastnina

Izdelki in/ali storitve SUNA so za vašo osebno rabo. Vsebine ni dovoljeno snemati, ponovno predvajati niti je uporabljati v povezavi z drugimi prometnimi informacijami ali s storitvijo usmerjanja po poti oz. z napravo, ki je ni odobril Intelematics. V podatkih, ki se uporabljo za zagotavljanje Izdelkov in/ali storitev SUNA, niste pridobili pravice do lastništva nobene intelektualne pravice (vključno z avtorskimi pravicami).

3. Primerna uporaba

Izdelki in/ali storitve SUNA so namenjeni pomoči pri osebnih prevozih in načrtovanju poti ter ne zagotavljajo celotnih in pravilnih informacij v vseh primerih. Občasno se lahko pojavi dodaten zamik kot posledica uporabe Izdelkov in/ali storitev SUNA. Sprejemate, da ni načrtovano niti primerno za uporabo v primerih, ko čas prispeta na cilj ali navodila za vožnjo lahko vplivajo na varnost javnosti ali vas.

4. Uporaba Izdelkov in storitev SUNA med vožnjo

Vi in preostali pooblaščeni vozniki vozila, v katerih so na voljo, nameščeni in delujejoči Izdelki in/ali storitve SUNA, ste ves čas odgovorni za upoštevanje zadevnih zakonov in predpisov o varni vožnji. Zlasti se strinjate, da boste dejavno uporabljali Izdelke in/ali storitve SUNA le, ko vozilo miruje in je njihova uporaba varna.

5. Stalnost storitve in sprejem prometnega programa SUNA

Storili bomo vse, kar je v okviru razumnih zmožnosti, da bomo prometni program SUNA zagotavljali 24 ur na dan in 365 dni v letu. Obstaja možnost, da občasno prometni program SUNA ne bo na voljo zaradi tehničnih razlogov in načrtovanih vzdrževalnih del. Vzdrževalna dela bomo načeloma opravljali ob nizki zasedenosti. Pridržujemo si pravico, da kadar koli umaknemo Izdelke in/ali storitve SUNA.

Prav tako ne moremo zagotoviti neprekrajnega sprejema signala RDS-TMC prometnega programa SUNA na vsaki točki.

6. Omejitve odgovornosti

Intelematics (in niti njegovi dobavitelji ali proizvajalci naprave ("Dobavitelji")) ne bo odgovarjal vam ali tretjim strankam za poškodbe, neposredne ali posredne, slučajne, posledične ali druge, ki so posledica uporabe ali nezmožnosti uporabe Izdelkov in/ali storitev SUNA, četudi sta bila Intelematics ali Dobavitelj

Dodatki

obveščena o možnosti teh poškodb. Prav tako potrijujete, da niti Intelematics niti Dobavitelj ne nudita garancije ali jamstva, ki se nanaša na razpoložljivost, točnost ali celovitost Izdelkov in/ali storitev SUNA, in v zakonsko dopustnem obsegu tako Intelematics kot tudi vsak Dobavitelj izključujejo garancije, ki bi lahko bile implicirane s strani državne ali zvezne zakonodaje glede Izdelkov in/ali storitev SUNA.

7. Opomba

V pripravo tega priročnika je bilo vloženega veliko truda. Nenehno izpopolnjevanje izdelka lahko pomeni, da nekatere informacije niso popolnoma nove. Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Vozilo lahko vsebuje sestavne dele, ki oddajajo in sprejemajo radijske valove ter so zato podvrženi vladnim predpisom.

Ti sestavni deli morajo prejeti motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje. Nalepke o certificiranih in izjave o skladnosti najdete na www.wirelessconformity.ford.com.

Stvarno kazalo

A

A/C	
Glejte: Klimatska naprava.....	92
ABS	
Glejte: Zavore.....	170
ACC	
Glejte: Uporaba aktivnega tempomata.....	189
Aktivna pomoč pri parkiranju.....	182
Uporaba aktivnih parkirnih pomagal.....	182
Akumulator	
Glejte: Zamenjava akumulatorja 12 V	295
Alarmna naprava	
Glejte: Alarm proti kraji.....	56
Alarm proti kraji.....	56
Izklop alarma.....	56
Vklop alarma.....	56
Aplikacije.....	386
Uporaba aplikacij na napravi iOS.....	387
Uporaba aplikacij v napravi Android.....	387
Uporaba mobilne aplikacije na napravi Android.....	387
Armaturna plošča - Z volanom na desni.....	19
Armaturna plošča - Z volanom na levi.....	18
Auto-Start-Stop.....	131
Auto-Start-Stop – Odpravljanje težav.....	132
Nastavitev sistema Auto-Start-Stop.....	134
Auto-Start-Stop – Odpravljanje težav.....	132
Auto-Start-Stop – Informacijska sporočila.....	132
Auto-Start-Stop – Pogosta vprašanja.....	133
Avdio enota - Vozila z: SYNC 3, Vozila brez: Prikaz na dotik.....	364
Gumb za iskanje navzdol oz. za izbiro prejšnje skladbe.....	365
Gumb za iskanje navzgor oz. za izbiro naslednje skladbe.....	365
Izbira medijskega načina.....	364
Izbiranje postavke v meniju.....	365
Menjava radijske postaje.....	364
Nastavitev glasnosti.....	364
Nastavitev zvoka.....	365
Pomikanje po menijskih izbirah.....	365

Sistemske nastavitev.....	365
Uporaba aplikacij.....	365
Uporaba mobilnega telefona.....	366
Uporaba radia.....	364
Vklop in izklop avdio enote.....	364
Vklop in izklop zaslona.....	365
Zaustavitev ali predvajanje medijske vsebine.....	365
Avdio enota - Vozila z: SYNC 3/Prikaz na dotik.....	366
Gumb za iskanje navzdol oz. za izbiro prejšnje skladbe.....	366
Gumb za iskanje navzgor oz. za izbiro naslednje skladbe.....	366
Menjava radijske postaje.....	366
Nastavitev glasnosti.....	366
Nastavitev zvoka.....	367
Vklop in izklop avdio enote.....	366
Vklop in izklop zaslona.....	367
Zaustavitev ali predvajanje medijske vsebine.....	367
Avdio sistem.....	364

B

BLIS	
Glejte: Informacijski sistem mrtvega kota.....	206
Brisalci in šobe za pranje.....	58
Brisalci vetrobranskega stekla.....	58
Intervalno brisanje.....	58
Brisalec in šoba za pranje zadnjega stekla.....	60
Brisalec zadnjega stekla.....	60
Pranje zadnjega okna.....	61
Brisanje vseh MyKeys.....	49
Informacijska sporočila MyKey.....	49

C

Čiščenje koles.....	318
Čiščenje notranjosti.....	316
Blago z mikrovlakni iz semiša.....	317
Ogledala.....	317
Predali, držala in pepelniki.....	318
Tkanina, preproge, sedeži, naslonjala za glavo in predpražniki iz blaga.....	316
Usnjena notranjost.....	317

Stvarno kazalo

Varnostni pasovi.....	316
Zadnja okna.....	317
Zasloni skupine instrumentov; LCD zasloni in radijski zasloni.....	317
Čiščenje zunanjosti.....	315
Čiščenje črt ali poslikav.....	315
Čiščenje kromiranih okraskov.....	315
Čiščenje zadnjega stekla.....	315
Čiščenje žarometov.....	315
Zaščita laka karoserije.....	316

D

Daljinski upravljalnik.....	44
Preprogramiranje funkcije za odklepanje.....	44
Delovanje hibridnega vozila - Blago hibridno električno vozilo (MHEV).....	129
Delovanje priključnega hibridnega vozila.....	129
Izbira načina vožnje.....	129
Krmiljenje načina vožnje.....	129
Načini vožnje.....	129
Dimenzijske vlečne naprave.....	343
Največja dovoljena navpična teža prikolice.....	344
Dimenzijske vozila.....	342
Dizelski filter za delce.....	155
Informacijska sporočila filtra trdnih delcev.....	159
Ročna regeneracija filtra trdnih delcev.....	158
Samodejna regeneracija filtra trdnih delcev.....	156
Vgrajen sistem za diagnostiko.....	156
Dodatki.....	407
Dodatna oprema Glejte: Priporočilo za nadomestne dele.....	15
Dodatne vtičnice.....	119
Vtičnica za izmenični tok (230 V).....	119
Dodatni grelnik.....	95
Parkirni grelec.....	95
Princip delovanja.....	95
Uporaba pomožnega grelca.....	95
Dodatni zadrževalni sistemi.....	34
Način delovanja.....	34

Dolivanje goriva - Izvzeto: Priključno hibridno električno vozilo (PHEV).....	146
Sistemska opozorila.....	147
Dolivanje goriva - Priključno hibridno električno vozilo (PHEV).....	143
Informacijska sporočila sistema za gorivo.....	145
Kabel za preglašitev vrat odprtine za dolivanje goriva.....	145
Domači zaslon.....	372
Dostopna točka Wi-Fi.....	363
Držala za pijače.....	122
Držala za plastenko.....	122
Držalo za naprave.....	124
Dvižna vrata.....	55

E

Eco.....	215
Način Eco.....	215
Način varčne vožnje.....	216
Edinstvene vozne lastnosti.....	129
Električne ključavnice Glejte: Zaklepanje in odklepanje.....	51
Električno nastavljivi sedeži.....	103
Električna kržna opora.....	105
Elektromagnetna združljivost.....	407
ERA-GLONASS.....	41
Menjava rezervne baterije.....	43
Po klicu v sili.....	42
Ročno klicanje v sili.....	42
Testni način.....	42
Trk ali prevračanje.....	42

F

Filter delcev za bencinske motorje.....	154
Informacijska sporočila filtra trdnih delcev pri bencinskem motorju.....	155
Opozorilne lučke in indikatorji filtra trdnih delcev pri bencinskih motorjih.....	155
Regeneracija filtra trdnih delcev pri bencinskem motorju.....	154

G

Glosar simbolov.....	9
Gorivo in dolivanje goriva.....	140

Stvarno kazalo

Gospodarna vožnja.....	231
Grelec bloka motorja.....	126
Uporaba grelca bloka motorja.....	127
Grelnik na gorivo	
Glejte: Dodatni grelnik.....	95
I	
Identifikacijska številka vozila.....	345
Indikatorji polnilne opreme.....	161
Indikatorji priključkov za polnjenje.....	163
Indikatorji sistema	
Auto-Start-Stop.....	132
Informacijski sistem mrtvega kota.....	206
Indikator sistema za mrtvi kot.....	208
Informacijska sporočila sistema za zaznavanje vozil v mrtvem kotu.....	209
Senzorji sistema za zaznavanje vozil v mrtvem kotu.....	207
Sistem za opozarjanje na mrtvi kot med vleko prikolice.....	208
Uporaba sistema za mrtvi kot.....	207
Vklop in izklop sistema za zaznavanje vozil v mrtvem kotu.....	207
Informativna sporočila.....	86
Iskanje izhoda za polnjenje.....	163
Iskanje polnilne opreme.....	161
Izgradnja žarometa.....	299
Izjava o skladnosti.....	436
Izklučitev električnega motorja.....	128
Izklop goriva.....	234
Kontaktna ključavnica.....	234
Zagon brez ključa.....	234
Izklop motorja.....	126
Vozila s turbopolnilnikom.....	126
Izpušte vode iz zbiralnika filtra za gorivo - 2,0L dizel.....	294
Izpušte vode iz zbiralnika filtra za gorivo - 2,2L dizel.....	295
K	
Kaj je sistem Auto-Start-Stop.....	131
Kaj je sistem za opozarjanje na peče.....	38
Kakovost goriva - Bencin.....	140
Daljše obdobje mirovanja.....	141
Kakovost goriva - Dizelski	141
Daljše obdobje mirovanja.....	141
Kapacitete in specifikacije - 1,0L	
EcoBoost™	345
Hladilo visokonapetostnega akumulatorja.....	347
Motor.....	346
Posoda tekočine za pranje stekla.....	347
Rezervoar za gorivo.....	347
Sistem klimatske naprave.....	345
Zavorni sistem.....	348
Kapacitete in specifikacije - 2,0L	
EcoBlue	348
Motor.....	349
Posoda tekočine za pranje stekla.....	350
Rezervoar za gorivo.....	350
Rezervoar za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue).....	350
Sistem klimatske naprave.....	348
Zavorni sistem.....	351
Kapacitete in specifikacije - 2,2L	
Duratorq-TDCi dizel.....	351
Motor.....	352
Posoda tekočine za pranje stekla.....	353
Rezervoar za gorivo.....	353
Sistem klimatske naprave.....	351
Zavorni sistem.....	353
Kapacitete in specifikacije.....	342
Karoserijski kompleti.....	318
Katalizator.....	149
Vgrajen sistem za diagnostiko.....	149
Klimatska naprava.....	92
Klimatska naprava za zadnje sedeže.....	94
Nastavitev moči pihanja.....	94
Usmeritev zraka skozi stropne zračnike.....	94
Usmeritev zraka skozi stropne zračnike in zračnike pri nogah.....	94
Usmeritev zraka skozi zračnike pri nogah.....	94
Ključi in daljinsko upravljanje.....	44
Ko goriva zmanjkuje.....	141
Dolivanje goriva iz prenosne posode za gorivo.....	142
Polnjenje prenosne posode za gorivo.....	142
Komplet prve pomoči.....	239

Stvarno kazalo

Komplet za popravilo pnevmatik	
Glejte: Tesnilo za pnevmatike in komplet za polnjenje.....	319
Kontaktna ključavnica.....	125
Dodajanje kontakta.....	128
Izklop vžiga.....	128
Vklop vžiga.....	128
Zagon električnega motorja.....	128
Krmiljenje pogona - Dizelski	220
Informacijska sporočila razpoložljivih načinov vožnje.....	221
Razpoložljivi načini vožnje.....	220
L	
Licenčni sporazum končnega uporabnika.....	410
LICENČNA POGODBA ZA KONČNEGA UPORABNIKA PROGRAMSKE OPREME VOZILA (EULA).....	410
Lopute v prtljažniku.....	224
M	
Matice za platišče	
Glejte: Menjava cestnega kolesa.....	329
Meglenke - spredaj	
Glejte: Sprednje meglenke.....	65
Meglenke - zadaj	
Glejte: Zadnje meglenke.....	66
Menjalnik	
Glejte: Menjalnik	164
Menjalnik	164
Menjava cestnega kolesa.....	329
Dvigalka.....	330
Informacije o rezervnem kolesu drugačnih dimenzij.....	330
Namestitev kolesa.....	335
Odstranjevanje kolesa.....	335
Sprednje točke za namestitev	
dvigalke.....	332
Sprostitev rezervnega kolesa.....	331
Varnostni vijaki.....	330
Zadnje točke za namestitev dvigalke.....	333
Menjava izgubljenega ključa ali daljinskega upravljalnika.....	44
Menjava metlice zadnjega brisalca.....	298

Menjava metlic prednjih brisalcev.....	298
Menjava varovalk.....	278
Varovalke.....	278
Menjava žarnice - Vozila z: Halogenski projektorski žarometi.....	304
Bočni smerokazi.....	306
Lučka registrske tablice.....	308
Lučke za branje.....	309
Luč kozmetičnega ogledala.....	309
Notranja luč.....	308
Sprednje meglenke.....	306
Sredinska zgornja zavorna luč.....	307
Zadnja luč.....	307
Žaromet.....	305
Menjava žarnice - Vozila z: Halogenski žarometi.....	300
Bočni smerokazi.....	301
Lučka registrske tablice.....	303
Lučke za branje.....	304
Luč kozmetičnega ogledala.....	304
Notranja luč.....	303
Sprednje meglenke.....	301
Sredinska zgornja zavorna luč.....	302
Zadnja luč.....	302
Žaromet.....	300
Menjava žarnice - Vozila z:	
Visokointenzivni žarometi z razelektronjem.....	309
Bočni smerokazi.....	311
Lučka registrske tablice.....	313
Lučke za branje.....	314
Luč kozmetičnega ogledala.....	314
Notranja luč.....	313
Sprednje meglenke.....	311
Sredinska zgornja zavorna luč.....	312
Zadnja luč.....	312
Žaromet.....	310
Merilna palica za motorno olje - 1,0L EcoBoost™	288
Merilna palica za motorno olje - 2,0L EcoBlue.....	288
Merilna palica za motorno olje - 2,2L dizel.....	288
Merilniki - Izvzeto: Priključno hibridno električno vozilo (PHEV)	74
Indikator položaja izbirne ročice avtomatskega menjalnika.....	75
Informacijski zaslon.....	74

Stvarno kazalo

Merilnik goriva.....	75
Merilnik hitrosti.....	75
Merilnik temperature hladilne tekočine.....	75
Števec vrtljajev motorja.....	74
Merilniki - Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV).....	72
Indikator nivoja visokonapetostnega akumulatorja.....	73
Indikator položaja izbirne ročice avtomskega menjalnika.....	73
Informacijski zaslon.....	72
Merilnik goriva.....	73
Merilnik hitrosti.....	73
Merilnik moči.....	72
Mesto odprtine za dolivanje goriva.....	141
Mesto škatle z varovalkami.....	240
Modul za nadzor karoserije.....	240
Ohišje predvarovalk.....	240
Škatla z varovalkami v kabini.....	240
Škatla z varovalkami v motornem prostoru.....	240
Metlice brisalcev	
Glejte: Preverjanje metlic brisalcev.....	297
Metlice brisalcev zadnjega stekla	
Glejte: Menjava metlice zadnjega brisalca.....	298
Metlice prednjih brisalcev	
Glejte: Menjava metlic prednjih brisalcev.....	298
MyKey – Odpravljanje težav.....	50
Kaj je administratorski ključ?.....	50
Zakaj ne morem počistiti ključev MyKey?.....	50
Zakaj ne morem programirati ključa MyKey?.....	50
Zakaj ne morem ustvariti ključa MyKey?.....	50
Zakaj se razdalja, prevožena s ključem MyKey, ne sešteva?.....	50
MyKey™	46
Način delovanja.....	46
N	
Nadzor emisij motorja.....	149
Nadzor osvetlitve.....	62
Dolge luči.....	63
Parkirne luči.....	62
Položaji stikala za luči.....	62
Svetlobni blisk.....	63
Nadzor stabilnosti.....	174
Način delovanja.....	174
Nadzor zanašanja prikolice.....	228
Nadzor zdrsa.....	173
Način delovanja.....	173
Namestitev zadrževalnega sistema za otroke.....	21
ISOFIX mesta za privez.....	23
Jahači.....	22
Namestitev otroškega sedeža s podporno nogo.....	25
Otroški sedeži za različne težnostne skupine.....	22
Pritrjevanje otroškega sedeža z zgornjo pritridilno točko.....	24
Namigi o nadziranju notranje klime.....	93
Hitro hlajenje notranjosti vozila.....	93
Hitro ogrevanje notranjosti.....	93
Odrositev stranskega okna v hladnem vremenu.....	94
Odstranitev megllice ali čiščenje tankega ledu z vetrobranskega stekla.....	94
Priporočene nastavitev za hlajenje.....	94
Priporočene nastavitev za ogrevanje.....	93
Splošni namigi.....	93
Namigi za vožnjo s protiblokirnim zavornim sistemom.....	170
Napihovanje pnevmatike ob prebodu	
Glejte: Tesnilo za pnevmatike in komplet za polnjenje.....	319
Napihovanje prazne pnevmatike	
Glejte: Tesnilo za pnevmatike in komplet za polnjenje.....	319
Napotki za vožnjo s sistemom ABS	
Glejte: Namigi za vožnjo s protiblokirnim zavornim sistemom.....	170
Na prvi pogled.....	18
Nastavitev volana.....	57
Nastavitev MyKey.....	46
Nespremenljive nastavitev.....	46
Spremenljive nastavitev.....	46
Nastavitev.....	388
Aplikacije.....	393
Bluetooth.....	390
Medijski predvajalnik.....	389

Stvarno kazalo

O

Oddaljen zagon.....	98
Daljinski zagon motorja.....	98
Daljinsko ugašanje motorja.....	98
Nastavitev daljinskega zagona.....	98
O daljinskem zagonu.....	98
Omejitve daljinskega zagona.....	98
Omogočanje daljinskega zagona.....	98
Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora - Z volanom na desni.....	282
Odpiranje pokrova, če je akumulator vozila prazen.....	283
Odpiranje pokrova motorja.....	282
Zapiranje pokrova motorja.....	284
Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora - Z volanom na levi.....	281
Odpiranje pokrova motorja.....	281
Zapiranje pokrova motorja.....	282
Odpiranje in zapiranje vseh oken.....	70
Skupno odpiranje oken.....	70
Skupno zapiranje oken.....	70
Odpravljanje težav SYNC™ 3.....	396
Aplikacije.....	403
Dodatne informacije in pomoč.....	406
Navigacija.....	402
Ponastavitev sistema.....	406
Povezljivost z Wi-Fi.....	405
Prepoznavanje govora.....	396
Telefon.....	400
USB in Bluetooth Audio.....	397
Odstranjevanje žarometov	
Glejte: Izgradnja žarometa.....	299
Ogledala	
Glejte: Okna in ogledala.....	69
Ogrevana zunanjna ogledala - Vozila brez:	
Ogrevano zadnje steklo.....	95
Ogrevana zunanjna ogledala - Vozila z:	
Ogrevano zadnje steklo.....	95
Ogrevani sedeži - 2,0L EcoBlue, Priključno hibridno električno vozilo (PHEV).....	116
Ogrevani sedeži - 2,2L dizel.....	117
Ogrevano vetrobransko steklo.....	94
Ogrevano zadnje steklo.....	94

Stvarno kazalo

Ogrevanje	
Glejte: Klimatska naprava.....	92
Okna in ogledala.....	69
Okna z električnim pomikom stekel.....	69
Odpiranje z enim pritiskom.....	69
Odskok.....	69
Zapiranje z enim pritiskom.....	69
Okolje.....	17
Omejevalnik hitrosti.....	199
Princip delovanja.....	199
Uporaba omejevalnika hitrosti.....	199
Omejitve povezanega vozila.....	360
Opozarjanje na napačno smer.....	214
Informacijska sporočila sistema za opozarjanje na vožnjo v napačno smer.....	215
Vklop in izklop sistema opozarjanja na vožnjo v napačno smer.....	215
Opozarjanje voznika.....	201
Ponastavitev sistema.....	202
Sistemska opozorila.....	202
Sistemski prikaz.....	202
Opozorila za visokonapetostni akumulator.....	160
Opozorilne in kontrolne lučke.....	76
Indikator aktivnega tempomata.....	76
Indikator menjave pasu.....	78
Indikator nezasenčenih luči.....	78
Indikator prestavljanja.....	79
Indikator priklopa vozila.....	79
Indikator pripravljenosti za vožnjo.....	79
Indikator samodejnega snopa nezasenčenih luči.....	76
Indikator sekundarnega grelca notranjosti.....	79
Indikator sistema za mrtvi kot.....	76
Indikator sistema za nadzor stabilnosti in oprijema koles.....	79
Indikator tempomata.....	77
Indikator vklopa luči.....	78
Indikator zadnje megleanke.....	79
Indikator za sprednje meglenke.....	78
Indikator za žarilne svečke.....	78
Kontrolna lučka za izklop nadzora stabilnosti in nadzora oprijema koles.....	79
Lučka Auto-Start-Stop.....	76
Opozorilna lučka obrabe zavornih oblog.....	76
Opozorilna lučka protiblokirnega zavornega sistema.....	76
Opozorilna lučka sistema za opozarjanje na nevarnost trka.....	79
Opozorilna lučka tekočine za obdelavo izpušnih plinov.....	77
Opozorilna lučka temperature hladilne tekočine.....	77
Opozorilna lučka za nizek nivo goriva.....	78
Opozorilna lučka za nizek tlak pnevmatike.....	78
Opozorilna lučka za odprtva vrata.....	77
Opozorilna lučka za stanje polnjenja 12-voltnega akumulatorja.....	76
Opozorilna lučka za tlak olja.....	78
Opozorilna lučka za varnostni pas.....	78
Opozorilna lučka za varno ustavitev.....	79
Opozorilna lučka za vodo v gorivu.....	79
Opozorilna lučka zavornega sistema.....	77
Opozorilna lučka za zmrzel.....	78
Opozorilna lučka za zračne blazine.....	76
Opozorilne lučke za motor.....	77
Smernik.....	77
Opozorilo za navzkrižni promet.....	210
Indikator sistema za opozarjanje na prečni promet.....	212
Informacijska sporočila sistema za opozarjanje na prečni promet.....	212
Obnašanje sistema za opozarjanje na prečni promet, ko je prikolica priklopljena.....	212
Omejitve sistema za prečni promet.....	211
Senzorji sistema za prečni promet.....	211
Uporaba sistema za opozarjanje na prečni promet.....	210
Vklop in izklop sistema.....	212
Opozorilo za varnostne pasove.....	32
Izklop opozorila za varnostne pasove.....	33
Oprema mobilne komunikacije.....	15
Osebne nastavitev.....	85
Enota za temperaturo.....	85
Enota za tlak v pnevmatikah.....	85
Jezik.....	85
Melodije.....	86
Mérska enóta.....	85
Osvetlitev.....	62
Splošne informacije.....	62

Stvarno kazalo

O tem priročniku.....	9
P	
Pametni omejevalnik hitrosti.....	200
Princip delovanja.....	200
Uporaba pametnega omejevalnika hitrosti.....	200
Parkirna pomagala spredaj.....	178
Indikator razdalje do predmeta.....	179
Informacijska sporočila sprednjih parkirnih pomagal.....	180
Parkirna pomagala zadaj.....	176
Indikator razdalje do predmeta.....	177
Informacijska sporočila zadnjih parkirnih pomagal.....	178
Parkirna zavora - Ročni menjalnik.....	171
Parkirna zavora - Samodejni menjalnik.....	171
Pasivni sistem proti kraji.....	56
Aktiviranje blokade vžiga vozila.....	56
Izklop blokade vžiga vozila.....	56
Kodirani ključi.....	56
Princip delovanja.....	56
PATS	
Glejte: Pasivni sistem proti kraji.....	56
Platišča in pnevmatike.....	319
Spošne informacije.....	319
Ploščica z identifikacijo vozila.....	344
Pnevmatike	
Glejte: Platišča in pnevmatike.....	319
Pogled pod pokrov motornega prostora - 2,0L EcoBlue.....	284
Pogled pod pokrov motornega prostora - 2,2L dizel.....	286
Pogled pod pokrov motornega prostora - Priključno hibridno električno vozilo (PHEV).....	287
Pogosta vprašanja glede hibridnih vozil.....	130
Polnjenje visoko-napetostnega akumulatorja.....	160
Polnjenje klimatske naprave.....	160
Pomembno.....	9
Pomoč pred trkom.....	216
Informacijska sporočila sistema za opozarjanje na nevarnost trka.....	219
Opozorilna lučka sistema za opozarjanje na nevarnost trka.....	219
Opozorilo za vzdrževanje razdalje.....	218
Prikaz razdalje.....	218
Senzorji sistema za opozarjanje na nevarnost trka.....	219
Pomoč pri parkiranju.....	176
Način delovanja.....	176
Pomoč pri speljevanju v klanec.....	171
Uporaba pomoči pri speljevanju na strmini.....	172
Vklop in izklop sistema.....	172
Pomoč v sili.....	39
Ponovni zagon motorja.....	131
Ponovni zagon motorja v prestavi.....	135
Ponovni zagon motorja v prostem teku.....	135
Popravljanje manjših poškodb laka.....	318
Poraba goriva.....	148
Navedena kapaciteta.....	148
Poraba.....	148
Poraba goriva v številkah - 2,0L EcoBlue, Minibus M1/M1 Shuttle Bus.....	358
Poraba goriva v številkah - 2,2L Duratorq-TDCi dizel, Minibus M1/M1 Shuttle Bus.....	359
Poraba goriva v številkah.....	357
Direktiva 1999/94/ES.....	357
Ekonomičnost porabe goriva in emisije CO ₂	357
Globalno usklajeni preskusni postopek za lahka vozila.....	357
Poraba goriva v številkah - Priključno hibridno električno vozilo (PHEV).....	357
Posebne opombe.....	15
Postavitev zadrževalnega sistema za otroke.....	25
Otroški sedeži velikosti i-Size.....	29
Priporočeni zadrževalni sistemi za otroke.....	28
Varnostni sistemi za otroke ISOFIX.....	27
Potovalni računalnik.....	83
Ponastavitev računalnika poti.....	83
Povprečna goriva.....	84
Povprečna hitrost.....	84
Prilagoditev.....	84

Stvarno kazalo

Razdalja do pravnega rezervoarja.....	84
Števec poti.....	84
Števec trajanja poti.....	84
Trenutna poraba.....	84
Povezano vozilo – odpravljanje težav.....	361
Povezano vozilo.....	360
Povezovanje vozila z mobilnim omrežjem.....	360
Povezovanje vozila z mobilnim omrežjem.....	360
Kaj je modem.....	360
Omogočanje in onemogočanje modema.....	360
Povezovanje storitve FordPass z modemom.....	360
Povezovanje vozila z omrežjem Wi-Fi.....	360
Pranje avtomobila	
Glejte: Čiščenje zunanjosti.....	315
Prazna pnevmatika	
Glejte: Menjava cestnega kolesa.....	329
Predali.....	122
Predal na hrbtni strani sedeža.....	122
Predal pod sedežem - Blago hibridno električno vozilo (MHEV), Vozila z: Dvojni sovoznikov sedež/Klimatska naprava zadaj.....	123
Sovoznikov sedež.....	123
Predal pod sedežem - Vozila z: Dvojni sovoznikov sedež, Vozila brez: Klimatska naprava zadaj, Izvzeto: Blago hibridno električno vozilo (MHEV).....	123
Prednji sovoznikov sedež.....	123
Predrta pnevmatika	
Glejte: Menjava cestnega kolesa.....	329
Prepoznavna prometnih znakov.....	213
Princip delovanja.....	213
Uporaba sistema za prepoznavanje znakov.....	213
Preproge.....	232
Preverjanje hladilne tekočine - Dizelski	289
Dodajanje hladilne tekočine.....	290
Preverjanje metlic brisalcev.....	297
Preverjanje nivoja hladilne tekočine	
Glejte: Preverjanje hladilne tekočine - Dizelski	289
Preverjanje nivoja hladilne tekočine - Priključno hibridno električno vozilo (PHEV).....	291
Dodajanje hladilne tekočine.....	292
Preverjanje nivoja olja	
Glejte: Preverjanje olja.....	288
Preverjanje olja.....	288
Dodajanje motornega olja.....	288
Preverjanje servisnega indikatorja filtra za gorivo - 2,0L EcoBlue/2,2L dizel.....	294
Preverjanje stanja sistema MyKey.....	49
Preverjanje tekočine sklopke - Ročni menjalnik.....	293
Preverjanje tekočine za čiščenje stekel.....	294
Preverjanje tekočine za servokrmiljenje - 2,2L dizel.....	293
Dolivanje tekočine za servo volan.....	293
Preverjanje zavorne tekočine.....	292
Previdnostni ukrepi za hladno vreme.....	231
Prevoz tovora.....	222
Splošne informacije.....	222
Prezračevalne šobe.....	92
Prezračevalne šobe	
Glejte: Prezračevalne šobe.....	92
Prezračevanje	
Glejte: Klimatska naprava.....	92
Prikaz informacij.....	81
Splošne informacije.....	81
Pripenjanje varnostnih pasov.....	31
Uporaba varnostnega pasu med nosečnostjo.....	31
Pripomočki za vožnjo.....	199
Priporočilo za nadomestne dele.....	15
Garancija na zamenjane dele.....	15
Popravila trkov.....	15
Redno vzdrževanje in mehanska popravila.....	15
Programiranje MyKey.....	47

Stvarno kazalo

Prtljažniki

Glejte: Strešni prtljažniki in sistemi za prevoz prtljage - Vozila brez: Vgrajeni strešni nosilci.....	226
Glejte: Strešni prtljažniki in sistemi za prevoz prtljage - Vozila z: Vgrajeni strešni nosilci.....	224

R

Rezervno kolo

Glejte: Menjava cestnega kolesa.....	329
Ročna dvižna vrata.....	55
Odklepanje dvižnih vrat.....	55
Odpiranje dvižnih vrat.....	55
Zapiranje dvižnih vrat.....	55
Ročna klimatska naprava.....	92
Nastavitev moči pihanja.....	92
Nastavitev temperature.....	93
Usmeritev zraka skozi zračnike na armaturni plošči.....	93
Usmeritev zraka skozi zračnike pri nogah.....	93
Usmeritev zraka skozi zračnike pri vetrobranskem steklu.....	93
Vkllop in izklop klimatske naprave.....	92
Vkllop in izklop kroženja zraka.....	92
Vkllop in izklop najmočnejšega hlajenja.....	92
Vkllop in izklop najmočnejšega odroševanja.....	92
Ročna zavora	
Glejte: Parkirna zavora - Ročni menjalnik....	171
Glejte: Parkirna zavora - Samodejni menjalnik.....	171
Ročni menjalnik.....	164
Prestavljanje in vzvratno prestavo.....	164
Splošne informacije.....	164
Ročno nastavljivi sedeži.....	101
Nastavljanje blazine sedeža.....	102
Nastavljanje ledvene opore.....	102
Nastavljanje naslonova.....	102
Nastavljanje opore za roke.....	103
Nastavljanje višine voznikovega sedeža.....	102
Premikanje sedeža nazaj in naprej.....	101

S

Samodejni menjalnik - Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV).....	164
Položaji prestavne ročice.....	164
Povezava zavore in menjalnika.....	165
Zvočno opozorilo, da menjalnik ni v parkirni prestavi (P).....	166
Samodejni menjalnik - Samodejni menjalnik s 6 hitrostmi.....	166
Informacijska sporočila avtomatskega menjalnika.....	169
Položaji prestavne ročice.....	166
Povezava zavore in menjalnika.....	167
SelectShift™.....	167
Zvočno opozorilo, da menjalnik ni v parkirni prestavi (P).....	168
Samodejni nadzor dolgih luči.....	64
Indikator samodejnih dolgih luči.....	65
Informacijska sporočila za samodejne dolge luči.....	65
O samodejnih dolgih lučeh.....	64
Preklic samodejnega delovanja dolgih luči.....	65
Vklop in izklop samodejnega delovanja nezasenčenih luči.....	65
Samodejni vklop brisalcev.....	58
Nastavitev.....	60
Samodejni vklop luči.....	63
Samodejno nastavljivo vzmetenje.....	221
Zračno vzmetenje.....	221
Sedenje v pravilnem položaju.....	100
Sedeži.....	100
Sidrišča za prtljago.....	223
Pritrditev prtljage.....	223
Sistem samodejnega opozarjanja na trk.....	39
Sistem selektivne katalitične redukcije.....	149
Dolivanje tekočine AdBlue® iz posode.....	152
Dolivanje tekočine AdBlue® s črpalko.....	151
Informacijska sporočila sistema selektivne katalitične redukcije.....	153
Opozorilna lučka sistema selektivne katalitične redukcije.....	153
Polnjenje rezervoarja za AdBlue®.....	150
Poraba tekočine AdBlue®.....	153

Stvarno kazalo

Preverjanje nivoja tekočine AdBlue®.....	152
Smernice za tekočino AdBlue®.....	150
Sistem stranske zaznave.....	180
Indikator razdalje do predmeta.....	181
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah.....	327
Delovanje sistema med uporabo rezervnega kolesa.....	329
Kako temperatura vpliva na tlak v pnevmatikah.....	327
Menjava cestnega kolesa.....	329
Odstranjevanje pnevmatike.....	329
Okvara sistema.....	328
Postopek ponastavitev sistema za nadzor pritiska v pnevmatikah.....	328
Sistemski opozorilne lučke.....	327
Sistem za ohranjanje pasu.....	202
Nastavitev sistema za opozarjanje na menjavo vozneg pasu.....	203
Opozorilne lučke in indikatorji sistema za opozarjanje na menjavo pasu.....	205
Prikaz sistema za opozarjanje na menjavo pasu.....	205
Sistemska sporočila sistema za opozarjanje na menjavo pasu.....	206
Vklop in izklop sistema za opozarjanje na menjavo vozneg pasu.....	203
Sistem za opozarjanje na pešce – odpravljanje težav.....	38
Sistem za opozarjanje na pešce – informacijska sporočila.....	38
Sistem za opozarjanje na pešce.....	38
Sistem za opozarjanje na pešce – odpravljanje težav.....	38
Skupina instrumentov.....	72
Slišna opozorila in znaki.....	80
Motor deluje.....	80
Opozorilo za varnostne pasove.....	80
Parkirna zavora vključena.....	80
Priprta vrata.....	80
Samodejni menjalnik.....	80
Sekundarno opozorilo varnostne blazine.....	80
Vklop zunanjih luči.....	80
Zasilna vrata odprta.....	80
Smerniki.....	67
Smerni žarometi.....	67
Snemanje podatkov o dogodkih Glejte: Snemanje podatkov.....	11
Snemanje podatkov.....	11
Podatki o dogodku.....	12
Podatki o udobju, priročnosti in zabavi.....	13
Servisni podatki.....	12
Storitve, ki jih nudimo.....	13
Storitve, ki jih zagotavljajo tretje osebe.....	13
Vozila s sistemom za klic v sili.....	14
Vozila s SYNC.....	14
Vozila z modemom.....	13
Snežne verige	
Glejte: Uporaba snežnih verig - Minibus.....	324
Glejte: Uporaba snežnih verig - Shuttle Bus	325
Sovoznikova zračna blazina.....	35
Specifikacije varovalk - 2,0L EcoBlue.....	252
Modul za nadzor karoserije.....	265
Ohišje predvarovalk.....	261
Škatla z varovalkami v kabini.....	256
Škatla z varovalkami v motornem prostoru.....	252
Specifikacije varovalk - 2,2L dizel.....	268
Modul za nadzor karoserije.....	276
Ohišje predvarovalk.....	275
Škatla z varovalkami v kabini.....	271
Škatla z varovalkami v motornem prostoru.....	268
Specifikacije varovalk - Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV).....	241
Modul za nadzor karoserije.....	249
Ohišje predvarovalk.....	248
Škatla z varovalkami v motornem prostoru.....	241
Škatla z varovalkami v sovoznikovem predalu.....	244
Splošni podatki o radijskih frekvencah.....	44
Sporočilni center	
Glejte: Prikaz informacij.....	81
Sprednje meglenke.....	65
Indikator za sprednje meglenke.....	66
Vklop in izklop sprednjih meglenk.....	65
Stikalo za nastavljanje osvetlitve instrumentov.....	64
Stikalo za zagon	
Glejte: Kontaktna ključavnica.....	125

Stvarno kazalo

Stranske zračne blazine.....	36
Stranske zračne zavese.....	37
Strešni prtljažniki in sistemi za prevoz prtljage - Vozila brez: Vgrajeni strešni nosilci.....	226
Strešni prtljažniki in sistemi za prevoz prtljage - Vozila z: Vgrajeni strešni nosilci.....	224
Dviganje in spuščanje prečnih nosilcev.....	225
SYNC™ 3.....	368
Splošne informacije.....	368

Šobe za pranje	
Glejte: Brisalci in šobe za pranje.....	58
Glejte: Čiščenje zunanjosti.....	315
Šobe za pranje vetrobranskega stekla.....	60

T	
Tabela specifikacij žarnic - Vozila z:	
Halogenski projektorski žarometi.....	355
Tabela specifikacij žarnic - Vozila z:	
Halogenski žarometi.....	354
Tabela specifikacij žarnic - Vozila z:	
Visokointenzivni žarometi razelektronjem.....	356
Tehnične specifikacije	
Glejte: Kapacitete in specifikacije.....	342
Telefon.....	380
Android Auto.....	381
Apple CarPlay.....	381
Besedilno sporočanje.....	381
Prvo seznanjanje mobilnega telefona.....	380
Uporaba mobilnega telefona.....	380
Tempomat.....	188
Način delovanja.....	188
Tempomat	
Glejte: Tempomat.....	188
Glejte: Uporaba tempomata.....	188
Tesnilo za pnevmatike in komplet za polnjenje.....	319
Polnjenje pnevmatike.....	320
Preverjanje tlaka pnevmatike.....	322

Splošne informacije.....	319
Uporaba kompleta.....	320
Tlak v pnevmatikah - Minibus.....	336
Tlak v pnevmatikah - Shuttle Bus.....	339

U

Uporaba aktivnega tempomata.....	189
Aktivni tempomat s prepoznavo znakov za omejitev hitrosti.....	196
Indikator aktivnega tempomata.....	195
Informacijska sporočila aktivnega tempomata.....	196
Informacijska sporočila aktivnega tempomata s prepoznavo znakov za omejitev hitrosti.....	198
Izklop aktivnega tempomata.....	192
Nadaljevanje vožnje z nastavljenou hitrostjo.....	192
Nastavljanje aktivnega tempomata.....	190
Nastavljanje razdalje med vozili.....	191
Preglasitev sistema.....	191
Preklapljanje med načini delovanja tempomata.....	196
Preklic nastavljenih hitrosti.....	192
Prestavljanje na navaden tempomat.....	195
Samodejni preklic.....	192
Senzorji sistema aktivnega tempomata.....	194
Sistem ni na voljo.....	194
Sledenje vozilu.....	190
Spreminjanje nastavljenih hitrosti.....	192
Težave z zaznavanjem.....	193
Uporaba na hribovitem ozemљu.....	192
Vkllop aktivnega tempomata.....	190
Uporaba klimatske naprave	
Glejte: Klimatska naprava.....	92
Uporaba nadzora stabilnosti.....	175
Uporaba nadzora zdrsa.....	173
Izklop sistema s stikalom.....	173
Vkllop in izklop sistema prek informacijskega zaslona.....	173
Uporaba prepozname glasu.....	367
Aplikacije.....	377
Glasovne nastavitev.....	377
Govorne storitve telefona.....	367
Klimatska naprava.....	374
Navigacija.....	376

Stvarno kazalo

Samodejno zmanjšanje moči pihanja.....	378
Spolšno.....	372
Telefon.....	375
Zabava.....	373
Uporaba snežnih verig - Minibus.....	324
Alternativna kolesa za uporabo snežnih verig ali kablov.....	325
Vozila z upravljanjem stabilnosti.....	325
Uporaba snežnih verig - Shuttle Bus.....	325
Alternativna kolesa za uporabo snežnih verig ali kablov.....	326
Uporaba tempomata.....	188
Izklop sistema.....	188
Nadaljevanje vožnje z nastavljeno hitrostjo.....	189
Nastavljanje tempomata.....	188
Preklic nastavljene hitrosti.....	189
Spreminjanje nastavljene hitrosti.....	188
Vklop sistema.....	188
Uporaba zimskih gum Glejte: Uporaba zimskih pnevmatik.....	323
Uporaba zimskih pnevmatik.....	323
Ustvarjanje dostopne točke Wi-Fi.....	363
Iskanje imena in gesla dostopne točke Wi-Fi.....	363
Povezovanje naprave z dostopno točko Wi-Fi.....	363
Ustvarjanje MyKey.....	47
Informacijska sporočila MyKey.....	47
Uvajanje.....	232
Motor.....	232
Pnevmatike.....	232
Zavore in sklopka.....	232
Uvajanje Glejte: Uvajanje.....	232
Uvod.....	9
V	
Varnostne ključavnice.....	30
Na desni strani.....	30
Na levi strani.....	30
Varnostne utripalke.....	234
Varnostni pasovi	31
Varnostni trikotnik.....	239
Varnostni ukrepi sistema Auto-Start-Stop.....	131
Varnostni ukrepi.....	140
Varnost otrok.....	21
Varnost.....	56
Varovalke.....	240
Ventilator Glejte: Ventilator za hlajenje motorja - Dizelski	289
Glejte: Ventilator za hlajenje motorja - Priključno hibridno električno vozilo (PHEV).....	289
Ventilator za hlajenje motorja - Dizelski	289
Ventilator za hlajenje motorja - Priključno hibridno električno vozilo (PHEV).....	289
Vijaki za platišča.....	341
Navor kolesnih matic.....	341
Varnostni vijaki.....	341
VIN Glejte: Identifikacijska številka vozila.....	345
Visoko-napetostni akumulator.....	160
Polnjenje visoko-napetostnega akumulatorja.....	160
Visokonapetostno varnostno stikalo.....	163
Vklop in izklop sistema Auto-Start-Stop.....	131
Vklop in izklop sovoznikove zračne blazine.....	35
Izklop sovoznikove varnostne blazine.....	35
Vklop sovoznikove varnostne blazine.....	36
Vlečne točke.....	237
Lokacija vlečnega obročka.....	238
Sprednja točka za vleko.....	237
Zadnja točka za vleko.....	238
Vleka prikolice - Izvzeto: Priključno hibridno električno vozilo (PHEV).....	227
Luči na prikolici.....	228
Pri vleki prikolice.....	227
Vleka prikolice - Priključno hibridno električno vozilo (PHEV).....	227
Vleka.....	227
Vleka vozila na štirih kolesih - Priključno hibridno električno vozilo (PHEV).....	229
Vleka vozila na štirih kolesih - Ročni menjalnik.....	229

Stvarno kazalo

Vleka vozila na štirih kolesih - Samodejni menjalnik, Izvzeto: Priklučno hibridno električno vozilo (PHEV).....	228
Zasilna vleka.....	229
Volan.....	57
Voznikova zračna blazina.....	34
Vožnja po vodi.....	232
Vrata in ključavnice.....	51
Vrata USB.....	367
Vzdrževanje.....	280
Splošne informacije.....	280
Vzglavniki.....	100
Nastavljanje vzglavnika.....	101
Odstranjevanje vzglavnika.....	101
Vzglavnik	
Glejte: Vzglavniki.....	100
Vžigalnik za cigarete.....	120
Z	
Zabava.....	378
Predvajanje glasbe iz naprave Bluetooth.....	378
Predvajanje glasbe iz naprave USB ali medijskega predvajalnika.....	379
Uporaba radia.....	378
Zadnja kamera.....	184
Izpopolnjena parkirna pomagala ali sistem Park Pilot.....	187
Položaji vzvratne kamere.....	185
Uporaba vzvratne kamere.....	185
Zadnja kamera	
Glejte: Zadnja kamera.....	184
Zadnje meglenke.....	66
Indikator zadnje meglenke.....	66
Vklap in izklop zadnjih meglenk.....	66
Zadnji sedeži - Vozila z: Nevrtljivi sedeži v drugi vrsti.....	112
Dvojna kabina.....	116
Lahek vstop.....	113
Nameščanje sedežev.....	115
Nastavljanje naslona.....	112
Odstranjevanje sedežev.....	113
Shranjevanje sedeža.....	116
Zlaganje naslona sedeža.....	112
Zadnji sedeži - Vozila z: Vrtljivi sedeži v drugi vrsti.....	105
Lahek vstop.....	111

Nastavljanje naslona.....	106
Sedeži v drugi vrsti.....	106
Sedeži v tretji vrsti.....	108
Shranjevanje sedeža.....	112
Zlaganje naslona sedeža.....	106
Zagon dizelskega motorja.....	126
Neuspešen zagon.....	126
Zagon električnega motorja.....	128
Zagon in ustavljanje električnega motorja.....	128
Zagon in ustavljanje motorja.....	125
Splošne informacije.....	125
Zagon vozila s kabli - 2,0L EcoBlue.....	236
Povezovanje premostitvenih kablov.....	236
Zagon motorja.....	237
Zagon vozila s kabli - 2,2L Duratorq-TDCi dizel.....	234
Povezovanje premostitvenih kablov.....	235
Zagon motorja.....	236
Zahteve polnilne opreme.....	161
Zahteve povezanega vozila.....	360
Zaklepanje in odklepanje.....	51
Dvojno zaklepanje vrat.....	51
Odklepanje, ki ga je mogoče konfigurirati.....	54
Odklepanje vrat.....	51
Odklepanje vrat (dvostopenjsko odklepanje).....	54
Odklepanje vrat (enostopenjsko odklepanje).....	54
Odpiranje drsnih vrat.....	52
Samodejno odklepanje.....	53
Samodejno ponovno zaklepanje.....	53
Samodejno zaklepanje.....	53
Zaklepanje in odklepanje vrat od znotraj.....	52
Zaklepanje vrat.....	51
Zaklepanje z zapiranjem vrat.....	52
Zaklepanje volana.....	125
Odklepanje volana.....	126
Zaklepanje volana.....	126

Stvarno kazalo

Zaklep pokrova motornega prostora	
Glejte: Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora - Z volanom na desni.....	282
Glejte: Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora - Z volanom na levi.....	281
Zamenjava akumulatorja 12 V.....	295
Menjava baterije.....	297
Odstranjevanje akumulatorja.....	295
Zamenjava imena ali gesla dostopne točke Wi-Fi.....	363
Zamik žarometov ob izhodu.....	64
Zapora zagona motorja	
Glejte: Pasivni sistem proti kraji.....	56
Zasilna oprema.....	239
Zaščita okolja.....	17
Zaustavitev motorja.....	131
Ugašanje motorja v prestavi.....	134
Ugašanje motorja v prostem teku.....	134
Zavore.....	170
Splošne informacije.....	170
Zmanjšana zmogljivost motorja.....	231
Zunanja ogledala.....	70
Električna zunanja ogledala.....	70
Zlaganje ogledal.....	70
Zvočno opozorilo za Auto-Start-Stop.....	132

CG3764s|SVN, Edition date: 201909